STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer BUITELANDS 30c ABROAD *Registered at the Post Office as a Newspaper*

POSVRY · POST FREE

Vol. 181] PRETORIA, 11 JULIE JULY 1980 [No. 7118

PROKLAMASIES

van die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. 121, 1980

VERKLARING VAN 'N GROEPSGEBIED INGEVOLGE DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1966, TE KOKSTAD, DISTRIK MOUNT CURRIE, PROVINSIE NATAL

Kragtens artikel 23 van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet 36 van 1966), verklaar ek hierby dat die gebied omskryf in die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie hiervan, 'n gebied is vir okkupasie en grondbesit deur lede van die Gekleurde groep.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Een-en-dertigste dag van Mei Eenduisend Negehonderd-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. J. M. STEYN.

BYLAE

GEKLEURDE GROEP

Vanaf die noordoostelike baken van Erf 399, Kokstad, noordooswaarts in 'n reguit lyn tot by Baken U op Kaart LG 7009/65 van Erf 1069, Kokstad; dan algemeen noordooswaarts met die grense van die genoemde Erf 1069 langs, sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die oostelikste baken daarvan; dan suidweswaarts in 'n reguit lyn tot by die suidelikste baken van Erf 794, Kokstad, soos aangetoon op Plan K76 wat geliasseer is in die Landmeter-generaal se Kantoor, Pietermaritzburg; dan suidwaarts in 'n reguit lyn tot by Baken 96 (Quarry) soos op Graadvel 3029 aangetoon word; dan suidweswaarts in 'n reguit lyn tot by die noordoostelike hoek van Erf 734, Kokstad; dan algemeen noordwaarts met die grense van die volgende eiendomme langs, sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Erwe 713, 712, 711 en 710 almal van Kokstad, tot by die oostelikste baken van laasgenoemde erf; dan noordooswaarts in 'n reguit lyn tot by die suidelikste baken van Erf 794, Kokstad, soos aangetoon op die genoemde Plan K76; dan noordweswaarts met die suidwestelike grens van genoemde Erf 794 langs tot by die westelikste baken daarvan; dan suidweswaarts in 'n reguit lyn tot by eersgenoemde baken.

PROCLAMATIONS

by the State President of the Republic of South Africa

No. 121, 1980

DECLARATION OF GROUP AREAS IN TERMS OF THE GROUP AREAS ACT, 1966, AT KOKSTAD, DISTRICT OF MOUNT CURRIE, PROVINCE OF NATAL

Under section 23 of the Group Areas Act, 1966 (Act 36 of 1966), I hereby declare that the area defined in the Schedule hereto shall, as from the date of publication hereof, be an area for occupation and ownership by members of the Coloured group.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Thirty-first day of May, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. J. M. STEYN.

SCHEDULE

COLOURED GROUP

From the north-eastern beacon of Erf 399, Kokstad, north-eastwards in a straight line to Beacon U on Diagram SG 7009/65 of Erf 1069, Kokstad; thence generally north-eastwards along the boundaries of the said Erf 1069, so as to exclude it from this area, to the easternmost beacon thereof; thence south-westwards in a straight line to the southernmost beacon of Erf 794, Kokstad, as shown on Plan K76, filed in the Office of the Surveyor-General, Pietermaritzburg; thence southwards in a straight line to Beacon 96 (Quarry), as shown on Degree Sheet 3029; thence south-westwards in a straight line to the north-eastern corner of Erf 734, Kokstad; thence generally northwards along the boundaries of the following properties, so as to exclude them from this area: Erven 713, 712, 711 and 710, all of Kokstad, to the easternmost beacon of the last-named erf; thence north-eastwards in a straight line to the southernmost beacon of Erf 794, Kokstad, as shown on the said Plan K76; thence north-westwards along the south-western boundary of the said Erf 794, to the westernmost beacon thereof; thence south-westwards in a straight line, to the beacon first mentioned.

No. 122, 1980

VERKLARING VAN 'N GROEPSGEBIED INGEVOLGE DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1966, EN TOEPASSING VAN SEKERE BEPALINGS VAN DIE WET OP GEMEENSKAPSONTWIKKELING, 1966, IN 'N GEBIED TE CANNONVILLE EN COLCHESTER, DISTRIK PORT ELIZABETH, PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP

Kragtens—

A. artikel 23 van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet 36 van 1966), verklaar ek hierby dat die gebied omskryf in die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie hiervan, 'n gebied is vir okkupasie en grondbesit deur lede van die Blanke groep; en

B. artikel 51 van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet 3 van 1966), verklaar ek hierby dat die bepalings van artikels 16 tot en met 23, 29, 30 en 32 tot en met 37 van genoemde Wet, vanaf die datum van publikasie hiervan, van toepassing is in die gebied omskryf in die Bylae hiervan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vierde dag van Junie Eenduisend Negehonderd-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. J. M. STEYN.

BYLAE

BLANKE GROEP

Vanaf die westelikste baken van Erf 885, Colchester, noordoos en suidoos met die noordwestelike en noordoostelike grense van genoemde Erf 885 en die suidooswaartse verlenging daarvan langs tot by die punt waar die middel van die nasionale pad (Proklamasie 236/1972) gekruis word; dan noordoos met die middel van genoemde nasionale pad langs tot by die punt waar dit gekruis word deur die westlike grens van die dorp Colchester [Algemene Plan C16 (2232)]; dan noordwes, noordoos en suidoos met die grense van genoemde dorp Colchester langs tot by die suidoostelike baken daarvan; dan suidoos met die verlenging van die oostelike grens van genoemde dorp Colchester langs tot by die punt waar die middel van die Sondagsrivier gekruis word; dan suidwes met die middel van genoemde Sondagsrivier langs, tot by die punt waar dit gekruis word deur die verlenging van die suidelike grens van Erf 879; dan noordoos met laasgenoemde verlenging langs tot by eersgenoemde baken.

No. 122, 1980

DECLARATION OF A GROUP AREA IN TERMS OF THE GROUP AREAS ACT, 1966, AND APPLICATION OF CERTAIN PROVISIONS OF THE COMMUNITY DEVELOPMENT ACT, 1966, IN AN AREA AT CANNONVILLE AND COLCHESTER, DISTRICT OF PORT ELIZABETH, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE

Under—

A. section 23 of the Group Areas Act, 1966 (Act 36 of 1966), I hereby declare that the area defined in the Schedule hereto shall, as from the date of publication hereof, be an area for occupation and ownership by members of the White group; and

B. section 51 of the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), I hereby declare that the provisions of sections 16 to 23 inclusive, 29, 30 and 32 to 37 inclusive, of the said Act, shall as from the date of publication hereof, apply in the area defined in the Schedule hereto.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Fourth day of June, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. J. M. STEYN.

SCHEDULE

WHITE GROUP

From the westernmost beacon of Erf 885, Colchester, north-eastwards and south-eastwards along the north-western and north-eastern boundaries of the said Erf 885 and the prolongation south-eastwards thereof, to the point where the middle of the national road (Proclamation 236/1972) is intersected; thence north-eastwards along the middle of the said national road, to the point where it is intersected by the western boundary of Colchester Township [General Plan C16 (2232)]; thence north-westwards, north-eastwards and south-eastwards along the boundaries of the said Colchester Township, to the south-eastern beacon thereof; thence south-eastwards along the prolongation of the eastern boundary of the said Colchester Township, to the point where the middle of the Sundays River is intersected; thence south-westwards along the middle of the said Sundays River, to the point where it is intersected by the prolongation of the southern boundary of Erf 879; thence north-eastwards along the last-mentioned prolongation to the beacon first mentioned.

No. 123, 1980

VERVAL VAN BEPERKENDE VOORWAARDES WAT DIE GEBRUIK OF OKKUPASIE VAN GROND RAAK

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 26 van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet 3 van 1966), gelas ek hierby dat die beperkende voorwaardes vervat in die Titelaktes van die grond geleë in Pinetowndorpsgebied, distrik Durban, Provinsie Natal,

No. 123, 1980

LAPSING OF RESTRICTIVE CONDITIONS AFFECTING THE USE OR OCCUPATION OF LAND

Under the powers vested in me by section 26 of the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), I hereby direct that the restrictive conditions contained in the Title Deeds of the land situated in Pinetown Township, County of Durban, Province of Natal, belonging

wat aan die Gemeenskapsontwikkelingsraad behoort en beskryf is in die Bylae hiervan verval vanaf die datum van publikasie hiervan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die twaalfde dag van Junie, Eenduisend Negehonderd-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. J. M. STEYN.

BYLAE/SCHEDULE

Eiendomsbeskrywing *Property description*	*Titelakte* *Title deed*
Ond./Sub. 1 van/of Lot 2839	T5936/1967
Ond./Sub. 4 van/of Lot 2839	13647/1967
Ond./Sub. 5 van/of Lot 2839	13647/1967
Ond./Sub. 6 (van/of 2) van/of Lot 2839	T5425/1977
Lot 2840	13509/1967
Lot 2841	19330/1967
Lot 2842	9137/1967
Lot 2843	8639/1967
Lot 2844	4473/1967
Lot 2845	4474/1967
Lot 2846	4629/1967
Lot 2847	4629/1967
Lot 2848	2120/1968
Lot 2849	8936/1967
Lot 2850	8936/1967
Lot 2861	16830/1967
Lot 2862	9344/1967
Lot 2863	15844/1971
Lot 2864	673/1968
Lot 2865	9537/1971
Lot 2866	4620/1967

Voorwaarde wat verval/Condition to be lapsed

Subject to the terms and conditions of the original Government Grant No. 815, dated 1st October, 1847, in so far as still in force and applicable.

Eiendomsbeskrywing/Property description

Rest./Rem. van/of Lot 2839.

Titelakte/Title deed

5682/1967.

Voorwaardes wat verval/Conditions to be lapsed

A. Subject to the terms, conditions and stipulations of the original Government Grant No. 815, dated 1st October, 1847, of the said property in so far as the same are applicable.

B. Subject to a Right of Way shown on the diagrams of the Subdivisions Y and Z referred to in said Deed of Transfer No. 4788/1920, and as created therein.

Eiendomsbeskrywing/Property description

Lot 2851.

Titelakte/Title deed

12502/1967.

Voorwaardes wat verval/Conditions to be lapsed

a. Subject to the whole terms and conditions in so far as still in force and applicable contained in the original Government Grant No. 815, dated 1st October, 1847.

b. Subject to the use of the road thirty (30) feet wide over the aforesaid subdivision 6 in favour of the owners and/or occupiers from time to time of the Lot A of 1 of C of the farm "Salt River" No. 815 and portions thereof as shown on the diagram of the aforesaid subdivision 6 attached to said Deed of Transfer No. 2925/1933, and as created therein.

to the Community Development Board and described in the Schedule hereto, shall lapse from the date of publication hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Twelfth day of June, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. J. M. STEYN.

c. Subject to the use of right-of way as shown on the diagram of Lot A aforesaid in favour of the adjoining owners, as contained in Deed of Transfer No. 609/1898, dated 18th April, 1898, and as created therein.

Eiendomsbeskrywing/Property description

Lot 2852.

Titelakte/Title deed

1624/1971.

Voorwaardes wat verval/Conditions to be lapsed

A. Subject to the conditions of Deed of Grant No. 815 dated 1st October, 1847, in so far as they are still in force and applicable.

B. Subject to the use of the road thirty (30) feet wide over Subdivision 5 of A of 1 of C of the farm "Salt River" No. 815, in favour of the owners and/or occupiers from time to time of the said Lot A of 1 of C of the said Farm "Salt River" No. 815 and portions thereof, as shown on the diagram of the aforesaid subdivision 5, as created in said Deed of Transfer No. 1081/1932.

E. Subject to the use of right-of-way as shown on the diagram of Lot A aforesaid in favour of the adjoining owners, as created in Deed of Transfer No. 609/1898, dated 18th April, 1898.

Eiendomsbeskrywing/Property description

Lot 2853.

Titelakte/Title deed

8621/1967.

Voorwaardes wat verval/Conditions to be lapsed

a. Subject to the whole terms and conditions in so far as still in force and applicable contained in the original Government Grant No. 815, dated 1st October, 1847.

b. Subject to the use of right-of-way as shown on the diagram of Lot A of 1 of C of the farm Salt River No. 815 in favour of the adjoining owners, as contained in Deed of Transfer No. 609/1898, dated 18th April 1898.

c. Subject to the use of the road thirty (30) feet wide over the aforesaid subdivision 4 in favour of the owners and/or occupiers from time to time of the said Lot A of 1 of C of the said farm "Salt River", No. 815 and portions thereof as shown on the diagram of the aforesaid subdivision 4 attached to Deed of Transfer No. 2924/1933, aforesaid, and as created therein.

Eiendomsbeskrywing/Property description

Lot 2854.

Titelakte/Title deed

14862/1968.

Voorwaardes wat verval/Conditions to be lapsed

a. Subject to the terms and conditions of the original Government Grant No. 815, dated 1st October, 1847, in so far as still in force and applicable.

b. Subject to the use of right-of-way as shown on the diagram of Lot A aforesaid in favour of the adjoining owners, as created in Deed of Transfer No. 609/1898, dated 18th April, 1898.

c. Subject to the use of the road thirty (30) feet wide over the aforesaid subdivision 3 in favour of the owners and/or occupiers from time to time of the said Lot A of 1 of C of the said farm "Salt River" No. 815, and portions thereof as shown on the diagram of the aforesaid subdivision 3, as created in said Deed of Transfer No. 2923/1933, dated 31st October, 1933.

Eiendomsbeskrywing/Property description

Lot 2855.

Titelakte/Title deed

15410/1967.

Voorwaardes wat verval/Conditions to be lapsed

a. Subject to the whole terms and conditions in so far as still in force and applicable contained in the original Government Grant No. 815.

b. Subject to the use of the road Thirty (30) feet wide over the aforesaid subdivision 2 in favour of the owners and/or occupiers from time to time of the said Lot A of 1 of C of the farm "Salt River" No. 815 and portions thereof as shown on the diagram of the aforesaid subdivision 2 and as created in Deed of Transfer No. 2922/1933, dated 31st October, 1933.

c. Subject to the use of right-of-way as shown on the diagram of Lot A aforesaid in favour of the adjoining owners, as created in Deed of Transfer No. 609/1898 dated 18th April, 1898.

Eiendomsbeskrywing/Property description

Lot 2856.

Titelakte/Title deed

6645/1967.

Voorwaardes wat verval/Conditions to be lapsed

A. Subject to such of the terms and conditions of the original Government Grant No. 815, dated 1st October, 1847, as are now in force and applicable.

B. Subject to the use of the road thirty (30) feet wide over the aforesaid Subdivision 1 in favour of the owners and/or occupiers from time to time of the said Lot A of 1 of C of the said Farm "Salt River" No. 815, and portions thereof, as created in Deed of Transfer No. 1852/1932, dated 19th August, 1932.

E. Subject to the use of right-of-way as shown on the diagram of Lot A aforesaid in favour of the adjoining owners, as created in Deed of Transfer No. 609/1898, dated 18th April, 1898.

F. Subject to a servitude of pipeline Ten (10) feet wide over the said property in favour of the Pinetown Regional Water Supply Corporation, as created by Notarial Deed of Servitude No. 457S/1953, dated 26th November, 1953.

Eiendomsbeskrywing/Property description

Lot 2857.

Titelakte/Title deed

13444/1969.

Voorwaardes wat verval/Conditions to be lapsed

a. Subject to such of the terms and conditions of the original Government Grant No. 815 dated 1st October, 1847, as are still in force and applicable.

b. Subject to the use of the road Thirty feet wide over the said Lot 2857 in favour of the owners and/or occupiers from time to time of the Lot A of 1 of C of the Farm "Salt River" No. 815, and portions thereof as shown on the diagram of the said Lot 2857 as created in said Deed of Transfer No. 797/1932.

Eiendomsbeskrywing/Property description

Lot 2858.

Titelakte/Title deed

5441/1967.

Voorwaardes wat verval/Conditions to be lapsed

A. Subject to the whole terms and conditions in so far as still in force and applicable contained in the original Government Grant No. 815, dated 1st October, 1847.

B. Subject to the use of the Road thirty (30) feet wide over the aforesaid Lot 2858 Pinetown Township in favour of the owners and/or occupiers from time to time of the said Lot A of 1 of C of the said farm "Salt River" No. 815, and portions thereof as shown on the diagram of the aforesaid Lot 2858 Pinetown Township as created in said Deed of Transfer No. 2478/1933, dated 21st September, 1933.

Eiendomsbeskrywing/Property description

Lot 2859.

Titelakte/Title deed

11058/1971.

Voorwaardes wat verval/Conditions to be lapsed

1. Subject to the conditions contained in the Original Government Grant No. 815 dated 1st October, 1847, in so far as the same are applicable.

2. Subject to the use of the road 9,14 metres wide over the aforesaid subdivision 7 in favour of the owners and/or occupiers from time to time of the said Lot A of 1 of C of the said Farm "Salt River" No. 815 and portions thereof as shown on the diagram of the aforesaid subdivision 7, created in Deed of Transfer No. 796/1932, dated 7th April, 1932.

Eiendomsbeskrywing/Property description

Lot 2860.

Titelakte/Title deed

4499/1967.

Voorwaardes wat verval/Conditions to be lapsed

a. Subject to the terms and conditions of the original Government Grant No. 815, dated 1st October, 1848, in so far as now in force and applicable.

d. Subject to the Servitude of Aquaehaustus, or water drawing, over the portion (marked "Water Reserve") on the diagram of said Lot 2860 annexed to said Deed of Transfer No. 2893/1931, which said servitude is to operate in favour of all the owners and/or occupiers for the time being of Subdivisions, as created in the relevant subdivisional transfer; and the Remainder of the said Lot A, and to be used in common by all the said owners and/or occupiers co-jointly with the owner of the said Lot 2860, as created in said Deed of Transfer No. 2893/1931.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE EN INLIGTING

No. 1447 11 Julie 1980

Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde persone ingevolge artikel 4 van die Wet op Diplomatieke Voorregte, 1951 (Wet 71 van 1951), geregistreer is as geregtig op diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet:

1. *Ambassade van die Republiek Sjina.*

Lt.-kol. W.-F. Chou.

2. *Ambassade van die Bondsrepubliek Duitsland.*

Sy Eksellensie dr. E. Eickhoff.
Mev. H. Eickhoff.

3. *Ambassade van Italië.*

Mnr. G. Levato.
Mev. V. Levato.
Mej. S. Levato.

4. *Ambassade van Malawi.*

Mnr. E. B. C. Joshua.
Mev. E. P. Joshua.
Jongeheer C. Joshua.
Jongejuffrou J. Joshua.

5. *Ambassade van Switserland.*

Mej. E. Pfister.

6. *Ambassade van die Republiek Transkei.*

Sy Eksellensie mnr. C. M. Mancotywa.
Mej. B. T. Mancotywa.
Mev. N. Matanzima.
Mnr. T. F. Matshoba.
Mnr. C. E. Nolutshungu.
Mnr. L. V. Ntsubane.
Mev. F. Ntsubane.
Jongejuffrou N. Ntsubane.
Jongeheer A. Ntsubane.
Jongeheer P. Ntsubane.
Jongeheer M. M. Ntsubane.

7. *Ambassade van die Verenigde Koninkryk van Groot-Britanje en Noord-Ierland.*

Mej. D. S. Hainsworth.

8. *Ambassade van die Verenigde State van Amerika.*

Me. C. S. Maitrejean.
Mnr. L. F. Williamson.
Mev. L. C. Williamson.
Mnr. L. F. Williamson.
Jongejuffrou C. A. Williamson.
Mnr. A. McLaughlin.
Mev. B. J. McLaughlin.
Mej. B. G. Carr.
Mnr. K. B. Matthiesen.
Mnr. G. D. Minatrie.
Mnr. M. A. Videtich Jr.
Mev. T. M. Videtich.
Jongejuffrou C. M. Videtich.
Jongejuffrou J. A. Videtich.
Jongeheer P. M. Videtich.

9. *Ambassade van die Republiek van Venda.*

Mnr. M. D. Dombo.
Mev. S. Dombo.
Mnr. S. N. Dombo.
Mnr. L. M. Dombo.
Jongeheer D. N. Dombo.
Jongeheer C. N. Dombo.

10. *Diplomatieke Sending van Zimbabwe.*

Mej. F. Boyd.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INFORMATION

No. 1447 11 July 1980

It is hereby notified that the following persons are registered in terms of section 4 of the Diplomatic Privileges Act, 1951 (Act 71 of 1951), as being entitled to diplomatic immunity under the said Act:

1. *Embassy of the Republic of China.*

Lt-Col W.-F. Chou.

2. *Embassy of the Federal Republic of Germany.*

His Excellency Dr E. Eickhoff.
Mrs H. Eickhoff.

3. *Embassy of Italy.*

Mr G. Levato.
Mrs V. Levato.
Miss S. Levato.

4. *Embassy of Malawi.*

Mr E. B. C. Joshua.
Mrs E. P. Joshua.
Master C. Joshua.
Miss J. Joshua.

5. *Embassy of Switzerland.*

Miss E. Pfister.

6. *Embassy of the Republic of Transkei.*

Miss B. T. Mancotywa.
Miss B. T. Mantotywa.
Mrs N. Matanzima.
Mr T. F. Matshoba.
Mr C. E. Nolutshungu.
Mr L. V. Ntsubane.
Mrs F. Ntsubane.
Miss N. Ntsubane.
Master A. Ntsubane.
Master P. Ntsubane.
Master M. M. Ntsubane.

7. *Embassy of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.*

Miss D. S. Hainsworth.

8. *Embassy of the United States of America.*

Ms C. S. Maitrejean.
Mr L. F. Williamson.
Mrs L. C. Williamson.
Mr L. F. Williamson.
Miss C. A. Williamson.
Mr A. McLaughlin.
Mrs B. J. McLaughlin.
Miss B. G. Carr.
Mr K. B. Matthiesen.
Mr G. D. Minatrie.
Mr M. A. Videtich Jr.
Mrs T. M. Videtich.
Miss C. M. Videtich.
Miss J. A. Videtich.
Master P. M. Videtich.

9. *Embassy of the Republic of Venda.*

Mr M. D. Dombo.
Mrs S. Dombo.
Mr S. N. Dombo.
Mr L. M. Dombo.
Master D. N. Dombo.
Master C. N. Dombo.

10. *Diplomatic Mission of Zimbabwe.*

Miss F. Boyd.

No. 1448 11 Julie 1980

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie genl. Carlos Jorge *Fretes Dávalos* om 10h00 op Woensdag, 25 Junie 1980, aan die Staatspresidentswoning, Pretoria, deur die Staatspresident ontvang is en dat hy by daardie geleentheid sy Geloofsbrief as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur van die Republiek Paraguay in die Republiek van Suid-Afrika oorhandig het.

[72/43/3 (32)]

No. 1449 11 Julie 1980

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie dr. Michel-Akis Papageorgiou om 12h00 op Woensdag, 25 Junie 1980, aan die Staatspresidentswoning, Pretoria, deur die Staatspresident ontvang is en dat hy by daardie geleentheid sy Geloofsbrief as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur van Griekeland in die Republiek van Suid-Afrika oorhandig het.

[72/23/1 (32)]

No. 1457 11 Julie 1980

Hierby word bekendgemaak dat die registrasie ingevolge artikel 4 van die Wet op Diplomatieke Voorregte, 1951 (Wet 71 van 1951), van ondergenoemde persone as geregtig op diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet, ingetrek is:

1. *Ambassade van Kanada.*

Mnr. E. O. Duff.
Mev. M. P. Duff.
Jongejuffrou T. E. Duff.
Jongeheer A. B. Duff.

2. *Gesantskap van Finland.*

Mnr. J. P. Puromies.
Mev. M. Puromies.

3. *Ambassade van Frankryk.*

Mnr. A. Paul-Reynaud.
Mnr. J.-P. Vidon.

4. *Ambassade van Malawi.*

Mnr. B. S. B. Kalyolyo.
Mev. R. M. Kalyolyo.
Mej. T. Kalyolyo.

5. *Ambassade van die Republiek Transkei.*

Mnr. M. V. D. Lila.
Mev. A. N. Lila.
Mej. N. Lila.
Mnr. V. Lila.
Mej. N. Lila.
Mej. N. Lila.
Mnr. A. L. M. Socikwa.
Mev. E. J. Socikwa.
Mej. A. D. Socikwa.
Mej. D. I. Socikwa.
Mej. G. C. Socikwa.
Jongeheer K. B. T. X. Socikwa.
Mnr. V. Z. Mkatshane.
Mnr. T. L. Jadezweni.
Mnr. M. C. Nzeleni.
Mev. E. Nzeleni.
Jongejuffrou V. Nzeleni.
Jongejuffrou L. Nzeleni.
Mnr. T. J. Jakalase.
Mnr. E. Ndandani.
Mev. C. V. Ndandani.
Jongeheer M. G. Ndandani.

No. 1448 11 July 1980

It is hereby notified that His Excellency Gen. Carlos Jorge *Fretes Dávalos* was received by the State President at the State President's residence, Pretoria, at 10h00 on Wednesday, 25 June 1980, on which occasion he presented his Letter of Credence as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of Paraguay to the Republic of South Africa.

[72/43/3 (32)]

No. 1449 11 July 1980

It is hereby notified that His Excellency Dr Michel-Akis Papageorgiou was received by the State President at the State President's residence, Pretoria, at 12h00 on Wednesday, 25 June 1980, on which occasion he presented his Letter of Credence as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Greece to the Republic of South Africa.

[72/23/1 (32)]

No. 1457 11 July 1980

It is hereby notified that the registration in terms of section 4 of the Diplomatic Privileges Act, 1951 (Act 71 of 1951), of the following persons as being entitled to diplomatic immunity under the Act has been cancelled:

1. *Embassy of Canada.*

Mr E. O. Duff.
Mrs M. P. Duff.
Miss T. E. Duff.
Master A. B. Duff.

2. *Legation of Finland.*

Mr J. P. Puromies.
Mrs M. Puromies.

3. *Embassy of France.*

Mr A. Paul-Reynaud.
Mr J.-P. Vidon.

4. *Embassy of Malawi.*

Mr B. S. B. Kalyolyo.
Mrs R. M. Kalyolyo.
Miss T. Kalyolyo.

5. *Embassy of the Republic of Transkei.*

Mr M. V. D. Lila.
Mrs A. N. Lila.
Miss N. Lila.
Mr V. Lila.
Miss N. Lila.
Miss N. Lila.
Mr A. L. M. Socikwa.
Mrs E. J. Socikwa.
Miss A. D. Socikwa.
Miss D. I. Socikwa.
Miss G. C. Socikwa.
Master K. B. T. X. Socikwa.
Mr V. Z. Mkatshane.
Mr T. L. Jadezweni.
Mr M. C. Nzeleni.
Mrs E. Nzeleni.
Miss V. Nzeleni.
Miss L. Nzeleni.
Mr T. J. Jakalase.
Mr E. Ndandani.
Mrs C. V. Ndandani.
Master M. G. Ndandani.

Jongeheer S. Ndandani.
Mnr. K. N. Ngcongolo.
Mev. N. B. Ngcongolo.
Mnr. M. P. Ngcongolo.
Mej. T. N. Ngcongolo.
Jongejuffrou S. P. Ngcongolo.
Mnr. N. E. Rasmeni.
Mev. M. Rasmeni.
Jongejuffrou N. C. Rasmeni.
Mnr. D. W. W. T. Barnabas.
Mev. N. E. Barnabas.
Jongejuffrou B. T. N. Barnabas.
Jongejuffrou B. T. N. Barnabas.
Mej. T. L. Kunene.
Mej. A. Madikizela.
Mnr. M. A. Piliso.
Mev. T. A. Piliso.
Jongeheer S. Piliso.
Jongeheer S. Piliso.
Jongeheer K. Piliso.
Mnr. M. B. Sidwaba.
Mev. N. T. Sidwaba.
Jongeheer L. M. Sidwaba.
Jongejuffrou N. C. Sidwaba.
Jongeheer V. E. Sidwaba.
Jongeheer M. I. Sidwaba.
Mnr. S. A. Njobe.
Mev. I. S. Njobe.
Mej. T. L. Njobe.
Jongejuffrou L. Njobe.
Jongeheer K. Njobe.
Jongeheer M. Njobe.
Mnr. E. K. Malghas.
Mnr. A. Matloporo.
Mev. N. H. Matloporo.
Mej. M. Matloporo.
Jongeheer J. Matloporo.
Jongejuffrou M. Matloporo.
Mnr. T. S. Nodada.
Mev. M. N. Nodada.
Jongeheer D. D. Nodada.
Jongeheer C. C. Nodada.
Jongeheer L. L. Nodada.
Jongeheer B. B. Nodada.

6. *Ambassade van die Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland.*

Mnr. E. G. Simpson.
Mev. I. J. Simpson.
Mej. K. Simpson.
Mej. K. A. Simpson.
Mej. H. E. Peasley.

7. *Ambassade van die Verenigde State van Amerika.*

Mnr. J. H. Hicks.
Mev. M. L. Hicks.
Mnr. W. G. Biddle.
Mev. B. L. Biddle.
Jongeheer K. E. Biddle.
Jongeheer J. G. Biddle.
Mnr. J. F. Johnson.

8. *Diplomatieke Sending van Zimbabwe.*

Mnr. S. J. Hancock.
Mev. D. P. Hancock.
Mnr. M. G. Hancock.
Mnr. M. J. Hancock.
Mev. M. J. Grist.
Jongeheer A. J. F. Grist.
Mev. J. V. Fisher.

Master S. Ndandani.
Mr K. N. Ngcongolo.
Mrs N. B. Ngcongolo.
Mr M. P. Ngcongolo.
Miss T. N. Ngcongolo.
Miss S. P. Ngcongolo.
Mr N. E. Rasmeni.
Mrs M. Rasmeni.
Miss N. C. Rasmeni.
Mr D. W. W. T. Barnabas.
Mrs N. E. Barnabas.
Miss B. T. N. Barnabas.
Miss B. T. N. Barnabas.
Miss T. L. Kunene.
Miss A. Madikizela.
Mr M. A. Piliso.
Mrs T. A. Piliso.
Master S. Piliso.
Master S. Piliso.
Master K. Piliso.
Mr M. B. Sidwaba.
Mrs N. T. Sidwaba.
Master L. M. Sidwaba.
Miss N. C. Sidwaba.
Master V. E. Sidwaba.
Master M. I. Sidwaba.
Mr S. A. Njobe.
Mrs I. S. Njobe.
Miss T. L. Njobe.
Miss L. Njobe.
Master K. Njobe.
Master M. Njobe.
Mr E. K. Malghas.
Mr A. Matloporo.
Mrs N. H. Matloporo.
Miss M. Matloporo.
Master J. Matloporo.
Miss M. Matloporo.
Mr T. S. Nodada.
Mrs M. N. Nodada.
Master D. D. Nodada.
Master C. C. Nodada.
Master L. L. Nodada.
Master B. B. Nodada.

6. *Embassy of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.*

Mr E. G. Simpson.
Mrs I. J. Simpson.
Miss K. Simpson.
Miss K. A. Simpson.
Miss H. E. Peasley.

7. *Embassy of the United States of America.*

Mr J. H. Hicks.
Mrs M. L. Hicks.
Mr W. G. Biddle.
Mrs B. L. Biddle.
Master K. E. Biddle.
Master J. G. Biddle.
Mr J. F. Johnson.

8. *Diplomatic Mission of Zimbabwe.*

Mr S. J. Hancock.
Mrs D. P. Hancock.
Mr M. G. Hancock.
Mr M. J. Hancock.
Mrs M. J. Grist.
Master A. J. F. Grist.
Mrs J. V. Fisher.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 1435 11 Julie 1980

Staat van Ontvangste in en Oordragte uit die Skatkisrekening vir die tydperk 1 April 1980 tot 30 Junie 1980.

Tesourie, Pretoria.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. 1435 11 July 1980

Statement of Receipts into and Transfers from the Exchequer Account for the period 1 April 1980 to 30 June 1980.

Treasury, Pretoria.

ONTVANGSTE—RECEIPTS

Inkomstehoof	Head of Revenue	Maand Junie Month of June		Totaal 1 April tot 30 Junie Total 1 April to 30 June	
		1980	1979	1980	1979
		R	R	R	R
Skatkissaldo, 31 Maart 1980	Exchequer Balance, 31 March 1980	—	—	248 593 278	—
Skatkissaldo, 31 Mei 1980	Exchequer Balance, 30 May 1980	4 417 762	—	—	—
Staatsinkomsterekening	*State Revenue Account*				
Doeane en Aksyns	Customs and Excise	168 567 569	140 168 876	290 649 116	296 942 554
Binnelandse Inkomste	Inland Revenue	614 684 946	570 868 021	2 139 068 775	1 664 857 768
		783 252 515	711 036 897	2 429 717 891	1 961 800 322
Staatsoliefonds	State Oil Fund	21 774 506	22 614 981	66 973 971	65 637 507
Nasionale Padfonds	National Road Fund	11 128 206	11 362 707	34 661 773	32 978 903
Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrustfonds	South African Development Trust Fund	4 766 552	1 535 056	5 103 552	1 848 056
Rekening vir Swart Vervoerdienste	Account for Black Transport Services	650 730	1 079 919	3 436 980	2 415 943
Fonds vir Sorghumbiernavorsing	Sorghum Beer Research Fund	200 000	—	200 000	72 354
S.W.A. Gebiedsinkomstefonds—Verkoopreg	S.W.A. Territorial Revenue Fund—Sales Duty	965	3 222	2 379	21 677
		821 773 474	747 632 782	2 540 096 546	2 064 774 762
Ander Ontvangste	*Other Receipts*				
Skatkisbiljette	Treasury Bills	822 420 415	—	2 173 690 415	—
Stabilisasierekening: Voorskotte	Stabilization Account: Advances	91 000 000	—	91 000 000	—
Binnelandse Effekte, Obligasies en Lenings Opgeneem—	Internal Stock, Bonds and Loans Raised—				
8 Persent Verdedigingsobligasies	8 Per Cent National Defence Bonds	5 650 550	—	12 976 975	—
8 Persent Tesourie-obligasies	8 Per Cent Treasury Bonds	*Dr* 1 000	—	*Dr* 1 000	—
7 Persent Tesourie-obligasies	7 Per Cent Treasury Bonds	12 709 850	—	47 262 050	—
Verdedigingsbonusobligasies	Defence Bonus Bonds	19 002 925	—	60 363 200	—
Binnelandse Geregistreerde Effekte—	Internal Registered Stock—				
9,25 Persent, 2004	9,25 Per Cent, 2004	—	—	160 633 900	—
9,25 Persent, 2002	9,25 Per Cent, 2002	13 061 500	—	223 337 100	—
5 Persent, 1983	5 Per Cent, 1983	—	—	403 793 200	—
Buitelandse Lenings en Kreditte Opgeneem—	Foreign Loans and Credits Raised—				
1981/86	1981/86	269 933	—	637 158	—
1979/84	1979/84	—	—	152 932	—
1980/87	1980/87	52 342 319	—	52 342 319	—
	R	1 838 229 966	—	5 766 284 795	—
Totaal (insluitende Aanvangssaldo)	Total (including Opening Balance) R	1 842 647 728	—	6 014 878 073	—

UITBETALINGS—ISSUES

Dienste	Service	Maand Junie Month of June		Totaal 1 April tot 30 Junie Total 1 April to 30 June	
		1980	1979	1980	1979
		R	R	R	R
Staatsinkomsterekening	*State Revenue Account*				
1. Staatspresident	State President	35 000	40 000	104 000	110 000
Statutêre Bedrag	Statutory Amount	4 166	4 836	12 499	12 246
2. Parlement	Parliament	330 000	450 000	1 046 000	1 050 000
Statutêre Bedrag	Statutory Amount	375 000	310 000	1 133 000	954 000
3. Eerste Minister	Prime Minister	370 000	20 000	909 000	90 000
4. Verdediging	Defence	167 000 000	195 000 000	538 000 000	301 000 000
5. Mannekragbenutting	Manpower Utilisation	2 871 000	2 570 000	11 389 000	10 210 000
6. Samewerking en Ontwikkeling	Co-operation and Development	22 727 000	26 116 000	61 246 700	79 690 000
Statutêre Bedrag	Statutory Amount	35 184 000	26 780 600	104 552 000	81 305 600
7. Landbou en Visserye	Agriculture and Fisheries	48 500 000	25 700 000	118 400 000	65 200 000
8. Handel en Verbruikersake	Commerce and Consumer Affairs	17 000 000	10 000 000	41 000 000	24 493 000
9. Nywerheidswese	Industries	43 000 000	162 000 000	88 000 000	169 000 000
10. Finansies	Finance	274 403 700	230 310 000	707 520 900	547 649 000
Statutêre Bedrag	Statutory Amount	65 545 000	53 650 000	497 061 715	469 003 215
11. Oudit	Audit	450 000	370 000	1 268 000	1 060 000
12. Vervoer	Transport	15 000 000	14 000 000	51 000 000	40 000 000
13. Gemeenskapsbou	Community Development	30 500 000	26 200 000	98 200 000	63 400 000
14. Kleurlingbetrekkinge	Coloured Relations	27 150 000	28 250 000	87 750 000	83 830 000
15. Indiërsake	Indian Affairs	11 500 000	8 855 000	39 100 000	27 580 000
16. Justisie	Justice	4 430 000	3 500 000	15 465 000	12 707 000
Statutêre Bedrag	Statutory Amount	300 000	300 000	940 000	720 000
17. Binnelandse Sake	Interior	1 087 000	1 116 000	3 152 000	2 913 000
18. Kommissie vir Administrasie	Commission for Administration	450 000	50 000	13 540 000	9 100 000
19. Staatsdrukkery	Government Printing Works	—	—	—	4 800 000
20. Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring	Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation	23 164 000	18 470 000	62 782 000	52 940 000
21. Buitelandse Sake en Inligting	Foreign Affairs and Information	32 500 000	4 250 000	47 000 000	13 500 000
Statutêre Bedrag	Statutory Amount	5 563 000	1 809 300	15 509 000	36 827 900
22. Mineraal en Energiesake	Mineral and Energy Affairs	12 500 000	19 117 000	104 200 000	87 159 000
23. Polisie	Police	25 000 000	18 000 000	85 000 000	50 000 000
24. Gevangenisse	Prisons	12 500 000	8 200 000	29 000 000	20 800 000
25. Nasionale Opvoeding	National Education	26 366 000	23 230 000	140 093 000	108 080 000
26. Openbare Werke	Public Works	30 800 000	24 500 000	96 750 000	66 000 000
27. Statistiek	Statistics	2 000 000	520 000	4 350 000	1 570 000
28. Toerisme	Tourism	740 000	620 000	2 210 000	1 830 000
29. Onderwys en Opleiding	Education and Training	20 000 000	10 000 000	61 000 000	38 000 000
30. Gesondheid, Welsyn en Pensioene	Health, Welfare and Pensions	63 000 000	56 000 000	216 700 000	155 000 000
Statutêre Bedrag	Statutory Amount	26 000	18 000	52 000	36 000
31. Verbetering van Diensvoorwaardes	Improvement of Conditions of Service	—	—	—	—
Statutêre Bedrag	Statutory Amount	—	—	—	—
	R	1 022 370 866	1 000 326 736	3 345 435 814	2 627 619 961

Dienste	Service	Maand Junie Month of June 1980	Maand Junie Month of June 1979	Totaal 1 April tot 30 Junie Total 1 April to 30 June 1980	Totaal 1 April tot 30 Junie Total 1 April to 30 June 1979
		R	R	R	R
Staatsoliefonds	State Oil Fund (a)	21 774 506	22 614 981	66 973 971	65 637 508
Nasionale Padfonds	National Road Fund (b)	11 128 206	11 362 707	34 661 773	32 978 903
Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrustfonds	South African Development Trust Fund (c)	4 766 552	1 535 056	5 103 552	1 848 056
Rekening vir Swart Vervoerdienste	Account for Black Transport Services (d)	650 730	1 079 918	3 436 980	2 415 943
Fonds vir Sorghumbiernavorsing	Sorghum Beer Research Fund (e)	200 000	—	200 000	72 354
S.W.A. Gebiedsinkomstefonds—Verkoopreg	S.W.A. Territorial Revenue Fund—Sales Duty (f)	965	3 212	2 379	21 667
	R	38 520 959	36 595 874	110 378 655	102 974 431
	R	1 060 891 825	1 036 922 610	3 455 814 469	2 730 594 392
Ander Uitbetalings	*Other Issues*				
Terugbetaling van Skatkisbiljette	Treasury Bills repaid	649 812 000	—	2 016 079 000	—
Belastingdelgingsertifikate gedelg	Tax Redemption Certificates repaid	—	—	86	—
Leningsheffing 1966/80 gedelg	Loan Levy 1966/80 repaid	572 347	—	1 600 041	—
Delgingsfondsvoorskotte	Sinking Fund Advances	232 442	—	1 639 932	—
Valuta Aanpassing: I.M.F.	Valuation Adjustment: I.M.F.	18 478 003	—	18 478 003	—
Binnelandse Effekte, Obligasies en Lenings Gedelg:	Internal Stock, Bonds and Loans Redeemed:				
Nasionale Verdedigingsobligasies	National Defence Bonds	284 550	—	777 500	—
Vyfjaar-obligasies vir Nie-inwoners	Five Year Non-Resident Bonds	196 000	—	445 000	—
8 Persent Tesourie-obligasies	8 Per Cent Treasury Bonds	996 800	—	3 483 900	—
Premie-obligasies	Premium Bonds	38 000	—	18 904 720	—
Tweede Reeks Premie-obligasies	Second Series Premium Bonds	17 259 800	—	17 517 100	—
Tweede Reeks Nasionale Verdedigingsobligasies	Second Series National Defence Bonds	61 800	—	107 800	—
Derde Reeks Nasionale Verdedigingsobligasies	Third Series National Defence Bonds	5 000	—	65 000	—
Verdedigingsbonusobligasies	Defence Bonus Bonds	2 561 190	—	7 615 805	—
8 Persent Nasionale Verdedigingsobligasies	8 Per Cent National Defence Bonds	73 000	—	82 000	—
7 Persent Tesourie-obligasies	7 Per Cent Treasury Bonds	714 800	—	1 501 400	—
Binnelandse Geregistreerde Effekte:	Internal Registered Stock:				
8,75 Persent, 1980	8,75 Per Cent, 1980	—	—	337 013 000	—
5,25 Persent, 1980	5,25 Per Cent, 1980	84 000 000	—	84 000 000	—
Buitelandse Lenings en Kreditte Gedelg—	Foreign Loans and Credits Redeemed—				
1979/81	1979/81	—	—	8 100 446	—
6 Persent Uitvoerkrediet Fasiliteit	6 Per Cent Export Credit Facility	—	—	2 273 373	—
1977/84	1977/84	—	—	44 039	—
1978/81	1978/81	—	—	12 554 978	—
1982/84	1982/84	—	—	12 468 828	—
1979/81	1979/81	—	—	5 541 482	—
1978/80	1978/80	800 830	—	800 830	—
Uitbetalings, Staatsinkomstebegrotingsposte, 1979/80	Issues, State Revenue Votes, 1979/80	1 696 000	—	3 996 000	—
	R	777 782 562	—	2 555 090 263	—
	R	1 838 674 387	—	6 010 904 732	—
Skatkissaldo, 30 Junie 1980:	Exchequer Balance, 30 June 1980:				
Kontant	Cash	3 973 341	—	3 973 341	—
Totale	Totals R	1 842 647 728	—	6 014 878 073	—

(a) Artikel 1 van Wet 38 van 1977.
(b) Artikel 2 (1) (a) van Wet 54 van 1971.
(c) Artikel 8 van Wet 18 van 1936.
(d) Artikel 7 (1) van Wet 53 van 1957.
(e) Artikel 19*bis* (1) (a) van Wet 63 van 1962.
(f) Artikel 22 (4) (a) van Wet 25 van 1969.

(a) Section 1 of Act 38 of 1977.
(b) Section 2 (1) (a) of Act 54 of 1971.
(c) Section 8 of Act 18 of 1936.
(d) Section 7 (1) of Act 53 of 1957.
(e) Section 19*bis* (1) (a) of Act 63 of 1962.
(f) Section 22 (4) (a) of Act 25 of 1969.

No. 1446 11 Julie 1980

Hiermee word bekendgemaak dat die oordragboeke van die ondergenoemde plaaslike/binnelandse geregistreerde effekte van 15 Julie 1980 tot en met 15 Augustus 1980 gesluit sal wees en dat die rente betaalbaar op 15 Augustus 1980 aan die effektebesitters wat op die datum van sluiting van die oordragboeke geregistreer is, betaal sal word:

4¾ Persent Plaaslike Geregistreerde Effekte, 1982.
5 Persent Plaaslike Geregistreerde Effekte, 1982.
5¼ Persent Plaaslike Geregistreerde Effekte, 1982.
5⅝ Persent Paasllike Geregistreerde Effekte, 1982.
6 Persent Plaaslike Geregistreerde Effekte, 1985.
6 Persent Plaaslike Geregistreerde Effekte, 1991.
6½ Persent Plaaslike Geregistreerde Effekte, 1992.
Binnelandse Geregistreerde Effekte, 10½ Persent, 1992.

No. 1446 11 July 1980

Notice is hereby given that the transfer books of the undermentioned local/internal registered stock will be closed from 15 July 1980 to 15 August 1980, both days inclusive, and that the interest due on 15 August 1980, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the transfer books:

4¾ Per Cent Local Registered Stock, 1982.
5 Per Cent Local Registered Stock, 1982.
5¼ Per Cent Local Registered Stock, 1982.
5⅝ Per Cent Local Registered Stock, 1982.
6 Per Cent Local Registered Stock, 1985.
6 Per Cent Local Registered Stock, 1991.
6½ Per Cent Local Registered Stock, 1992.
Internal Registered Stock, 10½ Per Cent, 1992.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. 1453 11 Julie 1980

AFKONDIGING VAN BESONDERHEDE INGEVOLGE ARTIKEL 10*TER* VAN DIE WET OP BINNELANDSE VEILIGHEID, 1950 (WET 44 VAN 1950)

Die Minister van Justisie het ingevolge artikel 10*ter* van die Wet op Binnelandse Veiligheid, 1950 (Wet 44 van 1950), sy goedkeuring geheg aan die afkondiging

DEPARTMENT OF JUSTICE

No. 1453 11 July 1980

PUBLICATION OF PARTICULARS IN TERMS OF SECTION 10*TER* OF THE INTERNAL SECURITY ACT, 1950 (ACT 44 OF 1950)

The Minister of Justice has, in terms of section 10*ter* of the Internal Security Act, 1950 (Act 44 of 1950), approved the publication of the following particulars

van onderstaande besonderhede van kennisgewings wat ingevolge artikel 9 (1) van genoemde Wet uitgereik is en waarby ondergenoemde persoon verbied is om byeenkomste by te woon:

of notices issued in terms of section 9 (1) of the said Act whereby the person mentioned below were prohibited from attending gatherings:

Naam Name	Adres in kennisgewing vermeld Address mentioned in notice	Datum waarop kennisgewing oorhandig is Date on which notice was delivered	Datum waarop kennisgewing verstryk Date on which notice expires
Helen Beatrice May Joseph.....	35 Fannylaan/Avenue, Norwood, Johannesburg.....	25/6/80	30/6/82

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAGBENUTTING

No. 1443 11 Julie 1980

LOONWET, 1957

LOONRAADONDERSOEK.—KERAMIEKNYWERHEID, SEKERE GEBIEDE

Die Loonraad het 'n opdrag in verband met die Keramieknywerheid, Sekere Gebiede, ontvang en gee hierby kragtens artikel 9 van die Loonwet, 1957, kennis dat die ondersoek begin het en dat die Raad te gelegener tyd 'n verslag en 'n aanbeveling by die Minister van Mannekragbenutting sal indien.

Belanghebbende persone word hierby die geleentheid gebied om skriftelike vertoë tot die Raad te rig. Sodanige vertoë saam met sewe afskrifte daarvan, moet die Sekretaris, Loonraad, Privaatsak X108, Pretoria, 0001, nie later nie as 11 Augustus 1980 bereik.

Die opdrag lui soos volg:

"Die Minister van Mannekragbenutting versoek die Loonraad kragtens artikel 4 (1) van die Loonwet, 1957, om ondersoek in te stel na en aan hom verslag te doen oor die Keramieknywerheid in die landdrosdistrikte Albanie, Alberton, Bellville, Benoni, Boksburg, Brakpan, Die Kaap, Germiston, Goodwood, Hoëveldrif, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Kuilsrivier, Nigel, Oos-Londen, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Simonstad, Springs, Stellenbosch, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria, Witbank, Wonderboom en Wynberg.

Vir die doel van hierdie ondersoek gee die Minister opdrag dat ondersoek ingestel word na alle klasse werknemers in hierdie Nywerheid. Kragtens artikel 6 (1) van die Wet gee die Minister voorts aan die Raad opdrag om 'n aanbeveling aan hom voor te lê.

In hierdie opdrag beteken—

'Keramieknywerheid' die Nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is in bedryfsinrigtings waar 10 of meer werknemers werksaam is vir—

(i) die vervaardiging van een of meer van die volgende artikels, naamlik, elektriese isolators of toebehore van porselein, erdegoed, pottebakkersware, oondware, sanitêre ware met wit of gekleurde glasuur, laboratoriumuitrusting, badkamertoebehore, muur- of vloerteëls (uitgesonderd steengroefteëls) wat in die vervaardigingsproses verhard word deur dit in 'n oond te bak of enige ander verhittingsproses te laat ondergaan en wat vervaardig is uit klei of waarvan klei of enige ander hittevaste of isolerende mineraal, erts of materiaal of 'n verbinding van klei en sodanige ander materiaal, erts of materiaal die hoofbestanddeel uitmaak;

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

No. 1443 11 July 1980

WAGE ACT, 1957

WAGE BOARD INVESTIGATION.—CERAMICS INDUSTRY, CERTAIN AREAS

The Wage Board has received a reference in respect of the Ceramics Industry, Certain Areas, and hereby gives notice in terms of section 9 of the Wage Act, 1957, that the investigation has commenced and that the Board will in due course submit a report and recommendation to the Minister of Manpower Utilisation.

Interested persons are hereby given the opportunity of making written representations to the Board. Such representations, accompanied by seven copies thereof, should reach the Secretary, Wage Board, Private Bag X108, Pretoria, 0001, not later than 11 August 1980.

The reference reads as follows:

"The Minister of Manpower Utilisation requests the Wage Board in terms of section 4 (1) of the Wage Act, 1957, to investigate and report to him concerning the Ceramics Industry in the Magisterial Districts of Albany, Alberton, Bellville, Benoni, Boksburg, Brakpan, The Cape, Germiston, Goodwood, Highveld Ridge, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Kuils River, Nigel, East London, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Simonstown, Springs, Stellenbosch, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria, Witbank, Wonderboom and Wynberg.

For the purpose of this investigation the Minister directs that the investigation be in respect of all classes of employees in this Industry. In terms of section 6 (1) of the Act the Minister further directs the Board to submit to him a recommendation.

In this reference—

'Ceramics Industry' means the Industry in which employers and employees are associated in establishments where 10 or more employees are employed for—

(i) the manufacture of any one or more of the following articles, namely electrical porcelain insulators or fittings, crockery, pottery, ovenware, white or coloured glaze sanitary ware, laboratory equipment, bathroom fittings, wall tiles or floor tiles (other than quarry tiles) which in the process of being manufactured are hardened by burning in a kiln or by any other heat process and which are made from clay or of which clay or any other heat resisting or insulating mineral, ore or material or a combination of clay and any such other mineral, ore or material forms the principal component;

(ii) die ekstraheer, ontginning, winning of bereiding van die klei of hittevaste of isolerende mineraal, erts of materiaal wat gebruik word by die vervaardiging van enige van die artikels in paragraaf (i) genoem, indien uitgeoefen deur werkgewers wat by sodanige vervaardiging betrokke is;

en omvat dit alle werksaamhede wat met enigeen van voornoemde bedrywighede in verband staan of daaruit voortspruit.".

(ii) the extraction, mining, winning or preparation of the clay or heat resisting or insulating mineral, ore or material used in the manufacture of any of the articles referred to in paragraph (i), if carried on by employers who are engaged in such manufacture;

and includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities.".

DEPARTEMENT VAN MINERAAL- EN ENERGIESAKE

No. 1416 11 Julie 1980

GROND VIR DIE AFPENNING VAN KLEIMS OOP VERKLAAR

Die Minister van Mineraal- en Energiesake het kragtens artikel 41 (1) van die Wet op Mynregte, 1967 (Wet 20 van 1967), verklaar dat die grond wat voorheen gehou is as kleims, waarvan besonderhede in die Bylae hiervan verskyn, vanaf 09h00 op die 6de dag van Augustus 1980 oop is vir die afpenning, ooreenkomstig die bepalings van Hoofstuk VI van genoemde Wet, van kleims vir edelmetale of onedele minerale, na gelang daarvan of die grond vir edelmetale of vir onedele minerale geproklameer is.

Hierdie kennisgewing vervang Goewermentskennisgewing 1242 van 1980 wat in *Staatskoerant* 7076 van 20 Junie 1980 verskyn het.

(18/5/3/7)

DEPARTMENT OF MINERAL AND ENERGY AFFAIRS

No. 1416 11 July 1980

LAND DECLARED OPEN FOR THE PEGGING OF CLAIMS

The Minister of Mineral and Energy Affairs has, in terms of section 41 (1) of the Mining Rights Act, 1967 (Act 20 of 1967), declared that the land previously held as claims, details of which appear in the Schedule hereto, shall be open as from 09h00 on the 6th day of August 1980 for the pegging, in terms of Chapter VI of the said Act, of precious metal claims or base mineral claims, depending on whether the land has been proclaimed for precious metals or for base minerals.

This notice replaces Government Notice 1242 of 1980, which appeared in *Gazette* 7076 of 20 June 1980.

(18/5/3/7)

BYLAE/SCHEDULE

MYNDISTRIK PIETERSBURG/MINING DISTRICT OF PIETERSBURG

Lis. No. Lic. No.	Onderskeidingsnommers van kleims Distinctive numbers of claims	Getal kleims Number of claims	Kaartnommer Diagram number	Naam van laaste geregistreerde houer Name of last registered holder	Plaas en distrik Farm and district
		Onedele minerale-kleims/Base mineral claims			
38344/8	Ongenommer/Unnumbered	250	—	F. Dooge.....	Hooggenoeg 293 KS, Pietersburg.
		Edelmetaalkleims/Precious metal claims			
8065	Ongenommer/Unnumbered	7	—	P. J. Joubert.....	Eersteling 17 KS, Pietersburg.
8324	Ongenommer/Unnumbered	2	—	P. J. Joubert.....	Eersteling 17 KS, Pietersburg.
8525	Ongenommer/Unnumbered	2	—	P. J. J. van Rensburg.....	Vrischgewaagd 33 KS, Pietersburg.

DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. 1406 11 Julie 1980

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

DEPROKLAMASIE VAN PERSEEL 1626, HOWICK, COUNTY PIETERMARITZBURG

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (2) (b) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), deproklameer ek, Teunis Nicolaas Hendrik Janson, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby 'n gedeelte van die verklaarde Howick-watervalgedenkwaardigheidsterrein, groot 1 932 vierkante meter, wat Perseel 1626, Howick, munisipaliteit Howick, county Pietermaritzburg, provinsie Natal, verteenwoordig, soos getoon as die figuur A B C op Landmeters-

DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. 1406 11 July 1980

NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

DEPROCLAMATION OF LOT 1626, HOWICK, COUNTY PIETERMARITZBURG

By virtue of the powers vested in me by section 10 (2) (b) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Teunis Nicolaas Hendrik Janson, Minister of National Education, hereby deproclaim a portion of the declared Howick Falls monument site, in extent 1 932 square metres, representing Lot 1626, Howick, Borough of Howick, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, shown as Figure A B C on Surveyor's

diagram LG 2034/1979, gedateer 25 Oktober 1979, en geliasseer in die kantore van die Landmeter-generaal en die Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede.

T. N. H. JANSON, Minister van Nasionale Opvoeding.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE

No. 1451 11 Julie 1980

MINIMUM GELDE WAT BOUREKENAARS TEN OPSIGTE VAN PROFESSIONELE DIENSTE KAN VORDER.—KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 7 (4) VAN DIE WET OP BOUREKENAARS, 1970 (WET 36 VAN 1970)

Kennis geskied hierby ingevolge artikel 7 (4) van die Wet op Bourekenaars, 1970 (Wet 36 van 1970), dat die Minister van Openbare Werke kragtens die bevoegheid hom verleen by artikel 7 (3) (b) van genoemde Wet, van voorneme is om binne agt weke vanaf die datum van publikasie hiervan, die voorsienings te maak wat in die Bylae hiervan vervat is.

Belanghebbendes word hierby versoek om besware teen of vertoë aangaande die voorgestelde voorsienings binne vier weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing skriftelik voor te lê aan die Sekretaris van Openbare Werke, Privaatsak X65, Pretoria, 0001.

BYLAE

Kragtens artikel 7 (6) van die Wet op Bourekenaars, 1970 (Wet 36 van 1970), maak ek, Andries Petrus Treurnicht, Minister van Openbare Werke, hierby bekend dat ek, na oorweging en goedkeuring van 'n ter sake dienende aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Raad vir Bourekenaars, kragtens artikel 7 (3) (b) van genoemde Wet, die minimum gelde voorgeskryf het, soos hieronder uiteengesit, wat 'n bourekenaar vir dienste gelewer in 'n private professionele raadgewende praktyd, kan vorder.

Goewermentskennisgewing R. 584 van 5 April 1974, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 1929 van 9 Oktober 1975 en R. 181 van 1 Februarie 1980, word hierby ingetrek.

1. *Algemeen.*

1.1 Tensy die toestemming van die Suid-Afrikaanse Raad vir Bourekenaars in enige bepaalde geval soos beoog in artikel 7 (3) (b) vooraf verkry is, mag 'n bourekenaar nie gelde wat minder is as die gelde in hierdie Bylae uiteengesit, vir professionele dienste vorder nie.

1.2 Alle tabelle en geldeskale waarna in hierdie Bylae verwys word, word in die Aanhangsel hierby uiteengesit.

1.3 Die gelde wat gevorder moet word, is die totaal van die gelde wat in kolomme 2 en 3 van die toepaslike geldeskale aangegee word en wat, tensy anders vermeld, op die totale finale waarde van die werke by 'n kontrak bereken word. Sodanige waarde moet die volgende insluit:

1.3.1 Alle arbeid en materiaal, ongeag of dit gratis verskaf is of nie;

1.3.2 alle spesialisdienste en -installasies wat 'n integrerende deel van die werke vorm;

1.3.3 die som van alle gedeeltes van die werk in 'n veelvoudige blok- en/of 'n gefaseerde kontrak; en

1.3.4 alle verkoop- en ander belastings en verkooprreg, en enige aanpassingsbedrag wat bereken of nagegaan is ooreenkomstig toepaslike kontrakprysaanpassingsbepalings;

Diagram SG 2034/1979, dated 25 October 1979, and filed in the Offices of the Surveyor-General and the National Monuments Council.

T. N. H. JANSON, Minister of National Education.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

No. 1451 11 July 1980

MINIMUM FEES CHARGEABLE BY QUANTITY SURVEYORS FOR PROFESSIONAL SERVICES.—NOTICE IN TERMS OF SECTION 7 (4) OF THE QUANTITY SURVEYORS' ACT, 1970 (ACT 36 OF 1970)

Notice is hereby given in terms of section 7 (4) of the Quantity Surveyors' Act, 1970 (Act 36 of 1970), that the Minister of Public Works, by virtue of the powers vested in him in terms of section 7 (3) (b) of the said Act, proposes making the provisions contained in the Schedule hereto, within eight weeks from the date of publication hereof.

Interested parties are hereby invited to submit any objections to or representations concerning the proposed provisions, in writing, to the Secretary for Public Works, Private Bag X65, Pretoria, 0001, within four weeks of the date of this notice.

SCHEDULE

In terms of section 7 (6) of the Quantity Surveyors' Act, 1970 (Act 36 of 1970), I, Andries Petrus Treurnicht, Minister of Public Works, hereby make known that, after consideration and approval of a relevant recommendation of the South African Council for Quantity Surveyors, I have, in terms of section 7 (3) (b) of the said Act, prescribed the minimum fees which shall be chargeable by a quantity surveyor for services rendered in private professional consulting practice, as set out below.

Government Notice R. 584 of 5 April 1974, as amended by Government Notices R. 1929 of 9 October 1975 and R. 181 of 1 February 1980 are hereby withdrawn.

1. *General.*

1.1. A quantity surveyor shall, except with the prior consent of the South African Council for Quantity Surveyors in any particular case as contemplated in section 7 (3) (b), charge for professional services not less than the fees set out in this Schedule.

1.2 All tables and fee scales referred to in this Schedule are to be found in the Annexure hereto.

1.3 The fees to be charged shall be the sum of the fees stated in columns 2 and 3 of the appropriate fee scales and, unless otherwise stated, shall be calculated on the total final value of the works in a contract, which value shall include—

1.3.1 all labour and materials, whether supplied free of charge or not;

1.3.2 all specialist services and installations integral to the works;

1.3.3 the sum of all portions of the works in a multiblock and/or a phased contract; and

1.3.4 all sales and other taxes and duties and any amount of adjustment evaluated or verified under any applicable contract price adjustment provisions;

maar sodanige waarde sluit nie werk in nie, wat gewoonweg buite die bestek val van die werk wat deur die aannemer uitgevoer word en van die kontrak uitgesluit is, met betrekking waartoe daar nie van die bourekenaar vereis word om 'n diens te lewer nie.

1.4 Vir geldeberekeningsdoeleindes word die totale finale waarde van die werke oor die volgende kategorieë verdeel:

1.4.1 Die totale finale waarde min die finale waarde van enige meganiese en elektriese dienste soos in Tabel I getoon en van siviele werk bykomstig by die bouwerk soos dié in Tabel II uiteengesit, met betrekking waartoe daar nie van die bourekenaar vereis word om dienste onder B en D in Tabelle III of IV te onderneem nie; en

1.4.2 die finale waarde van die meganiese en elektriese dienste en siviele werk waarna in 1.4.1 hiervan verwys word.

1.5 Die gelde vir elkeen van die kategorieë, omskryf in 1.4.1 en 1.4.2 van hierdie Bylae, word apart bereken; dié ten opsigte van 1.4.1 word volgens die toepaslike geldeskaal bereken en dié ten opsigte van 1.4.2 volgens Geldeskaal 6.

1.6 Waar al die werk ten opsigte van enige van die meganiese en elektriese dienste in Tabel I genoem of ten opsigte van siviele werk bykomstig by die bouwerk, soos dié in Tabel II genoem, kragtens 'n aparte kontrak uitgevoer word en daar nie van die bourekenaar vereis word om enige deel van dienste onder A tot D in Tabel III te onderneem of om die begrotingsvereistes te koördineer of om enige verantwoordelikheid in verband met sodanige werk te aanvaar nie, moet die waarde van sodanige werk vir geldeberekeningsdoeleindes van die totale finale waarde van die werke uitgesluit word.

2. *Bouwerk.*

2.1 Vir dienste ten opsigte van bouwerk, word die gelde bereken soos in Geldeskale 1 en 6 uiteengesit.

2.2 Die dienste waarna in 2.1 hiervan verwys word en die verdeling van gelde vir sodanige dienste word in Tabel III uiteengesit.

3. *Geïndustrialiseerde bouwerk.*

3.1 Vir dienste ten opsigte van werke wat ontwerp is om volgens geïndustrialiseerde- of ongewone boustelselmetodes uitgevoer te word en wat gedokumenteer is ooreenkomstig die toepaslike gedeelte van die Handleiding vir die Opstel van Tenderdokumente gebaseer op Prestasie-grondslag van September 1978, uitgereik deur die Vereniging van Suid-Afrikaanse Bourekenaars, word die gelde bereken soos in Geldeskale 2 en 6 uiteengesit.

3.2 Die dienste waarna in 3.1 van hierdie Bylae verwys word en die verdeling van gelde vir sodanige dienste, is soos in Tabel III uiteengesit.

3.3 Waar 'n enkele kontrak werke insluit wat deur die bepalings van beide 2 en 3 hiervan gedek word, moet die toepaslike waarde van die werke vir aparte berekening van gelde verdeel word ooreenkomstig Geldesake 1 en 2.

4. *Ingenieurswerk.*

4.1 Vir dienste ten opsigte van kontrakte bestaande uit struktuuringenieurswerk soos verkoelings-, water- en ander torings, reservoirs, caissons, duikers, brûe, kanale, waterleidings, opgaar- en behandelingstenks, graansuiers, silo's en strukture bestaande uit omhulsels en stutte vir swaar nywerheids- en openbarenutsinstallasies, -masjinerie en -toerusting, word die gelde bereken soos in Geldeskale 3 en 6 uiteengesit.

but which value shall exlude work, generally outside the scope of the work carried out by the contractor and excluded from the contract, in connection with which the quantity surveyor is not required to perform a service.

1.4 For fee calculation purposes the total final value of the works shall be apportioned to the following categories:

1.4.1 The total final value less the final value of any mechanical and electrical services listed in Table I and of any civil works ancillary to the building works such as those listed in Table II, in respect of which the quantity surveyor is not required to undertake service categories B and D in Table III or IV; and

1.4.2 The final value of the mechanical and electrical services and civil works referred to in 1.4.1 hereof.

1.5 The fees for each of the categories defined in 1.4.1 and 1.4.2 hereof shall be separately calculated, those in respect of 1.4.1 being determined from the appropriate fee scale and those in respect of 1.4.2 from Fee Scale 6.

1.6 Where all the work in respect of any of the mechanical and electrical services listed in Table I or civil works ancillary to the building works such as those listed in Table II is carried out under separate contract and the quantity surveyor is not required to undertake any part of service categories A to D as set out in Table III, nor to co-ordinate budgetary requirements nor to assume any responsiblity in connection with such work, the value of such work shall be excluded from the total final value of the works for fee calculation purposes.

2. *Building works.*

2.1 For services in respect of building works, the fees shall be as set out in Fee Scales 1 and 6.

2.2 The services referred to in 2.1 hereof and the apportionment of fees to such services are set out in Table III.

3. *Industrialised building works.*

3.1 For services in respect of works designed to be carried out by industrialised or unorthodox system building methods and documented in accordance with the relevant portion of the Guide to the System of Measurement for Performance-based Tender Enquiry Documentation, dated September 1978, issued by the Association of South African Quantity Surveyors, the fees shall be as set out in Fee Scales 2 and 6.

3.2 The services referred to in 3.1 hereof and the apportionment of fees to such services are set out in Table III.

3.3 Where a single contract includes works covered by the provisions of both 2 and 3 hereof, the relevant value of the works shall be allocated for separate calculation of fees in accordance with Fee Scales 1 and 2.

4. *Engineering works.*

4.1 For services in respect of contracts comprising structural engineering works such as cooling, water and other towers, reservoirs, caissons, culverts, bridges, canals, aqueducts, storage and treatment tanks, grain elevators, silos and structures comprising encasements and supports for heavy industrial and public utility plant, machinery and equipment, the fees shall be as set out in Fee Scales 3 and 6.

4.2 Vir dienste ten opsigte van kontrakte wat siviele ingenieurswerk behels soos kaaie, dokke, hawehoofde, damme, skagte, tonnels, lughawe-aanloopbane en -laaiblaaie, paaie, treinspore, riole, pyplyne, sportterreine en groot grondwerke, word die gelde bereken soos in Geldeskale 4 en 6 uiteengesit.

4.3 Die dienste waarna in 4.1 en 4.2 van hierdie Bylae verwys word en die verdeling van gelde vir sodanige dienste is soos in Tabel III uiteengesit.

4.4 Waar 'n enkele kontrak werke insluit wat deur die bepalings van beide 4.1 en 4.2 van hierdie Bylae gedek word, moet die toepaslike waarde van die werke vir aparte berekening van gelde verdeel word ooreenkomstig Geldeskale 3 en 4.

5. *Werk verbonde aan veranderings.*

5.1 Waar hoeveelheidslyste opgestel word vir werk wat veranderings en die opknapping van bestaande geboue behels, word 1 persent van die waarde van gemete werk by sodanige veranderings en opknapping, insluitende enige nuwe werk wat fragmentaries van aard is en bykomstig is by die veranderings, gevoeg by die gelde wat ooreenkomstig Geldeskaal 1 bereken word.

6. *Oormatige wysiging.*

6.1 Indien die werke, kragtens 'n kontrak wat hoeveelheidslyste behels, in so 'n mate gewysig word dat die waarde van gemete werk wat weggelaat is met die aanpassing van wysigings (uitgesonderd enige werk oorspronklik as voorlopig gemeet) meer is as 15 persent van die waarde van gemete werk by die totale finale waarde van die werke, word ekstra gelde op die bedrag van sodanige oorskot gevorder (uitgesonderd aanpassings wat die vervanging van materiaal sonder bykomende meetwerk behels) welke ekstra gelde bereken word teen 60 persent van die marginale koers in kolom 3 van die toepaslike geldeskaal.

6.2 Indien die werke, kragtens 'n kontrak wat voorlopige hoeveelheidslyste behels, in so 'n mate gewysig word dat 'n afsonderlik uitkenbare gedeelte daarvan wat oorspronklik in die dokumentasie ingesluit is, later weggelaat word, word ekstra gelde op die waarde van sodanige weggelate werk gevorder, welke ekstra gelde bereken word teen 35 persent van die marginale koers in kolom 3 van die toepaslike geldeskaal.

7. *Herhaling van geboue en ander strukture.*

7.1 Waar 'n kontrak die herhaling van 'n hele kompleks of die herhaling van individuele afsonderlike geboue of strukture binne 'n enkele kontrak of van 'n vorige kontrak insluit, moet die waarde van die werke vir geldeberekeningsdoeleindes oor die volgende kategorieë verdeel word:

7.1.1 Prototipes en ander nie-herhalingswerk.

7.1.2 Herhalingswerk.

7.2 Die waarde van herhalingswerk sluit enige herhalingsgedeelte van fondamente in.

7.3 Die waarde van voorbereidsels en enige bedrag ten opsigte van kontrakprysaanpassings, moet oor die kategorieë in 7.1.1 en 7.1.2 hiervan omskryf, op 'n pro rata-basis verdeel word.

7.4 Die gelde word soos volg bereken:

7.4.1 Ten opsigte van die kategorie omskryf in 7.1.1 word die gelde, op die totale verdeelde waarde, ooreenkomstig die toepaslike geldeskaal bereken en op 'n pro rata-basis ten opsigte van elke prototipe en die ander nie-herhalingswerk toegedeel.

4.2 For services in respect of contracts comprising civil engineering works such as quays, wharves, jetties, dams, shafts, tunnels, aerodrome runways and aprons, roads, railways, sewers, pipelines, sportsfields and major earthworks, the fees shall be as set out in Fee Scales 4 and 6.

4.3 The services referred to in 4.1 and 4.2 hereof and the apportionment of fees for such services are set out in Table III.

4.4 Where a single contract includes works covered by the provisions of both 4.1 and 4.2 hereof, the relevant value of the works shall be allocated for separate calculation of fees in accordance with Fee Scales 3 and 4.

5. *Alteration work.*

5.1 Where bills of quantities are prepared for work comprising alterations and renovations to existing buildings, 1 per cent of the value of the measured work in such alterations and renovations, including any new work of a fragmentary nature and incidental to the alterations, shall be added to the fee calculated in accordance with Fee Scale 1.

6. *Excessive variation.*

6.1 Should the works under a contract incorporating bills of quantities be varied to an extent where the value of measured work omitted in the adjustment of variations (excluding any work originally measured as provisional) exceeds 15 per cent of the value of measured work in the total final value of the works, then an additional fee shall be charged on the amount of such excess (excluding adjustments involving the substitution of materials without additional measurement) calculated at 60 per cent of the marginal rate in column 3 of the appropriate fee scale.

6.2 Should the works under a contract incorporating bills of provisional quantities be varied to an extent where a separately indentifiable portion thereof originally included in the documentation is subsequently omitted, then an additional fee shall be charged on the value of such omitted work calculated at 35 per cent of the marginal rate in column 3 of the appropriate fee scale.

7. *Replication of buildings and other structures.*

7.1 Where a contract includes the replication of an entire complex or the replication of individual distinct buildings or structures within a single contract or from a previous contract, the value of the works shall be apportioned to the following categories for fee calculation purposes:

7.1.1 Prototypes and other non-repetition work.

7.1.2 Replications.

7.2 The value of replications shall include any repetitive portion of foundations.

7.3 The value of preliminaries and any amount in respect of contract price adjustment shall be apportioned to the categories defined in 7.1.1 and 7.1.2 hereof on a pro rata basis.

7.4 The fees shall be calculated as follows:

7.4.1 In respect of the category defined in 7.1.1 the fee on the total value apportioned shall be calculated in accordance with the appropriate fee scale and allocated to each prototype and the other non-repetition work on a pro rata basis.

7.4.2 Ten opsigte van 7.1.2—

7.4.2.1 vir elk van die eerste nege herhalings—35 persent van die gelde vir die prototipe;

7.4.2.2 vir elk van die volgende 15 herhalings—25 persent van die gelde vir die prototipe;

7.4.2.3 vir elke herhaling daarna—15 persent van die gelde vir die prototipe.

7.4.3 Vir enige wysiging van die ontwerp binne 'n prototipe wat dienskategorieë A en B in Tabel III raak, word ekstra gelde op die waarde van sodanige wysiging gevorder, welke ekstra gelde bereken word teen 60 persent van die marginale koers in kolom 3 van die toepaslike geldeskaal.

7.5 Die verdeling van gelde vir herhalings oor die dienskategorieë soos in Tabel III uiteengesit, is soos volg:

A en B: 20 persent.

C: 40 persent.

D: 40 persent.

8. *Herhaling van wooneenhede in skakelhuis- en soortgelyke behuisingskemas.*

8.1 Waar 'n kontrak herhaling van individuele afsonderlike selfstandige wooneenhede wat in horisontale rye verbind is, insluit (uitgesonderd multiverdieping-woonstelontwikkeling), word die waarde van die werke vir geldeberekeningsdoeleindes oor die volgende kategorieë verdeel:

8.1.1 Prototipes en ander nie-herhalingswerk.

8.1.2 Herhalingswerk.

8.2 Die waarde van herhalingswerk sluit enige herhalingsgedeelte van fondamente en alle wysigings by aansluitings in.

8.3 Die waarde van voorbereidsels en enige bedrag ten opsigte van kontrakprysaanpassings, word oor die kategorieë soos in 8.1.1 en 8.1.2 hiervan omskryf, op 'n pro rata-basis verdeel.

8.4 Die gelde word soos volg bereken:

8.4.1 Ten opsigte van 8.1.1 word die gelde, op die totale verdeelde waarde, ooreenkomstig die toepaslike geldeskaal bereken en op 'n pro rata-basis ten opsigte van elke prototipe en die ander nie-herhalingswerk toegedeel.

8.4.2 Ten opsigte van 8.1.2—

8.4.2.1 vir elk van die eerste nege herhalings—50 persent van die gelde vir die prototipe;

8.4.2.2 vir elk van die volgende 15 herhalings—35 persent van die gelde vir prototipe;

8.4.2.3 vir elke herhaling daarna—20 persent van die gelde vir die prototipe.

8.4.3 Vir enige wysiging van die ontwerp binne 'n prototipe wat dienskategorieë A en B in Tabel III raak, word ekstra gelde op die waarde van sodanige wysiging gevorder, welke ekstra gelde bereken word teen 60 persent van die marginale koers in kolom 3 van die toepaslike geldeskaal.

8.5 Die verdeling van gelde vir herhalings oor die dienskategorieë soos in Tabel III uiteengesit, is soos volg:

A en B: 40 persent.

C: 30 persent.

D: 30 persent.

7.4.2 In respect of 7.1.2—

7.4.2.1 for each of the first nine replications—35 per cent of the fee for the prototype;

7.4.2.2 for each of the next 15 replications—25 per cent of the fee for the prototype;

7.4.2.3 for each replication thereafter—15 per cent of the fee for the prototype.

7.4.3 For any modification of the design within a prototype involving service categories A and B in Table III, an additional fee shall be charged on the value of such modification calculated at 60 per cent of the marginal rate in column 3 of the appropriate fee scale.

7.5 The apportionment of fees for replications to be service categories set out in Table III shall be as follows:

A and B: 20 per cent.

C: 40 per cent.

D: 40 per cent.

8. *Replication of dwelling units in semi-detached and similar housing developments.*

8.1 Where a contract includes the replication of individual distinct self-contained dwelling units connected in horizontal rows (excluding multi-storey flat developments), the value of the works shall be apportioned to the following categories for fee calculation purposes:

8.1.1 Prototypes and other non-repetition work.

8.1.2 Replications.

8.2 The value of replications shall include any repetitive portion of foundations and all variations at connections.

8.3 The value of preliminaries and any amount in respect of contract price adjustment shall be apportioned to the categories defined in 8.1.1 and 8.1.2 hereof on a pro rata basis.

8.4 The fees shall be calculated as follows:

8.4.1 In respect of 8.1.1 the fee on the total value apportioned shall be calculated in accordance with the appropriate fee scale and allocated to each prototype and the other non-repetition work on a pro rata basis.

8.4.2 In respect of 8.1.2—

8.4.2.1 for each of the first nine replications—50 per cent of the fee for the prototype;

8.4.2.2 for each of the next 15 replications—35 per cent of the fee for the prototype;

8.4.2.3 for each replication thereafter—20 per cent of the fee for the prototype.

8.4.3 For any modification of the design within a prototype involving service categories A and B in Table III, an additional fee shall be charged on the value of such modification calculated at 60 per cent of the marginal rate in column 3 of the appropriate fee scale.

8.5 The apportionment of fees for replications to the service categories set out in Table III shall be as follows:

A and B: 40 per cent.

C: 30 per cent.

D: 30 per cent.

9. *Kosteplusboukontrakte.*

9.1 Vir dienste ten opsigte van bouwerk uitgevoer kragtens 'n kostepluskontrak, word die gelde bereken soos in Geldeskale 5 en 6 uiteengesit: Met dien verstande dat die gelde vir enige gedeeltes waarvoor hoeveelheidslyste opgestel word, bereken word soos in Geldeskaal 1 uiteengesit.

9.2 Die dienste waarna in 9.1 van hierdie Bylae verwys word en die verdeling van gelde vir sodanige dienste, word in Tabel IV uiteengesit.

10. *Tussentydse gelde en gedeeltelike dienste.*

10.1 Tussentydse gelde wat gevorder word, word gebaseer op die verdeling soos in Tabel III of IV uiteengesit.

10.2 Indien 'n projek of deel daarvan gestaak of uitgestel word—

10.2.1 word die gelde ten opsigte van voltooide dienste bepaal ooreenkomstig die verdeling soos in Tabel III of IV uiteengesit; en

10.2.2 word die gelde ten opsigte van gedeeltelik voltooide dienste desgelyks op 'n *quantum meruit*-basis bepaal.

10.3 Indien daar op enige tydstip van die dienste van 'n bourekenaar afgesien word, word die gelde wat gevorder kan word ooreenkomstig 10.2 hiervan bepaal.

10.4 Waar die finale waarde van die werke waarvoor gelde gevorder kan word, onbekend is, word die gelde op 'n redelike beraming van die totale finale waarde van die werke teen lopende koerse, uitgesonderd enige bedrae vir onvoorsiene uitgawes, bereken.

10.5 Indien 'n opdrag wat beëindig of uitgestel is, binne drie jaar na sodanige beëindiging of uitstel sonder wesenlike verandering hervat word, word enige gelde wat ooreenkomstig 10.2 of 10.3 hiervan betaal is, beskou as gedeeltelike betaling op rekening van die totale gelde wat op die finale waarde bereken is: Met dien verstande dat geen aanpassing ten opsigte van skommelings in boukoste gemaak word aan gelde betaal vir dienste wat ten tyde van die uitstel of beëindiging daarvan reeds voltooi was nie.

10.6 Indien 'n opdrag na 'n tydperk van drie jaar, of binne sodanige tydperk maar met wesenlike veranderings, hervat word, word sodanige opdrag geag 'n nuwe opdrag te wees en word die gelde gevorder wat in hierdie Bylae uiteengesit is: Met dien verstande dat sodanige opdrag op 'n ooreengekome basis hernieu kan word ten einde enige bykomende werk te dek.

10.7 Indien 'n opdrag onderneem word vir dienste ten opsigte van beperkte ambagte of ander omskrewe gedeeltes van 'n volledige kontrak, word die totale finale waarde van sodanige ambagte of gedeeltes met 20 persent verhoog en die gelde ooreenkomstig die toepaslike geldeskaal en die betrokke verdeling in Tabel III, bereken.

11. *Gangbaarheidstudies.*

Vir gangbaarheidstudies en enige ander studies voor die sketsplanstadium, wat 'n tegniese en/of ekonomiese ondersoek en waardasie van 'n projek behels sodat 'n kliënt kan besluit of hy en, indien wel, hoe hy moet voortgaan, is die gelde benewens enige ander wat gevorder kan word, 'n tydvordering soos in 20 van hierdie Bylae bepaal.

9. *Cost-plus building contracts.*

9.1 For services in respect of building works carried out under a cost-plus contract, the fees shall be as set out in Fee Scales 5 and 6: Provided that the fees in respect of any portions for which bills of quantities are prepared shall be as set out in Fee Scale 1.

9.2 The services referred to in 9.1 hereof and the apportionment of fees to such services are set out in Table IV.

10. *Interim fees and partial services.*

10.1 Interim fees charged shall be based on the apportionment set out in Table III or IV.

10.2 Should a project or part thereof be abandoned or deferred—

10.2.1 the fees for services completed shall be determined in accordance with the apportionment set out in Table III or IV; and

10.2.2 the fees for services partially completed shall be similarly determined on a *quantum meruit* basis.

10.3 Should the services of a quantity surveyor be dispensed with at any stage the fees chargeable shall be determined in accordance with 10.2 hereof.

10.4 Where the final value of the works for which fees are chargeable is unknown the fee shall be calculated on a fair estimate of the total final value of the works at current rates excluding any contingency sums.

10.5 Should a commission which has been terminated or deferred be resumed without significant change within three years of such termination of deferment, any fee paid in accordance with 10.2 or 10.3 hereof shall be considered as payment on account towards the total fees calculated on the final value: Provided that no adjustment in respect of fluctuations in building costs shall be made in fees paid for services completed at the time of termination or deferment.

10.6 Should a commission be reinstated after a period of three years or within such period but with significant change, the commission shall be deemed to be a new one and the fees charged as set out in this Schedule: Provided that such commission may be renewed on a negotiated basis to cover any additional work.

10.4 Should a commission be undertaken for services in respect of limited trades or other defined portions of the full contract works, the total final value of such trades or portions shall be increased by 20 per cent and the fees calculated in accordance with the appropriate fee scale and the relevant apportionment in Table III.

11. *Feasibility studies.*

For pre-design feasibility studies and the like involving a technical and/or economic investigation and appraisal of a project to enable a client to decide whether and in what form to proceed, the fee, in addition to any other fee chargeable, shall be a time charge as laid down in 20 hereof.

12. *Kostebeplanning.*

Waar die kliënt spesiale vereistes stel ten opsigte van kostebeplanning-, kosteontleding- en kostebeheerdienste bo en behalwe dié uiteengesit in Tabel III of IV, is die gelde 'n tydvordering soos in 20 van hierdie Bylae bepaal.

13. *Geannoteerde hoeveelheidslyste.*

Vir die opstel van geannoteerde hoeveelheidslyste wat spesifieke verwysing na item-posisies sonder skeiding van hoeveelhede behels, word ekstra gelde van 5 persent van die totale gelde, bereken ooreenkomstig die toepaslike geldeskaal, gevorder.

14. *Elementale en aktiwiteitsgeoriënteerde hoeveelheidslyste.*

Vir die opstel van elementale of aktiwiteitsgeoriënteerde hoeveelheidslyste, word ekstra gelde van 10 persent van die totale gelde, bereken ingevolge die toepaslike geldeskaal, gevorder.

15. *Lyste van materiale.*

Vir die opstel van lyste van materiale vir werke waarvoor die bourekenaar nie hoeveelheidslyste opgestel het nie, word die totale waarde van sodanige materiaal met 20 persent verhoog en die gelde ingevolge die toepaslike geldeskaal vir volle dienste bereken.

16. *Optrede as primêre agent.*

16.1 Vir optrede as die kliënt se primêre agent en die ontvangs van die kliënt se opdrag, advies aan die kliënt oor die wetlike, funksionele, tegniese en finansiële uitvoerbaarheid van die projek, en die koördinering van professionele dienste, is die gelde, bo en behalwe enige ander gelde wat gevorder kan word, 20 persent van die totale gelde, bereken ingevolge die toepaslike geldeskaal.

16.2 Vir optrede as die kliënt se primêre agent en die ontvangs van die kliënt se opdrag, advies aan die kliënt oor die wetlike, funksionele, tegniese en finansiële uitvoerbaarheid van die projek, die koördinering van professionele dienste, die programmering van die kontrak, toesig oor die werk, die uitreik van sertifikate, die inwerking stel van diensinstallasies, die oorhandiging van die werke vir okkupasie aan die kliënt, toesig oor die herstel van defekte en die voltooiing van alle werk ooreenkomstig die kontrak is die gelde, bo en behalwe enige ander gelde wat gevorder kan word, 70 persent van die totale gelde, bereken ingevolge die toepaslike geldeskaal.

17. *Waardasie van geboue, ens.*

17.1 Vir die opmeet van werke wat nog uitgevoer word en waarvoor die bourekenaar nie hoeveelheidslyste opgestel het nie, die verkryging van besonderhede en die opstel van waardasies vir die uitreiking van tussentydse betalingsertifikate, is die gelde 15 persent van die totale gelde, bereken ooreenkomstig die toepaslike geldeskaal.

17.2 Vir die opstel van waardasies van geboue vir belastingaanslagdoeleindes, brandversekering, onteiening, huurrendement en dergelike doeleindes, is die gelde soos volg:

17.2.1 Waar geskikte tekeninge vir die bepaling van afmetings beskikbaar is, 2,5 persent van die totale gelde bereken ooreenkomstig Geldeskaal 1;

17.2.2 waar sodanige tekeninge nie beskikbaar is nie en afmetings op die terrein bepaal word, 4 persent van die totale gelde bereken ooreenkomstig Geldeskaal 1;

12. *Cost planning.*

Where a client lays down special requirements in regard to cost planning, cost analysis and cost monitoring services over and above those set out in Table III or IV, the fee shall be a time charge as laid down in 20 hereof.

13. *Annotated bills of quantities.*

For preparing annotated bills of quantities involving specific reference to item location without separation of quantities, an additional fee of 5 per cent of the total fee calculated in accordance with the appropriate fee scale shall be charged.

14. *Elemental and activity-orientated bills of quantities.*

For preparing elemental or activity-orientated bills of quantities, an additional fee of 10 per cent of the total fee calculated in accordance with the approriate fee scale shall be charged.

15. *Schedules of materials.*

For preparing schedules of materials for works for which the quantity surveyor has not prepared bills of quantities, the total value of such materials shall be increased by 20 per cent and the fees calculated in accordance with the appropriate fee scale for full services.

16. *Acting as primary agent.*

16.1 For acting as the client's primary agent and for receiving the client's brief, advising the client on the legal, functional, technical and financial feasibility of the project, and co-ordinating professional services, the fee, in addition to any other fee chargeable, shall be 20 per cent of the total fee calculated in accordance with the appropriate fee scale.

16.2 For acting as the client's primary agent and for receiving the client's brief, advising the client on the legal, functional, technical and financial feasibility of the project, the co-ordination of professional services, programming of the contract, supervision of work, issuing certificates, commissioning of service installations, handing over the works to the client for occupation, supervision of remedial work to defects and completion of all work in accordance with the contract, the fee, in addition to any other fee chargeable, shall be 70 per cent of the total fee calculated in accordance with the appropriate fee scale.

17. *Valuation of buildings, etc.*

17.1 For surveying works in progress for which the quantity surveyor has not prepared bills of quantities, taking particulars and preparing valuations for the issue of interim payment certificates, the fee shall be 15 per cent of the total fee calculated in accordance with the appropriate fee scale.

17.2 For preparing valuations of buildings for the assessment of taxation, fire insurance, expropriation, rental return and similar purposes, the fee shall be as follows:

17.2.1 Where suitable drawings are available for the determination of measurements, 2,5 per cent of the total fee calculated in accordance with Fee Scale 1;

17.2.2 where such drawings are not available and measurements are determined on site, 4 per cent of the total fee calculated in accordance with Fee Scale 1;

17.2.3 waar die bourekenaar van mening is dat genoegsame akkuraatheid vir die spesifieke doel verkry kan word deur die gebruik van 'n tarief per vierkante meter ten opsigte van die totale oppervlakte op plan, 50 persent van die gelde in 17.2.1 en 17.2.2 van hierdie Bylae uiteengesit;

17.2.4 waar die gelde in 17.2.1, 17.2.2 en 17.2.3 hiervan uiteengesit, nie as toepaslik beskou word nie, 'n tydvordering soos in 20 van hierdie Bylae bepaal.

18. *Verstek.*

Vir bykomende dienste benodig as gevolg van verstek deur enigeen van die partye by die kontrak, is die gelde die toepaslike gelde ooreenkomstig die betrokke verdeling in Tabel III uiteengesit, of anders, 'n tydvordering soos in 20 hiervan bepaal.

19. *Geskille en gedingvoering.*

Vir hulp verleen by die beslegting van geskille, die bywoon van samesprekings met regskonsultante en die bywoning van hofsake, is die gelde 'n tydvordering soos in 20 van hierdie Bylae bepaal.

20. *Tydvordering.*

20.1 Waar die werk van so 'n aard is dat ander bepalings van hierdie Bylae nie van toepassing is nie, is die gelde wat gevra word 'n tydvordering teen die volgende tariewe per uur of deel daarvan:

20.1.1 Hoofde, vennote of direkteure: R30.

20.1.2 Gesalarieerde personeel: 15c vir elke R100 van die bruto jaarlikse vergoeding of die tarief in 20.1.1 hiervan bepaal, watter tarief ook al die minste is.

21. *Optrede as arbiter.*

21.1 Vir optrede as arbiter waar daar meer as net een is, is die gelde wat gevra word 'n tydvordering teen die tarief in 20 van hierdie Bylae bepaal plus 25 persent, met 'n minimum van twee ure;

21.2 Vir optrede as die enigste arbiter of skeidsregter, is die gelde wat gevra word 'n tydvordering teen die tarief in 20 van hierdie Bylae bepaal plus 75 persent, met 'n minimum van twee ure;

21.3 Die gelde in 21.1 en 21.2 hiervan uiteengesit, is van toepassing op die tyd bestee aan die vasstelling van prosedures in oorleg met die partye, bywoning van die arbitrasiehof, die ondersoek van getuienis en die formulering van die uitspraak.

22. *Uitgawes en reiskoste.*

22.1 Benewens die gelde vir professionele dienste word betaling geëis ten opsigte van uitgawes wat noodsaaklikerwys aangegaan word vir afskrifte van dokumente en afdrukke van tekeninge en vir redelike reis- en verblyfkoste.

22.2 Waar die werke verder as 100 kilometer van die bourekenaar se praktyk geleë is, word gelde ten opsigte van reistyd tussen 06h00 en 20h00, tot 'n maksimum van agt ure per dag, teen 50 persent van die tydvordering soos in 20.1.1 en 20.1.2 van hierdie Bylae bepaal, gevorder.

17.2.3 where the quantity surveyor considers that sufficient accuracy for the particular purpose can be achieved by the application of a square metre rate to the overall area on plan, 50 per cent of the fees set out in 17.2.1 and 17.2.2 hereof;

17.2.4 alternatively, where the fees set out in 17.2.1, 17.2.2 and 17.2.3 hereof are considered to be inappropriate, a time charge as laid down in 20 hereof.

18. *Default.*

For additional services required as a result of default by either party to a building contract, the fee shall be the appropriate fee in accordance with the relevant apportionment set out in Table III or, alternatively, a time charge as laid down in 20 hereof.

19. *Disputes and litigation.*

For assisting in the settlement of disputes, attending meetings with legal consultants and attending at court, the fee shall be a time charge as laid down in 20 hereof.

20. *Time charge.*

20.1 Where the work is of such a nature that other provisions herein are inapplicable, the fee shall be a time charge at the following rates per hour or part thereof:

20.1.1 Principals, partners or directors: R30.

20.1.2 Salaried staff: 15c for each R100 of gross annual remuneration, or the rate stated in 20.1.1 hereof, whichever is the lesser.

21. *Acting as arbitrator.*

21.1 For acting as arbitrator where there is more than a single one, the fee shall be a time charge at the rate laid down in 20 hereof plus 25 per cent, with a minimum of two hours.

21.2 For acting as sole arbitrator or umpire, the fee shall be a time charge at the rate laid down in 20 hereof plus 75 per cent, with a minimum of two hours.

21.3 The fees set out in 21.1 and 21.2 hereof shall apply to the time spent in establishing procedural matters with the parties, attending the arbitration court, studying the evidence and framing the award.

22. *Disbursements and travelling expenses.*

22.1 Disbursements necessarily incurred, copies of documents and drawings, and reasonable travelling and subsistence expenses shall be charged in addition to fees for professional services.

22.2 Where the works are situated further than 100 kilometres from the quantity surveyor's place of practice, a fee shall be charged for travelling time between 06h00 and 20h00 up to a maximum of eight hours per day, at 50 per cent of the time charges laid down in 20 hereof.

AANHANGSEL

TABEL I.—MEGANIESE EN ELEKTRIESE DIENSTE

Elektriese en elektroniese installasies; hysbakke, hysers en roltrappe; kommunikasie- en vervoerstelsels; lugreëling en meganiese ventilasie; pomptoerusting; spesialis-brandbestrydingsinstallasies; stoominstallasies; stoomketeltoerusting; verbrandings- en saampers-eenhede; verkoelingsinstallasies; en X-straal- en sterilisasietoerusting.

TABEL II.—SIVIELE WERK BYKOMSTIG BY DIE BOUWERK

Hooftoevoerstelsels (stormwater, riool en water) buite die afgebakende gedeelte van die bouterrein: Paaie; reservoirs; staalraam- en gepantserde strukture en watertorings.

TABEL III.—VERDELING VAN GELDE VIR DIENSTE

Diens (sien ook opmerking hieronder)	Persentasie van totale gelde vir volle dienste			Persentasie gelde op sekere meganiese en elektriese dienste en siviele werk waarvoor dienste B en D nie benodig word nie
	Hoeveelhedekontrak	Voorlopige hoeveelhedekontrak	Tarieflyskontrak	
A. *Sketsplanstadium:*				
Opstel van kosteramings en verlening van sodanige ander kosteadvies soos by die sketsplanstadium benodig mag word	5	5	5	20
B. *Dokumentasiestadium:*				
Opstel van hoeveelheidslyste/voorlopige hoeveelheidslyste/tarieflyste en sodanige ander tenderdokumente as wat vir subkontrak of ander bykomende werk benodig mag word	55	30	15	—
Opstel van elementale of ander standaardvorm van kosteplan, ontwerpontwikkelingsramings en begrotings				
C. *Kontrakadministrasiestadium:*				
Ondersoek en nagaan van prysing van hoeveelheidslyste en aanpassing waar nodig	20	25	25	80
Opstel van skedules van verwagte tussentydse betalings				
Opstel van waardasies vir die uitreik van betalingsertifikate				
Berekening of nagaan van skommelinge in koste kragtens die toepaslike kontrakprysaanpassingsbepalings				
Raming van waarde van wysigings, op datum hou van 'n lopende finansiële staat en vergelyking met kosteplan				
D. *Finale rekeningstadium:*				
Meet van wysigings/werk soos uitgevoer.....	20	40	55	—
Opstel en prysing van finale rekening kragtens die kontrak en onderhandeling met die aannemer				

Die dienste in (A) tot (D) van hierdie tabel word geag bykomstige dienste in te sluit wat deur die bourekenaar in die uitoefening van sy beroep verrig word, soos—

die ontvangs van opdragte en voorskrifte van die kliënt;
advies oor tenderprosedures, tenders en enige ander kontrak- of koste-aangeleentheid; en
die bywoning van sodanige vergaderings en die voorlegging van sodanige verslae as wat redelikerwys benodig mag word.

(*Verduidelikende opmerking.*—Die bedoeling met bogenoemde indeling is om in die breë die omvang van dienste waarvoor gelde gevra word aan te dui en is nie 'n lys van onveranderlike diensvereistes nie. Omdat diensvereistes noodwendig oor 'n wye spektrum van projekte kan varieer word dit as onvanpas beskou om waardes op individuele diensvereistes binne die dienskategorieë te plaas en is die persentasievordering van die totale gelde teenoor dienskategorieë A, B, C en D dus van toepassing.).

TABEL IV.—VERDELING VAN GELDE VIR DIENSTE: KOSTEPLUSBOUKONTRAKTE

Diens	*Persentasie van totale gelde*
A. *Sketsplanstadium:*	
Opstel van kosteramings en verlening van sodanige ander koste-advies as wat by die sketsplanstadium benodig mag word	5
B. *Dokumentasiestadium:*	
Bedinging van kontrakvoorwaardes en die reël van voorwaardes ten opsigte van spesialis- en ander subkontrakte	15
Opstel van elementale of ander standaardvorm van kosteplan, ontwerpontwikkelingsramings en begrotings	
C. *Kontrakadministrasiestadium:*	
Opstel van skedules van verwagte tussentydse betalings.....	30
Opstel van progressiewe rekeningstate vir die uitreik van betalingsertifikate	
Opstel en op datum hou van 'n lopende finansiële staat en vergelyking met kosteplan	
D. *Finale rekeningstadium:*	
Ouditering van tydstate, afleweringsnotas, fakture ens.....	50
Stawing van tariewe vir arbeid en materiaal	
Toetsopmetings van die belangrikste materiale gebruik vir vergelyking met fakture	
Opstel van finale rekening ingevolge die kontrak en onderhandeling met die aannemer	

Die dienste in (A) tot (D) van hierdie tabel word geag bykomstige dienste in te sluit wat deur die bourekenaar in die uitoefening van sy beroep verrig word, soos—

die ontvangs van opdragte en voorskrifte van die kliënt;
advies oor tenderprosedures, tenders en enige ander kontrak- of koste-aangeleentheid; en
die bywoning van sodanige vergaderings en die voorlegging van sodanige verslae as wat redelikerwys benodig mag word.

(*Verduidelikende opmerking.*—Die bedoeling met bogenoemde indeling is om in die breë die omvang van dienste waarvoor gelde gevra word aan te dui en is nie 'n lys van onveranderlike diensvereistes nie. Omdat diensvereistes noodwendig oor 'n wye spektrum van projekte kan varieer word dit as onvanpas beskou om waardes op individuele diensvereistes binne die dienskategorieë te plaas en is die persentasievordering van die totale gelde teenoor dienskategorieë A, B, C en D dus van toepassing.).

GELDESKAAL 1.—BOUWERK
KLOUSULES 2 EN 1.4.1 VAN DIE BYLAE

Waardekategorie	Gelde	
	Primêre vordering	Marginale koers
1	2	3
R	R	
Tot 100 000	—	3,80 persent.
100 000 — 500 000	3 800	3,60 persent op die balans bo R100 000.
500 000 — 1 000 000	18 200	3,40 persent op die balans bo R500 000.
1 000 000 — 2 000 000	35 200	3,20 persent op die balans bo R1 000 000.
2 000 000 — 4 000 000	67 200	3,00 persent op die balans bo R2 000 000.
4 000 000 — 8 000 000	127 200	2,80 persent op die balans bo R4 000 000.
8 000 000 — 16 000 000	239 200	2,60 persent op die balans bo R8 000 000.
Bo 16 000 000	447 200	2,40 persent op die balans bo R16 000 000.

GELDESKAAL 2.—INDUSTRIËLE BOUWERK
KLOUSULES 3 EN 1.4.1 VAN DIE BYLAE

Waardekategorie	Gelde	
	Primêre vordering	Marginale koers
1	2	3
R	R	
Tot 100 000	—	1,90 persent.
100 000 — 500 000	1 900	1,80 persent op die balans bo R100 000.
500 000 — 1 000 000	9 100	1,70 persent op die balans bo R500 000.
1 000 000 — 2 000 000	17 600	1,60 persent op die balans bo R1 000 000.
2 000 000 — 4 000 000	33 600	1,50 persent op die balans bo R2 000 000.
4 000 000 — 8 000 000	63 600	1,40 persent op die balans bo R4 000 000.
8 000 000 — 16 000 000	119 600	1,30 persent op die balans bo R8 000 000.
Bo 16 000 000	223 600	1,20 persent op die balans bo R16 000 000.

GELDESKAAL 3.—INGENIEURSWERK (STRUKTUREEL)
KLOUSULES 4.1 EN 1.4.1 VAN DIE BYLAE

Waardekategorie	Gelde	
	Primêre vordering	Marginale koers
1	2	3
R	R	
Tot 100 000	—	2,30 persent.
100 000 — 500 000	2 300	2,20 persent op die balans bo R100 000.
500 000 — 1 000 000	11 100	2,10 persent op die balans bo R500 000.
1 000 000 — 2 000 000	21 600	2,00 persent op die balans bo R1 000 000.
2 000 000 — 4 000 000	41 600	1,90 persent op die balans bo R2 000 000.
4 000 000 — 8 000 000	79 600	1,80 persent op die balans bo R4 000 000
8 000 000 — 16 000 000	151 600	1,70 persent op die balans bo R8 000 000.
Bo 16 000 000	287 600	1,60 persent op die balans bo R16 000 000

GELDESKAAL 4.—INGENIEURSWERK (SIVIEL)
KLOUSULES 4.2 EN 1.4.1 VAN DIE BYLAE

Waardekategorie	Gelde	
	Primêre vordering	Marginale koers
1	2	3
R	R	
Tot 100 000	—	1,60 persent.
100 000 — 500 000	1 600	1,50 persent op die balans bo R100 000.
500 000 — 1 000 000	7 600	1,40 persent op die balans bo R500 000.
1 000 000 — 2 000 000	14 600	1,30 persent op die balans bo R1 000 000.
2 000 000 — 4 000 000	27 600	1,20 persent op die balans bo R2 000 000.
4 000 000 — 8 000 000	51 600	1,10 persent op die balans bo R4 000 000.
8 000 000 — 16 000 000	95 600	1,00 persent op die balans bo R8 000 000.
Bo 16 000 000	175 600	0,90 persent op die balans bo R16 000 000.

GELDESKAAL 5.—KOSTEPLUSBOUKONTRAKTE
KLOUSULES 9 EN 1.4.1 VAN DIE BYLAE

Waardekategorie	Gelde	
	Primêre vordering	Marginale koers
1	2	3
R	R	
Tot 100 000	—	3,00 persent.
100 000 — 500 000	3 000	2,85 persent op die balans bo R100 000.
500 000 — 1 000 000	14 400	2,70 persent op die balans bo R500 000.
1 000 000 — 2 000 000	27 900	2,55 persent op die balans bo R1 000 000.
2 000 000 — 4 000 000	53 400	2,40 persent op die balans bo R2 000 000.
4 000 000 — 8 000 000	101 400	2,25 persent op die balans bo R4 000 000.
8 000 000 — 16 000 000	191 400	2,10 persent op die balans bo R8 000 000.
Bo 16 000 000	359 400	1,95 persent op die balans bo R16 000 000.

GELDESKAAL 6.—SEKERE MEGANIESE EN ELEKTRIESE DIENSTE EN SIVIELE WERK WAARVOOR DIENSKATEGORIEË B EN D IN TABEL III NIE BENODIG WORD NIE
KLOUSULE 1.4.2 VAN DIE BYLAE

Waardekategorie	Gelde	
	Primêre vordering	Marginale koers
1	2	3
R	R	
Tot 20 000	—	0,95 persent.
20 000 — 100 000	190	0,90 persent op die balans bo R20 000.
100 000 — 200 000	910	0,85 persent op die balans bo R100 000.
200 000 — 400 000	1 760	0,80 persent op die balans bo R200 000.
400 000 — 800 000	3 360	0,75 persent op die balans bo R400 000.
800 000 — 1 600 000	6 360	0,70 persent op die balans bo R800 000.
1 600 000 — 3 200 000	11 960	0,65 persent op die balans bo R1 600 000.
Bo 3 200 000	22 360	0,60 persent op die balans bo R3 200 000.

ANNEXURE

TABLE I.—MECHANICAL AND ELECTRICAL SERVICES

Air conditioning and mechanical ventilation; boiler equipment; communication and conveyor systems; electrical and electronic installations; incinerators and compactor units; lifts, hoists and escalators; pumping equipment; refrigeration installations; specialist fire-prevention installations; steam installations; and X-ray and sterilisation equipment.

TABLE II.—CIVIL WORKS ANCILLARY TO BUILDINGS WORKS

Main reticulations (stormwater, sewer and water) outside the defined area of the building site; reservoirs; roads; steel framed and clad structures and water towers.

TABLE III.—APPORTIONMENT OF FEES TO SERVICES

Service (see note below)	Percentage of total fee for full services			Percentage of fee on certain mechanical and electrical services and civil works for which services B and D not required
	Bills of quantities contract	Bills of provisional quantities contract	Schedule of rates contract	
A. *Sketch design stage:*				
Preparing estimates of cost and providing such other cost advice as may be required for the sketch design	5	5	5	20
B. *Documentation stage:*				
Preparing bills of quantities/bills of provisional quantities/schedules of rates, and such other tender documents as may be required for subcontract or other subsidiary work	55	30	15	—
Preparing elemental or other standard form of cost plan, design development estimates and budgets				
C. *Contract administration stage:*				
Examining and verifying pricing of bills of quantities and adjusting where necessary	20	25	25	80
Preparing schedules of predicted interim payments				
Preparing valuations for the issue of payment certificates				
Evaluating or verifying fluctuations in costs under any applicable contract price adjustment provisions				
Estimating the value of variations and maintaining a running financial statement and monitoring against cost plan				
D. *Final account stage:*				
Measuring variations/work as executed	20	40	55	—
Preparing and pricing final account in terms of the contract and negotiating with contractor				

The services detailed in (A) to (D) of this table shall be deemed to include incidental services rendered by the quantity surveyor in practising his profession, such as—

receiving the commission and instructions from the client;
advising on tendering procedure, tenders and any other matter of contract or costs; and
attending such meetings and submitting such reports as may reasonably be required.

(*Explanatory note.*—The details given above are intended to indicate the extent of services covered by the fees and not to serve as a list of invariable service requirements. In a wide range of projects the service requirements within the service categories will vary but to evaluate individual service requirements is inappropriate and the percentage of total fee set against service categories A, B, C and D therefore applies.)

TABLE IV.—APPORTIONMENT OF FEES TO SERVICES: COST-PLUS BUILDING CONTRACTS

Service	*Percentage of total fee*
A. *Sketch design stage:*	
Preparing estimates of cost and providing such other cost advice as may be required for the sketch design	5
B. *Documentation stage:*	
Negotiating terms and conditions of contract and arranging the conditions for specialist and other sub-contracts Preparing elemental or other standard form of cost plan, design development estimates and budgets	15
C. *Contract administration stage:*	
Preparing schedules of predicted interim payments Preparing progressive statements of account for the issue of payment certificates Maintaining a running financial statement and monitoring against cost plan	30
D. *Final account stage:*	
Auditing time sheets, delivery notes, invoices, etc. Verifying rates for labour and materials Making check measurements of principal materials used for comparison with invoices Preparing final account in terms of the contract and negotiating with contractor	50

The services detailed in (A) to (D) of this table shall be deemed to include incidental services rendered by the quantity surveyor in practising his profession, such as—

receiving the commission and instructions from the client;
advising on tendering procedure, tenders and any other matter of contract or costs; and
attending such meetings and submitting such reports as may reasonably be required.

(*Explanatory note.*—The details given above are intended to indicate the extent of services covered by the fees and not to serve as a list of invariable service requirements. In a wide range of projects the service requirements within the service categories will vary but to evaluate individual service requirements is inappropriate and the percentage of total fee set against service categories A, B, C and D therefore applies.)

FEE SCALE 1.—BUILDING WORKS
CLAUSES 2 AND 1.4.1 OF THE SCHEDULE

Value category	Fees	
	Primary	Marginal rate
1	2	3
R	R	
Up to 100 000	—	3,80 per cent.
100 000— 500 000	3 800	3,60 per cent on balance over R100 000.
500 000— 1 000 000	18 200	3,40 per cent on balance over R500 000.
1 000 000— 2 000 000	35 200	3,20 per cent on balance over R1 000 000.
2 000 000— 4 000 000	67 200	3,00 per cent on balance over R2 000 000.
4 000 000— 8 000 000	127 200	2,80 per cent on balance over R4 000 000.
8 000 000—16 000 000	239 200	2,60 per cent on balance over R8 000 000.
Over 16 000 000	447 200	2,40 per cent on balance over R16 000 000.

FEE SCALE 2.—INDUSTRIALISED BUILDING WORKS
CLAUSES 3 AND 1.4.1 OF THE SCHEDULE

Value category	Fees	
	Primary	Marginal rate
1	2	3
R	R	
Up to 100 000	—	1,90 per cent.
100 000— 500 000	1 900	1,80 per cent on balance over R100 000.
500 000— 1 000 000	9 100	1,70 per cent on balance over R500 000.
1 000 000— 2 000 000	17 600	1,60 per cent on balance over R1 000 000.
2 000 000— 4 000 000	33 600	1,50 per cent on balance over R2 000 000.
4 000 000— 8 000 000	63 600	1,40 per cent on balance over R4 000 000.
8 000 000—16 000 000	119 600	1,30 per cent on balance over R8 000 000.
Over 16 000 000	223 600	1,20 per cent on balance over R16 000 000.

FEE SCALE 3.—ENGINEERING WORKS (STRUCTURAL)
CLAUSES 4.1 AND 1.4.1 OF THE SCHEDULE

Value category	Fees	
	Primary	Marginal rate
1	2	3
R	R	
Up to 100 000	—	2,30 per cent.
100 000— 500 000	2 300	2,20 per cent on balance over R100 000.
500 000— 1 000 000	11 100	2,10 per cent on balance over R500 000.
1 000 000— 2 000 000	21 600	2,00 per cent on balance over R1 000 000.
2 000 000— 4 000 000	41 600	1,90 per cent on balance over R2 000 000.
4 000 000— 8 000 000	79 600	1,80 per cent on balance over R4 000 000.
8 000 000—16 000 000	151 600	1,70 per cent on balance over R8 000 000.
Over 16 000 000	287 600	1,60 per cent on balance over R16 000 000.

FEE SCALE 4.—ENGINEERING WORKS (CIVIL)
CLAUSES 4.2 AND 1.4.1 OF THE SCHEDULE

Value category	Fees	
	Primary	Marginal rate
1	2	3
R	R	
Up to 100 000	—	1,60 per cent.
100 000— 500 000	1 600	1,50 per cent on balance over R100 000.
500 000— 1 000 000	7 600	1,40 per cent on balance over R500 000.
1 000 000— 2 000 000	14 600	1,30 per cent on balance over R1 000 000.
2 000 000— 4 000 000	27 600	1,20 per cent on balance over R2 000 000.
4 000 000— 8 000 000	51 600	1,10 per cent on balance over R4 000 000.
8 000 000—16 000 000	95 600	1,00 per cent on balance over R8 000 000.
Over 16 000 000	175 600	0,90 per cent on balance over R16 000 000.

FEE SCALE 5.—COST-PLUS BUILDING CONTRACTS
CLAUSES 9 AND 1.4.1 OF THE SCHEDULE

Value category	Fees	
	Primary	Marginal rate
1	2	3
R	R	
Up to 100 000	—	3,00 per cent.
100 000— 500 000	3 000	2,85 per cent on balance over R100 000.
500 000— 1 000 000	14 400	2,70 per cent on balance over R500 000.
1 000 000— 2 000 000	27 900	2,55 per cent on balance over R1 000 000.
2 000 000— 4 000 000	53 400	2,40 per cent on balance over R2 000 000.
4 000 000— 8 000 000	101 400	2,25 per cent on balance over R4 000 000.
8 000 000—16 000 000	191 400	2,10 per cent on balance over R8 000 000.
Over 16 000 000	359 400	1,95 per cent on balance over R16 000 000.

FEE SCALE 6.—CERTAIN MECHANICAL AND ELECTRICAL SERVICES AND CIVIL WORKS FOR WHICH SERVICE CATEGORIES B AND D IN TABLE III NOT REQUIRED
CLAUSE 1.4.2 OF THE SCHEDULE

Value category	Fees	
	Primary	Marginal rate
1	2	3
R	R	
Up to 20 000	—	0,95 per cent.
20 000— 100 000	190	0,90 per cent on balance over R20 000.
100 000— 200 000	910	0,85 per cent on balance over R100 000.
200 000— 400 000	1 760	0,80 per cent on balance over R200 000.
400 000— 800 000	3 360	0,75 per cent on balance over R400 000.
800 000—1 600 000	6 360	0,70 per cent on balance over R800 000.
1 600 000—3 200 000	11 960	0,65 per cent on balance over R1 600 000.
Over 3 200 000	22 360	0,60 per cent on balance over R3 200 000.

DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN ONTWIKKELING

No. 1407 11 Julie 1980

ADMINISTRASIERAAD VIR DIE SENTRAAL-TRANSVAALGEBIED.—REGULASIES BETREFFENDE SKALE VAN LEGES EN GELDE VIR DIE SWART WOONGEBIEDE TE BRITS, THABAZIMBI EN WARMBAD

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 38 (3) (o) van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), gelees met artikel 22 (1) (b) van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), vaardig hierby, ná oorlegpleging met die Administrasieraad vir die Sentraal-Transvaalgebied, onderstaande regulasies uit.

REGULASIES

WOORDOMSKRYWING

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"Administrasieraad" of "Raad" die Administrasieraad vir die Sentraal-Transvaalgebied, ingestel kragtens artikel 2 van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971);

"perseelhuur" 'n bedrag bereken volgens die koste en gelde met betrekking tot—

(i) administrasie;
(ii) gesondheidsdienste;
(iii) rente betaalbaar en delgingsbetalings op 'n lening wat aangegaan is vir die finansiering van die aankoop van grond geleë binne die administrasiegebied van die Administrasieraad waarop 'n Swart woongebied aangelê is;
(iv) opmeting van persele;
(v) stormwaterdreinering;
(vi) straatverligting;
(vii) strate;
(viii) welsynsdienste;
(ix) instandhouding van begraafplase;
(x) sport en ontspanning; en
(xi) verskaffing van akkommodasie vir onderwysdoeleindes;

"Woongebiederegulasies" die Regulasies Betreffende die Beheer van en Toesig oor 'n Stedelike Swart Woongebied en Aanverwante Aangeleenthede, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1036 van 14 Junie 1968, soos gewysig, en van toepassing gemaak op alle stadsgebiede by Goewermentskennisgewing R. 1267 van 26 Julie 1968; en

het 'n uitdrukking waaraan 'n betekenis geheg is in die Woongebiederegulasies, die betekenis aldus daaraan geheg.

GELDE BETAALBAAR EN BETALING DAARVAN

2. Die huurgelde, vorderings en ander gelde betaalbaar deur 'n persoon woonagtig in die Brits, Thabazimbi en Warmbad Swart Woongebied, is soos uiteengesit in paragrawe 1, 2 en 3 van die Bylae, en word betaal by die kantoor van die Superintendent van die Swart woongebied waarin sodanige persoon woon.

DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT

No. 1407 11 July 1980

ADMINISTRATION BOARD FOR THE CENTRAL TRANSVAAL AREA.—REGULATIONS RELATING TO TARIFFS OF FEES AND CHARGES FOR THE BRITS, THABAZIMBI AND WARMBATHS BLACK RESIDENTIAL AREAS

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, acting on behalf of and by direction of the Minister of Co-operation and Development, under the powers vested in him by section 38 (3) (o) of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), read with section 22 (1) (b) of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971), do hereby, after consultation with the Administration Board for the Central Transvaal Area, make the undermentioned regulations.

REGULATIONS

DEFINITIONS

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

"Administration Board" or "Board" means the Administration Board for the Central Transvaal Area, established under section 2 of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971);

"site rent" means an amount calculated on costs and charges in relation to—

(i) administration;
(ii) health services;
(iii) interest payable on and redemption payments of a loan entered into for the financing of the purchase of land situated within the administration area of the Administration Board on which a Black residential area has been laid out;
(iv) survey of sites;
(v) storm water drainage;
(vi) street lighting;
(vii) streets;
(viii) welfare services;
(ix) maintenance of cemeteries;
(x) sport and recreation; and
(xi) provision of accommodation for educational purposes;

"Residential Area Regulations" means the Regulations Governing the Control and Supervision of an Urban Black Residential Area and Relevant Matters, promulgated under Government Notice R. 1036 of 14 June 1968, as amended, and made applicable to all urban areas by Government Notice R. 1267 of 26 July 1968; and

any expression to which a meaning has been assigned in the Residential Area Regulations shall bear the meaning so assigned thereto.

MONEYS PAYABLE AND PAYMENT THEREOF

2. The rents, charges and other moneys payable by a person residing in the Brits, Thabazimbi and Warmbaths Black Residential Areas shall be as set out in paragraphs 1, 2 and 3 of the Schedule and shall be paid at the office of the Superintendent of the Black residential area wherein such person resides.

GELDE WAT TEN OPSIGTE VAN ELKE MAAND OF MAANDELIKS BETAALBAAR IS

3. Perseelhuur, huishuur, loseerdersgelde, die gelde ten opsigte van riolering, nagvuilverwydering, vullisverwydering, verblyfpermitte en water en die heffing betaalbaar vir die lewering van elektrisiteit is maandeliks ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar, en die gelde betaalbaar per eenheid elektrisiteit verbruik, is maandeliks betaalbaar.

HUISHUUR EN PERSEELHUUR BETAALBAAR TEN OPSIGTE VAN SEKERE WONINGS

4. Beide huishuur en perseelhuur is betaalbaar ten opsigte van 'n woning ten opsigte waarvan 'n woonpermit uitgereik is.

SERTIFIKAATHOUER EN HOUER VAN PERSEELPERMIT BETAAL PERSEELHUUR

5. 'n Sertifikaathouer en 'n persoon wat die houer is van 'n perseelpermit, betaal perseelhuur.

HERROEPING VAN WETGEWING

6. Bylaes 1, 3 en 4 van Goewermentskennisgewing 632 van 31 Maart 1978 word hierby herroep.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

(Lêer A11/2/4/2/113)

BYLAE

1. *Brits Swart Woongebied* (Aanlegplan ST 16/3/1/2).

(1) Perseelhuur: R6,50.
(2) Huurgeld ten opsigte van handelspersele, per besigheid: R14.
(3) Huishuur:

Huise op persele 13–15, 17–20, 23–25, 27–31, 34–36, 38–40, 43–46, 48–56, 58–61, 65–67, 72–73, 76, 77, 79, 80, 84–89, 91, 92, 94–100, 102–104, 106–110, 112–115, 118, 119, 121, 124, 125, 128, 139, 148, 192, 206, 227, 254, 308, 491B, 491C, 666, 385A, 385B en 385C: R0,50.

(4) Loseerderspermit en hernuwing daarvan:

(a) Manspersoon bo die ouderdom van 18 jaar, of vrouspersoon bo die ouderdom van 21 jaar: R3.
(b) Getroude persone, per persoon: R3.

(5) Verblyfpermit: R1.
(6) Begrafnisgeld:

(a) Volwassene: R3.
(b) Kind onder 12 jaar: R1,50.
(c) Die koop van die gebruik van 'n stuk grond vir 'n private grafperseel: R4.

(7) Verskaffing van 'n afskrif van 'n dokument, per dokument: 50c.
(8) Lewering van water aan persele, per perseel: R1,80.
(9) Nagvuilverwydering, per sanitasie-emmer: R2.
(10) Vullisverwydering, per vuilgoedhouer: R1,20.

2. *Thabazimbi Swart Woongebied* (Aanlegplan ST 16/3/1/9).

(1) Perselhuur: R2,80.
(2) Huishuur:
Huise op Persele 1–10 en 12–70: R2,20.
(3) Huisvestingsgeld (Swart tehuis):

(a) Per maand of gedeelte daarvan: R5,50.
(b) Per week of gedeelte daarvan: R2,10.

(4) Loseerderspermit en hernuwing daarvan:

(a) Manspersoon bo die ouderdom van 18 jaar of vrouspersoon bo die ouderdom van 21 jaar: R2,50.
(b) Geroude persone, per persoon: R2,50.

(5) Verblyfpermit: R1.
(6) Begrafnisgeld:

(a) Nie-inwoners:

(i) Graf deur Raad gegrawe:

(aa) Volwassene: R6.
(bb) Kind onder 12 jaar: R3.

MONEYS THAT ARE PAYABLE IN RESPECT OF EACH MONTH OR MONTHLY

3. Site rent, house rent, lodger fees, the fees in respect of sewerage, night soil removal, rubbish removal, accommodation permits, and water and the levy payable for the supply of electricity shall be payable monthly for each month or part thereof and the moneys payable per unit of electricity used shall be payable monthly.

HOUSE RENT AND SITE RENT PAYABLE IN RESPECT OF CERTAIN DWELLINGS

4. Both house rent and site rent shall be payable in respect of a dwelling in respect of which a residential permit has been issued.

GRANTEE AND SITE PERMIT HOLDER TO PAY SITE RENT

5. A grantee and any person who is the holder of a site permit shall pay site rent.

REPEAL OF LEGISLATION

6. Schedules 1, 3, and 4 of Government Notice 632 of 31 March 1978 are hereby repealed.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

(File A11/2/4/2/113)

SCHEDULE

1. *Brits Black Residential Area* (Lay-out Plan ST 16/3/1/2).

(1) Site rent: R6,50.
(2) Rent in respect of trading sites, per business: R14.
(3) House rent:

Houses on Stands 13–15, 17–20, 23–25, 27–31, 34–36, 38–40, 43–46, 48–56, 58–61, 65–67, 72–73, 76, 77, 79, 80, 84–89, 91, 92, 94–100, 102–104, 106–110, 112–115, 118, 119, 121, 124, 125, 128, 139, 148, 192, 206, 227, 254, 308, 491B, 491C, 666, 385A, 385B and 385C: 50c.

(4) Lodger's permit and renewal thereof:

(a) Male over the age of 18 years or female over the age of 21 years: R3.
(b) Married persons per person: R3.

(5) Accommodation permit: R1.
(6) Burial charges:

(a) Adult: R3.
(b) Child under 12 years: R1,50.
(c) Purchase of use of a piece of land for a private grave plot: R4.

(7) Furnishing of a copy of a document, per document: 50c.
(8) Supply of water to sites, per site: R1,80.
(9) Night soil removal, per sanitation bucket: R2.
(10) Rubbish removal, per rubbish bin: R1,20.

2. *Thabazimbi Black Residential Area* (Lay-out Plan ST 16/3/1/9).

(1) Site rent: R2,80.
(2) House rent:

Houses on Stands 1–10 and 12–70: R2,20.

(3) Accomodation fees (Black hostel):

(a) Per month or part thereof: R5,50.
(b) Per week or part thereof: R2,10.

(4) Lodger's permit and renewal thereof:

(a) Male over the age of 18 years or female over the age of 21 years: R2,50.
(b) Married persons per person: R2,50.

(5) Accomodation permit: R1.
(6) Burial charges:

(a) Non-residents:

(i) Grave dug by Board:

(aa) Adult: R6.
(bb) Child under 12 years: R3.

(ii) Graf nie deur Raad gegrawe nie:

(aa) Volwassene: R1.
(bb) Kind onder 12 jaar: R1.

(b) Inwoners:

(i) Graf deur Raad gegrawe:

(aa) Volwassene: R4,20.
(bb) Kind onder 12 jaar: R2,10.

(ii) Graf nie deur Raad gegrawe nie:

(aa) Volwassene: 50c.
(bb) Kind onder 12 jaar: 50c.

(7) Verskaffing van 'n afskrif van 'n dokument, per dokument: 50c.
(8) Lewering van elektrisiteit aan persele waar meters geïnstalleer is:

(a) Basiese heffing: R4,33.
(b) Vir elke eenheid verbruik, per eenheid: 1,08c plus 2½ persent toeslag.

(9) Lewering van water aan persele, per perseel: R3.
(10) Riolering, per perseel: R2.
(11) Vullisverwydering, per vuilgoedhouer: R2.

3. *Warmbad Swart Woongebied* (Aanlegplan ST 16/3/1/11).

(1) Perseelhuur: R4,44.
(2) Huurgeld ten opsigte van handelspersele, per besigheid: R15.
(3) Huishuur:
Huise op Persele 660–695, 739–762, 789–802, 804–943, 980–993 en 1019–1030: R3,56.
(4) Huisvestingsgeld (Swart tehuis):

(a) Per maand of gedeelte daarvan: R6,50.
(b) Per week of gedeelte daarvan: R2.

(5) Loseerderspermit en hernuwing daarvan:

(a) Manspersoon bo die ouderdom van 18 jaar, of vrouspersoon bo die ouderdom van 21 jaar: R2,50.
(b) Getroude persone, per persoon: R2,50.

(6) Verblyfpermit: R1.
(7) Begrafnisgeld:

(a) Nie-inwoners:

(i) Volwassene: R12,50.
(ii) Kind onder 12 jaar: R7,50.

(b) Inwoners:

(i) Volwassene: R6,25.
(ii) Kind onder 12 jaar: R3,75.

(8) Verskaffing van 'n afskrif van 'n dokument, per dokument: 50c.
(9) Lewering van water aan persele, per perseel: R4.
(10) Nagvuilverwydering, per sanitasie-emmer:

(a) Woonpersele: R3,50.
(b) Handelspersele: R5.

(11) Vullisverwydering, per vuilgoedhouer:

(a) Woonpersele: R2.
(b) Handelspersele: R3.

No. 1408 11 Julie 1980

ADMINISTRASIERAAD VIR DIE OOS-RAND-GEBIED.—REGULASIES BETREFFENDE SKALE VAN LEGES EN GELDE VIR DIE SWART WOONGEBIEDE GELEË TE ALBERTON, BENONI, BOKSBURG, BRAKPAN, BRONKHORSTSPRUIT, CULLINAN, DELMAS, DEVON, GERMISTON, HEIDELBERG, KEMPTON PARK, NIGEL EN SPRINGS—WYSIGINGS VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING R. 1701 VAN 10 AUGUSTUS 1979

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 38 (3) (o) van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), gelees met artikel 22 (1) (b) van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), wysig hierby, na oorlegpleging met die

(ii) Grave not dug by Board:

(aa) Adult: R1.
(bb) Child under 12 years: R1.

(b) Residents:

(i) Grave dug by Board:

(aa) Adult: R4,20.
(bb) Child under 12 years: R2,10.

(ii) Grave not dug by Board:

(aa) Adult: 50c.
(bb) Child under 12 years: 50c.

(7) Furnishing of a copy of a document, per document: 50c.
(8) Supply of electricity to sites where meters have been installed:

(a) Basic levy: R4,33.
(b) For each unit consumed, per unit: R1,08 plus 2½ per cent surcharge.

(9) Supply of water to sites, per site: R3.
(10) Sewerage, per site: R2.
(11) Rubbish removal, per rubbish bin: R2.

3. *Warmbaths Black Residential Area* (Lay-uot Plan ST 16/3/1/11).

(1) Site rent: R4,44.
(2) Rent in respect of trading sites, per business: R15.
(3) House rent:

Houses on Stands 660–695, 739–762, 789–802, 804–943, 980–993 and 1019–1030: R3,56.

(4) Accomodation fees (Black hostel):

(a) Per month or part thereof: R6,50.
(b) Per week or part thereof: R2.

(5) Lodger's permit and renewal thereof:

(a) Male over the age of 18 years or female over the age of 21 years: R2,50.
(b) Married persons per person: R2,50.

(6) Accomodation permit: R1.
(7) Burial charges:

(a) Non-residents:

(i) Adult: R12,50.
(ii) Child under 12 years: R7,50.

(b) Residents:

(i) Adult: R6,25.
(ii) Child under 12 years: R3,75.

(8) Furnishing of a copy of a document, per document: 50c.
(9) Supply of water to sites, per site: R4.
(10) Night soil removal, per sanitation bucket:

(a) Dwelling sites: R3,50.
(b) Trading sites: R5.

(11) Rubbish removal, per rubbish bin:

(a) Dwelling sites: R2.
(b) Trading sites: R3.

No. 1408 11 July 1980

ADMINISTRATION BOARD FOR THE EAST RAND AREA.—REGULATIONS RELATING TO TARIFFS OF FEES AND CHARGES FOR THE BLACK RESIDENTIAL AREAS SITUATED AT ALBERTON, BENONI, BOKSBURG, BRAKPAN, BRONKHORSTSPRUIT, CULLINAN, DELMAS, DEVON, GERMISTON, HEIDELBERG, KEMPTON PARK, NIGEL AND SPRINGS—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE R. 1701 OF 10 AUGUST 1979

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, acting on behalf of and by direction of the Minister of Co-operation and Development under the powers vested in him by section 38 (3) (o) of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), read with section 22 (1) (b) of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971), do hereby, after consultation with the Administration Board

Administrasieraad vir die Oos-Randgebied die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1701 van 10 Augustus 1979, ooreenkomstig bygaande Bylae.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

(Lêer A1/3/2/13/109)

BYLAE

1. Voeg die volgende woordomskrywing in na die woord "Ratanda" in regulasie 1 (a):

"reg van huurpag" 'n reg van huurpag bedoel in artikel 6A van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945);".

2. Vervang regulasie 3 deur die volgende regulasie:

"PERSEELHUUR

3. (1) Die perseelhuur hieronder bepaal, is, behoudens die bepalings van subregulasie (2), ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar—

(a) deur 'n houer van 'n perseelpermit bedoel in regulasie 6, 'n houer van 'n woonpermit bedoel in regulasie 7, en 'n houer van 'n sertifikaat van bewoning bedoel in regulasie 8 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies;

(b) deur 'n handelaar wat die geboue op die betrokke perseel verkry of opgerig het, tensy die betrokke perseel 'n perseel is ten opsigte waarvan 'n reg van huurpag geregistreer is vir doeleindes van die voortsetting van 'n beroep of saak op sodanige perseel:

Met dien verstande dat die perseelhuur betaalbaar per maand of deel daarvan verminder word met die bedrag uiteengesit in kolom 3 indien afsonderlik vir waterverbruik betaal word:

Met dien verstande verder dat in al die woongebiede, uitgesonderd Bronkhorstspruit, Cullinan en Delmas, perseelhuur betaalbaar per maand of deel daarvan met 50c verminder word indien riooltariewe afsonderlik gehef word:

Met dien verstande verder dat perseelhuur betaalbaar deur 'n handelaar in Bronkhorstspruit, Cullinan en Delmas R10 per maand of deel daarvan bedra:

Kolom 1	*Kolom* 2 R	*Kolom* 3 R
Woongebied:		
Brakpan	17,20	2,00
Bronkhorstspruit	20,00	—
Cullinan	17,00	—
Daveyton	12,20	0,50
Delmas	12,00	—
Devon	17,70	3,50
Duduza	13,90	0,70
KwaThema	14,70	0,50
Ratanda	15,40	1,20
Tembisa	13,20	1,50
Tokoza	15,70	0,50
Tsakane	16,50	1,30
Vosloorus	13,70	0,50
Wattville	13,70	0,50

(2) (a) Die perseelhuur hieronder bepaal, is ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar in Katlehong deur 'n houer van 'n perseelpermit bedoel in regulasie 6, 'n houer van 'n woonpermit bedoel in regulasie 7, en 'n houer van 'n sertifikaat van bewoning bedoel in regulasie 8 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies:

(i) Persele met 'n oppervlakte van 313,55 vierkante meter of kleiner: R13,20.

(ii) Persele met 'n oppervlakte groter as 313,55 vierkante meter, maar hoogstens 696,77 vierkante meter: R21.

(iii) Persele met 'n oppervlakte wat groter as 696,77 vierkante meter is: R26.

(b) Die perseelhuur hieronder bepaal, is ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar in Katlehong deur 'n handelaar wat die geboue op die betrokke perseel verkry of opgerig het, tensy die betrokke perseel 'n perseel is ten opsigte waarvan 'n reg van huurpag geregistreer is vir doeleindes van die voortsetting van 'n beroep of saak op sodanige perseel:

(i) Persele met 'n oppervlakte van 232,26 vierkante meter of kleiner: R40.

(ii) Persele met 'n oppervlakte groter as 232,26 vierkante meter: R60:

Met dien verstande dat sodanige handelaar aanspreeklik bly vir die betaling van sodanige perseelhuur, indien hy sodanige geboue of gedeeltes daarvan aan 'n ander persoon verhuur.

for the East Rand Area, amend the regulations promulgated under Government Notice R. 1701 of 10 August 1979, in accordance with the accompanying Schedule.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

(File A1/3/2/13/109)

SCHEDULE

1. Insert the following definition after the words "Residential Area Regulations" in regulation 1 (a):

"right of leasehold" means a right of leasehold referred to in section 6A of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945);".

2. Substitute the following regulation for regulation:

"SITE RENTAL

3. (1) The site rental determined hereunder shall, subject to the provisions of subregulation (2), be payable in respect of every month or part thereof—

(a) by any holder of a site permit referred to in regulation 6, any holder of a residential permit referred to in regulation 7 and any holder of a certificate of occupation referred to in regulation 8 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations;

(b) by any trader who acquired or erected the buildings on the site concerned, unless the site concerned is a site in respect of which a right of leasehold has been registered for purposes of conducting on such site any profession or business:

Provided that the site rental payable per month or part thereof shall be reduced by the amount set out in column 3 if water consumption is paid for separately:

Provided further that in all the residential areas, excluding Bronkhorstspruit, Cullinan and Delmas, site rental payable per month or part thereof shall be reduced by 50c if sewerage tariffs are levied separately:

Provided further that site rental payable by any trader in Bronkhorstspruit, Cullinan and Delmas shall amount to R10 per month or part thereof:

Column 1	*Column* 2 R	*Column* 3 R
Residential area:		
Brakpan	17,20	2,00
Bronkhorstspruit	20,00	—
Cullinan	17,00	—
Daveyton	12,20	0,50
Delmas	12,00	—
Devon	17,70	3,50
Duduza	13,90	0,70
KwaThema	14,70	0,50
Ratanda	15,40	1,20
Tembisa	13,20	1,50
Tokoza	15,70	0,50
Tsakane	16,50	1,30
Vosloorus	13,70	0,50
Wattville	13,70	0,50

(2) (a) The site rental determined hereunder shall be payable in respect of every month or part thereof in Katlehong by any holder of a site permit referred to in regulation 6, any holder of a residential permit referred to in regulation 7, and a holder of a certificate of occupation referred to in regulation 8 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations:

(i) Sites with an area of 313,55 square metres or smaller: R13,20.

(ii) Sites with an area larger than 313,55 square metres, but not exceeding 696,77 square metres: R21.

(iii) Sites with an area exceeding 696,77 square metres: R26.

(b) The site rental determined hereunder shall be payable in respect of every month or part thereof in Katlehong by any trader who acquired or erected the buildings on the site concerned, unless the site concerned is a site in respect of which a right of leasehold has been registered for purposes of conducting on such site any profession or business:

(i) Sites with an area of 232,26 square meters or smaller: R40.

(ii) Sites with an area exceeding 232,26 square metres: R60:

Provided that such trader shall remain liable for the payment of such site rental if he leases such buildings or parts thereof to another person.

(c) Die perseelhuur hieronder bepaal, is ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar in Katlehong deur 'n handelaar wat nie die geboue op die betrokke perseel verkry of opgerig het nie:

(i) Slaghuise: R70.
(ii) Algemene handelaars: R50.
(iii) Eethuise: R50.
(iv) Ander besighede: R30:

Met dien verstande dat die perseelhuur ingevolge hierdie subregulasie betaalbaar, maandeliks met R3 verminder indien afsonderlik vir waterverbruik betaal word.".

3. Vervang regulasie 5 (5) deur die volgende:

"(5) Katlehong:

(a) Algemene handelaars: R40.
(b) Eethuise: R45.
(c) Slaghuise: R50.
(d) Ander besighede: R20:

Met dien verstande dat indien 'n handelaar meer as een handelslisensie ten opsigte van 'n betrokke gebou hou, die huurgeld betaalbaar ingevolge hierdie paragraaf, afsonderlik bereken word ten opsigte van elke handelslisensie.".

4. Vervang in regulasie 6 (a) die tariewe betaalbaar ten opsigte van Daveyton en Katlehong deur die volgende tariewe:

"Per maand	*Per week*	*Per dag*
R	R	c
10	2,50	40
10	2,50	40.".

5. (1) Vervang in regulasie 8 (1) die bestaande voorbehoudsbepaling deur die voorbehoudsbepaling "Met dien verstande dat in Bronkhorstspruit, Cullinan, Daveyton en Delmas die volgende gelde betaalbaar is:".

(2) Voeg die volgende in na regulasie 8 (1) (c):

"(d) Daveyton: Per loseerder: R5.".

6. (1) Voeg in regulasie 10 (1) die woord "Katlehong," in voor die woord "Bronkhorstspruit.".

(2) Voeg die volgende in na regulasie 10 (2):

"(3) Die gelde hieronder bepaal, is vooruitbetaalbaar in Katlehong ten opsigte van begrafnis- en ander gelde bedoel in regulasie 13 en 41 van Hoofstuk 8 van die Woongebiedregulasies:

(a) Begrafnisgelde:

(i) Per persoon, 12 jaar en ouer: R10.
(ii) Per persoon, jonger as 12 jaar: R5.

(b) Opgrawingsgelde:

Per opgrawing per graf: R30.

(c) Herbegrawingsgelde:

Per graf: R10.".

No. 1409 11 Julie 1980

ADMINISTRASIERAAD VIR DIE NOORD-TRANSVAALGEBIED.—HUURGELDE EN VORDERINGS VIR DIE STEDELIKE SWART WOONGEBIEDE GELEË TE DUIWELSKLOOF, LOUIS TRICHARDT, MESSINA, NABOOMSPRUIT, NYLSTROOM, PIETERSBURG, ROEDTAN, SOEKMEKAAR EN TZANEEN — WYSIGING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING 1726 VAN 25 AUGUSTUS 1978

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 38 (3) (o) van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), gelees met artikel 22 (1) (b) van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), wysig hierby, ná oorlegpleging met die Administrasieraad vir die Noord-Transvaalgebied, Goewermentskennisgewing 1726 van 25 Augustus 1978 ooreenkomstig bygaande Bylae.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

(Lêer A1/3/2/13/112)

(c) The site rental determined hereunder shall be payable in respect of every month or part thereof in Katlehong by any trader who did not acquire or erect the buildings on the site concerned:

(i) Butcheries: R70.
(ii) General dealers: R50.
(iii) Eating houses: R50.
(iv) Other businesses: R30:

Provided that the site rental payable in terms of this subregulation shall be decreased monthly by R3 if water consumption is paid for separately.".

3. Substitute the following for regulation 5 (5):

"(5) Katlehong:

(a) General dealers: R40.
(b) Eating houses: R45.
(c) Butcheries: R50.
(d) Other businesses: R20:

Provided that if any trader possesses more than one trading licence in respect of a particular building, the rental payable in terms of this paragraph shall be calculated separately in respect of every trading licence.".

4. Substitute the following tariffs for the tariffs in regulation 6 (a), payable in respect of Daveyton and Katlehong:

"Per month	*Per week*	*Per day*
R	R	c
10	2,50	40
10	2,50	40.".

5. (1) Substitute the proviso "Provided that in Bronkhorstspruit, Cullinan, Daveyton and Delmas the following charges shall be payable for the existing proviso in regulation 8 (1):".

(2) Insert the following after regulation 8 (1) (c):

"(d) Daveyton: Per lodger: R5.".

6. (1) Insert the word "Katlehong" before the word "Bronkhorstspruit" in regulation 10 (1).

(2) Insert the following after regulation 10 (2):

"(3) The charges determined hereunder shall be payable in advance in Katlehong in respect of burial and other charges referred to in regulations 13 and 41 of Chapter 8 of the Residential Area Regulations:

(a) Burial charges:

(i) Per person, 12 years and older: R10.
(ii) Per person, younger than 12 years: R5.

(b) Exhumation charges:

Per exhumation, per grave: R30.

(c) Reinterment charges:

Per grave: R10.".

No. 1409 11 July 1980

ADMINISTRATION BOARD FOR THE NORTHERN TRANSVAAL AREA. — RENTS AND CHARGES FOR THE URBAN BLACK RESIDENTIAL AREAS SITUATE AT DUIWELSKLOOF, LOUIS TRICHARDT, MESSINA, NABOOMSPRUIT, NYLSTROOM, PIETERSBURG, ROEDTAN, SOEKMEKAAR AND TZANEEN—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE 1726, DATED 25 AUGUST 1978

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, acting on behalf of and by direction of the Minister of Co-operation and Development, under the powers vested in him by section 38 (3) (o) of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), read with section 22 (1) (b) of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971), hereby, after consultation with the Administration Board for the Northern Transvaal Area, amend Government Notice 1726, dated 25 August 1978, in accordance with the accompanying Schedule.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

(File A1/3/2/13/112)

BYLAE

1. Vervang die laaste kolom van Bylae 1 deur die volgende:

"Dienstegelde vir woonpersele:

1. Duiwelskloof: R7,50.
2. Louis Trichardt: R8.
3. Messina: R7,50.
4. Naboomspruit: R7,50.
5. Nylstroom: R8.
6. Pietersburg: R7.
7. Roedtan: R6,50.
8. Soekmekaar: R6,50.".

2. Vervang Bylae 2 deur die volgende bylae:

"BYLAE 2

TEHUISHUUR PER PERSOON

	Per maand of gedeelte daarvan	Per week of gedeelte daarvan	Per dag of gedeelte daarvan
	R	R	R
1. Duiwelskloof.....	4,30	1,20	0,30
2. Ellisras:			
Enkelkamer met een bed	17,00	4,70	0,90
Kamer met drie beddens...	14,75	4,00	0,80
Kamer met ses beddens....	11,75	3,20	0,60
3. Louis Trichardt.....	4,40	1,20	0,30
4. Messina.....	4,10	1,10	0,30
5. Naboomspruit:			
Noord-Transvaalse Kooperasietehuis.....	6,00	1,70	0,40
Kamer met een bed.....	11,00	3,00	0,70
Kamer met drie beddens	9,00	2,50	0,60
Kamer met ses beddens....	8,60	2,40	0,50
6. Nylstroom:			
Kamer met een bed.....	11,00	3,00	0,70
Kamer met drie beddens...	9,00	2,50	0,60
Kamer met ses beddens....	8,60	2,50	0,50
Kamer met sestien beddens	5,90	1,70	0,40
7. Pietersburg.....	3,40	1,00	0,30
8. Tzaneen.....	4,00	1,10	0,30.".

3. Vervang item 1 van Bylae 5 deur die volgende item:

"Loseerderspermit per maand:

(a) Ongetroude persoon sonder afhanklikes: R2,50.
(b) Gesinshoof wie se vrou of kinders of albei by hom inwoon: R4,50.
(c) Indien die gesinshoof die moeder is en haar kinders by haar inwoon: R3,50.".

No. 1410 11 Julie 1980

ADMINISTRASIERAAD VIR DIE OOS-TRANSVAALGEBIED. — REGULASIES BETREFFENDE SKALE VAN LEGES EN GELDE VIR DIE SWART WOONGEBIEDE GELEË TE AMERSFOORT, AMSTERDAM, BARBERTON, BREYTEN, CAROLINA, CHRISSIESMEER, DAVEL, ERMELO, GRASKOP, KOMATIPOORT, LOTHAIR, MORGENZON, PIET RETIEF, SABIE, WAKKERSTROOM EN WATERVAL-BOVEN — WYSIGING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING 360 VAN 29 FEBRUARIE 1980

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 22 (1) (b) van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), gelees met artikel 38 (3) (o) van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), wysig hierby na oorlegpleging met die Administrasieraad, Oos-Transvaalgebied, Goewermentskennisgewing 360 van 29 Februarie 1980 ooreenkomstig bygaande Bylae.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

(Lêer A11/2/4/2/111)

SCHEDULE

1. Substitute the following for the last column of Schedule 1:

"Service charges for residential sites:

1. Duiwelskloof: R7,50.
2. Louis Trichardt: R8.
3. Messina: R7,50.
4. Naboomspruit: R7,50.
5. Nylstroom: R8.
6. Pietersburg: R7.
7. Roedtan: R6,50.
8. Soekmekaar: R6,50.".

2. Substitute the following schedule for Schedule 2:

"SCHEDULE 2

HOSTEL RENTAL PER PERSON

	Per month or part thereof	Per week or part thereof	Per day or part thereof
	R	R	R
1. Duiwelskloof.....	4,30	1,20	0,30
2. Ellisras:			
Room with one bed.....	17,00	4,70	0,90
Room with three beds...	14,75	4,00	0,80
Room with six beds.....	11,75	3,20	0,60
3. Louis Trichardt.....	4,40	1,20	0,30
4. Messina.....	4,10	1,10	0,30
5. Naboomspruit:			
Northern Transvaal Cooperative Hostel.....	6,00	1,70	0,40
Room with one bed.....	11,00	3,00	0,70
Room with three beds...	9,00	2,50	0,60
Room with six beds.....	8,60	2,40	0,50
6. Nylstroom:			
Room with one bed.....	11,00	3,00	0,70
Room with three beds...	9,00	2,50	0,60
Room with six beds.....	8,60	2,50	0,50
Room with sixteen beds..	5,90	1,70	0,40
7. Pietersburg.....	3,40	1,00	0,30
8. Tzaneen.....	4,00	1,10	0,30.".

3. Substitute the following item for item 1 of Schedule 5:

"1. Lodger's permit for month:

(a) Unmarried person without dependants: R2,50.
(b) Head of a family whose wife or children or both reside with him: R4,50.
(c) If the head of the family is the mother and her children reside with her: R3,50.".

No. 1410 11 July 1980

ADMINISTRATION BOARD FOR THE EASTERN TRANSVAAL AREA.—REGULATIONS RELATING TO TARIFFS OF FEES AND CHARGES FOR THE BLACK RESIDENTIAL AREAS SITUATE AT AMERSFOORT, AMSTERDAM, BARBERTON, BREYTEN, CAROLINA, LAKE CHRISSIE, DAVEL, ERMELO, GRASKOP, KOMATIPOORT, LOTHAIR, MORGENZON, PIET RETIEF, SABIE, WAKKERSTROOM AND WATERVAL-BOVEN—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE 360 OF 29 FEBRUARY 1980

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, acting on behalf of and by direction of the Minister of Co-operation and Development under the powers vested in him by section 22 (1) (b) of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971), read with section 38 (3) (o) of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), hereby, after consultation with the Administration Board for the Eastern Transvaal Area, amend Government Notice 360, dated 29 February 1980, in accordance with the accompanying Schedule.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

(File A11/2/4/2/111)

BYLAE

1. Vervang item 1 (1) van die Bylae deur die volgende:

"(1) Perseelhuur: R11".

2. Vervang item 1 (4) van die Bylae deur die volgende:

"(4) Loseerderspermit en hernuwing daarvan:

(a) Eenlopende persoon: R4,50.
(b) Man as gesinshoof: R8.
(c) Vrou as gesinshoof: R5".

3. Vervang item 3 (1) van die Bylae deur die volgende:

"(1) Perseelhuur: R8,83".

4. Vervang item 3 (3) van die Bylae deur die volgende:

"(3) Huisvestinggeld:

(a) Swart tehuis:

(i) Per maand: R6,26.
(ii) Per week: R2,25.
(iii) Per dag: 50c".

5. Vervang item 3 (4) van die Bylae deur die volgende:

"(4) Huurgeld ten opsigte van handelspersele, per besigheid, per maand: R33,80".

6. Vervang item 3 (9) (a) (ii) van die Bylae deur die volgende:

"(ii) Vir elke eenheid verbruik, per eenheid: 1,1c".

7. Vervang item 4 (1) van die Bylae deur die volgende:

"(1) Perseelhuur: R12,20".

8. Vervang item 4 (4) van die Bylae deur die volgende:

"(4) Loseerderspermit en hernuwing daarvan:

(a) Eenlopende persoon: R3,20.
(b) Man as gesinshoof: R6,40.
(c) Vroue as gesinshoof: R4,20".

9. Vervang item 5 (1) van die Bylae deur die volgende:

"(1) Perseelhuur: R12,50".

10. Vervang item 5 (4) van die Bylae deur die volgende:

"(4) Huurgeld ten opsigte van handelspersele, per besigheid, per maand:

(a) Geboue A en E: R31,38.
(b) Geboue B en D: R33,92.
(c) Geboue C, H, I en J: R37,30.
(d) Geboue F, G, K, L, M en N: R44,28".

11. Vervang item 5 (5) van die Bylae deur die volgende:

"(5) Loseerderspermit en hernuwing daarvan:

(a) Eenlopende persoon: R3,85.
(b) Man as gesinshoof: R9,85.
(c) Vroue as gesinshoof: R7,45".

12. Vervang item 7 (1) van die Bylae deur die volgende:

"(1) Perseelhuur: R9,50".

13. Vervang item 7 (3) van die Bylae deur die volgende:

"(3) Loseerderspermit en hernuwing daarvan:

(a) Eenlopende persoon: R2,50.
(b) Man as gesinshoof: R8,50.
(c) Vroue as gesinshoof: R6,50".

14. Vervang item 8 (1) van die Bylae deur die volgende:

"(1) Perseelhuur: R14".

15. Vervang item 8 (4) van die Bylae deur die volgende:

"(4) Huurgeld ten opsigte van handelspersele, per besigheid, per maand: R30,70".

16. Vervang item 8 (5) van die Bylae deur die volgende:

"(5) Loseerderspermit en hernuwing daarvan:

(a) Eenlopende persoon: Manlik: R2,50.
(b) Eenlopende persoon: Vroulik: R1,20.
(c) Man as gesinshoof: R6,50.
(d) Vrou as gesinshoof: R3,50".

17. Vervang item 9 (1) (a) van die Bylae deur die volgende:

"(a) Per maand: R11,11".

18. Vervang item 13 (1) van die Bylae deur die volgende:

"(1) Perseelhuur: R10,17".

19. Vervang item 13 (4) in die Engelse teks deur die volgende:

"(4) Rent in respect of trading sites, per business, per month: R14".

20. Vervang item 13 (5) van die Bylae deur die volgende:

"(5) Loseerderspermit en hernuwing daarvan:

(a) Eenlopende persoon: R3.
(b) Man as gesinshoof: R5,20.
(c) Vroue as gesinshoof: R3,10".

SCHEDULE

1. Substitute the following for item 1 (1) of the Schedule:

"(1) Site rent: R11".

2. Substitute the following for item 1 (4) of the Schedule:

"(4) Lodger's permit and renewal thereof:

(a) Single person: R4,50.
(b) Man as head of family: R8.
(c) Woman as head of family: R5".

3. Substitute the following for item 3 (1) of the Schedule:

"(1) Site rent: R8,83".

4. Substitute the following for item 3 (3) of the Schedule:

"(3) Accommodation fees:

(a) Black hostel:

(i) Per month: R6,26.
(ii) Per week: R2,25.
(iii) Per day: 50c".

5. Substitute the following for item 3 (4) of the Schedule:

"(4) Rent in respect of trading sites, per business, per month: R33,80".

6. Substitute the following for item 3 (9) (a) (ii) of the Schedule:

"(ii) For every unit consumed, per unit: 1,1c".

7. Substitute the following for item 4 (1) of the Schedule:

"(1) Site rent: R12,20".

8. Substitute the following for item 4 (4) of the Schedule:

"(4) Lodger's permit and renewal thereof:

(a) Single person: R3,20.
(b) Man as head of family: R6,40.
(c) Woman as head of family: R4,20".

9. Substitute the following for item 5 (1) of the Schedule:

"(1) Site rent: R12,50".

10. Substitute the following for item 5 (4) of the Schedule:

"(4) Rent in respect of trading sites, per business, per month:

(a) Buildings A and E: R31,38.
(b) Buildings B and D: R33,92.
(c) Buildings C, H, I and J: R37,30.
(d) Buildings F, G, K, L, M and N: R44,28".

11. Substitute the following for item 5 (5) of the Schedule:

"(5) Lodger's permit and renewal thereof:

(a) Single person: R3,85.
(b) Man as head of family: R9,85.
(c) Woman as head of family: R7,45".

12. Substitute the following for item 7 (1) of the Schedule:

"(1) Site rent: R9,50".

13. Substitute the following for item 7 (3) of the Schedule:

"(3) Lodger's permit and renewal thereof:

(a) Single person: R2,50.
(b) Man as head of family: R8,50.
(c) Woman as head of family: R6,50".

14. Substitute the following for item 8 (1) of the Schedule:

"(1) Site rent: R14".

15. Substitute the following for item 8 (4) of the Schedule:

"(4) Rent in respect of trading sites, per business, per month: R30,70".

16. Substitute the following for item 8 (5) of the Schedule:

"(5) Lodger's permit and renewal thereof:

(a) Single person: Male: R2,50.
(b) Single person: Female: R1,20.
(c) Man as head of family: R6,50.
(d) Woman as head of family: R3,50".

17. Substitute the following for item 9 (1) (a) of the Schedule:

"(a) Per month: R11,11".

18. Substitute the following for item 13 (1) of the Schedule:

"(1) Site rent: R10,17".

19. Substitute the following for item 13 (4) in the English text of the Schedule:

"(4) Rent in respect of trading sites, per business, per month: R14".

20. Substitute the following for item 13 (5) of the Schedule:

"(5) Lodger's permit and renewal thereof:

(a) Single person: R3.
(b) Man as head of family: R5,20.
(c) Woman as head of family: R3,10".

21. Vervang item 14 (1) van die Bylae deur die volgende:

"(1) Perseelhuur: R15,97".

22. Vervang item 14 (3) van die Bylae deur die volgende:

"(3) Huisvestinggelde (Swart tehuis):

(a) Per maand: R8,17.
(b) Per week: R2,25.
(c) Per dag: 40c".

23. Vervang item 14 (5) van die Bylae deur die volgende:

"(5) Loseerderspermit en hernuwing daarvan:

(a) Eenlopende persoon: R6.
(b) Man as gesinshoof: R7,48.
(c) Vroue as gesinshoof: R7,48".

24. Vervang item 15 (1) van die Bylae deur die volgende:

"(1) Perseelhuur: R9,70".

25. Vervang item 15 (4) van die Bylae deur die volgende:

"(4) Loseerderspermit en hernuwing daarvan:

(a) Eenlopende persoon: R3.
(b) Man as gesinshoof: R5.
(c) Vrou as gesinshoof: R4,17".

26. Wysig item 17 van die Bylae deur die volgende subitems na subitem (c) by te voeg:

"(d) Suigtenkdienste:

(1) Per maand, vir een verwydering per week: R4.
(2) Ekstra verwyderings, per verwydering: R1.

(e) Vullisverwydering (vir elke bykomende verwydering, per week): R2 per maand.

(f) Huishuur vir huise aangekoop, betaalbaar bykomend by die perseel- en handelsperseelhuur, per huis per maand:

Aankoopprys of waardasie (by verkryging) van woning	*Huurgeld betaalbaar per maand*
	R
(aa) Nul tot R100	1.
(bb) Bo R100 tot R200	2.
(cc) Bo R200 tot R300	3.
(dd) Bo R300 tot R400	4.
(ee) Bo R400 tot R500	5.
(ff) Bo R500 tot R600	6.
(gg) Bo R600 tot R700	7.
(hh) Bo R700 tot R800	8.
(ii) Bo R800 tot R900	9.
(jj) Bo R900 tot R1 000	10.
(kk) Bo R1 000 tot R4 000	R10 per maand op die eerste R1 000 van die kosprys of waardasie, plus 50c vir elke addisionele R100 of gedeelte daarvan per maand.
(ll) Bo R4 000	R25 per maand op die eerste R4 000 van die kosprys of waardasie, plus 25c vir elke addisionele R100 of gedeelte daarvan per maand.".

21. Substitute the following for item 14 (1) of the Schedule:

"(1) Site rent: R15,97".

22. Substitute the following for item 14 (3) of the Schedule:

"(3) Accommodation fees (Black hostel):

(a) Per month: R8,17.
(b) Per week: R2,25.
(c) Per day: 40c".

23. Substitute the following for item 14 (5) of the Schedule:

"(5) Lodger's permit and renewal thereof:

(a) Single person: R6.
(b) Man as head of family: R7,48.
(c) Woman as head of family: R7,48".

24. Substitute the following for item 15 (1) of the Schedule:

"(1) Site rent: R9,70".

25. Substitute the following for item 15 (4) of the Schedule:

"(4) Lodger's permit and renewal thereof:

(a) Single person: R3.
(b) Man as head of family: R5.
(c) Woman as head of family: R4,17".

26. Amend item 17 of the Schedule by the addition of the following subitems after subitem (c):

"(d) Vacuum tanks services:

(1) Per month, for one removal per week: R4.
(2) Extra removal, per removal: R1.

(e) Refuse removal (for removal of every additional refuse bin, per week): R2 per month.

(f) House rent for houses purchased, payable in addition to site rent and business site rent, per house per month:

Purchase price or valuation (when acquired) of dwelling	*House rent payable per month*
	R
(aa) Nil to R100	1.
(bb) Over R100 to R200	2.
(cc) Over R200 to R300	3.
(dd) Over R300 to R400	4.
(ee) Over R400 to R500	5.
(ff) Over R500 to R600	6.
(gg) Over R600 to R700	7.
(hh) Over R700 to R800	8.
(ii) Over R800 to R900	9.
(jj) Over R900 to R1 000	R10.
(kk) Over R1 000 to R4 000	R10 per month on the first R1 000 of the cost price or valuation, plus 50c for each additional R100 or part thereof per month.
(ll) Over R4 000	R25 per month on the first R4 000 of the cost price or valuation, plus 25c for each additional R100 or part thereof per month.".

DEPARTEMENT VAN WATERWESE, BOSBOU EN OMGEWINGSBEWARING

No. 1423 11 Julie 1980

ORANJERIVIER(VAN DER KLOOF)-STAATSWATERBEHEERGEBIED. — BEPALING VAN MAKSIMUM OMVANG VAN GROND WAT BESPROEI KAN WORD

1. Ek, Abraham Jacobus Raubenheimer, in my hoedanigheid van Minister van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring, bepaal ingevolge artikel 63 (2) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), dat die maksimum omvang van grond wat deel uitmaak van enige stuk grond in die Oranjerivier(Van der Kloof)-staatswaterbeheergebied, wat deur middel van water uit 'n Staatswaterwerk besproei kan word, met ingang van die datum van publikasie hiervan, soos volg is, mits sodanige grond na die mening van die Inlystingsraad,

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS, FORESTRY AND ENVIRONMENTAL CONSERVATION

No. 1423 11 July 1980

ORANGE RIVER (VAN DER KLOOF) GOVERNMENT WATER CONTROL AREA.—DETERMINATION OF MAXIMUM EXTENT OF LAND WHICH MAY BE IRRIGATED

1. In terms of section 63 (2) of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), I, Abraham Jacobus Raubenheimer, in my capacity as Minister of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, determine that the maximum extent of land comprised in any piece of land in the Orange River (Van der Kloof) Government Water Control Area which may be irrigated by means of water from a Government water work shall be as follows, with effect from the date of publication hereof, provided that in the opinion of the Scheduling Board appointed by me in terms of section

deur my ingevolge artikel 64 (1) van genoemde Waterwet ingestel, voordelig besproei kan word sonder benadeling van die Staatswaterwerke of van bestaande besproeiingsontwikkeling:

(a) Sestig (60) hektaar per eienaar soos geregistreer in die Kantoor van die Registrateur van Aktes op 7 Oktober 1977 of, in die gevalle waar grond deur die Staat toegeken is, op die datum van sodanige toekenning; of

(b) die omvang van die grond op enige eiendom wat op 7 Oktober 1977 voordelig met openbare water besproei is, tot 'n maksimum van 80 persent van die oppervlakte van sodanige eiendom wat na die mening van gemelde Inlystingsraad geskik is vir die kweek van gewasse onder besproeiing;

naamlik die grootste oppervlakte, plus 'n makismum van 60 hektaar ten opsigte van 'n stuk grond wat deur die Staat toegeken is.

2. Waar private maatskappye die geregistreerde eienaars van grond is, word die getal persone per maatskappy wat vir die doeleindes van subparagraaf (a) as afsonderlike eienaars gereken kan word, tot twee beperk.

3. Voorts bepaal ek ingevolge artikel 63 (2) (b) van genoemde Waterwet dat 'n maksimum hoeveelheid van agtduisend agthonderd (8 800) kubieke meter water (gelyk aan 'n toediening van 880 millimeter) indien dit beskikbaar is, jaarliks verskaf kan word vir die besproeiing van elke hektaar grond.

4. Hierdie kennisgewing vervang Goewermentskennisgewings 2062 van 7 Oktober 1977 en 2384 van 1 Desember 1978, wat hierby ingetrek word.

No. 1431 11 Julie 1980

VAALRIVIER - UITBREIDING - STAATSWATERBEHEERGEBIED, AFDELINGS WARRENTON, KIMBERLEY, BARKLY-WES EN HERBERT, KAAPPROVINSIE. — BEPALING INGEVOLGE ARTIKEL 62 (2)*bis* (a) VAN DIE WATERWET, 1956 (WET 54 VAN 1956), VIR DIE TOEWYSING VAN DIE BESKIKBARE OPENBARE WATER VIR LANDBOUDOELEINDES TEN OPSIGTE VAN OEWERPLASE AAN DIE HARTSRIVIER STROOM OP VAN DIE SPITSKOPDAM

In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"basiese formule-toekenning" 'n oppervlakte van $21{,}4+(P-21{,}4)\times 5$ persent hektaar per eienaar soos op die datum van insluiting van die betrokke stuk of stukke grond by die Gebied, waar "P" die potensieel besproeibare oppervlakte van bedoelde grond verteenwoordig;

"bestaande besproeiingsontwikkeling" die oppervlakte wat na die Minister van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring se mening op die datum van insluiting van die betrokke stuk grond by die Gebied wettig en voordelig met openbare water besproei was;

"datum van insluiting van 'n stuk grond by die Gebied" 13 Julie 1956 ten opsigte van die eiendomme wat geproklameer is by Proklamasies 85 van 10 Mei 1937 en 149 van 23 Julie 1946, of 25 Julie 1958 ten opsigte van die eiendomme wat geproklameer is by Proklamasie 174 van 25 Julie 1958, welke datum ook al van toepassing is;

64 (1) of the aforementioned Water Act, such land can be beneficially irrigated without damage to the Government water works or to existing irrigation development:

(a) Sixty (60) hectares per owner as registered in the Office of the Registrar of Deeds on 7 October 1977 or, in cases where land was allocated by the State, the date on which such allocation was made; or

(b) the extent of the land on any property beneficially irrigated with public water on 7 October 1977, up to a maximum of 80 per cent of the area of such property, which in the opinion of the said Scheduling Board is suitable for the cultivation of crops under irrigation;

whichever area is the larger, plus a maximum of 60 hectares in respect of a piece of land which was allocated by the State.

2. Where private companies are the registered owners of land, the number of persons per company who may for the purposes of subparagraph (a) be regarded as separate owners shall be limited to two.

3. Furthermore I determine, in terms of section 63 (2) (b) of the aforementioned Water Act, that a maximum quantity of eight thousand eight hundred (8 800) cubic metres of water (which is equal to an application of 880 millimetres) may, if available, be provided annually for the irrigation of each hectare of land.

4. This notice supersedes Government Notices 2062 of 7 October 1977 and 2384 of 1 December 1978, which are hereby repealed.

No. 1431 11 July 1980

VAAL RIVER DEVELOPMENT GOVERNMENT WATER CONTROL AREA, DIVISIONS OF WARRENTON, KIMBERLEY, BARKLY WEST AND HERBERT, CAPE PROVINCE. — DETERMINATION IN TERMS OF SECTION 62 (2)*bis* (a) OF THE WATER ACT, 1956 (ACT 54 OF 1956), FOR THE APPORTIONMENT OF THE AVAILABLE PUBLIC WATER FOR AGRICULTURAL PURPOSES IN RESPECT OF RIPARIAN FARMS ALONG THE HARTS RIVER UPSTREAM OF THE SPITSKOP DAM

In this notice, unless the context otherwise indicates—

"basic formula allocation" means an area of $21{,}4+(P-21{,}4)\times 5$ per cent hectares per owner as on the date of inclusion of the relevant piece or pieces of land in the Area, where "P" represents the potential irrigable area of the said land;

"date of inclusion of a piece of land in the Area" means 13 July 1956 in respect of those properties which were proclaimed by Proclamations 85 of 10 May 1937 and 149 of 23 July 1946, or 25 July 1958, in respect of those properties which were proclaimed by Proclamation 174 of 25 July 1958, whichever date may be applicable;

"existing irrigation development" means that area which in the opinion of the Minister of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation was irrigated lawfully and beneficially with public water on the date of inclusion of the relevant piece of land in the Area;

"die Gebied" die gedeelte van die Vaalrivier-uitbreiding-staatswaterbeheergebied, wat geproklameer is by Proklamasies 85 van 10 Mei 1937, 149 van 23 Julie 1946 en 174 van 25 Julie 1958, en wat alle oewerplase aan die Hartsrivier stroom op van die Spitskopdam insluit;

"die Wet" die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), soos gewysig; en

"potensieel besproeibare oppervlakte" die oppervlakte van 'n stuk grond wat binne 1 600 meter vanaf die oewer en 46 meter bokant die bedding van die Hartsrivier geleë is en wat geskik is vir die kweek van gewasse onder besproeiing;

en het enige uitdrukking waaraan in die Wet 'n betekenis geheg is, dieselfde betekenis.

1. In my hoedanigheid van Minister van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring maak ek, Abraham Jacobus Raubenheimer, hierby ingevolge artikel 62 (2)*bis* (c) van die Wet bekend dat ek kragtens artikel 62 (2)*bis* (a) van die Wet die volgende bepaling gemaak het met betrekking tot die toewysing van die beskikbare hoeveelheid openbare water vir landboudoeleindes ten opsigte van die stukke oewergrond aan die Hartsrivier wat binne die Gebied geleë is:

(a) Ingevolge artikel 62 (2)*bis* (a) (i) van die Wet word 'n totale hoeveelheid van 6 166 083 kubieke meter openbare water per jaar uit die normale stroming van die Hartsrivier beskikbaar gestel vir die doeleindes van onttrekkingspermitte ingevolge artikel 62 (2) (a) (i) van die Wet, vir verdere besproeiingsontwikkeling nadat daar voorsiening gemaak is vir die hoeveelheid openbare water wat vir die voortsetting van bestaande besproeiingsontwikkeling benodig word.

(b) Ingevolge artikel 62 (2)*bis* (a) (ii) van die Wet word die gemelde hoeveelheid water wat beskikbaar is vir verdere ontwikkeling, verdeel tussen die persone wat geregtig is op die uitneem, opdamming, opgaring of gebruik van openbare water vir die besproeiing van die volgende oppervlaktes grond met 'n maksimum toediening van 7 700 kubieke meter per hektaar per jaar (770 mm per jaar), verliese ingesluit: Met dien verstande dat waar enige stuk grond kragtens artikel 63 van die Wet ingelys is onder die Vaalhartsskema, sodanige ingelyste oppervlakte afgetrek word van bedoelde oppervlakte:

Waar die totale potensieel besproeibare oppervlakte van alle stukke grond gesamentlik waarvan enige persoon op die datum van insluiting daarvan by die Gebied die eienaar was—

(i) minder as 21,4 hektaar is, die volle potensieel besproeibare oppervlakte;

(ii) tussen 21,4 en 338,8 hektaar (beide ingesluit) is, die basiese formule-toekenning;

(iii) groter as 338,8 hektaar is, die basiese formule-toekenning of die bestaande besproeiingsontwikkeling tot 'n maksimum oppervlakte gelykstaande met elf persent (11%) van die potensieel besproeibare oppervlakte, naamlik die grootste oppervlakte.

(c) Indien 'n persoon op bedoelde datum die eienaar was van meer as een stuk grond, word daar ten opsigte van elke afsonderlike stuk grond 'n aandeel in die toekenning in verhouding tot die potensieel besproeibare oppervlakte op elke stuk grond beskikbaar, toegeken. Oorplasing van permitregte vanaf een eiendom na 'n ander kan egter ingevolge artikel 62 (6) van die Wet oorweeg word.

"potential irrigable area" means the area of a piece of land which is situated within 1 600 metres from the bank and 46 metres above the bed of the Harts River and which is suitable for the production of crops under irrigation;

"the Act" means the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), as amended; and

"the Area" means that portion of the Vaal River Development Government Water Control Area as proclaimed by Proclamations 85 of 10 May 1937, 149 of 23 July 1946 and 174 of 25 July 1958, and which includes all riparian farms along the Harts River, upstream of the Spitskop Dam;

and any expression to which a meaning has been assigned in the Act, bears the same meaning.

1. In my capacity as Minister of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, I, Abraham Jacobus Raubenheimer, in terms of section 62 (2)*bis* (c) of the Act, hereby make known that I have made the following determination in terms of section 62 (2)*bis* (a) of the Act in regard to the apportionment of the available quantity of public water for agricultural purposes in respect of those pieces of riparian land along the Harts River which are situated within the Area:

(a) A total quantity of 6 166 083 cubic metres of public water per annum from the normal flow of the Harts River is made available in terms of section 62 (2)*bis* (a) (i) of the Act for the purposes of abstraction permits in terms of section 62 (2) (a) (i) of the Act for further irrigation development after provision has been made for the quantity of public water required for the continuation of existing irrigation development.

(b) In terms of section 62 (2)*bis* (a) (ii) of the Act the said quantity of water which is available for further development is divided among those persons who are entitled to the abstraction, impoundment, storage or use of public water for the irrigation of the following areas of land, with a maximum application of 7 700 cubic metres per hectare per annum (770 mm per annum), including losses: Provided that, where a piece of land is scheduled in terms of section 63 of the Act under the Vaalharts Scheme, such scheduled area is subtracted from the said area:

Where the total potential irrigable area of all pieces of land, jointly, of which any person was the owner on the date on which it was included in the Area—

(i) is less than 21,4 hectares, the full potential irrigable area;

(ii) is between 21,4 and 338,8 hectares (both included), the basic formula allocation;

(iii) is larger than 338,8 hectares, the basic formula allocation or existing irrigation development up to a maximum area equal to eleven per cent (11%) of the potential irrigable area, whichever area is the larger.

(c) If a person on the said date was the owner of more than one piece of land, a share of the allocation is allocated in respect of each separate piece of land calculated in proportion to the potential irrigable area available on each piece of land. Transfer of permit rights from one property to another can, however, be considered in terms of section 62 (6) of the Act.

(d) Die maksimum tempo waarteen water te eniger tyd onttrek mag word, word beperk tot 710 kubieke meter per besproeide hektaar per week, dit wil sê 1,97 liter per sekonde per hektaar.

2. Die potensieel besproeibare oppervlakte van elke afsonderlike stuk grond en die omvang daarvan wat ingevolge hierdie bepaling besproei kan word, sowel as die watertoekennings ingevolge artikel 62 (1) (b) en (2) (a) van die Wet, word in die Aanhangsel van hierdie kennisgewing uiteengesit.

3. Onttrekkingspermitte sal slegs na ontvangs van 'n skriftelike aansoek van die geregistreerde eienaar uitgereik word. Sodanige aansoeke moet aan die Seksie-ingenieur, Vaalrivierseksie, Departement van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring, Privaatsak X16, Kroonstad, 9500, gerig word. In dié verband word 'n volledige beskrywing van die betrokke eiendom, soos dit in die Akteskantoor geregistreer is, verlang.

4. Met die oog op doeltreffende beheer is dit verpligtend dat alle pomptoestelle met 'n goedgekeurde tipe watermeter toegerus word. Hierdie vereiste sal as 'n permitvoorwaarde gestel word.

5. Die aandag word gevestig op die bepalings van artikel 62 (2) (a) (ii) van die Wet, ingevolge waarvan niemand sonder 'n permit 'n waterwerk in die Gebied mag bou, verander of vergroot nie. Aansoekvorms in dié verband is ook verkrygbaar van bogenoemde Seksie-ingenieur en moet, nadat dit ingevul is, aan hom teruggestuur word.

6. Die toekennings kragtens onttrekkingspermitte is bereken ten opsigte van oewereiendomme soos geregistreer op die datum van insluiting daarvan by die Gebied. As eiendomme sedertdien onderverdeel is, sal die betrokke eienaars tot 'n ooreenkoms moet geraak oor die verdeling van die onttrekkingsreg en sal die uitreiking van afsonderlike onttrekkingspermitte ingevolge die bepalings van artikel 62 (6) (b) (i) van die Wet aan die eienaars van sodanige onderverdelings oorweeg word slegs na ontvangs van 'n koopkontrak of skriftelike ooreenkoms waarin duidelik gespesifiseer word in watter verhouding die onttrekkingsreg tussen die betrokke onderverdelings verdeel moet word.

7. Iemand wat ontevrede is met die bepaling van die potensieel besproeibare oppervlakte van enige eiendom waarvan hy die eienaar is, kan kragtens artikel 62 (2)*bis* (d) van die Wet binne 'n tydperk van drie (3) maande ná die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*, appèl aanteken by die Waterhof teen sodanige bepaling, en die Waterhof kan òf die bepaling wat ten opsigte van daardie eiendom gemaak is, bevestig, òf sodanige ander bepaling ten opsigte daarvan maak as wat ek, na die Waterhof se mening, behoort te gemaak het.

8. Die aandag word ook gevestig op artikel 62 (7) van die Wet, wat bepaal dat iemand wat in stryd met 'n bepaling van artikel 62 daarvan of van 'n ingevolge subartikel (1) of (2) uitgereikte permit openbare water uitneem, opdam of opgaar of wat 'n waterwerk sonder 'n ingevolge subartikel (2) uitgereikte permit of anders as ooreenkomstig die voorwaardes uiteengesit in so 'n permit, bou, verander of vergroot, aan 'n misdryf skuldig is en by skuldigbevinding strafbaar is met die strawwe in artikel 170 (1) van die Wet voorgeskryf.

9. Hierdie kennisgewing vervang Goewermentskennisgewing 73 van 21 Januarie 1977, wat hierby ingetrek word.

(d) The maximum rate at which water may be abstracted at any time is limited to 710 cubic metres per irrigated hectare per week, i.e. 1,97 litres per second per hectare.

2. The potential irrigable area of each separate piece of land and the extent thereof which can be irrigated in terms of this determination, as well as the water allocations in terms of section 62 (1) (b) and (2) (a) of the Act, are set out in the Annexure to this notice.

3. Abstraction permits will only be issued upon receipt of an application in writing by the registered owner. Such applications must be submitted to the Circle Engineer, Vaal River Circle, Department of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, Private Bag X16, Kroonstad, 9500. In this regard a complete description of the property concerned, as registered in the Deeds Office, is required.

4. With a view to effective control, it is compulsory that all pumping installations be equipped with an approved type of water meter. This requirement will be made a permit condition.

5. Attention is invited to the provisions of section 62 (2) (a) (ii) of the Act, in terms of which no person may construct, alter or enlarge a water work in the Area without a permit. Application forms in this connection are also obtainable from the above-mentioned Circle Engineer and must be returned to him upon completion.

6. The allocations in terms of abstraction permits were calculated in respect of riparian properties as registered on the date of inclusion thereof in the Area. If properties have since been subdivided, the owners concerned will have to come to an agreement as to the division of the abstraction right and in such an event the issuing of separate abstraction permits in terms of section 62 (6) (b) (i) of the Act to the owners of such subdivisions will be considered only upon receipt of a deed of sale or written agreement clearly specifying in what proportion the abstraction right shall be divided among such subdivisions.

7. Anybody not satisfied with the determination of the potential irrigable area of any property of which he is the owner, may, in terms of section 62 (2)*bis* (d) of the Act, within a period of three (3) months of the date of publication of this notice in the *Gazette*, lodge an appeal with the Water Court against such determination, and the Water Court may either confirm the determination made in respect of that property or make such other determination in respect thereof as, in the opinion of the Court, I should have made.

8. Attention is also drawn to section 62 (7) of the Act, which provides that any person who abstracts, impounds, or stores public water in contravention of any provision of section 62 thereof or of a permit issued under subsection (1) or (2), or who constructs, alters or enlarges a water work without a permit issued under subsection (2) or other than in accordance with the conditions specified in such a permit, shall be guilty of an offence and shall on conviction be liable to the penalties prescribed by section 170 (1) of the Act.

9. This notice supersedes Government Notice 73 of 21 January 1977, which is hereby withdrawn.

AANHANGSEL/ANNEXURE

VAALRIVIER-UITBREIDING—STAATSWATERBEHEERGEBIED/VAAL RIVER DEVELOPMENT—GOVERNMENT WATER CONTROL AREA

LYS VAN OEWEREIENDOMME LANGS DIE HARTSRIVIER STROOMOP VAN SPITSKOPDAM AANTONENDE NAME VAN EIENAARS, POTENSIËLE BESPROEIBARE OPPERVLAKTES, BESTAANDE BESPROEIINGSONTWIKKELING EN WATERTOEKENNINGS

SCHEDULE OF REPARIAN PROPERTIES ALONG THE HARTS RIVER UPSTREAM OF SPITSKOP DAM SHOWING NAMES OF OWNERS, POTENTIAL IRRIGABLE AREAS, EXISTING IRRIGATION DEVELOPMENT AND WATER ALLOCATIONS

Beskrywing van eiendom Description of property	Grootte Extent (ha)	Eienaar Owner	Aandeel Share	Potensiële besproeibare oppervlakte Potential irrigable area (ha)	Bestaande besproeiingsontwikkeling Existing irrigation development (ha)		Watertoekenning/Water allocation					
							Artikel 62 (1) (b) Section 62 (1) (b)		Artikel 62 (2) (a) (i) Section 62 (2) (a) (i)		Totaal vir eiendom Total for property	
					Rivier River	Inlysting Scheduling (Vaalharts)	Oppervlakte area (ha)	Hoeveelheid (m³/jaar) Quantity (m³/year)	Oppervlakte area (ha)	Hoeveelheid (m³/jaar) Quantity (m³/year)	Oppervlakte area (ha)	Hoeveelheid (m³/jaar) Quantity (m³/year)
(1) V.H. 43, Perseel 350/V.H. 43, Plot 350	950,2988	Van Zyl, G. P.	—	218	—	5,2	—	—	26,03	200 431	26,03	200 431
(2) Conforth Hill, N.W. 22	3 866,9722	Conforth Hill Est.	—	685	—	—	—	—	50,24	386 848	50,24	386 848
(3) Gedeelte 1 van Perseel 24/Portion 1 of Plot 24	256,9596	Conforth Hill Est.	—	186	77,26	—	20,46	157 542	—	—	20,46	157 542
(4) 2609 Perseel 351/2609 Plot 351	820,6866	Van Zyl, J.	—	72,5	—	6,9	—	—	17,06	131 362	17,06	131 362
(5) 26A15 Perseel 352/26A15 Plot 352	812,8740	Botha, C.	—	25	—	6,9	6,85	52 745	7,83	60 291	14,68	113 036
(6) V.H. 32, Perseel 393/V.H. 32, Plot 393	1 311,1618	Saaiman, P. H. N. R.	—	307,5	—	—	—	—	35,71	274 967	35,71	274 967
(7) V.H. 30, Perseel 389/V.H. 30, Plot 389	655,7784	Mare, H. A. D.	—	385	—	8,6	8,57	65 989	22,41	172 557	30,98	238 546
(8) V.H. 29, Perseel 390/V.H. 29, Plot 390	651,8445	Lerm, W. P. L.	—	35	—	8,6	—	—	13,48	103 976	13,48	103 796
(9) V.H. 31, Perseel 388/V.H. 31, Plot 388	709,7257	Pretorius, A. J.	—	552	—	8,6	8,57	65 989	30,76	236 852	39,33	302 841
(10) V.H. 27, Perseel 387/V.H. 27, Plot 387	705,2427	Van der Walt, M. A.	—	192,5	—	8,6	8,57	65 989	12,79	98 483	21,36	164 472
(11) V.H. 25, Perseel 7/V.H. 25, Plot 7—Espagsdrift	58,34	Maree, C. I.	⅓	52,5	11,79	—	11,79	90 783	11,17	86 009	22,96	176 392
(12) V.H. 25, Perseel 7/V.H. 25, Plot 7—Espagsdrift	58,34	Maree, W. C.	⅓	52,5	11,79	—	11,79	90 783	11,17	86 009	22,96	176 792
(13) V.H. 25, Perseel 7/V.H. 25, Plot 7—Espagsdrift	58,34	Van der Westhuizen, J.	⅓	52,5	11,79	—	11,79	90 783	11,17	86 009	22,96	176 792
(14) V.H. 25, Perseel 379/V.H. 25, Plot 379	658,5396	Van der Walt, J. H.	—	512	—	8,6	8,57	65 989	28,76	221 452	37,33	287 441
(15) V.H. 24, Perseel 378/V.H. 24, Plot 378	553,3875	Joubert, J. F.	—	405	—	8,6	—	—	31,98	246 246	31,98	246 246
(16) V.H. 22, Perseel 377/V.H. 22, Plot 377	556,5522	Oosthuizen boedel/Estate	—	37,5	—	8,6	—	—	13,60	104 720	13,60	104 720
(17) V.H. 21, Perseel 381/V.H. 21, Plot 381	567,5247	Coetzee, G. J. B.	—	410	—	8,6	—	—	32,23	248 171	32,23	248 171
(18) V.H. 19, Perseel 382/V.H. 19, Plot 382	595,6756	Cloete, D. F. C.	—	347	—	8,6	8,57	65 989	20,51	157 927	29,08	223 976
(19) V.H. 17, Perseel 374 (geen potensiaal nie)/V.H. 17, Plot 374 (No potential)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
(20) Vakante Staatsgrond/Vacant State land	—	R.S.A.	—	740	—	—	—	—	57,33	441 441	57,33	441 441

Beskrywing van eiendom Description of property	Grootte Extent (ha)	Eienaar Owner	Aandeel Share	Potensiële besproeibare oppervlakte Potential irrigable area (ha)	Bestaande besproeiingsontwikkeling Existing irrigation development (ha)		Watertoekenning/Water allocation					
							Artikel 62 (1) (b) Section 62 (1) (b)		Artikel 62 (2) (a) (i) Section 62 (2) (a) (i)		Totaal vir eiendom Total for property	
					Rivier River	Inlysting Scheduling (Vaalharts)	Oppervlakte area (ha)	Hoeveelheid (m³/jaar) Quantity (m³/year)	Oppervlakte area (ha)	Hoeveelheid (m³/jaar) Quantity (m³/year)	Oppervlakte area (ha)	Hoeveelheid (m³/jaar) Quantity (m³/year)
(21) Gedeelte 2 van H.V. 21/Portion 2 of H.V. 21—(Greefdale)	—	Rose, C. D. J.	¼	3	—	—	—	—	3	23 100	3	23 100
(22) Gedeelte 2 van H.V. 21/Portion 2 of H.V. 21—(Greefdale)	—	Rose, R. S. K.	¼	3	—	—	—	—	3	23 100	3	23 100
(23) Gedeelte 2 van H.V. 21/Portion 2 of H.V. 21—(Greefdale)	42,8266	Rose, C. B.	¼	3	—	—	—	—	3	23 100	3	23 100
(24) Gedeelte 2 van H.V. 21/Portion 2 of H.V. 21—(Greefdale)	—	Rose, R. R.	¼	3	—	—	—	—	3	23 100	3	23 100
(25) Banks Drift 891	342,6128	S.A. Native Trust	—	185	—	—	—	—	29,58	227 766	29,58	227 766
(26) Witpan 892	2 246,9375	Molale Trustees	—	225	—	—	—	—	31,58	443 166	31,58	243 166
(27) Majagorolokasie (29 N.W.)/Majagoro Location (29 N.W.)	3 663,9783	S.A. Native Trust	—	1 245	—	—	—	—	82,58	635 866	82,58	635 866
(28) 26 N.W. Plaasnr. 5/26 N.W. Farm No. 5	3 147,1070	S.A. Native Trust	—	725	—	—	—	—	56,58	435 666	56,58	345 666
(29) 25 N.W. Plaasnr. 4/25 N.W. Farm No. 4	3 547,3501	S.A. Native Trust	—	940	—	—	—	—	67,33	518 441	67,33	518 441
(30) Seodinlokasie/Seodin Location	—	S.A. Native Trust	—	515	—	—	—	—	46,08	354 816	46,08	354 816
(31) N.W. 23 Anthorn	3 375,3871	Thompson, E. D.	—	410	—	—	—	—	40,83	314 391	40,83	314 391
		Totaal/Total		9 524,5	112,63	98,4	105,53	812 581	800,79	6 166 083	906,32	6 730 493

No. 1429 11 Julie 1980

VERBOD OP VURE IN DIE OPE LUG.— DISTRIKTE LETABA EN PIETERSBURG

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 12 van die Boswet, 1968 (Wet 72 van 1968), soos gewysig, bepaal ek hierby dat, in die gebied waarvan die grense in die Bylae hiervan omskryf word, geen persoon vanaf 1 Augustus 1980 tot 31 Oktober 1980 'n vuur in die ope lug mag maak of laat maak nie of as so 'n vuur wel gemaak is, mag toelaat dat sodanige vuur voortbrand nie of brandstof daarby mag voeg nie of dit weer mag aansteek nie, uitgesonderd—

(a) vure gemaak binne 'n afgebakende piekniek-, kampeerplek of woonwapark wat deur 'n Staatsdepartement, plaaslike owerheid of private instansies in stand gehou word, maar slegs op plekke binne so 'n afgebakende gebied wat spesifiek vir die doel voorberei en in stand gehou is en op voorwaarde dat sodanige gebiede in private beheer deur die Streekdirekteur van die Direktoraat van Bosbou en Omgewingsbewaring van die Departement van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring, Louis Trichardt, as veilig verklaar is;

(b) vure vir voorbereiding van voedsel op woonpersele;

(c) die brand van afval deur 'n plaaslike owerheid, maar slegs nadat goedkeuring vir die verbranding van sulke afval in elke geval vooraf deur die Streekdirekteur van die Direktoraat van Bosbou en Omgewingsbewaring van die Departement van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring, Louis Trichardt, verleen is; en

(d) die brand van vuilgoed op eiendomme, woonpersele groter as een hektaar en persele in nuutgeproklameerde dorpsgebiede wat ontwikkel word: Met dien verstande dat goedkeuring daarvoor vooraf deur die Streekdirekteur van die Direktoraat van Bosbou en Omgewingsbewaring van die Departement van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring, Louis Trichardt, verleen is en dat vure minstens 10 meter van enige ontvlambare materiaal of plantegroei, behalwe die ontvlambare materiaal vir die maak van die vuur, gemaak mag word.

A. J. RAUBENHEIMER, Minister van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring.

BYLAE

Begin by die noordelike hoek van die eiendom Wagendrift 383 LT aan die Mooketsirivier in die landdrosdistrik Letaba; daarvandaan met die middel van die Mooketsirivier en met die grense van die volgende eiendomme in genoemde volgorde langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Wagendrift 383 LT, Donkerval 405 LT, Boschhoek 415 LT, Bloemfontein 414 LT, Vaalkrans 413 LT, Deelkraal 412 LT en Ramatoelas Kloof 411 LT, tot by die punt waar genoemde rivier die suidelike grens van die eiendom Vreedzaam 822 LS kruis; daarvandaan met die middel van die genoemde rivier langs oor die eiendom Ramatoelas Kloof 411 LT tot waar die rivier die noordelike grens van die eiendom Welgevonden 886 LS in die landdrosdistrik Pietersburg ontmoet sodat die gedeelte van Ramatoelas Kloof 411 LT ten ooste van die rivier by die gebied ingesluit word; daarvandaan noordweswaarts met genoemde grens van die eiendom Welgevonden 886 LS langs tot by die noordwestelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan in 'n algemeen suidelike rigting met die grense van

No. 1429 11 July 1980

PROHIBITION OF FIRES IN THE OPEN AIR.— DISTRICTS OF LETABA AND PIETERSBURG

Under and by virtue of the powers vested in me by section 12 of the Forest Act, 1968 (Act 72 of 1968), as amended, I hereby provide that in the area, the boundaries of which are defined in the Schedule hereto, no person shall, from 1 August 1980 to 31 October 1980 make or cause to be made any fire in the open air or, if such fire has been made, allow such fire to continue to burn or add fuel thereto or rekindle it, save—

(a) fires made within a demarcated picnic or camping area or a caravan park maintained by a Government Department, a local authority or private bodies, but only at such places within such demarcated areas specifically prepared and provided for that purpose and on condition that such areas in private control are declared safe by the Regional Director of the Directorate of Forestry and Environmental Conservation of the Department of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, Louis Trichardt;

(b) fires for the preparation of food on residential stands;

(c) burning of refuse by a local authority, but only after approval for burning of such refuse has in each case been given by the Regional Director of the Directorate of Forestry and Environmental Conservation of the Department of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, Louis Trichardt; and

(d) burning of rubbish on farms, residential premises of one hectare or more in extent and premises in newly proclaimed townships under development: Provided that prior approval therefor has been granted by the Regional Director of the Directorate of Forestry and Environmental Conservation of the Department of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, Louis Trichardt, and that fires be made not closer than 10 metres to any inflammable material or vegetation, except the inflammable material used in the making of the fire.

A. J. RAUBENHEIMER, Minister of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation.

SCHEDULE

Begining at the northern corner of the property Wagendrift 383 LT on the Mooketsi River in the Magisterial District of Letaba; thence along the middle of the Mooketsi River along the boundaries of the following properties so as to include them in the area: Wagendrift 383 LT, Donkerval 405 LT, Boschhoek 415 LT, Bloemfontein 414 LT, Vaalkrans 413 LT, Deelkraal 412 LT and Ramatoelas Kloof 411 LT, to the point where the said river crosses the southern boundary of the property Vreedzaam 822 LS; thence along the middle of the said river through the property Ramatoelas Kloof 411 LT to where the river meets the northern boundary of the property Welgevonden 886 LS in the Magisterial District of Pietersburg so as to include the portion of Ramatoelas Kloof 411 LT to the east of the river in the area; thence north-westwards along the said boundary of the property Welgevonden 886 LS to the north-western corner beacon of the last-mentioned property; thence in a general southerly direction along the boundaries of

die volgende eiendomme in die landdrosdistrik Pietersburg langs sodat hulle by die gebied ingesluit word; Welgevonden 886 LS, Lang en Smal 887 LS, Paardedrift 890 LS, Escatre 907 LS, Sterkloop 929 LS, Boschhoek 947 LS, Cloudlands 948 LS, Mphome 949 LS, Monte Christo 953 LS, Drinkwater 982 LS, Sterkfontein 1013 LS, Rietfontein 1029 LS, Reisigersrust 1033 LS, Driekuil 1036 LS, Good Hope 1072 LS, Brighton 1079 LS, Koorndraai 1067 LS, Annies Fortune 1068 LS, Annies Annex 206 KS (Lot 363), Paardevlei 201 KS, Mizpah 214 KS, Helen 219 KS en Rheebokvlei 213 KS, tot by die suidwestelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan in 'n algemeen oostelike rigting met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Rheebokvlei 213 KS, Perseel 310 van Houtboschberg Goudvelden en Ashmole Dales 211 KS tot by die suidoostelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting met die oostelike grens van die eiendom Ashmole Dales 211 KS langs tot by die suidwestelike hoekbaken van die eiendom Klipdraai 3 KT; daarvandaan in 'n reguit lyn oor die eiendom Klipdraai 3 KT tot by die noordoostelike hoekbaken van die eiendom Ceylon 4 KT sodat die gedeeltes aan die westekant van die reguit lyn by die gebied ingesluit word; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting met die grense van die eiendomme Aden 1 KT en Georges Valley 632 LT langs tot by die noordoostelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom sodat hulle by die gebied ingesluit word; daarvandaan in 'n reguit lyn oor die eiendom Wolkberg 634 LT tot by die algemene baken van die eiendomme Wolkberg 634 LT en Forest Reserve 8 KT en welke baken die eerste baken is op die gemeenskaplike grens noord van Driehoeksmetingbaken 68 (Serala) sodat daardie gedeelte van die eiendom Wolkberg 634 LT ten noorde van die reguit lyn by die gebied ingesluit word; daarvandaan in 'n algemeen oostelike rigting met die westelike grens van die eiendom Wolkberg 634 LT langs tot by die noordoostelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan met die suidelike grens van die eiendom Litswalo 642 LT langs tot by die suidoostelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom sodat dié eiendom by die gebied ingesluit word; daarvandaan in 'n algemeen suidelike rigting met die westelike en suidelike grense van die eiendom Craighead 643 LT langs tot by die suidoostelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting met die grense van die volgende eiendomme in die landdrosdistrik Letaba, langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Craighead 643 LT, Coombe Bank 649 LT, Murle Brook 651 LT, Longridge 608 LT, Vulihva 607 LT, Masimu 571 LT, Sivurahli 560 LT en Ledzee 559 LT, tot by die punt waar die Groot-Letabarivier die oostelike grens van laasgenoemde eiendom kruis; daarvandaan met die middel van die Groot-Letabarivier langs sodat die volgende eiendomme by die gebied ingesluit word: Beaconsfield 530 LT, Letabasdrift 526 LT, Letaba Estates 525 LT, Rust 522 LT, The Junction 521 LT, Delhi 520 LT, La Gratitude 513 LT en Riverside 514 LT, tot by die noordoostelike hoek van laasgenoemde eiendom; daarvandaan in 'n algemeen noordwestelike rigting met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Riverside 514 LT, Taganashoek 465 LT, Le Douphine 466 LT, Duplex 467 LT, Deer Park 459 LT, Strangers Rest 431 LT, Schoongelegen 432 LT, Mooiplaats 434 LT, Spitsrand 422 LT, Witkrans 421 LT, Kransfontein 403 LT en Wagendrift 383 LT, tot by die noordelike hoek van laasgenoemde eiendom, die beginpunt.

the following properties in the Magisterial District of Pietersburg so as to include them in the area: Welgevonden 886 LS, Lang en Smal 887 LS, Paardedrift 890 LS, Escatre 907 LS, Sterkloop 929 LS, Boschhoek 947 LS, Cloudlands 948 LS, Mphome 949 LS, Monte Christo 953 LS, Drinkwater 982 LS, Sterkfontein 1013 LS, Rietfontein 1029 LS, Reisigersrust 1033 LS, Driekuil 1036 LS, Good Hope 1072 LS, Brighton 1079 LS, Koorndraai 1067 LS, Annies Fortune 1068 LS, Annies Annex 206 KS (Lot 363), Paardevlei 201 KS, Mizpah 214 KS, Helen 219 KS and Rheebokvlei 213 KS, to the south-western corner beacon of the last-mentioned property; thence in a general easterly direction along the boundaries of the following properties so as to include them in the area: Rheebokvlei 213 KS, Lot 310 of Houtboschberg Goudvelden and Ashmole Dales 211 KS to the south-eastern corner beacon of last-mentioned property; thence in a general northerly direction along the eastern boundary of the property Ashmole Dales 211 KS to the south-western corner beacon of the property Klipdraai 3 KT; thence in a straight line over the property Klipdraai 3 KT to the north-eastern corner beacon of the property Ceylon 4 KT so that the portions on the western side of the straight line are included in the area; thence in a general northerly direction along the boundaries of the properties Aden 1 KT and Georges Valley 632 LT to the north-eastern corner beacon of last-mentioned property so as to include them in the area; thence in a straight line over the property Wolkberg 634 LT to the beacon common to the properties Wolkberg 634 LT and Forest Reserve 8 KT and which beacon is the first beacon on the common boundary north of Trig. Survey Beacon 68 (Serala) so as to include that portion of the property Wolkberg 634 LT to the north of the straight line in the area; thence in a general easterly direction along the western boundary of the property Wolkberg 634 LT to the north-eastern corner beacon of last-mentioned property, thence along the southern boundary of the property Litswalo 642 LT to the south-eastern corner beacon of last-mentioned property so as to include the property in the area; thence in a general southerly direction along the western and southern boundaries of the property Craighead 643 LT to the south-eastern corner beacon of last-mentioned property; thence in a general northerly direction along the boundaries of the following properties in the Magisterial District of Letaba so as to include them in the area: Craighead 643 LT, Coombe Bank 649 LT, Murle Brook 651 LT, Longridge 608 LT, Vulihva 607 LT, Masimu 571 LT, Sivurahli 560 LT and Ledzee 559 LT, to the point where the Great Letaba River crosses the eastern boundary of the last-mentioned property; thence along the middle of the Great Letaba River so as to include the following properties in the area: Beaconsfield 530 LT, Letabasdrift 526 LT, Letaba Estates 525 LT, Rust 522 LT, The Junction 521 LT, Delhi 520 LT, La Graditude 513 LT and Riverside 514 LT, to the north-eastern corner of the last-mentioned property; thence in a general north-westerly direction along the boundaries of the following properties so as to include them in the area: Riverside 514 LT, Taganashoek 465 LT, Le Douphine 466 LT, Duplex 467 LT, Deer Park 459 LT, Strangers Rest 431 LT, Schoongelegen 432 LT, Mooiplaats 434 LT, Spitsrand 422 LT, Witkrans 421 LT, Kransfontein 403 LT and Wagendrift 383 LT, to the northern corner of the last-mentioned property, the point of beginning.

No. 1430 11 Julie 1980

VERBOD OP VURE IN DIE OPE LUG.— DISTRIK ZOUTPANSBERG

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 12 van die Boswet, 1968 (Wet 72 van 1968), soos gewysig, bepaal ek hierby dat, in die gebied waarvan die grense in die Bylae hiervan omskryf word, geen persoon vanaf 1 Augustus 1980 tot 14 November 1980 'n vuur in die ope lug mag maak of laat maak nie, of as so 'n vuur wel gemaak is, mag toelaat dat sodanige vuur voortbrand nie of brandstof daarby mag voeg nie of dit weer mag aansteek nie, uitgesonderd—

(a) vure gemaak binne 'n afgebakende piekniek-, kampeerplek of woonwapark wat deur 'n Staatsdepartement, plaaslike owerheid of private instansies in stand gehou word, maar slegs op plekke binne so 'n afgebakende gebied wat spesifiek vir die doel voorberei en in stand gehou is en op voorwaarde dat sodanige gebiede in private beheer deur die Streekdirekteur van die Direktoraat van Bosbou en Omgewingsbewaring van die Departement van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring, Louis Trichardt, as veilig verklaar is;

(b) vure vir voorbereiding van voedsel op woonpersele;

(c) die brand van afval deur 'n plaaslike owerheid, maar slegs nadat goedkeuring vir die verbranding van sulke afval in elke geval vooraf deur die Streekdirekteur van die Direktoraat van Bosbou en Omgewingsbewaring van die Departement van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring, Louis Trichardt, verleen is; en

(d) die brand van vuilgoed op plase, woonpersele groter as een hektaar en persele in nuutgeproklameerde dorpsgebiede wat ontwikkel word: Met dien verstande dat goedkeuring daarvoor vooraf deur die Streekdirekteur van die Direktoraat van Bosbou en Omgewingsbewaring van die Departement van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring, Louis Trichardt, verleen is en dat vure minstens 10 meter van enige ontvlambare materiaal of plantegroei, behalwe die ontvlambare materiaal vir die maak van die vuur, gemaak mag word.

A. J. RAUBENHEIMER, Minister van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring.

BYLAE

Begin by die suidelike hoek van die plaas Ballymore 42 LT, in die landdrosdistrik Zoutpansberg; dan in 'n algemeen noordoostelike rigting met die grense van die volgende plase langs, sodat hulle in die gebied ingesluit word: Ballymore 42 LT, Doornspruit 41 LT, Uitspanning 40 LT, Wolferoode 38 LT, Welgevonden 36 LT, Driefontein 33 LT, Beaufort 32 LT en Naboomkop 50 LT, tot by die suidelike hoek van laasgenoemde plaas; dan in 'n algemeen noordoostelike rigting met die grense van die volgende plase langs, sodat hulle in die gebied ingesluit word: Naboomkop 50 LT, Waterboom 30 LT, Verzameling van Waters 31 LT en Laatsgevonden 20 LT, tot by die westelike hoek van laasgenoemde plaas; dan in 'n algemeen noordwestelike en westelike rigting met die grense van die volgende plase langs, sodat hulle in die gebied ingesluit word: Laatsgevonden 20 LT, gekonsolideerde plaas Levubu 15 LT, Gedeelte 2 van Barotta 17 LT, gekonsolideerde plaas Levubu 15 LT, Gedeeltes 9, 16, 4 en 15 van Klein Australië 13 LT, Nooitgedacht 14 LT, Schoonuitzicht 10 LT, Piesanghoek 244 MT, tot by die noordelike hoek van laasgenoemde plaas; dan

No. 1430 11 July 1980

PROHIBITION OF FIRES IN THE OPEN AIR.— DISTRICT OF ZOUTPANSBERG

Under and by virtue of the powers vested in me by section 12 of the Forest Act, 1968 (Act 72 of 1968), as amended, I hereby provide that in the area the boundaries of which are defined in the Schedule hereto, no person shall, from 1 August 1980 to 14 November 1980 make or cause to be made any fire in the open air or, if such fire has been made, allow such fire to continue to burn or add fuel thereto or rekindle it, save—

(a) fires made within a demarcated picnic or camping area or a caravan park maintained by a Government Department, a local authority or private bodies, but only at such places within such demarcated areas specifically prepared and provided for that purpose and on condition that such areas in private control are declared safe by the Regional Director of the Directorate of Forestry and Environmental Conservation of the Department of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, Louis Trichardt;

(b) fires for the preparation of food on residential stands;

(c) burning of refuse by a local authority, but only after approval for burning of such refuse has in each case been given by the Regional Director of the Directorate of Forestry and Environmental Conservation of the Department of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, Louis Trichardt; and

(d) burning of rubbish on farms, residential premises of one hectare or more in extent and premises in newly proclaimed townships under development: Provided that prior approval therefor has been granted by the Regional Director of the Directorate of Forestry and Environmental Conservation of the Department of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, Louis Trichardt, and that fires be made not closer than 10 metres to any inflammable material or vegetation, except the inflammable material used in the making of the fire.

A. J. RAUBENHEIMER, Minister of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation.

SCHEDULE

Beginning at the southern corner of the farm Ballymore 42 LT, in the Magisterial District of Zoutpansberg, thence generally in a north-easterly direction along the boundaries of the following farms, so as to include them in the area: Ballymore 42 LT, Doornspruit 41 LT, Uitspanning 40 LT, Wolferoode 38 LT, Welgevonden 36 LT, Driefontein 33 LT, Beaufort 32 LT and Naboomkop 50 LT, to the southern corner of the last-mentioned farm; thence in a general north-easterly direction along the boundaries of the following farms so as to include them in the area: Naboomkop 50 LT, Waterboom 30 LT, Verzameling van Waters 31 LT and Laatsgevonden 20 LT, to the western corner of the last-mentioned farm; thence in a general north-westerly and westerly direction along the boundaries of the following farms so as to include them in the area: Laatsgevonden 20 LT, consolidated farm Levubu 15 LT, Portion 2 of Barotta 17 LT, consolidated farm Levubu 15 LT, Portions 9, 16, 4 and 15 of Klein Australië 13 LT, Nooitgedacht 14 LT, Schoonuitzicht 10 LT, Piesanghoek 244 MT, to the northern corner of the last-mentioned farm; thence in

in 'n noordoostelike rigting met die grens van die plaas Waterfall 224 MT langs tot by die noordoostelike hoek daarvan; dan algemeen weswaarts met die grense van die volgende plase langs, sodat hulle in die gebied ingesluit word: Waterfall 224 MT, Rietbok 226 MT en Vergenoeg 228 MT, tot by die noordelike hoek van laasgenoemde plaas; dan met die oostelike, noordelike en westelike grense van die plaas Studholme 229 MT langs tot by die westelike hoek daarvan, sodat genoemde plaas in die gebied ingesluit word; dan met die noordelike grense van die volgende plase langs, sodat hulle in die gebied ingesluit word: Clydesdale 800 MS, Punch Bowl 799 MS, Highfield 797 MS, Harnham 793 MS en Fife 790 MS; daarvandaan suidwaarts met die westelike grense van die volgende plase in genoemde volgorde langs, sodat hulle in die gebied ingesluit word: Fife 790 MS, Outlook 789 MS, Gouvernements Beloning 260 LS, Goede Hoop 262 LS en Lordens Grove 263 LS; daarvandaan ooswaarts met die suidelike grens van Lordens Grove 263 LS en suidooswaarts met die suidwestelike grens van Victoria 274 LS langs tot by die grens van Louis Trichardtdorpsgronde sodat die plaas Victoria 274 LS in die gebied ingesluit word; daarvandaan met die grens van Louis Trichardtdorpsgronde langs tot by die Louis Trichardt-Vivohoofpad; daarvandaan ooswaarts met hierdie pad langs tot in Louis Trichardtdorp sodat die gedeelte van Louis Trichardtdorpsgronde ten noorde van die pad in die gebied ingesluit is; daarvandaan ooswaarts met Rissikstraat, noordwaarts met Kroghstraat en ooswaarts met Trichardtstraat en die Sibasahoofpad langs tot by die westelike grens van die plaas Vondeling 285 LS, sodat daardie gedeeltes van die Louis Trichardtdorp en -dorpsgronde ten noorde van die genoemde strate en pad in die gebied ingesluit word; daarvandaan suidwaarts met die westelike grens van die plaas Vondeling 285 LS langs tot by die suidwestelike hoek daarvan sodat hierdie plaas in die gebied ingesluit is; dan vanaf die suidwestelike hoek van laasgenoemde plaas tot by die suidoostelike hoek daarvan; dan algemeen suidwaarts en suidooswaarts met die grense van die volgende plase langs, sodat hulle in die gebied ingesluit word: Elandspruit 284 LS en Ballymore 42 LT, tot by die suidelike hoek van laasgenoemde plaas, die beginpunt.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KENNISGEWING 478 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPSBOU

WYSIGING VAN KENNISGEWING 256 VAN 1980, GEPUBLISEER OP BLADSY 40 VAN *STAATSKOERANT* 6940, GEDATEER 11 APRIL 1980

KENNISGEWING VAN ONTEIENING L4005/4070/5

Aan:

ALLE FIDEIKOMMISSÊRE, HOUERS VAN REGTE EN VRUGGEBRUIK

Sekere restant van Perseel 25 van die plaas Cato Manor 812, geleë in die Stad van Durban, Provinsie Natal, grootte moet lees 7 940 m² in plaas van 2 akkers 0,096 roede.

(11 Julie 1980)

a north-easterly direction along the boundary of the farm Waterfall 224 MT to the north-eastern corner thereof; thence generally westwards along the boundaries of the following farms, so as to include them in the area: Waterfall 224 MT, Rietbok 226 MT and Vergenoeg 228 MT, to the northern corner of the last-mentioned farm; thence along the eastern, northern and western boundaries of the farm Studholme 229 MT to the western corner thereof, so as to include the said farm in the area; thence along the northern boundaries of the following farms, so as to include them in the area: Clydesdale 800 MS, Punch Bowl 799 MS, Highfield 797 MS, Harnham 793 MS and Fife 790 MS; thence southwards along the western boundaries of the following farms in succession so as to include them in this area: Fife 790 MS, Outlook 789 MS, Gouvernements Beloning 260 LS, Goede Hoop 262 LS and Lordens Grove 263 LS; thence eastwards along the southern boundary of Lordens Grove 263 LS and south-eastwards with the south-western boundary of Victoria 274 LS to the boundary of Louis Trichardt Townlands so as to include Victoria 274 LS in the area; thence along the boundary of Louis Trichardt Townlands to the Louis Trichardt-Vivo Main Road; thence eastwards along this road into the town of Louis Trichardt so as to include that portion of Louis Tichardt Townlands to the north of the road in the area; thence eastwards along Rissik Street, northwards along Krogh Street and eastwards along Trichardt Street and the Sibasa Main Road to the western boundary of the farm Vondeling 285 LS, so as to include those portions of the Louis Trichardt Town and Townlands to the north of these streets and road in the area; thence southwards along the western boundary of the farm Vondeling 285 LS to the south-western corner thereof, so as to include this farm in the area; thence from the south-western corner of the last-mentioned farm to the south-eastern corner thereof; thence generally southwards and south-eastwards along the boundaries of the following farms, so as to include them in the area: Elandspruit 284 LS and Ballymore 42 LT, to the southern corner of the last-mentioned farm, the point of beginning.

GENERAL NOTICES

NOTICE 478 OF 1980

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

AMENDMENT OF NOTICE 256 OF 1980, PUBLISHED ON PAGE 40 OF *GOVERNMENT GAZETTE* 6940, DATED 11 APRIL 1980

NOTICE OF EXPROPRIATION L4005/4070/5

To:

ALL FIDEICOMMISSARIES, RIGHT HOLDERS AND USUFRUCT HOLDERS

Certain remainder of Lot 25 of the farm Cato Manor 812, situate in the Borough of Durban, Province of Natal, extent should read 7 940 m² instead of 2 acres 0,096 perches.

(11 July 1980)

KENNISGEWING 477 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPSBOU

KENNISGEWING VAN BEPALING VAN VERGOEDING BY ONTEIENING [INGEVOLGE ARTIKEL 10 (2) GELEES MET ARTIKEL 7 (3) EN (5) VAN WET 63 VAN 1975]

VERWYSINGS 22/11/3601

Aan:

DIE PERSONE AANGEDUI IN DIE ONDERSTAANDE SKEDULE EN ALLE BELANGHEBBENDE PARTYE

Nademaal u na die wete van die Gemeenskapsontwikkelingsraad, daargestel ingevolge artikel 2 van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling van 1966 (Wet 3 van 1966), soos gewysig en hierna die Raad genoem, die geregistreerde eienaars is van sekere onroerende eiendomme en/of enige geregistreerde regte daarvoor het, welke eiendomme geleë is soos beskryf in die skedule hierna uiteengesit; en nademaal kennisgewings ingevolge artikel 7 (5) van die Onteieningswet, 1975 (Wet 63 van 1975), dat die gemelde onroerende eiendomme kragtens die bepalings van artikel 38 (1) (a) van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling van 1966, soos gewysig deur artikel 57 van Wet 63 van 1975, ten behoewe van die Raad onteien is en behoorlik in die *Staatskoerante* 6607, 6626, 6698 en 6776 gedateer 3 Augustus 1979, 24 Augustus 1979, 19 Oktober 1979 en 14 Desember 1979 onderskeidelik gepubliseer is, op welke datums die eiendomsreg ten opsigte van die onteiende goed op die Raad oorgegaan het.

Derhalwe, ingevolge die bepalings van artikel 12 (1) (a) en (2) van genoemde Onteieningswet, word die bedrae, soos in die skedule hierna uiteengesit, aangebied as vergoeding vir die onteiende goed.

Derhalwe, ingevolge die bepalings van artikel 10 (5) (b) van gemelde Onteieningswet, word u aandag daarop gevestig dat die vergoedingsaanbod uit hoofde van die bepalings van artikel 10 (5) (a) van die gemelde Wet, deur u as aanvaar beskou sal word indien 'n aansoek om die vasstelling van die vergoedingsbedrag nie binne agt maande (of die langer tydperk wat deur die Raad bepaal mag word) vanaf die datum van die vergoedingsaanbod, deur u by 'n vergoedingshof of afdeling van die Hooggeregshof wat jurisdiksie het, ingedien word nie tensy voor verstryking van bedoelde tydperk ooreengekom is om die geskil aangaande die bedrag van die vergoeding na arbitrasie te verwys of die bedrag deur 'n vergoedingshof te laat vasstel.

So is dit dat u en/of alle belanghebbendes in die gemelde eiendomme hiermee aangesê word om enige tersaaklike vertoë wat u in verband daarmee wil lewer, skriftelik of by wyse van beëdigde verklaring(s) aan Die Streekverteenwoordiger, Privaatsak X301, Pretoria, te lewer binne sestig (60) dae na datum van die laaste publikasiedag van hierdie kennisgewing.

Gedateer in Pretoria op 24 Junie 1980.

L. FOUCHÉ, Sekretaris van Gemeenskapsbou,
Privaatsak X301, Pretoria, 0001.

NOTICE 477 OF 1980

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

NOTICE OF DETERMINATION OF COMPENSATION OF EXPROPRIATION [IN TERMS OF SECTION 10 (2) READ WITH SECTION 7 (3) AND (5) OF ACT 63 OF 1965]

REFERENCE 22/11/3601

To:

THE PERSONS MENTIONED IN THE SUBJOINED SCHEDULE AND ALL INTERESTED PARTIES

Whereas you are to the knowledge of the Community Development Board, established in terms of section 2 of the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), as amended referred to as the Board, the registered owners of certain immovable properties and/or have any registered interests therein, which properties are situated as more fully described in the Schedule hereafter; and whereas notices in terms of section 7 (5) of the Expropriation Act, 1975 (Act 63 of 1975), that the said immovable properties have, in terms of the provisions of section 38 (1) (a) of the Community Development Act, 1966 as amended by section 57 of Act 63 of 1975, been expropriated on behalf of the said Board and have been properly published in *Government Gazettes* 6607, 6626, 6698 and 6776, dated 3 August 1979, 24 August 1979, 19 October 1979 and 14 December 1979, respectively on which dates ownership in respect of the expropriated properties passed to the Board.

Furthermore, in terms of the provisions of section 12 (1) (a) and (2) of the Expropriation Act, you are offered the amounts as described in the subjoined schedule hereinafter, or as compensation for the expropriated property(ies).

Furthermore, in terms of the provisions of section 10 (5) (b) of the said Expropriation Act, your attention is drawn to the fact that the offer of compensation shall, in terms of the provisions of section 10 (5) (a) of the said Act, be deemed to have been accepted by you if an application for the determination of the amount of compensation is not submitted by you to a compensation court or division of the Supreme Court with jurisdiction, within eight months (or the longer period which may be determined by the Board) from the date of the offer of compensation, unless it has, prior to the expiry of the said period, been agreed to submit the dispute regarding the amount of the compensation to arbitration or to have the amount determined by a compensation court.

Now, therefore, you and/or all interested persons are hereby called upon to submit in writing by means of an affidavit(s) all and any relevant representations you may wish to make in connection therewith, and to deliver same to the Regional Representative, Private Bag X301, Pretoria, within sixty (60) days of the date of the last publication of this notice.

Dated in Pretoria on 24 June 1980.

L. FOUCHÉ, Secretary for Community Development,
Private Bag X301, Pretoria, 0001.

BYLAE

NEW PIETERSBURG: REGISTRASIEAFDELING L.S. TRANSVAAL

Verwysings-nommer	Beskrywing van eiendom	Eienaar	Datum van onteiening	Vergoeding deur die Raad aangebied
3601/2/2.....	Resterende Gedeelte Lot 1..	Abram Mamoloko Mgoasheng....	19/10/79	R700 (sewehonderd rand) plus 10 persent.
3601/3/0.....	Lot 2.....	Deblana Estate (Pty) Ltd.....	19/10/79	R600 (seshonderd rand) plus 10 persent.
3601/20/0.....	Resterende Gedeelte Lot 9..	Boedel wyle P. Nkhumishe, S. Nkhumishe en D. M. Nkhumishe	24/8/79	R700 (sewehonderd rand) plus 10 persent.
3601/23/5.....	Resterende Gedeelte Lot 10	Boedel wyle P. Nkhumishe, S. Nkhumishe en D. M. Nkhumishe	24/8/79	R700 (sewehonderd rand) plus 10 persent.
3601/32/4.....	Lot 15.....	Lena Dikgale.....	19/10/79	R700 (sewehonderd rand) plus 10 persent.
3601/89/8.....	Lot 44.....	R. N. M. Mphahlele, J. M. Mphahlele, J. M. Mphahlele, L. Mphahlele, L. R. Mphahlele and M. Mphahlele	19/10/79	R1 200 (eenduisend tweehonderd rand) plus 10 persent.
3601/100/2.....	Lot 52.....	S. Makhobela en J. Letsoala.....	19/10/79	R900 (negehonderd rand) plus 10 persent.
3601/106/1.....	Gedeelte 1 Lot 56.....	M. L. Mamabola.....	19/10/79	R700 (sewehonderd rand) plus 10 persent.
3601/178/9.....	Gedeelte 3 van Gedeelte A Lot 81	H. Moponya.....	19/10/79	R325 (driehonderd vyf-en-twintig rand) plus 10 persent.
3601/200/9.....	Gedeelte 6 Lot 82.....	V. Modiba.....	19/10/79	R325 (driehonderd vyf-en-twintig rand) plus 10 persent.
3601/228/9.....	Gedeelte 48 Lot 87.....	S. Matshaka.....	3/8/79	R325 (driehonderd vyf-en-twintig rand) plus 10 persent.
3601/283/1.....	Gedeelte 2 Lot 116.....	P. N. Tseko en P. Mafafo.....	19/10/79	R325 (driehonderd vyf-en-twintig rand) plus 10 persent.
3601/355/2.....	Gedeelte 1 Lot 161.....	E. Malete.....	19/10/79	R600 (seshonderd rand) plus 10 persent.
3601/366/8.....	Gedeelte B Lot 166.....	S. M. Legodi.....	19/10/79	R325 (driehonderd vyf-en-twintig rand) plus 10 persent.
3601/411/7.....	Lot 188.....	J. Mahashe.....	14/12/79	R1 800 (eenduisend agthonderd rand) plus 10 persent.
3601/440/0.....	Gedeelte H Lot 201.....	D. Moetji.....	19/10/79	R325 (driehonderd vyf-en-twintig rand) plus 10 persent.
3601/441/9.....	Resterende Gedeelte Lot 201	Boedel wyle Isaac Chili, Nkupu Maredi, Ephraim Lesibane Motapo, Charlie, Maluleka, Alfred Selailo Malete, Herman Moluho Dikgale, Walter Madumabe Madiba en Jacob Anestasion Maruma	19/10/79	R350 (driehonderd-en-vyftig rand) plus 10 persent.
3601/468/0.....	Resterende Gedeelte Lot 208	I. L. Chili.....	19/10/79	R350 (driehonderd-en-vyftig rand) plus 10 persent.
3601/505/9.....	Lot 235.....	J. Mamosebo.....	19/10/79	R700 (sewehonderd rand) plus 10 persent.
3601/576/8.....	Lot 284.....	F. Matebula.....	19/10/79	R900 (negehonderd rand) plus 10 persent.
3601/580/6.....	Gedeelte 2 Lot 290.....	M. Mashiane.....	19/10/79	R325 (driehonderd vyf-en-twintig rand) plus 10 persent.
3601/581/4.....	Gedeelte 3 Lot 290.....	T. E. Kekane.....	19/10/79	R325 (driehonderd vyf-en-twintig rand (plus 10 persent.
3601/590/3.....	Resterende Gedeelte van Gedeelte 1 Lot 294	R. Mankga.....	19/10/79	R550 (vyfhonderd-en-vyftig rand) plus 10 persent.
3601/598/9.....	Gedeelte A Lot 298.....	J. Rapetsoa.....	19/10/79	R325 (driehonderd vyf-en-twintig rand) plus 10 persent.
3601/618/7.....	Lot 302.....	P. Moloto, F. Maphoto, M. E. Moloto, M. C. D. Moloto, N. J. Moloto, C. Makololo, T. Moloto en P. Moloto	19/10/79	R3 500 (drieduisend vyfhonderd rand) plus 10 persent.
3601/670/5.....	Gedeelte 2 Lot 333.....	G. S. Moloisi.....	19/10/79	R900 (negehonderd rand) plus 10 persent.
3601/730/2.....	Gedeelte 6 Lot 342.....	J. Chauke.....	19/10/79	R2 400 (tweeduisend vierhonderd rand) plus 10 persent.
3601/734/5.....	Gedeelte 2 Lot 344.....	J. Nkoane.....	19/10/79	R480 (vierhonderd-en-tagtig rand) plus 10 persent.
3601/885/6.....	Lot 244.....	N. M. Matlejoane en Bishop Ntuli (halwe aandeel) en Stadsraad van Pietersburg (halwe aandeel)	19/10/79	R680 (seshonderd-en-tagtig rand) plus 10 persent.

SCHEDULE

NEW PIETERSBURG: REGISTRATION DIVISION L.S. TRANSVAAL

Reference Number	Description of property	Owner	Date of expropriation	Compensation offer by the Board
3601/2/2.....	Remaining Extent Lot 1...	Abram Mamoloko Mgoasheng....	19/10/79	R700 (seven hunderd rand) plus 10 per cent.
3601/3/0.....	Lot 2.....	Deblana Estate (Pty) Ltd.....	19/10/79	R600 (six hunderd rand) plus 10 per cent.
3601/20/0.....	Remaining Extent Lot 9...	Estate late P. Nkhumishe, S. Nkhumishe and D. M. Nkhumishe	24/8/79	R700 (seven hunderd rand) plus 10 per cent.
3601/23/5.....	Remaining Extent Lot 10..	Estate late P. Nkhumishe, S. Nkhumishe and D. M. Nkhumishe	24/8/79	R700 (seven hunderd rand) plus 10 per cent.
3601/32/4.....	Lot 15.....	Lena Dikgale.....	19/10/79	R700 (seven hundred rand) plus 10 per cent.
3601/89/8.....	Lot 44.....	R. N. M. Mphahlele, J. M. Mphahlele, J. M. Mphahlele, L. Mphahlele, L. R. Mphahlele and M. Mphahlele	19/10/79	R1 200 (one thousand two hundred rand) plus 10 per cent.
3601/100/2.....	Lot 52.....	S. Makhobela and J. Letsoala....	19/10/79	R900 (nine hundred rand) plus 10 per cent.
3601/106/1.....	Portion 1 Lot 56.....	M. L. Mamabola.....	19/10/79	R700 (seven hundred rand) plus 10 per cent.
3601/178/9.....	Portion 3 of Portion A Lot 81	H. Moponya.....	19/10/79	R325 (three hundred and twenty five rand) plus 10 per cent.
3601/200/9.....	Portion 6 Lot 82.....	V. Modiba.....	19/10/79	R325 (three hundred and twenty five rand) plus 10 per cent.
3601/228/9.....	Portion 48 Lot 87.....	S. Matshaka.....	3/8/79	R325 (three hundred and twenty five rand) plus 10 per cent.
3601/283/1.....	Portion 2 Lot 116.....	P. N. Tseko and P. Mafafo.....	19/10/79	R325 (three hundred and twenty five rand) plus 10 per cent.
3601/355/2.....	Portion 1 Lot 161.....	E. Malete.....	19/10/79	R600 (six hunderd rand) plus 10 per cent.
3601/366/8.....	Portion B Lot 166.....	S. M. Legodi.....	19/10/79	R325 (three hundred and twenty five rand) plus 10 per cent.
3601/411/7.....	Lot 188.....	J. Mahashe.....	14/12/79	R1 800 (one thousand eight hundred rand) plus 10 per cent.
3601/440/0.....	Portion H Lot 201.....	D. Moetji.....	19/10/79	R325 (three hundred and twenty five rand) plus 10 per cent.
3601/441/9.....	Remaining Extent Lot 201..	Estate late Isaac Chili, Nkupu Maredi, Ephraim Lesibane Motapo, Charlie Maluleka, Alfred Selailo Malete, Herman Moluho Dikgale, Walter Madumabe Madiba and Jacob Anestasion Maruma	19/10/79	R350 (three hundred and fifty rand) plus 10 per cent.
3601/468/0.....	Remaining Extent Lot 208..	I. L. Chili.....	19/10/79	R350 (three hundred and fifty rand) plus 10 per cent.
3601/505/9.....	Lot 235.....	J. Mamosebo.....	19/10/79	R700 (seven hundred rand) plus 10 per cent.
3601/576/8.....	Lot 284.....	F. Matebula.....	19/10/79	R900 (nine hundred rand) plus 10 per cent.
3601/580/6.....	Portion 2 Lot 290.....	M. Mashiane.....	19/10/79	R325 (three hundred and twenty five rand) plus 10 per cent.
3601/581/4.....	Portion 3 Lot 290.....	T. E. Kekane.....	19/10/79	R325 (three hundred and twenty five rand) plus 10 per cent.
3601/590/3.....	Remaining Extent of Portion 1 Lot 294	R. Mankga.....	19/10/79	R550 (five hundred and fifty rand) plus 10 per cent.
3601/598/9.....	Portion A Lot 298.....	J. Rapetsoa.....	19/10/79	R325 (three hundred and twenty five rand) plus 10 per cent.
3601/618/7.....	Lot 302.....	P. Moloto, F. Maphoto, M. E. Moloto, M. C. D. Moloto, N. J. Moloto, C. Makololo, T. Moloto and P. Moloto	19/10/79	R3 500 (three thousand five hundred rand) plus 10 per cent.
3601/670/5.....	Portion 2 Lot 333.....	G. S. Moloisi.....	19/10/79	R900 (nine hundred rand) plus 10 per cent.
3601/730/2.....	Portion 6 Lot 342.....	J. Chauke.....	19/10/79	R2 400 (two thousand four hundred rand) plus 10 per cent.
3601/734/5.....	Portion 2 Lot 344.....	J. Nkoane.....	19/10/79	R480 (four hundred and eighty rand) plus 10 per cent.
3601/885/6.....	Lot 244.....	N. M. Matlejoane and Bishop Ntuli (half share) and City Council of Pietersburg (half share)	19/10/79	R680 (six hundred and eighty rand) plus 10 per cent.

(11 Julie 1980)/(11 July 1980)

KENNISGEWING 481 VAN 1980/NOTICE 481 OF 1980

P.5.01

VOORLOPIGE OPGAWE VAN HANDELSTATISTIEK VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA VRYGESTEL DEUR DIE KOMMISSARIS VAN DOEANE EN AKSYNS
PRELIMINARY STATEMENT OF TRADE STATISTICS OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA RELEASED BY THE COMMISSIONER FOR CUSTOMS AND EXCISE

Opmerking.—Die in- en uitvoersyfers wat in hierdie opgawe verskyn is grootliks aangepas om dit in ooreenstemming te bring met die vereistes wat gestel word vir die opstel van die betalingsbalans.
Remark.—The import and export figures reflected in this statement have been adjusted largely to bring them into line with the requirements for the compilation of the balance of payments.

TYDPERK: JANUARIE TOT MEI 1980—PERIOD: JANUARY TO MAY 1980

TABEL A.—TOTALE IN MILJOENE RAND VOLGENS WÊRELDSTREKE EN SKEEPS- EN VLIEGTUIGVOORRADE
TABLE A: TOTALS IN MILLIONS OF RAND ACCORDING TO WORLD ZONES AND SHIPS' AND AIRCRAFT STORES

Wêreldstreke—World Zones	Invoere—Imports		Uitvoere—Exports	
	1980	1979	1980	1979
Afrika—Africa	113,0	90,3	451,6	258,5
Europa—Europe	2 108,6	1 626,7	2 172,0	1 940,4
Amerika—America	788,9	553,5	840,6	636,0
Asië—Asia	627,8	432,0	789,6	663,1
Oseanië—Oceania	35,4	27,5	36,4	25,5
Ander ongeklassifiseerde goedere en betalingsbalansaansuiwerings Other unclassified goods and balance of payments adjustments	1 604,2	720,3	3 936,0	1 909,7
Skeeps-/vliegtuigvoorrade—Ships'/Aircraft Stores	—	—	19,8	19,9
Groottotaal—Grand total	5 277,9	3 450,3	8 246,0	5 453,1

TABEL B.—TOTALE IN MILJOEN RAND VOLGENS AFDELINGS VAN DIE CCCN
TABLE B.—TOTALS IN MILLION RAND ACCORDING TO SECTIONS OF THE CCCN

Afdelings—Sections	Invoere—Imports		Uitvoere—Exports	
	1980	1979	1980	1979
I. Lewende diere; dierlike produkte Live animals; animal products	17,9	13,7	75,6	82,9
II. Plantaardige produkte Vegetable products	85,6	64,3	364,8	298,7
III. Dierlike en plantaardige vette en olies en splitsprodukte daarvan; voorbereide spysvette; dierlike en plantaardige wasse Animal and vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal and vegetable waxes	30,5	22,6	15,5	16,2
IV. Voorbereide voedsel; dranke, spiritus en asyn; tabak Prepared foodstuffs; beverages, spirits and vinegar; tobacco	55,2	47,1	239,8	158,0
V. Mineraalprodukte Mineral products	98,5	50,2	645,8	494,3
VI. Produkte van die chemiese en verwante nywerhede Products of the chemical and allied industries	409,8	298,2	170,3	147,9
VII. Kunsharse en -plastiekstowwe, sellulose-esters en -eters, en artikels daarvan; rubber, sintetiese rubber, faktis, en artikels daarvan Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers, and articles thereof; rubber, synthetic rubber, factice, and articles thereof	198,5	124,2	31,0	21,7
VIII. Ongelooide huide en velle, leer, pelsvelle en artikels daarvan; saal- en tuiemakersware; reisartikels, handsakke en dergelike houers; artikels van derm (uitgesonderd sywurmsnaar) Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof; saddlery and harness; travel goods, handbags and the like; articles of gut (other than silk-worm gut)	14,6	15,0	58,8	58,4
IX. Hout en artikels van hout; houtskool; kurk en artikels van kurk; fabrikate van strooi, van esparto en van ander vlegwerkstowwe; mandjiewerk en vlegwerk Wood and articles of wood; wood charcoal; cork and articles of cork; manufactures of straw, of esparto and of other plaiting materials; basketware and wickerwork	34,9	25,8	20,9	14,5
X. Stowwe vir die vervaardiging van papier; papier en papierbord en artikels daarvan Paper-making material; paper and paperboard and articles thereof	115,4	83,2	61,6	49,7

Afdelings—Sections	Invoere—Imports		Uitvoere—Exports	
	1980	1979	1980	1979
XI. Tekstiele en tekstielartikels Textiles and textile articles	213,3	167,1	164,4	143,9
XII. Skoeisel, hoofdeksels, sambrele, sonsambrele, swepe, ryswepe en onderdele daarvan; bereide vere en artikels daarvan gemaak; kunsblomme; artikels van mensehaar; waaiers Footwear, headgear, umbrellas, sunshades, whips, riding-crops and parts thereof; prepared feathers and articles made therewith; artificial flowers; articles of human hair; fans	15,1	12,8	5,9	4,0
XIII. Artikels van klip, van gips, van sement, van asbes, van mika en van dergelike stowwe; keramiese produkte; glas en glasware Articles of stone, of plaster, of cement, of asbestos, of mica and of similar materials; ceramic products; glass and glassware	42,0	31,8	22,3	15,3
XIV. Pêrels, edel- en halfedelstene, edelmetale, gewalste edelmetale, en artikels daarvan; nagemaakte juweliersware; muntstukke Pearls, precious and semi-precious stones, precious metals, rolled precious metals, and articles thereof; imitation jewellery; coin	23,9	11,9	1 104,2	937,6
XV. Onedelmetale en artikels daarvan Base metals and articles of base metal	254,0	166,2	720,8	639,2
XVI. Masjinerie en meganiese toestelle; elektriese toerusting; onderdele daarvan Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; parts thereof	1 266,1	899,8	101,3	73,1
XVII. Voertuie, vliegtuie en onderdele daarvan; vaartuie en sekere verwante vervoertoerusting Vehicles, aircraft, and parts thereof; vessels and certain associated transport equipment	590,3	540,9	56,1	82,2
XVIII. Optiese, fotografiese, kinematografiese, meet-, kontrole-, presisie-, mediese en chirurgiese instrumente en apparaat; uurwerke en horlosies; musiekinstrumente; televisiebeeld- en klankopnemers en -weergewers, magneties; onderdele daarvan Optical, photographic cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments, television image and sound recorders and reproducers; parts thereof	166,7	126,1	9,7	7,6
XX. Diverse vervaardigde artikels Miscellaneous manufactured articles	34,4	20,7	9,9	7,0
XXI. Kunswerke, versamelaarstukke en antieke Works of art, collectors' pieces, and antiques	6,5	5,9	20,4	18,3
Ander ongeklassifiseerde goedere en betalingsbalansaansuiwerings Other unclassified goods and balance of payments adjustments	1 604,7	722,8	4 346,9	2 182,6
Groottotaal—Grand total	5 277,9	3 450,3	8 246,0	5 453,1

(11 Julie 1980)/(11 July 1980)

KENNISGEWING 479 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN MINERAAL- EN ENERGIESAKE

UITHOU VAN GROND VIR DIE DOELEINDES VAN 'N OPENBARE PAD

Die Mynkommissaris vir die myndistrik Johannesburg het 'n strook geproklameerde grond op die plase Vierfontein 321 IQ en Kroonheuwel 111 IR, distrik Johannesburg, myndistrik Johannesburg, provinsie Transvaal, soos getoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke onder RMT No. R20/78 in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die Kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, bewaar word, kragtens artikel 179 (1) (b) van die Wet op Mynregte, 1967 (Wet 20 van 1967), vir die doeleindes van 'n openbare pad uitgehou.

(19/5/1/1016)

(11 Julie 1980)

NOTICE 479 OF 1980

DEPARTMENT OF MINERAL AND ENERGY AFFAIRS

RESERVATION OF LAND FOR THE PURPOSES OF A PUBLIC ROAD

The Mining Commissioner for the Mining District of Johannesburg has, in terms of section 179 (1) (b) of the Mining Rights Act, 1967 (Act 20 of 1967), reserved for the purposes of a public road a strip of proclaimed land on the farms Vierfontein 321 IQ and Kroonheuwel 111 IR, District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Province of the Transvaal, as shown on a sketch plan, copies of which are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under RMT No. R20/78.

(19/5/1/1016)

(11 July 1980)

KENNISGEWING 480 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN MINERAAL- EN ENERGIESAKE

TERUGTREKKING VAN DIE UITHOU VAN GROND VIR DIE DOEL VAN 'N OPENBARE PAD

Die Mynkommissaris het die uithou teruggetrek van 'n strook grond, geleë op die plaas Roodepoort 237 IQ, distrik Roodepoort, myndistrik Johannesburg, provinsie Transvaal, soos getoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke onder RMT No. R9/80 in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die Kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, bewaar word, vir die doel van 'n openbare pad, soos vervat in Algemene Kennisgewing 356 van 1979, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 2 November 1979.

(19/5/1/886)

(11 Julie 1980)

NOTICE 480 OF 1980

DEPARTMENT OF MINERAL AND ENERGY AFFAIRS

WITHDRAWAL OF RESERVATION OF LAND FOR THE PURPOSE OF A PUBLIC ROAD

The Mining Commissioner has withdrawn the reservation of a strip of land, situate on the farm Roodepoort 237 IQ, District of Roodepoort, Mining District of Johannesburg, Province of the Transvaal, as shown on a sketch plan, copies of which are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under RMT No. R9/80, for the purpose of a public road, contained in General Notice 356 of 1979, published in the *Gazette* of 2 November 1979.

(19/5/1/886)

(11 July 1980)

KENNISGEWING 482 VAN 1980—NOTICE 482 OF 1980

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE—DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS

STAAT VAN INKOMSTE EN UITGAWE: MAART 1980
STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE: MARCH 1980

	Begroting Estimates	Maand Maart Month of March		Totaal: April tot Maart Total: April to March		
	1979–80	1980	1979	1979–80	1978–79	
	R	R	R	R	R	
Inkomste						*Revenue*
Posdienste	103 434 000	14 201 652	8 818 185	107 349 822	97 545 249	Postal services.
Spaardienste	38 805 000	17 957 987	13 968 723	41 440 807	38 608 975	Savings services.
Geldoordragdienste	6 843 000	944 286	515 451	6 955 781	5 358 830	Money transfer service.
Agentskapdienste	4 419 000	582 515	509 974	4 731 976	3 979 664	Agency services.
Telefoondienste	663 866 000	91 737 572	50 464 129	661 283 957	544 743 439	Telephone services.
Teleksdienste	63 902 000	9 718 018	5 063 452	64 611 430	53 227 220	Telex services.
Genteksdienste	18 504 000	2 348 754	1 296 594	18 457 494	15 535 149	Gentex services.
Huurverbindings	13 600 000	2 427 104	1 083 675	14 642 175	11 983 194	Leased circuits.
Totaal	913 373 000*	139 917 888	81 720 183	919 473 442	770 981 720†	Total.
Uitgawe						*Expenditure*
Bedryfsuitgawe:						Operating Expenditure:
Pos-, Spaar-, Geldoordrag-, Agentskapdienste en Telekommunikasie	803 116 700	108 113 052	71 676 667	800 912 600	699 482 697	Postal, Savings, Money transfer, Agency services and Telecommunications.
Leningsdelging	14 468 000	4 624 652	4 270 895	14 467 656	19 585 688	Redemption of Loans.
Verhoging van Standaard-voorraadkapitaal	5 000 000	—	—	5 000 000	7 100 000	Increase of Standard Stock Capital.
Totaal	822 584 700	112 737 704	75 947 562	820 380 256	726 168 385†	Total.
Kapitaaluitgawe:						Capital Expenditure:
Telekommunikasie	305 945 000	44 625 678	31 666 736	293 017 478	275 972 492	Telecommunications.
Grond, Geboue en Behuising	28 233 350	3 917 721	3 433 368	28 042 578	26 065 458	Land, Buildings and Housing.
Voertuie	12 235 000	2 210 150	1 320 301	11 296 834	7 127 539	Vehicles.
Kantoor-, Dataverwerkings-, Poshanterings- en Voorraaduitrusting	9 310 000	1 173 747	175 519	8 061 681	4 385 710	Office, Data Processing, Mail Handling and Stores Equipment.
Totaal	355 723 350	51 927 296	36 595 924	340 418 571	313 551 199	Total.

Drukkersnota.—Items stem ooreen met die 1979–80 gedrukte begroting/*Printers Note.*—Items correspond to 1979–80 printed estimates

* Interne heffings nie ingesluit nie/Internal charges not included.

† Nóg inkomste nóg besteding is gelykmatig oor die boekjaar versprei. Sekere groot bedryfsuitgawebetalings geskied kwartaalliks, halfjaarliks of jaarliks, terwyl kapitaaluitgawebetalings saamhang met die uitvoering van bepaalde kort- en langtermynkontrakte/Neither revenue nor expenditure is evenly spread over the financial year. Certain large operating expenditure payments are made quarterly, half yearly or annually, whilst capital expenditure payments are related to the execution of specific short and long term contracts.

(11 Julie/July 1980)

KENNISGEWING 486 VAN 1980—NOTICE 486 OF 1980

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE—DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS

STAAT VAN INKOMSTE EN UITGAWE: APRIL 1980
STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE: APRIL 1980

	Begroting Estimates 1980/81	Maand April Month of April		Totaal: April Total: April		
		1980	1979	1980–81	1979–80	
	R	R	R	R	R	
Inkomste						*Revenue*
Posdienste	117 185 000	9 578 927	6 899 088	9 578 927	6 899 088	Postal services.
Spaardienste	37 840 000	223 642	1 291 049	223 642	1 291 049	Savings services.
Geldoordragdienste	11 273 000	783 531	416 448	783 531	416 448	Money transfer service.
Agentskapdienste	4 620 000	55 350	35 075	55 350	35 075	Agency services.
Telefoondienste	815 171 000	74 573 533	48 716 728	74 573 533	48 716 728	Telephone services.
Teleksdienste	68 087 000	7 348 385	4 666 048	7 348 385	4 666 048	Telex services.
Genteksdienste	21 226 000	1 906 460	1 176 459	1 906 460	1 176 459	Gentex services.
Huurverbindings	15 000 000	1 336 135	1 025 452	1 336 135	1 025 452	Leased circuits.
Totaal	1090 402 000*	95 805 963	64 226 347	95 805 963	64 226 347	Total.
Uitgawe						*Expenditure*
Bedryfsuitgawe:						Operating Expenditure:
Pos-, Spaar-, Geldoordrag-, Agentskapdienste en Telekommunikasie	961 017 500	72 131 829	53 920 517	72 131 829	53 920 517	Postal, Savings, Money transfer, Agency services and Telecommunications.
Leningsdelging	22 866 000	—	—	—	—	Redemption of Loans.
Verhoging van Standaardvoorraadkapitaal	6 000 000	—	—	—	—	Increase of Standard Stock Capital.
Totaal	989 883 500	72 131 829	53 920 517	72 131 829	53 920 517	Total.
Kapitaaluitgawe:						Capital Expenditure:
Telekommunikasie	372 674 000	19 872 179	17 112 370	19 872 179	17 112 370	Telecommunications.
Grond, Geboue en Behuising	31 031 750	1 951 019	1 334 794	1 951 019	1 334 794	Land, Buildings and Housing
Voertuie	14 490 000	6 564	4 444	6 564	4 444	Vehicles.
Kantoor-, Dataverwerkings-, Poshanterings- en Voorraaduitrusting	6 300 000	2 860	286	2 860	286	Office, Data Processing, Mail Handling and Stores Equipment.
Totaal	424 495 750	21 832 622	18 451 894	21 832 622	18 451 894	Total.

Drukkersnota.—Items stem ooreen met die 1980–81 gedrukte begroting.
Printers Note.—Items correspond to 1980–81 printed estimates.

* Interne heffings nie ingesluit nie.
Internal charges not included.

† Nóg inkomste nóg besteding is gelykmatig oor die boekjaar versprei. Sekere groot bedryfsuitgawebetalings geskied kwartaalliks, halfjaarliks of jaarliks, terwyl kapitaaluitgawebetalings saamhang met die uitvoering van bepaalde kort- en langtermynkontrakte.
Neither revenue nor expenditure is evenly spread over the financial year. Certain large operating expenditure payments are made quarterly, half yearly or annually, whilst capital expenditure payments are related to the execution of specific short and long term contracts.

(11 Julie 1980)/(11 July 1980)

KENNISGEWING 485 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN VISSERYE

WET OP MISSTOWWE, VEEVOEDSEL, LANDBOUMIDDELS EN VEEMIDDELS, 1947 (WET 36 VAN 1947)

VOORGENOME REGULASIES BETREFFENDE DIE INVOER VAN MISSTOWWE, VEEVOEDSEL, LANDBOUMIDDELS EN VEEMIDDELS

Die Minister van Landbou en Visserye maak hierby ooreenkomstig artikel 23 (4) van die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Landboumiddels en Veemiddels, 1947 (Wet 36 van 1947), bekend dat dit die voorneme is om die volgende regulasies uit te vaardig. Belanghebbende persone word uitgenooi om enige besware teen of vertoë aangaande die voorgestelde regulasies binne vier weke vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik aan die Registrateur, Wet 36 van 1947, Privaatsak X116, Pretoria, 0001, voor te lê.

NOTICE 485 OF 1980

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FISHERIES

FERTILIZERS, FARM FEEDS, AGRICULTURAL REMEDIES AND STOCK REMEDIES ACT, 1947 (ACT 36 OF 1947)

PROPOSED REGULATIONS RELATING TO THE IMPORTATION OF FERILIZERS, FARM FEEDS, AGRICULTURAL REMEDIES AND STOCK REMEDIES

The Minister of Agriculture and Fisheries hereby notifies in terms of section 23 (4) of the Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act, 1947 (Act 36 of 1947), that it is proposed to make the following regulations. Interested persons are invited to submit any objections to or representations concerning the proposed regulations in writing to the Registrar, Act 36 of 1947, Private Bag X116, Pretoria, 0001, within four weeks of the date of publication of this notice.

WOORDOMSKRYWINGS

1. Tensy uit die samehang anders blyk, het woorde en uitdrukkings in hierdie regulasies dieselfde betekenis as deur die Wet daaraan toegeken, en beteken—

"die Wet" die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Landboumiddels en Veemiddels, 1947 (Wet 36 van 1947).

HAWENS EN PLEKKE WAARDEUR INVOERE MAG GESKIED

2. (1) Misstowwe, veevoedsel, landboumiddels en veemiddels mag slegs deur die plekke van binnekoms in die Bylae vermeld, ingevoer word.

(2) Ondanks die bepalings van subregulasie (1), kan die registrateur op die skriftelike aansoek van die persoon aan wie die registrasiesertifikaat ingevolge artikel 3 (3) van die Wet ten opsigte van 'n misstof, veevoedsel, landboumiddel of veemiddel wat ingevoer word, uitgereik is, magtiging verleen dat 'n bepaalde besending daarvan deur 'n ander plek van binnekoms as dié in die Bylae vermeld, ingevoer mag word.

WYSIGING VAN REGULASIES

3. Die regulasies gepubliseer by—

(a) Goewermentskennisgewing R. 857 van 28 Mei 1971, met betrekking tot die registrasie en verkoop van veemiddels, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 1012 van 18 Junie 1971, R. 2296 van 11 November 1977 en R. 1679 van 18 Augustus 1978, word verder gewysig deur regulasie 7 daarvan te skrap; en

(b) Goewermentskennisgewing R. 799 van 20 Mei 1977 met betrekking tot misstowwe, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings R. 1371 van 22 Julie 1977, R. 2296 van 11 November 1977, R. 775 van 21 April 1978 en R. 473 van 14 Maart 1980 word verder gewysig deur regulasie 7 en Tabel 9 daarvan te skrap.

TOEPASSING IN SUIDWES-AFRIKA

4. Hierdie regulasies word met die toestemming van die Administrateur-generaal vir die gebied Suidwes-Afrika uitgevaardig en is ook in die gebied van toepassing.

BYLAE

PLEKKE VAN BINNEKOMS

Die hawe van Kaapstad.
Die behoueringsdepot te Kaapstad.
D. F. Malan-lughawe (Kaapstad).
Die hoofposkantoor te Kaapstad.
Die hawe van Durban.
Die behoueringsdepot te Durban.
Louis Botha-lughawe (Durban).
Die hoofposkantoor te Durban.
Die hawe van Oos-Londen.
Ben Schoeman-lughawe (Oos-Londen).
Die hoofposkantoor te Oos-Londen.
Die hawe van Port Elizabeth.
Die behoueringsdepot te Port Elizabeth.
H. F. Verwoerd-lughawe (Port Elizabeth).
Die hoofposkantoor te Port Elizabeth.
Jan Smuts-lughawe (Kempton Park).
Die behoueringsdepot te City Deep (Johannesburg).
Die hoofposkantoor te Johannesburg.
Die hoofposkantoor te Pretoria.
Die hawe van Richardsbaai.
Die hawe van Maputo.
Die doeanepos by Komatipoort.

DEFINITIONS

1. Unless the context otherwise indicates, words and phrases in these regulations shall have the meaning assigned thereto in the Act, and—

"the Act" means the Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act, 1947 (Act 36 of 1947).

HARBOURS AND PLACES THROUGH WHICH IMPORTS MAY BE MADE

2. (1) Fertilizers, farm feeds, agricultural remedies and stock remedies may only be imported through the ports of entry mentioned in the Schedule.

(2) Notwithstanding the provisions of subregulation (1), the registrar may, on the written application by the person to whom a certificate of registration was issued in terms of section 3 (3) of the Act in respect of a fertilizer farm feed, agricultural remedy or stock remedy which is to be imported, grant authority that a particular consignment thereof may be imported through a port of entry other than those mentioned in the Schedule.

AMENDMENT OF REGULATIONS

3. The regulations published at—

(a) Government Notice R. 857 of 28 May 1971, relating to the registration and sale of stock remedies, as amended by Government Notices R. 1012 of 18 June 1971, R. 2296 of 11 November 1977 and R. 1679 of 18 August 1978, are further amended by the deletion of regulations 7 thereof; and

(b) Government Notice R. 799 of 20 May 1977, regarding fertilizers, as amended by Government Notices R. 1371 of 22 July 1977, R. 2296 of 11 November 1977, R. 775 of 21 April 1978 and R. 473 of 14 March 1980, are further amended by the deletion of regulation 7 and Table 9 thereof.

APPLICATION IN SOUTH WEST AFRICA

4. These regulations are made with the consent of the Administrator-General for the Territory of South West Africa and shall also apply in the Territory.

SCHEDULE

PORTS OF ENTRY

The port of Cape Town.
The container depot at Cape Town.
D. F. Malan Airport (Cape Town).
The main post office at Cape Town.
The port of Durban.
The container depot at Durban.
Louis Botha Airport (Durban).
The main post office at Durban.
The port of East London.
Ben Schoeman Airport (East London).
The main post office at East London.
The port of Port Elizabeth.
The container depot at Port Elizabeth.
The H. F. Verwoerd Airport (Port Elizabeth).
The main post office at Port Elizabeth.
Jan Smuts Airport (Kempton Park).
The container depot at City Deep (Johannesburg).
The main post office at Johannesburg.
The main post office at Pretoria.
The port of Richard's Bay.
The port of Maputo.
The customs post at Komatipoort.

Die doeanepos by Beitbrug.
Die hawe van Walvisbaai.
J. G. Strydom-lughawe (Windhoek).
Die hoofposkantoor te Windhoek.
(11 Julie 1980)

The customs post at Beitbrug.
The port of Walvis Bay.
J. G. Strydom Airport (Windhoek).
The main post office at Windhoek.
(11 July 1980)

KENNISGEWING 487 VAN 1980—NOTICE 487 OF 1980

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE—DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS

STAAT VAN INKOMSTE EN UITGAWE: MEI 1980
STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE: MAY 1980

	Begroting Estimates 1980/81	Maand Mei Month of May		Totaal: Mei Total: May		
		1980	1979	1980–81	1979–80	
	R	R	R	R	R	
Inkomste						*Revenue*
Posdienste	117 185 000	10 313 150	7 692 058	19 892 078	14 591 146	Postal services.
Spaardienste	37 840 000	2 604 593	1 502 727	2 828 235	2 793 776	Savings services.
Geldoordragdienste	11 273 000	889 257	488 721	1 672 787	905 168	Money transfer service.
Agentskapdienste	4 620 000	187 571	165 825	242 921	200 900	Agency services.
Telefoondienste	815 171 000	63 960 908	48 485 681	138 534 441	97 202 410	Telephone services.
Teleksdienste	68 087 000	5 617 104	4 659 883	12 965 489	9 325 931	Telex services.
Genteksdienste	21 226 000	1 447 752	1 187 927	3 354 212	2 364 387	Gentex services.
Huurverbindings	15 000 000	1 401 101	1 070 845	2 737 236	2 096 297	Leased circuits.
Totaal	1 090 402 000*	86 421 436	65 253 667	182 227 399	129 480 015†	Total.
Uitgawe						*Expenditure*
Bedryfsuitgawe:						Operating Expenditure:
Pos-, Spaar-, Geldoordrag-, Agentskapdienste en Telekommunikasie	961 017 500	62 442 282	48 740 981	134 574 111	102 661 497	Postal, Savings, Money transfer, Agency services and Telecommunications.
Leningsdelging	22 866 000	10 471 204	—	10 471 204	—	Redemption of Loans.
Verhoging van Standaardvoorraadkapitaal	6 000 000	—	5 000 000	—	5 000 000	Increase of Standard Stock Capital.
Totaal	989 883 500	72 913 486	53 740 981	145 045 315	107 661 497†	Total.
Kapitaaluitgawe:						Capital Expenditure:
Telekommunikasie	372 674 000	22 900 379	21 150 190	42 772 559	38 262 560	Telecommunications.
Grond, Geboue en Behuising	31 031 750	1 330 139	1 640 049	3 281 157	2 974 842	Land, Buildings and Housing
Voertuie	14 490 000	267 484	231 360	274 048	235 804	Vehicles.
Kantoor-, Dataverwerkings-, Poshanterings- en Voorraaduitrusting	6 300 000	17 848	3 546 940	20 708	3 547 226	Office, Data Processing, Mail Handling and Stores Equipment.
Totaal	424 495 750	24 515 850	26 568 539	46 348 472	45 020 432†	Total.

Drukkersnota.—Items stem ooreen met die 1980/81 gedrukte begroting.
Printers Note.—Items correspond to 1980/81 printed estimates.

* Interne heffings nie ingesluit nie.
* Internal charges not included.

† Nóg inkomste nóg besteding is gelykmatig oor die boekjaar versprei. Sekere groot bedryfsuitgawebetalings geskied kwartaalliks, halfjaarliks of jaarliks, terwyl kapitaaluitgawebetalings saamhang met die uitvoering van bepaalde kort- en langtermynkontrakte.

† Neither revenue nor expenditure is evenly spread over the financial year. Certain large operating expenditure payments are made quarterly, half yearly or annually, whilst capital expenditure payments are related to the execution of specific short and long term contracts

(11 Julie 1980)/(11 July 1980)

KENNISGEWING 484 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN VISSERYE

WET OP AGENTSKAPSVERKOPING VAN LANDBOUPRODUKTE, 1975 (WET 12 VAN 1975)

Ooreenkomstig artikel 14 van die Wet op Agentskapsverkoping van Landbouprodukte, 1975 (Wet 12 van 1975), word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat mnr. W. L. Lisher wat te Markplein, Port Alfred, onder die handelsnaam Port Alfred Mark besigheid gedryf het as kommissie-agent, as sodanige vrywillig besigheid gestaak het met ingang van 27 Junie 1980.

(11 Julie 1980)

NOTICE 484 OF 1980

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FISHERIES

AGRICULTURAL PRODUCE AGENCY SALES ACT, 1975 (ACT 12 OF 1975)

It is hereby notified for general information, in terms of section 14 of the Agricultural Produce Agency Sales Act, 1975 (Act 12 of 1975), that Mr W. L. Lisher who carried on business as commission agent at Market Square, Port Alfred, under the trade name Port Alfred Market, voluntarily ceased carrying on business as such with effect from 27 June 1980.

(11 July 1980)

KENNISGEWING 488 VAN 1980

ENSELSBERG-BESPROEIINGSRAAD, DISTRIK MARICO, TRANSVAAL.—RAADSLEDE

Die Minister van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring het kragtens artikel 95 (2) (a) (iii) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), bepaal dat die ampstermyne van die persone wat tans dien as lede van die Enselsberg-besproeiingsraad, distrik Marico, Transvaal, op 11 Julie 1980 beëindig word.

(11 Julie 1980)

NOTICE 488 OF 1980

ENSELSBERG IRRIGATION BOARD, DISTRICT OF MARICO, TRANSVAAL.—BOARD MEMBERS

The Minister of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation has, in terms of section 95 (2) (a) (iii) of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), determined that the period of office of the persons at present serving as members of the Enselsberg Irrigation Board, District of Marico, Transvaal, be terminated on 11 July 1980.

(11 July 1980)

KENNISGEWING 489 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN VERVOER

WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET 51 VAN 1949), SOOS GEWYSIG

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 5 (a) en (b) van Wet 51 van 1949 en regulasie 5 van die Regulasies vir Burgerlugdienste, 1964, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, sal aanhoor.

Vertoë ingevolge artikel 6 (1) van Wet 51 van 1949 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Direkteur-generaal: Vervoer (Tak Burgerlugvaart), Privaatsak X193, Pretoria, 0001 en die aansoeker binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik en daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus vertoë rig, van plan is om die verrigtings by te woon of om daar verteenwoordig te word.

Die Kommissie sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtings skriftelik gegee word aan die aansoeker en al die persone wat aldus vertoë gerig het en wat verlang om aldus verteenwoordig of teenwoordig te wees.

BYLAE A

LYS VAN AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer gaan word. (C) Besonderhede van lugdiens. (i) Gebiede wat bedien gaan word. (ii) Roete(s) wat bedien gaan word. (iii) Basis(se). (iv) Soort verkeer wat vervoer gaan word. (v) Frekwensie en roosters waarvolgens die diens geëksploiteer gaan word. (vi) Soort opleiding wat verskaf gaan word. (vii) Besonderhede en beskrywing van soort werk wat onderneem gaan word. (viii) Tariefskaal. (D) Lugvaartuie wat gebruik gaan word.

(A) M. O. Basson, Posbus 20161, Durban-Noord, 4016. (B) Bass Aviation. (C) Handelslugdiens. (vii) Verskaffing van 'n lugvervoerdiens vanwaar die Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie kan uitsaai oor Radio Port Natal. (viii) R100 per vlieguur. (D) Piper PA28–151 ZS-JHW, Cessna 150M ZS-JKJ, Cessna 152 ZS-JMC en ZS-KDY en een Cessna 150 Aerobat-lugvaartuig.

BYLAE B

LYS VAN AANSOEKE OM HERNUWING VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer word. (C) Soort lugdiens ten opsigte waarvan hernuwing aangevra word en die nommer en datum van bestaande lisensie. (D)

NOTICE 489 OF 1980

DEPARTMENT OF TRANSPORT

AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT 51 OF 1949), AS AMENDED

Pursuant to the provisions of section 5 (a) and (b) of Act 51 of 1949 and regulation 5 of the Civil Air Services Regulations, 1964, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission.

Representations in accordance with section 6 (1) of Act 51 of 1949 in support of, or in opposition to, an application should reach the Director-general: Transport (Civil Aviation Branch), Private Bag X193, Pretoria, 0001, and the applicant within 21 days of the date of publication hereof stating whether the party or parties making such representation intend to be present or represented at the hearing.

The Commission will cause notice of the time, date and place of the hearing to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

SCHEDULE A

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is to be operated. (C) Particulars of air service. (i) Area to be served. (ii) Route(s) to be served. (iii) Base(s). (iv) Types and classes of traffic to be conveyed. (v) Frequency and time tables to which the service will be operated. (vi) Types of training to be provided. (vii) Particulars and description of types of work to be undertaken. (viii) Tariff of charges. (D) Aircraft to be used.

(A) M. O. Basson, P.O. Box 20161, Durban North, 4016. (B) Bass Aviation. (C) Aerial Work Air Service. (vii) To provide an airborne facility from which the South African Broadcasting Corporation can broadcast over Radio Port Natal. (viii) R100 per flying hour. (D) Piper PA28-151 ZS-JHW, Cessna 150M ZS-JKJ, Cessna 152 ZS-JMC and ZS-KDY and Cessna 150 Aerobat aircraft.

SCHEDULE B

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR RENEWAL OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is being operated. (C) Class of air service in respect of which renewal is sought and number and date of existing licence. (D) Particulars

Besonderhede van lisensie. (i) Gebied wat bedien gaan word. (ii) Roete(s) en frekwensie(s) wat bedien gaan word. (iii) Uitgangsbasis(se). (iv) Soort verkeer wat vervoer gaan word. (v) Soort opleiding wat verskaf gaan word. (vi) Soort werk wat onderneem gaan word. (vii) Tariefskaal. (E) Lugvaartuie wat gebruik gaan word.

(A) Commercial Air Service (Edms.) Bpk., Posbus 2245, Johannesburg, 2000. (B) Comair Charter (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N227, gedateer 19 Oktober 1977. (D) (i) Afrika suid van die ewenaar. (iii) Randlughawe en Lanseria. (vii):

Soort lugvaartuig	*Tarief per km*
	c
Cessna 421A	70
Cessna 421B, Cessna 421C en Piper PA31	70–80
Cessna 402C	86–96
Cessna 402B	60–70
Cessna 310Q, Cessna 310R, Beech 58, Piper PA23–250 en Piper PA34–200T	46–56
Cessna 310L	49
Cessna 210L, Cessna T210G, Cessna T210L en Cessna T210J	35–45
Cessna 340A	85
Cessna 182K, Cessna 182Q, Cessna 182P, Cessna R182K en Piper PA28R–200	30–40
Cessna 177B	29–39
Cessna 177RG	32–42
Cessna 172F	18
Cessna 172M en Cessna 172N	27–37
Cessna A150L en Cessna A150K	22–32
Cessna 150L	14
Cessna 404	80–90
Cessna A188B	45–55
Beech A60	65
Cessna 500	120
Gates Learjet 35	150–200
Beech 58TC	49–59

(E) Cessna 421A ZS-LTA, Cessna 421B ZS-RSM, ZS-KMB en ZS-JOL, Cessna 421C ZS-JNE, ZS-JOP en ZS-JYZ, Cessna 402C ZS-KIZ, Cessna 402B ZS-JNB, ZS-JCG en ZS-VSA, Cessna 310Q ZS-JOM, ZS-FUR en ZS-IIH, Cessna 310R ZS-JOU en ZS-KDJ, Cessna 310L ZS-ETU, Cessna 210L ZS-LCR en ZS-TGH, Cessna 340A ZS-JOH, Cessna 182K ZS-IGS en ZS-ETR, Cessna 182Q ZS-JTH en ZS-KDD, Cessna 177B ZS-JXD en ZS-JCY, Cessna 177RG ZS-JTL, ZS-JYO en ZS-KCW, Cessna 172F ZS-EDC, Cessna 172M ZS-IUD, Cessna 172N ZS-JOG, ZS-JTC, ZS-JYV en ZS-KCX, Cessna A150L ZS-IOP en ZS-IIK, Cessna 150L ZS-IIY, Cessna 404 ZS-JVD en ZS-JVE, Cessna A188B ZS-JVH en ZS-KDX, Beech A60 ZS-INP, Beech 58 ZS-LEN, Cessna 500 ZS-RCC, Gates Learjet 35 ZS-LII, Cessna T210G ZS-ERN, Cessna T210L ZS-JMM en ZS-IVN, Cessna T210J ZS-FUW, Cessna 182P ZS-JOT, Cessna R182K ZS-JMU, ZS-JXE, ZS-JXF en ZS-JUY, Cessna A150K ZS-IDM, Piper PA23–250 ZS-SSW, Piper PA34–200T ZS-JUB en ZS-JXR, Piper PA28R–200 ZS-HCC, Piper PA31 ZS-MCL en Beech 58TC ZS-JXW. Lugvaartuie ZS-RCC en ZS-LII onderworpe aan die volgende voorwaardes: (i) Nòg Jan Smutslughawe nòg enige ander vliegveld binne 17 seemyl vanaf Jan Smutslughawe mag gebruik word vir verkeersdoeleindes; (ii) geen vlug mag onderneem word oor enige sektor gedek deur Suid-Afrikaanse Lugdiens sonder vooraf toestemming van die Beplanningsbestuurder, Suid-Afrikaanse Lugdiens, nie.

of licence. (i) Area to be served. (ii) Route(s) and frequencies to be served. (iii) Base(s). (iv) Types and classes of traffic to be conveyed. (v) Types of training to be provided. (vi) Types of work to be undertaken. (vii) Tariff of charges. (E) Aircraft to be used.

(A) Commercial Air Services (Pty) Ltd, P.O. Box 2245, Johannesburg, 2000. (B) Comair Charter (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N227 dated 19 October 1977. (D) (i) Africa south of the equator. (iii) Rand Airport and Lanseria. (vii):

Aircraft type	*Tariff per km*
	c
Cessna 421A	70
Cessna 421B, Cessna 421C and Piper PA31	70–80
Cessna 402C	86–96
Cessna 402B	60–70
Cessna 310Q, Cessna 310R, Beech 58, Piper PA23–250 and Piper PA 34–200T	46–56
Cessna 310L	49
Cessna 210L, Cessna T210G, Cessna T210L and Cessna T210J	35–45
Cessna 340A	85
Cessna 182K, Cessna 182Q, Cessna 182P, Cessna R182K and Piper PA28R–200	30–40
Cessna 177B	29–39
Cessna 177RG	32–42
Cessna 172F	18
Cessna 172M and Cessna 172N	27–37
Cessna A150L and Cessna A150K	22–32
Cessna 150L	14
Cessna 404	80–90
Cessna A188B	45–55
Beech A60	65
Cessna 500	120
Gates Learjet 35	150–200
Beech 58TC	49–59

(E) Cessna 421A ZS-LTA, Cessna 421B ZS-RSM, ZS-KMB and ZS-JOL, Cessna 421C ZS-JNE, ZS-JOP and ZS-JYZ, Cessna 402C ZS-KIZ, Cessna 402B ZS-JNB, ZS-JCG and ZS-VSA, Cessna 310Q ZS-JOM, ZS-FUR and ZS-IIH, Cessna 310R ZS-JOU and ZS-KDJ, Cessna 310L ZS-ETU, Cessna 210L ZS-LCR and ZS-TGH, Cessna 340A ZS-JOH, Cessna 182K ZS-IGS and ZS-ETR, Cessna 182Q ZS-JTH and ZS-KDD, Cessna 177B ZS-JXD and ZS-JCY, Cessna 177RG ZS-JTL, ZS-JYO and ZS-KCW, Cessna 172F ZS-EDC, Cessna 172M ZS-IUD, Cessna 172N ZS-JOG, ZS-JTC, ZS-JYV and ZS-KCX, Cessna A150L ZS-IOP and ZS-IIK, Cessna 150L ZS-IIY, Cessna 404 ZS-JVD and ZS-JVE, Cessna A188B ZS-JVH and ZS-KDX, Beech A60 ZS-INP, Beech 58 ZS-LEN, Cessna 500 ZS-RCC, Gates Learjet 35 ZS-LII, Cessna T210G ZS-ERN, Cessna T210L ZS-JMM and ZS-IVN, Cessna T210J ZS-FUW, Cessna 182P ZS-JOT, Cessna R182K ZS-JMU, ZS-JXE, ZS-JXF and ZS-JUY, Cessna A150K ZS-IDM, Piper PA23-250 ZS-SSW, Piper PA34-200T ZS-JUB and ZS-JXR, Piper PA28R-200 ZS-HCC, Piper PA31 ZS-MCL and Beech 58TC ZS-JXW. Aircraft ZS-RCC and ZS-LII subject to the following conditions: (i) Neither Jan Smuts Airport nor any other aerodrome within 17 nautical miles of Jan Smuts Airport may be used for traffic purposes; (ii) no flight may be undertaken over any sector covered by South African Airways, without prior permission of the Planning Manager, South African Airways.

(A) Owenair (Edms.) Bpk., Pk. D. F. Malanlughawe, 7525. (B) Owenair (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N43 gedateer 19 Oktober 1977. (D) (i) Afrika. (iii) D. F. Malanlughawe en Fisantekraal. (vii):

Soort lugvaartuig	*Tarief per km*	*Tarief per uur*
	c	R
Cessna 172	45–55	93,50
Cessna 210	50–60	150,00
Beech D50E, Beech 58, Beech E55 en Rockwell Commander 680F	60–70	199,00
Cessna 421B	90–100	300,00

(Bogenoemde tariewe is toepaslik afhangende van afstand gevlieg.) (E) Beech D50E ZS-CYX, Beech 58 ZS-CHL, Cessna 421B ZS-OIL, Beech E55 ZS-PTC, Rockwell Commander 680F ZS-KAU, Cessna 172M ZS-JBG, ZS-JDK en ZS-IYI, Cessna 172N ZS-JWY, Cessna T210L ZS-JMO en Cessna 210L ZS-JCT.

(A) Racec Air (Edms.) Bpk., Posbus 21, Isando, 1600. (B) Racec Air (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N911 gedateer 24 November 1977. (D) (i) Republiek van Suid-Afrika, Botswana, Lesotho, Zimbabwe, Tanzanië, Zambië, Malawi, Mosambiek en Swaziland. (iii) Randlughawe en Grand Centralvliegveld. (iv) Direkteure en gesinne van direkteure van Racec Construction Bpk., sy beherende maatskappy Fowler Holdings Bpk. en filiaalmaatskappy van Racec Construction Bpk. en Fowler Holdings Bpk., werknemers en gesinne van werknemers van Racec Construction Bpk. en Fowler Holdings Bpk. en/of filiaalmaatskappye van die maatskappye, asook argitekte, siviele, elektrotegniese, meganiese en ander ingenieurs, tegnici en opnemers en ander nodige gekwalifiseerde personeel wat aan kontrakte werk waaroor toesig gehou word deur Racec Construction Bpk. of Fowler Holdings Bpk. of hulle filiaalmaatskappye of waarby hulle belang het, naamlik: Asphalt Surfaces (Edms.) Bpk., Ardconnel (Edms.) Bpk., Fowler Landgoed (Edms.) Bpk., Fowler (Botswana) (Edms.) Bpk., Fowler (Swazi) (Edms.) Bpk., Fowler Tarspraying Services (Edms.) Bpk., Gordonridge (Edms.) Bpk., John Muller (Edms.) Bpk., Kalabosfontein (Edms.) Bpk., Kempton Plumbing (Edms.) Bpk., Kraggrond (Edms.) Bpk., 'K' Construction (Edms.) Bpk., Kentland Holdings (Edms.) Bpk., Mark Construction (Edms.) Bpk., Mooifontein Construction (Edms.) Bpk., Prehill Investments (Edms.) Bpk., P.R.N. Holdings (Edms.) Bpk., Racec Construction Bpk., Racec Air (Edms.) Bpk., Racec (Civil Engineering) (Edms.) Bpk., Racec Industries (Edms.) Bpk., Racec in Mooifontein (Edms.) Bpk, Racec Building Company (Edms.) Bpk., Racec Properties (Ladysmith) (Edms.) Bpk., Racec Properties (White River) (Edms.) Bpk., Racec Properties (Natal) (Edms.) Bpk., Racec Properties (Edms.) Bpk., Railway Construction (Transvaal) (Edms.) Bpk., Railway Construction (Natal) (Edms.) Bpk., Railway Construction (Cape) (Edms.) Bpk., Railway and Civil Engineering Construction (Edms.) Bpk., Railway Track Specialists (Edms.) Bpk., Ratafso (Edms.) Bpk., Roodia Beleggings (Brits) (Edms.) Bpk., Ravensklip Extension Flats (Edms.) Bpk., Racec Maintenance (Edms.) Bpk., R. H. Morris (Edms.) Bpk., R. H. Morris (Developments) (Edms.) Bpk., R. H. Morris (Cape) (Edms.) Bpk., R. H. Morris (E.P.) (Edms.) Bpk., R. H. Morris (Natal) (Edms.) Bpk., R. H. Morris (Transvaal) (Edms.) Bpk., R. H. Morris Properties (Edms.) Bpk., White River Tanning (Edms.) Bpk., West Cape

(A) Owenair (Pty) Ltd, P.O. D. F. Malan Airport, 7525. (B) Owenair (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N43 dated 19 October 1977. (D) (i) Africa. (iii) D. F. Malan Airport and Fisantekraal. (vii):

Aircraft type	*Tariff per km*	*Tariff per hour*
	c	R
Cessna 172	45–55	93,50
Cessna 210	50–60	150,00
Beech D50E, Beech 58, Beech E55 and Rockwell Commander 680F	60–70	199,00
Cessna 421	90–100	300,00

(Above-mentioned tariffs will be applicable according to distance flown). (E) Beech D50E ZS-CYX, Beech 58 ZS-CHL, Cessna 421B ZS-OIL, Beech E55 ZS-PTC, Rockwell Commander 680F ZS-KAU, Cessna 172M ZS-JBG, ZS-JDK and ZS-IYI, Cessna 172N ZS-JWY, Cessna T210L ZS-JMO and Cessna 210L ZS-JCT.

(A) Racec Air (Pty) Ltd, P.O. Box 21, Isando, 1600. (B) Racec Air (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N911 dated 24 November 1977. (D) (i) Republic of South Africa, Botswana, Lesotho, Zimbabwe, Tanzania, Zambia, Malawi, Mozambique and Swaziland. (iii) Rand Airport and Grand Central Aerodrome. (iv) Directors and families of directors of Racec Construction Ltd, its holding company Fowler Holdings Ltd and subsidiary companies of Racec Construction Ltd and Fowler Holdings Ltd, employees and families of employees of Racec Construction Ltd and Fowler Holdings Ltd and/or subsidiary companies of these companies and architects, civil, electrical, mechanical and other engineers and technicians and surveyors and other necessary qualified staff engaged on contracts being supervised by Racec Construction Ltd or Fowler Holdings Ltd or their subsidiary companies or in which they have an interest namely: Asphalt Surfaces (Pty) Ltd, Ardconnel (Pty) Ltd, Fowler Landgoed (Pty) Ltd, Fowler (Botswana) (Pty) Ltd, Fowler (Swazi) (Pty) Ltd, Flowler Tarspraying Services (Pty) Ltd, Gordonridge (Pty) Ltd, John Muller (Pty) Ltd, Kalabosfontein (Pty) Ltd, Kempton Plumbing (Pty) Ltd, Kraggrond (Pty) Ltd, 'K' Construction (Pty) Ltd, Kentland Holdings (Pty) Ltd, Mark Construction (Pty) Ltd, Mooifontein Construction (Pty) Ltd, Prehill Investments (Pty) Ltd, P.R.N. Holdings (Pty) Ltd, Racec Construction Ltd, Racec Air (Pty) Ltd, Racec (Civil Engineering) (Pty) Ltd, Racec Industries (Pty) Ltd, Racec in Mooifontein (Pty) Ltd, Racec Building Company (Pty) Ltd, Racec Properties (Ladysmith) (Pty) Ltd, Racec Properties (White River) (Pty) Ltd, Racec Properties (Natal) (Pty) Ltd, Racec Properties (Pty) Ltd, Railway Construction (Transvaal) (Pty) Ltd, Railway Construction (Natal) (Pty) Ltd, Railway Construction (Cape) (Pty) Ltd, Railway and Civil Engineering Construction (Pty) Ltd, Railway Track Specialists (Pty) Ltd, Ratafso (Pty) Ltd, Roodia Beleggings (Brits) (Pty) Ltd, Ravensklip Extension Flats (Pty) Ltd, Racec Maintenance (Pty) Ltd, R. H. Morris (Pty) Ltd, R. H. Morris (Developments) (Pty) Ltd, R. H. Morris (Cape) (Pty) Ltd, R. H. Morris (E.P.) (Pty) Ltd, R. H. Morris (Natal) (Pty) Ltd, R. H. Morris (Transvaal) (Pty) Ltd, R. H. Morris Properties (Pty) Ltd, White River Tanning (Pty) Ltd, West Cape Engineering Co. (Pty)

Engineering Co. (Edms.) Bpk., Fowler Holdings Bpk. (vii) Beech 58P 65c per km en Piper PA23–250 55c per km. (E) Piper PA23–250 ZS-JHZ en Beech 58P ZS-KCF.

(A) Robair (Edms.) Bpk., Posbus 1000, Bedfordview, 2008. (B) Robair (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N46 gedateer 3 Mei 1979. (D) (i) Republiek van Suid-Afrika, Zimbabwe, Swaziland, Botswana, Suidwes-Afrika, Lesotho, Transkei, Bophuthatswana en Malawi. (iii) Johannesburg/Jan Smuts, Welkom en Bloemfontein. (iv) Werknemers van Murray en Roberts Bpk. en filiale of geaffilieerde maatskappye wat deel vorm van die Murray en Robertsgroep, tegniese konsultante, besoekers, kliënte en ander met belange in die Maatskappy. (vii) Onderhandelbaar tussen Murray en Roberts Bpk. en ander maatskappy in die groep. (E) Cessna 500 ZS-RCC, Cessna 182L ZS-FJF, Cessna 404 ZS-JVD, Beech A36 ZS-GKB, Cessna 210D ZS-DTV en Piper PA23–250 ZS-HUD.

BYLAE D

LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer word. (C) Besonderhede betreffende die lisensie en die verandering of wysiging daarvan of die voorwaardes daarvan ten opsigte waarvan aansoek gedoen is.

(A) Air Cape (Edms.) Bpk., Pk. D. F. Malanlughawe, 7525. (B) Air Cape (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N378. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", voeg by: "Cessna T210H ZS-FCL". Onder "Tariefskaal", voeg by: "Cessna T210H 50c tot 60c per km of R150 per uur".

(A) Air Cape (Edms.) Bpk., Pk. D. F. Malanlughawe, 7525. (B) Air Cape (Edms.) Bpk. (C) Handelslugdienslisensie W436. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", voeg by: "Cessna T210H ZS-FCL". Onder "Tariefskaal", voeg by: "Cessna T210H R150 per uur".

(A) Avex Air Charter (Edms.) Bpk., Posbus 3, Randlughawe, 1419. (B) Avex Air Charter (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N546. Onder "Tariefskaal", skrap: "89c per km ten opsigte van Cessna 421C" en voeg by: "R1,12 per km ten opsigte van Cessna 421C". Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" en "Tariefskaal", voeg by:

"Soort lugvaartuig	*Tarief*
Piper PA24 ZS-CXH.....	48c per km of R72,50 per uur
Piper PA24–250 ZS-FRD....	48c per km of R72,50 per uur
Cessna 421B ZS-JDA	R1,10 per km
Piper PA28–180 ZS-FMS....	R48 per uur enkelstuur R58 per uur dubbelstuur".

(A) Avex Air Training (Edms.) Bpk., Posbus 3, Randlughawe, 1419. (B) Avex Air Training (Edms.) Bpk. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie F955. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", voeg by: "Piper PA28–180 ZS-FMS". Onder "Tariefskaal", voeg by: "Piper PA28–180 R48 per uur enkelstuur, R58 per uur dubbelstuur".

(A) Avex Air (Edms.) Bpk., Posbus 3, Randlughawe, 1419. (B) Avex Air (Edms.) Bpk. (C) Handelslugdienslisensie W545. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", voeg by: "Piper PA28–180 ZS-FMS". Onder "Tariefskaal", voeg by: "Piper PA28–180 R48 per uur enkelstuur, R58 per uur dubbelstuur".

(A) Commercial Air Services (Natal) (Edms.) Bpk., Posbus 20087, Durban-Noord, 4016. (B) Commercial Air Services (Natal) (Edms.) Bpk. (C) Handelslugdiens-

Ltd, Fowler Holdings Ltd. (vii) Beech 58P 65c per km and Piper PA23-250 55c per km. (E) Piper PA23-250 ZS-JHZ and Beech 58P ZS-KCF.

(A) Robair (Pty) Ltd, P.O. Box 1000, Bedfordview, 2008. (B) Robair (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N46 dated 3 May 1979. (D) (i) Republic of South Africa, Zimbabwe, Swaziland, Botswana, South West Africa, Lesotho, Transkei, Bophuthatswana and Malawi. (iii) Johannesburg/Jan Smuts, Welkom and Bloemfontein. (iv) Employees of Murray and Roberts Ltd and subsidiary or affiliated companies forming part of the Murray and Roberts Group, technical consultants, visitors, clients and others with interest in the Company. (vii) To be negotiated between Murray and Roberts Ltd and other companies within the group. (E) Cessna 500 ZS-RCC, Cessna 182L ZS-FJF, Cessna 404 ZS-JVD, Beech A36 ZS-GKB, Cessna 210D ZS-DTV and Piper PA23-250 ZS-HUD.

SCHEDULE D

LIST OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is operated. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which has been applied for.

(A) Air Cape (Pty) Ltd, P.O. D. F. Malan Airport, 7525. (B) Air Cape (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N378. Under "Aircraft to be used", add: "Cessna T210H ZS-FCL". Under "tariff of charges", add: "Cessna T210H 50c to 60c per km or R150 per hour".

(A) Air Cape (Pty) Ltd, P.O. D. F. Malan Airport, 7525. (B) Air Cape (Pty) Ltd. (C) Aerial Work Air Service Licence W436. Under "Aircraft to be used", add "Cessna T210H ZS-FCL". Under "Tariff or charges", add: "Cessna T210H R150 per hour".

(A) Avex Air Charter (Pty) Ltd, P.O. Box 3, Rand Airport, 1419. (B) Avex Air Charter (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport service Licence N546. Under "Tariff of charges", delete: "89c per km in respect of Cessna 421C" and add: "R1,12 per km in respect of Cessna 421C". Under "Aircraft to be used" and "Tariff of charges", add:

"Aircraft type	*Tariff*
Piper PA24 ZS-CXH.....	48c per km or R72,50 per hour.
Piper PA24–250 ZS-FRD....	48c per km or R72,50 per hour.
Cessna 421B ZS-JDA.....	R1,10 per km.
Piper PA28–180 ZS-FMS.....	R48 per hour solo R58 per hour dual".

(A) Avex Air Training (Pty) Ltd, P.O. Box 3, Rand Airport, 1419. (B) Avex Air Training (Pty) Ltd. (C) Flying Training Air Service Licence F955. Under "Aircraft to be used", add: "Piper PA28-180 ZS-FMS". Under "Tariff of charges", add: "Piper PA28-180 R48 per hour solo R58 per hour dual".

(A) Avex Air (Pty) Ltd, P.O. Box 3, Rand Airport, 1419. (B) Avex Air (Pty) Ltd. (C) Aerial Work Air Service Licence W545. Under "Aircraft to be used", add: "Piper PA28-180 ZS-FMS". Under "Tariff of charges", add: "Piper PA28-180 R48 per hour solo R58 per hour dual."

(A) Commercial Air Services (Natal) (Pty) Ltd, P.O. Box 20087, Durban North, 4016. (B) Commercial Air Services (Natal) (Pty) Ltd. (C) Aerial Work Air Ser-

lisensie W14 en Vliegopleidingslugdienslisensie F15. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap huidige lugvaartuie en voeg by:

"Soort lugvaartuig	*Tarief per uur*
	R
Cessna 150M ZS-JKK	25–35
Cessna 182P ZS-JOT	85–95
Cessna 182P ZS-KJS	85–95".

(A) Court Helicopters (Edms.) Bpk., Posbus 2546, Kaapstad, 8000. (B) Court Helicopters (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N360, Vliegopleidingslugdienslisensie F434 en Handelslugdienslisensie W596. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap: "Sikorsky S62A 3D-HAA, Sikorsky S58ET ZS-HHJ en Alouette Astazou SA318(C) ZS-HHH" en voeg by: "Sikorsky S62A ZS-HII".

(A) East Coast Airways (Edms.) Bpk., Posbus 20245, Durban-Noord, 4016. (B) East Coast Airways (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N989. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap: "Cessna TR182 ZS-KGE, Cessna 210M ZS-KDH, Beech F33A ZS-JEA, Cessna 310P ZS-FUS en Cessna 340A ZS-JOH" en voeg by: "Piper PA32–300 ZS-JNL en Beech 58 ZS-JIJ". Onder "Tariefskaal", voeg by: "Piper PA32–300 35c tot 40c per km en Beech 58 48c tot 50c per km".

(A) Helicpter Services (Edms.) Bpk., Posbus 2546, Kaapstad, 8000. (B) Helicopter Services (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N580, Vliegopleidingslugdienslisensie F445 en Handelslugdienslisensie W446. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap: "Sikorsky S58ET ZS-HHJ en Bell 206B ZS-HHD" en voeg by: "Sikorsky S62A ZS-HII".

(A) Magnum Aviation Operation (Edms.) Bpk., Posbus 61315, Marshalltown, 2107. (B) Magnum Airlines. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N877. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", voeg by: "Britten Norman BN2B-21 ZS-KMG". Onder "Tariefskaal", voeg by: "Britten Norman BN2B-21 90c tot R1,25 per km".

(A) Namib Air (Edms.) Bpk., Posbus 731, Windhoek, 9100. (B) Namib Air (Edms.) Bpk. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienslisensie S754. Onder "Tariefskaal", wysig soos volg:

"Sektor	Enkel	Retoer	Vrag per kg
	R	R	c
Windhoek (Eros) na—			
Walvisbaai	50	100	80
Lüderitz	93	186	102
Alexanderbaai	93	186	102
Kaapstad	121	242	133
Swakopmund	50	100	80
Windhoek (J. G. Strijdom) na—			
Eros	16	32	—
Swakopmund	61	122	80
Walvisbaai na—			
Lüderitz	67	134	80
Alexanderbaai	89	178	98
Kaapstad	121	242	133
Swakopmund	15	30	—
Lüderitz na—			
Kaapstad	102	204	112
Alexanderbaai	48	96	80
Swakopmund	73	146	—
Alexanderbaai na—			
Kaapstad	86	172	95
Swakopmund	93	186	—
Kaapstad na—			
Swakopmund	124	248	—

minimum tarief per besending R2,40".

vice Licence W14 and Flying Training Air Service Licence F15. Under "Aircraft to be used", delete present aircraft and add:

Aircraft type	*Tariff per hour*
	R
Cessna 150M ZS-JKK	25–35
Cessna 182P ZS-JOT	85–95
Cessna 182P ZS-KJS	85–95".

(A) Court Helicopters (Pty) Ltd, P.O. Box 2546, Cape Town, 8000. (B) Court Helicopters (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N360, Flying Training Air Service Licence F434 and Aerial Work Air Service Licence W596. Under "Aircraft to be used", delete: "Sikorsky S62A 3D-HAA, Sikorsky S58ET ZS-HHJ and Alouette Astazou SA318(C) ZS-HHH" and add: "Sikorsky S62A ZS-HII".

(A) East Coast Airways (Pty) Ltd, P.O. Box 20245, Durban North, 4016. (B) East Coast Airways (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N989. Under "Aircraft to be used", delete: "Cessna TR182 ZS-KGE, Cessna 210M ZS-KDH, Beech F33A ZS-JEA, Cessna 310P ZS-FUS and Cessna 340A ZS-JOH" and add: "Piper PA32-300 ZS-JNL and Beech 58 ZS-JIJ". Under "Tariff of charges" add: "Piper PA32-300 35c to 40c per km and Beech 58 48c to 50c per km".

(A) Helicopter Services (Pty) Ltd, P.O. Box 2546, Cape Town, 8000. (B) Helicopter Services (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N580, Flying Training Air Service Licence F445 and Aerial Work Air Service Licence W446. Under "Aircraft to be used", delete: "Sikorsky S58FT ZS-HHJ and Bell 206B ZS-HHD" and add: "Sikorsky S62A ZS-HII".

(A) Magnum Aviation Operations (Pty) Ltd, P.O. Box 61315, Marshalltown, 2107. (B) Magnum Airlines. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N877. Under "Aircraft to be used", add: "Britten Norman BN2B-21 ZS-KMG". Under "Tariff of charges", add: "Britten Norman BN2B-21 90c to R1,25 per km."

(A) Namib Air (Pty) Ltd, P.O. Box 731, Windhoek, 9100. (B) Namib Air (Pty) Ltd. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S754. Under "Tariff of charges", amend as follows:

"Sector	Single	Return	Freight per kg
	R	R	c
Winhoek (Eros) to—			
Walvis Bay	50	100	80
Lüderitz	93	186	102
Alexander Bay	93	186	102
Cape Town	121	242	133
Swakopmund	50	100	80
Windhoek (J. G. Strijdom) to—			
Eros	16	32	—
Swakopmund	61	122	80
Walvis Bay to—			
Lüderitz	67	134	80
Alexander Bay	89	178	98
Cape Town	121	242	133
Swakopmund	15	30	—
Lüderitz to—			
Cape Town	102	204	112
Alexander Bay	48	96	80
Swakopmund	73	146	—
Alexander Bay to—			
Cape Town	86	172	95
Swakopmund	93	186	—
Cape Town to—			
Swakopmund	124	248	—

minimum charge per consignment R2,40".

(A) National Airways Corp. (OFS) (Edms.) Bpk., p/a National Airways Corp. (Edms.) Bpk., Posbus 16, Randlughawe, 1419. (B) National Airways Corp. (OFS) (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N953. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" en "Tariefskaal", skrap huidige lugvaartuie en tariewe en voeg by:

"*Soort lugvaartuig*	*Tarief per km*
	c
Beech 58 ZS-BSP	60–80
Beech 58 ZS-HMG	60–80
Beech 58 ZS-JKC	60–80
Beech 58 ZS-LBT	60–80
Mooney M20C ZS-FHM	30–40
Beech A36 ZS-IBN	43–53
Beech A36 ZS-KGY	43–53
Beech C23 ZS-JYH	30–40
Beech C23 ZS-KCM	30–40
Beech C23 ZS-KJN	30–40
Beech C23 ZS-KJR	30–40
Beech F33A ZS-JXZ	43–53
Beech F33A ZS-RMA	43–53
Beech E55 ZS-JYA	60–80".

(A) E. G. Orsmond, Posbus 144, Bethlehem, 9700. (B) E. G. Orsmond. (C) Handelslugdienslisensie W940. Onder "Soort werk wat onderneem gaan word", voeg by: "Weermodifikasie". Onder "Tariefskaal", voeg by: "R150 per uur ten opsigte van weermodifikasie".

(A) Oryx Aviation (Edms.) Bpk., Posbus 128, Walvisbaai, 9190. (B) Namib Air (Edms.) Bpk. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienslisensie S60. Onder "Tariefskaal", wysig soos volg:

"Sektor	Enkel	Retoer	Vrag per kg
	R	R	c
Walvisbaai na—			
Alexanderbaai	89	178	98
Kaapstad	121	242	133

minimum tarief per besending R2,40".

(A) Owenair (Edms.) Bpk., Pk. D. F. Malanlughawe, 7525. (B) Owenair (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N43. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", voeg by: "Cessna T210H ZS-FCL". Onder "Tariefskaal", voeg by: "Cessna T210H 50c tot 60c per km of R150 per uur".

(A) Owenair (Edms.) Bpk., Pk. D. F. Malanlughawe, 7525. (B) Owenair (Edms.) Bpk. (C) Handelslugdienslisensie W42. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", voeg by: "Cessna T210H ZS-FCL".

(A) Robair (Edms.) Bpk., Posbus 1000, Bedfordview, 2008. (B) Robair (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N46. Onder "Soort verkeer wat vervoer gaan word", skrap: "Roberts Construction Co. Bpk." en voeg by: "Murray & Roberts Bpk.".

(A) Sandrivier Safaris (Edms.) Bpk., Posbus 31184, Braamfontein, 2017. (B) United Air. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N734. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", voeg by: "De Havilland Twin Otter Series 300 A2-ABL". Onder "Tariefskaal", voeg by: "De Havilland Twin Otter Series 300 R590 per blokuur".

(A) The South West Breweries Bpk., Posbus 206, Windhoek, 9100. (B) Eros Air. (C) Handelslugdienslisensie W39. Onder "Tariefskaal", skrap: "R265 per uur" en voeg by: "R320 per uur". Hierdie tarief wisselbaar afhangende van aard van kontrak". (Hierdie publikasie vervang 'n soortgelyke publikasie wat op 20 Junie 1980 verskyn het).

(A) National Airways Corp. (O.F.S.) (Pty) Ltd, c/o National Airways Corp. (Pty) Ltd, P.O. Box 16, Rand Airport, 1419. (B) National Airways Corp. (O.F.S.) (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N953. Under "Aircraft to be used" and "Tariff of charges", delete present aircraft and tariffs and add:

"*Aircraft type*	*Tariff per km*
	c
Beech 58 ZS-BSP	60–80
Beech 58 ZS-HMG	60–80
Beech 58 ZS-JKC	60–80
Beech 58 ZS-LBT	60–80
Mooney M20C ZS-FHM	30–40
Beech A36 ZS-IBN	43–53
Beech A36 ZS-KGY	43–53
Beech C23 ZS-JYH	30–40
Beech C23 ZS-KCM	30–40
Beech C23 ZS-KJN	30–40
Beech C23 ZS-KJR	30–40
Beech F33A ZS-JXZ	43–53
Beech F33A ZS-RMA	43–53
Beech E55 ZS-JYA	60–80".

(A) E. G. Orsmond, P.O. Box 144, Bethlehem, 9700. (B) E. G. Orsmond. (C) Aerial Work Air Service Licence W940. Under "Types of work to be undertaken" add: "Weather modification". Under "Tariff of charges", add: "R150 per hour in respect of weather modification".

(A) Oryx Aviation (Pty) Ltd, P.O. Box 128, Walvis Bay, 9190. (B) Namib Air (Pty) Ltd. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S60. Under "Tariff of charges", amend as follows:

"Sector	Single	Return	Freight per kg
	R	R	c
Walvis Bay —			
Alexander Bay	89	178	98
Cape Town	121	242	133

minimum charge per consignment R2,40".

(A) Owenair (Pty) Ltd, P.O. D. F. Malan Airport, 7525. (B) Owenair (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N43. Under "Aircraft to be used", add: "Cessna T210H ZS-FCL". Under "Tariff of charges", add: "Cessna T210H 50c to 60c per km or R150 per hour".

(A) Owenair (Pty) Ltd, P.O. D. F. Malan Airport, 7525. (B) Owenair (Pty) Ltd. (C) Aerial Work Air Service Licence W42. Under "Aircraft to be used", add: "Cessna T210H ZS-FCL".

(A) Robair (Pty) Ltd, P.O. Box 1000, Bedfordview, 2008. (B) Robair (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N46. Under "Types of Traffic to be conveyed", delete: "Roberts Construction Co. Ltd" and add: "Murray & Roberts Ltd".

(A) Sandrivier Safaris (Pty) Ltd, P.O. Box 31184, Braamfontein, 2017. (B) United Air. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N734. Under "Aircraft to be used", add: "De Havilland Twin Otter Series 300 A2-ABL". Under "Tariff of charges", add: "De Havilland Twin Otter Series 300 R590 per block hour".

(A) The South West Breweries Ltd, P.O. Box 206, Windhoek, 9100. (B) Eros Air. (C) Aerial Work Air Service Licence W39. Under "Tariff of charges", delete: "R265 per hour" and add: "R320 per hour". This tariff variable depending on nature of contract. (This publication supersedes a similar publication on 20 June 1980).

(A) Theron's Cartage (Edms.) Bpk., Posbus 50860, Randburg, 2125. (B) Theron Airways. (C) Vasgesteldelugvervoerdienslisensie S905. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", voeg by: "Mooney M20F ZS-JEG".

(A) Theron's Cartage (Edms.) Bpk., Posbus 50860, Randburg, 2125. (B) Theron Airways. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N32. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", voeg by: "Mooney M20F ZS-JEG". Onder "Tariefskaal", voeg by: "Mooney M20F 40c per km".

(A) Wing Tours (Edms.) Bpk., Posbus 69322, Bryanston, 2021. (B) Wing Tours (Edms.) Bpk. (C) Nievasgestelde-lugvervoerdienslisensie N729. Onder "Tarief skaal", wysig soos volg: "Beech 200 R1,20 tot R1,40 per km en Rockwell Commander 690A R1,10 tot R1,25 per km".

(11 Julie 1980)

KENNISGEWING 490 VAN 1980

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE.—LYS 92

A. Ondervermelde aansoeke wat gedurende die tydperk 1 April 1980 tot 30 April 1980 deur die Raad van Handel en Nywerheid oorweeg is, is nie gesteun nie.

Verhoging van die reg op:

Gewatteerde dekens. (TAK 112/79; Lys 29/79.)

Verlaging van die reg op:

1. Lateksskuimrubberkussings. (TAK 145/79; Lys 37/79.)
2. Strykmasjiene.

Korting van die reg op:

1. Materiale en onderdele gebruik by die vervaardiging van verdampers vir huishoudelike koelkaste.
2. Remstuwers en onderdele daarvan, vir die vervaardiging van hidrouliese remtoerusting. (TAK 136/79; Lys 35/79.)

Algemeen:

1. Teruggawe van die reg op leer van beesrasdiere, gevulkaniseerde rubbersole en harssole, vir die vervaardiging van skoeisel vir uitvoer. (TAK 150/79; Lys 37/79.)
2. Erkenning van ingevoerde kabels, touwerk en toue, vir gebruik by die vervaardiging van buitebande vir motorvoertuie, as netto Suid-Afrikaanse inhoud gedurende Fase V.
3. Spesiale konsessies om sekere ingevoerde komponente te erken as netto Suid-Afrikaanse inhoud gedurende Fase V.

B. Ondervermelde aansoeke is gedurende die tydperk 1 April 1980 tot 30 April 1980 ingetrek of die applikant het nie daarmee voortgegaan nie.

Verhoging van die reg op:

1. Skoonmaakmasjiene.
2. Motorvoertuiglampe wat nie modelgebonde is nie.

Verlaging van die reg op:

Massameters vir hoendervoer.

Korting van die reg op:

Materiale en onderdele vir die vervaardiging van skoonmaakmasjiene.

Intrekking van die kortingfasiliteite ten opsigte van:

Onbewerkte ringe vir die vervaardiging van laers.

(A) Theron's Cartage (Pty) Ltd, P.O. Box 50860, Randburg, 2125. (B) Theron Airways. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S905. Under "Aircraft to be used", add: "Mooney M20F ZS-JEG".

(A) Theron's Cartage (Pty) Ltd, P.O. Box 50860, Randburg, 2125. (B) Theron Airways. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N32. Under "aircraft to be used" add: "Mooney M20F ZS-JEG". Under "Tariff of charges", add: "Mooney M20F 40c per km".

(A) Wing Tours (Pty) Ltd, P.O. Box 69322, Bryanston, 2021. (B) Wing Tours (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N729. Under "Tariff of charges", amend as follows: "Beech 200 R1,20 to R1,40 per km and Rockwell Commander 690A R1,10 to R1,25 per km."

(11 July 1980)

NOTICE 490 OF 1980

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS.—LIST 92

A. The following applications considered by the Board of Trade and Industries during the period 1 April 1980 to 30 April 1980 have not been supported.

Increase in the duty on:

Quilted bedspreads. (TAC 112/79; List 29/79.)

Reduction in the duty on:

1. Pillows of latex foam rubber. (TAC 145/79; List 37/79.)
2. Ironing machines.

Rebate of the duty on:

1. Materials and components used in the manufacture of evaporators for household refrigerators.
2. Brake boosters and parts thereof, for the manufacture of hydraulic brake equipment. (TAC 136/79; List 35/79.)

General:

1. Drawback of the duty on bovine cattle leather, vulcanised rubber soling and resin soling, for the manufacture of footwear for export. (TAC 150/79; List 37/79.)
2. Recognition of imported cables, cordage and rope, as net local content during Phase V, for the manufacture of tyres for motor vehicles.
3. Special concessions on certain imported components for recognition as net local content during Phase V.

B. The following applications have been withdrawn or have not been proceeded with by the applicants during the period 1 April 1980 to 30 April 1980.

Increase in the duty on:

1. Cleaning machines.
2. Motor vehicle lamps, not model bound.

Reduction in the duty on:

Massmeters for chicken feed.

Rebate of the duty on:

Materials and components for the manufacture of cleaning machines.

Withdrawal of the rebate facilities in respect of:

Unworked rings for the manufacture of bearings.

Algemeen:

1. Teruggawe van die reg op transformators vir die vervaardiging van elektro-mediese toerusting, vir uitvoer.

2. Teruggawe van die reg op hidrouliese slang, pype, pompe en meters vir die vervaardiging van toerusting gebruik in die visnywerheid, vir uitvoer.

C. Die volgende aansoeke om korting van die reg ingevolge item 470.03 is deur die Raad van Handel en Nywerheid aanbeveel gedurende die tydperk 1 April 1980 tot 30 April 1980.

1. Toonpunte van staal, skuimkussings en skuim-enkelbeskermers, en hake, ogies en gespe-ogies van onedelemetaal, vir die vervaardiging van industriële veiligheidskoeisel, vir uitvoer.

2. Weefstowwe van poliëstervesel vir die vervaardiging van bloese vir dames.

Kyk Algemene Kennisgewing 376 van 30 Mei 1980 vir Lys 91/80.

(11 Julie 1980)

KENNISGEWING 491 VAN 1980

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE.—LYS 22/80

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie vertoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Raad van Handel en Nywerheid, Privaatsak X342, Pretoria, 0001, gerig word.

Verhoging van die reg op:

Aluinhoudende sement, in poeiervorm, indeelbaar by tariefsubpos 25.23.20.20, van vry van reg tot 10 persent *ad valorem.* [RHN-verw. T5/2/5/2/1 (N54/80).]

Applikant:

Fondarge (Edms.) Bpk., Posbus 50858, Randburg, 2125.

(Opmerking.—Bogenoemde aansoek word gepubliseer met die oog op hersiening van die bestaande skaal van reg, wat as tussentydse maatreël in *Staatskoerant* 5762, gedateer 7 Oktober 1977, by Goewermentskennisgewing R. 2029 afgekondig is.)

Verlaging van die reg op:

Sponne van yster of staal, indeelbaar by tariefsubpos 83.13.10, van 15 persent *ad valorem* tot vry van reg. [RHN-verw. T5/2/15/7/1 (C23/80).]

Applikant:

Van Leer South Africa (Pty) Ltd, Posbus 7164, Johannesburg, 2000.

2. Atrasien, indeelbaar by tariefsubpos 29.35.75, en plantdoders met atrasien as aktiewe bestanddeel, indeelbaar by tariefsubpos 38.11.60.10, van 20 persent *ad valorem* of 340c per kg min 80 persent *ad valorem* of 310c per kg min 80 persent *ad valorem.* [RHN-verw. T5/2/6/2/5 (C31/80).]

Applikant:

Kroonstad Wes Koöperasie Bpk., Posbus 311, Kroonstad, 9500.

Korting van die reg (in Bylae 3) op:

Palratte, indeelbaar by tariefsubpos 83.02.90, vir die vervaardiging van voustoele met rame van onedelmetaal. [RHN-verw. T5/2/20/2/1 (D58/80).]

General:

1. Drawback of the duty on transformers for the manufacture of electro-medical apparatus, for export.

2. Drawback of the duty on hydraulic hoses, pipes, pumps and meters for the manufacture of equipment used in the fishing industry, for export.

C. The following applications for rebate of the duty in terms of item 470.03, considered by the Board of Trade and Industries during the period 1 April 1980 to 30 April 1980, have been supported.

1. Steel toe caps, foam cushion pads and foam ankle protectors and hooks, eyes and eyelets of base metal, for the manufacture of industrial safety footwear, for export.

2. Woven fabric of polyester fibre for the manufacture of women's blouses.

For List 91/80 see General Notice 376, dated 30 May 1980.

(11 July 1980)

NOTICE 491 OF 1980

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS.—LIST 22/80

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board of Trade and Industries. Any objections to or comments on these representations must be submitted to the Board of Trade and Industries, Private Bag X342, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice.

Increase in the duty on:

Ciment fondu, in powder form, classifiable under tariff subheading 25.23.20.20, from free of duty to 10 per cent *ad valorem.* [BTI Ref. T5/2/5/2/1 (B54/80).]

Applicant:

Fondarge (Pty) Ltd, P.O. Box 50858, Randburg, 2125.

(Note.—The abovementioned application is published with a view to revising the existing rate of duty which was introduced as an interim measure in *Government Gazette* 5762, dated 7 October 1977, under Government Notice R. 2029.)

Reduction in the duty on:

Bungs, of iron or steel, classifiable under tariff subheading 83.13.10, from 15 per cent *ad valorem* to free of duty. [BTI Ref. T5/2/15/7/1 (C23/80).]

Applicant:

Van Leer South Africa (Pty) Ltd, P.O. Box 7164, Johannesburg, 2000.

2. Atrazine, classified under tariff subheading 29.35.75, and herbicides with atrazine as active ingredient, classified under tariff subheading 38.11.60.10, from 20 per cent *ad valorem* or 340c per kg less 80 per cent *ad valorem* to 20 per cent *ad valorem* or 310c per kg less 80 per cent *ad valorem.* [BTI Ref. T5/2/6/2/5 (C31/80).]

Applicant:

Kroonstad Wes Koöperasie Bpk, P.O. Box 311, Kroonstad, 9500.

Rebate of the duty (in Schedule 3) on:

Ratchets, classifiable under tariff subheading 83.02.90, for the manufacture of folding chairs with frames of base metal. [BTI Ref. T5/2/20/2/1 (D58/80).]

Applikant:

Leisurcor Manufacturing (Pty) Limited, Posbus 395, Florida, 1710.

2. Houers van etileenpolimere of -kopolimere, op wiele of pootrolletjies, met 'n kapasiteit van minstens 120 liter maar hoogstens 1 100 liter, indeelbaar by tariefsubpos 39.07.90.90, vir die verwydering van vullis. [RHN-verw. T5/2/7/3/1 (D46/80).]

Applikant:

Fransaf (Edms.) Bpk., Posbus 23226, Joubert Park, 2044.

Kyk Algemene Kennisgewing 437 van 4 Julie 1980 vir Lys 21/80.

(11 Julie 1980)

Applicant:

Leisurcor Manufacturing (Pty) Limited, P.O. Box 395, Florida, 1710.

2. Containers of ethylene polymers or copolymers, on wheels or casters, with a capacity not less than 120 litres but not exceeding 1 100 litres, classifiable under tariff subheading 39.07.90.90, for the removal of garbage. [BTI Ref. T5/2/7/3/1 (D46/80).]

Applicant:

Fransaf (Pty) Ltd, P.O. Box 23226, Joubert Park, 2044.

For List 21/80 see General Notice 473, dated 4 July 1980.

(11 July 1980)

Amptelike Publikasies

Uitgegee Gedurende

Mei 1980

BLOU BOEKE

Jaarverslag 1978–79. Departement van Landboukrediet en Grondbesit vir die tydperk 1 April 1978 tot 31 Maart 1979. (R.P. 103/1979.) Prys R2,10, buitelands R2,60, posvry.

Departement van Nasionale Opvoeding. Jaarverslag vir die kalenderjaar 1979. (R.P. 18/1980.) Prys R3,90, buitelands R5,10, posvry.

Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Lusernsaadbeheerraad vir die boekjaar 1 September 1978 tot 31 Augustus 1979. (R.P. 20/1980.) Prys R0,70, buitelands R1, posvry.

Jaarverslag van die Landbou-ekonomie en -bemarking vir die tydperk 1 Julie 1978 tot 30 Junie 1979. (R.P. 22/1980.) Prys R0,80, buitelands R1, posvry.

Verslag van die Kommissie van Ondersoek na die Beheer oor Klein Vaartuie. (R.P. 23/1980.) Prys R7,50, buitelands R9,75, posvry.

Verslag van die Departement van Mynwese insluitende verslae van die Staatsmyningenieur, Geologiese Opname, en die Mineraleburo vir die jaar geëindig 31 Desember 1979. (R.P. 24/1980.) Prys R9,75, buitelands R12,70, posvry.

Jaarverslag van die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie vir die tydperk 1 Julie 1978 tot 30 Junie 1979. (R.P. 27/1980.) Prys R1,30, buitelands R1,70, posvry.

Verslag van die Nasionale Welsynsraad vir die tydperk 1 Julie 1978 tot 31 Augustus 1979. (R.P. 30/1980.) Prys R0,50, buitelands R0,65, posvry.

Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Administrasieraad, Noord-Transvaal Gebied, vir die boekjaar 1978/79. (R.P. 41/1980.) Prys R1,45, buitelands R1,90, posvry.

Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Administrasieraad, Skiereilandgebied, vir die boekjaar 1978–79. (R.P. 43/1980.) Prys R1,95, buitelands R2,50, posvry.

Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Administrasieraad, Drakensberggebied, vir die boekjaar 1978–79. (R.P. 44/1980.) Prys R1,60, buitelands R2,10, posvry.

Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Administrasieraad, Suidwes-Kaapgebied, vir die boekjaar 1978–79. (R.P. 45/1980.) Prys R1,55, buitelands R2, posvry.

Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Administrasieraad, Diamantveldgebied, vir die boekjaar 1978–79. (R.P. 48/1980.) Prys R1,15, buitelands R1,50, posvry.

Verslag van die Komitee van Ondersoek na die Finansies van Plaaslike Besture in Suid-Afrika. Volume 1: Teks. (R.P. 51/1980.) Prys R7,80, buitelands R10,15, posvry.

Departement van Justisie. Jaarverslag vir die kalenderjaar 1979. (R.P. 53/1980.) Prys R1,30, buitelands R1,70, posvry.

Official Publications

Issued During

May 1980

BLUE BOOKS

Report of the Secretary for Agricultural Credit and Land Tenure for the period 1 April 1978 to 31 March 1979. (R.P. 103/1979.) Price R2,10, abroad R2,60, post free.

Department of National Education. Annual Report for the calendar year 1979. (R.P. 18/1980.) Price R3,90, abroad R5,10, post free.

Report of the Auditor-General on the accounts of the Lucerne Seed Control Board for the financial year 1 September 1978 to 31 August 1979. (R.P. 20/1980.) Price R0,70, abroad R1, post free.

Annual Report of the Secretary for Agricultural Economics and Marketing for the period 1 July 1978 to 30 June 1979. (R.P. 22/1980.) Price R0,80, abroad R1, post free.

Report of the Commission of Inquiry into the Control of Small Craft. (R.P. 23/1980.) Price R7,50, abroad R9,75, post free.

Report of the Department of Mines including Reports of the Government Mining Engineer, Geological Survey, and the Minerals Bureau for the year ended 31 December 1979. (R.P. 24/1980.) Price R9,75, abroad R12,70, post free.

Annual Report of the Commissioner of the South African Police for the period 1 July 1978 tot 30 June 1979. (R.P. 27/1980.) Price R1,30, abroad R1,70, post free.

Report of the National Welfare Board for the period 1 July 1978 to 31 August 1979. (R.P. 30/1980.) Price R0,50, abroad R0,65, post free.

Report of the Auditor-General on the accounts of the Northern Transvaal Area Administration Board for the financial year 1978/79. (R.P. 41/1980.) Price R1,45 abroad R1,90, post free.

Reports of the Auditor-General on the accounts of the Peninsula Area Administration Board for the financial year 1978–79. (R.P. 43/1980.) Price R1,95, abroad R2,50, post free.

Report of the Auditor-General on the accounts of the Drakensberg Area Administration Board for the financial year 1978–79. (R.P. 44/1980.) Price R1,60, abroad R2,10, post free.

Report of the Auditor-General on the Accounts of the South-Western Cape Area Administration Board for the financial year 1978–79. (R.P. 45/1980.) Price R1,55, abroad R2, post free.

Report of the Auditor-General on the Accounts of the Diamond Field Area Administration Board for the financial year 1978–79. (R.P. 48/1980.) Price R1,15, abroad R1,50, post free.

Department of Justice. Annual Report for the calendar year 1979. (R.P. 53/1980.) Price R1,30, abroad R1,70, post free.

Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Administrasieraad, Port Natalgebied, vir die boekjaar 1978–79. (R.P. 54/1980.) Prys R1,25, buitelands R1,60, posvry.

Komitee van Onderwyshoofde. Jaarverslag vir die kalenderjaar 1979. (R.P. 59/1980.) Prys R0,80, buitelands R1, posvry.

Jaarverslag van die Departement van Sport en Ontspanning vir die kalenderjaar 1979. (R.P. 66/1980.) Prys R1,80, buitelands R2,35, posvry.

STATISTIEKE VERSLAE

Bouplanne Goedgekeur en Geboue Voltooi, 1977. Verslag 05-44-08. Prys R2, buitelands R2,50, posvry.

Verslag oor Landbou- en Veeteeltproduksie, 1976. Deel 2. Landbougewasse, voer- en weidingsgewasse en vrugte. Landbousensus 49. Verslag 06-01-13. Prys R2, buitelands R2,50, posvry.

Verslag oor Landbou- en Veeteeltproduksie, 1976. Deel 4. Diverse Landboustatistieke volgens inkomstegroepe en plaasgroottegroepe. Uitgawe, waarde van plaasprodukte verkoop en boerderyskuld. Landbousensus 49. Verslag 06-01-13. Prys R2, buitelands R2,50, posvry.

Statistieke van Plaaslike Owerhede, 1977–78. Deel III—Natal. Deel IV—Kaap. Verslag 13-03-13 (3) en (4). Prys R2, buitelands R2,50, posvry.

DIVERSE PUBLIKASIES

Bybelkundeterme. Prys R0,60, buitelands R0,75, posvry.
Praat met die Dowes. Prys R5, buitelands R39,20, posvry.

KAARTE

1:50 000 *Topografiese Reeks RSA*

(Prys R1, buitelands R1,25, posvry)

3325CB—Uitenhage (Noord). (Herdruk.) Eerste Uitgawe.
3420AA—Stormvlei. (Herdruk.) Eerste Uitgawe.
3423AB—Plettenbergbaai. Tweede Uitgawe (M).

1:250 000 *Topografiese Reeks*

(Prys R1, buitelands R1,25)

2526—Rustenburg. (Herdruk.) Derde Uitgawe (M).

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

L.W.—Pryse van alle binnelandse publikasies is onderworpe aan 4 persent verkoopbelasting.

Report of the Auditor-General on the accounts of the Port Natal Area Administration Board for the financial year 1978–79. (R.P. 54/1980.) Price R1,25, abroad R1,60, post free.

Annual Report 1979. Committee of Heads of Education. (R.P. 59/1980.) Price R0,80, abroad R1, post free.

Annual Report of the Department of Sport and Recreation for the Calendar year 1979. (R.P. 66/1980.) Price R1,80, abroad R2,35, post free.

STATISTICAL REPORTS

Building Plans Passed and Buildings Completed, 1977. Report 05-44-08. Price R2, abroad R2,50, post free.

Report on Agricultural and Pastoral Production, 1976. Part 2. Agricultural Products, Fodder and Pastoral Products and Fruit. Agricultural Census 49. Report 06-01-13. Price R2, abroad R2,50, post free.

Report on Agricultural and Pastoral Production, 1976. Part 4. Miscellaneous agricultural statistics according to income groups and farm size groups; expenditure, value of farm products sold and farming debt. Agricultural Census 49. Report 06-01-13. Price R2, abroad R2,50, post free.

Local Government Statistics, 1977–78. Part III—Natal. Part IV—Cape. Report 13-03-13 (3) and (4). Price R2, abroad R2,50, post free.

MISCELLANEOUS PUBLICATIONS

Bybelkundeterme. Price R0,60, abroad R0,75.
Talking to the Deaf. Price R5, abroad R39,20.

MAPS

1:50 000 *RSA Topographical Series*

(Price R1, abroad R1,25)

3325CB—Uitenhage (North). (Reprint.) First Edition.
3420AA—Stormsvlei. Reprint. First Edition.
3423AB—Plettenbergbaai. Second Edition (M).

1:250 000 *Topographical Series*

(Price R1, abroad R1,25)

2526—Rustenburg. (Reprint.) Third Edition (M).

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

N.B.—Prices of all inland publications are subject to 4 per cent sales tax.

BELANGRIKE AANKONDIGING

Sluitingstye vir Wetlike Kennisgewings en Goewermentkennisgewings

1980

Die sluitingstyd is stiptelik 15h00 op die volgende dae:

28 Augustus, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag, 5 September.

2 Oktober, Donderdag vir die uitgawe van Donderdag, 9 Oktober.

11 Desember, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag, 19 Desember.

15 Desember, Maandag, vir die uitgawe van Woensdag, 24 Desember.

19 Desember, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag, 2 Januarie, 1981.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Closing Times for Legal Notices and Government Notices

1980

The closing time is 15h00 sharp on the following days:

28 August, Thursday, for the issue of Friday, 5 September.

2 October, Thursday, for the issue of Thursday, 9 October.

11 December, Thursday, for the issue of Friday, 19 December.

15 December, Monday, for the issue of Wednesday, 24 December.

19 December, Friday, for the issue of Friday, 2 January, 1981.

Late notices will be published in the subsequent issue.

Debatte van die Volksraad, ens.

Hierby word kennis gegee dat intekengelde per kalenderjaar op die ondergenoemde publikasies vir die 1981 Parlementsitting nou betaalbaar is:

Debatte van die Senaat woordelike verslae van toesprake: Republiek van S.A. R5,20 insluitende verkoopbelasting; buitelands R6,25.

Debatte van die Volksraad (Hansard) woordelike verslae van toesprake: Republiek van S.A. R7,28 insluitende verkoopbelasting; buitelands R8,75.

Notule van die Senaat en die Volksraad wat ook Ordelyste insluit: Republiek van S.A. R6,55 insluitende verkoopbelasting; buitelands R7,80.

Intekengelde is vooruitbetaalbaar en moet die Verantwoordelike Beampte, Staatsdrukkery, Posbus 571, Kaapstad, 8000, voor of op 30 November 1980 bereik.

Geen intekengelde sal na hierdie datum aangeneem word nie.

Naam .....

Adres .....

Handtekening .....

Datum .....

Skryf duidelik asseblief

House of Assembly Debates, etc.

Notice is hereby given that subscriptions per calendar year to the undermentioned publications for the 1981 Session of Parliament are now due:

Senate Debates verbatim reports of speeches: Republic of S.A. R5,20 including sales tax, abroad R6,25.

House of Assembly Debates (Hansard) verbatim reports of speeches: Republic of S.A. R7,28 including sales tax; abroad R8,75.

Senate and House of Assembly Minutes which also include Order Papers: Republic of S.A. R6,55 including sales tax; abroad R7,80.

Subscriptions are payable in advance and should be forwarded to the Officer in Charge, Government Printing Works, P.O. Box 571, Cape Town, 8000, on or before 30 November 1980.

No subscriptions will be accepted after this date.

Name .....

Address .....

Signature .....

Date .....

Please write clearly

BOTHALIA

Bothalia is 'n medium vir die publikasie van plantkundige artikels oor die flora en plantegroei van Suidelike Afrika. Een of twee dele van die tydskrif word jaarliks gepubliseer.

Die volgende dele is beskikbaar:

Vol. 3 Deel 1 uit druk	Vol. 8 Deel 1 1962 R3
2 1937 75c	2 1964 R3
3 1938 75c	3 1965 R3
4 1939 75c	4 1965 R3
Vol. 4 Deel 1 1941 75c	Supplement
2 1942 75c	
3 1948 75c	Vol. 9 Deel 1 1966 R3
4 1948 75c	2 1967 R3
	3 en 4
Vol. 5 1950 R3	1969 R6
Vol. 6 Deel 1 1951 R1,50	Vol. 10 Deel 1 1969 R3
2 1954 R2,50	2 1971 R3
3 1956 R2	3 1971 R3
4 1957 R2	4 1972 R3
Vol. 7 Deel 1 1958 R2	Vol. 11 Deel 1 en 2
2 1960 R3	1973 R6
3 1961 R3	3 1974 R3
4 1962 R3	4 1975 R3

Vol. 12 Deel 1 1976 R5
2 1977 R5
3 1978 R7,50

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

BOTHALIA

Bothalia is a medium for the publication of botanical papers dealing with the flora and vegetation of Southern Africa. One or two parts of the journal are published annually.

The following parts are available:

Vol. 3 Part 1 out of print	Vol. 8 Part 1 1962 R3
2 1937 75c	2 1964 R3
3 1938 75c	3 1965 R3
4 1939 75c	4 1965 R3
Vol. 4 Part 1 1941 75c	Supplement
2 1942 75c	
3 1948 75c	Vol. 9 Part 1 1966 R3
4 1948 75c	2 1967 R3
	3 and 4
Vol. 5 1950 R3	1969 R6
Vol. 6 Part 1 1951 R1,50	Vol. 10 Part 1 1969 R3
2 1954 R2,50	2 1971 R3
3 1956 R2	3 1971 R3
4 1957 R2	4 1972 R3
Vol. 7 Part 1 1958 R2	Vol. 11 Part 1 and 2
2 1960 R3	1973 R6
3 1961 R3	3 1974 R3
4 1962 R3	4 1975 R3

Vol. 12 Part 1 1976 R5
2 1977 R5
3 1978 R7,50

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany all inland orders.

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Intekengeld: Plaaslik—R20 per jaar + 80c verkoopbelasting

Oorsee—R25 per jaar

VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Sluitingstye vir die aanname van kennisgewings

1. Die *Staatskoerant* word weekliks op Vrydag gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Vrydag in die *Staatskoerant* moet verskyn, is 15h00 op die voorafgaande Vrydag. Indien enige Vrydag saamval met 'n openbare vakansiedag, verskyn die *Staatskoerant* op 'n datum en is die sluitingstye vir die aanname van kennisgewings soos van tyd tot tyd in die *Staatskoerant* bepaal.

2. (1) Kopie van kennisgewings wat na sluitingstyd ontvang word, sal oorgehou word vir plasing in die eersvolgende *Staatskoerant*.

(2) Wysigings van of veranderings in die kopie van kennisgewings kan nie onderneem word nie tensy opdragte daarvoor ontvang is voor 12h00 op Dinsdae.

(3) Kopie van kennisgewings vir publikasie kan nie oor die telefoon aangeneem word nie.

(4) In geval van kansellasies sal die terugbetaling van die koste van 'n kennisgewing oorweeg word slegs as die opdrag om te kanselleer op of voor die vasgestelde sluitingstyd soos in paragraaf 1 hierbo aangedui, ontvang is.

Goedkeuring van kennisgewings

3. Kennisgewings, behalwe wetlike kennisgewings, is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om enige kennisgewing aan te neem of verder te publiseer.

Vrywaring van die Staatsdrukker teen aanspreeklikheid

4. Die Staatsdrukker aanvaar geen aanspreeklikheid vir—

(1) enige vertraging by die publikasie van 'n kennisgewing of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal;

(2) die foutiewe klassifikasie van 'n kennisgewing of die plasing daarvan onder 'n ander afdeling of opskrif as die afdeling of opskrif wat deur die adverteerder aangedui is;

(3) enige redigering, hersiening, weglating, tipografiese foute of foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan.

Aanspreeklikheid van adverteerder

5. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat ontstaan uit enige aksie wat weens die publikasie van 'n kennisgewing teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

Kopie

6. Die kopie van kennisgewings moet slegs op een kant van die papier getik wees en mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument uitmaak nie.

7. Bo aan die kopie, en weg van die kennisgewing, moet die volgende aangedui word:

(1) Die aard van die kennisgewing;

(2) die opskrif waaronder die kennisgewing geplaas moet word;

(3) die tarief (bv. "Vaste tarief", of "Woordetal-tarief") wat op die kennisgewing van toepassing is, en die koste verbonde aan die plasing daarvan.

8. Alle eiename en familiename moet duidelik leesbaar wees en familiename moet onderstreep of in hoofletters getik word. Indien 'n naam verkeerd gedruk word asgevolg van onduidelike skrif, sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n nuwe plasing weer gepubliseer word.

Betaling van koste

9. Geen kennisgewing word vir publikasie aanvaar nie tensy die koste van die plasing(s) daarvan vooruit betaal is deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls.

10. (1) Die koste van 'n kennisgewing moet deur die adverteerder bereken word in ooreenstemming met—

(a) die lys van vaste tariewe; of

(b) indien die vaste tariewe nie van toepassing is nie, die woordetal-tariewe.

GOVERNMENT GAZETTE

OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Subscription rates: Local—R20 per annum + 80c sales tax

Overseas—R25 per annum

CONDITIONS FOR THE PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Closing times for the acceptance of notices

1. The *Government Gazette* is published every week on Friday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *Government Gazette* on any particular Friday, is 15h00 on the preceding Friday. Should any Friday coincide with a public holiday, the date of publication of the *Government Gazette* and the closing time for the acceptance of notices will be published in the *Government Gazette*, from time to time.

2. (1) Copy of notices received after closing time will be held over for publication in the next *Government Gazette*.

(2) Amendments or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received before 12h00 on Tuesdays.

(3) Copy of notices for publication cannot be accepted over the telephone.

(4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 1 above.

Approval of notices

3. Any notices other than legal notices are subject to the approval of the Government Printer, who may refuse acceptance or further publication of any notice.

The Government Printer indemnified against liability

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—

(1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;

(2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

(3) any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

Liability of advertiser

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

Copy

6. Copy of notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

7. At the top of any copy, and set well apart from the notice the following must be stated:

(1) The kind of notice;

(2) the heading under which the notice is to appear;

(3) the rate (e.g. "Fixed tariff rate", or "Word count rate") applicable to the notice, and the cost of publication.

8. All proper names and surnames must be clearly legible, surnames being underlined or typed in capital letters. In the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only upon payment of the cost of a new insertion.

Payment of cost

9. No notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid by way of uncancelled revenue stamps.

10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with—

(a) the list of fixed tariff rates; or

(b) where the fixed tariff rate does not apply, the word count rate.

(2) In gevalle van twyfel oor die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing en in die geval van kopie met meer as 1 600 woorde, moet 'n navraag, vergesel van die betrokke kopie, voor publikasie aan die Advertensie-afdeling, Staatsdrukkery, Privaatsak X85, Pretoria, 0001, gerig word.

11. Ongekanselleerde inkomsteseëls wat die juiste bedrag van die koste van 'n kennisgewing of die totaal van die koste van meerdere kennisgewings verteenwoordig, moet op die kopie geplak word.

12. Oorbetalings op grond van 'n foutiewe berekening van die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing deur die adverteerder word nie terugbetaal nie tensy die adverteerder voldoende redes aantoon waarom 'n foutiewe berekening gemaak is. In die geval van onderbetalings sal die verskil van die adverteerder verhaal word en geen plasing sal geskied voordat die volle koste verbonde aan die plasing van die kennisgewing(s) deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls betaal is nie.

13. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om 'n bykomende bedrag te hef in gevalle waar kennisgewings, waarvan die koste in ooreenstemming met die lys van vaste tariewe bereken word, later uitermatig lank blyk te te wees of buitensporige of ingewikkelde tabelwerk bevat.

Bewys van publikasie

14. Eksemplare van die *Staatskoerant* wat nodig mag wees ter bewys van publikasie van 'n kennisgewing kan teen 20c plus 1c verkoopbelasting in die vorm van ongekanselleerde inkomsteseëls (bv. een 10c, een 5c, twee 3c), per eksemplaar van Die Staatsdrukker bestel word. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir die versuim om sodanige *Staatskoerant(e)* te pos of vir vertraging in die versending daarvan nie.

LYS VAN VASTE TARIEWE

Gestandaardiseerde kennisgewings	*Tarief per plasing*
	R
Aktes: Verlore dokumente	6,00
Besigheidskennisgewings	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 297, J 295, J 193 en J 187	2,00
Derdeparty-assuransie-eise om skadevergoeding	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J 28, J 29, Vorms 1 tot 9	4,00
L.W.—Vorms 2 en 6—bykomstige verklarings volgens woordetal-tabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (vier plasings)	25,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder)	2,00
Onopgeëiste geld—slegs in die buitengewone *Staatskoerant*, sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag")	0,80
Slagterskennisgewings	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel	4,00
Verlore lewensversekeringspolisse	2,00
Nie-gestandaardiseerde kennisgewings	
Dranklisensie-kennisgewings (in buitengewone *Staatskoerante*, t.w. Junie/Tvl., November/Kaap, Januarie/O.V.S., April/Natal), per tweetalige aansoek	7,00
Geregtelike en ander openbare verkope:	
Geregtelike verkope	18,00
Openbare veilings, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde	6,00
76 tot 250 woorde	15,00
251 tot 350 woorde	23,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika	11,00
Likwidateurs en ander aangesteldes se kennisgewings	7,00
Maatskappykennisgewings:	
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasies, ens.; sluiting van oordrag- of lederegisters en/of verklaring van dividende	11,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies	37,00

(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy in excess of 1 600 words, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001, before publication.

11. Uncancelled revenue stamps representing the correct amount of the cost of publication of a notice, or the total of the cost of publication of more than one notice, must be affixed to the copy.

12. Overpayments resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notices will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in uncancelled revenue stamps.

13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the list of fixed tariff rates, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

Proof of publication

14. Copies of the *Government Gazette* which may be required as proof of publication may be ordered from The Government Printer at 20c per copy plus 1c sales tax, payment to be effected by way of uncancelled revenue stamps (e.g. one 10c, one 5c, two 3c). The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *Government Gazette(s)* or for any delay in dispatching it/them.

LIST OF FIXED TARIFF RATES

Standardised notices	*Rate per insertion*
	R
Administration of Estates Acts notices: Forms J. 297, J. 295, J 193 and J 187	2,00
Business notices	5,00
Butchers' notices	5,00
Change of name (four insertions)	25,00
Deeds: Lost documents	6,00
Insolvency Act and Company Acts notices: J 28, J 29, Forms 1 to 9	4,00
N.B.—Forms 2 and 6—additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Lost life insurance policies	2,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	2,00
Slum Clearance Court notices, per premises	4,00
Third party insurance claims for compensation	2,50
Unclaimed moneys—only in the extraordinary *Government Gazette*, closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	0,80
Non-standardised notices	
Company notices:	
Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary windings-up; closing of transfer or members' registers and/or declaration of dividends	11,00
Declaration of dividend with profit statements, including notes	25,00
Long notices: Transfers, changes with respect to shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	37,00
Liquidator's and other appointees' notices	7,00
Liquor Licence notices (in extraordinary *Gazettes*, viz. June/Tvl, November/Cape, January/O.F.S., April/Natal), per bilingual application	7,00
Orders of the Court:	
Provisional and final liquidations or sequestrations	14,00
Reductions or changes in capital, mergers, offer of compromise	37,00
Judicial managements, *curator bonis* and similar and extensive rules nisi	37,00
Extension of return date	4,00
Supersessions and discharge of petitions (J 158)	4,00

Nie-gestandaardiseerde kennisgewings	*Tarief per plasing* R
Orders van die Hof:	
Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies...	14,00
Verlagings of veranderings in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking...	37,00
Geregtelike besture, *kurator bonis* en soortgelyke en uitgebreide bevele nisi...	37,00
Verlenging van keerdatum...	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J 158)..	4,00

WOORDETAL-TABEL

Vir algemene kennisgewings wat nie onder bovermelde opskrifte met vaste tariewe ressorteer nie en wat 1 600 of minder woorde beslaan, moet die tabel van woordetal-tariewe gebruik word. Kennisgewings met meer as 1 600 woorde, of waar twyfel bestaan, moet vooraf ingestuur word soos in die Voorwaardes, par. 10 (2), voorgeskryf:

Non-standardised notices	*Rate per insertion* R
Sales in execution and other public sales:	
Sales in execution...	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words...	6,00
76 to 250 words...	15,00
251 to 350 words...	23,00
Trade marks in South West Africa...	11,00

WORD COUNT TABLE

For general notices which do not belong under above-mentioned headings with fixed tariff rates and which comprise 1 600 or less words, the rates of the word count table must be used. Notices with more than 1 600 words, or where doubt exists, must be sen-in before publication as prescribed in par. 10 (2) of the Cont ditions:

Aantal woorde in kopie Number of words in copy	Een plasing One insertion	Twee plasings Two insertions	Drie plasings Three insertions	Vier plasings Four insertions
	R	R	R	R
-100...	7,00	11,00	15,00	19,00
101-150...	10,50	16,00	22,00	28,00
151-200...	14,00	21,00	29,00	37,00
101-250...	17,50	26,00	36,00	46,00
251-300...	21,00	31,00	43,00	55,00
201-350...	24,50	36,00	50,00	64,00
351-400...	28,00	41,00	57,00	73,00
301-450...	31,50	46,00	64,00	82,00
451-500...	35,00	51,00	71,00	91,00
401-550...	38,50	56,00	78,00	100,00
551-600...	42,00	61,00	85,00	109,00
5601-650...	45,50	66,00	92,00	118,00
651-700...	49,00	71,00	99,00	127,00
701-750...	52,50	76,00	106,00	136,00
751-800...	56,00	81,00	113,00	145,00
801-850...	59,50	86,00	120,00	154,00
851-900...	63,00	91,00	127,00	163,00
901-950...	66,50	96,00	134,00	172,00
951-1 000...	70,00	101,00	141,00	181,00
1 001-1 300...	90,00	138,00	186,00	234,00
1 301-1 600...	108,00	164,00	220,00	276,00

AGROANIMALIA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958–1968 en bevat artikels oor Diereproduksie en -tegnologie, Diereversorging en -ekologie, Fisiologie, Genetika en Teelt, Suiwelkunde en Voeding. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROANIMALIA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958–1968 and deals with Animal Production and Technology, Livestock Management and Ecology, Physiology, Genetics and Breeding, Dairy Science and Nutrition. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany all inland orders.

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS • BUSINESS NOTICES

VERVREEMDING, VERKOPE, VERANDERINGS VAN VENNOOTSKAP, NAAM, ADRES, ENS.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 34 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, aan belanghebbende partye en skuldeisers van voorgenome vervreemding van besighede en/of klandisie, goedere of eiendom wat 'n deel vorm van besighede, na 'n tydperk van 30 dae vanaf die laaste publikasie van betrokke advertensies, en van aksies, omstandighede of voorwaardes wat op besighede of partye of skuldenaars, soos daarin genoem, betrekking het.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) verkoper, handelaar, vennootskap; (3) besigheid of handel, soort, naam en/of styl, en adres waar gedryf; (4) doel en voorneme (vervreemding, verkoop, oorgawe, verandering of ontbinding van vennootskap, verhuising of adres verandering, naamverandering, kansellasie van verkoop, ens.); voorwaardes, en datum of tydperk indien anders as 30 dae; (5) koper, nuwe besitter en/of eienaar of vennoot, of kontrakterende party; (6) besigheid en adres, indien ander as onder (3); opmerkings, kommentaar; (7) adverteerder en/of agent, adres en datum.

ALIENATION, SALES, CHANGES OF PARTNERSHIP, NAME, ADDRESS, ETC.

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, to interested parties and creditors of the intention of alienation of businesses and/or goodwill, goods or property forming part of businesses, after a period of 30 days from the last publication of relevant advertisements, and of actions, circumstances or conditions pertaining to businesses or parties or debtors, as mentioned therein.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) seller, trader, partnership; (3) business or trade, kind, name and/or style, and the address at which carried on; (4) purpose and intent (alienation, sale abandonment, change or dissolution of partnership, removal or change of address, change of name, cancellation of sale, etc.); conditions, and date or period of time if other than 30 days; (5) purchaser, new proprietor and/or owner or partner, or contracting party; (6) business and address, if other than under (3); notes, comment; (7) advertiser and/or agent, address and date.

TRANSVAAL

BENONI.—(2) Evangelos Maimonis. (3) Snow White Dry Cleaners, 19 Voortrekker Street, Benoni. (4) Sale. (5) Manuel Sardinha Jardim. (6)—. (7) I. Kramer & Wesemann, Attorneys for the Seller, Southern Trident House, 64 Cranbourn Avenue, P.O. Box 41, Benoni.

BEZUIDENHOUT VALLEY.—(2) Selwyn Levy. (3) Leeway Motors, 45 Kitchener Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg. (4) Sale. (5) Don Carlos Steyger. (6)—. (7) Sasto & Louis, Attorneys for Seller, 28th Floor, Trust Bank Centre, 56 Eloff Street, Johannesburg.

BOKSBURG.—(2) Frederick John Neuwerth and Hewitt Frieslaar. (3) Dolphin Pools, 10c Bank Street, Boksburg. (4) Dissolution of partnership. (5) Frederick John Neuwerth. (6)—. (7) P. G. de Vries & Galloway, Attorneys for the parties, Corder's Buildings, 260 Commissioner Street, Boksburg.

EAST LYNNE en SILVERTON.—(2) Johannes Hermanus van der Walt. (3) L. E. Vervoer en Algemene Handelaars, Baviaanspoortweg 77, East Lynne, Pretoria, asook te Pretoriaweg, Silverton. (4) Verkoop. (5) F & P Vervoer en Algemene Handelaars (Edms.) Bpk. (6)—. (7) Laubscher, Du Buisson & Venter, Rentmeestergebou 710, Bosmanstraat 219, Posbus 165, Pretoria.

GERMISTON.—(2) Studland Road Trading (Pty) Ltd. (3) General dealer, Shops 6 and 6a, A.W. Centre, Kingston Street, Dinwiddie, Germiston. (4) Alienation. (5) Johannes Gottfried Antonius van Mill. (6)—. (7) Hertzberg, Stupel & Margolis, P.O. Box 436, Germiston.

GERMISTON.—(2) Nikola Simitci. (3) Birds Pride, 76 Oak Avenue, Primrose East, Germiston. (4) Sale. (5) James Frederick Magill. (6)—. (7) Sapire, Jacobson & Creswick, 101/110 United Buildings, 107 Rietfontein Road, Primrose, Germiston, 24/6/80.

JOHANNESBURG.—(2) S. H. Mia. (3) Baby Centre, 156 Grand Place, Lenasia Extension 1, Lenasia, 1820. (4) Sale. (5) S. A. Ismail. (6)—. (7) Ismail Ayob & Associates, P.O. Box 728, Johannesburg, 2000.

JOHANNESBURG.—(2) Spedel (Pty) Ltd. (3) Developer, marketer and distributor of industrial products primarily mining and construction industries. (4) Sale. (5) Spedel Engineering (Pty) Ltd. (6)—. (7) Israelsohn & Kantor, Eighth Floor, Mansion House, 132 Market Street, P.O. Box 947, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—(2) Giovanni Lecca. (3) San Remo, Blue Rout, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Francesco Biasillo. (6)—. (7) Blumenthal, Lewis & Associates, Attorneys for the Parties, 922 Bosman Buildings, 99 Eloff Street, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—(2) Ebrahim Mahomed. (3) My Way Take Away Foods, 396 Main Reef Road, Denver, Johannesburg. (4) Sale. (5) Dimitrios Christidis. (6)—. (7) Hillrand Business Brokers (Pty) Ltd, P.O. Box 18237, Hillbrow, 2038.

JOHANNESBURG.—(2) Moditaba Zomorodian. (3) Ziggurat, 261 Bree Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Archie Abraham. (6)—. (7) Hillrand Business Brokers (Pty) Ltd, P.O. Box 18237, Hillbrow, 2038.

JOHANNESBURG.—(2) Dennis George Rehbock. (3) Happy Day Take Away, Fox and Harrison Streets, Johannesburg. (4) Sale. (5) Eva Oman. (6)—. (7) Hillrand Business Brokers (Pty) Ltd, P.O. Box 18237, Hillbrow, 2038.

JOHANNESBURG.—(2) Jack Rossouw van Helsdingen. (3) Alec's Valet Service, 96 Kerk Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Mervin Keith Scrooby. (6)—. (7) Leon Hacker, Attorney, Suite 4902, Carlton Centre, Commissioner Street, P.O. Box 10517, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—(2) Mervyn Jeffrey Gomer. (3) South Crest Pharmacy, 18 Estantia Avenue, South Hills, Johannesburg. (4) Sale. (5) Levy Gomer & Vorwerk (Pty) Ltd, trading as Southways South Crest Pharmacy. (6)—. (7) M. Sassen, P.O. Box 83002, South Hills.

JOHANNESBURG.—(2) Myer Levy. (3) Electron Pharmacy, 71 Klipriviersberg Road, Electron, Johannesburg. (4) Sale. (5) Levy, Gomer & Vorwerk (Pty) Ltd, trading as Southways Electron Pharmacy. (6)—. (7) M. Sassen, for Southways Pharmacies, P.O. Box 83002, South Hills, 2136.

JOHANNESBURG.—(2) Georg Theodor Vorwerk. (3) Tulisa Park Apteek, corner of Heidelberg Road and Paul Kruger Street, Tulisa Park, Johannesburg. (4) Sale. (5) Levy, Gomer & Vorwerk (Pty) Ltd, trading as Southways Tulisa Park Apteek. (6)—. (7) M. Sassen, P.O. Box 83002, South Hills, 2136.

JOHANNESBURG.—(2) Semiao Jose Araujo and Manuel Concalo Correia. (3) Paul's Take Away Foods, 633 Louis Botha Avenue, Bramley, Johannesburg. (4) Sale. (5) Jose Celestino Teixeira and Jose Alvero Ferreira. (6)—. (7) Ernest Beder & Friedland, 405 Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg, 25/6/80.

JOHANNESBURG.—(2) Euripides Christodoulou. (3) Lunch Corner, corner of Main and End Streets, City and Suburban, Johannesburg. (4) Sale. (5) Denis Alfred Brabazon Lumly. (6)—. (7) Garnett Lemkus Business Brokers, Third Floor, Cornerpoint Buildings, corner of Claim and Pretoria Streets, Hillbrow.

JOHANNESBURG.—(2) Philip Barns van Wijk and John Wolsley van Wyk. (3) Gretna Green, Ground Floor, Kelhof, 112a Pritchard Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Olga Lorna Hansen and Karin Lesley Maré. (6)—. (7) Berlowitz Hellmann Stoloff and Schneider, Second Floor, Kelhof, 112 Pritchard Street, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—(2) Sonny Boys USA (Pty) Ltd. (3) Sonny Boys USA, Recarpa Buildings, Evander, Johannesburg. (4) Sale. (5) Hymie Harry Zagey as trustee for a company to be formed. (6)—. (7) Joffe Kobrin & Dansky, First Floor, Kelhof, 112 Pritchard Street, Johannesburg, 20/6/80.

JOHANNESBURG.—(2) Christos Andrianis. (3) Mountain View Stores, corner of Robertson and Kloof Streets, Observatory, Johannesburg. (4) Sale. (5) George Fotiades. (6)—. (7) John Tsalavoutas, Fourth Floor West, His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.

KEW.—(2) NB Lawnmower Services (Pty) Ltd and N. C. Barnard. (3) NB Lawnmower Services, 102 Second Avenue, Kew. (4) Sale, 1/7/80. (5) John Clifford Russell Wallace. (6)—. (7) Van Hulsteyn Duthie & Saner, Ninth Floor, His Majesty's Buildings, corner of Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg, 2001.

KLERKSDORP.—(2) Patricia Holdsworth. (3) Flamwood Wool and Waste Centre, Shop 5, Martina Court, Sport Street, Flamwood, Klerksdorp. (4) Sale. (5) Rudolph Philip Rundle. (6)—. (7) Meyer, Van Sittert & Kropman, Permanent Buildings, Boom Street, Klerksdorp.

KLERKSDORP.—(2) Willem Hendrik Jacobus Janse van Rensburg. (3) Eiendomsagentskap, Toria Eiendomsagentskap, Siddlestraat 78a, Klerksdorp. (4) Verkoop. (5) Maria Petronella Bisset. (6)—. (7) Meyer, Van Sittert & Kropman, Permanentegebou, Boomstraat, Posbus 91, Klerksdorp, 2/7/80.

KRUGERSDORP.—(2) Antonio José Goncalves de Serra. (3) Springbok Meat Supplies, George Norton Street, Krugersdorp. (4) Sale. (5) Robert Desmond Jansen. (6)—. (7) J. Gus Ackerman, P.O. Box 8, Roodepoort, 1725.

KRUGERSDORP.—(2) Joseph Jadrijevich. (3) Men's hairdresser and watchmaker, Johnsons Hairdressers, Market Street, Krugersdorp. (4) Sale, 1/7/80. (5) Jan George Booysen. (6)—. (7) Shenker & Jansen, Attorneys for the Parties, P.O. Box 13, Krugersdorp.

LYTTELTON.—(2) Salomo Andries de Beer. (3) Tek Take-Away, Cradocklaan 280, Lytteiton, Verwoerdburg. (4) Verkoop. (5) Theodore Panayotakis. (6)—. (7) Teichert & Kruger, Stanexsentrum, Cradocklaan 154, Verwoerdburg.

NELSPRUIT.—(2) Alan Robert Wright, Edward Arnold van der Merwe, Peter Steven Maritz en Joseph Douglas Zeeman. (3) Kafee, Jax Snax, Gedeelte 31 ('n gedeelte van Gedeelte 1) van die plaas Alkmaar 286, Registrasieafdeling JT, Tvl., distrik Nelspruit. (4) Verkoop. (5) Christo Theron. (6)—. (7) Van Vuuren, Van Rensburg & Vennote, Posbus 173, Nelspruit.

PRETORIA.—(2) Benjamin Albertus de Wet. (3) Magdaleen Florist, 79b 13th Street, Menlo Park. (4) Sale. (5) Richard Gerhardus Frederick Stapelberg. (6)—. (7) Solomon & Nicolson, P.O. Box 645, Pretoria, 2/7/80.

PRETORIA.—(2) Ernest Michael. (3) Garage, service station and general dealer, Michael Motors, 52 Harmony Street, Muckleneuk, Pretoria. (4) Sale. (5) Marthinus Christoffel Cornelius de Klerk. (6)—. (7) Mahon & Company, Second Floor, Frans du Toit Buildings, 189 Schoeman Street, Pretoria.

PRETORIA.—(2) Charalambos Kyriakou. (3) Café, Lynnpark Café, 344a Lynnwood Road, Lynnwood, Pretoria. (4) Sale. (5) Michael Koshiaris. (6)—. (7) D'Damalis, Attorney for the Parties, 411 Sunnyfair Buildings, 171 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria.

PRETORIA.—(2) Catherina Elizabeth Eybers. (3) Gymnasium and health centre, Sunnyside Gym and Health Centre, 5 First Floor, Sunnyfair Buildings, 171 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria. (4) Sale. (5) Pieter Jacobus van Rensburg Fourie and Aubrey Augustyn. (6)—. (7) D'Damalis, Attorney for the Parties, 411 Sunnyfair Buildings, 171 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria, 4/7/80.

RANDBURG.—(2) Jan Coenraad Smuts Theron. (3) Windsor Medicine Depot, Beatrice Street, Windsor Park, Randburg. (4) Sale. (5) Gert Johannes Kruger. (6)—. (7) Jan Coenraad Smuts Theron, 14 Mulbarton Road, Robindale, Randburg.

RANDFONTEIN.—(2) Manuel Carlos de Menezes (3) Elite Supermarket, 14 Station Street, Randfontein. (4) Alienation. (5) Manuel Alves Soalheiro and Manuel José Casimiro. (6)—. (7) Phillips & Osmond, Attorneys for the Parties, First Floor, Edanwaves, corner of Monument and Von Brandis Streets, Krugersdorp.

ROODEPOORT.—(2) Frederick Willem Immelman. (3) Shop 100, corner of Station and Vlok Streets, Roodepoort. (4) Sale. (5) Johannes Jacobus Grobler. (6)—. (7) C. B. Swart Redelinghuys Nel & Partners Incorporated, P.O. Box 705, Krugersdorp, 1740, 26/6/80.

ROODEPOORT.—(2) Marlene Marian van der Schyff. (3) Algemene handelaarsbesigheid en haarkappersalon, Diannes, Pretoriusstraat 2a, Discovery, distrik Roodepoort. (4) Verkoop, 1/6/80. (5) James Peter van Staden. (6)—. (7) Erasmus & Bezuidenhout, Sewende Verdieping, Homes Trustgebou, Foxstreet 108, Johannesburg; Posbus 260274 Excom, 2023, 25/6/80.

VERWOERDBURG.—(2) Salomo Andries de Beer. (3) Tek Take-Away, 280 Cradock Avenue, Lyttelton, Verwoerdburg. (4) Sale. (5) Theodore Panayotakis. (6)—. (7) Teichert & Kruger, Stanex Centre, 154 Cradock Avenue, Verwoerdburg.

KAAP • CAPE

BURGERSDORP.—(2) Schalk Christiaan Willem Schutte. (3) Wistaria Kafee, Jan Greylingstraat, Burgersdorp. (4) Verkoop. (5) Jan Bernardus Delport en Hendrik Gerhardus Willem Kruger, in vennootskap sal voortsit vanaf 15/8/80. (6)—. (7) Groch & Kie., Prokureurs vir Partye, Posbus 40, Burgersdorp, 5520.

CALVINIA.—(2) Oshcat Dieseldiens. (3) Oshcat Dieseldiens, Waterstraat, Calvinia. (4) Verkoop. (5) D & C Manfred Dieseldiens (Edms.) Bpk., 'n te stigte maatskappy. (6) P/a Greenwood, Poulten & Kie., Trustbanksentrum, Heerengracht, Kaapstad, (7) Le Roux & Van der Westhuysen, Prokureurs vir Partye, Posbus 1, Vanrhynsdorp.

EAST LONDON.—(2) Bramwell George Webster. (3) JR Take-Aways, corner of Alberta and Plumbago Roads, Braelyn, East London. (4) Sale, 1/9/80. (5) A company in the course of formation under the name JR Take-Aways. (6)—. (7) J. A. Yazbek & Co., Sterling House, 24 Gladstone Street, East London.

WORCESTER.—(2) Dennis John Digby Porter. (3) Orchard Handelshuis en Slagtery, Orchard, distrik Worcester. (4) Verkoop. (5) Will Liebrecht Otto. (6)—. (7) Muller Terblanche & Beyers, Posbus 7, Worcester.

PAARL.—(2) Alec Hymie Skop and Leslie Eric Hurwitz. (3) Butchery. (4) Sale. (5) Hamphouse (Pty) Ltd. (6) 26 Van Riebeek Road, Huguenot, District of Paarl. (7) Bloomberg & Co., Uniswa House, 56 Shortmarket Street, Cape Town.

PORT ELIZABETH.—(2) Emmanuel Costemires. (3) Menios Café, 7/9 Neville Street, Westering, Port Elizabeth. (4) Sale. (5) John Herman Armstrong. (6)—. (7) Pagden Christian Hanley & Parkin, Seller's Attorneys, Permanent Buildings, 81 Main Street, Port Elizabeth.

WYNBERG.—(2) John Petrakis. (3) Phillips Fruiterers, 98 Main Road, Lakeside. (4) Sale, 28/6/80. (5) Enrade Trading (Pty) Ltd. (6)—. (7) Burman Associates, 723 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town.

NATAL

DURBAN.—(2) Martinho Teixeira. (3) Wedding Bell Caterers, 496 Smith Street, Durban. (4) Sale. (5) Paulo Alexandre Rodrigues Gomes. (6) Bellis Take Away. (7) Alec M. Edelson & Co., 23 Gardiner Street, Durban.

DURBAN.—(2) Neil Sack Gallery (Musgrave) (Pty) Ltd. (3) Neil Sack Gallery, U53 Musgrave Centre, 115/121 Musgrave Road, Durban. (4) Sale, 29/2/80. (5) Marianne Coleman. (6) Nomad. (7) Meskin & Levy, Smith Street, Durban.

DURBAN.—(2) Ronald Cooke. (3) Papa Gino's Restaurant, 43 Mona Road, Durban. (4) Sale, 16/6/80. (5) Pierre Brian George Petit. (6)—. (7) De Villiers & Struss, 300 Smith Street, Durban.

KLOOF.—(2) Mrs June Mary McKay. (3) The Veggie Basket, Shop 30, Kloof Village Mall, Kloof. (4) Sale. (5) Bernard Emms. (6)—. (7) June Mary McKay, P.O. Box 69, Kloof.

NEWCASTLE.—(2) F. Bisseas. (3) Arborpark Supermarket, Aloestraat 1, Arborpark, Newcastle. (4) Verkoop. (5) Gerasimos Moussios and Hristos Vasilakopoulos. (6)—. (7) I. M. Ferreira & Kie., Posbus 586, Newcastle, 24/6/80.

PIETERMARITZBURG.—(2) Halls Motor and Cycle Works (Pty) Ltd. (3) Jowetts Cycles, 105 Church Street, Pietermaritzburg. (4) Sale. (5) John Roswadowski. (6)—. (7) Brokensha McLaren & Meyer, Seller's Attorneys, 17 Change Lane, Pietermaritzburg, 30/6/80.

PIETERMARITZBURG.—(2) Port Natal Cellars (Pty) Ltd. (3) Libserty Liquors, 111 Church Street, Pietermaritzburg. (4) Sale. (5) Gideon Jacobus Killian. (6)—. (7) Cox Yeats & Partners, 300 Smith Street, Durban.

PIETERMARITZBURG.—(2) John Boyd Cameron. (3) Ladies Health Clinique, 19 Theatre Lane, Pietermaritzburg. (4) Sale. (5) Theodore Benjamin Adendorff and Jillian Adendorff. (6)—. (7) Geyser Liebetrau, Du Toit & Louw, 205 Longmarket Street, Pietermaritzburg.

PORT SHEPSTONE.—(2) John Jolliffe Estates. (3) John Jolliffe Estates, Permanent Buildings, Uvongo Beach. (4) Sale. (5) Margaret Adele Madden. (6) Madden Estate Agents. (7) Kent & Kent, Parties' Attorneys, P.O. Box 205, Margate, 4275.

SCOTTBURGH.—(2) Robert Bruce Williams. (3) 130 and 148 Scott Street, Scottburgh. (4) Sale, 1/7/80. (5) Teletique (Pty) Ltd. (6)—. (7) C. J. Moggridge, P.O. Box 201, Scottburgh.

UMHLANGA ROCKS.—(2) Mary A. Rudd. (3) Pins and Needles, Shop 16/17 Hillcon Shopping Centre, Umhlanga Rocks. (4) Sale. (5) Denis Yvonne Butler. (6)—. (7) Cox Yeats and Partners, 300 Smith Street, Durban.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

BETHLEHEM.—(2) P. A. van Zyl. (3) Clarens Kafee, Vanzylstraat, Clarens. (4) Verkoop. (5) Clarens Holdings (Pty) Ltd. (6)—. (7) Du Plessis & Bosch Ing., Posbus 563, Bethlehem, 1/7/80.

BETHLEHEM.—(2) Mattian Johan Hendrik Taljaard. (3) Clarens Slaghuis. (4) Verkoop. (5) Ralph Gymer Burs, Louis Jacobus van Zyl, Dawid Jacobus du Plessis, Carolina Elizabeth Getruida Nel, as trustees vir 'n maatskappy in proses van registrasie, met die naam Van du Burls Properties (Pty) Ltd. (6)—. (7) Du Plessis & Bosch Ing., Posbus 563, Bethlehem, 1/7/80.

THEUNISSEN.—(2) Manuel Agrela Joeireiro. (3) Pan African Super Market, hoek van Piet Retief- en Theronstraat, Theunissen. (4) Verkoop. (5) George Brantzas. (6)—. (7) D. S. P. Geldenhuys & Kie., Vanheerdenstraat 43, Posbus 34, Theunissen, 9410, 25/6/80.

MAATSKAPPYKENNISGEWINGS • COMPANY NOTICES

TRANSVAAL

NESBET INVESTMENTS (PTY) LTD (in liquidation by way of members' voluntary winding up) (No. UC24078) • Notice is hereby given that the following special resolution was passed pursuant to sections 349 (b) and 350 (1) (a) of the Companies Act, 1973, at a general meeting of shareholders of the Company held for that purpose at Johannesburg on 30/6/80:

That the Company be and hereby is wound up voluntarily and that it be and hereby is placed under liquidation, subject to the following provisions and conditions:

(a) That such winding up be a members' voluntary winding up in accordance with the provisions of section 349 (b) of the Companies Act, 1973.

(b) That Walter William Ballantyne be nominated in terms of section 350 (1) (a) of the Companies Act, 1973, as liquidator for the aforegoing purposes and that subject to the subsequent confirmatory appointment by the Master of the Supreme Court under section 369 (1) of the said Act, such liquidator be vested with all powers and authority conferred and allowed by the said Act.

(c) That the liquidator of the Company be not required to furnish security in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973, for the due performance of his duties.

(d) That in terms of section 422 (1) (b) of the Companies Act, 1973, the liquidator of the Company be authorised, when the Company has been wound up and dissolved, to dispose of the books and papers of the Company by destroying them or procuring their destruction.

W. W. Ballantyne, P.O. Box 5069, Johannesburg, 2000.

CURRIE MOTORS (1946) LTD (Inc. in RSA) • Declaration of dividend.—Notice is hereby given that Ordinary Dividend 60 of 30c per share has been declared payable to holders registered in the books of the Company at the close of business on 11/7/80.

For this purpose, the ordinary share register of the Company will be closed from 12/7/80 to 20/7/80, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to shareholders on or about 1/8/80.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from the dividends of shareholders whose registered addresses are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—G. B. Hanna A.C.A., Secretary.

HEPWORTHS LTD (Inc. in RSA) • Declaration of dividend.—Notice is hereby given that Preference Dividend 67 of 5,5c per share has been declared payable to holders registered in the books of the Company at the close of business on 11/7/80.

For this purpose, the preference share register of the Company will be closed from 12/7/80 to 20/7/80, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to shareholders on or about 31/7/80.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from the dividends of shareholders whose registered addresses are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—R. B. Dyamond, Secretary.

CURRIE FINANCE CORPORATION LTD (Inc. in RSA) • Declaration of dividend.—Notice is hereby given that Ordinary Dividend 24 of 9c per share has been declared payable to holders registered in the books of the Company at the close of business on 11/7/80.

For this purpose, the ordinary share register of the Company will be closed from 12/7/80 to 20/7/80, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to shareholders on or about 1/8/80.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from the dividends of shareholders whose registered addresses are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—G. B. Hanna A.C.A, Secretary

---

DAYENU (PTY) LTD (No. 68/7667/07) • Voluntary liquidation and winding up.—Notice is hereby given that at a meeting of the Board of Directors it was resolved that the Company be voluntarily liquidated and wound up in terms of section 349 (b) of the Companies Act, 1973, as amended, and that Ronald Richard Moore be and is hereby appointed liquidator for such winding up. It was further resolved that for the purpose of such winding up, subject to the consent of the Master of the Supreme Court, the liquidator shall be exempt from furnishing security for the performance of his duties in terms of section 350 of the Companies Act, 1973.—Klagsbruns Inc., First Floor, Norwich Union House, 52 Queen Street, Pretoria.

GAYDON SOUTHERN HOLDINGS LTD (Inc. in RSA) • Payment of ordinary dividend.—Notice is hereby given that for the purpose of paying Dividend 11 of 1,0c per share which has been declared payable to ordinary shareholders registered at the close of business on Friday, 11/7/80, the transfer books and register of ordinary shareholders will be closed from 12/7/80 to 18/7/80, both days inclusive. The dividend will be paid on or about 24/7/80. By Order of the Board.—W. J. Knezovich, Group Secretary. Transfer secretaries: AFC Security Registrars Ltd, Unicorn House, 70 Marshall Street, Johannesburg, 2001, 2/7/80.

THE IMPERIAL COLD STORAGE AND SUPPLY COMPANY LTD (Inc. in RSA) • Series A and Series B Unsecured Debentures, 1987/1996.—Notice is hereby given that the register of debenture holders in respect if the above debentures will be closed from 2/8/80 to 15/8/80, both dates inclusive.

Interest cheques for the period ended 31/8/80 will be posted to registered debenture holders on 25/8/80. By Order of the Board.—J. P. Enslin, Secretary, 171 Jacob Maré Street, Pretoria. The Imperial Cold Storage and Supply Company Ltd, 171 Jacob Maré Street, Pretoria, 0002, 30/6/80.

SALEH BROTHERS (PTY) LTD (No. 67/12571) • Pursuant to section 356 (b) of the Companies Act, 1973.—Notice is hereby given that in terms of section 349 (b) of the said Act, a special resolution was passed at Johannesburg on 11/6/80, whereby the Company be placed under voluntary liquidation, such liquidation to take the form of a members' voluntary winding up effective from 21/3/80.

Further it was resolved that Nathan William Herscovitz, c/o Goldstuck Herscovitz & Company, Suite 4007, 40th Floor, Carlton Centre, Johannesburg, be appointed without furnishing security in terms of section 350 (c) of the Companies Act, for the due performance of his duties.

BILLY'S VILLAGE (PTY) LTD (in voluntary liquidation) • Notice of special resolution to wind up voluntarily.—Notice is hereby given pursuant to section 356 (b) of the Companies Act, No. 61 of 1973, that at an extraordinary general meeting of shareholders of the Company held on 19/5/80 it was unanimously decided that the Company be wound up voluntarily and that it was resolved as follows:

That the Company be wound up voluntarily by its members in terms of section 349 (b) of the Companies Act, and that Laurence Wilfred Hummel of Fifth Floor, A.A. House, 395 Schoeman Street, Pretoria, be appointed liquidator of the Company pursuant to section 350 (1) of the Companies Act, for the purpose of such winding up and that his remuneration

be fixed at R50 and that the said Laurence Wilfred Hummel shall be absolved from lodging security for the performance of his duties as liquidator.

Dated at Pretoria on 19/5/80.—Goldberg Kuhn & Lanesman, P.O. Box 241 Pretoria.

NAMPAK LTD (Inc. in RSA) • Closing of share and transfer registers.—Notice is hereby given that the transfer books and register of ordinary shareholders will be closed from close of business on 18/7/80 to close of business on 25/7/80, for the purpose of determining those ordinary share holders who will be invited to apply to C.G. Smith & Company Ltd, for renunciation of rights to new ordinary shares in Nampak Ltd. By Order of the Board.—F. J. Franck, Group Secretary. Registered office: 5 Girton Road, Parktown, Johannesburg. Transfer secretaries: Hill Samuel Registrars (SA) Ltd, The Corner House, 63 Fox Street, Johannesburg; P.O. Box 62318, Marshalltown, 2107.

PUTCO LTD (Inc. in RSA) • Notice to shareholders.—Notice is hereby given that a Final Dividend 34 of 3,5c per share has been declared on 27/6/80 in respect of the financial year ending 30/6/80, payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 18/7/80.

Dividend warrants will be posted on or about 15/8/80 and Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted from dividends of shareholders whose registered addresses are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—B. T. J. Hovelmeier, Secretary. Registered address: Mimosa Park, Mimosa Way, Gallo Manor, Sandton. Transfer secretaries: Financial Administrators (Pty) Ltd, Fifth Floor, Atkinson House, 24 Eloff Street, Johannesburg, 2001, 3/7/80.

CANIMA (PTY) LTD • Notice of members' voluntary winding up [in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973].—Notice is hereby given that at a general meeting of shareholders of the Company held at Johannesburg on 26/6/80, the following resolutions were passed as special resolutions:

(a) That the Company be wound up voluntarily in terms of section 349 (b) of the Companies Act, 1973, as amended, and that Nahum Coblentz be and he is hereby appointed liquidator in the voluntary winding up with all such powers and authorities as are allowed in law.

(b) That the security which the liquidator is to furnish to the Master of the Supreme Court for the due performance of his duties be dispensed with, in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973.

(c) That the liquidator be and he is hereby authorised and empowered to destroy the books and records of the Company immediately after the Final Liquidation and Distribution Account has been passed by the Master of the Supreme Court.

Louis E. Kaplan & Co., P.O. Box 3825, Johannesburg.

KAAP • CAPE

P.E. TIMBER HOLDINGS LTD • Conversion of company.—Notice is hereby given in terms of section 26 (1) of the Companies Act, 1973, as amended, that a general meeting of P.E. Timber Holdings Ltd will be held at Sixth Floor, Constantia Centre, 444 Main Street, Port Elizabeth, on 11/8/80 at 17h45, for the purpose of passing a special resolution for the conversion of the Company from a public company into a private company in terms of section 22 of the Companies Act, 1973, as amended.

WALTMOR (PTY) LTD • Voluntary winding up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (ii) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, at a meeting of the above Company that the undermentioned special resolution was passed:

That the Company, Waltmor (Pty) Ltd, be wound up voluntarily in terms of section 349 and section 350 of the Companies Act, 1973.

That Nathan David Benson be nominated liquidator of the Company.

That the remuneration of the liquidator be fixed at R500.

That the Master of the Supreme Court be requested to dispense with security.

That Dr Isidore Jacob Walt be authorised and empowered to sign all the necessary documents in connection with the above, and do all such things as may be necessary to give full effect to this resolution.

A. Rosenberg, Shoolman & Gordon, 119 St George's Street, Cape Town, 8001.

BURCON INVESTMENTS (PTY) LTD (in vol. liqu.) • Notice is hereby given pursuant to section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that at an extraordinary general meeting of shareholders of the Company held on 25/6/80, the shareholders passed a special resolution to wind up the Company by way of a members' voluntary winding up and that Benny Schlosberg of Josman & Seidel, 700 African Eagle Centre, 2 St George's Street, Cape Town, 8001, be appointed liquidator of the Company. The liquidator was exempted from furnishing security.

GRAMERCY PARK FLATS (PTY) LTD (in vol. liqu.) (No. 51/1820) • Notice is hereby given that the following special resolution was passed in terms of section 349 (b) of the Companies Act, 1973, as amended, on 26/6/80:

That the Company be wound up voluntarily.

That Albert Dirk Ravensberg is nominated as liquidator.

That the liquidator is exempt from furnishing security to the Master in terms of section 350 (1) (c).

COLHILTAEL (PTY) LTD • Voluntary winding up.—In terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, at a meeting held on 30/6/80, the undermentioned resolution was fuly passed:

That the Company be wound up voluntarily in terms of sections 349 and 350 of the Companies Act, 1973.

I. S. Scott, Liquidator.

CALEDON ALEXANDRA HOTEL (EDMS.) BPK • Kennisgewing van 'n spesiale besluit om maatskappy vrywillig te likwideer.—Kennisgewing in terme van artikel 356 (2) (b) van die Maatskappywet, 1973: Kennis geskied hiermee dat 'n algemene vergadering van aandeelhouers van bogemelde Maatskappy op 27/6/80 die volgende spesiale besluite geneem het:

1. Dat die Maatskappy vrywillig gelikwideer sal word.
2. Dat Christo Jurie Matthee aangestel word as likwidateur vir die doeleindes van die ontbinding van die Maatskappy.
3. Dat die vergoeding van die likwidateur vasgestel word op R600.
4. Dat die likwidateur vrygestel word van sekerheidstelling.
5. Dat die boeke van die Maatskappy vernietig word na die likwidasie van die Maatskappy.

C. J. Matthee, Boland Bankgebou, Stellenbosch, 7600.

NATAL

COTTESMERE ESTATES (PTY) LTD • Pursuant to section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973.—Notice is hereby given that at an extraordinary general meeting of shareholders of the Company held at Umhlali on 19/6/80 the following special resolutions were adopted:

1. That the Company shall be voluntarily wound up by its members in terms of section 349 of the Companies Act, No. 61 of 1973;
2. that the books and papers of the Company be placed in the custody of the liquidator and that he be authorised to destroy them after the elapse of a period of one year from the date of dissolution of the Company.

It was also resolved that Neil Gerber, c/o Roberts, Haley & Murray, 1401 United Buildings, 291 Smith Street, Durban, be appointed as liquidator of the Company and that the liquidator be not required to furnish security to the Master of the Supreme Court for the due performance of his duties as liquidator.

C. H. ELS ROYAL HOTEL (PTY) LTD (in liquidation) (No. 33/60) • Creditors are hereby notified that pursuant to an Order of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), dated 20/6/80, the following meetings of creditors of the above Company will be held in the 2nd Committee Room, Fourth Floor, Durban Chamber of Commerce, Commerce House, 37 Field Street, Durban, in Thursday, 31/7/80, at the times stated hereunder, for the purpose of

considering a scheme of arrangement made by Casper Hendrik Els Sr, dated 14/4/80, and of deciding whether to accept same with or without modification:

Secured creditors, 14h15;

preferent creditors, 14h30;

concurrent creditors, 14h45.

A copy of the scheme of arrangement together with the joint liquidator's report has been despatched to each creditor by registered post. Creditors or members of the Company may obtain copies of the report from the joint liquidators free of charge on written request. A copy of the Order of Court, dated 20/6/80, a copy of the scheme of arrangement and a copy of the statement required by section 312 (1) (a) of the Companies Act, No. 61 of 1973, may be inspected during normal business hours at any time prior to the said meetings at the offices of the joint liquidators.

If the requisite majority of creditors accept the scheme of arrangement, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), on 8/8/80, for the Court's sanction.—J. A. Bruce, Joint Liquidator, c/o Security Executor and Trust Company Ltd, Eighth Floor, Hill Samuel House, 17/23 Field Street, P.O. Box 1050, Durban, 4000.

TOWER AUTO SERVICES (PTY) LTD • Members' voluntary winding up.—Notice is hereby given that at a special meeting of members of the Company held on 21/5/80, it was resolved that the Company be wound up by a members' voluntary winding up and that Martin Ian Zulberg be and is hereby appointed liquidator of the Company without obligation to furnish security for the due performance of his duties.—Schaffer Hyman Spain, 301 Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban.

JEFTON INVESTMENTS (PTY) LTD • Members' voluntary winding up.—Notice is hereby given that at special meeting of the members of the Company held on 1/2/80, it was resolved that the Company be wound up by a members' voluntary winding up and that Martin Ian Zulberg be and is hereby appointed liquidator of the Company without obligation to furnish security for the due performance of his duties.—Schaffer Hyman Spain, 301 Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban.

SWISS SOUTH AFRICAN TEXTILE MACHINERY ASSEMBLIES AND MANUFACTURERS (PTY) LTD • Notice of special resolution to wind up voluntarily.—Notice is hereby given pursuant to section 356 (2) (b) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended, that at an extraordinary general meeting of shareholders of the Company held on 24/6/80 it was unanimously decided that the Company be wound up voluntarily and that it was resolved as follows:

That the Company be wound up voluntarily by its members in terms of section 349 (b) of the Companies Act, and that Brian Leonard Allen of Third Floor, Prudential Equity House, Longmarket Street, Pietermaritzburg be appointed liquidator of the Company pursuant to section 350 (1) (a) of the Companies Act, for the purpose of such winding up and that his remuneration be fixed at R600 and that the said Brian Leonard Allen shall be absolved from lodging security for the performance of his duties as liquidator.

Dated at Pietermaritzburg 25/6/80.—Goldby, Compton & MacKelvie, P.O. Box 310, Pietermaritzburg, 3200.

LIKWIDATEURS EN ANDER AANGESTELDES SE KENNISGEWINGS

LIQUIDATORS' AND OTHER APPOINTEES' NOTICES

Kennisgewings deur likwidateurs en ander aangesteldes soos eksekuteurs, geregtelike bestuurders, trustees, kurators of voogde, van aanstellings, vergaderings, rekeninge, eise, verlof, vrystellings, ens.

Notices by liquidators and other appointees such as executors, judicial managers, trustees. curators or tutors, of appointments, meetings, accounts, claims, leave of absence, releases, etc.

TRANSVAAL

AANHANGSEL A

1. Dat die Maatskappy hiermee in vrywillige likwidasie deur lede geplaas word.

2. Dat Anton Gustav Derksen hiermee benoem word as likwidateur van die Maatskappy met die magte en bevoegdhede aan likwidateurs verleen ingevolge die Maatskappywet, 1973, en in die besonder om alles te doen wat nodig mag wees om die Maatskappy te likwideer en om alle redelike en noodsaaklike onkoste wat in verband met die likwidasie van die Maatskappy aangegaan mag word, te betaal; met die bevoegdheid om sy magte van tyd tot tyd aan 'n ander persoon of persone te delegeer.

3. Dat dit nie van die likwidateur vereis sal word om sekuriteit aan die Meester van die Hooggeregshof te verskaf ingevolge artikel 350 van die Maatskappywet, 1973, nie.

4. Dat die boeke en stukke van die Maatskappy aan die likwidateur vir bewaring toegeken word en dat die likwidateur die bevoegdheid sal hê om na verloop van 'n tydperk van twee jaar vanaf die datum van die ontbinding van die Maatskappy, alle boeke en stukke van die Maatskappy te vernietig.

5. Dat aan die likwidateur 'n bedrag van R275 betaal moet word as vergoeding vir sy dienste.

AANHANGSEL A

1. Dat die Maatskappy hiermee in vrywillige likwidasie deur lede geplaas word.

2. Dat Anton Gustav Derksen hiermee benoem word as likwidateur van die Maatskappy met die magte en bevoegdhede aan likwidateurs verleen ingevolge die Maatskappywet, 1973, en in die besonder om alles te doen wat nodig mag wees om die Maatskappy te likwideer en om alle redelike en noodsaaklike onkoste wat in verband met die likwidasie van die Maatskappy aangegaan mag word, te betaal; met die bevoegdheid om sy magte van tyd tot tyd aan 'n ander persoon of persone te delegeer.

3. Dat dit nie van die likwidateur vereis sal word om sekuriteit aan die Meester van die Hooggeregshof te verskaf ingevolge artikel 350 van die Maatskappywet 1973, nie.

4. Dat die boeke en stukke van die Maatskappy aan die likwidateur vir bewaring toegeken word en dat die likwidateur die bevoegdheid sal hê om na verloop van 'n tydperk van twee jaar vanaf die datum van die ontbinding van die Maatskappy, alle boeke en stukke van die Maatskappy te vernietig.

5. Dat aan die likwidateur 'n bedrag van R275 betaal moet word as vergoeding vir sy dienste.

ROBINSON, Estate late Eva (4572/80).—Notice is hereby given in terms of section 53 of Act 66 of 1966, that Cale Esther Joffe, the co-executrix in the above estate will be absent from the Republic of South Africa for a period of 75 days from 25/7/80, with the consent of the Master of the Supreme Court, Pretoria.—E. M. Jankelowitz, Agent for the Executors, 112 Fourth Street, Linden, Johannesburg, 2195.

SHOOTERS LODGE INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation.—In terms of section 349 (b) and 350 (1) (a) of the Companies Act, 1973, the Company was placed in voluntary liquidation by members on 29/2/80, and the following resolutions were taken:

1. That the Company be liquidated with immediate effect.
2. That Mr R. B. H. Hoar be appointed liquidator.
3. That the liquidator be exempt from providing security.
4. That the liquidator be authorised to destroy the books and records on completion of the liquidation.

R. B. Taylor & Hoar, Johannesburg, 25/6/80.

TAUTE BROERS (EDMS.) BPK., in vrywillige likwidasie (No. T734/80).—Ingevolge artikel 375 (5) (b) van die Maatskappywet, 1973, word hiermee kennis gegee dat Pieter Lodewikus Bezuidenhout, Volkskassentrum 1120, Pretoriusstraat, Posbus 1751, Pretoria, aangestel is as likwidateur.—P. L. Bezuidenhout, Posbus 1751, Pretoria.

VERITAS LAND AND ESTATES (PTY) LTD, in voluntary liquidation (T1782/78).—Pursuant to section 406 of the Companies Act 1973, notice is hereby given that the Liquidation and Distribution Account of the liquidator will lie

for inspection by interested parties at the offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, the Magistrate White River and the office of the liquidator for a period of 14 days from date of publication hereof.—J B. Sevenster C.A. (S.A.), Liquidator, Tekwane Buildings, Peter Graham Street, White River.

KAAP • CAPE

NEL, GEORGE SAMUEL.—Notice is hereby given in terms of section 56 (3) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, that Eion David Chisholm, 88 Marvaton Court, Robinson Road, Queenstown, is appointed as trustee by the Master of the Supreme Court, Eastern Cape Division, in terms of Certificate of Appointment of Trustee E181/79, issued on 18/4/80.—E. D. Chisholm Incorporated, P.O. Box 34, Queenstown.

T. J. WINTERBACH (EDMS.) BPK., in vrywillige likwidasie.—Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 375 (5) (b) van die Maatskappywet, 1973, dat Stephanus Johannes Terblanche, van Posbus 62, Worcester, as likwidateur van T. J. Winterbach (Edms.) Bpk., kragtens 'n aanstellingsertifikaat, uitgereik deur die Meester van die Hooggeregshof, Kaapstad op 11/6/80, aangestel is.

NATAL

COLOURTEL ELECTRONICS (PTY) LTD.—Notice is hereby given that the Scheme of Arrangement submitted to the creditors of the above Company by Control Logic (Pty) Ltd, was accepted by the requisite majority of creditors, was sanctioned by an Order of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), dated 28/5/80, and the Order was registered by the Registrar of Companies in terms of section 311 (6) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended, on 6/6/80.

Notice is further given that in terms of the Scheme of Arrangement all creditors are required to file their claims with me within a period of 60 days, calculated from 6/6/80, i.e. before 5/8/80.

Notice is further given that creditors who have had notice of the terms of the arrangement and who fail to prove their claims within the period specified, shall, subject to the provisions of paragraph 26 of the Scheme of Arrangement, be deemed to have abandoned their claims against the company.—M. J. Ensor, Receiver, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban, 4000.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

DRUKER, Louis David.—I, Louis David Druker, 4 Ridge Road, Mountain View, Johannesburg, holding the office of trustee or liquidator in 18 matters, hereby give notice that it is my intention to proceed to Canada and to absent myself from the Republic of South Africa for a period of approximately six weeks from or about 30/6/80; that I may be contacted overseas at Apartment 418, 145 Malee Street, Toronto, Canada; that Arnold David Mymin, Chartered Accountant S.A., P.O. Box 604, Welkom, is my authorised agent and will act on my behalf during my absence.

AKTES VERLORE DOKUMENTE

Kennis word hiermee gegee ingevolge die Registrasie van Aktes Wet, No. 47 van 1937, dat die volgende applikante voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van die genoemde dokument(e) en dat alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak hiermee versoek word om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te genoemde plek, binne drie weke (en binne vyf weke in die geval van S.W.A.) na die laaste publikasie van die kennisgewing.

Die inligting word verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) onderhawige dokument(e) met nommer en datum; (3) gegee deur; (4) ten gunste van (en in gevalle van verbande, die bedrag); (5) ten opsigte van sekere (beskrywing, nommer, ligging, grootte en/of verdere besonderhede); (6) applikant en/of sy agent met adres en datum; (7) besware in te dien by die Registrateur van Aktes te.

DEEDS LOST DOCUMENTS

Notice is hereby given in terms of the Deeds Registry Act, No. 47 of 1937, that the following applicants intend applying for a certified copy of the document(s) named and that all persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at the place mentioned within three weeks (and within five weeks in the case of S.W.A.) from the last publication of the notice.

The information is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) document(s) in question with number and date; (3) passed by; (4) in favour of (and in case of bonds, the amount); (5) in respect of certain (description, number, situation, extent and/or further details); (6) applicant and/or his agent with address and date; (7) objections to be lodged with the Registrar of Deeds at.

TRANSVAAL

AUCKLAND PARK.—(2) Deed of Transfer F4617/1951, dated 30/5/51. (3)—. (4) Alfrieda Schwarz, born Schormann on 18/6/1899, widow. (5) An undivided one-half share of Lot 139 in the Township of Auckland Park, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 983 square metres. (6) Botha & Partners, Attorneys for Applicant, Ninth Floor, Atkinson House, 24 Eloff Street, P.O. Box 1328, Johannesburg. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

BEKEND.—(2) Akte van Verdelingstransport 9806/1955, gedateer 21/4/55. (3) Johan Adam Enslin de Beer en Lucas Gerhardus Cornelis de Beer. (4) Lucas Gerhardus Cornelis de Beer, gebore op 5/2/21. (5) Resterende Gedeelte van die plaas Bekend 147, Registrasieafdeling KS, Tvl., groot 177,8667 hektaar. (6) Tim du Toit & Kie Ingelyf, Posbus 834, Pretoria, 0001, 26/6/80. (7) Pretoria.

BENONI.—(2) Cancellation of Mortgage Bond B9228/1976, dated 27/4/76. (3)—. (4) The late Derrick Bradley, R4 000. (5) Lot 2912, Benoni. (6) Patricia Ferrans, Executrix Testamentary, 3/7/80. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

BEZUIDENHOUT VALLEY.—(2) Deed of Transfer T19407/1974, dated 2/10/74. (3)—. (4) Afonso Pereira dos Santos and Antonio Marcelino Pereira dos Santos. (5) Erf 423 Bezuidenhout Valley Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 495 square metres. (6) H. L. Chimes, Fifth Floor, National Board House, 94 Pritchard Street, Johannesburg. (7) Johannesburg.

BOKSBURG.—(2) Verbandakte F973/1973, gedateer 25/1/73. (3)—. (4) Elizabeth Martha Visagie, gebore Van Tonder op 17/10/24. (5) Erf 373, Cinderella, Registrasieafdeling IR, groot 1 006 vierkante meter. (6) Moodie & Moodie, Posbus 26, Boksburg, 3/7/80. (7) Registrateur van Aktes, Randdorpe.

BRITS.—(2) Sertifikaat van Verenigde Titel 3354/1972, geregistreer op 9/2/72. (3)—. (4) Charles Bertram Allen, gebore op 25/9/05. Gedeelte 355 van die plaas Krokodildrift 446, geleë in die Registrasieafdeling JQ, Tvl., groot 20,3011 hektaar. (6) Vorster & Prinsloo, Van der Stelgebou 101–115, Pretoriusstraat, Pretoria. (7) Pretoria.

CLAREMONT.—(2) Verbandakte B30012/1968. (3) Cornelia Catharina Grobbelaar. (4) Evert Johannes Grobbelaar, R8 000, plus 7 persent rente per jaar. (5) Sekere resterende gedeelte van Lot 192, geleë aan Bezuidenhoutstraat in die dorpsgbied Claremont, stad Pretoria. (6) Kraut Wagner Mostert & Hutchinson. (7) Pretoria.

CRAIGHALL PARK.—(2) Deed of Transfer 38668/1958, dated 29/12/58. (3)—. (4) James Walter Parker, born on 23/4/08. (5) The remaining extent of Portion 18 (a portion of Portion 5) of Lot 711, Craighall Park Township, Registration Division IQ, Tvl. (6) McLoughlin-Gehle, Seventh Floor, NBS Buildings, 38 Rissik Street, Johannesburg, 2000, 24/5/80. (7) Johannesburg.

CYRILDENE.—(2) Deed of Transfer T6755/1977, dated 25/4/77. (3)—. (4) Roy Charles Seton-Rogers. (5) Erf 116, Cyrildene Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 180 square metres. (6) H. L. Chimes, Fifth Floor, National Board House, 94 Pritchard Street, Johannesburg, 30/6/80. (7) Johannesburg.

EASTGATE.—(2) Cancellation of lost Mortgage Bond B14620/1976, dated 23/4/76. (3) Fortyseven Eastgate (Pty) Ltd (No. 74/1203). (4) Barfield Investments (Pty) Ltd (No. 66/9064), R4 500. (5) Erf 47, Eastgate Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 487 square metres, held under Deed of Transfer T14595/1976, dated 23/4/76. (6) Michael Krawitz Donenberg & Co., Applicant's Attorneys, 27th Floor, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg, 24/6/80. (7) Pretoria.

EASTGATE.—(2) Mortgage Bond B3013/1976, dated 29/1/76. (3) Fortyfour Eastgate (Pty) Ltd (No. 74/1194). (4) Barfield Investments (Pty) Ltd (No. 66/9064), R4 500. (5) Erf 44, Eastgate Township, Registration Division IR, Tvl,

measuring 1 487 square metres, held under Deed of Transfer T2824/19/6, dated 29/1/76. (6) Michael Krawitz Donenberg & Co., Suite 2707, 27th Floor, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg. (7) Pretoria.

HENDRINA.—(2) Akte van Transport T23558/1948, gedateer 15/7/48. (3)—. (4) Johannes Christiaan Jansen van Nieuwenhuizen, gebore op 14/5/1889. (5) Gedeelte 1 van Erf 246, geleë in die dorp Hendrina, Registrasieafdeling IS, Tvl., groot 8 510 vierkante meter. (6) Van Heerden Marais & Brummer, Prokureurs vir Applikant, Posbus 6, Witbank, 30/6/80. (7) Pretoria.

JAN NIEMANDPARK.—(2) Mortgage Bond B19781/1977, dated 6/6/77. (3) Adam Jacobus Bezuidenhout, born on 12/5/48. (4) Karel Vonk, born on 8/4/24, R1 500. (5) Portion 1 of Lot 216, situate in the Township of Jan Niemandpark, Registration Division JR, Tvl, measuring 855 square metres. (6) Weavind & Werksmans, Applikant's Attorneys, Allied Buildings, 250 Pretorius Street, Pretoria. (7) Pretoria.

JOHANNESBURG-NOORD.—(2) Transportakte T25275/77, gedateer 26/8/77. (3)—. (4) Cornelius Eduard Müller, gebore op 10/4/47. (5) Erf 9, geleë in die dorpsgebied Johannesburg-Noord, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 2 500 vierkante meter. (6) Mike Odendaal Ferreira & Davel, Posbus 772, Pretoria. (7) Pretoria.

JOHANNESBURG.—(2) Deed of Transfer 6557/1935. (3) Eduard Vogel, in his capacity as the nominee of Nedbank Ltd, the executor of the estate of the late Tetje Pattison, who died on 17/5/72. (4) Tetje Pattison. (5) Portion 22 (a portion of Portion (1) of the farm Olifantsvlei 327, Registration Division IQ, Tvl. (6) A. G. Douglas, Attorney, 10th Floor, Standard Bank Centre, 78 Fox Street, Johannesburg, 11/7/80. (7) Pretoria.

KEMPTON PARK.—(2) Akte van Transport T25851/1974, gedateer 19/7/74. (3) Tectum (Edms.) Bpk. (4) Andreas Christos Deaconos. (5) Erf 1249, geleë in die dorp Birchleigh-uitbreiding 1, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 991 vierkante meter. (6) Smit, Oelofse & Vennote, Sesde Verdieping, Natal Bouvereniginggebou 605, Pretoriusstraat 259, Pretoria. (7) Pretoria.

KRUGERSDORP.—(2) Verbandakte B21468/1977, gedateer 7/12/77. (3) Johannes Hermanus Leach, gebore 13/9/45. (4) Saambou-Nasionale Bouvereniging, R12 552 plus R1 300. (5) Erf 314, Luipaardsvlei-dorpsgebied, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 495 vierkante meter. (6) Louw & Heyl, Posbus 360, Roodepoort. (7) Registrateur van Randdorpe, Johannesburg.

LYTTELTON MANOR.—(2) Akte van Transport T29951/1945, gedateer 26/11/45. (3)—. (4) Gustav Hellmuth Trumpelmann, gebore op 15/5/13. (5) Erf 555, geleë in die dorpsgebied Lyttelton Manor-uitbreiding 1, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 1 983 vierkante meter. (6) Kemp & De Beer, Posbus 3931, Pretoria. (7) Pretoria.

MIDDELBURG.—(2) Cancellation of Mortgage Bond 1280/1973, dated 18/4/73. (3) Kenneth Evans. (4)—. (5) Portion 1 of Erf 214, situate in the Town of Middelburg, Registration Division JS, Tvl, measuring 2 231 square metres. (6) E. P. O. Brandmuller, for Brandmuller & Els, Attorneys for the Applicant, 22d Market Street, P.O. Box 59, Middelburg, 1050. 30/6/80. (7) Pretoria.

NORTH RIDING.—(2) Deed of Transfer T9071/1974, dated 13/3/74. (3)—. (4)—. (5) Holding 5, North Riding Agricultural Holdings, Registration Division IQ, Tvl, measuring 3,6725 hectares. (6) C. Tortora, Attorney for Applicant, 315 Raschers Corner, 70 Loveday Street, Johannesburg, 25/6/80. (7) Pretoria.

PRETORIA.—(2) Transportakte T32350/1972. (3) Kruispaaie Beleggings (Edms.) Bpk. (4) Charlotte Elizabeth Botha, voorheen Janse van Rensburg, gebore Hattingh op 11/3/33, getroud buite gemeenskap van goed met Johan Christiaan Botha, met uitsluiting van die maritale mag (Huweliksvoorwaardekontrak H4144/1968). (5) Erf 591, geleë in die dorpsgebied Waterkloof Glen-uitbreiding 6, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 1 363 vierkante meter. (6) Gerhard Botha, Lourens & Kie. Ingelyf. (7) Pretoria.

PRIMROSE.—(2) Cancellation of lost Mortgage Bond 9827/1977, dated 6/6/77. (3) Ernst Alfred Meyer. (4) The Administrators of the estate of the late Thomas George Munn, R2 000, plus 13 per cent interest per annum from 26/4/77. (5) Erf 1698, Primrose Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 991 square metres. (6) H. Davidoff & Herman, 6 Provident Buildings, President Street, Germiston, 1/7/80. (7) Johannesburg.

REMBRANDT.—(2) Akte van Transport 4687/1956, gedateer 24/2/56. (3) David Michael Quinan en Storm Patrick Wickham Quinan. (4) Lucas Gerhardus Cornelis de Beer, gebore op 5/2/21. (5) Gedeelte 1 van die plaas Rembrandt 150, Registrasieafdeling KS, Tvl., groot 171,3064 hektaar. (6) Tim du Toit & Kie. Ingelyf, Posbus 834, Pretoria, 0001, 26/6/80. (7) Pretoria.

ROODEPOORT.—(2) Deed of Transfer 24013/1959, dated 29/9/59 (3)—. (4) Jan Harm Pieter Ignatius Michael du Plessis, born on 24/1/09. (5) (a) Portion 19 (a portion of Portion 1 of Portion B of portion called Brinks Vlakfontein) of the farm Vlakfontein 238, Registration Division IQ, Tvl, District of Roodepoort, measuring 16,2609 morgen (13,9280 hectares). (b) Remaining extent of Portion 27 (a portion of Portion C of portion named Brinks Vlakfontein) of the farm Vlakfontein 238, Registration Division IQ, Tvl, District of Roodepoort, measuring as such 14,4984 morgen (12,4183 hectares). (6) J. Gus Ackerman, Attorney for Applicant, 6 Karl Street, Roodepoort, 24/6/80. (7) Pretoria.

TRICHARD.—(2) Deed of Transfer T46871/1979, dated 27/12/79. (3) Theleman Beleggings (Edms.) Bpk. (4) R. J. Southey (Pty) Ltd. (5) Portion 6 of Lot 372, situate in the Township of Trichard, Registration Division IS, Tvl, measuring 1 537 square metres. (6) G. C. Germishuizen & Co., Third Floor, Thibault House, Pretorius Street, Pretoria. (7) Pretoria.

VENTERSPOS.—(2) Deed of Transfer F8271/1960, dated 12/10/60. (3)—. (4) Barend Gerhardus van der Westhuizen. (5) Certain Erf 535, Venterspost Township, Registration Division IQ, Tvl, measuring 744 square metres. (6) Deputy State Attorney, Private Bag X9, Johannesburg, 2000, 9/6/80. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

WARMBAD.—(2) Akte van Verband B12660/1979, gedateer 2/4/79. 3) Willem Marthinus Peyper. (4) Die Voortrekkers, R19 000, plus R2 000. (5) Gedeelte 37 ('n gedeelte van Gedeelte 12) van die plaas Tweefontein 462, Registrasieafdeling KR, Tvl., groot 21,4133 hektaar. (6) Smit, Oelofse & Vennote, Posbus 1201, Natal Bouvereniginggebou 605, Pretoria, Pretoriusstraat, Pretoria, 1/7/80. (7) Pretoria.

WES-KRUGERSDORP.—(2) Akte van Transport F468/44, gedateer 17/1/44. (3)—. (4) Thomas Jacobus Verreyne, gebore op 25/12/09. (5) Perseel 943, Wes-Krugersdorp-dorpsgebied, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 565 vierkante meter. (6) Fourie & Fourie, Prokureurs vir Applikant, Unitedgebou, Ockersestraat 51, Krugersdorp, 24/6/80. (7) Registrateur van Randdorpe, Johannesburg.

WILLEMSDAL.—(2) Akte van Transport T1490/71, gedateer 19/1/71. (3)—. (4) Hendrik Lombartus Foord. (5) Erf 11, geleë in die dorp Willemsdal, Registrasieafdeling IR, Tvl. (6) Smuts & Du Plessis, Posbus 1384, Pretoria, 1/7/80. (7) Pretoria.

WITBANK.—(2) Deed of Transfer 15564/1935, dated 30/10/35. (3) Estate of the late Rachmael Lazarus and Louis Brozin. (4) Lazarus & Brozin (Pty) Ltd. (5) Portion 4 of the farm Vaalkrans 29, Registration Division IS, Tvl, measuring 4,9993 hectares. (6) Werksmans, 25th Floor, Sanlamsentrum, 210 Jeppe Street, Johannesburg, 2001. (7) Pretoria.

KAAP • CAPE

BELLVILLE.—(2) Mortgage Bond 682, dated 14/1/80. (3) Manuel George Campanis, born on 7/2/27. (4) United Building Society, R23 000 plus R3 200. (5) Certain piece of redeemed quitrent land situate in the Municipality of Bellville, Cape Division, being Erf 8078, Bellville, measuring 793 square metres. (6) Silberbauers, Applicant's Attorneys, 32 Voortrekker Road, Bellville, 7530, 25/6/80. (7) Cape Town.

BREDASDORP.—(2) Transportakte 9207, gedateer 22/6/53. (3) Boedel wyle Jan Jacobus de Kock. (4) Johanna Elizabeth de Kock, Nicolaas Jacobus de Kock en Johannes Jacobus de Kock. (5) (a) Sekere stuk afgeskafte erfpaggrond synde Erf 417, Pearly Beach dorp, geleë in die afdeling Bredasdorp, groot 9 380 vierkante voet. (b) Sekere stuk afgeskafte erfpaggrond synde Erf 440, Pearly Beach dorp, geleë in die afdeling Bredasdorp, groot 9 075 vierkante voet. (c) Sekere stuk afgeskafte erfpaggrond synde Erf 630, Pearly Beach dorp, geleë in die afdeling Bredasdorp, groot 29,281 vierkante voet. (6) Jan S. de Villiers & Seun, Posbus 1474, Kaapstad, 8000. (7) Kaapstad.

CALVINIA.—(2) Deed of Partition Transfer 8360, dated 18/5/51. (3) Michiel Nocolaas Burden. (4) Johannes Jacobus de Waal. (5) Seker stuk grond geleë in die munisipaliteit Loeriesfontein, Afdeling van Calvinia, synde die restant van Erf 59 Loeriesfontein, groot 790 vierkante meter. (6) Fairbridge Arderne & Lawton, Applicant's Attorneys, P.O. Box 536, Cape Town, 8000. (7) Cape Town.

CAPE TOWN.—(2) Mortgage Bond B29843, dated 6/11/73. (3)—. (4) Khandoo Magan, born on 5/10/19, Bhikhoo Magan, born on 30/3/21, Ramjee Magan, born on 14/12/22, Nagin Magan, born on 12/12/28, in equal shares, being a First Mortgage Bond. (5) Certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 68933,

Cape Town at Wynberg, measuring 451 square metres, held by Louisa Francis Menezes, born on 6/9/38, spinster, married by Mohamedan Rites, to Cass Collier by a person other than a duly authorised marriage officer, under Deed of Transfer T33611, dated 6/11/73. (6) Esau Shapiro & Segall, 145 Main Road, Claremont, 7700. (7) Cape Town.

CAPE TOWN.—(2) Deed of Transfer T33611, dated 6/11/73. (3)—. (4) Louisa Francis Menezes, born on 6/9/38, spinster, married by Mohamedan rites to Cass Collier by a person other than a duly authorised marriage officer. (5) Piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 68933, Cape Town at Wynberg, measuring 451 square metres. (6) Esau Shapiro & Segall, 145 Main Road, Claremont, 7700. (7)—.

CERES.—(2) Transportakte 10540, gedateer 1/5/69. (3)—. (4) Quatre Investments (Pty) Ltd. (5) Een halwe aandeel in sekere stuk afgeskafte erfpaggrond, geleë in die Afdeling van Ceres, synde Gedeelte 10 van die plaas Uintjieskraal, groot 88,2220 hektaar. (6) Bornman & Hayward, Posbus 393, Bellville, 7530. (7) Kaapstad.

CERES.—(2) Transportakte 3849/1975, gedateer 25/2/75. (3) Johannes Hermias Frans Wagener, gebore op 2/2/05. (4) Frans Jacobus van der Merwe, gebore op 15/11/07. (5) (a) Sekere stuk grond toegeken kragtens die bepalings van Wet 15 van 1887, geleë in die Afdeling van Ceres, synde Erf 8, Die Dorp op die Berg, groot 1 090 vierkante meter. (b) Sekere stuk grond toegeken kragtens die bepalings van Wet 15 van 1887, geleë soos hierbo, synde Erf 43, Die Dorp op die Berg, groot 1 002 vierkante meter. (6) Silberbauers, Prokureurs vir Aanvraer, Unitedhuis, Adderleystraat, Kaapstad, 28/4/80. (7)—.

HERMANUS.—(2) Transportakte 28074, gedateer 23/8/74. (3)—. (4) Jan Cornelius Louw. (5) Seker stuk afgeskafte erfpaggrond, geleë in die munisipaliteit Hermanus, Afdeling van Caledon, synde Erf 2158, Hermanus, groot 496 vierkante meter. (6) Ernst Strauss & Haasbroek, Derde Verdieping, E P-gebou, hoek van Hout en Burgstraat, Kaapstad. (7) Kaapstad.

HERMANUS.—(2) Transportakte 1705, gedateer 16/2/50. (3)—. (4) Marthinus Cornelis de Kock, gebore op 7/12/1892. (5) Seker stuk vrygekoopte erfpaggrond, synde die restant van Erf 2531, Hermanus, geleë in die munisipaliteit Hermanus, afdeling Caledon, groot 421 vierkante meter. (6) Van der Spuy & Vennote, Laer Burgstraat 18, Kaapstad, 25/6/80. (7) Kaapstad.

KNYSNA.—(2) Mortgage Bond 31267, dated 14/11/79. (3) Robert Lo'Rayne Sharp. (4) Allied Building Society, R10 000, plus R1 500. (5) Certain piece of abolished quitrent land being Erf 2299, Knysna, situate in Knysna Township Extension 2 in the Municipality and Division of Knysna, measuring 1 128 square metres. (6) Buchanan Boyes, 49 St George's Street, Cape Town. (7) Cape Town.

KRAAIFONTEIN.—(2) Certificate of Registered Title 17889, dated 11/7/73. (3)—. (4) Cargus (Pty) Ltd. (5) Certain piece of land situate in the Municipality of Kraaifontein, Division of Paarl, being Erf 5110 Kraaifontein, measuring 743 square metres. (6) Minde Schapiro & Smith, P.O. Box 25, Bellville. (7) Cape Town.

MONTAGU.—(2) Deed of Transfer 23817, dated 25/9/72. (3) The Municipality of Montagu. (4) Ruby Edith Young. (5) Certain piece of abolished quitrent land situate within the Municipality and Administrative District of Montagu, being Erf 1234, Montagu, Montagu Township Extension 6, held by the said Municipality of Montagu by Certificate of Consolidated Title, dated 17/9/71, 24806, measuring 1 315 square metres. (6) Silberbauers, United House, Adderley Street, Cape Town, 8001, 25/6/80. (7) Cape Town.

STELLENBOSCH.—(2) Akte van Transport 10307, gedateer 8/10/41. (3)—. (4) Maria Jacoba Markotter, gebore Lochner op 12/4/09, geskei. (5) Seker stuk grond geleë in die munisipaliteit en Afdeling Stellenbosch, synde Erf 2296 Stellenbosch, groot 1 041 vierkante meter. (6) Cluver & Markotter, Applikant se Prokureurs, Pleinstraat 4, Posbus 12, Stellenbosch, 24/6/80. (7) Kaapstad.

STRAND.—(2) Om 'n Sertifikaat van Geregistreerde Titel uit te reik in plaas van Transportakte 18480, gedateer 25/9/47. (3) Boedel van Dora Cora Prentice, voorheen Immelman, gebore Visser. (4) James Edmund Miller, gebore op 16/10/14, en Anna Johanna Miller, gebore Basson op 11/4/19, getroud buite gemeenskap van goedere met James Edmund Miller. (5) Seker stuk grond geleë in die Munisipaliteit van Die Strand, afdeling Stellenbosch, synde Perseel MR van Persele 320 en 329 Block W (nou Erf 1805 Die Strand), groot 833 vierkante meter.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige sertifikaat beswaar het, word hierby versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne ses weke na die eerste publikasie in die *Staatskoerant*.

Gedateer te Kaapstad op hede die 22ste dag van Februarie 1980.—F. A. Mouton, Assistent-Registrateur van Aktes, Kaapstad.

STELLENBOSCH.—(2) Kansellasie van Verbandakte 4273, gedateer 15/4/66. (3) James Barton, gebore op 6/7/1896. (4) Willem Adolfph Krige Hofmeyr, gebore op 9/3/1899, R2 000, plus R200. (5) Seker stuk vrygekoopte erfpaggrond, geleë in die munisipaliteit en afdeling Stellenbosch, synde Erf 3170, Stellenbosch, groot 495 vierkante meter, gehou kragtens Transportakte 2215, gedateer 16/2/51. (6) Cluver & Markotter, Posbus 12, Pleinstraat 4, Stellenbosch, 7600, 30/6/80. (7) Kaapstad.

STELLENBOSCH.—(2) Akte van Transport 2215, gedateer 16/2/51. (3)—. (4) James Barton, gebore op 6/7/1896. (5) Seker stuk vrygekoopte erfpaggrond, geleë in die munisipaliteit en afdeling Stellenbosch, synde Erf 3170, Stellenbosch, groot 495 vierkante meter. (6) Cluver & Markotter, Posbus 12, Pleinstraat 4, Stellenbosch, 30/6/80. (7) Kaapstad.

SOMERSET WEST.—(2) Certificate of Registered Sectional Title 56/1977 (137) (Unit), dated 6/10/77. (3) Somerset Oaks (Pty) Ltd. (4) Christina Francina Solomon, born Swart, on 1/11/1900, widow. (5) A Unit consisting of (a) Section 137, as shown and more fully described on Sectional Plan 56/1977, in the buildings known as Somerset Oaks, situate in the Municipality of Somerset West, together with (b) An undivided share in the common property in the land and buildings as shown and more fully described on the said sectional plan. (6) Christina Francina Solomon, c/o Silberbauers, P.O. Box 921, Cape Town. (7) Cape Town.

NATAL

CLERMONT.—(2) Deed of Transfer 8798/1958, dated 3/11/58. (3)—. (4) Ethel Tshezi, born Gebashe on 15/10/24. (5) Erf 2464, Township of Clermont, situate in the Pinetown Regional Water Services Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 2 727 square metres. (6) Suite 8, Mainline Shopping Centre, 17 Hill Street, Pinetown, 24/6/80. (7) Pietermaritzburg.

DURBAN.—(2) Deed of Transfer 5980/1961, dated 23/8/61. (3)—. (4) Ralph Shand, born on 12/10/1894. (5) Remainder of Lot 102 of A of C of the farm Duikerfontein 785, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 3 991 square metres. (6) MacRae Bath & Partners, P.O. Box 1010, Pinetown, 3600. (7) Pietermaritzburg.

GLENCOE.—(2) Deed of Transfer 3954/1977, dated 22/3/77. (3) Stanley Gordon Wishart, born on 28/2/23. (4) Pieter Lodewikus Myburgh. (5) Lot 1356 Glencoe Township, situate in the Borough of Glencoe, in the Dundee/Glencoe Regional Water Services Area, County of Klip River, Province of Natal, in extent 2 755 square metres. (6) Helberg & Van Rensburg, P.O. Box 230, Dundee. (7) Pietermaritzburg.

KLIP RIVER.—(2) Deed of Transfer 4296/1961, dated 20/6/80. (3)—. (4) Mariam Mahomed Wadee, born on 25/6/25, spinster. (5) Subdivision 1 of Lot 319 Newcastle Township, situate in the Borough of Newcastle, County of Klip River, Province of Natal, in extent 21,780 square feet. (6) Mason Buchan & Company, Applicant's Attorneys, Eighth Floor, N B S Centre, Commercial Road, Pietermaritzburg, 4/7/80. (7) Pietermaritzburg.

PIETERMARITZBURG.—(2) Deed of Transfer T10987/1978, dated 17/8/78. (3) G Robb Homes (Pty) Ltd (No. 73/11491). (4) Denis John Archer Hawkes, born on 7/11/10. (5) Remainder of Subdivision 25 of Lot 1752 of the Townlands of Pietermaritzburg 1687, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 1 256 square metres. (6) Hathorn, Cameron & Co., Applicant's Attorneys, 225 Church Street, Pietermaritzburg. (7) Pietermaritzburg.

PIETERMARITZBURG.—(2) Deed of Transfer T7056/1965, dated 3/6/65. (3) Allan Cranby Morphew, born on 19/1/14. (4) Iver Sondergaard Madsen, born on 25/6/04. (5) (a) Subdivision 15 (a subdivision of 12) of the farm Arden 14074, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 8,9119 hectares. (b) Subdivision 17 (a subdivision of 12) of the farm Arden 14074, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 3,8716 hectares. (6) Metelerkamp & Ritson, P.O. Box 776, Pretoria, 001. (7) Pietermaritzburg.

VICTORIA.—(2) Deed of Transfer 4917/1974, dated 15/3/74. (3) Blythedale Beach Estates Ltd (No. 67/13572). (4) Evelyn Joan Snoyman. (5) Lot 63 Blythedale Beach, situate in the Blythedale Beach Health Committee Area, County of

Victoria, Province of Natal, in extent 929 square metres. (6) Cecil Nathan, Beattie & Co., P.O. Box 68, Pietermaritzburg, 3200. (7) Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

BLOEMFONTEIN.—(2) Verlore Transportakte 6871/1965. (3)—. (4) Albertus Wilhelm van Tonder, gebore op 13/3/15. (5) (a) Sekere Erf 153, geleë in die dorp en distrik Dewetsdorp, groot 1 006 vierkante meter. (b) Sekere Erf 152, geleë in die dorp en distrik Dewetsdorp, groot 1 006 vierkante meter. (6) Symington & De Kok, Posbus 760, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

BLOEMFONTEIN.—(2) Deed of Grant 8860/79, registered on 28/9/79 and endorsed in terms of section 45 of Act 47 of 1937 by T40/80, registered on 3/1/80. (3)—. (4) Dorotheia Elizabeth Norris, born Van der Berg on 17/4/52, widow. (5) Certain Erf 9766, situate in the City and District of Bloemfontein, measuring 833 square metres. (6) Claude Reid Haylett Davidson & Marais, Sixth Floor, United Buildings, P.O. Box 277, Bloemfontein, 26/6/80. (7) Bloemfontein.

BLOEMFONTEIN.—(2) Deed of Transfer 6556/1972, registered on 2/10/72. (3) Christian Brothers Association of South Africa (Pty) Ltd. (4) The Provincial for the time being of The Sisters of the Holy Family in South Africa. (5) Certain Subdivision 13 (of 3) of the farm Bayswater 2753, situate in the District of Bloemfontein, measuring 4,9207 hectares. (6) Van der Merwe & Sorour, 513 United Buildings, Maitland Street, P.O. Box 1062, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

BOSHOFF.—(2) Transportakte 8162/1971, gedateer 8/12/71. (3)—. (4) Johannes Bernardus Haasbroek, gebore op 4/3/29. (5) (a) Die gedeelte bekend as Eerlyk 451 van die plaas Rustgevonden 644, geleë in die distrik Boshof, groot 256,9596 hektaar. (b) Die resterende gedeelte van die plaas Rustgevonden 644, geleë in die distrik Boshof, groot 256,9596 hektaar. (6) Symington & De Kok, Tweede Verdieping, NBS-gebou, Elizabethstraat, Posbus 760, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

BRANDFORT.—(2) Transportakte 3658/1964, geregistreer op 26/6/64. (3)—. (4) Anna Maria Venter, gebore Oosthuizen op 28/7/09, weduwee. (5) Onderverdeling 5 van die plaas Rossshire 882, distrik Brandfort, groot 46,9593 hektaar. (6) Reitz Barry & Pretorius, Posbus 320, Bloemfontein, 27/6/80. (7) Bloemfontein.

HARRISMITH.—(2) Transportakte 3233/1959, geregistreer op 31/8/59. (3)—. (4) (a) Lola Christelina Eftimiou, gebore Ktrani op 22/6/22. (b) Fotis Eftimiou, gebore op 12/1/41. (c) Stella Eftimiou, gebore op 1/4/43. (d) Parthenopi Eftimiou, gebore op 10/4/47. (e) Hristacis Eftimiou, gebore op 25/12/48. (f) Anna Eftimiou, gebore op 10/11/50. (g) Gorgia Eftimiou, gebore op 12/9/55. (5) (a) Sekere Erf 211, geleë in die dorp Harrismith, distrik Harrismith, groot 1 606 vierkante meter. (b) Sekere Erf 212, geleë in die dorp Harrismith, distrik Harrismith, goot 803 vierkante meter (c) Sekere resterende gedeelte van Erf 212, geleë in die dorp Harrismith, distrik Harrismith, groot 803 vierkante meter. (6) Philip D. Wright & Siebrits, Posbus 126, Harrismith, 9880. (7) Bloemfontein.

HEILBRON.—(2) Sertifikaat van Regte op Minerale 112MR/1960, gedateer 22/11/60. (3)—. (4) Ricardo Augustino Johannes Mentz, gebore op 31/10/07. (5) 'n 43/192ste aandeel van alle minerale regte in en op: (a) Sekere plaas Boschbank 815, geleë in die distrik Heilbron, groot 126,8473 hektaar. (b) Sekere plaas Boschbank 165, geleë in die distrik Heilbron, groot 72,1129 hektaar. (c) Sekere plaas Marthinus 961, geleë in die distrik Heilbron, groot 294,8885 hektaar. (6) Symington & De Kok, Tweede Verdieping, NBS-gebou, Elizabethstraat, Posbus 760, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

VREDE.—(2) Akte van Transport 1794/1971, geregistreer op 23/3/71. (3)—. (4) Rachel Lipshitz, gebore Neuman op 6/9/13, getroud buite gemeenskap van goedere met Leizer Lipshitz. (5) Sekere gedeelte bekend as Zorgvliet 978 van die plaas Rietpoort 224, geleë in die distrik Vrede, groot 468,2118 hektaar. (6) Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

WELKOM.—(2) Deed of Transfer 6458/1976, registered on 23/8/76. (3) Herman Jacob Klinkert. (4) Vitorino Agrela Luizinho. (5) Certain Erf 1005, situate in the Township of Riebeeckstad, District of Welkom, measuring 833 square metres. (6) Wessels & Smith, P.O. Box 721, Welkom, 9460. (7) Bloemfontein.

WELKOM.—(2) Verbandakte 3174/1956, geregistreer op 14/8/56. (3) Victor Cristian Kobus, gebore op 4/5/14. (4) Hans Werner Dissen, gebore op 4/4/13, en gesedeer aan Frans Halasy, gebore op 15/12/11, deur 'n sessie geregistreer op 8/4/58 en gesedeer aan Justine Halasy, gebore Skuken op 7/5/05, deur 'n sessie geregistreer op 12/6/61, £500. (5) Sekere Erf 4326, geleë in die stad Welkom, distrik Welkom, groot 833 vierkante meter. (6) Wessels & Smith, Posbus 721, Welkom. (7) Bloemfontein.

WINBURG.—(2) Transportakte 6589/1978, geregistreer op 12/9/78. (3)—. (4) Jeremias Jesaias Septimus de Klerk, gebore op 18/2/43. (5) (a) Sekere resterende gedeelte van die plaas Ceylonia 1358, geleë in die distrik Winburg, groot as sulks, 770,4112 hektaar, onderworpe aan die lewenslange reg van vruggebruik ten gunste van Johanna Maria de Klerk, gebore Strauss op 13/11/11, weduwee, Blanke groep. (b) Sekere Onderverdeling 2 ('n onderverdeling van Onderverdeling 1) van die plaas Cornelia 444, geleë in die distrik Winburg, groot 6,5727 hektaar, onderworpe aan die lewenslange reg van vruggebruik ten gunste van Johanna Maria de Klerk, gebore Strauss op 13/11/11, weduwee, Blanke groep. (6) Naude & Van de Wall, Trustfonteingebou, Posbus 153, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

ORDERS VAN DIE HOF • ORDERS OF THE COURT

Transvaalse Provinsiale Afdeling, Pretoria
Transvaal Provincial Division, Pretoria

Saak M1389/80.—In die ex parte aansoek van M F C H (EDMS.) BPK. (hierinlater genoem "die Maatskappy"), Applikant; 1/7/80, die Hof gelas:

1. Dat die Maatskappy ingevolge artikel 73 (6) (a) van Wet 61 van 1973, op die register van maatskappye herstel word en dat die registrateur van maatskappye hierby gemagtig word om die Maatskappy se naam en akte van oprigting en statute te herstel;

2. Die periode vanaf deregistrasie tot en met die datum van hierdie Hofbevel sal nie in berekening gebring word vir die doeleindes van die verjaring van enige eise teen die gemelde Maatskappy nie;

3. Dat alle bates van die Maapstakkpy weereens in die Maatskappy vestig en nie meer *bona vacantia* is nie;

4. Dat die Maatskappy binne 30 dae vanaf datum van hierdie bevel aan die registrateur van maatskappye op die voorgeskrewe vorm ingevolge artikel 174 (3) (b) van Wet 61 van 1973, bewys voorlê van die betaling van die Maatskappy se jaargelde vir die jare 1974, 1975, 1979, 1980;

5. Dat hierdie bevel binne 14 dae vanaf datum hiervan gepubliseer word eenmaal in die *Staatskoerant* en eenmaal in die *Transvaler*-nuusblad.

Witwatersrandse Plaaslike Afdeling, Johannesburg
Witwatersrand Local Division, Johannesburg

Case 8193/80.—SYFRETS MORTGAGE NOMINEES LTD, Applicant, and GILVEN PROPERTIES (PTY) LTD, having its registered office and principal place of business at corner of Bunsen Street and Edison Road, Industria, Johannesburg, Respondent; 1/7/80, the Court orders;

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 29/7/80 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule nisi be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

Case 9380/80.—VANDAFEL ENTERPRISES (PTY) LTD, Applicant and IAN COETSER ASSOCIATES (PTY) LTD, having its registered offices at 416 Transvalia Buildings, corner of Siemens and Melle Streets, Braamfontein, Johannesburg, Respondent; 2/7/80, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 12/8/80 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

ORDERS VAN DIE HOF (vervolg) · ORDERS OF THE COURT (continued)

3. That a copy of this rule nisi be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That the Master consider the appointment of a provisional Liquidator as a matter of urgency.

Case 7629/80.—In the ex parte application of JOHN SCOTT, Applicant, in re JACK SCOTT HOLDINGS (PTY) LTD; 24/6/80, the Court orders:

1. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 5/8/80 at 10h00, why:

1.1 The winding-up order of Jack Scott Holdings (Pty) Ltd, granted on 26/9/78, should not be set aside and discharged;

1.2 Adam Henry Gunn, should not be discharged from the office of liquidator of the said company and relieved of his duties as such;

1.3 Jack Scott Holdings (Pty) Ltd, should not be authorised to resume and carry on business, through its Directors, in accordance with its Memorandum and Articles of Association;

2. That it be directed that a copy of this rule nisi—

2.1 be published once in each of the *Government Gazette* and *The Star* and *Sunday Times* newspapers;

2.2 be served on Finansbank Ltd, and the Standard Bank Ltd, by the Deputy Sheriff;

2.3 be served on the liquidator, Adam Henry Gunn, c/o Metrust Ltd, Fifth Floor, Cape House, McLaren Street, Johannesburg, by the Deputy Sheriff;

3. That it be directed that the costs of this application be paid by the Applicant.

Case 8757/80.—In the ex parte application of JERO FASHIONS (PTY) LTD, having its registered office at c/o Fourth Floor, Nedbank Gardens, 33 Bath Avenue, Rosebank, Johannesburg, and he carried on business as Cut, Make and Trim Manufacturers at Paris Buildings, 70 End Street, Doornfontein, Johannesburg, Applicant; 24/6/80, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 22/7/80 at 10h00, why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule nisi be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule nisi be served on all known creditors by registered post.

Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop, Kaapstad
Cape of Good Hope Provincial Division, Cape Town

Case M907/80.—DAVID KENNEDY HOLLYWOOD, First Applicant, and JOAN HOLLYWOOD, born Farquharson, Second Applicant; 18/6/80, the Court orders:

1. That a rule nisi do issue calling upon all person interested to show cause, if any, to this Court on 16/7/80 at 10h30, why an order should not be granted—

(i) Authorising Applicants to execute a Notarial Contract in the form of the draft contract filed of record having the effect of an Antenuptial Contract;

(ii) authorising and directing the Registrar of Deeds, Cape Town, to register such Notarial Contract after tender for registration within two months of the date of the final Order;

2. That one publication of this Order be effected in the *Government Gazette, The Cape Times* newspaper and *Die Burger* newspaper;

3. That the rights of creditors who existed prior to date of registration be protected.

Plaaslike Afdeling Durban en Kus, Durban
Durban and Coast Local Division, Durban

Case M543/80.—GOERGE SIDERIS, Applicant, and PANAYOTIS VASSILATOS, Respondent; 16/6/80, the Court orders:

1. That the estate of Panayotis Vassilatos hereinafter called the Respondent be, and it is, hereby placed under provisional sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division;

2. That the Respondent, and all other interested, be, and they are hereby called upon to show cause, if any, before this Court, on 14/7/80 at 09h30, or so soon thereafter as the matter may be heard, why the Respondent's estate should not be finally sequestrated.

Case M1032/79.—Ex parte DAVID PIERRE DE VILLIERS (N.O.), Applicant; 26/8/80, the Court orders:

1. (a) That the minor child Beverley Mary Henry, born on 9/5/61, is the legitimate child of the late Alfonse Sylvester Belle and the late Pearl Eunice Fernicia Belle, and that the said minor child is the intestate heir of the estate of the late Alfonse Sylvester Belle, Master's Reference No. 1134/78;

(b) That the costs of these proceedings, on an unopposed bassis, including the costs of the application for the appointment of a curator *ad litem* be paid on the attorney and client scale out of the moneys held by the Master of the Supreme Court in the Guardian's Fund on behalf of the said minor;

2. (a) That the minor child Beverley Mary Henry, born on 9/5/61, is not the legitimate child of the late Alfonse Sylvester Belle and the late Pearl Eunice Fernicia Belle, and that the said minor child is not the intestate heir of the estate of the late Alfonse Sylvester Belle, Master's Reference No. 1134/78;

(b) That the costs of this application including the costs of the application for a curator *ad litem*, be paid out of the said estate on the attorney and client scale;

3. Further or alternative Orders such as this Court may deem meet.

TERSYDESTELLINGS EN AFWYSINGS VAN AANSOEKE

Kennis word hiermee deur die Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, soos vermeld, gegee van die tersydestelling van voorlopige bevele van sekwestrasie/likwidasie en die afwysing van aansoeke.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer; die applikant; die verweerder; die datum van uitreiking van die voorlopige bevel; die Afdeling van die Hooggeregshof; die datum van die afwysingsbevel.

SUPERSESSIONS AND DISCHARGE OF PETITIONS

Notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court of South Africa, as stated, of the supersession of provisional orders of sequestration/liquidation and the discharge of petitions.

The information is given in the following order: Estate number; the applicant; the respondent; the date of the provisional order granted; the Supreme Court Division; the date of the discharge order.

T1741/78—HENDRIK DU PLESSIS, Applicant, FREDERICK WILLIAM TARR, Respondent; 24/10/78, Transvaal Provincial; 3/6/80.

T52/80 — DAVID FREEDMAN, Applicant, ASTOR FREEDMAN, c/o Pretoria North Bottle Store, 497 Gerrit Maritz Street, Pretoria North, Respondent; 15/1/80, Transvaal Provincial; 4/3/80.

T1261/79—GERHARDUS JACOBUS COERTZEE, Applikant, NICOLAAS JOHANNES BOSCH, Respondent; 4/9/79, Transvaal Provinsiale; 10/6/80.

T140/80—ANDRÉ JOHN HESSELS (N.O.), and ALBERT HENTHORNE OLVER (N.O.), Applicants, PRETORIA INDUSTRIAL JOINERY (PTY) LTD, Respondent; 5/2/80, Transvaal Provincial; 24/6/80.

T1718/79—DIE TRUST BANK VAN AFRIKA BPK., Applikant, JEREMIAS CORNELIS OLIVIER, Respondent; 11/12/79, Transvaalse Provinsiale; 5/2/80.

T249/80—MIA AHMED KAROLA, Applicant, AHMED SHIRAZ MAHOMED, Respondent; 26/2/80, Transvaal Provincial; 24/6/80.

C137/80—DAWOOD ABDULLAH, trading as Olympic Stores, Applicant, ABDUL RAUF JAMAL, trading as Maidstone Stores, Maidstone Road, Heathfield, Cape, Respondent; 27/3/80, Cape of Good Hope Provincial; 18/6/80.

C193/80—ANNANDALE DAIRY FARM (PTY) LTD, Applicant, WELLINGTON SLAGTERY (EDMS.) BPK., Respondent; 14/5/80, Cape of Good Hope Provincial; 12/6/80.

GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE

SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES

GEREGTELIKE VERKOPE • SALES IN EXECUTION

TRANSVAAL

KRUGERSDORP.—Case 553/80. Magistrate's Court, Roodepoort: Kenmare Township (Pty) Ltd, Execution Creditor, and J. M. Nysschen, Execution Debtor.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Roodepoort and warrant of execution, dated 5/2/80, the following property will be sold in execution on Wednesday, 23/7/80 at 10h00, in front of the Magistrate's Court, Biccard Street entrance, Krugersdorp, to the highest bidder, viz:

Certain Erf 862, Kenmare Extension 1 Township, Registration Division IQ, Tvl, known as Erf 862, Kenmare Extension 1 Township.

Terms. — A cash deposit of 10 per cent of the purchase price at the time of the sale, unless otherwise agreed to by the Execution Creditor and the Messenger of the Court, against transfer to be secured by an approved bank or building society guarantee to be furnished to the Messenger of the Court within 14 days after date of the sale.

The conditions of sale may be inspected during office hours at the offices of the Magistrate's Court, Biccard Street entrance, Krugersdorp.

Roodepoort, 27/6/80.—Fluxman Rabinowitz & Partners, Execution Creditor's Attorneys, First Floor, City Centre, 8 Luttig Street, Roodepoort.

BENONI.—Saak 2814/79. Landdroshof, Benoni: Bouverbeterings-Finansmaatskappy (Edms.) Bpk., Eiser, en H. S. Fourie, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Landdros, Benoni, gelewer op 26/7/79, en 'n lasbrief vir eksekusie, gedateer 9/8/79, sal die vaste eiendom hieronder genoem in eksekusie verkoop word op 1/8/80 om 11h00 voor die Landdroshof, Harpurlaan, Benoni:

Erf 3109, Northmead-dorpsgebied, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 952 vierkante meter, soos gehou deur Hermanus Stephanus Fourie, gebore op 3/8/49, kragtens Akte van Transport T18212/1973, gedateer 2/10/73.

1. Die eiendom sal verkoop word teen die hoogste bod, sonder reserwe en die verkoping sal onderhewig wees aan die bepalings van die Wet op Landdroshowe, No. 32 van 1944, soos gewysig, en die reëls daarkragtens uitgevaardig.
2. Die koopprys sal betaalbaar wees by wyse van 'n deposito van 10 persent op die datum van verkoping, en die uitstaande balans tesame met rente daarop teen heersende bougenootskapleningkoerse bereken vanaf die datum van verkoping tot en met die datum van betaling, en sal betaalbaar wees of verseker word by wyse van 'n aanvaarbare bank- of bougenootskapwaarborg, binne 14 dae van die datum van die verkoping.
3. Die volgende verbeteringe is op die eiendom alhoewel geen waarborg in die verband gegee kan word nie:
   (a) Woonhuis;
   (b) buitegeboue.
4. Die verkoopvoorwaardes sal onmiddellik voor die verkoping uitgelees word en lê ter insae by die kantoor van die Geregsbode, Benoni.

Hattingh Smuts & De Heus, Eksekusieskuldeiser se Prokureurs, Cranbournelaan 74, Posbus 275, Benoni.

MEYERTON.—Saak 844/79. Landdroshof, Vereeniging: Stadsraad van Meyerton, Eiser, en P. S. R. de Bruyn, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdroshof van Meyerton en lasbrief vir eksekusie, gedateer 5/10/79, sal die ondervermelde eiendom op Vrydag, 25/7/80 om 10h00, by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word:

Gedeelte 5 van Erf 86, geleë in die dorp Kliprivier, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 2 442 vierkante meter.

(1) Die eiendom sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg:

In kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes, 10 persent van die koopprys of R200, watter bedrag ook al die grootste is en die balans van die koopprys binne 14 dae daarna in kontant of verseker te word deur die lewering van 'n bevredigende bank- of bouverenigingwaarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode te Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

(4) Die eiendom is onverbeterd.

Meyerton, 16/6/80.—J. N. J. van Vuuren, vir Van Vuuren Gray & Odendaal, Prokureur vir Eiser, Volkskasgebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton.

MEYERTON.—Saak 603/79. Landdroshof, Vereeniging: Die Stadsraad van Meyerton, Eiser, en L. Tischauser, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdroshof van Meyerton en lasbrief vir eksekusie gedateer 18/2/80, sal die eiendomme genoem in die aangehegte Bylae A, op Vrydag, 25/7/80 om 10h00, by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word.

(1) Die eiendomme sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg:

In kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes, 10 persent van die koopprys of R200, watter bedrag ook al die grootste is en die balans van die koopprys binne 14 dae daarna in kontant of verseker te word deur die lewering van 'n bevredigende bank- of bouverenigingwaarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode te Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

(4) Al die eiendomme is onverbeterd.

Meyerton, 16/6/80.—J. N. J. van Vuuren, vir Van Vuuren Gray & Odendaal, Prokureur vir Eiser, Volkskasgebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton, 1960.

BYLAE A

Besonderhede van die eiendomme, almal geleë binne die distrik Vereeniging, is soos volg:

Erf 419, Golf Park, 1 190 vierkante meter.
Erf 420, Golf Park, 1 190 vierkante meter.
Erf 427, Golf Park, 1 190 vierkante meter.
Erf 428, Gold Park, 1 190 vierkante meter.
Erf 429, Golf Park, 1 190 vierkante meter.
Erf 430, Golf Park, 1 190 vierkante meter.
Erf 433, Golf Park, 1 190 vierkante meter.
Erf 434, Golf Park, 1 190 vierkante meter.
Erf 436, Golf Park, 1 190 vierkante meter.
Erf 437, Golf Park, 1 190 vierkante meter.
Erf 438, Golf Park, 1 190 vierkante meter.
Erf 439, Golf Park, 1 190 vierkante meter
Erf 447, Golf Park, 1 139 vierkante meter.
Erf 499, Golf Park, 1 190 vierkante meter.

MEYERTON.—Saak 450/79. Landdroshof, Vereeniging: Die Stadsraad van Meyerton, Eiser, en Alumup (Edms.) Bpk., Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Landdroshof van Meyerton en lasbrief vir eksekusie, gedateer 3/7/79, sal die ondervermelde eiendomme op Vrydag, 25/7/80 om 10h00, by die

kantoor van die Geregsbode, Lochstraat, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word.

Besonderhede van die eiendomm, geleë binne die distrik Vereeniging, is soos volg:

Erf 591, Golf Park, 1 134 vierkante meter; en
Erf 612, Golf Park, 1 273 vierkante meter.

(1) Die eiendomme sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg:

In kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes, 10 persent van die koopprys of R200 watter bedrag ook al die grootste is en die balans van die koopprys binne 14 dae daarna in kontant of verseker te word deur die lewering van 'n bevredigende bank- of bouvereniging-waarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode te Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

(4) Al die eiendomme is onverbeterd.

Meyerton, 16/6/80.—J. N. J. van Vuuren, vir Van Vuuren Gray & Odendaal, Prokureur vir Eiser, Volkskasgebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton, 1960.

KEMPTON PARK.—Saak 2638/80. Landdroshof, Kempton Park: United Bouvereniging, Eiser, en James Cecil Henry Allen, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis toegestaan in die Landdroshof en 'n lasbrief in eksekusie, gedateer 12/5/80, uitgereik deur die Hof te Kempton Park, sal die volgende eiendom verkoop word deur die Geregsbode voor die Landdroshof te Monumentweg, Kempton Park, aan die hoogste bieër op Vrydag, 8/8/80 om 11h15:

Erf 450, geleë in die dorpsgebied Aston Manor, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 487 vierkante meter.

Voorwaardes van verkoping.—1. Die eiendom sal verkoop word sonder reserwe aan die hoogste bieër en sal onderworpe wees aan die terme en voorwaardes van die Landdroshof Wet en reëls daaronder geproklameer en van die terme van die titelaktes, in sover dit van toepassing mag wees.

2. Die volgende verbeterings op die eiendom word aangekondig maar geen waarborg in verband daarmee word verskaf nie:

Woonhuis gebou van stene onder 'n teëldak bestaande uit 'n sitkamer, eetkamer, kombuis, drie slaapkamers en een en 'n halwe badkamers.

Buitegeboue.—Motorhuis, bediendekamer en toilet.

3. *Terme.*—Die koopprys sal betaalbaar wees synde 10 persent daarvan op die dag van verkoping aan die Geregsbode en die balans, tesame met rente daarop vanaf datum van verkoping tot datum van registrasie van transport teen 'n rentekoers van 11 persent per jaar, sal binne 30 dae aan die Geregsbode betaal word of gedek word deur 'n goedgekeurde bank- of bougenootskapwaarborg.

4. *Voorwaardes.*—Die volle voorwaardes van verkoping lê vir insae by die kantoor van die Geregsbode te Kempton Park.

J. F. Massyn, p/a Botha, Massyn & McKenzie, Prokureur vir Eiser, Bothagebou, Sentraallaan 23, Posbus 53, Kempton Park, 1620.

MEYERTON.—Saak 23/80. Landdroshof, Vereeniging: Stadsraad van Meyerton, Eiser, en P. G. Alvarez, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdroshof van Meyerton en lasbrief vir eksekusie, gedateer 14/4/80, sal die ondervermelde eiendom op Vrydag, 25/7/80 om 10h00, by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word:

Gedeelte 33 van Erf 8, geleë in die dorp Meyerton Farms, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 345 vierkante meter.

(1) Die eiendom sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg:

In kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes, 10 persent van die koopprys of R200 watter bedrag ook al die grootste is en die balans van die koopprys binne 14 dae daarna in kontant of verseker te word deur die lewering van 'n bevredigende bank- of bouverenigingwaarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode te Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

(4) Die eiendom is onverbeterd.

Meyerton, 20/6/80.—J. N. J. van Vuuren, vir Van Vuuren Gray & Odendaal, Prokureur vir Eiser, Volkskasgebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton.

NIGEL.—Case I1957/80. Supreme Court, Transvaal Provincial Division: L. Suzman (Benoni) (Pty) Ltd, Plaintiff, and Theo Kousiakos, trading as Theo's Café, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above-mentioned suit, a sale without reserve will be held at the office of the Deputy Sheriff, Room 8, First Floor, Volkskas Buildings, Hendrik Verwoerd Street, Nigel, on Friday, 18/7/80 at 10h00, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the office of the Deputy Sheriff, prior to the sale:

Certain Erf 1072, situate in the Township of Dunnottar, Registration Division IR, Tvl (also known as 70 Christopherson Avenue, Dunnottar), measuring 991 square metres, as held by the Defendant under Deed of Transfer T32075/75, dated 24/9/75.

Terms.—10 per cent of the purchase price and the auctioneer's charges in cash on the day of the sale and the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within 30 days of the date of the sale.

Nigel, 17/6/80.—J. G. W. de Beer, Deputy Sheriff, Volkskas Buildings, Hendrik Verwoerd Street, P.O. Box 99, Nigel.

ALBERTON.—Saak I859/79. Hooggeregshof, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling: Sentraalwes Personeel Ondernemings (Edms.) Bpk., Eiser, en Casper Jan Hendrik du Plessis, Verweerder.

Ter uitwinning van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling) en lasbrief sal 'n verkoping gehou word deur die Adjunk-balju, Alberton, te die kantoor van die Adjunk-balju, Woonstel 2, Tweede Verdieping, Prudentialgebou, Voortrekkerweg 26, Alberton, om 10h30 op Vrydag, 1/8/80, op die voorwaardes wat deur die afslaer gelees sal word ten tyde van die verkoping en welke voorwaardes nou by die kantoor van die Adjunk-balju, Alberton, ter insae lê van die eiendom besit deur die Verweerder, naamlik:

Sekere eiendom beskryf as Erf 93, in die dorpsgebied Alberton, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 991 vierkante meter, gehou deur die Verweerder kragtens Transportakte T9657, gedateer 24/6/70, geleë te Marthinus Oosthuizenlaan 50, Alberton.

Die gemelde eiendom is as volg verbeter en bestaan uit die volgende geboue:

(a) 'n Woonhuis met sinkdak.
(b) 'n Enkelmotorhuis.

Kaapstad, 17/6/80.—Jan S. de Villiers & Seun, Prokureurs vir Eiser, Santamgebou, Burgstraat, Kaapstad.

KRUGERSDORP.—Case 1977/71: Charles Simmons (N.O.), formerly George Coligionis, First Plaintiff, Pieter Jacob de Wet, Second Plaintiff, Nick Klidaris, Third Plaintiff, Walter Heinzl, Fourth Plaintiff, Willem Lambooy, Fifth Plaintiff, Ari Willem Korf, Sixth Plaintiff, and Western Bank Ltd, Defendant, in re Barclays Western Bank Ltd, formerly Western Bank Ltd, Execution Creditor, and Walter Egon Hainzl (Walter Heinzl), Execution Debtor.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) granted in favour of the Defendant, Western Bank Ltd (now known as Barclays Western Bank Ltd) against inter alia, the Fourth Plaintiff, Walter Heinzl (Walter Egon Hainzl), in the above-mentioned suit, a sale with a reserve price of R9 000 will be held at the offices of the Deputy Sheriff, First Floor, Minerva Buildings, 65 Ockerse Street, Krugersdorp on Thursday, 31/7/80 at 11h00, of the undermentioned property of the Execution Debtor, Walter Egon Hainzl, herein, on the conditions of sale

to be read by the auctioneer at the time of the sale and which conditions of sale may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Krugersdorp, prior to the sale:

Certain Erf 653, situate on Burger Street in the Township of Krugersdorp Eastern Extension, in the District of Krugersdorp, measuring 1 564 square metres (known as 065 Burger Street, Krugersdorp).

The following information is furnished relative to the improvements, though in this respect nothing is guaranteed:

There is a dwelling on the property consisting of three bedrooms, lounge, dining-room and kitchen. Also an outside rondawel, garages and servant's room.

Terms.—10 per cent of the purchase price and 2½ per cent auctioneer's charges (minimum R20) in cash on the day of the sale, the balance together with interest at the rate of 12 per cent per annum from the date of the sale to the date of registration of transfer, to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee, to be approved by the Execution Creditor's attorney and to be furnished to the Deputy Sheriff, Krugersdorp, within 14 days after the date of sale.

Arthur Manfred Kruger, for Feinsteins, Execution Creditor's Attorney, 10th Floor, Russell Buildings, corner of Kerk and Harrison Streets, P.O. Box 8210, Johannesburg, 2000, 27/6/80.

KRUGERSDORP.—Saak 1977/71. Hooggeregshof, Witwatersrandse Plaaslike Afdeling: Charles Simmons (N.O.), voorheen George Coligionis, Eerste Eiser, Pieter Jacob de Wet, Tweede Eiser, Nick Klidaris, Derde Eiser, Walter Heinzl, Vierde Eiser, Willem Lambooy, Vyfde Eiser, Ari Willem Korf, Sesde Eiser, en Wesbank Bpk., (Barclays Western Bank Ltd), Verweerder, in verband met Barclays Western Bank Ltd (voorheen Wesbank Bpk.), Vonnisskuldeiser en Uitwinnings Krediteur, en Walter Egon Hainzl (Walter Heinzl), Vonnisskuldverweerder en Uitwinningsdebiteur.

Ter uitwinning van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling) gelewer ten gunste van die Verweerder, Wesbank Bpk. (Barclays Western Bank Ltd) teen, onder andere, die Vierde Eiser, Walter Heinzl (Walter Egon Hainzl) in bogemelde saak, sal 'n verkoping gehou word met 'n reserweprys van R9 000 by die kantore van die Adjunk-balju, Eerste Verdieping, Minervagebou, Ockersestraat 65, Krugersdorp op Donderdag, 31/7/80 om 11h00, van die ondervermelde eiendom van Walter Egon Hainzl (Walter Heinzl), die Vonnisskuldverweerder, op die voorwaardes wat deur die Venduafslaer gelees sal word ten tye van die verkoping en welke voorwaardes by die kantore van die Adjunk-balju, Krugersdorp, voor die verkoping ter insae sal lê:

Sekere Erf 653, geleë te Burgerstraat in die dorpsgebied Krugersdorp Oostelike Uitbreiding, distrik Krugersdorp, groot 1 564 vierkante meter (bekend as Burgerstraat 065, Krugersdorp).

Die volgende inligting word verskaf i/s verbetering, alhoewel geen waarborg in verband daarmee gegee kan word nie:

Daar is 'n woning op die perseel bestaande uit drie slaapkamers, sitkamer, eetkamer en kombuis. Ook 'n rondawel, motorhuise en 'n bediendekamer.

Terme.—10 persent van die koopprys en 2½ persent afslaersgelde (minimum R20) in kontant op die dag van die verkoping en die balans tesame met rente van 12 persent per jaar vanaf datum van verkoping tot datum van registrasie van Transport, verseker deur 'n bank- of bougenootskap- of ander aanvaarbare waarborg wat deur die Vonnisskuldeiser se prokureur goedgekeur is en verstrek moet word aan die Adjunk-balju, Krugersdorp, binne 14 dae vanaf datum van verkoping.

Arthur Manfred Kruger, vir Feinsteins, Prokureurs vir Vonnisskuldeiser, 10de Verdieping, Russellgebou, hoek van Kerk- en Harrisonstraat, Posbus 8210, Johannesburg, 2000, 27/6/80.

RUSTENBURG.—Case 931/80. Supreme Court, Transvaal Provincial Division: Ian Corbett Main, Plaintiff, and Petrus Johannes van Baalen, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, in the above-mentioned suit, a sale will be held by the Deputy Sheriff of Rustenburg, on Friday, 25/7/80 at 11h00, before the new Magistrate's Court, Van Staden Street, Rustenburg, of the undermentioned property of the Defendant, on the conditions of sale to be read out by the auctioneer at the time of the sale:

Portion 2 of Holding 15, situate in the Waterval Agricultural Holdings, Registration Division JQ, Tvl, measuring 4,8562 hectares and held under Deed of Transfer T35871/71, dated 25/10/71.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:

Dwelling, flat and rondavel of brick walls under corrugated iron roof, said to contain 14 rooms with the usual outbuildings.

Terms.—Reserve of R39 000. Deposit of 10 per cent of the purchase price in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be approved by the Plaintiff's attorneys and to be furnished to the Deputy Sheriff, Rustenburg, within 14 days after the sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at the office of the Deputy Sheriff, Rustenburg.

J. H. Viviers, Plaintiff's Attorney, for Savage, Jooste & Adams Inc., 210 Permanent Buildings, Pretoria.

BOKSBURG.—Case 8272/79. Magistrate's Court, Boksburg: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Ian John Gilligan, Defendant.

On 8/8/80 at 11h15, a public auction sale will be held in front of the Magistrate's Court, Adderley Street, Boksburg, at which the Messenger of the Court will, pursuant to the judgment of the Court in this action, warrant of execution issued in terms thereof and attachment in execution made thereunder sell:

Certain Erf 554, Beyers Park Extension 5 Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 001 square metres, also known as 14 Massel Road, Beyers Park Extension 5, Boksburg.

Improvements reported (which are not warranted to be correct and are not guaranteed).—Detached single-storey residence under slate roof consisting of six rooms other than kitchen and bathroom and outbuildings of similar construction comprising garage, servant's room and toilet (hereinafter called "the Property").

The material conditions of sale are.—1. The sale shall, in all respects, be governed by the Magistrates' Courts Act, 1944 and the rules made thereunder or any amendment thereof or substitution therefor and, subject thereto, the property shall be sold voetstoots to the highest bidder without reserve.

2. The price shall bear interest at the rate of 10 per cent per annum or, if the claim of the South African Permanent Building Society exceeds the price, interest amounting to the same as interest at that rate on that claim subject to such interest not exceeding the maximum allowed by law.

3. The purchaser shall be obliged to pay a deposit of 10 per centum of the price of R400 whichever is the greater immediately after the sale and the balance of the price and interest shall, within 14 days of the date of sale, be paid or be secured by unconditional or approved bank and/or building society guarantee(s) payable to the Messenger of the Court and/or such other person(s) as he requires on transfer of the property to the purchaser.

4. The purchaser shall be liable for and shall pay to the Plaintiff's conveyancers on request, the fees of the Messenger of the Court for acting as auctioneer and all amounts necessary to obtain transfer of the property, including stamp duty, other costs of transfer and all such rates and taxes and other amounts as are payable to obtain a certificate in terms of section 50 of the Local Government Ordinance (Tvl), 1939, or any amendment thereof or substitution therefor.

5. Possession and occupation of the property shall, subject to the rights of any existing tenant(s), pass to the purchaser upon the sale being effected, from which date all benefits, risks and liability shall pass to the purchaser.

Boksburg, 23/6/80.—H. S. K. Tucker, for Henry Tucker & Partners, Plaintiff's Attorneys, c/o Malherbe Rigg & Ranwell, Standard Bank Chambers, 264 Commissioner Street, Boksburg.

VEREENIGING.—Case I2710/79. Supreme Court, Transvaal Provincial Division: Grahamstown Building Society, Plaintiff, and Barend Rudolph Odendaal, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, in the abovementioned suite a sale will be held at the offices of Chase

& Sons, 16 Leslie Street, Vereeniging on 31/7/80 at 10h00, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Vereeniging, prior to the sale:

Erf 24, situate in the Township of Springcol, Registration Division IQ, Tvl, measuring 685 square metres, held under Deed of Transfer T10734/77, dated 12/4/77.

The following information is furnished re the improvements though in this respect nothing is guaranteed:

The above property consists of a dwelling which is semi-detached and is erected on the property and consists of four rooms, kitchen and bathroom, all of brick under iron. The floors are strip-flooring and there are outbuildings semi-detached of two service rooms and w.c. of brick under iron with grano floors. There is sewerage and electric lighting system and with municipal water supply and the fencing is of wire mesh.

Terms.—10 per cent of the purchase price and 2½ per cent auctioneer's charges (minimum R20) in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished within 14 days from the date of sale.

D. de Beer, for Adams & Adams, Masada Buildings, corner of Paul Kruger and Proes Streets, Pretoria, 1/7/80.

PRETORIA.—Case 14606/80. Magistrate's Court, Pretoria: United Building Society, Plaintiff, and Jakobus Scholtz, Defendant.

A sale in execution of the property described hereunder will be held in front of the Magistrate's Office, Pretoria at 11h00 on 28/7/80:

Portion 8 of Erf 57 situate in the Town Claremont (Pta), Registration Division JR, Tvl, measuring 942 square metres.

The following particulars are furnished but not guaranteed:

Known as 870 Deel Street, Claremont, this is a newly completed dwelling on a panhandle stand in a medium locality.

Improvements:

1. Brick under tile pitched roof residence consisting of lounge, dining-room, kitchen, three bedrooms and two bathrooms. Construction includes compo ceilings, vinyl tile and carpeted floors, built-in cupboards and hot water system.

2. Single garage and toilet.

A substantial building society bond can be arranged for an approved purchaser.

The conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court (Western Area), Maritime Buildings, corner of Pretorius and Bosman Streets, Pretoria.

Kallie Engelbrecht, c/o MacRobert, De Villiers & Hitge Inc., Third Floor, Southern Buildings, 230 Pretorius Street, Pretoria, 1/7/80.

VEREENIGING.—Saak 2870/80. Landdroshof, Vereeniging: Allied Bouvereniging, Eiser, en Gideon Phillipus Marx, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n uitspraak van die Landdroshof vir die distrik Vereeniging, sal die eiendom hieronder vermeld per openbare veiling verkoop word te Geregsbodekantoor, Beaconsfieldlaan 41a, Vereeniging op 8/8/80 om 10h00:

Sekere Hoewe 262, Mooilande-landbouhoewes, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 2,0224 hektaar.

Verbeteringe.—Woonhuis en buitegeboue.

Terme.—Een 10de van die koopprys sal betaalbaar wees op die dag van verkoping en die balans tesame met rente daarop teen die koers van 9,25 persent per jaar vanaf datum van koop tot datum van betaling sal gewaarborg word deur 'n bank-, bouvereniging- of ander aanvaarbare waarborg. Sodanige waarborg moet verstrek word aan die Geregsbode te Vereeniging binne 14 dae vanaf datum van verkoping.

Voorwaardes.—Die volledige voorwaardes van verkoping lê ter insae by die Geregsbode te Vereeniging.

Vereeniging, 27/6/80.—D. C. J. Hoffman, vir D. J. Malan & Hoffman, Cicerogebou, Lesliestraat 14, Posbus 415, Vereeniging, 1930.

PIET RETIEF.—Sake I7427/79 en O7428/79. Hooggeregshof, Transvaalse Provinsiale Afdeling: Volkskas Bpk., Eiser, en Lambertus Theodorus Heyman, Vierde Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak van die bovermelde Agbare Hof op 23/10/79 en ingevolge 'n lasbrief tot uitwinning van onroerende goed word die ondergemelde eiendom op Woensdag, 30/7/80 by die Adjunk-balju se kantore te Kerkstraat 25a, Piet Retief, of 11h00 geregtelik verkoop aan die persoon wat die hoogste bod maak met 'n reserweprys van R8 900, naamlik:

Resterende gedeelte van Erf 241, geleë in die dorpsgebied Piet Retief, Registrasieafdeling HT, Tvl., groot 3 806 vierkante meter.

Besonderhede van die verbeterings op die eiendom word hierna verstrek maar word nie gewaarborg nie:

Die eiendom is geleë op 'n hoekerf en geleë te Van Dykstraat 6a, Piet Retief en die erf is aan twee kante omhein met siersteenmuur. Daar is twee boorgate waarvan een met 'n windpomp, en die ander met 'n elektriese pomp toegerus is. Daar is 'n watertenk, twee groot waterreservoirs, een motorhuis en waskamer met bad, een motorafdak, een groot druiweprieel, een groot rondawel en een groot tuinhuis met grasdak op die eiendom. Die eindom is toegerus met 'n groot bediende kwartiere, twee hoenderhuise, twee hoenderhokke en ongeveer 25 vrugtebome, 'n groentetuin en koeltebome.

Die woonhuis op die eiendom bestaan uit:

'n Ingangsportaal, sitkamer, drie slaapkamers, ingeboude kaste, gang, moderne badkamer, groot moderne kombuis, eetkamer met houtpaneelwerk, spens, voorstoep, agterstoep met gaas, toegeboude werkskamer en groot kelder onder die woonhuis met 'n buite-ingang.

Die verkoopvoorwaardes lê ter insae by die kantoor van die Adjunk-balju, Kerkstraat 25a, Piet Retief.

Pretoria, -/5/80.—Tim du Toit & Kie. Ingelyf, 19de Verdieping, Volkskassentrum, Vanderwaltstraat 230, Pretoria.

WOLMARANSSTAD.—Saak I3196/80. Hooggeregshof, Transvaalse Provinsiale Afdeling: James Robert Wallace, Eerste Eiser, Roelof Adriaan Wallace, Tweede Eiser, en Lukas Cornelius de Beer, Verweerder.

Kennis word hiermee gegee dat ingevolge 'n uitspraak van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) in bogemelde saak op 13/5/80 toegestaan en ter uitvoering van 'n lasbrief tot uitwinning op 20/5/80 uitgereik, sal die Adjunk-balju op Vrydag, 25/7/80 om 11h00 te die Adjunk-balju se kantoor, Krugerstraat 33, Wolmaransstad, die ondervermelde eiendom verkoop:

Resterende gedeelte van Gedeelte 6 van die plaas Rietkuil 43, Registrasieafdeling HP, Tvl., groot as sodanig 43,2904 hektaar.

Terme.—Die koper sal 10 persent van die koopprys in kontant betaal onmiddellik na afloop van die veiling asook 2½ persent afslaerskommissie, die balans verseker te word deur bank- of bougenootskapwaarborg wat binne 14 dae na datum van verkoping aan die Adjunk-balju verstrek moet word.

Voorwaarde.—Die eiendom genoem sal verkoop word aan die hoogste bieder en onderhewig aan die voorwaardes vermeld in die Akte van Transport.

Die voorwaardes van verkoping sal uitgelees word deur die afslaer ten tye van die verkoping, welke voorwaardes nagegaan kan word te die kantore van die Adjunk-balju, Wolmaransstad.

Pretoria, 19/6/80.—Ross & Jacobsz, Eisers se Pokureurs, Saambou-Nasionalegebou 203, Kerkplein, Pretoria.

ALBERTON.—Saak 10543/76. Hooggeregshof, Witwatersrandse Plaaslike Afdeling: New Redruth Property Trust (Pty) Ltd, Eiser, en James Dimitrius Zaradoukas, Verweerder.

Neem asseblief kennis dat daar op 25/7/80 en om 10h00 by die kantoor van die Adjunk-balju van Alberton, Tweede Verdieping, Prudentialgebou, Voortrekkerweg 26, Alberton 'n geregtelike verkoping sal plaasvind onderhewig aan die verkoopvoorwaardes wat ter insae lê by die bovermelde adres van die volgende eiendom:

Gedeelte A van die erf gemerk 554, Alberton-dorpsgebied, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 297 vierkante meter, gehou deur James Dimitrius Zaradoukas, gebore op 24/9/39, kragtens Transportakte T1473/74, gedateer 29/1/74 (die ligging van die bovermelde eiendom is Sesde Laan 53, Alberton).

Johannesburg, 19/6/80. J. L. Dryer, vir Dryer & Nieuwoudt, Prokureurs vir Eiser, Volkskasgebou 609, Markstraat 76, Johannesburg.

KOSTER.—Saak I10150/79. Hooggeregshof, Transvaalse Provinsiale Afdeling: T L P Bousentrum Groep (Edms.) Bpk., Eiser, en Petrus Lodewicus Bodenstein, Verweerder.

As gevolg van 'n vonnis van die Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika en 'n lasbrief gedateer 8/5/80 sal die volgende eiendom verkoop word in eksekusie deur die Adjunk-balju van Koster op Donderdag, 31/7/80 om 10h00 voor die Landdroshof, Koster, naamlik:

Sekere resterende gedeelte van Gedeelte 1 van die plaas Spitskop 368, Registrasieafdeling JQ, Tvl., groot 8,7447 hektaar; en sekere resterende gedeelte van die plaas Spitskop 368, Registrasieafdeling JQ, Tvl., groot 160,4914 hektaar, welke eiendom verbeter is met 'n ou woonhuis plus 'n afdakstoor welke verbeterings nie gewaarborg word nie.

Terme.—10 persent van die koopprys in kontant op datum van verkoping en die balans teen registrasie van oordrag welke balans gewaarborg moet word deur middel van 'n goedgekeurde bank- of bouverenigingwaarborg wat gelewer moet word binne 30 dae na datum van die verkoping.

Indien oordrag nie binne een maand na datum van verkoping geregistreer word nie, sal die koper verplig wees om rente te betaal teen 13,5 persent per jaar daarna tot datum van registrasie.

Die verkoopvoorwaardes wat by die verkoping in eksekusie uitgelees sal word, lê ter insae gedurende normale kantoorure by die kantore van die Adjunk-balju, Duitser Eloffweg 15, Koster.

Pretoria, 4/7/80.—Haasbroek & Boezaart, Prokureurs vir Eiser, Sesde Verdieping, Transvaalhuis, Vanderwaltstraat, Pretoria.

BRAKPAN.—Saak 5056/79. Landdroshof, Brakpan: Die Stadsraad van Brakpan, Eiser, en Mev P. S. Vermaak, Verweerder.

Kennis geskied hiermee dat ingevolge 'n lasbrief uitgereik in bovermelde Agbare Hof op 2/5/80 die onderstaande eiendom te wete Erf 3050 Brakpan, groot 991,34 vierkante meter, bestaande uit werkswinkel, stoorkamer, N.W. Mess, kantoor, twee badkamers (een Nie-Blanke en een Blanke), in eksekusie verkoop sal word op 25/7/80 om 11h00 ten kantore van die Geregsbode, p/a Landdroskantoor, Brakpan.

Voorwaardes van verkoping.—1. Die eiendom word voetstoots verkoop en niks word gewaarborg nie.

2. Die koopprys sal betaal word by wyse van 'n deposito van 10 persent plus verkoopkommissie op die dag van die verkoping. Die balans tesame met rente teen 10½ persent per jaar tot datum van betaling, sal betaal of verseker word by wyse van 'n bank- of bougenootskapwaarborg, binne 14 dae na datum van verkoping. Die gemelde rente sal betaalbaar wees vanaf die datum van die verkoping.

3. Die koper sal alle bedrae betaal om transport te neem insluitende hereregte, belastings, sanitêre fooie, rente, ens.

4. Die eiendom sal verkoop word, onderhewig aan enige bestaande huurkontrak, maar as die bedrag wat verkry word onvoldoende is om die skuld plus koste van die eksekusieskuldeiser te betaal, dan sal die eiendom vry van enige huurkontrak verkoop word.

5. Die verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Brakpan.

6. Indien die koper sou nalaat om enige van die voorwaardes van die verkoping na te kom, sal hy die deposito genoem in paragraaf (2) verbeur ten gunste van die Eksekusieskuldeiser sonder benadeling van regte van die Eksekusieskuldeiser om enige eis vir skadevergoeding teen die koper in te stel.

7. Hierdie verkoping is onderhewig aan die bepalings van die Landdroshowewet, in besonder artikel 66 (ii) van die genoemde Wet.

Brakpan, 12/6/80.—I. P. v.d. Westhuizen, vir Frank le Roux, V.d. Westhuizen & Levin, Glenley House, Kingswaylaan 116, Posbus 116, Brakpan, 1540.

BRAKPAN.—Saak 647/80. Landdroshof, Brakpan: Die Stadsraad van Brakpan, Eiser, en Mej. M. J. Voutsadakis, Verweerder.

Kennis geskied hiermee dat ingevolge 'n lasbriek uitgereik in bovermelde Agbare Hof op 5/5/80, die onderstaande eiendom, te wete Erf 406 Brakpan, groot 991,34 vierkante meter, bestaande uit drie slaapkamers, sitkamer, kombuis, eetkamer, badkamer, gang, garage, twee bediendekamers, latrine, in eksekusie verkoop sal word op 25/7/80 om 11h00 ten kantore van die Geregsbode, p/a Landdroskantoor, Brakpan.

Voorwaardes van verkoping.—1. Die eiendom word voetstoots verkoop en niks word gewaarborg nie.

2. Die koopprys sal betaal word by wyse van 'n deposito van 10 persent plus verkoopkommissie op die dag van die verkoping. Die balans tesame met rente teen 10½ persent per jaar tot datum van betaling, sal betaal of verseker word by wyse van 'n bank- of bougenootskapwaarborg, binne 14 dae na datum van verkoping. Die gemelde rente sal betaalbaar wees vanaf die datum van die verkoping.

3. Die koper sal alle bedrae betaal om transport te neem, insluitende hereregte, belastings, sanitêre fooie, rente, ens.

4. Die eiendom sal verkoop word, onderhewig aan enige bestaande huurkontrak, maar as die bedrag wat verkry word onvoldoende is om die skuld plus koste van die Eksekusieskuldeiser te betaal, dan sal die eiendom vry van enige huurkontrak verkoop word.

5. Die verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Brakpan.

6. Indien die koper sou nalaat om enige van die voorwaardes van die verkoping na te kom, sal hy die deposito genoem in paragraaf (2) verbeur ten gunste van die Eksekusieskuldeiser sonder benadeling van regte van die Eksekusieskuldeiser om enige eis vir skadevergoeding teen die koper in te stel.

7. Hierdie verkoping is onderhewig aan die bepalings van die Landdroshowewet, in besonder artikel 66 (ii) van die genoemde Wet.

Brakpan, 12/6/80.—I. P. van der Westhuizen, vir Frank le Roux, V.d. Westhuizen & Levin, Glenley House, Kingswaylaan 116, Posbus 116, Brakpan, 1540.

BRAKPAN.—Saak 5274/79. Landdroshof, Brakpan: Die Stadsraad van Brakpan, Eiser, en H. E. Lavagna Slater, Verweerder.

Kennis geskied hiermee dat ingevolge 'n lasbrief uitgereik in bovermelde Agbare Hof op 28/4/80, die onderstaande eiendom te wete Erf 357, Dalview, Brakpan, groot 1 040,907 vierkante meter, bestaande uit drie slaapkamers, sitkamer, kombuis, eetkamer, badkamer, stoep, portaal, gang, toilet, garage, bediendekamer, twee latrines, kolekamer, rondavel, in eksekusie verkoop sal word op 25/7/80 om 11h00 ten kantore van die Geregsbode, p/a Landdroskantoor, Brakpan.

Voorwaardes van verkoping.—1. Die eiendom word voetstoots verkoop en niks word gewaarborg nie.

2. Die koopprys sal betaal word by wyse van 'n deposito van 10 persent plus verkoopkommissie op die dag van die verkoping. Die balans tesame met rente teen 10½ persent per jaar tot datum van betaling, sal betaal of verseker word by wyse van 'n bank- of bougenootskapwaarborg, binne 14 dae na datum van verkoping. Die gemelde rente sal betaalbaar wees vanaf die datum van die verkoping.

3. Die koper sal alle bedrae betaal om transport te neem, insluitende hereregte, belastings, sanitêre fooie, rente, ens.

4. Die eiendom sal verkoop word, onderhewig aan enige bestaande huurkontrak, maar as die bedrag wat verkry word onvoldoende is om die skuld plus koste van die Eksekusieskuldeiser te betaal, dan sal die eiendom vry van enige huurkontrak verkoop word.

5. Die verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Brakpan.

6. Indien die koper sou nalaat om enige van die voorwaardes van die verkoping na te kom, sal hy die deposito genoem in paragraaf (2) verbeur ten gunste van die Eksekusieskuldeiser sonder benadeling van regte van die Eksekusieskuldeiser om enige eis vir skadevergoeding teen die koper in te stel.

7. Hierdie verkoping is onderhewig aan die bepalings van die Landdroshowewet, in besonder artikel 66 (ii) van die genoemde Wet.

Brakpan, 12/6/80.—I. P. van der Westhuizen, vir Frank le Roux, V.d. Westhuizen & Levin, Glenley House, Kingswaylaan 116, Posbus 116, Brakpan, 1540.

BRAKPAN.—Saak 5348/79. Landdroshof, Brakpan: Die Stadsraad van Brakpan, Eiser, en M. J. J. Greyvenstein, Verweerder.

Kennis geskied hiermee dat ingevolge 'n lasbrief uitgereik in bovermelde Agbare Hof op 5/5/80, die onderstaande eiendom te wete Erf 730 Brenthurst, groot 1 556,800 vierkante meter, bestaande uit drie slaapkamers, sitkamer, kombuis, opwaskamer, badkamer, stoep, portaal, gang, garage,

bediendekamer, latrine, kolekamer, in eksekusie verkoop sal word op 15/8/80 om 10h00 ten kantore van die Geregsbode, p/a Landdroskantoor, Brakpan.

Voorwaardes van verkoping.—1. Die eiendom word voetstoots verkoop en niks word gewaarborg nie.

2. Die koopprys sal betaal word by wyse van 'n deposito van 10 persent plus verkoopskommissie op die dag van die verkoping. Die balans tesame met rente teen 10½ persent per jaar tot datum van betaling, sal betaal of verseker word by wyse van 'n bank- of bougenootskapwaarborg, binne 14 dae na datum van verkoping. Die gemelde rente sal betaalbaar wees vanaf die datum van die verkoping.

3. Die koper sal alle bedrae betaal om transport te neem, insluitende hereregte, belastings, sanitêre fooie, rente, ens.

4. Die eiendom sal verkoop word, onderhewig aan enige bestaande huurkontrak, maar as die bedrag wat verkry word onvoldoende is om die skuld plus koste van die Eksekusieskuldeiser te betaal, dan sal die eiendom vry van enige huurkontrak verkoop word.

5. Die verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Brakpan.

6. Indien die koper sou nalaat om enige van die voorwaardes van die verkoping na te kom, sal hy die deposito genoem in paragraaf (2) verbeur ten gunste van die Eksekusieskuldeiser sonder benadeling van regte van die Eksekusieskuldeiser om enige eis vir skadevergoeding teen die koper in te stel.

7. Hierdie verkoping is onderhewig aan die bepalings van die Landdroshowewet, in besonder artikel 66 (ii) van die genoemde Wet.

Brakpan, 27/6/80.—I. P. v.d. Westhuizen, vir Frank le Roux, V.d. Westhuizen & Levin, Glenley House, Kingswaylaan 116, Posbus 116, Brakpan, 1540.

BRAKPAN.—Saak 634/80. Landdroshof, Brakpan: Die Stadsraad van Brakpan, Eiser, en C. J. F. Meyer, Verweerder.

Kennis geskied hiermee dat ingevolge 'n lasbrief uitgereik in bovermelde Agbare Hof op 5/5/80, die onderstaande eiendom, te wete Erf 1514, Brakpan, groot 991,34 vierkante meter, bestaande uit vier slaapkamers, sitkamer, kombuis, eetkamer, veranda, badkamer, stoep, gang, spens, twee garages, bediendekamer, latrine, kolekamer, werkskamer, in eksekusie verkoop sal word op 15/8/80 om 11h00 ten kantore van die Geregsbode, p/a Landdroskantoor, Brakpan.

Voorwaardes van verkoping.—1. Die eiendom word voetstoots verkoop en niks word gewaarborg nie.

2. Die koopprys sal betaal word by wyse van 'n deposito van 10 persent plus verkoopkommissie op die dag van die verkoping. Die balans tesame met rente teen 10½ persent per jaar tot datum van betaling, sal betaal of verseker word by wyse van 'n bank- of bougenootskapwaarborg, binne 14 dae na datum van verkoping. Die gemelde rente sal betaalbaar wees vanaf die datum van die verkoping.

3. Die koper sal alle bedrae betaal om transport te neem, insluitende hereregte, belastings, sanitêre fooie, rente, ens.

4. Die eiendom sal verkoop word, onderhewig aan enige bestaande huurkontrak, maar as die bedrag wat verkry word onvoldoende is om die skuld plus koste van die Eksekusieskuldeiser te betaal, dan sal die eiendom vry van enige huurkontrak verkoop word.

5. Die verkoopwoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Brakpan.

6. Indien die koper sou nalaat om enige van die voorwaardes van die verkoping na te kom, sal hy die deposito genoem in paragraaf (2) verbeur ten gunste van die Eksekusieskuldeiser sonder benadeling van regte van die Eksekusieskuldeiser om enige eis vir skadevergoeding teen die koper in te stel.

7. Hierdie verkoping is onderhewig aan die bepalings van die Landdroshowewet, in besonder artikel 66 (ii) van die genoemde Wet.

Brakpan, 26/6/80.—I. P. v.d. Westhuizen, vir Frank le Roux, V. d. Westhuizen & Levin, Glenley House, Kingswaylaan 116, Poshus 116, Brakpan, 1540.

JOHANNESBURG.—Case 10194/80. Magistrate's Court, Johannesburg: The Standard Building Society, Plaintiff, and Steven Richard Lubbe, First Defendant, Mary Valani Sharon Lubbe (Sharon Mary Valani Lubbe), Second Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated 21/3/80, the following will be sold in execution on 8/8/80 at 10h00 in front of the Magistrate's Court, Johannesburg, to the highest bidder:

Certain Lot 546, Turffontein Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 540 square metres, held under Deed of Transfer T15119/79, dated 8/8/79.

Conditions of sale.—1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:

Pair of semis comprising of entrance hall, lounge, two bedrooms, bathroom, w.c., kitchen, constructed of brick under iron roof. Servant's room with w.c. constructed of brick under iron roof.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest on the full purchase price to date of registration of transfer at the rate of 10½ per cent per annum, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee within 14 days after the date of sale.

4. *Conditions.*—The full conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court.

Johannesburg, 11/6/80.—Bowens, Plaintiff's Attorney, Seventh Floor, Hunts Corner, 45 Eloff Street, Johannesburg.

ALBERTON.—Case 1025/80. Magistrate's Court, Alberton: United Building Society, Plaintiff, and J. C. Moller, Defendant.

In pursuance to a judgment in the Court for the Magistrate of Alberton, and a warrant of execution dated 17/4/80, the property listed hereunder will be sold in execution on Friday, 8/8/80, at 10h00 at 57 Charl Cilliers Avenue, Alberton, to the highest bidder:

Erf 413 Brackendowns Township, Registration Division IR, Tvl.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:

Vacant stand.

The purchase price will be payable as to a deposit of 10 per cent in cash and the balance together with interest at 11 per cent per annum until date of registration of transfer within 14 days from date of sale, to be secured by the bank or building society guarantee. The full conditions of sale will be read immediately prior to the sale, and may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Alberton.

Alberton, 26/6/80.—Jack Sherman, Attorney for Plaintiff, Second Floor, UBS Buildings, 24 Voortrekker Road, Alberton.

KAAP • CAPE

PORT ELIZABETH.—Case 9181/79. Magistrate's Court, Port Elizabeth: E.P. Timbers (Pty) Ltd, Execution Creditor, and Johannes Jozua McLeod, Execution Debtor.

Pursuant to a warrant of execution issued upon a judgment of the above Honourable Court, dated 2/7/79, a public auction sale in execution of the following immovable property will be held at the front entrance of the New Law Courts, North End, Port Elizabeth, at 14h15 on Friday, 1/8/80:

Sekere stuk grond synde Erf 138, Algoapark, geleë in die Munisipaliteit en Administratiewe Distrik van Port Elizabeth, groot 499 vierkante meter; and known as 26 Dyke Road, Algoa Park, Port Elizabeth.

It is reported that the property has been improved by the erection thereon of a semi-detached brick residence but nothing is guaranteed in this respect.

The material conditions of sale are that the auctioneer's commission and 10 per cent of the purchase price will be payable on the date of sale, that the sale will be voetstoots and that the proceeds of the sale will be sufficient to satisfy the claim(s) of existing mortgagee(s) if any.

The full conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Port Elizabeth North.

Port Elizabeth, 12/6/80.—Aronson Abramowitz & Company, Attorneys for Judgment Creditor, Second Floor, Adderley Buildings, 104 Main Street, Port Elizabeth.

SOMERSET WEST.—Case 477/80. Magistrate's Court, Somerset West: United Building Society, Execution Creditor, and A. F. van Schoor, Execution Debtor.

The immovable property described hereunder will be sold in execution by Bruce Barnard, Somerset West, on the erf, Erf 5314, Somerset West, otherwise known as Acasia Street, Somerset West, on Thursday, 24/7/80 at 11h00, viz:

Certain piece of abolished quitrent land situate in the Municipality of Somerset West, Division of Stellenbosch, being Erf 5314, Somerset West, in Somerset West Township Extension 45, measuring 1 009 square metres (hereinafter called the property).

The said property will be sold to the highest bidder, voetstoots, the price being payable either in cash on sale or as to 10 per cent of the price in cash on sale and the balance against transfer, together with interest thereon at the rate of 11 per cent per annum from date of sale, such balance to be secured by an approved guarantee for payment thereof within six weeks of sale.

The buyer shall, inter alia, pay auctioneer's charges, costs of advertising and of the preparation of the sale notices, transfer costs and all other costs, charges, arrear rates, sewerage tariff (if any) and availability charges (if any) necessary to enable transfer to be given.

The full conditions of sale will be announced at the sale and may be inspected at the office of the Messenger of the Court and/or at the offices of the attorneys for the Execution Creditor.

The sale will be subject to the terms of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, and the rules promulgated thereunder.

Meintjes & Champion, Plaintiff's Attorneys, United Buildings, Plain Street, Stellenbosch, 7600; C. H. Langeveldt, Messenger of the Court, Ladbury, Parel Vallei Road, Somerset West.

CAPE TOWN.—Case I1645/79. Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division: Margaret Joan Finch, born Tate, Plaintiff, and Alexander Cuthbert Emslie, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) in the abovementioned suit, a sale with a reserve of R10 000 will be held at 121 Roodebloem Road, Woodstock, Cape, on 31/7/80 at 11h00, of the undermentioned property of the Defendant, in the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale, and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff for the District of Cape Town, 204 Fairbairn House, 140 St George's Street, Cape Town, prior to the sale:

Certain freehold land situate in the City of Cape Town, in the Cape Division, being remainder of Erf 14302, Cape Town at Woodstock, measuring 419 square metres, held by Defendant under Deed of Transfer 24392, dated 2/10/72, situate at 121 Roodebloem Road, Woodstock, Cape.

Terms.—10 per cent of the purchase price and 2½ per cent of the Deputy Sheriff's (auctioneer's) charges in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished within 10 days from date of sale

Inasmuch as the Defendant is a member of the White group, no bidders will be accepted by or on behalf of a person who is not a member of such group, unless such person exhibits to the auctioneer at the sale a permit from the Minister of the Interior authorising him to acquire the property.

Cape Town, 10/6/80.—Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys for Plaintiff, Greenmarket Place, 54 Shortmarket Street, Cape Town.

PORT ELIZABETH.—Case I633/80. Supreme Court, South Eastern Cape Local: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Henry Solomon Africa, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court, dated 20/5/80, and an attachment in execution on 27/5/80, the following property will be sold in front of the New Law Courts, Main Street, Port Elizabeth, by public auction on Friday, 1/8/80 at 14h15:

Certain freehold land being Erf 3916, portion of Erf 1435, Korsten, situate in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, measuring 496 square metres, situate at 3 Morris Street, Korsten, Port Elizabeth.

While nothing is guaranteed, it is understood that on the property is a detached dwelling, consisting of five rooms, kitchen and bathroom.

A substantial building society bond can be arranged for an approved purchaser.

The conditions of sale will be read immediately prior to the sale and may be inspected at the Deputy Sheriff's Office, Harmonie Buildings, Market Street, Port Elizabeth.

Terms.—10 per cent and 2½ per cent Deputy's Sheriff's charges on the date of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be approved of by Plaintiff's attorneys, to be furnished to the Deputy Sheriff within 21 days from the date of the sale.

Port Elizabeth, 18/6/80.—Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Plaintiff's Attorneys, Permanent Buildings, 81 Main Street, Port Elizabeth.

MATROOSFONTEIN.—Case 4808/79. Magistrate's Court, Goodwood: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Joseph William Koeberg, Defendant.

In the above matter a sale will be held on Wednesday, 30/7/80 at 12h15 at the site of 5 York Way, Matroosfontein, being:

Certain piece of land situate in the local area of Matroosfontein in the Cape Division, being Erf 406, Matroosfontein Township, measuring 469 square metres.

Conditions of sale.—1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, the property being sold voetstoots and as it stands and subject to the conditions of the existing title deed.

2. One-tenth of the purchase price shall be paid immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price together with interest thereon at the rate of 9,5 per cent per annum is to be paid against registration of transfer, which shall be given and taken forthwith after the sale.

3. This property is reserved for the use of members of the Coloured group.

4. The following improvements are on the property (although nothing in this respect is guaranteed):

A single-storey brick dwelling under an asbestos roof comprising of five rooms, kitchen, bathroom and single garage.

5. The complete conditions of sale will be read out at the time of the sale and may be inspected prior thereto at the offices of the Messenger of the Court, Goodwood, and at the offices of the undersigned.

Minde Schapiro & Smith, Attorneys for Plaintiff, 49 Durban Road, Bellville.

OBSERVATORY.—Case 8228/79. Magistrate's Court, Cape Town: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Otterialand (Pty) Ltd, Defendant.

In the above matter a sale will be held on Tuesday, 29/7/80 at 12h00 at the site of 1b Arnold Street, Observatory, being certain piece of land situate in the Municipality of the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 25586, Cape Town at Observatory, measuring 829 square metres.

Conditions of sale.—1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, the property being sold voetstoots and as it stands and subject to the conditions of the existing title deed.

2. One 10th of the purchase price shall be paid immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price together with interest thereon at the rate of 12 per cent per annum is to be paid against registration of transfer, which shall be given and taken forthwith after the sale.

3. This property is reserved for the use of members of the White group.

4. The following improvements are on the property (although nothing in this respect is guaranteed):

A single-storey brick dwelling under a tiled roof comprising of five rooms, a kitchen, bathroom, single garage, servant's room and outside w.c.

5. The complete conditions of sale will be read out at the time of the sale and may be inspected prior thereto at the offices of the Messenger of the Court, Cape Town, and at the offices of the undersigned.

Minde Schapiro & Smith, Attorneys for Plaintiff, 49 Durban Road, Bellville.

SOUTHFIELD.—Case 19124/79. Magistrate's Court, Wynberg: The Municipality of the City of Cape Town, Execution Creditor and Lawrence Paul Meerholz, Execution Debtor.

The property described hereunder will be sold on the site 25 Bramley Road, Southfield, on Friday, 25/7/80 at 10h00, viz:

Certain piece of redeemed quitrent land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 76549, Cape Town at Southfield, measuring 439 square metres, held by Execution Debtor under Deed of Transfer 12523/1971, popularly known as 25 Bramley Road, Southfield, which property is said, without warranty as to the correctness thereof to comprise single-dwelling, brick walls under tiled roof consisting of lounge, dining-room, two bedrooms, bathroom, toilet and garage, and to be suitable for buyers of the White group.

The property will be sold to the highest bidder, voetstoots and without warranty of possession the price being payable either in cash on sale or as to 10 per cent of the price in cash on sale and the balance against transfer plus interest on any unpaid balance at the rate of 12 per cent per annum from date of sale, such balance to be secured by an approved guarantee for payment thereof within six weeks of sale.

The buyer shall—

(a) pay auctioneers charges, costs of advertising and all other costs, charges and arrear rates if any, necessary to enable transfer to be given;
(b) obtain within six weeks of sale, if necessary, a permit under the Group Areas Act and a certificate under the Group Area Development Act;
(c) insure the property against damage by fire;
(d) be liable on cancellation in case of default for damages including wasted costs.

The full conditions of sale will be announced at the sale and may be inspected at the offices of the Messenger of the said Court or at the offices of the auctioneers.—Fairbridge Arderne & Lawton, Attorneys for the Execution Creditor, Fourth Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape; Messenger of the Court, Magistrate's Civil Court, Wynberg, Cape.

DE AAR.—Case I176/80. Supreme Court, Northern Cape Division: S.A. Permanent Building Society, Plaintiff, and Johannes Samuel van Eck, Defendant.

In terms of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Northern Cape Division), dated 11/4/80 in the above matter a sale by public auction will be held by the Deputy Sheriff, De Aar, in front of the property to be sold namely 27 Alida Street, De Aar, at 10h00 on 31/7/80 upon conditions which may be inspected at the office of the said Deputy Sheriff and which will be read by him before the sale of the following property owned by the Defendant:

Certain piece of land, situate in the Municipality of De Aar, Division of Philipstown, being Erf 1050, De Aar, measuring 714 square metres, registered in the name of the Defendant by virtue of Deed of Transfer 4567/1973, dated 22/2/73.

Terms.—10 per cent of the purchase price in cash and the auctioneers' charges in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by an approved bank or building society guarantee to be furnished within 14 days after the date of the sale.

Kimberley, 9/6/80.—Duncan & Rothman, Plaintiff's Attorneys, Permanent Buildings, P.O. Box 64, Kimberley.

KURUMAN.—Case I816/79. Supreme Court, Northern Cape Division: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Adam Pieter Joseph, Defendant.

In terms of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Northern Cape Division), dated 21/12/79 in the above matter a sale by public auction will be held by the Deputy Sheriff, Kuruman, in front of the property to be sold, namely corner of Buitekant and Tortelduif Streets, Wrenchville, Kuruman, at 10h00 on 1/8/80 upon conditions which may be inspected at the office of the said Deputy Sheriff and which will be read by him before the sale of the following property owned by the Defendant:

Certain Erf 1516, Kuruman, situate in Kuruman Township Extension 14, in the Municipality of Kuruman, Division of Kuruman, measuring 496 square metres, registered in the name of the Defendant under Deed of Transfer T562/1979, dated 28/5/79.

Terms.—10 per cent of the purchase price in cash and the auctioneers' charges in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by an approved bank or building society guarantee to be furnished within 14 days after the date of the sale.

Kimberley, 6/6/80.—Duncan & Rothman, Plaintiff's Attorneys, Permanent Buildings, P.O. Box 64, Kimberley.

CAPE TOWN.—Case 15594/79. Magistrate's Court, Cape Town: The Municipality of the City of Cape Town, Plaintiff (Judgment Creditor), and Richard Henry Perrins, Defendant (Judgment Debtor).

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Cape Town and writ of execution dated -/12/79, the following will be sold in execution on Tuesday, 29/7/80 at 10h00 at the site being:

Certain piece of land situated at Kensington in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 22327, Cape Town at Kensington, measuring 991 square metres, held under Deed of Transfer 2248/1946, also known as 95 Sixth Street, Kensington and 86 Seventh Street, Kensington.

Conditions of sale.—1. The property shall be sold to the highest bidder subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported, but nothing is guaranteed:

95 Sixth Street, Kensington: Single-storey dwelling constructed of bricks under asbestos roof comprising four bedrooms, sunken lounge, lobby, kitchen, bathroom/shower/toilet, separate toilet, garage and toolroom;

86 Seventh Street, Kensington: Single-storey dwelling with iron roof comprising two bedrooms, two lobbies, lounge, kitchen, bathroom and outside toilet and garage.

3. *Payment.*—10 per cent of the purchase price shall be paid in cash or by means of a bank or building society guaranteed cheque to the Messenger of the Court upon signature of the conditions of sale, or otherwise as the auctioneer or Messenger of the Court may arrange, and the unpaid balance together with interest calculated on the amount of the Plaintiff's claim at the rate of 11 per cent per annum for each month or part thereof and of all such interest as may be payable on any preferent creditor's claim from the date of sale to date of registration of transfer, which amounts are to be secured by an approved bank or building society guarantee to be delivered within 14 days of the sale.

4. *Conditions.*—The full conditions of sale which will be read out by the Messenger of the Court, immediately prior to the sale, may be inspected at his office.

Silberbauers, Plaintiff's Attorneys, United House, Heerengracht, Cape Town.

PORT ELIZABETH.—Case 2364/80. Magistrate's Court, Port Elizabeth: Southern Trident Building Society, Plaintiff, and Ahmed Ismail Yakoob, Defendant.

In pursuance of the judgment of the above Court, dated 20/2/80, and a writ of execution against immovable property the property described hereunder will be sold in execution on Friday, 11/7/80 at 14h15, at the front entrance of the New Law Courts, North End, Port Elizabeth.

Certain piece of redeemed quitrent land situate in the Municipality and Division of Port Elizabeth, being Erf 773, Malabar, in Township of Malabar, Extension 1, measuring 1 048 square metres.

The property is that situate at postal address 190 Haworthia Drive, Malabar, Port Elizabeth, and consists of a single detached dwelling house of brick under tile consisting of a dining-room, study, lounge, three bedrooms, kitchen and pantry, two bathrooms and garage and servant's room. Nothing in regard to the property or buildings is guaranteed.

The conditions of sale subject to which the property will be sold will lie for inspection at the offices of the Messenger of the Court for Port Elizabeth, from the date of publication of this notice.

Port Elizabeth, 1/7/80.—Arderne & Hanekom, Plaintiff's Attorneys, 29 Main Street, Port Elizabeth.

NATAL

DURBAN.—Case I65/79. Supreme Court, Durban and Coast Local Division: South African Permanent Building Society, Execution Creditor, and Rishirajh Hansrajh Lalla, Execution Debtor.

In pursuance of a judgment in the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, dated 2/2/79 and a writ of execution issued thereafter, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on 25/7/80 at 10h00 in front of the Magistrate's Court, Somtseu Road, Durban, to the highest bidder:

Subdivision 20 of Merewent 2 of the farm Wentworth 860, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 418 square metres.

Postal address.—72 Baroda Road, Merebank, Durban.

Improvements (but nothing is guaranteed in respect thereof).—Tudor style brick under tile double-storey building consisting of five bedrooms, lounge, dining-room, kitchen, etc. Basement garage—no outbuildings.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Supreme Court Act and the rules made thereunder.
2. No bid will be accepted by or on behalf of a person who is not a member of the Indian group and the purchaser (other than the Execution Creditor) shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash at the time of the sale.
3. The balance of the purchase price is payable against transfer to be secured by a bank or building society guarantee approved by the Execution Creditor's attorneys and to be furnished within 14 days after the date of sale.
4. The purchaser shall be liable for the payment of interest at the rate of 10,5 per cent per annum to the Execution Creditor and 13 per cent per annum to the Second Bond Holder, on the amount of the award to the Execution Creditor and the Second Bond Holder in the distribution plan from date of sale to date of transfer.
5. Transfer shall be effected by the attorneys for the Execution Creditor and the purchaser shall pay all transfer costs, including arrear and current rates, sewerage connection fees (if any), taxes and other charges necessary to effect transfer on request by the said attorneys.
6. The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, 1103 Sanlam Centre, 331 West Street, Durban, and interested parties are asked to contact the Execution Creditor who may be prepared to grant loan facilities to an approved purchaser.

Durban, 20/6/80.—Clemmans & Johnston Inc., Execution Creditor's Attorneys, 201 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.

CHATSWORTH.—Case 8621/77. Magistrate's Court, Pinetown: South African Permanent Building Society, Execution Creditor, and Madurai, Execution Debtor.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pinetown, dated 14/11/77 and a writ of execution issued thereafter, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on 29/7/80 at 10h00, in front of the Magistrate's Court, Chatsworth, to the highest bidder:

Lot 425 Silverglen Township, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 1 038 square metres.

Postal address.—25 Sunkist Road, Silverglen.

Improvements (but nothing is guaranteed in respect thereof.—Main building: Single-storey brick/tile dwelling, comprising four rooms and hall, bedroom and separate toilet, floors parquet, ceilings—rhino board.

Outbuildings: Double-storey brick/tile, comprising four rooms and two kitchens.

1. The sale shall be subject to the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1977 (as amended) and the rules made thereunder.
2. No bid will be accepted by or on behalf of a person who is not a member of the Indian group and the purchaser (other than the Execution Creditor) shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price or R500, whichever is the greater, in cash at the time of the sale.
3. The balance of the purchase price is payable against transfer to be secured by a bank or building society guarantee approved by the Execution Creditor's attorneys and to be furnished within 14 days after the date of the sale.
4. The purchaser shall be liable for the payment of interest at the rate of 10 per cent per annum to the Execution Creditor from date of sale to date of registration of transfer.
5. Transfer shall be effected by the attorneys for the Execution Creditor and the purchaser shall pay all transfer costs including arrear and current rates, sewerage connection fees (if any), taxes and other charges necessary to effect transfer on request by the said attorneys.
6. The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, 12 Oak Avenue, Kharwastan, and interested parties are asked to contact the Execution Creditor who may be prepared to grant loan facilities to an approved purchaser.

Durban, 28/5/80.—Clemmans & Johnston Incorporated, Execution Creditor's Attorneys, 201 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.

DURBAN.—Case I350/80. Supreme Court, Durban and Coast Local Division: Prima Floors (Pty) Ltd, Execution Creditor, and J & M Construction, Execution Debtor.

In pursuance of a judgment in the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, dated 7/3/80, and a writ of execution issued thereafter, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on 25/7/80 at 10h00 on the steps of the Supreme Court, Masonic Grove, Durban, to the highest bidder:

Lot 1216 of Lot 14, No. 1547, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent 1 165 metres, held by the Execution Debtor by virtue of Deed of Transfer 14850/1977, dated 28/10/77.

Postal address.—43 Broadway, Durban North.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Supreme Court's Act and the rules made thereunder.
2. No bid will be accepted by or on behalf of a person who is not a member of the White Group and the purchaser (other than the Execution Creditor) shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash at the time of the sale.
3. The balance of the purchase price is payable against transfer to be secured by a bank or building society guarantee approved by the Execution Creditor's attorneys and to be furnished within 14 days after the date of sale.
4. The purchaser shall be liable for the payment of interest at the rate of 11 per cent per annum to the Execution Creditor from date of sale to date of registration of transfer.
5. Transfer shall be effected by the attorneys for the Execution Creditor and the purchaser shall pay all transfer costs, including arrear and current rates, sewerage connection fees (if any), taxes and other charges necessary to effect House, 58 Field Street, Durban.
6. The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Durban.

Durban, 27/5/80.—Pieter Lindemann & Company, Execution Creditor's Attorneys, Eighth Floor, Southern Trident transfer on request by the said Attorneys.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

BLOEMFONTEIN.—Saak 541/80. Landdroshof, Bloemfontein: F. J. C. Eloff, Eksekusieskuldeiser, en J. S. Kruger, Eksekusieskuldenaar.

Ingevolge uitspraak van bogenoemde Agbare Hof en 'n lasbrief van eksekusie gedateer 14/2/80 sal hierdie ondervermelde eiendom geregtelik verkoop word op 1/8/80 om 10h00 by die Peetlaaningang tot die Landdroshof, Bloemfontein, aan die persoon wie die hoogste aanbod maak, naamlik:

Sekere Plot 10, Pantydefaid Small Holdings, Bainsvlei, Bloemfontein, groot as sodanig 4,2827 hektaar, gehou kragtens Akte van Transport 9089/1978.

Die volgende verbeterings is aangebring maar niks word gewaarborg nie:

Woonhuis: Vier slaapkamers, sitkamer, televisiekamer, kombuis, spens, twee badkamers.

Buitegeboue: Motorhuis.

Die verkoopvoorwaardes lê ter insae by die kantoor van die Geregsbode, Saambougebou, Aliwalstraat, Bloemfontein.

Bloemfontein, 30/6/80.—McKechnie Hugo & Strampe, Prokureur vir Eiser, Posbus 2929, Bloemfontein.

FICKSBURG.—Case 478/80. Magistrate's Court, Ficksburg: United Building Society, Plaintiff and Johannes Augustinus Malan, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Ficksburg, dated 3/6/80 and a writ of execution, dated

20/6/80, the following will be sold in execution without reserve to the highest bidder on 22/7/80 at the Magistrate's Court, Ficksburg, at 09h00:

Certain Erf 691, Extension 16, situate in the Town of Ficksburg, District of Ficksburg, measuring 1 988 square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer T6901/1978, dated 21/9/78.

Improvements consist of a brick house with outbuildings but nothing in this regard is guaranteed and buyers are required to inspect the premises.

Terms.—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof in cash or bank-guaranteed cheque, on the day of the sale and the unpaid balance within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

Conditions of sale.—The full conditions of sale may be inspected in the Messenger's Office, Ficksburg.

Du Plessis & Bosch Incorporated, Attorneys for Execution Creditor, Barclays Bank Buildings, Boshof Street, P.O. Box 563, Bethlehem.

BLOEMFONTEIN. Supreme Court, Orange Free State Provincial: Allied Building Society, Plaintiff, and Sarel Johannes van Heerden, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial), and writ of execution, dated 9/5/80, the following property will be sold in execution on 18/7/80 at 11h00, at the President Brand Street, entrance of the Supreme Court, Bloemfontein, namely:

Certain Erf 6882, situate in the City and District of Bloemfontein, measuring 1 651 square metres.

Terms.—1. Deposit of 10 per cent of the purchase price to be paid in cash on the date of sale.

2. The balance purchase price to be secured by a bank or building society guarantee within 14 days after the date of sale.

Bloemfontein, 26/6/80.—Rosendorff, Venter & Brink, Plaintiffs Attorneys, Second Floor, ACA Buildings, 29 Elizabeth Street, P.O. Box 41, Bloemfontein.

OPENBARE VEILINGS, VERKOPE EN TENDERS • PUBLIC AUCTIONS, SALES AND TENDERS

TRANSVAAL

AUCOR (PTY) LTD • Transvaal Home Builders (Pty) Ltd (in liqu.), trading as Homequity Construction (No. T1425/79). —Office furniture at our salesroom, 74 Siemert Road, New Doornfontein, Johannesburg, on Tuesday, 15/7/80 at 10h00 sharp.

Duly instructed by the liquidator we will sell as above.

Terms.—Cash or bank-initialled cheques only.

For further particulars please contact the auctioneers.—Aucor (Pty) Ltd, 74 Siemert Road, New Doornfontein, Johannesburg.

HERMAN DU PLESSIS & SEUN AFSLAERS • In die insolvente boedel van A. P. V. Venter (No. T197/80).—Behoorlik gelas daartoe deur die kurator in bogenoemde boedel sal ons op 31/7/80 om 10h00 per publieke veiling die volgende eiendom verkoop naamlik:

Sekere Erf 259, geleë aan Oosstraat 63, in die dorp Delareyville, groot 1 983 vierkante meter.

Daar is 'n woonhuis en buitegeboue op voormelde perseel.

Die veiling sal geskied op die betrokke perseel.

Vir nadere besonderhede kontak Herman du Plessis & Seun Afslaers, Posbus 23, Delareyville.

BARNETT SALES (PTY) LTD • Insolvent estate of E. M. Solomon, trading as Super World Hamers (No. T469/80). —Crockery, glassware, blankets, enamelware: Duly instructed we will sell the above on Monday, 14/7/80 at 10h00 in our rooms.

Barnett Sales (Pty) Ltd, 32 Troye Street, Johannesburg.

AUCOR (PTY) LTD • Transvaal Home Builders (Pty) Ltd (in liqu.), trading as Homequity Construction (No. T1425/79). Certain Roodepoort residence being 3 Limonite Street, Wilro Park, Roodepoort, with residence thereon: Duly instructed by the liquidator we will sell as above at our salesroom, 74 Siemert Road, New Doornfontein, Johannesburg, on Thursday, 24/7/80 at 10h00 sharp.

Terms.—10 per cent deposit on day of sale, and balance within 30 days of confirmation by bank or building society guarantee.

For further particulars please contact the auctioneers.—Aucor (Pty) Ltd, 74 Siemert Road, New Doornfontein, Johannesburg.

S. M. VAN ACHTERBERGH GROUP OF COMPANIES • Final liquidation auction.—Final liquidation auction of properties and book debts in the S. M. van Achterbergh Group of Companies, at our salesroom, 74 Siemert Road, New Doornfontein, on Thursday, 24/7/80 at 10h00 sharp:

Acron Development Company (Pty) Ltd (No. T1322/76). —14 Residential stands in Dersley, Springs, namely 49, 569, 115, 135, 208, 210, 211, 464, 217, 221, 222, 640, 517 and 474, as well as business stand 487, all of which are proclaimed and fully serviced. Book debts in the above Company amount to approximately R64 188.

Deneysville Township (Pty) Ltd (No. T202/77).—Certain Residential Stands 147, 152 and 1445 in the Township of Deneysville, Orange Free State.

Redan Holdings (Pty) Ltd (No. T200/77).—Certain Erven 733, 863 and 864, Dersley Extension 1, Springs, all of which are residential.

Bernlea Properties (Pty) Ltd (No. T1323/76).—Five debtors amounting to R7 763.

Constania Building Supplies (Pty) Ltd (No. T1573/76).—Three debtors amounting to R738.

Pool Proud (Pty) Ltd (No. 1326/76).—36 debtors amounting to R99 951.

Pool Proud Two (Pty) Ltd (No. T1342/76).—Three debtors amounting to R20 329.

Pool Proud Three (Pty) Ltd (No. T1325/76.—19 debtors amounting to R38 774.

S. M. van Achterbergh Konstruksie (No. T1526/76).—10 debtors amounting to R32 820.

Irene Development (Pty) Ltd (No. T1341/76).—First bond over Erf 566, Summit Road, Morningside, as well as debtors amounting to R11 192.

Meloranie Inv. (Pty) Ltd (No. T1343/76).—Eight debtors amounting to R13 908.

Note.—All the above book debts are as at 30/5/80 and details thereof can be inspected at the offices of Kaap-Vaal Trust (Pty) Ltd, by appointment only.

PHIL MINNAAR & COMPANY'S SALES • Public auction sale of two-bedroomed flat in Doonside, South Coast, Natal.—Instructed by the trustee in the insolvent estate of Johannes Antonie Gouwas (No. T1148/78), we will sell the above-mentioned flat by public auction on the spot, Flat 1, Zeezicht, Doonside, Natal, on Saturday, 19/7/80 at 10h00.

The property.—Portion 1 in the building known as Zeezicht (as fully described Sectional Title 22/1966), situate at corner of Beach and Topham Road (Ground Floor), in the County of Doonside, Natal.

Improvements include a two-bedroomed flat, lounge/dining-room, kitchen and bathroom. Loo in bathroom.

Auctioneer's note.—Very well-situated near beach front, shopping centre, etc.

Phil Minnaar & Co. (Pty) Ltd, Auctioneers and Appraisers, 28 Esselen Street, P.O. Box 28265, Sunnyside, Pretoria.

LIEBENBERG, N. J. (Insolvent estate) (No. T1174/79) • In terms of section 21 (3) of the Insolvency Act, notice is hereby given that the fixed property, situate at Erf 67, Fisher's Hill, registered in the name of Mrs I. Liebenberg, will be disposed of by me by public auction after the expiry of six weeks as from date hereof.

All creditors who have claims against the estate of Mrs I. Liebenberg, are invited to lodge their claims for proof at my office as soon as possible.

Johline Steyn, Trustee, 402 Saambou National Buildings, 130 Commissioner Street, P.O. Box 3425, Johannesburg.

VAN DEN BERG, A. (Insolvent estate) (No. T1966/78), previously trading as Van den Berg Glassworks • In terms of section 21 (3) of the Insolvency Act, notice is hereby given that the fixed property situate at Stand 522, Blairgowrie, registered in the name of Mrs J. van den Berg, will be disposed of by me by public auction after the expiry of six weeks as from date hereof.

All creditors who have claims against the estate of Mrs J. van den Berg are invited to lodge their claims for proof at my office as soon as possible.

Johline Steyn, Trustee, 402 Saambou National Buildings, 130 Commissioner Street, P.O. Box 3425, Johannesburg.

PHIL MINNAAR & KIE. SE VENDUVERKOPE • Insolvente boedel van Cornelis Janse Steyn (No. T432/80), van 'n spoghuis in Middelburg, Tvl., op Saterdag, 26/7/80 om 10h00 ter plaatse Broodboomstraat 39, Kanonkop, Middelburg, Tvl.:

Die eiendom.—Sekere Erf 1332, geleë in Middelburg-uitbreiding 4 dorpsgebied, groot 1 487 vierkante meter.

Verbeterings.—'n Mooi teëldak drieslaapkamerwoning, badkamer uit hoofslaapkamer met stort en toilet, nog 'n badkamer met 'n stort en 'n aparte toilet, sitkamer met skuifdeure na 'n groot stoep, ingeboude braaiplek, studeerkamer, eetkamer, volvloermatte, groot moderne kombuis (houtkombuiseenhede, ooghoogte oond, ens.), spens en 'n waskamer uit die kombuis. Dubbele motorhuis, twee bediendekamers en 'n toilet, grasperke en vrugtebome.

Afslaersnota.—Die huis is in 'n nuwe voorstad van Middelburg in 'n goeie omgewing.

Phil Minnaar & Kie. (Edms.) Bpk., Afslaers en Taksateurs, Esselenstraat 28, Posbus 28265, Sunnyside, Pretoria.

PHIL MINNAAR & COMPANY'S SALES • Insolvent estate sale of contents (machinery, etc.), of an Engineering Factory in Brits, Tvl.—Duly instructed by the trustee in the insolvent estate of Pierre Pienaar (No. T72/80), trading as B.B.H. Engineering, we will sell the machinery and loose assets on the spot, 45 Korporasie Road, Brits, on Friday, 25/7/80 at 09h30.

Phil Minnaar & Co. (Pty) Ltd, Auctioneers and Appraisers, 28 Esselen Street, P.O. Box 28265, Sunnyside, Pretoria.

KAAP • CAPE

SLABBERT, VERSTER & MALHERBE BPK. • Behoorlik daartoe gelas deur die kurator in die insolvente boedel van Gert Jacobus Nel (No. K50/79), sal die ondergenoemde lewendehawe per openbare veiling verkoop word in ons veilingskrale te Kuruman, op 17/7/80:

Vyf osse.

Voorwaardes.—Kontant met verkoping.

Slabbert, Verster & Malherbe Bpk., Vryburg.

COETZEE & COETZEE SE VEILINGS • Behoorlik daartoe gelas deur die kurator in die insolvente boedel van Hendrik Linde van Graan (No. E164/79), sal ons aanbied per publieke veiling op Saterdag, 26/7/80 om 10h00 op die perseel te Hospitaalstraat 18, Cradock:

Woonhuis, meubels, vuurwapens, kameras, boekskulde, gereedskap.

Woonhuis.—Die gesogte en ruim woonhuis geleë op die hoek van Hospitaal- en Voortrekkerstraat, bestaan uit 'n groot sitkamer, eetkamer, vier slaapkamers, sonkamer, spens, kombuis, badkamer met stort, toilet, dubbel garage, twee buite kamers, bediendetoilet, op 'n dubbel erf met vrugtebome en omring deur 'n betonmuur.

Meubels.—Hotpointlugreelaar, mikrogolfoond, JCV remote control kleur T.V.-stel, Imbuia 6-stuksitkamerstel, Imbuia koningsgrootte bed met bypassende spieëltafel, twee Imbuia-enkelbeddens, Imbuia-eetkamerstel van groot tafel, buffet en 10 stoele, geweerrak, kombuiskas, vrieskas, yskas, elektriese stoof, Baine Marievoedselverwarmer.

Vuurwapens.—22/250 Winchestergeweer, No. G1170995, met teleskoop, 12 Boor Winchester Onlushaelgeweer, No. L1037370; ,243 Winchestergeweer, No. G1189669, met teleskoop; ,270 Sakogeweer, No. G1200017, met teleskoop, Riflescope 2,5 x 32 teleskoop.

Vir rekening Pioneer Motors (Edms.) Bpk. (almal splinternuut):

Ranato Gamba 12 Boor dubbelloophaelgeweer, No. 60537, Renato Gamba 12 Boor dubbelloophaelgeweer, No. 60459; Astra enkelloophaelgeweer 12 Boor, No. 150049, Marca Jabali dubbelloop 12 Boorhaelgeweer, No. 61641, Astra ,22 outomatiese pistool, No. 1176102.

Ammunisie.—6,35; ,32; ,22; ,38; 30,06.

Gereedskap.—Verskeie stukke los werktuigkundige gereedskap.

Kameras.—Fujicakamera met flitslig, Eumigmerk S802 projektor met klank, Chinnon 805S Direct Sound-rolprentkamera met zoomlens.

Boekskulde.—Ter waarde van ongeveer R2 000.

Afslaersnota.—Alle items is deur my persoonlik inspekteer en is deurgaans van puik gehalte en in pragtige toestand.

Voorwaardes.—Voetstoots en losgoed vir kontant of bankgewaarborgde tjek op die dag van die veiling tensy vooraf andersins gereel. Verkoopvoorwaardes van die woonhuis kan by ondergetekende besigtig word.

Besigtiging.—Kan gereel word met die ondergetekende.

P. Coetzee, Afslaer, vir Coetzee & Coetzee, Adderleystraat 68, Posbus 53, Cradock.

NATAL

AUCOR NATAL (PTY) LTD • Gopal Muniswami Govender, trading as Crescent Construction, Lincoln Road, Woodlands, Pietermaritzburg (No. N167/79).—Duly instructed by the trustee, we will sell at the spot, Lincoln Road, Woodlands, Pietermaritzburg, on Monday, 28/7/80 at 10h30, the following:

Stock-in-trade.

Terms.—Cash.

For further particulars contact Auctor Natal (Pty) Ltd, 55 Alexandra Road, Durban, 4001.

AUCOR NATAL (PTY) LTD • Copmore Service Station (Pty) Ltd (in liqu.) (No. N117/80), 10 Buro Crescent, Mayville.—Duly instructed by the liquidator in the above matter, we will sell at the spot, 10 Buro Crescent, Mayville, Durban, at 10h30 on Wednesday, 23/7/80, the following:

Stock-in-trade.

Terms.—Cash.

For further particulars contact Auctor Natal (Pty) Ltd, 55 Alexandra Street, Durban, 4001.

AUCOR NATAL (PTY) LTD • Marion Carrol, trading as Wallpaper Inn, Foundry Lane, Durban (No. N142/80).—Duly instructed by the trustee in the above matter, we will sell at our saleroom, 55 Alexandra Street, Durban, on Wednesday, 23/7/80, the following:

Stock-in-trade.

Terms.—Cash.

For further particulars contact Aucor Natal (Pty) Ltd, 55 Alexandra Street, Durban, 4001.

FRANKLIN & TAYLOR • Sale by public auction at the St Johns Ambulance Hall, 270 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg, at 10h30 on Wednesday, 30/7/80.—Acting on the instructions of the trustee of the insolvent estate of P. L. Singh, we submit to public auction, subject to confirmation within 30 days:

58 Bangalore Road:

Subdivision 10 of Lot 1203 Townlands, Pietermaritzburg, in extent 376 square metres. Situate thereon is a dwelling of brick under iron roof comprising five living-rooms, kitchen and bathroom, front and side verandas and garage. Outbuildings comprise two rooms and toilet.

46 Bernard Road:

Subdivision 1 of Lot 254, Lot 5, Pietermaritzburg, in extent 457 square metres. Situate thereon is a double-storey dwelling of brick under tiled roof, comprising lock-up garage, master

bedroom en-suite, six additional bedrooms, three toilets, two shower rooms and two kitchens, all in immaculate condition.

For full particulars apply to Franklin & Taylor, The Auctioneers, Southern House, Timber Street, Pietermaritzburg, 3201.

FRANKLIN & TAYLOR • We will sell by public auction, at 10h30, Wednesday, 30/7/80, in the St Johns Ambulance Hall, 270 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg, the following immovable properties:

(a) Insolvent estate of B. Bhoola (No. N212/76):

Subdivision 50 of 111 of Lot 1262, Townlands, Pietermaritzburg, being 56 Mountain Rise Drive, Pietermaritzburg.

Brick dwelling, kitchen, pantry, laundry, six bedrooms, carpeted throughout, three lock-up garages, two servants' quarters.

To be sold (1) with the lease, and if offers are not sufficient to satisfy the mortgagees claim, then (2) without the lease.

(b) C.C.M.F. Holdings (Pty) Ltd (in liqu.) (No. N294/79):

Four separate residential sites in Celtis Road, being Subdivisions 80, 81, 82 and 86 of Lot ABCDEFG 1789, City and County of Pietermaritzburg.

Terms.—10 per cent deposit on day of sale, balance against registration of transfer.

Further particulars from the auctioneers.—Franklin & Taylor, Southern House, Timber Street, Pietermaritzburg.

NAAMSVERANDERING • CHANGE OF NAME

WET OP VREEMDELINGE, 1937

Die onderstaande kennisgewings van voorneme om by die Staatspresident aansoek te doen om 'n ander van aan te neem, word ingevolge artikel 9 van Wet 1 van 1937 vir algemene inligting gepubliseer. Enigeen wat daarteen beswaar het dat die genoemde van aangeneem word, moet sy/haar beswaar met vermelding van redes daarvan so gou moontlik skriftelik by die Landdros genoem in die betrokke kennisgewing, indien.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Applikant(e) se volle name en van, en of minderjarige(s); (2) woonadres; (3) besigheid of beroep; (4) indien 'n aansoek ten opsigte van kinders onder 10 jaar, die naam (name); (5) die van wat aangeneem word; (6) die redes daarvoor; (7) die naam (name) voorheen gedra indien anders as onder (1) of (4), respektiewelik; (8) die name van vrou en kinders indien by die aansoek ingesluit; (9) bygestaan, indien so, deur; besware in te dien by die Landdros te.

THE ALIENS ACT, 1937

The undermentioned notices of intention to apply to the State President to assume a different surname are published in terms of section 9 of Act Act 1 of 1937. Any person who objects to the assumption of the said surname should lodge his/her objection, in writing, stating full reasons therefor, to the Magistrate mentioned in the relevant notice.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Full names and surname of applicant(s), and whether minor(s); (2) residential address; (3) business carried on, or occupation; (4) if an application in respect of children under 10 years, the name(s); (5) the surname to be assumed; (6) the reasons therefor; (7) the name(s) previously borne, if other than under (1) or (4), respectively; (8) the names of wife and children, if included in the application; (9) assisted, if so, by; objections to be lodged with the Magistrate of.

TRANSVAAL

BERNSTEIN, Debra Ann, and Shardi Lynn, minors. (2) 5a 10th Avenue, Mellville, Johannesburg, 2092. (3)—. (4)—. (5) O'Malley. (6) Our father, Johan Georg Bernstein, died on 19/5/74, and our mother, Margaret Bernstein, has made application to revert to her maiden name (O'Malley) due to the fact that we are always being assumed as being Jewish and have experienced countless problems as a result. (7)—. (8) Mother, Margaret Bernstein. (9) Johannesburg.

20-27-4-11

DULABHJEE, Nalin. (2) 296 14th Avenue, Laudium, Pretoria. (3) Pretoria Distributors, 5 Lorentz Street, Asiatic Bazaar, Pretoria. (4)—. (5) Kala. (6) Generally in the business world I am always known by the surname Kala. (7)—. (8) Wife, Neela, and children Sheetal and Dhrital. (9) Pretoria.

27-4-11-18

ERASMUS, Thada-Anne, formerly Gunn, born Olie. (2) 1102 Majestic Gate, corner of Empire and Louis Botha Avenue, Parktown. (3) University law student. (4) Sirpa Bronwen Gunn, born on 25/1/76, Identity No. 7601250137005, minor daughter. (5) Erasmus. (6) I have remarried Leon Josef Erasmus, and I wish my daughter to assume the surname of her stepfather, to avoid embarrassment, for my child at school and in her future life. (7)—. (8)—. (9) T. Erasmus, mother.

11-18-25-1

KLEWANSKY, Lawrence Peter. (2) 230 Barry Hertzog Avenue, Greenside, Johannesburg. (3) Salesman. (4)—. (5) Lang. (6) My mother Gladys Sarah Klewansky, was divorced from my father Hillel Klewansky, when I was 8 years old. I have neither seen nor heard from my father since I was 13 years old. My mother remarried when I was 14 years old to Nathan Lang, and I assumed his surname as I have always considered and still consider him to be a true father to me. I have always since the remarriage of my mother to the said Nathan Lang been known to everyone under the surname of Lang. (7)—. (8)—. (9) Johannesburg.

11-18-25-1

LE ROUX, Johannes Jacobus. (2) Westbrookwoonstelle 501, Devenishstraat, Sunnyside, Pretoria. (3) Tegnikus. (4)—. (5) De Villiers. (6) Ek is gebore De Villiers, my ma is toe geskei waar by ek toe aangeneem is deur stiefpa, Le Roux. Ek wil graag die van De Villiers terug aanneem aangesien ek my pa 13 jaar nie geken het nie en ons nou weer verenig is. (7)—. (8) Vrou, Rónell. (9) Pretoria.

4-11-18-25

ROBINSON, Neil Agnew, minor. (2) 401 Rigel Avenue, Erasmusrand, Pretoria. (3)—. (4)—. (5) Weldon. (6) Brenda Denice Weldon, born Beckett, formerly Robinson, to Lanyon Peter Weldon, during 1967, I have always been known as Neil Weldon, to all family and friends, as well as at school. My present surname Robinson causes great embarrassment to myself and my family. My natural father, Nathaniel Robinson, is to the best of my knowledge and belief deceased since 1969. (7)—. (8) Mother, Brenda Denice Weldon. (9) Pretoria.

20-27-4-11

SEKGWELA, Christie. (2) Mogabane, Dikgale Location, District of Thabamoopo, Pietersburg. (3) Shopkeeper. (4)—. (5) Mohale. (6) Mohale is my father's surname, Sekgwela is my family totem and therefore not our surname. (7) Christie Sekgwela. (8)—. (9) Alpheus Mohale; Thabamoopo.

27-4-11-18

SMITHDORP, Douglas Alfred. (2) 170 Donnelly Street, Turffontein, Johannesburg. (3) Manager in a company marketing exhibition systems. (4)—. (5) Smith. (6) My surname is the cause of confusion in that I am often addressed as Smitsdorp, Smithdorp, Smitsdorff, Smitsdorf or Smitsdort. My father's surname is Smitsdorp, while my paternal grandfather's surname is Smithsdorff. At the office of the Receiver of Revenue I am classified as Smitsdorp, which name is also contained in my passport, whereas my birth certificate and book of life have me registered as Smithdorp. Many people simply call me Smith due to the confusion. (7)—. (8) Wife, Gertruida Magdalena. (9) Johannesburg.

4-11-18-25

SUTHERLAND, James. (2) 13 Louis Botha Avenue, Bonearo Park, Kempton Park. (3) Electrician. (4) Scott Aidan, minor son. (5) Harens. (6) My ex wife has remarried a Mr Harens and my son stays with them. (7)—. (8)—. (9) Germiston.

4-11-18-25

THERON, Catherina Jacoba Elizabeth, voorheen Pretorius. (2) Janinewoonstelle 10, Pretoriusstraat, Krugersdorp. (3)—. (4) Dorothea Luis Schmuhl. (5) Theron. (6) Kind is buite-egtelike kind van my en Peter Hermann Schmuhl. Ons was ten tyde van geboorte van kind ongetroud. Ons was egter van plan om later te trou. Huwelik tussen ons is egter nie meer moontlik nie. Aansoek word gedoen om verleentheid vir die kind te voorkom veral nadat die kind skool-toe gaan aangesien ek die moeder van die kind is, my van Theron is, die kind onder my toesig en beheer is. (7)—. (8)—. (9) Krugersdorp.

20-27-4-11

KAAP • CAPE

BROWN, Derek Douglas. (2) Ambleside 26, Pinelands. (3) Maatskappydirekteur, Roundabout Motors, Strandfonteinweg, Wetton. (4)—. (5) Bishop. (6) Dit is die van van my stiefpa saam met wie ek sake doen. Ek is onder gemelde van bekend op alle gebiede behalwe in regsdokumente en wil my regsdokumente wysig om die posisie te ratifiseer. Dit word met my stiefpa se goedkeuring gedoen. (7)—. (8) Vrou, Joyce Patricia. (9) Goodwood.

27-4-11-18

MILLER, Colleen Ann. (2) 13 Alice Good, Alice Street, Goodwood. (3) Bookkeeper/Clerk at Barnett Auto Spares, 53 Voortrekker Road, Salt River. (4) Anthony John Miller, minor son. (5) Miller-Hansen. (6) My son was born illigitimate and registered under my surname, and is now living with his paternal grandparents, Mr and Mrs P. T. Hansen, who are going to be responsible for his future upbringing and education. (7)—. (8)—. (9) Goodwood.

27-4-11-18

NOCHOMOWITZ, Mark Steven. (2) 55 Lytton Street, Observatory. (3) A trader known as M.S. Sewing Machine Centre, 29 Victoria Road, Mowbray. (4)—. (5) Stevens. (6) My present surname, Nochomowitz, has been found to be too difficult to pronounce and spell and my customers have generally been calling me Mr Stevens for the past two years. (7)—. (8) Wife, Rona Nochomiwithz, born Shattenstein. (9) Cape Town.

20-27-4-11

POWNALL, Clive. (2) 9 Dover Street, Westdene, Johannesburg. (3) Clive Parnell Promotions (Pty) Ltd. (4) Jason Anthony Slade Pownall, minor son. (5) Children. (6) This is the surname of his stepfather to whom his mother is married and in whose custody Jason is. (7)—. (8)—. (9) Wynberg.

4-11-18-25

SAADIEN, Nurie. (2) 25 Hamilton Road, Plumstead, Cape Town, 7800. (3) Senior technician in the Department of Posts and Telecommunications. (4)—. (5) Raad. (6) The surname Raad is the correct and proper family surname. The family and most of our friends refer to us by that name. I and the family prefer to be known by the name Raad. The name Saadien is often ridiculed and leads to obvious nicknames relating to fish. I want to spare my children such further unnecessary embarrassment. (7)—. (8) Wife, Lorraine Ann, and minor child Andrew David. (9) Wynberg.

27-4-11-18

NATAL

VELKOOP, Peter Gordon. (2) 20 Del Bianca Court, Saiccor Village, Umkomaas. (3) Boilermaker with Saiccor at Umkomaas. (4)—. (5) Anley. (6) The surname of my natural father is Anley. (7)—. (8) Rosemary Florence Velkoop, born Dutton and Cherellé Velkoop. (9) Scottburgh. 20-27-4-11

SLAGTERSKENNISGEWINGS • BUTCHERS' NOTICES

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting, oordrag of verskuiwing van die vermelde besigheid of die kansellasie van 'n registrasie kan sy beswaar indien in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Raad se kantoor soos in die kennisgewing aangedui en binne die tydperk soos vermeld.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) applikant; (3) aard van aansoek (nuwe registrasie, oordrag, verskuiwing) en aard van besigheid; (4) besonderhede van perseel of plek (beskrywing, nommer, ligging en/of adres); (5) kansellasie van 'n registrasie (die perseel, indien anders as voorgaande, of wat laat vaar word vir verskuiwing) en/of nagesoek deur wie (volle naam); (6) besware aan en tydperk waarbinne.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

Any person who has any objection against the establishment, transfer or removal of the business mentioned or the cancellation of a registration, may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Board's office as indicated and within the period stated.

The information, where applicable, is given in the following order : (1) Township or district, division, country; (2) applicant; (3) kind of application (new registration, transfer, removal) and kind of business; (4) details of premises or place (description, number, situation and/or address); (5) cancellation of a registration (the premises, if other than the preceding, or quitted for removal) and/or by whom (full name); (6) objections to, and period within which.

TRANSVAAL

BOKSBURG.—(2) Antonio Correia Barradas. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Stand 218, Van Dyk Road, Boksburg. (5) John Leonard du Plessis. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 days.

GAZANKULU.—(2) Tivoni Churchill Hlayisi. (3) New application, retail butcher. (4) Hlaneki Tribal Area, Block A, District of Giyani, Gazankulu, P.O. Box 258, Giyani, 0826. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 30 days.

INDUSTRIA.—(2) Yousuf Choonara. (3) New application. manufacturer of factory meat products. (4) 46 Watt Street, Industria, Johannesburg. (5)—. (6) 14/30 days.

KLERKSDORP.—(2) Louwrens Michael Smit. (3) Verskuiwing van perseel, oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 230, Leemhuisstraat, Klerksdorp. (5) Erf 141, hoek van Leemhuis- en Oosthuizenstraat, Klerksdorp, Stephanus R. Koch. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

ORINOCCO.—(2) Posekiyani Abel Ngobeni. (3) New application, retail butcher. (4) P.O. Box 32, Bushbuckridge, 1280. (5)—. (6) General manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 30 days.

PRETORIA.—(2) Innesdale Slagtery (Edms.) Bpk. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erwe 1537 en 137, Myburghstraat 486, Capital Park, Pretoria. (5) Johannes Vincent Swart. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

PRETORIA.—(2) Vennootskap: Jacques Theo van Zyl en Johannes Christiaan van der Berg. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Koedoespoortslaghuis, 28a Baviaanspoortweg, hoek van Baviaanspoortweg en Dikkopstraat, East Lynne, Pretoria, Erf 13 (6). (5) Christiaan Theodore Rudolph. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

SPRINGS.—(2) Kathleen Dorothy D'Arrigo. (3) New application, wholesale butcher. (4) Erf 3, situate at corner of Ermelo and Dagbreek Roads, Palmietkuil, Largo, District of Springs. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 2000, 30 days.

VANDERBIJLPARK.—(2) Willem Ludolph Ebersohn Bloem. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) 1 Napier Street, CW1, Vanderbijlpark. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 14 days.

VEREENIGING.—(2) Roshnee Islamic Butchery (Pty) Ltd. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) 3 Bilal Drive, Roshnee, Vereeniging. (5) Mohamed Ebrahim. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 14 days.

KAAP • CAPE

CAPE TOWN.—(2) Alfred William Martin. (3) Transfer of premises, retail butcher. (4) Geoliza House, Bunney Street, Kensington, 2001, Cape Town. (5) Tajmahal Meat Market, Lawson Road, Landsdowne. (6) Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, 14 days.

CATHCART.—(2) Hogsback Trading Co. (Pty) Ltd. (3) New application, only restricted to prepacked meat. (4) Main Street, Hogsback, District of Cathcart, Cape Province. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 30 days.

EAST LONDON.—(2) Crampton Mtutuzeli Fikelepi. (3) New application, retail butcher. (4) Site 9802, Portion 5, Zone 3, Mdantsane, East London. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 3026, Cambridge, East London, 30 days.

HUTCHINSON.—(2) Schalk Willem Johannes Botes. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Slaghuisperseel op die plaas Carstens, gedeelte van Biesjesfontein, Hutchinson. (5) Andries Stephanus Botes. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

PORT ELIZABETH.—(2) Daniel Houston. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Shop 1, Erf 299, Shopping Centre, Sixth Avenue, Walmer, Port Elizabeth. (5) T. C. S. Foods Ltd. (6) Branch Manager, P.O. Box 3100, Port Elizabeth, 30 days.

NATAL

HILLCREST.—(2) Carolyn Hirst, proposing to trade as The Family Butcher. (3) Transfer of premises, retail butcher. (4) Shops 1, 2 and 3, Ogilvie Buildings, corner of Old Main Road and Hospital Road, Hillcrest, Natal, situate on remainder of 48 of 6 of the farm Albinia 957, Province of Natal. (5) Shop 16, Hillcrest Shopping Centre, 42 Old Main Road, Hillcrest. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 14 days.

PIETERMARITZBURG.—(2) Frank Taggart. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) 1 Cowans Crescent, Pietermaritzburg. (5) Bernard Desmond Edwards and Ella Johanna Slabbert. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 14 days.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

BETHLEHEM.—(2) Vanduburls Properties (Pty) Ltd, hierin verteenwoordig deur David Jacobus du Plessis. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 257, Clarens, geleë te Hoofstraat, Clarens, distrik Bethlehem. (5) M. J. H. Taljaard. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

SLUMOPRUIMINGSHOF-KENNISGEWINGS
SLUM CLEARANCE COURT NOTICES

DIE SLUMSWET, 1979 • THE SLUMS ACT, 1979

Kennisgewing geskied ingevolge artikels 8 (1), 8 (2) en 20 (5) (c) van die Wet respektiewelik, van verklarings van persele tot slums, van lasgewings met betrekking daarop of van opheffing van verklarings, soos uitgevaardig deur Slumopruimingshowe ooreenkomstig die bepalings van die Slumswet, 1979 (Wet 76 van 1979).

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Slumopruimingshof of plaaslike bestuursdistrik; (2) verklaring en/of lasgewings, of opheffing van verklaring; (3) datum van verklaring of opheffing; (4) beskrywing van perseel of persele; (5) ligging van perseel of persele.

THE SLUMS ACT, 1979 • DIE SLUMWET, 1979

Notice is given in terms of sections 8 (1), 8 (2) and 20 (5) (c) of the Act respectively, of declarations of premises to be slums, of directions related thereto or of rescissions of declarations as issued by Slum Clearance Courts in terms of the provisions of the Slums Act, 1979 (Act 76 of 1979).

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Slum Clearance Court or local authority district; (2) declaration and/or directions, or rescission of declaration; (3) date of declaration or rescission; (4) description of premises; (5) location of premises.

TRANSVAAL

BRITS.—(2) Verklaar tot 'n slum, lasgewings: Begin voor of op 1/7/80 met sloping van al die geboue. (3) Erf 252, Britsdorp. (4) 18/6/80. (5) Brits.

BRITS.—(2) Declared a slum, directions: Commence on or before 1/7/80 with demolition of all the buildings. (3) Erf 252, Brits Town. (4) 18/6/80. (5) Brits.

KAAP • CAPE

KIMBERLEY.—(2) Opheffing van verklaring. (3) Erf 1761, Kimberley. (4) 26/3/80. (5) Kimberley.

KIMBERLEY.—(2) Rescission of declaration. (3) Erf 1761, Kimberley. (4) 26/3/80. (5) Kimberley.

KIMBERLEY.—(2) Opheffing van verklaring. (3) Erf 243, Kimberley. (4) 26/3/80. (5) Kimberley.

KIMBERLEY.—(2) Rescission of declaration. (3) Erf 243, Kimberley. (4) 26/3/80. (5) Kimberley.

NATAL

DURBAN.—(2) Opheffing van verklaring. (3) (a) Onderverdeling 123 van 2 van cc van Brickfield 806, geleë te Kenilworthweg 243; (b) Onderverdeling 4A van Perseel DLM van die plaas Brickfield 806, geleë te Clareweg 167; (c) Onderverdeling A van Perseel 6 van die plaas Klein Zeekoe Vallei 603, geleë te Kennedyweg 30; (d) Onderverdeling C van 9 van E van A van 18B No. 1539, geleë te Ryda-oord (geen straatnommer nie); (e) Onderverdeling 116 van Blok V van die plaas Dunn's Grant 873, geleë te Houghtonweg 57, Clairwood, Durban; (f) Perseel 173 van A van V van die plaas Dunn's Grant 873, geleë te Houghtonweg 249, Clairwood; (g) Onderverdeling A van Perseel 4 van C van T van die plaas Brickfield 806, geleë te Hawkesburyweg 39, Sydenham; (h) Onderverdeling 18 van 01 van die plaas Klein Zeekoe Vallei 803, geleë te Morewoodweg (geen straatnommer nie). (4) (a) 25/4/80; (b) 9/5/80; (c) 9/5/80; (d) 9/5/80; (e) 23/5/80; (f) 6/6/80; (g) 6/6/80; (h) 6/6/80. (5) Durban.

DURBAN.—(2) Rescission of declaration. (3) (a) Subdivision 123 of 2 of cc of Brickfield 806, situated at 243 Kenilworth Road; (b) Subidivision 4A of Lot DLM of the farm Brickfield 806, situated at 167 Clare Road; (c) Subidvision A of Lot 6 of farm Klein Zeekoe Vallei 603, situated at 30 Kennedy Road; (d) Subdivision C of 9 of E of A of 18B No. 1539, situated at Ryda Place (no number); (e) Subdivision 116 of Block V of farm Dunn's Grant 873, situated at 57 Houghton Road, Clairwood, Durban; (f) Lot 173 of A of V of farm Dunn's Grant 873, situated at 249 Houghton Road, Clairwood; (g) Subdivision A of Lot 4 of C of T of farm Brickfield 806, situated at 39 Hawkesbury Road, Sydenham; (h) Subdivision 18 of 01 of farm Klein Zeekoe Vallei 803, situated at Morewood Road (no number). (4) (a) 25/4/80; (b) 9/5/80; (c) 9/5/80; (d) 9/5/80; (e) 23/5/80; (f) 6/6/80; (g) 6/6/80; (h) 6/6/80. (5) Durban.

ALGEMEEN • GENERAL

TRANSVAAL

WEATHER MODIFICATION MEASURES • Nelspruit.—Cansas International Corporation (Pty) Ltd, P.O. Box 1135, Nelspruit, 1200, and G. K. Mather of the same address, intend to undertake weather modification measures in the Lowveld area centered around Nelspruit.

These measures will consist of hail suppression and rainfall augmentation activities. The anticipated consequences of these activities will be to reduce the hail damage to crops in the area and to increase rainfall when and where necessary.

The period of operations will extend from 15/8/80 to 16/8/81.

The application for a weather modification permit will be made to the Director-General on 8/6/79.

Written applications supporting or opposing the application must reach the Director-General: Department of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, Private Bag X313, Pretoria, 0001, not later than 8/6/80.

27-4-11

PRETORIA INDUSTRIAL CONSTRUCTION (PTY) LTD • Under Receivership (No. T141/80).—The offer of compromise submitted by J. J. Rokebrand herein, was sanctioned by Court on 24/6/80, and registered in terms of section 311 (6) (a) of the Companies Act, on 2/7/80. The latter date is deemed to be the final date in terms of the offer,

and creditors who have not yet submitted their claims for proof, have 30 days after date of this advertisement to submit their claims for proof.—A. J. Hessels, Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O Box 3127, Pretoria, 0001.

ONDERVERDELING VAN GROND • COLIGNY.—Kennis geskied hiermee dat daar by die Departement van Landbou-tegniese Dienste aansoek gedoen is vir die onderverdeling van Gedeelte 15 ('n gedeelte van Gedeelte 1) van die plaas Doornfontein 237IP, distrik Coligny, groot 405,1158 hektaar.

Indien die houers van die minerale regte of enige deel van die minerale regte op die eiendom, volgens Sertifikaat van Minerale Regte 179/1911S, hul eksekuteurs, erfgename, administrateurs of regverkrygendes, of die huurders van sodanige regte ingevolge enige kontrak, of die houers daarvan ingevolge enige prospekteerkontrak of notariële akte, enige beswaar teen sodanige verdeling het, moet die beswaar skriftelik binne 30 dae na publikasie van hierdie kennisgewing, ingelewer word by die sekretaris van die Departement van Landbou-tegniese Dienste te Pretoria.

PRETORIA INDUSTRIAL JOINERY (PTY) LTD • Under Receivership (No. T140/80).—The offer of compromise submitted by J. J. Rokebrand herein, was sanctioned by Court on 24/6/80, and registered in terms of section 311 (6) (a) of the Companies Act, on 2/7/80. The latter date is deemed to be the final date in terms of the offer, and creditors who have not yet submitted their claims for proof, have 30 days after date of this advertisement to submit their claims for proof.—A. J. Hessels, Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria, 0001.

DRANKWET, 1977 • Kennisgewing van 'n aansoek ingevolge artikel 37 om 'n lisensie/spesiale magtiging wat deur die Drankraad oorweeg sal word tydens sy jaarlikse vergadering vir die provinsie Transvaal, op 'n datum, tyd en plek waarvan in die *Staatskoerant* kennis gegee sal word.

Distrik.—VEREENIGING.

Volle naam en adres van aansoeker.—NEL, Cyril Clive, Ystersingel 17, Eldorado Park, 1812.

Klas lisensie of spesiale magtiging waarom aansoek gedoen word.—Artikel 23 (1) (b) op perseel (voorwaardelike magtiging).

Volle adres van perseel.—Gedeelte 1 van Lot 158, geleë te Sesde Laan, Percystraat en Sewende Laan, Mid-Ennerdale.

Voorregte en magtigings waarom aansoek gedoen (kyk reg. 4).—(A), (B).

Pretoria, 19/6/80.

Distrik.—VEREENIGING.

Volle naam en adres van aansoeker.—NEL, Cyril Clive, Ystersingel 17, Eldorado Park, 1812.

Klas lisensie of spesiale magtiging waarom aansoek gedoen word.—Artikel 23 (1) (b) (buite perseel) (voorwaardelike magtiging).

Volle adres van perseel.—Gedeelte 1 van Lot 158, geleë te Sesde Laan, Percystraat en Sewende Laan, Mid-Ennerdale.

Voorregte en magtigings waarom aansoek gedoen (kyk reg. 4.).—(A), (B), (C).

Pretoria, 19/6/80.

LIQUOR ACT, 1977 • Notice of an application in terms of section 37 for a licence/special authority to be considered by the Liquor Board at its annual meeting for the Province of the Transvaal, on a date, time and place to be notified in the *Government Gazette:*

District.—VEREENIGING.

Full name and address of applicant.—NEL, Cyril Clive, 17 Yster Crescent, Eldorado Park, 1812.

Class of licence or special authority applied for.—Section 23 (1) (b) (on consumption) (conditional authority).

Full address of premises.—Portion 1 of Lot 158, situate on Sixth Avenue, Percy Street and Seventh Avenue, Mid-Ennerdale.

Privileges and authorities applied for (see regulation 4.).—(A), (B).

Pretoria, 19/6/80.

District.—VEREENIGING.

Full name and address of applicant.—NEL, Cyril Clive, 17 Yster Crescent, Eldorado Park, 1812.

Class of licence or special authority applied for.—Section 23 (1) (b) (off-consumption) (conditional authority).

Full address of premises.—Portion 1 of Lot 158, situate on Sixth Avenue, Percy Street and Seventh Avenue, Mid-Ennerdale.

Privileges and authorities applied for (see regulation 4.).—(A), (B), (C).

Pretoria, 19/6/80.

SUIDWES-AFRIKA • SOUTH WEST AFRICA

SOUTH WEST AFRICA • The Patents, Designs, Trade Marks, and Copyright Proclamation 17 of 1923.—Application to amend specification: Interox Chemicals Ltd, Hanover House, 14 Hanover Square, London W1R OBE, England, seeks leave to amend by way of correction the Specification of Letters Patents SWA 79/0123 for "In situ leaching".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.—Registrar of Patents for South West Africa.

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

AANSOEKE OM REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE IN SUIDWES-AFRIKA

(Aansoeke aangeneem ingevolge Wet 48 van 1973)

Enigiemand wat beswaar het teen enige van die onderstaande handelsmerke kan, binne die voorgeskrewe tydperk op vorm SM 6, vervat in die Tweede Bylae van die Handelsmerkregulasies in Suidwes-Afrika, 1973, Kennisgewing van Beswaar indien. Die voorgeskrewe tydperk is twee maande na die datum van advertensie. Hierdie tydperk kan op aansoek deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word voordat die applikant om registrasie per brief van die beswaar in kennis gestel is nie, ten einde hom in die geleentheid te stel om sy aansoek terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n Kennisgewing van Beswaar aangegaan word. By gebreke van so 'n kennisgewing aan die applikant, kan koste teen die beswaarmaker uitgewys word.

"B" voor die nommer dui aan Deel B van die Handelsmerkregister.

REGISTRATEUR VAN HANDELSMERKE VIR SUIDWES-AFRIKA

APPLICATIONS FOR REGISTRATION OF TRADE MARKS IN SOUTH WEST AFRICA

(Applications accepted in terms of Act 48 of 1973)

Any person who has grounds for objection to any of the following trade marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on form SM 6 contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules in South West Africa, 1973. The prescribed time is two months after the date of advertisement. This period may on application be extended by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his application before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

"B" preceding the number indicates Part B of the Trade Mark Register.

REGISTRAR OF TRADE MARKS FOR SOUTH WEST AFRICA

CLASS 19

B79/403 (SWA), in Class 19: Glass products included in the class; glass used in the building industry; architectural glass; clear glass; tinted glass; heat reflecting glass; reinforced safety glass; laminated glass window panes; thermo-insulating glass; glass for buildings; glass tiles; in the name of Shatterprufe Safety Glass Company (Proprietary) Limited, a South African company, Neave Industrial Township, Port Elizabeth, 6000, Republic of South Africa. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

UV 393

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the alphabetic letters "U" and "V" and the numerals 3 and 9 separately and apart from the mark and from each other.

Filed 28 March 1979.

CLASS 19

79/408 (SWA), in Class 19: Glass for building purposes; glass included in Class 19; in the name of Shatterprufe Safety Glass Company (Proprietary) Limited, a South African company, Neave Industrial Township, Port Elizabeth, 6000, Republic of South Africa. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

COOLPANE

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "Cool" separately and apart from the mark.

Associated with No. 79/402 (SWA).

Filed 28 March 1979.

CLASS 3

79/1051 (SWA), in Class 3: Soaps; perfumed and toilet soaps; perfumery; cosmetics; compacts; essential oils; toiletries and toilet articles; hair lotions; hair sprays; shampoos; anti-dandruff shampoos; hair colouring preparations; creme rinses; hair conditioners; hair setting preparations including those in lotion and gel form; hairdressing preparations; scented sprays; hand and body lotions; shaving cremes and shaving lotions; bleaching preparations; non-medicinal deodorants; deodorisers and anti-perspirants; dentifrices included in this class; bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; in the name of Alberto-Culver Company, a Delaware corporation, 2525 Armitage Avenue, Melrose Park, Illinois 60160, United States of America. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

VERON

Filed 9 August 1979.

CLASS 5

79/1610 (SWA), in Class 5: Pharmaceutical preparations, in the name of Behringwerke Aktiengesellschaft, a company registered according to the laws of the Federal Republic of Germany, Marburg/Lahn, Germany. Address for service: Messrs Lunnon & Tindall, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria.

RABIVAC

In actual use the mark will only be used on goods for vaccine purposes.

Filed 19 December 1979.

CLASS 2

79/292 (SWA), in Class 2: Paints, paint powders, varnishes (other than insulating varnishes), lacquers, enamels, protective coatings, preservatives included in Class 2 against rust and against deterioration of wood and other surfaces, colouring matters, dyestuffs, primers, filling agents included in Class 2 for treating walls and the like surfaces, thinners, natural resins, metals in foil and powder form for painters and decorators, decorative coatings, stains, painters' oils for colouring, reducing and staining, priming fillers in liquid and paste form, epoxies and zinc-rich coatings, paint driers, mordants, whiting, in the name of AECI Limited, 16th Floor, Office Tower, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

WEATHERTEX

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "weather" separately and apart from the mark.

Associated with No. 79/293 (SWA).

Filed 22 March 1979.

CLASS 32

B79/1528 (SWA), in Class 32: Beer, ale and porter; malt liquors, cereal beverages and mageu included in this class; in the name of Ohlsson's Cape Breweries Limited, 2 Jan Smuts Avenue, Braamfontein, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

GOLDEN GOOD .... RICH WITH FLAVOUR

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "Golden" or of the word "Flavour" each separately and apart from the mark.

Filed 22 November 1979.

CLASS 32

B79/1527 (SWA), in Class 32: Beer, ale and porter; malt liquors, cereal beverages and mageu included in this class; in the name of Ohlsson's Cape Breweries Limited, 2 Jan Smuts Avenue, Braamfontein, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

WE'VE PROVED OUR TASTE IS TRUE TO ITS CLAIM

Filed 22 November 1979.

CLASS 2

79/293 (SWA), in Class 2: Paints, paint powders, varnishes (other than insulating varnishes), lacquers, enamels, protective coatings, preservatives included in Class 2 against rust and against deterioration of wood and other surfaces, colouring matters, dyestuffs, primers, filling agents included in Class 2 for treating walls and the like surfaces, thinners, natural resins, metals in foil and powder form for painters and decorators, decorative coatings, stains, painters' oils for colouring, reducing and staining, priming fillers in liquid and paste form, epoxies and zinc-rich coatings, paint driers, mordants, whiting, in the name of AECI Limited, 16th Floor, Office Tower, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

WEATHERMUR

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "weather" separately and apart from the mark.

Associated with No. 79/294 (SWA).

Filed 22 March 1979.

AGROCHEMOPHYSICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958–1968 en bevat artikels oor Biochemie, Biometrika, Grondkunde, Landbou-ingenieurswese, Landbouweerkunde en Ontledingstegnieke. Vier dele van die tydskif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inlingting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROCHEMOPHYSICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Biochemistry, Biometry, Soil Science, Agricultural Engineering, Agriculutural Meteorology and Analysis Techniques. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

MEMOIRS VAN DIE BOTANIESE OPNAME VAN SUID-AFRIKA

Die memoirs is individuele verhandelings, gewoonlik ekologies van aard, maar soms handel dit oor taksonomiese of ekonomiese-plantkundige onderwerpe. Nege-en-dertig nommers is reeds gepubliseer waarvan sommige uit druk is.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

MEMOIRS OF THE BOTANICAL SURVEY OF SOUTH AFRICA

The memoirs are individual treatises usually of an ecological nature, but sometimes taxonomic or concerned with economic botany. Thirty-nine numbers have been published, some of which are out of print.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

BOEDELWETTEKENNISGEWINGS
ADMINISTRATION OF ESTATES ACTS NOTICES

Vorm/Form J 297

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS, KURATORS EN VOOGDE

Aangesien die boedels van die persone hieronder vermeld nie verteenwoordig is nie word hierby deur Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende boedels op die plekke, datums en tye vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as eksekuteurs, kurators of voogde, na gelang van omstandighede, met aanduiding van die besonderhede in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname van oorlede persoon, en beroep; datum van oorlye; plek, datum en tyd van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

L.W.—Items aan die linkerkant met 'n sterretjie (*) gemerk, dui aan die verkiesing van 'n voog of kurator; andersins word 'n eksekuteur gekies.

ELECTION OF EXECUTORS, CURATORS AND TUTORS

The estates of the persons mentioned below being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Master of the Supreme Court of South Africa, that meetings will be held in the several estates at the places, dates and times specified, for the purpose of selecting some person or persons for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as executors, curators or tutors, as the case may be, indicating the particulars as follows: Estate number, surname and christian names of deceased, and occupation; date of death; place, date and time of meeting.

Meetings in a place in which there is as Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

N.B.—Items indicated by an asterisk (*) on the left-hand side denote the election of a tutor or curator; otherwise an executor is to be elected.

KAAP • CAPE

3122/80—ANDERSON, Georgette Paule, born Adams, housewife. 27/4/80. Cape Town, 29/7/80, 10h30.

3841/80—VAN DER WESTHUIZEN, Anna Sophia, huisvrou. 1/9/79. Walvisbaai, 1/8/80, 10h00.

3851/80—EVANS, Montgomery Paul, technician. 14/6/80. Bellville, 29/7/80, 09h00.

3701/80—NEL, Jan Harmse, gepensioeneerde. 28/5/34. Calvinia, 23/7/80, 10h00.

3844/80—JACOB, Irma Valerie, housewife, 17/3/80. Cape Town, 29/7/80, 10h30.

4972/69—KALTWASSER, Anna Elizabeth, huisvrou. 10/9/69. Caledon, 25/7/80, 10h00.

3358/80—POLLOK, Sigrid Renate, housewife. 29/5/80. Cape Town, 22/7/80, 10h30.

3779/80—GOLDEN, Stephen William, depot foreman. 25/5/80. Wynberg, 22/7/80, 09h00.

3847/80—VAN DER WESTHUIZEN, Phillipus Jacobus. 8/5/80. Walvisbaai, 25/7/80, 10h00.

3208/80—McCLARTY. Duley Michael, manager. 26/4/80. Worcester, 6/8/80, 10h00.

3218/80—McCLARTY, Dianne Antionette, housewife. 26/4/80. Worcester, 6/8/80, 10h00.

3796/80—STEMMETT, Leslie Vernon, production supervisor. 4/6/80. Strand, 30/7/80, 10h00.

3717/80—THOMAS, Arthur Richard Knight, retired director of companies. 7/6/80. Cape Town, 22/7/80, 10h30.

3489/80—JACOBS, Darren Steven, schoolboy. 19/3/79. Wynberg, 22/7/80, 09h00.

TRANSVAAL

5253/80—NEL, Jacobus Johannes, soldaat. 20/4/80. Springs, 23/7/80, 10h00.

6213/80—BEKKER, Abel Jakobus Pienaar, klerk. 18/5/80. Pretoria, 23/7/80, 09h00.

7373/80—JACOBS, Hilton, manager. 23/9/79. Johannesburg, 25/7/80, 09h00.

7003/80—DU TOIT, Adam Jacobus, afgetredene. 4/6/80. Pretoria, 23/7/80, 09h00.

4911/80—LENNOX, Kenneth Edward, electrician. 6/2/80. Boksburg, 25/7/80, 10h00.

5671/80—COETZEE, Andries Stephanus Cornelius, gepensioeneerde. 11/5/80. Pretoria, 23/7/80, 09h00.
25/7/80, 09h00.

7443/80—SACHS, Solomon, retired. 10/6/80. Johannesburg,

7453/80—WINFIELD, Glenn Fredrick, computer system engineer. 9/5/80. Johannesburg, 25/7/80, 09h00.

12213/79—KRIEK, Gwendalene Lynette, klerk. 23/9/79. Johannesburg, 25/7/80, 09h00.

7251/80—VAN DEN BERG, Casparus (Casper) Jacobus, fitter and turner. 8/6/80. Boksburg, 25/7/80, 10h00.

6410/80—CURNOW, James Henry, electrical foreman. 8/5/80. Johannesburg, 25/7/80, 09h00.

6722/80—VILJOEN, Ernest Allan Henry, pensioner. 12/4/80. Johannesburg, 25/7/80, 09h00.

6542/80—KEATING, Ernest William, unemployed. 18/1/80. Johannesburg, 23/7/80, 09h00.

6232/80—LYONS, Pauline, housewife. 9/5/80. Johannesburg, 25/7/80, 09h00.

6346/80—LEE, Petrus Paulus, boer. 7/3/80. Pretoria, 24/7/80, 09h00.

6775/80—BOTHA, Frederik Johannes Stephanus, gepensioeneerde. 27/4/80. Pretoria, 24/7/80, 09h00.

7126/80—KILBURN, Harold Victor, dentist. 6/6/80. Johannesburg, 25/7/80, 09h00.

7135/80—SMIT, Casper Jan Hendrik, werksvoorman. 4/6/80. Balfour, 25/7/80, 10h00.

7155/80—COKE, Ronald Gordon, business partner. 20/5/80. Johannesburg, 25/7/80, 09h00.

7226/80—ROHANA, Anita, housewife. 20/5/80. Johannesburg, 25/7/80, 09h00.

7250/80—BARNARDO, Claudius Hermanus, pensioner. 29/4/80. Benoni, 23/7/80, 10h00.

7255/80—BRITZ, Frederick Williams, produksiesuperintendent. 22/5/80, Krugersdorp, 25/7/80, 09h30.

7234/80—STAPELBERG, Gert Opperman, klerk. 24/3/80. Johannesburg, 25/7/80, 09h00.

7246/80—ADAMS, George Ivan, retired farmer. 26/1/80. Johannesburg, 25/7/80, 09h00.

7274/80—FREIMAN, Sara, housewife. 8/6/80. Johannesburg, 25/7/80, 09h00.

7306/80—McKAY, Ian Anderson, patternmaker. 11/6/80. Springs, 23/7/80, 10h00.

7316/80—DU PLESSIS, Alida Magritha, huisvrou. 17/6/80. Brakpan, 25/7/80, 10h00.

7374/80—JOUBERT, Gert Benjamin, salesman. 15/6/80. Pretoria, 24/7/80, 09h00.

7444/80—STANDER, Maria Magdalena, huisvrou. 14/6/80. Brakpan, 25/7/80, 10h00.

7494/80—PROIMOS, Trixie Lillian, housewife. 1/6/80. Johannesburg, 25/7/80, 09h00.

7229/80—TAYLOR, Sweeting Christine, housewife. 27/4/80. Nigel, 23/7/80, 10h00.

7117/80—GOUWS, Rudolph, Christiaan Johannes, afgetredene. 2/6/80. Pretoria, 25/7/80, 09h00.

7477/80—VAN HEERDEN, Hendrik Johannes, gepensioeneerde. 29/5/80. Johannesburg, 25/7/80, 09h00.

*6398/80—JACOBS, Emmanuel, patient. Boksburg, 25/4/80, 10h00.

6169/80—DOLBY, Arthur Ronald. 21/4/80. Johannesburg, 25/7/80, 09h00.

7369/80—HEIMANN, Carol Ann, market research. 4/6/80. Johannesburg, 25/7/80. 09h00.

7390/80—DU PLESSIS, Paul Johannes, businspekteur. 4/6/80. Pretoria, 25/7/80, 09h00.

7280/80—GROENEWALD, Wilhelmina Christoffelina, huisvrou. 30/5/80. Johannesburg, 25/7/80, 09h00.

3448/80—BETTS, Ernest Frederick Samuel, pensioner. 17/3/80. Germiston, 25/7/80, 09h30.

7439/80—RAPHAEL, Stanley Harold, hotel manager. 15/6/80. Johannesburg, 25/7/80, 09h00.

7428/80—KLEE, Johanna Helena, housewife. 18/5/80. Middelburg, 25/7/80, 10h00.

NATAL

2942/80—SADLER, Adelaide, housewife. 14/5/80. Durban, 24/7/80, 14h00.

1930/80—MEINTJES, Charles Frederick, boer. 8/2/80. Durban, 24/7/80, 14h00.

3853/79—NAIDOO, Dunalatchmiammah, housewife. 16/9/78. Durban, 24/7/80, 14h00.

2809/80—PATCHIAPPEN (Ramasamy), Ramasamy, farmer. 21/12/73. Verulam, 24/7/80, 10h00.

2802/80—BROWNLIE, John James, retired. 31/5/80. Durban, 24/7/80, 14h00.

4992/79—LANDSBERG, Johanna Jacoba Wilhelmina, huisvrou. 2/10/79. Glencoe, 23/7/80, 10h00.

2980/80—MUNISAMY, Identity number 800134010, policeman. 8/2/80. Chatsworth, 24/7/80, 10h00.

3011/80—BASSA, Ebrahim Cassim, retired. 11/6/71. Durban, 24/7/80, 14h00.

2329/80—COETZEE, Margaretha Mabel Magdeline, retired. 27/4/80. Durban, 24/7/80. 14h00.

3820/74—GUMEDE, Samuel, businessman. 31/5/74. Verulam, 24/7/80, 10h00.

2171/80—FAIRALL, Percy Amiul, retired. 8/3/80. Durban, 24/7/80, 14h00.

2841/80—PILLAY, Perumal, despatch clerk. 2/11/79. Durban, 24/7/80, 14h00.

5258/79—NARSIMULU, Shumugam, unemployed. 24/7/79. Chatsworth, 24/7/80, 10h00.

2946/80—SMITH, Clifford Ronald Richard, unemployed. 16/6/80. Durban, 24/7/80, 14h00.

328/80—APPLETON, Annie Waters, retired. 31/12/79. Durban, 24/7/80, 14h00.

1846/80—DU TOIT, Barend Johannes Nikolaas, bouinspekteur. 29/2/80. Durban, 24/7/80, 14h00.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

1178/80—MORRISON, Pieter Kenneth, gepensioeneerde, 13/6/80. Bloemfontein, 18/7/80, 10h00.

1153/80—JACOBS, Johanna Theodora Elizabeth Susanna, gebore Bekker, huisvrou. 1/6/80. Hertzogville, 16/7/80, 10h00.

343/80—DU PLESSIS, Johannes Benjamin, gepensioeneerde. 19/1/80. Bloemfontein, 18/7/80, 10h00.

1103/80—KOTZEE (Kotzé), Floris Petrus, rustend. 26/5/80. Reddersburg, 18/7/80, 10h00.

NOORD-KAAP • NORTHERN CAPE

548/80—LABUSCHAGNE, Levina Catharina, huisvrou. 5/6/80. Mafeking, 17/7/80, 10h00.

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

1106/80—McLEOD, Jessie Julia, voorheen Erasmus, gebore Lyons, huisvrou. 4/3/80. Steytlerville, 18/7/80, 10h00.

1276/80—GAJANA, Wilfred Nocanda, gardener. 10/5/80. Cathcart, 18/7/80, 10h00.

1512/80—SALI, James Thembekile, butcher. 11/5/80. Port Elizabeth, 17/7/80, 14h00.

1560/80—DE HAAS, Elizabeth Cleuberry, voorheen Van Vuuren, gebore Knight, huisvrou. 12/6/80. Port Elizabeth, 17/7/80, 14h00.

1562/80—WILKS, Arthur Ernest, building maintenance foreman at Ford Motor Company of S.A. (PTY) LTD. 5/6/80. Port Elizabeth, 17/7/80, 14h00.

Vorm/Form J 295

KURATORS EN VOOGDE: MEESTERS SE KENNISGEWINGS

Ingevolge artikel 75 van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee van die aanstelling van persone as kurators of voogde deur Meesters, of van die beëindiging van aanstellings in sodanige hoedanighede.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Nommer van saak; persoon onder kuratele, of minderjarige, en adres; naam en adres van kurator of voog; of aanstelling of beëindiging daarvan, en datum; Meester van die Hooggeregshof.

CURATORS AND TUTORS: MASTERS' NOTICES

In terms of section 75 of Act 66 of 1965 notice is hereby given of appointments of persons as curators or tutors by Masters, or of their having ceased in their respective capacity.

The information is given in the following order: Number of matter; person under curatorship, or minor, and address; name and address of curator or tutor; whether appointment or cease in capacity, and date; Master of the Supreme Court.

KAAP • CAPE

1618/80—VIGGERS, Desmond Alan, under curatorship, 6 Wagenaar Street, Bothasig, C.P. Curator/Tutor, Abraham Gabriel Vosloo and Mrs Iris Moloney, c/o Findlay & Tait, 30 Hout Street, Cape Town. Appointment, 20/6/80.

TRANSVAAL

2497/80—FRIEDLAND, Elizabeth, 849 Government Avenue, Arcadia, Pretoria. Curator/Tutor, Myrtle Doreen Todes, 849 Government Avenue, Arcadia, Pretoria. Appointment, 6/5/80.

Vorm/Form J 193

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste adres, datum oorlede; nagelate eggenoot(note) se name, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as* 30 *dae*.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims *if other than* 30 *days*.

KAAP • CAPE

3679/80—BREEDT, Maria Susanna, 5/11/47, 356262418W, Bo-Meulstraat 4, Paarl, 30/5/80; Gerhardus Christiaan Breedt, 26/2/46, 4602265005008. Boland Bank Bpk., Posbus 236, Paarl.

3584/80—VOGES, Pieter Phillip, 13/10/53, 5310135106001, Ultrawoonstelle 2, Hoofweg, Strand, 21/5/80. Boland Bank Bpk., Posbus 30, Somerset-Wes.

3718/80—DU TOIT, Johannes Gerhardus, 22/6/06, 060622 5011000, Wydgelegen, 7/6/80; Martha Cornelia du Toit, gebore Van Noordwyk, 18/11/08. Boland Bank Bpk., Posbus 18, Bredasdorp.

950/80—JACOBS, Anna Marthina, gebore Smit, 24/8/1894, 019629057K, Môrester Hermon, 13/10/79, Philip Sarembock & Lewis, Posbus 30, Wellington.

990/79—RHODA, Annie, 31/1/02, 022850880K, Audlin, 62 Blomvlei Road, Lansdowne, 24/9/73; Adolphus Josephus Rhoda, 26/9/09, 022850879K. Herold Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town.

3621/80—DE WET, Johannes Jacobus, 15/8/10, 10081550 31000, Clydestraat 9, Bellville, 27/5/80; Anna Susanna Magdalena de Wet, gebore Basson, 20/12/15, 1512200025008, Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

3574/80—OOSTHUIZEN, Daniël, 17/10/20, 2010175013009, Wesselstraat 26, Ladismith, 31/5/80. Boland Bank Bpk., Posbus 63, Ladismith.

3586/80—DE WET, Jane Ann, gebore Möller, 21/4/29, 290 4210027000, Stockenströmstraat 74a, Worcester, 2/5/80; Jacobus Stephanus de Wet, 27/10/29, 2910275045001. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

3658/80—LE ROUX, Aletta Jacoba Maria, gebore Le Roux, 20/10/1899, 9910200008002, Christowoonstelle 7, Maddisonstraat, Beaufort-Wes, 2/6/80. John D. Crawford & Seun, Posbus 25, Beaufort-Wes.

648/80—ABRAHAMS, Mareldia, born Roodt, 27/9/04, 26 Chatham Road, Salt River, 10/12/79. L. Kadish & Co., Rubidor House, corner of Victoria Road and Douglas Place, Woodstock.

2905/80—DU PLESSIS, Charl Gerhardus, 27/6/10, 100627 5010003, Duplenia, Posbus 75, Kuilsrivier, 16/4/80; Hendrina Johanna du Plessis, gebore Teitge. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Stellenbosch.

3645/80—HAASBROEK, Josua Francois, 1/1/14, 1401015 005001, Matzikamastraat 22, Vredendal, 31/5/80. Boland Bank Bpk., Posbus 40, Vredendal.

3004/80—VAN HEERDEN, Jacob De Klerk, 7/3/12, 120 3075009000, Hammanstraat 4, Stellenbosch, 30/4/80. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Stellenbosch.

2902/80—LUYT, John René 17/3/13, 130375036000, Smuts Avenue, Hermanus, 30/4/80. Guthrie & Theron, Main Road, Hermanus.

3620/80—RUDMAN, Deborah Johanna Jacoba, 2/2/1898, 02217009, Romanweg 9, Observatory, 30/5/80. Pieters, Truter & Hurter, Franse Bankgebou 413, Kerkplein 4, Kaapstad.

2222/80—ROSSOUW, Carolina Johanna, 7/5/11, 11050700 06008, Afdelingsraadhuis 8, Ashton, 5/4/80. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Montagu.

3688/80—HANEKOM, Anna Catharina Maria, gebore Visser, voorheen Visser, 4/10/1897, 100788044, Skoolstraat, Redelinghuys, 2/6/80. Anderson Nel & Kie., Posbus 41, Piketberg.

2938/80—LOWRY, Mona, born Doyle, 4/3/21, 101214685, 3 Acres (Now Kinnoull), Greenway, Wetton, 13/6/80. Boland Bank Ltd, P.O. Box 96, Cape Town.

3707/80—VAN ROOYEN, Heroldt, 5/9/29, 2909055068001, Rokewoodlaan 7, Die Boord, Stellenbosch, 8/5/80; Elsie Jacoba van Rooyen, 23/9/33, 3309230051007. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

3686/80—FILANDER, Adam, 9/10/09, 112986485K, Woonstel H5, Riverview, Worcester, 17/5/80. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

3674/80—BRÄSLER, Maria Carolina, 2/10/1879, 025706051, Huis Maudie Kriel, Ceres, 23/5/80. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

3449/80—STRAUSS, Charlotte Margarethe, gebore Mostert, 28/1/1899, Hopleyweg 61, Table View, 2/5/80. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

3716/80—SWART, Jurie Johannes, 19/9/32, 3209195024009, Weltevrede, Caledon, 22/5/80. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

2701/80—PEASLEY, Wilfred Robert, 1/5/20, 2005015048 009, Look-Out Hotel, Plettenberg Bay, 16/4/80; Barendina Susanna Peasley, formerly Visser, born Liebenberg, 8/8/27, 2708080043009. Dudley V. Holton, P.O. Box 141, Plettenberg Bay.

1415/80—BRASSIL, Michael, 11/6/21, 096719049W, c/o Stikland Hospital, Bellville, 11/2/80. Faure & Faure, P.O. Box 20, Paarl.

3974/80—FOULKES, Lewis Searls, 10/1/10, 1001105038 100, 801 Cinnabar, Main Road, Muizenberg, 28/5/80. Walker Malherbe Godley & Field, 1505 Pleinpark, Plein Street, Cape Town.

2719/80—BARNARD, Hendrik, 23/5/25, 2505235029002, Bosboustraat 10, Karatara, Knysna, 25/4/80: Johanna Helena Barnard, gebore Nortje, 8/4/30, 3004080032005. Boland Bank Bpk., Posbus 373, George.

6559/78—PETERS, Mogamat Fuad, 23/6/45, 4506235089 028, Bokmakieriestraat 6a, Athlone, 15/8/78: Maude Monica Cathleen Peters, gebore Jacobs, 4405240090016. R. H. Meyeridricks, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

3741/80—GEDULD, Lukas Philipus, 30/5/30, 3005305059 012, Anysbergweg 4, Heideveld, Athlone, 8/6/80: Elizabeth Geduld, gebore De Bruyn, 3710130081012. R. H. Meyeridricks, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

2529/80—KRIEL, Mary Barbara, gebore Morrison, 24/8/1892, 044901206W, St. Johnweg 26, Wynberg, 13/4/80. R. H. Meyeridricks, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

1625/80—NEWMAN, Clifford John, 15/11/45, 022178015, Disaweg 11, Bellhar, 22/2/80. R. H. Meyeridricks, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

3308/80—NORTIER, Petrus Wynand, 8/5/40, 4005085080 005, Battle Ridge 3, Marina da Gama, 11/5/80; Lynette Nortier, gebore Erlank, 29/1/44, 4401290071006. R. H. Meyeridricks, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

3561/80—VENTER, Lilian Ethel, 9/3/07, 070309003600 4, Bayweg 66, Drieankerbaai, 23/5/80. R. H. Meyeridricks, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

3552/80—SWARTZ, William Daniel, 5/7/20, Vorsterlaan 59, Wetton, 11/5/80; Gwenyth Isobel Swartz. R. H. Meyeridricks, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

2950/80—BANKS, Disney John Tarrant, 26/9/20, 200926 5044007, Pinedale 104, Hoofweg, Plumstead, 23/4/80; Agnes Adelaide Banks, 2202230048001. R. H. Meyeridricks, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

2247/80—HEDENSKOG, Ralph Alfred, 5/12/12, 12120550 49001, Otteryweg 216, Wynberg, 14/2/80; Violet Mary Hedenskog, 0305170001005. R. H. Meyeridricks, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

3468/80—MYNHARDT, Marthinus Gerhardus, 27/11/35, 3511275008004, Ceresweg 2, Milnerton, 7/5/80; Dorothea Catharina Mynhardt, gebore Badenhorst, 3712150050000. R. H. Meyeridricks, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

3725/80—BRINKHUIS, Solomon Christian, 27/11/35, 351 1275077017, Sunnybrookweg 6, Elfindale, Heathfield, 4/7/80; Jeane Elaine Brinkhuis, gebore Du Preez, 3608100082012. R. H. Meyeridricks, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

3503/80—BLOCK, Grete, born Loeb, previously Bromberger, 11/4/10, 1004110043008, 53 Porter Street, Worcester, 25/5/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 4, Cape Town.

3656/80—SWIEGELAAR, Catharina Johanna, gebore Thiaart, 29/4/04, 012432470W, Des Pressstraat 9, De Zoete Inval, Suider-Paarl, 1/6/80; Petrus Johannes De Beer Swiegelaar, 11/6/07, 0706115015002. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 4, Kaapstad.

3279/80—KOTZE, Catharina Gloudina, 9/5/06, 137242850 W, Johenco-ouetehuis, Sutherland, 18/5/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 4, Kaapstad.

3553/80—SCHOEMAN, Michael Jacobus Vosloo, 12/11/12, 1211125034001, Kerkstraat 9, Touwsrivier, 29/5/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 4, Kaapstad.

3657/80—THORBURN, Roy Alexander, 13/7/46, 46071350 91005, 7 Barlinka Street, Wellington, 19/5/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

3675/80—BASSON, Hester Helena Hermina, 6/7/05, 050 7060016007, Uitvlug, Van Rhynsdorp, 25/4/80. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

3610/80—OELOFSE, Marthinus Nicolaas, 3/5/1899, 990503 5007005, 181 Kommetjie Road, Fish Hoek, 20/5/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

3012/80—VAN RENSBURG, Hendrik Christoffel, 440615 5015006, Crownstraat 9, Observatory; Theresa Mercia van Rensburg, gebore Lewis, 9/1/55. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

3175/80—LOUBSER, Melt Van Der Spuy, 10/2/26, 260210 5004007, Blaauwbergplaas, Melkbosstrand, 3/5/80. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

3098/80—VOS. Florence, formerly Carlson, born Davies, 11/5/1900, 022778958W. 145 Main Road, Green Point, 6/5/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

3767/80—VILJOEN, Lourens Matthys, 26/12/18, 18122650 16003, Dennelaan 40, Robertsvlei, Franschhoek, 3/6/80; Louisa Isabella Vilioen, gebore Smit, 22/12/21, 019624849W. Boland Bank Bpk., Posbus 56, Franschhoek.

3622/80—WARD, Henry Edward, 11/7/1882, 82071150010 03, 304 Sheldon Park, Howard Drive, Pinelands, 28/5/80. The Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

3818/80—IVEY, Ewart Godfrey, 30/10/1898, 98103050110 02, Ewbrenil, Van Breda Avenue, Constantia, 7/6/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

3869/80—BLUMENTHAL, Beryl Aileen, born Graham, 21/9/21, 2109210041007, 803 Edenroc, Oliver Road, Sea Point, 11/6/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

3704/80—MacDONALD, Marjorie Elizabeth Susannah (Susanna), 14/7/08, 0807140028000, 40 Ranelagh Road, Rondebosch, 13/5/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

3580/80—SMIT, Jurgens Jacobus Hendrik, 12/8/60, 600 8125049004, Constantia, Tulbagh, 11/3/80. Boland Bank Bpk., Posbus 14, Tulbagh.

3525/80—SCHNETLER, Johanna Stoffelina Catarina, voorheen Beneke, gebore Koen, 29/8/02, 068420110, Klein Gouna, distrik Knysna, 26/5/80; Cornelius Benjamin Schnetler, 22/8/13, 068420109. E. A. Meyer & Martin, Posbus 60, Knysna.

3571/80—CRANSTON, Alexander Hamilton, 3/10/06, 6 Rosedale Cottages, Nursery Road, Rosebank, Cape Town, 28/5/80. Standardtrust, P.O. Box 54, Cape Town.

3693/80—FITTON, Jean Frances, 11/2/01, 0102110008004, Oakley Rest Home, Rosebank, 29/5/80. Standardtrust, P.O. Box 54, Cape Town.

3540/80—KRIEL, Alewyn Petrus, 3/1/01, 0101035006002, Huis Disa, Tulbagh, 28/5/80. Boland Bank Bpk., Posbus 14, Tulbagh.

3713/80—SOUMA, Anthony, 15/6/05, 0506155013002, 3 Holmdene Road, Plumstead, 23/5/80; Eileen Bertha Souma, 9/4/11, 1104090027003. Standardtrust, P.O. Box 54, Cape Town.

3205/80—KATZ, Sarah Sonia, 14/8/1900, 0008140011001, 23 Ambassador Court, London Road, Sea Point, 17/5/80. S. G. Hoffman & Van Tonder, 31 Lady Grey Street, United Buildings, Paarl.

3715/80—SAAIMAN, Andries Daniël, 23/5/07, 0705235005 000, Devilliersstraat 4, Heidelberg, 27/5/80; Anna Elizabeth Saaiman, gebore Jordaan. Blyth & Coetzee, Posbus 23, Ladismith.

3664/80—JUTZEN, Ernest Charles Wilfred, 6 Wisbeach Court, Wisbeach Road, Sea Point, Cape Town. Abe Swersky & Assistant, African Eagle Centre, Riebeeck Street, Cape Town.

3737/80—DENHAM, Jeannette Eugene Christine, 1/4/1888, 331395841W, Vincent Pallotti Hospital, Pinelands, 13/6/80. Northern Trust Co. Ltd, P.O. Box 61167, Marshalltown.

1346/80—BRECKENRIDGE, Robert William, 31/8/24, 022840650W, 77 Francis Road, Diep River, Cape Town. Nel & Malan, Basol Buildings, Wellington Buildings, Durbanville.

2562/80—GOODMAN, Willie Isaac, 13/3/47, 4703135104 011, 23 Kraai Road, Rocklands, Mitchell's Plain, 16/11/79; Johanna Magdalena Goodman. Fairbridge Arderne & Lawton, P.O. Box 536, Cape Town.

3751/80—LUCK, Phillip Otto, 17/2/09, 022785720, Booth Memorial Hospital, Orange Street, Oranjezicht, 7/6/80. Silberbauers, United House, Heerenrgacht, Cape Town.

3203/80—JANDRELL, Florence Holly, 1/4/10, 0224524 29W, widow, 12 Caravel Street, Sun Valley, Fish Hoek, 4/3/80. Bisset, Boehmke & McBlain, P.O. Box 76, Cape Town.

3768/80—DE VRIES, John George, 11/6/28, 2806115072 009, 10 Reyger Street, Bothasig, 4/6/80; Doreen Barbara de Vries. J. B. Braak, of T. H. Snitcher, Cohen & Snitcher, 140 St George's Street, Cape Town.

1242/80—RIGBY, Donald Richard George, 23/6/44, 440 6235045007, 4 Fairway, Vredelust Estate, Bellville, 14/2/80. Marie Elizabeth Neu, P.O. Box 70332, Bryanston.

7934/67—COUTARELLI, Achilles (Achille or Achilleus) Constantin, -/-/09, Alexandria, Egypt, 26/5/51. Fairbridge Arderne & Lawton, P.O. Box 536, Cape Town.

1920/80—WILLIAMS, Edward Louwis (Adam), 22/10/36, 022889938, 21 Handel Road, Belhar, 3/2/80. Buirski, Herbstein & Ipp Inc., P.O. Box 1221, Cape Town.

3695/80—KIRBY, Linda-Anne, 12/10/54, 12 Oakdale, Albion Road, Rondebosch, Cape Town, 19/5/80. Fairbridge Arderne & Lawton, Main Tower, Cape Town Centre, Cape Town.

4066/79—HAMILTON, Lilian Elsie, born Ekins, 20/1/12, 1201200037003, 606 Primrose Park, Exeter Road, Plumstead, 8/6/79; Douglas Thomas Mortimer Hamilton. Thompson, Smithers & Bradley, First Floor, Medical Centre, Maynard Road, Wynberg.

3299/80—CALDERWOOD, Sheila Catherine, born Moss, 23/2/19, 1902230026102, 5 Newlands Road, Claremont, 19/5/80. Routledge-MacCallums, 107 St George's Street, Cape Town.

3464/80—DONALDSON, Claude Weekes, 0911085041000, Observatory, 28/5/80. Isaacson & Lehr, 105 Main Road, Claremont.

3560/80—SMITH, Leslie Theodore, 9/2/1898, 022589119, 2 Bridge Court Flats, Roseville Road, Claremont, 2/6/80. O'Sullivan & Kotze, United Buildings, Claremont.

3765/80—SCOTT, William Henry, 8/9/09, 0909085039008, 145 Lower Main Road, Observatory, 4/6/80; Gwendoline Wilhelmina Scott, born Cosgrove, 022160182. Haydn Elmes & Elmes, P.O. Box 11072, Cape Town.

442/80—McGREGOR, Alexander, 23/11/30, 022565180, 44 Hex Crescent, Heideveld, 9/1/80; Mercia McGregor, born Jacobs, 007723057. Coulter & Company, 40 Burg Street, Cape Town.

3355/80—LYKERT, William Charles, 15/3/20, 2003155041 017, 14 Industry Street, Bellville South, 8/5/80; Martina Angeline Lykert, born Van Harte. David Kessler & Co., P.O. Box 52, Bellville.

3826/80—RENTON, Tranmer Ingram, 1/12/01, 011201500 3000, Zerilda Steyn Memorial Home. Pinelands, 8/6/80; Edith Janet Renton, 17/8/09, 0908170020006. Lionel T. Murray & Co., 4 Church Square, Cape Town.

2544/80 — TITUS, David, 1/1/25, 022765035K, Eureka, Brookford Road, Lotus River, 7/4/80; Joyce Louisa Titus, 6/5/28, 022765036K. Buirski Herbstein & Ipp Inc., 24 Barrack Street, Cape Town.

3763/80—REDFERN, Alice Frances Redfern, 29/10/1882, 022478026W, Helen Keller Hostel, Pinelands, 7/6/80. Dichmont & Dichmont, Union Castle Buildings, 55 St George's Street, Cape Town.

3726/80—CHAPMAN, Arthur James, 14/7/04, 68 Church Street, Lansdowne, 4/4/80; Mary Mildred Chapman, born Surtie, 4/3/10. Hoosain Mohamed, P.O. Box 26, Gatesville.

3145/80—SMITH, Freda Charlotte, 9/7/16, 022255966, 4 Heathcote Avenue, Athlone, 19/5/80. J. L. Martinson & Co., 717 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town.

3635/80—SHOTT, Ernest George, 1/8/1893, 022306630, Sea Point Place, Beach Road, Sea Point, 6/6/80. Lionel G. Murray & Co., 4 Church Square, Cape Town.

2362/80—SAVAGE, Alice Mary, born Onslow, 8/12/1886, 8612080004009, 7 Murambi House, 7 Wellington Avenue, Wynberg, 2/4/80. Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., P.O. Box 110, Claremont.

6908/79—WILLIAMS, Francis (Frances) Margaret, 051113 0042019, 31 24th Avenue, Elsie's River, 6/1/79. E. Moosa Associates, P.O. Box 152, Athlone.

2426/80—SCOTT, Elizabeth Willox, 11/10/01, 0110110014 005, Bayview Hotel, Gill Road, Muizenberg, 15/4/80. John Levin, Fifth Floor, Mobil House, Hans Strijdom Avenue, Cape Town.

3865/80/ASR/E—SPANDILL, Dick Carl (Karel), 4/3/19, widower, 181 11th Avenue, Kensington, Cape Town, 17/5/80. Y. M. Patel & Co., Junction House, 3 Junction Road, Salt River.

3714/80—STOLTZ, Gabriël (Gabriël Johannes), 25/6/21, 2106255061007, Porterstraat 42, George, 4/5/80; Maria Elizabeth Stoltz, gebore Snygans, 16/10/24, 2410160016001. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

1877/80—LE ROUX, Hendrik Cornelius Christoffel, 8/6/14, 1406085041000, Meathstraat 14, Oakdale, Bellville, 10/3/80; Johanna Elizabeth le Roux, voorheen Le Grange, gebore Henn. Balsillie, Watermeyer & Cawood, St Georgesstraat 49, Kaapstad.

4302/79—SHARDELOW, Basil Ernest Cyril, 0512045006 008, Sunset Rest Hotel, Dundee, Natal, 18/5/79. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

3886/80—KOTZÉ, Isabella Jacoba, 19/10/11, 086577700W, Kampstraat 29, Saldanha, 18/5/80. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

5930/79—FULTON, Nellie Martha Alethia, born Hamman, 5/9/22, 23 Morris Place, Yeovil, Umtali, Zimbabwe, 12/6/79. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

3832/80—VAN ZYL, Jan Johannes Augustus Dreyer, 22/7/12, 1207225017003, Matjiesgoedkloof, Vanrhynsdorp, 26/5/80; Helina Maria Christina van Taak van Zyl, 18/1/25, 250 1180018009. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

3666/80—WACHS, Hendry, 13/3/07, 073135014008, 22 Ranelagh Road, Rondebosch, 29/5/80. Banard Katzef & Co., 451 Albert Road, Salt River.

3885/80—GIE, George William Stegmann, 24/9/1880, 800 9245001006, wewenaar, Nuwerus, Russelstraat, Worcester, 13/6/80. J. E. Krige & Seuns, Posbus 14, Worcester.

1990/80—CROUS, Jacobus Marthinus, 16/8/42, 42081650 68003, Warrenstraat, Tamboerskloof, Kaapstad, 6/2/80. Walker Malherbe Godley & Field, Pleinpark, Pleinstraat, Kaapstad.

5344/79—KRIEL, Getruida Wouterina, 2/9/1885 096722 001W. Huis Esperanza, Die Strand, 13/6/79. Walker Malherbe Godley & Field, Pleinpark, Pleinstraat, Kaapstad.

3081/80—CLAASSEN, Jeanetta Sofia Petronella, gebore Loubser, 28/7/31, 3107280024001, Bloekomstraat 5, Sonnendal, Parow, 5/5/80; Daniel Gerhardus Claassen, 24/4/30, 300 4245017008. Du Plessis Kriel & Veldtman, Posbus 78, Parow.

3091/80—CLAASSEN, Daniel Gerhardus, 24/4/30, 300424 5017008, Bloekomstraat 5, Sonnendal, Parow, 13/5/80. Du Plessis Kriel & Veldtman, Posbus 78, Parow.

6634/79—TRAVILL, Christina Maria, 014477769, Mornaystraat 76, Ravensmead, 15/9/79. Du Plessis Kriel & Veldtman, Posbus 78, Parow.

2878/80—MARAIS, Bertha, voorheen Parsley, gebore Brewell, 7/3/10, weduwee, Vleiweg, Hawston, 5/11/79. Guthrie & Theron, Hoofweg, Hermanus.

LOUW, Nicolaas Johannes, 13/11/11, 1111135015000, Kerkstraat, Loeriesfontein, 19/6/80; Martha Jacomina Elizabeth Louw, gebore Van Dyk, 2002080040003. Schreuder & Schreuder, Posbus 15, Springbok.

3791/80—OPPENHEIMER, Alfred, 23/12/07, 0712235023 009, 15 Norfolk House, Beach Road, Sea Point, Cape Town, 4/6/80. Hurwitz Lewak, P.O. Box 3147, Cape Town.

3806/80—JONKER, Hermanus Adrianus, 30/12/20, 201230 5044102, 20 Fiona Crescent, Northgate, Parow, 11/6/80; Mary Lena Watt Jonker. M. L. W. Jonker, 24 Wale Street, Cape Town.

3513/80—LYNCH, Mary, born Olieslager, 7/12/1900, 112 978031W, Kendrick House, Thornton, 3/6/80. Syfrets Trust Company Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

3077/80—BIEBUYCK, Vera Bertha, formerly Smith, born Des Forges, 10/3/1899, 9903100006002, Zerilda Steyn Home, Pinelands, 10/5/80. Syfrets Trust Company Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

3143/80—RICH, Martha Helene, born Chevallier, 6/10/10, 022710213W, Booth Hospital, Upper Orange Street, Oranjezicht, Cape Town, 14/5/80. Syfrets Trust Company Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

3558/80—GRUNERT, Catharine Petronella Hermina, born Pretorius, 13/1/1896, 9601130013002, Broomfield, Bracken Street, Brackenfell, 24/5/80. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

3805/80—JOUBERT, Christiaan Martin, 18/12/52, 521218 5123003, 15 Harrod Avenue, Bellair, Bellville, 4/6/80. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

3343/80—YALLOP, May Winifred, 20/1/1895, 9501200007 001, The Zerilda Steyn Home, Forrest Drive, Pinelands, 27/5/80. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

3234/80—DANIELS, Maria Nellie, born Swartz, 2/9/29, 2909020034013, 9 Boegoe Road, Belhar, Parow, 14/5/80; Eli Daniels, 2904075051012. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

3619/80—WILENSKY, Dolly Louise, born Finkelstein, 071 1280026008, 202 Villa D'Este, Beach Road, Sea Point, 29/5/80. H. Tarley & Co., Trust House, Thibault Square, Cape Town.

3191/80—ARENDSE, Martin John, 16/4/26, 30 11th Street, Third Avenue, Kensington, 18/5/80. Chas. Barnett, Barnett & De Beer, 97 Victoria Road, Woodstock.

1807/80—UNGAR, Ida, 24/2/1899, 9902240010007, 437 Bordeaux, Oliver Road, Sea Point, 19/2/80. Mrs S. A. Abramsohn, P.O. Box 46, Rondebosch.

3809/80—VAN AARDE, Anna Adriana, 29/6/1900, 11792 1883, Blakes Losieshuis 7, Strand, 12/6/80. Boland Bank Bpk., Posbus 56, Strand.

3595/80—BARRY, Daniel William, 17/4/1892, 9204175007 003, Ons Huis, 114 Montagu Street, Mossel Bay, 5/6/80. Boland Bank Ltd, P.O. Box 270, Mossel Bay.

3797/80—THORNE, William Richard, 12/7/1897, 970712 5008004, A.C.V.V. Ouetehuis, Mosselbaai, 9/6/80; Rosina Hermina Thorne, voorheen Groenewald, gebore Conradie, 18/11/05, 085560962W. Boland Bank Bpk., Posbus 270, Mosselbaai.

2588/80—KNOBEL, Clarence Bedford, 12/7/04, 04071250 14008, 3 Outspan Road, Fish Hoek, 23/4/80. Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 2843, Cape Town.

5088/79—SKIPPERS (Schippers), Adonis, 10/9/1889, 10 Jersey Street, Elsie's River, 12/5/74. Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 2843, Cape Town.

TRANSVAAL

3392/80—TAYLOR, Christine Jane, 14/1/14, 967059012, 118 New Married Quarters, East Rand, 31/1/80; Desmond Maurice William Taylor, 29/4/20, 2004295008106. S. Bentel, Rubens & Hirschowitz, P.O. Box 185, Boksburg.

5311/80—LEWIS, Harry Asher, 3/5/06, 0605035015003, Plot 150, Rand Collieries, Brakpan, 26/4/80; Margarethe Hendrika Lewis, 25/5/09, 0905250024007. Trollip, Joubert, Cowling & Janeke, P.O. Box 38, Brakpan.

6316/80—MITCHELL, Thomas Johannes, 11/11/14, 141 1115046003, Barbara Crescent 14, Ellaton, Klerksdorp, 5/5/80; Maria Susanna Mitchell. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

6401/80—BOTHA, Hester Maria Johanna, 17/3/1897, 9703170004006, Moriahuis vir Bejaardes, Krugersdorp, 7/5/80. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

3340/80—GOVINDER, Kristna, 25/12/45, 4512255045056, Plot 13, Schoongesicht, Witbank, 23/12/79; Jagathamball Govinder, 19/12/52, 5212190062055. Van der Merwe Ferreira & Nortje, Posbus 727, Witbank.

5422/80—SLABBERT, Bernardus Jacobus Johannes, 24/6/18, 1806245019004, T.P.A.-kamp, Ohrigstad, 25/4/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 600, Nelspruit.

4644/80—LUCAS, Herold William, 16/8/23, 2308165041 000, 1306, 16de Skag, Crown Mines, Johannesburg, 3/4/80; Natalie Hendrietta Lucas. Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.

6836/80—BRITZ, Johannes Jacobus, 23/8/20, 200823501 8000, Osfordlaan 13, Ellaton, Klerksdorp, 28/5/80; Helena Johanna Britz, 200302003700. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.

6628/80—MEYER, Johanna Christina, gebore Du Buisson, 13/11/11, 1111130012002, Strydpoort, Wolmaransstad, 28/5/80; Lukas Johannes Meyer, 0907075022000. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.

6388/80—SCHOEMAN, Benjamin, 4/1/15, 1501045006000, Koloniesplaas, Boskop, distrik Potchefstroom, 20/5/80; Johanna Cecielia Schoeman, 13/10/16, 1610130004000. Steyn & Wright, Posbus 774, Potchefstroom.

6330/80—PARODI, Ivy Pearl, 9/9/15, 1509090024000, 88 Chestnut Street, Three Rivers, Vereeniging, 1/5/80. Snijman Smullen & Theo Rood, P.O. Box 38, Vereeniging.

6013/80/ASR/1A—MARÉ, Catharina Petronella Magdalena, 7/1/19, 1901070009004, Pioneerhof 7, Hindastraat, Roodepoort-Wes, 23/3/80. J. F. Terblanche, vir Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

5977/80—GROBLER, Hermanus Stephanus, 30/7/52, 5207 305032001, Sir George Greystraat 93, Horison, 24/4/80; Ina Catharina Grobler, gebore Van Staden, 28/6/49, 49062 80035001. J. F. Terblanche, vir Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

5382/80—HEAD, Roger Jegou, 13/5/10, 1005135016002, 54 12th Avenue, Northmead, Benoni, 5/4/80; Beatrice Maud Head, 16/4/14, 1404160005008. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

6735/80—BOTES, Hendrik David, 14/6/30, 300614504 2002, Schietfontein, Pk. Migdol, 28/5/80; Adriana Susanna Cornelia Botes, 8/7/34, 3407080065000. De Kock & Duffey, Posbus 37, Schweizer-Reneke.

4689/80—DUARTE, Antonio Sardinha, 16/8/05, 05081650 06109, Vanriebeeckstraat 48, Potchefstroom, 5/2/80; Maria Camara Jardim Duarte, 18/11/18, 181118307105. Thiel Theron & Le Grange, Posbus 200, Potchefstroom.

1925/80—VAN NIEKERK, Jacobus Stephanus Johannes, 20/4/11, 464726359, Greystones, Tzaneen, 24/1/80; Jacomina Susanna Dorothy van Niekerk, 19/5/18, 1805190035007. N. C. Maritz, Posbus 304, Tzaneen.

6572/80—DU TOIT, Susanna Sophia, 24/1/12, 1201240010 002, Christianastraat 44, Christiana, 24/4/80; Johannes Jacobus du Toit, 19/1/12, 1201195015006. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

6696/80—VAN DER MERWE, Johanna Frederika, 35481 9601W, Nieuwestraat 25, Potchefstroom, 14/5/80. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

6665/80—VERMAAK, Gerhard Jacobus, 17/6/46, 46061 75013002, Wolwepan, distrik Lichtenburg, 17/5/80. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

5798/80—ERASMUS, Gabriel Jacobus, 16/8/21, 21081650 07005, Derby, 23/4/80; Ada Hendriehetta Erasmus, gebore Swanepoel, 340201002009. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

6279/80—CRONJE, Pierre Christiaan Jacobus Stephanus, 28/10/25, 2512085028003, Monicalaan 42, Flamwood, Klerksdorp, 17/5/80; Catharina Elizabeth Cronje, 2808250019001. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

6034/80—RAYNARD, Joseph Andrew, 4/6/07, 07060450 42001, 31 Umgeni Street, Carletonville, 6/5/80; Helena Lilian Raynard, 24/12/07, 0712240051003. I. F. Waks & Waks, P.O. Box 49, Carletonville.

6558/80—ROBINSON, Engela Levina Elizabeth, 30/3/06, 0603300021004, 13 Antia Place, Leeuwpoort Street, Boksburg, 1/6/80. Malherbe, Rigg & Ranwell, P.O. Box 186, Boksburg.

5775/80—SWANEPOEL, Johanna Margaritha, 14/4/14, 140 4140019004, Landbouhoewe 30, Vanderwesthuizenshoogte, 12/4/80; Martin David Jacobus Swanepoel, 9/1/05, 0501095001 001. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

2924/80—BOTHA, Elizabeth Johanna Catherina Maria, 10/8/45, 4508100043007, Huis 27, Groothoek Chroommyne, Posbus 80, Driekop, 22/2/80; Cornelius Johannes Botha, 27/9/42, 4209275064007. Kotzé & Pienaar, Posbus 72, Balfour.

4936/80—EIGEMAN, Johannes Philippus, 30/11/34, 265 263261W, Kareelaan 20, The Orchards, Pretoria, 15/4/80; Lillian Ellen Eigeman, 4/11/31, 356134456W. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

6026/80—PULLEN, Joseph George, 16/4/11, 1104165049 007, Rand Airport Hostel, 9 Airport Road, Germiston, 16/4/80; Florina Johanna Pullen, 10/6/15, 1506100052005. Klopper, Jonker & Partners, P.O. Box 6, Alberton.

6298/80—HENEKE, Hannah Lavinia Jane Wilhelmina, 7/7/11, 1107070033008, 1 Lake Road, Strubenvale, Springs, 20/4/80; Vernon Philip Stanley Heneke. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

3602/80—FLIES, Louis Botha, 22/2/15, 1502225039001, Perseel 202, Eloff, 19/2/80; Maria Dorothea Flies, 21/7/26, 2607210035002. D. J. Swanepoel, Posbus 207, Delmas.

4257/79—VAN AARDT, Abraham Jeremiah, 31/1/40, 400 1315010003, 5 Roy Hector Lane, Extension 16, Witbank, 9/4/79; Endora Susanna van Aardt, born van Rooijen, 14/8/57, 5708140042006. Wylde Brothers, P.O. Box 11, Stutterheim.

6405/80—BUYS, Phillip Jacobus Christoffel, 18/8/32, 320 8185072002, Klopperstraat 189, Rustenburg, 4/5/80. Chris Blom & Kie., Posbus 1445, Rustenburg.

6550/80—MASTERS, Rosie, 9/12/15, 1512090015002, 209 Clyde Buildings, Jeppe Street, Johannesburg, 24/5/80. J. Gus Ackerman, P.O. Box 8, Roodepoort.

5956/80—BOTHA, Albertus Abraham, 10/8/04, 04081050 24009, 7 Second Avenue, Lambton, Germiston, 8/4/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 8000, Johannesburg.

6818/80—FERREIRA, Marthinus Olaff, 21/1/37, 370121 5045006, Smithstraat 172, Muckleneuk, Pretoria, 6/5/80. De Beer Eybers & Naude, JBS-gebou 418, Bureaulaan, Pretoria.

12879/79—CAMPBELL, Mark Samuel, 3/11/58, 58110350 43004, 1 Becker Street, Southcrest, Alberton, 20/5/79. Van Sittert, Leask & Rheeder, P.O. Box 61415, Marshalltown.

7512/80—VAN DE WERKE, Johannes, 10/1/13, 130110 5021001, Pretoriusstraat 889, Arcadia, Pretoria, 25/6/80. J. L. Geyser, Posbus 1451, Pretoria.

312/80—DREYER, Thomas Frederik, 16/5/34, 34051650 55003, Tessahof 8, Jorrisonstraat, Sunnyside, Pretoria, 26/11/79. Mev. A. J. M. Dreyer Tessahof 8, Jorrisonstraat, Sunnyside, Pretoria.

6873/80—NEL, Thomas Samuel, 17/1/44, 4401175007000, Krigestraat 557, Silverton, 14/5/80; Johanna Maria Jacoba Wilhelmina Nel, gebore Meyer, 15/1/45, 4501150030008. Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

6302/80—JOOSTE, Catharina Maria, 1/1/1899, 3397213 38W, Vanniekerkstraat, Hartbeesfontein, 22/5/80. C. P. Vermaas & Cronje, Posbus 204, Hartbeesfontein.

6642/80—DU PLESSIS, Christoffel Petrus Andries, 10/10/22, 2210105057007, Plot 21, Simarlo, Verwoerdburg, 10/5/80; Rudolfina Johanna du Plessis, 11/1/25, 2501110050007. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

4257/80—ALLEN, Francina Clarotina, 7/12/21, 211207000 8009, 1 Walker Avenue, Primrose, Germiston, 30/3/80; Josephus Edward Allen, 28/10/20, 2010285001001. Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, P.O. Box 123, Germiston.

6843/80—CORREIA Luiz, 7/10/06, 0610075028106, 455 Schuurman Avenue, Pretoria Gardens, Pretoria, 13/5/80. Vorster & Prinsloo, P.O. Box 1167, Pretoria.

10644/74—DE LANGE, Stephanus Jacobus, 151165016002; Arona Carolina de Lange, voorheen Taljaard, gebore Meyer, 308458480W. Jacobus Johannes Slabbert, Permanent Plaza, Voortrekkerstraat, Kempton Park. 14 dae.

6610/80—HUGHES, Hugh, 23/8/18, 180823504008, 1110 Park Street, Hatfield, Pretoria, 18/5/80. B. A. Clarke, P.O. Box 683, Pretoria.

6322/80—MARTIN, Henry 2/4/1898, 9804025002003, Oorbietjiesfontein, Hartbeesfontein, 12/5/80; Margaritha Isabella Martin, gebore Nell, 18/1/1898, 9801180002000. C. P. Vermaas & Cronje, Posbus 204, Hartbeesfontein.

6288/80—GILDENHUYS, John Frederick Henry, 16/7/1896, 101312770W, widower, 26 Clarendon Drive, Discovery, 4/5/80. Fidelity Bank & Trust Co. Ltd, 190 Main Street, Port Elizabeth.

6699/80—MAHOMED, Abdoolla (Abdulla Mohamed and A. M. Salooiee). 29/5/07, 0705295008159, 119 Moola Street, Cassim Park, Ermelo, 10/9/79. M. M. Nolte, P.O. Box 114, Ermelo.

10117/79—LOUW, Jan Hendrik Willem, 5/1/07, 0701055 018009, Erosstraat 11, Fisherhill, Germiston, 18/4/80; Elizabeth Johanna Katrina Hattingh, 324845006. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

6058/80—WHEELER, Willem Jacobus, 23/9/18, 19092350 30007, Addieweg 8, Selection Park, Springs, 23/4/80; Elsie Catherine Wheeler. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

6109/80—BENADE, Louis Christoffel, 28/6/31, 31062850 45003, Franklikrylaan 130, Parktown, Pretoria, 28/4/80. Santamtrust. Posbus 4680. Pretoria.

6371/80—McCORMICK, Magrietha Isabella, 5/1/37, 3701 050018001, 6 Lethabo Elginweg, Birchleigh, Kempton Park, 19/5/80; Louis Johannes McCormick, 12/5/35, 3505125014006. Santamtrust, Posbus 4680, Pretoria.

6806/80—PRETORIUS, Ada Clare Evelyn, 29/1/14, 140 1290054005, Myburghstraat 451, Capital Park, Pretoria, 21/5/80; Giliam Christoffel Pretorius, 12/8/18, 1808125054002. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

5840/80—DE JAGER, Philippus Rudolphus, 8/7/32, 3207 085034005, Hendrik Potgieterstraat 7, Voortrekkerhoogte, 6/5/80; Johanna Christina de Jager, 15/12/32, 3212150051009. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

4511/80—VICTOR, Gertruida Jacomina Catharina (Gertruida), 25/10/18, 2304295021004, 32 Eerste Laan, Northmead, Benoni, 6/3/80; Pieter George Victor, 2304295021004. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

6752/80—OPPERMAN, Herbert Cecil Forrest, 19/8/28, 280 8195039007, Ernststraat 740, Pretoria-Tuine, 21/5/80; Ester Louise Cornelia Opperman, voorheen Venter, gebore Swartz, 13/5/23, 2305130029003. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

6632/80—VAN NIEKERK, Johannes Hendrik, 18/9/11, 1109185031000, 35 Cambridge Street, Farrarmere, Benoni, 23/5/80; Johanna Margaretha Louisa van Niekerk, born Gouws, 29/8/16, 1608290021004. A. E. Cook, Cook & Falconer, P.O. Box 52, Benoni.

6761/80—SPEARMAN, Martha Lucia, 27/8/02, 211648115 W, 418 Madeleine Hotel, Pretorius Street, Pretoria, 14/5/80. Weavind & Werksmans, P.O. Box 34, Pretoria.

6029/80—PATERSON, Alasdair, 27/8/15, 1508275031004, 426 Main Street, Waterkloof, Pretoria, 15/5/80. Weavind & Werksmans, P.O. Box 34, Pretoria.

2071/80—TURNBULL, George, 30/7/25, 2507305039002, ongetroud, Die Aviva, Beatrixstraat 67, Arcadia, Pretoria, 9/5/79. Haasbroek & Boezaart, Posbus 2205, Pretoria.

2738/80—ODENDAAL, Pieter Gideon, 18/9/35, 35091850 78000, Acmehuis 27, Sabie, 10/2/80; Helena Dorathea, gebore De Kock. Haasbroek & Boezaart, Posbus 2205, Pretoria.

6841/80—COLEMAN, John Henry, 20/6/19, 1906205034 009, 82 Van Graan Road, Casseldal, Springs, 22/5/80. Ivan Davies Theunissen & Partners, P.O. Box 16, Springs.

10992/79—BADENHORST, Maria Magdalena, 28/8/13, 1308280012002, Ouetehuis, Ermelo, 2/9/79. Jackson & Joubert, Posbus 146, Ermelo.

5190/80—FREER, Basil Charles, 18/12/29, 2912185059007, 21 Molyneux Avenue, Selcourt, Springs, 27/2/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

6321180—MOSTERT, Sybrand Johannes Frederick, 10/9/01, 0109105016009, 13 Constantia, Woodley Road, Darrenwood, Randburg, 1/5/80. Derrik Sybrand Hamilton Mostert, P.O. Box 6073, Johannesburg.

5902/80—LESSING, Samuel Izaac, 4/10/15. 151004505 3102, Saramayhof 8, Pollockstraat, Randfontein, 24/4/80; Zachria Johanna Cornelia Lessing, 26/9/15, 1509260061105. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 8000, Johannesburg.

6596/80—CLOETE, Eletta Maria, 21/7/13, 1307210020002, 208 Barbara Road, Elandsfontein, 22/4/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

FUNCK, Henry Alfred, 3/10/1894, 9410035007006, 307 Yvonne Court, First Avenue, Springs, 6/6/80; Eleanor Jane Funck. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

6654/80—SWANEPOEL, Thomas Howard, 5/12/09, 0912 055023002, 95 Hartenzenbergfontein, P.O. Walkerville, Vereeniging, 21/5/80; Queena Maria Gertruida Swanepoel, 11/2/09, 0902110028005. Jacqueline Mary Pickering, P.O. Box 933, Johannesburg.

6963—GARMS, Adelaide Edith (Edith Adelaide), 19/6/1887, 331219563, Randjeslaagte, Highlands North, Johannesburg, 29/5/80. Moss-Morris, P.O. Box 1807, Johannesburg.

6785/80—FRIEDMAN, Meyer, 18/10/18, 331318375W, 49 Tanced Road, Glenhazel, Johannesburg, 28/5/80. J. Segal, P.O. Box 64104, Highlands North.

3227/80—RUDOLPH, Louis Henry, 8/10/1900, 331356749 W, Randjeslaagte Jubilee Home, Highlands North, Johannesburg, 21/2/80; Elizabeth May Rudolph, formerly Hamm, born Bathke. Van Hulsteyn Duthie & Saner, P.O. Box 46, Johannesburg.

3850/80—STEINFELD, Abe, 24/11/10, 1011245017005, 102 Sunkist, Harrison Street, Benoni, 29/2/80. J. Kaplan, P.O. Box 537, Benoni.

6007/80—LIEBENBERG, Hendrik Johannes, 19/1/02, 020 1195002005, Coetzeestraat 34, Middelburg, 18/5/80. Ferreira, Van der Merwe & Nortje, Posbus 15, Pretoria.

4253/80—VAN DER WALT, Stephanus Johannes, 13/4/14, 1404135018003, Waterbergrylaan 8, Rustenburg, 29/3/80. Van Velden-Duffey, Privaatsak 82082, Rustenburg.

6612/80—HABIB, William (Billy), 10/12/29, 291210506 9003, 5 Power Street, Germiston, 2/6/80; Lorraine Patricia Habib, born Winn, 2/7/43, 4307020092008. Samuel Wade, P.O. Box 133, Germiston.

WATSON—William David, 12/9/07, 0709125012001, Simon Vanderstellaan 42, Stilfontein, 31/5/80; Anna Magdalena Carolina Watson, gebore Swanepoel. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.

7127/80—LANDMAN, Willem Johannes, 5/7/59, 590705 5047006, Teengsstraat 7, Neserhof, Klerksdorp, 14/5/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.

2673/80—VAN TONDER, Catharina Johanna, 26/1/05, 0501260001000, 13de Laan 867, Wonderboom-Suid, Pretoria, 31/10/79; Johannes Petrus van Tonder, 28/12/01, 011228 85001007. Galgut Courtis & Da Ponte, Posbus 1004, Pretoria.

6689/80—KILGOUR, Robert Henry, 3/7/30, 3007035078 007, 29 Cilliers Street, Stilfontein, 29/5/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1538, Klerksdorp.

15013/79—BEZUIDENHOUT, Daniel Cornelius Leonardus, 30/6/50, 5006305025001, Dawesstraat 22a, Rustenburg, 3/9/79; Elizabeth Magreth Bezuidenhout, gebore Allen, 11/7/55, 5507110146007. Van Velden-Duffey, Privaatsak 82082, Rustenburg.

7072/80—GREGORY, Elizabeth Anne, 3/3/39, 3903030041 109, 271 Selbourne Avenue, Lyttelton, Verwoerdburg, 12/6/80. Galgut Courtis & Da Ponte, P.O. Box 1004, Pretoria.

7265/80—CASTLE, Samuel, 21/2/1891, 101306060, 327 Middel Street, New Muckleneuk, Pretoria, 19/5/80. George H. Traub, 55 Burlington House, 233 Church Street, Pretoria.

BRUMMER, Gerbrecht Willemina, 17/5/1894, 9405170001 004, Huis Davidtsz 611, Proesstraat 113, Pretoria, 17/6/80. Dyason, Saambou-Nasionalegebou, Andriesstraat, Pretoria.

7064/80—VORSTER, Barend Izak, 3/8/27, 2708035027008, Weavindlaan 17, Eldoraigne, Verwoerdburg, 5/6/80; Martha Maria Vorster, gebore Du Bruyn. Mev. Smal & Rex. Verwoerdburgsentrum, Cantonmentsweg, Verwoerdburg.

6220/80—FRANCIS, Charles Cowell Ernest, 13/3/29, 2903 135009002, President Steynstraat 562, Pretoria-Noord, 25/4/80; Florence Francis, 1/2/29, 2902010004005. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

6832/80—BRAND, Frans Robert, 3/10/01, 0110035003000, V.d. Heeverstraat 983, Daspoort, 27/5/80; Maria Catharina Brand, gebore Pretorius, 10/6/09, 0906100006004. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

7139/80—SNYMAN, Susanna Magdalena, 18/3/1894, 376 191109, Vonstaruswoonstelle 26, Kerkstraat-Wes, Pretoria, 21/5/80. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

6890/80—STEYNBERG, Johanna Elizabeth, 11/4/07, 070 4110006001, Mispellaan 62, Protea Park, Rustenburg, 20/4/80. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

6470/80—BOSHOFF, Anna Christina, 7/3/29, 2903070009 009, Zandrivierstraat, Plot 15, Pietersburg, 5/5/80; Jan Hendrik Boshoff, 4/4/28, 2804045011007. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

6971/80—OOSTHUIZEN, Theunis Johannes, 17/5/08, 0805 175008004, Naudelaan 206, Marble Hall, 15/5/80; Aleta Katrina Elizabeth Oosthuizen, 21/1/06 0601210010000. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

6718/80—DU TOIT, Jan Jacobus Stefanus, 2/6/06, 060602 5010004, Krugerstraat 158, Rustenburg, 9/5/80; Anna Johanna du Toit, 11/7/07, 305779869W. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

5387/80—JESSEN, Alfred Asmus Nicolaus, 24/5/1900, 000 5245001002, Huis Hoëveld, Pleinstraat, Albertsville, Johannesburg, 7/3/80. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

6875/80—OOSTHUIZEN, Albertus Jacobus Johannes, 22/8/11, 1108225003003, 22ste Laan 485, Villieria, Pretoria, 31/5/80; Alida Elizabeth Oosthuizen, gebore Combrinck, 8/6/13, 1306080001001. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

6607/80—HERBST, Gert Johannes Hermanus, 7/10/1898, 034864136, Vealestraat 185, New Muckleneuk, Pretoria, 22/5/80. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

6750/80—NEL, Martha Magdalena Gertruida, 15/10/18, 1810150011006, Univaal 12, Broadway-Wes, Valhalla, Pretoria, 2/6/80. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

6402/80—BREYTENBACH, Christoffel Viljoen, 18/1/1890, 9001185002002, Wonderfontein, distrik Belfast, 26/4/80. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

6217/80—DUMINY, Judith Susara Jacoba, 6/12/08, 081206 0009006, Susan Strydomtehuis, Colbyn, Pretoria, 18/4/80. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

6759/80—SLABBERT, Dirk Johannes, 7/3/38, 3803075023 006, Jellicoestraat 29, Witbank, 24/4/80; Anna Cornelia Slabbert, 3/11/42, 4211030014004. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

6274/80—VAN DEN BERG, Aletta Magdalena, 29/8/18, 1808290033005, Bloubergstraat 18, Finsbury, Randfontein, 23/4/80; James Izak van den Berg, 1/6/15, 1506015003002. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

6426/80—KEYSER, Gabriel, 13/6/1896, 9606135003007, Derde Laan 96, Linden, 19/4/80; Adelheid Dorotha Keyser, 25/9/08, 311119685. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshall town.

6382/80—PRETORIUS, Johannes, 31/5/30, 318588240, Besnimarwoonstelle 7, Booysenstraat 322, Les Marais, 28/5/80; Cathleen Elizabeth Pretorius, gebore Stopforth, 318589861. Security Eksekuteur en Trust Maatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

11828/79—HURTER, Leonard, 12/9/52, 652012179, Yskor Mynmenasie, Thabazimbi, 27/9/79. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.

6999/80—TERBLANCHÉ, James Johannes, 17/6/18, 1806 175053007, Son-op-Ritstraat 21, Kempton Park, 7/5/80; Anna Johanna Maria Terblanché, 14/6/24, 2406140053007. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Pretoria.

7091/80—SMITH, Jan Hendrik, 27/3/43, 4303275014003, Geluk 26 IS, Posbus 86, Blinkpan, 25/5/80; Heila Maria Magrietha Smith, 27/8/48, 4808270070008. Santamtrust Bpk., Posous 28996, Sunnyside.

1398/80—VAN ZYL, Catharina Maria, 13/10/40, 401013 0031003, Buffelspoort, Marikana, 12/12/79; Pieter Cornelius Calitz van Zyl, 4/9/42, 4209045035006. C. H. Claassen & Kie., Posbus 897, Rustenburg.

6204/80—VAN DER SCHYFF, Hermanus Barend, 10/1/03, 0301105011003, Suidstraat 70, Rayton, 14/5/80; Charlotte Wilhelmina van der Schyff, gebore Muller, 20/8/12, 120820 0042008. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 27033, Pretoria.

6334/80—SMEDY, Hilda Doris, born Teek, 10/10/22, 2210100037004, 4 Glamis Court, Rhodes Street, Witbank, 8/5/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 27033, Pretoria.

5974/80—VAN DYK, Susara Johanna, 8/10/35, 351008 0004000, Essenhoutstraat 4, Kanonkop, Middelburg, 13/5/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 27033, Sunnyside.

5072/80—GROBLER, Jurgens Hendrik, 30/5/06, 060530 5011005, Posbus 135, Warmbad, 17/4/80; Anna Susanna Grobler, gebore Engelbrecht, 25/9/31, 3109250007008. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 27033, Sunnyside.

6174/79—COMBRINK, Dina Carolina, 16/6/05, 050616001 2007, Roodeklip, Pk. Dullstroom, distrik Belfast, 25/5/79. Syfrets Trust en Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

4139/80—ERASMUS, Nicolas Johannes Jacobus, 23/7/16, 1607235016004, Sendelingsfontein P.P., Hartbeesfontein, distrik Klerksdorp, 9/3/80; Mary Claudia, gebore Enslin. Syfrets Trust en Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

3935/80—HAMERSMA, Tryntje, 26/12/1898, 022478649, Bester Enslin Kliniek, Kameeldrif, Pretoria, 17/3/80, Syfrets Trust en Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

6182/80—KOCK, Lodewyk Christiaan, 25/12/34, 34122 55064002, Olympicstraat 4, Kriel, 7/1/80; Ruth Shirley Koch. Syfrets Trust en Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

11514/79—LEVINKIND, Maurice, 17/9/1895, 022175630, Netanya Israel, 25/7/79. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.

5446/80—MALTHA, Pieter Frans Casparus, 6/6/08, 0806 065045007, Calvynstraat 169, Silverton, 29/4/80; Josephina Maltha, gebore Janssen, voorheen Van den Boogaard. Syfrets Trust en Eksekuteur Suid-Afrika Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

2710/80—PELZER, Alphonse Jean Nicolas, 16/9/08, 10 Thier Hilette, 4830 Limbourg (België), 13/2/78. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.

3379/80—ROBERTS, Allen Brooks, 15/9/1898, 12 Tomlinson Drive, Gun Hill, Salisbury, 30/8/79. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.

3824/80—GRACIE, Inez Xenia, 28/1/1899, 361403136, 17 Van Zyl Street, Rustenburg, 11/2/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.

6801/80—LOUWRENS, Hendrik Louis, 9/8/11, 1108095 013009, Leliesdal, Coligny, 1/6/80; Anna Catharina Louwrens, 29/11/10, 1011290002001. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

6214/80—CLARKE, Norah Elverty, born Johnstone, 25/10/19, 1910250038006, Witwatersrandouetehuis, Parktown, Johannesburg, 7/3/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.

5709/80—SMITH, James Taylor, 17/7/04, 0407175001 004, Ananda Caravan Park, Ananda Hotel, Rustenburg, 27/4/80; Violet Melrose Smith, 2/9/06, 0609020003008. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.

7140/80—DA SILVA, Anselmo Moutinho, 27/3/30, 3003 275049105, 101 Evelea Flats, 315 Walker Street, Muckleneuk, 29/5/80; Natalina Rodriques dos Santos Silva, 27/3/24, 240 3270045101. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.

6996/80—STOLTZ, Katrina Engela Louisa, gebore Wentzel, 15/9/22, 2209150022007, Huis H. J. Piek, Middelstraat 15, Nuwe Muckleneuk, Pretoria, 16/5/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

6935/80—FYRTH, Roberta, 24/5/1886, 8605240002004, 281 Hilda Street, Hatfield, Pretoria, 22/5/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.

6039/80—SWANEPOEL, Jan Harm, 14/4/34, 3404145054 004, Soutpanslaan 20, Quellerina, Florida, Roodepoort, 26/4/80; Elizabeth Margaretha Johanna Swanepoel, 3408250042 001. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

6411/80—COETZEE, Ockert Jacobus, 18/8/45, 450818511 0002, Tudor Cottages 2, Luipaardsvlei, Krugersdorp, 20/5/80. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

9046/79—DE BEER, Maria Susanna Wilhelmina, 15/5/23, 2305150040005, Joneslaan 47, Brakpan, 26/7/80. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

4450/80—DUIF, Femmigje, 28/10/12, 1210280027107, Plot 180, Rietfontein, Krugersdorp, 7/4/80; Jacob Duif, 6/8/11, 1108065035107. Syfrets Trust en Eksekuteur Suid-Afrika Bpk., Posbus 61058, Marshalltown.

6492/80—MEINTJES, Hester Jacoba Magrieta, 9/1/32, 320 1090029001, weduwee, Stegmanstraat 47, Wes-Krugersdorp, 15/5/80. Syfrets Trust en Eksekuteur Suid-Afrika Bpk., Posbus 61058, Marshalltown.

7206/79—OOSTHUIZEN, Ockert Almero, 23/4/10, 100423 5006005, Benadeplaas, Pk. Buhrmansdrift, 17/6/79; Jacomina Hendrina Oosthuizen. Security Executor en Trust Maatskappy Bpk., Posbus 2103, Johannesburg.

5440/80—DE KOCK, Gert Willem, 29/1/10, 1001295009 002, Albertynstraat 17, La Hoff, Klerksdorp, 22/3/80; Anna Sophia de Kock, 2002140049002. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

2945/80—JOOSTE, Albertus Johannes Hendricus, 7/9/44, 404457854W, St. Frusquinstraat 83, Malvern, Johannesburg. 18/1/80. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

6142/80—VILJOEN, Jacobus Johannes Gerhardus, 24/9/43, 331319541, 12de Laan 399, Gezina, Pretoria, 7/5/80. Transvaal en Vrystaat Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3120, Pretoria.

3384/80—SWANEPOEL, Ivan Henry Patrick, 29/11/48, 4811295108019, 6 Bauhinia Street, Eldorado Park Extension 3, Johannesburg, 4/8/79; Marlene Claudette Swanepoel, 4/7/51, 651069910. B. Guttenberg, P.O. Box 3869, Johannesburg.

6565/80—SPILLER, Simon Wykeham, 4/5/80, 5005045122 102, Rietvallei Farm, 200 Chartwell, Witkoppen, District of Johannesburg, 18/5/80. The Bank of Lisbon and South Africa Ltd, P.O. Box 11343, Johannesburg.

6631/80—NOHR, Millie, 15/12/10, 1012150036006, 108 Brenthurst Court, Third Street, Killarney, Johannesburg, 17/5/80. Levitt Kirson, P.O. Box 1523, Johannesburg.

6524/80—CORBITT, John Clayton Victor, 28/4/05, 050 4285007002, 72 Cardiff Arms, Fife Avenue, Berea, Johannesburg, 19/5/80; Eva Corbitt, 18/1/08, 2081180026008. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

FISHER, Moses Ber, 15/5/01, 331327145W, Jewish Old Aged Home, Sandringham, Johannesburg, 12/5/80. Raphaely-Weiner, P.O. Box 2590, Johannesburg.

5365/80—CONSTANTINIDES, Harry, 31/1/1900, 0012315 002001, Portion 29 of farm Swartkop 383 JR, District of Pretoria, 26/4/80. Levin, Rosenberg, Blumberg and Joffee, P.O. Box 9219, Johannesburg.

7009/80—WILSON, Matilda Laird, 4/12/11, 111204001101, 69 Bouquet Street, Rosettenville, Johannesburg, 1/6/80. Sidney P. Franklin, P.O. Box 4012, Johannesburg.

4956/80—JABOUR, Joseph, 25/5/08, 0805255014005, 94 Eighth Avenue, Mayfair, Johannesburg, 16/4/80; Mary Jabour, 9/4/16, 160409002003. Lazzara & Leicher, P.O. Box 6522, Johannesburg.

7106/80—WHITING, Leslie, 19/4/02 0204195006000 Sasol Hospital, Witfield, Boksburg, 4/5/80. Geo. Isserow & T. L. Friedman, P.O. Box 40088, Cleveland.

688/79—MASEKO, Khathazile Sophia, -/-/27, 1814414, 7696 Orlando West, Soweto, 31/12/77; Ndolo Daniel Maseko, -/-/18, 109825571, Priscilla Jana & Associates, P.O. Box 61875, Marshalltown.

6031/80—PAIS, Joaquim Varela, 27/7/34, 3407275059107, 2 Halali Court, 91 Rietfontein Road, Primrose, Germiston, 2/4/80; Maria da Conceicao Pais. Sloot, Broido, Hesselson & Liknaitzky, P.O. Box 1793, Johannesburg.

5051/80—ANDERSON, Hendrina Kristina, 3/11/14, 1411 030010001, 159 St Frusquin Street, Malvern, Johannesburg, 19/4/80. Webber, Wentzel & Co., P.O. Box 61771, Marshalltown.

6589/80—BEUKES, Hans Hendrik Coetzee, 28/6/12, 120 6285019008, 28 Kessel Street, Fairland, 4/5/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

7122/80—HIBBERT, Gezina Johanna, 25/4/10, 10042500 37000, 31 Harley Gardens, 44 Harley Street, Yeoville, Johannesburg, 30/5/80; William van Zyl Hibbert. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

6268/80—BERGH, Louis Johannes Wessel, 18/5/18, 3312 80368W, 108 Third Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, 5/5/80; Maria Coenradina Alida Bergh, 3/2/21, 331 280368W. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

5298/80—GOUWS, Joachim Johannes, 24/8/22, 2208245 030009, 19 Thornhill Avenue, Modderfontein, P.O. North Rand, 25/4/80. Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, P.O. Box 123, Germiston.

9931/79—MARQUES, Antonio, 1/10/03, Deflores, Coja, Portugal 13/6/79; Maria Palmira Marques, born Palmira, 21/2/07, 305754124W. Gilchrist & Reid, P.O. Box 356, Benoni.

3860/80—WEBB, Edgar James, 25/10/20, 2010255017003, Loumarina Plot 59, Randgate, Randfontein, 19/3/80; Aletta Maria Elizabeth Webb, gebore Van Wyk. Rascher Van Heerden & Griffiths, Posbus 4151, Pretoria.

7050/80—MICHAEL, Gwenda Theodora, 17/9/26, 2609 170079004, 366 Kings Highway, Lynnwood, Pretoria, 22/5/80. Kaplan & Kaplan, P.O. Box 1470, Pretoria.

6723/80—VAN WYK, Hermanus Johannes, 16/7/12, 120 7165011008, 3 Collins Street, Hursthill, Johannesburg, 30/5/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

6595/80—DIESEL, Sydney Clarence, 17/3/13, 1303175027 009, Portion 115 of Portion 16, Olifantsvlei, Johannesburg, 5/5/80; Thelma Esme Diesel, born Clayton, 20/3/25. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

6721/80—VAVASSORI, Lorenzo (Lorenzo Battista), 9/1/15, 1501095027104, 4 Jasmin Court, 90 Yeo Street, Bellevue, Johannesburg, 5/4/80; Gianna Vavassori, 23/6/33, 960 021724W. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

6211/80—BROOKS, Cecil Robert, 16/7/03, 0307165006007, 24 Fifth Avenue, Parkhurst, Johannesburg, 12/5/80. Werksmans, P.O. Box 927, Johannesburg.

6250/80—RAJAK, Harry Xavier, 28/10/05, 0510285015 002, 206 Interlaken, Eighth Street, Killarney, Johannesburg, 19/4/80. I. Mendelow, Browde & Fluxman, P.O. Box 7066, Johannesburg.

2560/80—COOKE, Josephine, 8/3/12, 211878258W, 5 Nola Court, Bellavista, Johannesburg, 26/1/80. D. A. Carroll, P.O. Box 9191, Johannesburg.

5060/80—COOKE, John Denis, 16/12/07, 211878257W, 5 Nola Court, Bellavista, Johannesburg, 17/3/80. D. A. Carroll, P.O. Box 9191, Johannesburg.

6809/80—PETYT, Violet Mignon, 26/2/1899, 331632955W, 20 Mentone Court, Riviera Road, Killarney, Johannesburg, 3/4/80. Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., P.O. Box 1397, Johannesburg.

5212/80—SHULMAN, Issidore (Isidore), 9/4/08, 19 Akiva Arieh Street, Tel Aviv, Israel, 11/3/80. Reeders Teeger & Rosettenstein, P.O. Box 467, Johannesburg.

5695/80—LEIBOVICIUS, Abelis, 3/5/1900, 5 Lowndesgate, Fricker Road, Illovo, Sandton, 10/5/80. Arthur Andersen & Co., P.O. Box 3652, Johannesburg.

5068/80—DICKMAN, Ian Godfrey, 22/2/04, 0402225019 007, 213 Eton Place, Kernick Avenue, Melrose North, Johannesburg, 31/3/80. Kessel Feinstein, P.O. Box 6610, Johannesburg.

4809/80—MUNTINGH, Johannes Lodevicus, 27/1/23, 230 1275015006, 10 Stamford Road, Kibler Park, 3/4/80. Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 61680, Marshalltown, Johannesburg.

6215/80—CORBETT, Denis John, 15/5/15, 1505155062000, Dormer Cottage, 38 Cross Avenue, Athol, Sandton, 19/4/80. Bell, Dewar & Hall, 10th Floor, Norwich Union House, 91 Commissioner Street, Johannesburg.

2674/80—TAYLOR, Adeline Lavinia, 24/1/06, 6 Nairn Road, Hillside, Bulawayo, Zimbabwe, 14/8/79. Bell, Dewar & Hall, 10th Floor, Norwich Union House, 91 Commissioner Street, Johannesburg.

6150/80—LAYCOCK, Lilly Elizabeth Jean, 30/10/13, 1310 300021005, 117 Cradock Heights, Tyrwhitt Avenue, Rosebank, 28/2/80. Metboard Ltd, P.O. Box 61056, Marshalltown.

6159/80—BRENER, Norma, 23/5/06, 0605230018000, 14 Walmer Street, Sydenham, Johannesburg, 12/5/80. Ivor Trakman, Lang & Partners, P.O. Box 7853, Johannesburg.

4479/80—MOREIRA, Primo de Sousa, 28/7/28, 2807285 014102, 10 Third Avenue, Orange Grove, Johannesburg, 7/3/80; Mariana da Conceicao Piteira Moreira, 28/1/38, 380 1280027101. Ivor Trakman, Lang & Partners, P.O. Box 7853, Johannesburg.

5473/80—UNSWORTH, Ronald, 23/2/17, 1702235046109, 64 Rocca Marina, Argyle Road, Durban, 21/4/80. Ivor Trakman, Lang & Partners, P.O. Box 7853, Johannesburg.

3786/80—HYLAND, Louisa Florence, 1/12/1900, 001201 0002009, 47 Gerald Fitzpatrick House, 51 Gordon Road, Bertrams, Johannesburg, 6/3/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

4702/80—HUMAN, Hans Jurie, 7/10/07, 0710075002000, Verleyhof 2, Laverstraat, Nigel, 27/3/80. Standardtrust Bpk., Posbus 933, Johannesburg.

6517/80—BRYDEN, Jessie, 28/5/1892, 331146916W, Montgomery Haven, Langenhoven Street, Montgomery Park, Johannesburg, 24/4/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

6726/80—WHITE, Herewarda, 22/12/1896, 9612220002003, 4 Hilderic, 72 First Avenue, Linden Extension, Randburg, 25/5/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

6335—SMIT, Jan Hendrik, 29/8/12, 1208295011009, Breestraat 113, Amersfoort, 3/5/80; Susara Jacoba Smit. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

6994/80—SNYMAN, Joachim Jan Hendrik, 12/3/03, 030 3125013001, Huis Piek, Middelstraat, New Muckleneuk, Pretoria, 27/5/80; Hester Magrietha Snyman, gebore Le Roux, 20/8/03, 0308200015003. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

6966/80—VAN DER MERWE, Jan Hendrik Petrus, 27/10/04, 0410275009000, Michaelsonstraat 69, Volksrust, 27/3/80; Cecilia Jacoba van der Merwe. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

6915/80—BOTHA, Gert Johannes Jacobus, 23/1/36, 360123 5016005, Huis 224, Penge, 10/5/80; Hendrina Botha. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

6924/80—CILLIERS, Andries Hendrik Josephus Jeremia, 13/7/32, 3207135013009, Poskantoor Platrand, distrik Volksrust, 5/4/80; Maria Johanna Elizabeth Cilliers, 12/10/32, 321 0120008000. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

6980/80—DU PLESSIS, Jan Harm Johannes, 2/10/21, 211 0025058004, 13de Laan 30, Kieserville, 27/5/80; Anna Christina du Plessis. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

6545/80—KRUGER, Louis Jacobus Le Roux, 24/5/27, 270 5245033008, Plot 15, Myngenoegen, Pietersburg, 3/5/80; Mary Magdalene Kruger. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

6312/80—McALISTER, Maria Bacon, 6/7/1884, 840706000 2002, 258 Mothwa Haven, Booysens Street, Eloffsdal, 18/5/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

5257/80—OOSTHUYZEN, Ockert Daniel, 26/12/04, 12 Bergsma Street, Annlin, Pretoria, 23/4/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

6979/80—POTGIETER, Cyril Percival Helm, 8/11/10, 101 1085003008, 5 Nama Tahi, 294 Freemontia Street, Lynnwood Ridge, 5/6/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

6737/80—BRADLEY, Irma Violet Dora, 11/2/10, 100211 0004004, 20 Tulleken Street, Berea Park, Pretoria, 1/6/80. G. M. Kraljevich & Co., 712 Van Erkom Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

5151/80—INGLIS, William, Chito Farm Cottage, Ruwa, Zimbabwe, 9/10/79. Lunnon & Tindall, P.O Box 400, Pretoria.

6164/80—COETZEE, Pieter Benjamin, 22/5/19, 19052250 20006, 36 Austral Road, Selcourt, Springs, 8/5/80; Eunice May Coetzee, born Temblett, 13/9/19, 1909130062004. C. N. Coetzee, P.O. Box 8088, Elandsfontein.

648/80—HYMAN, Rose, 15/2/1890, 9002150005004, 43 Wyntonjoy Hotel, Catherine Avenue, Hillbrow, Johannesburg, 6/12/79. S. I. Hyman, P.O. Box 5039, Boksburg North.

5998/80—VAN KROONENBURG, Adriana Cornelia Josephina, 28/3/06, 331351989W, widow, 194 Tramway Street, Kenilworth, Johannesburg, 8/4/80. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

1769/80—GARDNER, Peter Shields, 13/5/26, 2605135055 105, 67 Seventh Street, Parkhurst, Johannesburg, 5/1/80; Joan Gardner, 6/12/28, 2812060045107. Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 2103, Johannesburg.

5335/80—SMITH, Matthew Ronald, 24/11/10, 17 Msasa Road, Eiffel Flats, Zimbabwe, 23/1/80. Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 2103, Johannesburg.

5647/80—DE VILLIERS, David Daniël, 0903295033000, 6 Snipe Street, MacKenzie Park, Benoni, 24/4/80. Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 2103, Johannesburg.

4345/80—STAPLES, Edward Pringle, 0711095014009, 6 Ninth Avenue, Mayfair, 24/3/80; Gertruida Magdalena Staples, 1708040052000. Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 2103, Johannesburg.

5314/80—MC GHIE, Sarah Horner (Morag Horner), 6/10/12, 11 Greyfriars, 21st Avenue, Mabelreign, Salisbury, Zimbabwe, 9/2/80. Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 2103, Johannesburg.

853/80—DE WOLF, Rita Lea Paula, 24/1/29, 2901240047 107, 11 Beryl Court, Pretoria Street, Troyeville, 28/11/79. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

2725/80—ELS, Petrus Johannes Marthinus, 8/12/17, 171208 5020005, Kwaggashoek, Pk. Swartruggens, 23/11/79; Martha Johanna Els, gebore Du Plessis, 2/11/19, 1911020021009. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

9106/79—VAN DYK, Sophia Johanna Jacoba, gebore Van Schalkwyk, 23/5/25, 2505230048007, Adorpstraat 34, Oberholzer, 26/4/79. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

2741/80—REYNDERS, Cornelius Christian, 17/3/09, 33110 6765W, Anzakweg 6, Newlands, Johannesburg, 9/9/79; Catharina Wilhelmina Reynders, gebore Van der Merwe, 15/10/09, 331106766W. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

981/80—STRAUSS, Catharina Maria Aletta, 4/5/1896, 960 504, Rockerylaan 33, Northcliff, Johannesburg, 13/7/79. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

2732/80—LLOYD, Joseph Norman Lionel, 24/11/19, 191 1245022006, Rooibokstraat 424, Elandsfonteinspoor, Germiston, 25/11/79; Maurine Olive Lloyd, gebore Gurr, 25/3/27, 2703250019004. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

1742/80—BOTHA, Johannes Jacobus, 23/11/53, 53112351 46004, Hadadastraat 6, Carletonville, 18/12/79; Annette Ronel Botha, gebore Becker, 6005180088000. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

1171/79—VAN BOSCH, Nicolaas Benjamin, 12/7/67, 670 7125042006, Faraday Boulevard 99, Vanderbijlpark, 9/1/79. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

941/80—COMPAAN, Louis Barend, 31/5/35, 3505315029 004, Granitestraat 5, Carletonville, 2/1/80; Carolina Maria Compaan, gebore Naude, 26/9/40, 4009260031007. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

683/80—JOUBERT, Wynandus Johannes, 28/6/54, 540628 5025007, President Hoffmanstraat 30, Sasolburg, 11/11/79; Babara Jacomina Joubert, gebore Pretorius, 21/3/60, 600321 0071005. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

6071/80—ENGELA, Daniel Cornelius, 9/5/24, 2405095019 005, Swartstraat 47, Kempton Park, 26/8/79; Aletta Francina Jacoba Engela, 17/4/29. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

13785/77—MASSYN, Frans Pierre, 18/3/29, 2903185036 0004, 41 Libertas Road, Freeway Park, Extension 1, Boksburg, 23/11/77; Elizabeth Magdalena Massyn, 2/12/35, 351 2020034006. I. Kramer & Wesemann, First Floor, Southern Trident House, 64 Cranbourne Avenue, Benoni.

6493/80—VAN DER MERWE, Johannes Carolus, 5/6/02, 0206055018009, Adventhaven, distrik Heidelberg, 19/5/80; Gertruida Petronella van der Merwe, 30/10/06, 0610300015 001. T. F. Uys, Posbus 74033, Turffontein.

6585/80—BOTHMA, Emmarentia Fredericka (Emmerenza Fredrika), 3/6/07, 211487526, widow, 10 Geranium Mansions, Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg, 31/5/80. Felix von Zwiklitz, 1 Baxters Buildings, 3 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg.

6577/80—WRIGHTSON, Cyril Francis Freville, 21/10/1895, 9510215002006, P.O. Magaliesburg, 15/5/80. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

6490/80—LOUW, Anna Johanna Mary, 24/12/07, 071224 0012000, 172 Mabel Street, Rosettenville, Johannesburg, 24/4/80; Gilliam Jacob Louw. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

6773/80—BENNETT, Dougall, 21/6/28, 2806215048107, 27 Van der Sterr Road, Rhodesfield Extension 1, Kempton Park, 22/5/80. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

6363/80—THURLEY, Thomas Pope, 24/10/13, 131024504 5002, 39 14th Avenue, Edenvale, 21/5/80. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

5443/80—LAITY, George Ronald, 20/5/09, 0905205017007, Plot 19, White River, 29/3/80. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

6537/80—VAN DEN HEEVER, Willem Pieter Grobbelaar, 1/11/20, 2011015011005, Fourielaan 36, East Lynne, Pretoria, 10/5/80; Susara Johanna van den Heever, 5/5/22, 220505 0006009. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.

6567/80—SCHEEPERS, Johannes Jurgens Coenraad, 26/6/32, 3206265044008, Zinialaan 6a, Primrose, Germiston, 22/4/80; Jacoba Sophia Susara Scheepers, 3/11/34, 3411030050005. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.

6955/80—KOEKEMOER, John Armour, 30/1/08, 080130 5033004, Pierneefstraat 880, Villieria, Pretoria, 1/6/80. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.

6425/80—JACOBS, Gertruida Maria, 25/12/13, 131225001 0004, 19de Straat 56, Pietersburg, 26/5/80; Karel Jacobus Philippus, 16/7/23, 2307165003002. Santamtrust, Posbus 28996, Sunnyside.

6199/80—SMITH, Willem Jacobus, 28/3/19, 1903285018002, Louis Bothalaan 144, Riviera, Pretoria, 10/5/80; Anna Jacoba Smith, 8/12/18, 1812080041004. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.

6421/80—GEERTSEMA, Lukas Adriaan Jacobus, 21/5/80, 9705215003000, Highveldwoonstelle 103, Troyestraat, Sunnyside, Pretoria, 24/5/80. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.

5935/80—TALJAARD, Cecilia Jacoba, 14/2/55, 55021400 11008, Raadsaalweg 38, Blanchville, Witbank, 29/4/80; Johannes Zacharias Taljaard, 29/8/51, 5108295058008. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.

NATAL

2365/80—SHAPIRO, Sara Zeldine, 1/8/1894, 9408010012 009, 7 Broadview, 11 Wallace Road, Durban, 11/5/80. Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban.

2824/80—KNIGHT, Olive Mary Simpson, 26/10/12, 96600 1370, Victoria Hotel, Esplanade Avenue, Durban, 30/5/80 Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban.

2890/80—RADFORD, Margaret Natalie, 13/3/15, 15031300 25002, 41 Fourth Street, Hillary, 29/5/80. Forsyth & Nel, P.O. Box 891, Durban.

2446/80—HARISANKER (Harisanker Seepersad), -/12/09, 800477586, Greendale Road, Silverglen, Durban, 29/11/79; Manikore, 8/9/24, 800476116A, Chapman Dyer Incorporated, P.O. Box 81, Durban.

2738/80—HARRISON, Dora Agnieta, 19/2/1896, 960219000 6001, 42 West Riding, 403 Essenwood Road, Durban, 30/5/80. Barclays National Bank, P.O. Box 3409, Durban.

2720/80—WILLSTEED, Juliana Louisa Wilhelmina, 1/6/09, 0906010035002, 10 Park Avenue, Redhill, Durban, 18/5/80. Barclays National Bank, P O. Box 3409, Durban.

2869/80—DE BRUGADA VILA, Georgette Suzanne, 7/1/02, 0201070011105, 1505 Waverley, 51 Victoria Embankment, Durban, 8/6/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

2897/80—WRIGHT, George Frederick Bamber, 6/1/33, 330 1065016007, 33 Sunningdale Drive, Durban North, 29/5/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

2175/80—PATHER, Shunmugam, 22/3/32, 3203225067055, House 7, Road 1019, Chatsworth, Durban, 16/1/80; Lelavathy Pather, 18/3/33, 3303180055050. R. Bugwandeen, Seedat & Sundar, Eighth Floor, 802 Kara Centre, 3 Bond Street, Durban.

5437/79—CHINNAKANNOO, Coopen, -/-/09, 800424476 A, Flat 274, Road 301, Westcliff, Chatsworth, 5/10/79; Agayniamma Coopen. Roshan Dehal & Associates, 805 Nedbank House, 30 Albert Street, Durban.

663/80—MAHARAJ, Kesripersad, 13/11/25, 2511135052052, House 263, Road 706, Chatsworth, Durban, 14/12/79; Ahela Maharaj, 6/2/49, 4902060114058. R. Bugwandeen, Seedat & Sundar, Eighth Floor, 802 Kara Centre, 3 Bond Street, Durban.

27180/80—RAWLINSON, Johanna Elizabeth, 30/12/06, 061 2300004001, Hibiscus House, P.O. Village of Happiness, Margate, 31/5/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

2530/80—GREEN, Brian Paton, 1/4/12, 1204015044008, 511 Redfern Flats, New Germany, 11/5/80; Charlotte Edith Green, 9/3/18, 1204015044008. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

2744/80—THOMSON, David Low, 11/11/06, 0611115032 009, 121 Juniper Road, Durban, 24/5/80; Hilda Lilian Thomson, 1/12/10, 1012010018004. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

2865/80—BARKWILL, Gladys Thelma, 27/11/17, 2117261 63W, 32 Santa Monica, Innes Road, Morningside, Durban, 31/5/80. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.

2815/80—BRUCE, William Robert Stirling, 3/7/11, 207007 153W, 6 Wadley Road, Umbilo, Durban, 28/5/80 Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.

2552/80—VADIVELU, 15/11/17, 800421690, 66 Debrugarath Road, Merebank, Durban, 15/8/79; Magalatchmy, 31/3/59, 800381643. B. R. Mahabeer & Company, P.O. Box 45008, Chatsglen.

2821/80—GROVES, Justine, 6/5/21, 130 Ocean View Road, Athlone Park, 1/6/80. Syfret's Trust and Executor SA Ltd, P.O. Box 135, Durban.

2523/80—SVENDSEN, Gertrude, 26/4/10, 1004260017000, 100 Cato Road, Glenwood, Durban, 8/5/80. Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban

2885/80—NEWBY, Lucy Agnes, 8/8/1884, 8408080002006, 45 School Road, Amanzimtoti, 31/5/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.

2643/80—MARSDEN, William, 12/9/02, 25a Parc Mellan, Treneere, Penzance, Cornwall, United Kingdom, 15/4/79. Browne Brodie & Company, 301 United Buildings, 33 Crompton Street, Pinetown.

3038/80—ROTHERA, Margaret Jane, 6 Ravelston, 154 Manning Road, Durban, 14/6/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

1894/80—McKAY, Rosa Florence, 5/5/04, 331376601W, Village of Happiness, Margate, 14/4/80; Robert Edward McKay, 14/10/35, 331376600W. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

2954/80—COETZER, Zacharias Johannes, 20/10/40, 40102 05016004, Utrecht, 29/5/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

2955/80—FERREIRA, Sybil Elouise, 961260002006, 34 Kingslyn, St Andrews Street, Durban, 9/6/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

2755/80—WHITE, Meredith Walter Feist, 3/2/19, 1902035 039003, 195 West Street, Pietermaritzburg, 10/5/80; Marjorie Hazel White, 2111150048000. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

2883/80—METZ, Victor Clemence, 18/9/08, 0809185038001, 242 Bream Road, Pennington, 20/5/80; Elsa Tyra Metz, 2/4/09, 0904020040005. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

2384/80—DUNCAN, Agnes Slight, born Hutson, 21/4/08, 0804210021007, 904 Solace Place, Nathaniel Isaacs Crescent, Durban, 27/3/80. Mooney Ford & Partners, P.O. Box 442, Durban

809/80—BRICKHILL, David, 22/3/32, 3203225048005, 105 Guildhall, Gardiner Street, Durban, 21/1/80. Mooney Ford & Partners, P.O. Box 442, Durban.

2350/80—ANDERSON, Hannah Elizabeth, 7/7/1890, 9007 070005000, Natal Settler's Memorial Homes, 11 Simpson Molegren House, Hutchinson Road, Durban, 15/4/80. C. J. Moggridge, P.O. Box 201, Scottburgh.

2700/80—SING (Singh), Eadhev, -/11/10, 800356466, 89 Rood Street, Stanger, 15/4/80; Devmathi, 20/8/17. Laurie C. Smith de Broglio Inc., P.O. Box 46, Stanger.

2542/80—KOEKEMOER, Jackson Coenraad, 30/8/25, 3315 23241W, 10 Railway Road, Sea View, Durban, 29/4/80; Rita Theresa Irene Koekemoer, 11/10/27, 331523242W. Nicholetts Bisset & Brink, P.O. Box 456, Durban.

2276/80—COLMAN, Graham, 9/1/50, 5001095032002, 15 Stranack Road, Umbilo, Durban, 2/5/80. Nicholetts Bisset & Brink, P.O. Box 456, Durban.

2471/80—SCHEEPERS, Lucas Johannes Meyer, 28/4/21, 2104285004002, 15 Moodie Crescent, Montclair, Durban, 16/5/80. Garlicke & Bousfield Inc., 11th Floor, Standard House, 275 Smith Street, Durban.

2447/80—GARRATT, Margaret Katherine, 2/8/1898, Mutual Haven, East Street, Durban, 8/5/80. Garlicke & Bousfield Inc., 11th Floor, Standard House, 275 Smith Street, Durban.

2849/80—JOHNSTON, William Ernest Cecil, 4/3/30, 300314 5043106, 51 Homestead Avenue, Hillcrest, 31/5/80. Lester Hall Ewing & Swan, P.O. Box 52, Hillcrest

2731/80—AUSTIN, Ware Norman, 2/7/21, 2107025024002, 20 Strathcone Place, Woodlands, Durban, 11/5/80; Charlotte May Austin, 26/5/21, 2105260039008. Halse Havemann & Partners, 10th Floor, Santam Buildings, 447 Smith Street, Durban.

812/69—AMOS, Joseph Edward, 6/3/21, 41 Umdoni Road, Sea View, Durban, 2/12/69; Maria Magdalena Amos, born Janse van Rensburg. Mooney Ford & Partners, P.O. Box 442, Durban.

3031/80—BJORNVIK, Arthur, 6/5/09, 0905065029100, 28 Fourth Avenue, Pinetown, 13/6/80. Browne, Brodie & Co., 12th Floor, United Buildings, 291 Smith Street, Durban.

2392/78—KAHN, Lillith Rosalind Rebecca, 30/3/10, 21161 7862W, 6 Monmouth Road, London, England, 5/12/77. Alec M. Edelson Incorporated, P.O. Box 3215, Durban.

2008/80—BEAUNOIR, Jean Marie, 3/5/1900, 211419517, c/o Gerald Eric Smith, 13 Patterson Road, Sydenham, Durban, 12/4/80. Miles & Moorhead, 2101 21st Floor, Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban.

1503/80—MOONSAMY, Moonsamy, 18/6/08, 0806185036 052, Vlakspruit Farm, Shakaskraal, 5/3/80; Chinnammal Moonsamy, -/-/1900, 800310754. Frederik Moerdyk, P.O. Box 160, Ballitoville.

2886/80—NORRIS, Gillian Rosina, 28/12/11, 1112280026008, 18 Rapson Court, Rapson Road, Morningside, Durban, 27/5/80. Santamtrust Bpk., Posbus 2174, Durban.

2247/80—Olivier, Brian Desmond Anthony, 14/6/37, 370 61450330016, 298 Prince Alfred Street, Pietermaritzburg, 22/4/80; Delicia Olivier, 10/9/40, 4009100068003. Santamtrust Bpk., Posbus 2174, Durban.

2845/80—CLARKSON, Clifford, 2/2/27, 2702025050005, 117 Avondale Road, Berea, Durban, 28/5/80; Shiela Mona Agnes Clarkson, born Gradidge, 6/8/27, 2708060056005. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

2850/80—PARSONAGE, Victor, 13/12/31, 3112135047009, 7 Walkers Lane, Greyville, Durban, 24/5/80; Johanna Elizabeth Kathleen Parsonage, born Kloke, 2/1/35, 064353660W. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

2995/80—DOVE, Archibald George, 22/12/1893, 9312225 001007, 6 Athenae, 185 Currie Road, Durban, 9/6/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

280/80—MUNISAMY, 23/9/23, 8003377303A, House 14, Road 102, Chatsworth, 21/6/79; Muniamma, 800377304A. M. J. Naidoo, Rapiti & Rapiti, Fifth Floor, 50/51 CNR House, 22 Cross Street, Durban.

2748/80—PALMER, Herbert Frederick, 27/8/1897, 970827 5001005, 3 Dowling Road, Warner Beach, 23/5/80; Hester Albertina Palmer, 18/9/07, 0709180036002. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

2799/80—McLEOD, Alexander Frederick, 7/6/04, 0406075 023001, 43 Stanley Grace Terrace, Umhlanga Rocks, 2/6/80. Sylvia Oversby, 6 Newlyn Centre, 40 Newport Avenue, Glenashley. 21 days.

1089/80—MOODLEY (Govindsamy), Kisten, 8/5/35, 350508 5050057, Hull Valley, Umkomaas, District of Umzinto, 16/1/80; Narainamma Kisten, 20/11/46, 4611200101053. R. O. Parsons, P O. Box 106, Umkomaas.

2316/74—DE LANGE, John, -/-/1900, Alligator Farm, P.O. Tugela, 18/4/74. Pat Poovalingam & Company, P.O. Box 4862, Durban.

2250/80—THOMAS, Douglas Henry, 3/3/07, 0703035004000, 8 Sarum Chase, Uvongo, 21/4/80. Clemmans & Johnston Inc., 343 Smith Street, Durban.

2734/80—BREYTENBACH, Johannes (Jack) Veldie (Veldi and Veldu), 17/6/17, 1706175003004, 2 Annie Lawrie Flats, Illovo Beach, 24/5/80; Maria Jacoba Hester Breytenbach, 15/8/17, 1708150003009. Behrmann, Kemp & Company, P.O. Box 1416, Empangeni.

2262/80—VAN DER MERWE, Hendrik Arnoldus, 15/12/41, 4112155003006, Vyfde Straat 14, Ingagane, 23/4/80; Cornelia Magrietha van der Merwe, 14/5/40, 4005140035002. Kloppers & Kie., Posbus 314, Newcastle.

2418/80—LUMLEY, Laurence Henry, 21/3/23, 23032150 35003, Lot 102, Buffelsdrif, Drummond, 25/4/80, L. J. Paola, Wright & Wilkinson, 1000 Mansion House, 12 Field Street, Durban.

5703/79—SALYKIRAM, Mahadew, 29/3/48, 800075278A, Redcliffe, Verulam, 1/5/79. D. P. de Villiers, c/o De Villiers & Strauss, P.O. Box 4808, Durban.

2491/80—LLOYD, Matilda Annie Laurie, 11/12/1897, 971 2110010007, 4 Athenae, 185 Currie Road, Durban, 7/5/80. Spencer Steward & Co., P.O. Box 541, Durban.

5837/79—JERAM, Pemi Bhana (Pemi), -/-/1899, 800288351, 5 Cromer Road, Durban, 31/7/77. Martin, Dubois & Reeve, P.O. Box 606, Durban.

2292/80—HOUSTON McMILLAN, William John, 3/4/17, 1704035016001, Mirage, P.O. New Amalfi, 25/4/80; Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

2937/80—QUIGGIN, George Hilary Hingston, 1/4/08, 080 4015021103, 1 Raynham Gardens, 28 Howick Road, Pietermaritzburg, 7/6/80. James, Becker & Power, P.O. Box 122, Pietermaritzburg.

2343/80—DE BRUIN, Margaret Janet, 356131263W, Brentley 2, Bulwerweg 100, Glenwood, Durban, 18/4/80. Volkskas Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.

1132/80—XULU, Robert Nsini, Ixopo, 10/12/54. L. Carey Miller, P O. Box 4, Richmond.

2255/80—KADER BEEBEE [Rabia Bibi, Bhayat (Bayat) and Rabia], -/-/07, 01006, 468 Berg Street, Pietermaritzburg, 15/11/67; Dawood Ebrahaim Bhayat, 800080209A. Errol W. Stowell & Co., P.O. Box 33, Pietermaritzburg.

CRONJE, Stephen Maritz, 21/3/61, 6103215003001, 1 Lexden Circle, Pietermaritzburg, 10/6/80. J. Leslie Smith & Company, P.O. Box 297. Pietermaritzburg.

2003/80—FRANCIS, Mathew, 5/10/16, 800339982A, 35 York Street, Greytown, 1/10/79; Edith Eveline Francis, born Ince. Nel & Stevens, 177a Voortrekker Street, Greytown.

1014/80—AHMED, Syed (Sayed Ahmed Razack), 5/11/30, 800080029A, 40 Janta Street, Ladysmith, 13/10/79; Zubeda Syed Ahmed Razack. S. C. Ebrahim & Co., P.O. Box 361, Dundee.

2717/80—RADEBE, Sitobo Evangelina, -/-/06, V/F 1956 591. Slangspruit Location, Pietermaritzburg, 17/1/80. Venn Nemeth & Hart, 17 Buchanan Street, Pietermaritzburg.

2740/80—KRUGER, Basil, 2/3/33, 007961412C, 100 Effingham Road, Redhill, Durban, 25/5/80; Brenda Alma Kruger. H. J. Bekker & Co., P.O. Box 3312, Durban.

2526/69—BOTHMA, Johannes Christiaan, 28/2/1890, 210 026698W, 48 Oak Lane, Arbor Park, Newcastle, 20/1/69. Wulfgang Gustav Hellberg, P.O. Box 230, Dundee.

492/80—FOGDEN, Nicholas, 5/6/56, 5606055120108, 38 Lenoards Road, Hilton, 1/1/80. John Fogden, 79 Chapel Street, Pietermaritzburg.

2695/80—MCOYI, Joseph, -/-/1890, 2343457, Charles Memorial School, P.O. Shongweni, 13/4/77. Randles, Davis & Wood, P.O. Box 281, Pietermaritzburg.

2540/79—HILL, Gladys, 8/9/1898, 331613809W, 9 Eldorado, West Street, Durban, 20/5/79. R. D. Hill, 36 Koedoe Street, Sunnyridge, Germiston.

2783/80—VICTOR, Theunis Gerritse, 21/10/1898, 981021 5001002, St Thomasweg 41, Durban, 16/5/80; Jane Louisa Victor, 22/2/09, 0902220002007. Volkskas Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.

2826/80—PATRICK, Timothy Simmons, 31/8/61, 610831 5032008, Operational Zone, Rundu, South West Africa, 21/5/80. Hathorn, Cameron & Co., P.O. Box 3, Pietermaritzburg.

1368/80—BROOKS, Harold, 4/1/50, 5001045033001, 21 Gilbert Road, Bisley, Pietermaritzburg, 28/2/80. Lister & Lister, P.O. Box 144, Pietermaritzburg.

1688/80—PADAYACHEE, Virapatiran Sinivasan, 28/3/24, 2403285040055, 260 Bombay Road, Northdale, Pietermaritzburg, 11/3/80; Kamatchi Padayachee, 5/2/28, 280205004 3055. Smythe & Company, P.O. Box 104, Pietermaritzburg.

2606/80—HUTTON, Myrtle Irene, 30/12/05, 0512300014 002, Creighton, 19/4/80. Mason, Buchan & Co., P.O. Box 100, Pietermaritzburg.

2746/80—MULLINER, Richard Woodford, 8/1/08, 080108 5019108, Kloof Road, Southport, 15/5/80. Parry, Foulis & Grobler, P.O. Box 73, Port Shepstone.

2210/80—PUNWASI, Bali, 5/1/42, 800356084A, Bingo Farm, Umhlali, 1/1/78; Dhanwathi Punwasi, -/-/44, 800265969A. Moolla & Singh, P.O. Box 227, Pinetown.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

1114/80—VAN DEN BERG, Lourens Petrus, 1/8/11, 1108 015012008, De Brynspark, Bultfontein, 9/6/80; Anna Catharina Philippina van den Berg, 9/1/16, 1601090038005. Beukes & Beukes, Posbus 15, Bultfontein.

1019/80—LE GRANGE, Hester Carolina, voorheen Coetzer, gebore Buitendag, 30/6/1897, 404583748W, Paul Rouxstraat 15, Bloemfontein, 24/3/80. Carroll, Van de Wall & Joubert, Posbus 10, Dewetsdorp.

968/80—FINDLAY, Helen, born Wille, 16/5/51, 510516 0067007, Hoekfontein, Ficksburg, 18/5/80. Victor Kotzé & Smit, Posbus 48, Winburg.

803/80—VAALBANK, Fred, 29/11/42, 4211295080013, Dailystraat 67, Heatherdale, Bloemfontein, 2/4/80; Julia Margaret, gebore Deerling, 769012043. McIntyre & Van der Post, Posbus 540, Bloemfontein.

951/80—DE BRUYN, Gertruida Jacoba, 15/9/1895, 950 9150007004, Sussana, distrik Koppies, 14/4/80; Joseph Johannes de Bruyn, 24/6/1891, 434363262. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

1106/80—STEYN, Sarel Carolus Johannes, 26/11/04, 0411 265004001, Brandstraat 48, Brandfort, 2/6/80; Friedrika Hendrina Steyn, gebore Vorster. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

1053/80—DU PLESSIS, Hester Magdalena, gebore Neveling, 10/9/08, 331235518W, Gibeon, Dealesville, 16/5/80; Willem Henderik Johannes du Plessis, 6/4/17, 1704065003 002. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

1052/80—OSBORNE, Keith David, 19/11/35, 3511195021 103, Geelhoutstraat 74, Merriespruit, Virginia, 12/5/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

1014/80—ERASMUS, Frederik Johannes, 29/8/18, 180829 5021005, Huis Sorgvry, Reitz, 22/5/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

1071/80—YORK, Maurice Stephen, 2/6/10, 1006025003001, Fourth Street, Tweespruit, 27/5/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1714, Bloemfontein.

1073/80—OTTO, John Edmund, 27/3/52, 5203275040009, Perseel L33, Theunissen, 30/5/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

1099/80—MAITIN-GASALIS, George Charles, 24/9/02, 0209245006009, Rosannahof, Ficksburg, 4/6/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1714, Bloemfontein.

1100/80—FOURIE, Stephanus Jacobus Daniël, 28/8/25, 250 8285051009, Pompstraat 13, Hennenman, 22/5/80; Christina Jacoba Fourie, gebore Combrink, 29/4/29, 2904290049007. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1063/80—GRIESEL, Douw Gerbrandt, 2209045045007, Albrechtstraat 117, Bloemfontein, 2/6/80; Cornelia Aletta Griesel, gebore Jooste, 2409270040000. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1056/80—ODENDAAL, Jan Simon, 12/7/29, 290712500 1002, Skukuzawoonstelle 402, hoek van Voortrekker- en Markgraafstraat, Bloemfontein, 9/5/80. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

955/80—KLEYNHANS, Magdalena Cornelia Maria, gebore Nel, 12/3/12, 1203120014005, Bothastraat 13, Steynsrus, 23/4/80. Volkskas Bpk., Posbus 323 Bloemfontein.

1119/80—ROSSOUW, Daniël Johannes, 20/1/03, 03012050 06002, Wasserfallstraat 11, Aandrus, Bloemfontein, 30/5/80; Martha Johanna Rossouw, gebore Pretorius, 9/8/13, 130809 0015005. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1039/80—GRIFFIN, Josef, 16/3/14, 1403165019006, Groenewaldstraat 2, Boshof, 6/5/80; Susanna Cornelia Griffin, gebore Engelbrecht, 4/1/13, 1301040021009. Volkskas Bpk., Posbus 32 Bloemfontein.

1032/80—LE ROUX, Cornelia Elizabeth, gebore Noeth, 21/1/37, 3701210015004, Groenfontein, Bethulie, 10/5/80; Roeif David le Roux, 15/12/35, 3512155029003. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

980/80—VAN HUYSSTEEN, Cornelia Elizabeth, gebore Grové, 28/8/22, 2208280007003, Bloekom, Virginia, 12/3/80; Bernardus Francois van Huyssteen, 9/9/18, 1809096011006. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1098/80—ELS, Gideon Johannes, 4/12/41, 4112045012001, Staatsweg 387, Welkom, 22/5/80. Boland Bank Bpk., Posbus 609, Welkom.

1174/80—DU PLOOY, Loraine Maria, 1/3/23, 230301000 2000, Sondelawoonstelle 1, Vanderbanklaan, Parys, 11/6/80. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

1128/80—ESTERHUIZEN, Willem Johannes Jacobus, 30/6/24, 2406305038009, Brillstraat 4, Sasolburg, 1/5/80; Maria Magdalena Esterhuizen, gebore Cassell, 27/1/29, 2901270004 002. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 8000, Johannesburg.

1258/79—VENTER, Barend Jacobus, 11/4/13, 1304115002 003, Hoewe 5, Douglas Valley, Bloemfontein, 27/6/79; Anna Margaretha Venter, gebore Wolhuter, 16/9/21, 2109160036 007. Hill McHardy & Herbst, Posbus 93, Bloemfontein.

988/80—OPPERMAN, Hendrik Christiaan Petrus Jacobus, 21/4/15, 15024215016007, Wesstraat 3, Parys, 19/5/80. Vorster & Coetzee, Posbus 5, Parys.

1062/80—ELLIS, Hendrina Johanna Cecelia, 2/7/19, 190702 0003005, Montana, Brandfort, 25/5/80; Patrick Hendrik Ellis, 10/1/1897, 9701105001006. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

869/80—FERREIRA, Frederick Hendrik, 28/6/25, 250628 5049007, Valley Drive-Noord 48, Virginia, 17/11/79; Susanna Magdalena Cornelia Ferreira. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

1060/80—CREMER, Henri Lodewyk, 12/11/16, 16111250 19003, Arundel, Senekal, 3/5/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

1093/80—LE ROUX, Francois Petrus, 21/3/24, 240321501 4006, Aliwalstraat 107, Bloemfontein, 20/4/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

1150/80—FULLARD, Jacoba Susanna, gebore Brink, 7/2/09, 0902070039000, Fairview Mansions, 403 Steynstraat, Kroonstad, 13/5/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

564/80—BENNETT, Johanna Elizabeth, gebore Steenkamp, 22/11/04, 0411220002009, President Steyntehuis, Odendaalsrus, 27/2/80. Transvaal Eksekuteurskamer, Posbus 18, Bloemfontein.

1165/80—FOURIE, Louis Johannes, 13/8/09, 0908135017 006, Fraaiuitzicht, Ficksburg, 13/6/80; Carolina Margaretha Wilhelmina Fourie, gebore De Vaal. 421315050W. Heyns Liebenberg & Van Rooyen, Posbus 11, Ficksburg.

875/80—MOSTERT, Johanna Susanna, 20/9/23, 230920000 3005, Jacobsrust, Bultfontein, 27/4/80. p/a Edmeades de Kock & Orffer, Posbus 59, Bultfontein.

1126/80—BUCKNALL, Thomas Dunbar Moodie, 16/5/39, 3905165018000, plaas Orkney, distrik Heilbron, 10/5/80. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

106/80—KILIAN, Jan Lodewikus, 18/9/14, 007945823W, Royal Hotel, Posbus 18, Bethulie, 25/12/79. J. C. le Roux, Posbus 18, Bethulie.

1127/80—MANS, Daniel Rudolf, 20/11/50, 1511205013001, Venusstraat 34, Parys, 1/6/80,. Vorster & Coetzee, Posbus 5, Parys.

1173/80—VAN RHYN, Dirk Frederik Mudge, 24/7/05, 050 7245006006, Ambachstraat 76, Ficksburg, 30/5/80; Christina Susanna van Rhyn, gebore Jonker, 6/3/10, 421317697. Heyns, Liebenberg & Van Rooyen, Posbus 11, Ficksburg.

NOORD-KAAP • NORTHERN CAPE

298/79—SENEKAL, Gerhardus Johannes Jacobus, 5/4/60, 6004055170001, Maroelastraat 17, Steelpoort, 11/4/79. G. C. O. Lategan, Posbus 237, Lydenburg.

757/79—KRUGER, Alwyn, 21/3/36, 3609025001004, Debeers-terras 49, Kimberley, 21/3/80; Elizabeth Cecilia Kruger, 30/1/43, 4301300023007. Magnus Macleod & Kie., Posbus 915, Kimberley.

251/80—VON WIELLIGH, Catharina Johanna Jacoba, gebore Van Niekerk, 14/11/15, 1511140002002, Vanzylsrust, 18/2/80. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

13/80—VENTER, Marthinus Dawid Jacobus, 26/12/37, 371 2265004009, Suid-Afrikaanse Spoorweë, Belmont, 18/12/79; Gideanne Peterine Venter, gebore De Beer, 25/12/40, 401 2250002004. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

31/80—NEL, David Christian, 4/11/25, 2511045053000, Crossway 16, Kimberley, 7/11/79; Susanna Catharina Nel, 13/7/31, 3107130058000. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

500/80—VAN ZYL, Gabriel Johannes, 1/4/19, 1904015041 009, Meyerstraat 6, Kimberley, 2/6/80; Maria Elizabeth van Zyl, 22/2/31, 3102220036009. Mev. M. E. van Zyl, Meyerstraat 6, Kimberley.

176/80—STAFFORD, Adriaan Gerhardus Alexander, 28/12/03, 031228500003, Ontevrede, Olifantshoek, 10/2/80. Boshoff & Oosthuizen, Posbus 6, Olifantshoek.

87/80—SAAIMAN, Eva Johanna, 23/2/29, 2902230012010, Jakarandahstraat, Prieska, 29/12/79. Van Niekerk & Groenewoud, Posbus 34, Prieska.

688/79—REYNEKE, Johannes Hermanus Lambertus Gerhardus, 19/9/07, 0709195001009, Voortrekkerstraat 3, De Aar, 16/6/79; Charlotte Johanna Reyneke, 6/11/1893, 9311060005 008. Saamwerk Trust, Posbus 27, De Aar.

493/80 — GREENAN, William Wallace, 4/12/23, 2312 045025001, Werkstraat 32, Ulco, 27/5/80; Susanna Gertruida Greenan, 29/8/19. H. A. Greenan, Waterberglaan 19, Cartersglen, Kimberley.

455/80—WHITE, Johanna Isabella, 15/2/18, 1802150021 002, Jooste Eiland, Upington, 11/5/80; Johannes Jacobus Albertus White, 12/5/16, 1605125013008. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Privaatsak 4002, Kimberley.

249/80—THEUNISSEN, Hendrik Lasenius, 1/9/15, 15090 15009003, Quarriefontein, Vryburg, 31/12/79. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Privaatsak 4002, Kimberley.

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

1463/80—KIRBY, Frederick James, 28/9/03, 0309285011 008, widower, 35 Prospect Road, Walmer, Port Elizabeth, 31/5/80. Fidelity Bank and Trust Co. Ltd, 190 Main Street, Port Elizabeth.

2356/78—PILLAY, Krishnasamy Sathasaviam (Sathasivam), 12/6/11, 800030918A, 38 Mount View Drive, Malabar, Port Elizabeth, 1/8/78. Leonard Cohen & Joe Kaplan, P.O. Box 2259, Port Elizabeth.

1481/80—SCHWARTZ, Helene Wilhelmine Therese, formerly Schentke, born Beckmann, 20/11/01, 0111200003007, 5 David Court, Chamberlain Road, East London, 7/6/80. East London Estates (Pty) Ltd, P.O. Box 163, East London.

1409/80—VAN DALEN, Cornelia Christina Dorothea, gebore Rossouw, 15/7/1896, 9607150009002, Brugstraat 20, Jansenville, 29/5/80; Hendrik Johannes Gideon van Dalen. Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.

2504/78/2C—KIRTON, Anthony Bernard, 9/9/49, 490909 5020002, 16 Campbell Street, Grahamstown, 1/9/78. W. J. Olckers & Son, 127 High Street, Grahamstown.

1483/80—THYSSE, Alice Fredrika, gebore Minnie, 1/7/23, 2307010027008, Kerkstraat 6, Despatch, 30/5/80; Jurgens Albertus Thomas Thysse, 3/9/16, 1609035035002. Boland Bank Bpk., Posbus 55, Uitenhage.

854/80—GELDERBLOEM, Frank Albertus, 15/4/09, 101 202353, 77 Van Vuuren Street, Bethelsdorp, Port Elizabeth, 10/1/79; Kaite Violet Gelderbloem, Arderne & Hanekom, P.O. Box 457, Port Elizabeth.

1081/80—LANDMAN, Hester Anna Elizabeth, 22/4/16, 1604220017006, Kerkstraat 140, Despatch, 30/3/80. Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

1470/80—BURMEISTER, Joseph Ernst, 18/4/1900, 000418 5005008, Kei Road, Cape Province, 6/6/80. Squire, Smith & Laurie, P.O. Box 511, King William's Town.

1468/80—WESSELS, Solomon, 22/9/09, 0909225034000, Sueltzstraat 42, Sidfell, Port Elizabeth, 23/5/80; Elizabeth Maria Catharina Wessels, 25/12/11, 1112250036003. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

1452/80—KLETTE, Douglas, 14/1/11, 1110145029001, 6 Sherrida Road, Rosedale Park, East London, 15/5/80. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

1438/80—DE BRUIN, Johanna Dorothea, 18/7/16, 160718 0018005, Birmingham Hotel, Oxfordstraat 304, Oos-Londen, 9/5/80. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

1437/80—AMBROS, Janus, 13/10/19, 1910135048006, widower, 21 Begonia Court, Brunswick Road, Adcockvale, Port Elizabeth, 28/5/80. Pagden Christian Hanley & Parkin, Permanent Buildings, 81 Main Street, Port Elizabeth.

1355/80—BICKNELL, Edith May, born Bruton, 12/12/1897, 9712120010005, widow, 82 Salvia Crescent, Linton Grange, Port Elizabeth, 24/5/80. John Maynard Bicknell, 82 Salvia Crescent, Linton Grange, Port Elizabeth.

1303/80—OLIVIER, Petrus Jacobus, 10/10/02, 0210105001 007, Huis Van der Horst, Durbanstraat, Aliwal-Noord, 12/5/80; Johanna Elizabeth Olivier, voorheen Mocke, gebore Van der Westhuizen. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Montagu.

941/80—JENVEY, Francis Ellis, 11/1/10, 1001115032002, 3 Dyason Street, Mount Croix, Port Elizabeth, 31/3/80. Dje Jenvy Price Waterhouse & Co., P.O. Box 810, East London.

1348/80—VORSTER, Albertus Jacobus Grobbelaar, 5/8/38, 3808055021003, 61 Strand Street, West Bank, East London, 17/5/80; Vera Dorothea Vorster, born Joubert, 10/6/40. The Daily Despatch, P.O. Box 131, East London.

1463/80—MARSH, Raymond Hilary, 25/5/26, 2605255029 005, 11 Mater Court, Francis Evatt Park, Port Elizabeth, 9/6/80. Archibald Marock, Meyers & Katz, 547 Main Street, Port Elizabeth.

691/80—COLLETT, Bernhild Emily, 26/1/1889, 0661093 70W, 22 Bulawayo Drive, Douglasdale, Bulawayo, S.R., 19/2/80. P. C. van Staden, Venter & Kie., P.O. Box 3383, Port Elizabeth.

VILJOEN John Henry, 27/9/30, 3009275093001, 18 Thorborn Terrace, Southernwood, East London, 7/6/80; June Lynette Viljoen, born Bow. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

DEARY, Ethel May, 7/3/1889, 084553195W, Fairlands, Private Bag, Cambridge, East London, 25/6/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

1490/80—FOURIE Ivy Nyman, 14/9/06, 022877455, Fairlands Home for the Aged, Cambridge West, East London, 7/6/80. Touyz & Sapire, P.O. Box 799, East London.

1381/80—SCHWARTZ, Gertrude Dorothy, 28/3/1900, 010 3280001001, Mater Dei Private Hospital, St Mark's Road, East London, 9/5/80. Touyz & Sapire, P.O. Box 799, East London.

1176/80—DEYZEL, Johannes George, 23/12/26, 26122 35053006, Frankenburgstraat 18, Uitenhage, 3/5/80; Elizabeth Deyzel, voorheen Coetzee. gebore Lotter, 133167608W. Boland Bank Bpk., Posbus 55, Uitenhage.

1292/80—TOMS, Michael John, 25/9/39, 3909255030008, 22 Henley Road, Perridgevale, Port Elizabeth, 1/5/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

1353/80—ACKERMANN, Stephanus Johannes, 15/5/22, 2205155026001, Baileystraat 9, Sydenham, Port Elizabeth, 24/5/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 164, Port Elizabeth.

1509/80—ROE, Sydney James, 7/5/1900, 0005075005008, 4 Falkirk Road, Rowallan Park, Port Elizabeth, 6/6/80; Anna (Annie) Elizabeth Cathrina Roe, born Strydom, 23/3/07, 0703230017005. A. W. Pudney & Son, P.O. Box 253, Port Elizabeth.

1387/80—GORMAN, Susanna Dorothea Jacoba, born Korf, 6/2/08, 0802060006003, 10 Wolseley Street, East London, 27/5/80. Drake, Flemmer, Orsmond & Vermaak, P.O. Box 44, East London.

1505/80—FILZHENRY, Rhona Mary, 6/4/26, 2604060022 008, Karoovlakte, Jansenville, 4/6/80. Sid Fourie & Co., Jansensville.

RITCHIE, Walter Sutherland, 18/5/1893, 174 Louis Dubb Homes, Kabega Park, Port Elizabeth, 19/2/80; Prisilla Helena Ritchie, 22/3/09, 0903223335228. P. J. F. Engelbrecht, Private Bag 6652, Newcastle.

1456/80—ZITZKE, Frederick Carl August, 22/5/1899, 990 5225007005, P.O. West Bank, East London, 21/4/80; Isabella Johanna Zitzke. Santamtrust Ltd, P.O. Box 1199, Port Elizabeth.

1478/80—MEYER, Charlotte Augusta, 6/5/1900, 156 Siebritz Road, Bethelsdorp, Port Elizabeth, 17/11/79. Arderne & Hanekom, P.O. Box 457, Port Elizabeth.

1405/80—BRADFORD, Alfred Lawrence, 23/4/11, 110423 5010005, 62 Third Avenue, Newton Park, Port Elizabeth, 28/5/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

1288/80—NEWMARK, Vera May, 23/12/1897, 9712230 011000, 76 Hurd Street, Newton Park, Port Elizabeth, 9/5/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

1184/80—SUTHERLAND, Esther Mary, born Neveling, 25/9/1900, 0009250005007, Settlers Hospital, Geriatric Ward, Grahamstown, 21/3/80; Jan Hendrik Petrus Sutherland. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

1012/80—PEREIRA, Armando, 15/8/36, 3608155046102, 24 Dan Pienaar Street, Glendeningvale, Port Elizabeth, 12/3/80; Maria Albertina Pereira, born Vieira de Freitas. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

670/80—STOREY, Harold Richard, 13/9/1885, 2 Midways Burlington Grove, Barnstaple Devon, England, 21/9/79. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

1525/80—JANSE VAN RENSBURG, Theunis Johannes, 29/10/1887, 8710295001008, Ons Tuiste, Humansdorp, 2/6/80; Stoffelina Elizabeth Janse van Rensburg. Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

1432/80—BLOM, Rudolph Johannes, 22/5/21, 2105225002 000, Cradockstraat 9, Graaff-Reinet, 18/5/80; Orpha Magdalena Blom, gebore Botha, 24/1/25, 2501240032008. Santamtrust Bpk., Posbus 26, Graaff-Reinet.

JONES, Maria Katharina, born Trompeter, 26/7/1897, 970 7260013009, 4 Mount Nelson, Oxford Street, East London, 14/6/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

LINDEMANN, Carl Friedrich, 29/8/08, 0808295004002, 38 10th Avenue, Gonubie, 16/6/80; Olga Hedwig Lindemann, born Benkenstein, 1507310003002. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

NEL, Jacomina Maria Johanna, gebore Lötter, 3/5/19, 190 5030024003, 4 Vignestraat, Fort Beaufort, 12/6/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1537, Oos-Londen.

1491/80—RANDALL, Cornelius Johannes, 18/4/05, 05041 85010007, Voortrekkerstraat 25a, Dordrecht, 8/6/80; Susanna Francina Randall, gebore Olivier. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1537, Oos-London.

VAN DER WESTHUIZEN, Elizabeth Catharina, born Botha, 1/4/04, 0604010015005, 41a Hill Street, Cathcart, 3/6/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

1424/80—VAN RENSBURG, Anna Petronella, gebore Marais, 4/11/26, 2611040013007, Mount Steward, 5/5/80; Roelof Petrus van Rensburg. Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

Vorm/Form J 187

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35 (5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasie- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

Die inligting word soos volg verstrek: Boedelnommer, familienaam, voornaam(name), persoonsnommer, laaste adres, beskrywing van rekening as dit anders as eerste en finale is; indien oorledene in gemeenskap van goedere getroud was die nagelate eggenoot(note) se name, familienaam en persoonsnommer; tydperk van insae (indien korter of langer as 21 dae), Landdroskantoor.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35 (5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrate as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

The information is given in the following order: Estate number, surname, christian name(s), identity number, last address, description of account other than first and final; if deceased was married in community of property the surviving spouse's names, surname and identity number; period of inspection (if shorter or longer than 21 days), Magistrate's Office.

KAAP • CAPE

By die kantoor van die Meester, KAAPSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, CAPE TOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

4450/69—LA GRANGE, Jan Abraham, 073448962W, Middletonstraat 34, Ladismith, Gewysigde Eerste en Finale; Johanna Louisa la Grange, voorheen Van de Vyver, gebore La Grange, 073450416W (Ladismith).—Blyth & Coetzee, Ladismith.

5598/79—NOVEMBER, Isaac Jacobus, 6004275131015, 2 Nelspruit Court, Clarke's Estate, Elsie's River (Goodwood).—L. Kadish & Company, Woodstock.

2749/80—COWLEY, Charles Hamilton, 1112275013003, Gordonstraat 19, Knysna; Maria Dorothea Cowley, gebore Bekker, 1608100013001 (Knysna).

576/80—KENNED, Stephen John, 3108115042010, Pinestraat 2b, Wellington; Leah Christine Kenned, 3807150054018 (Paarl).—Boland Bank, Paarl.

2555/79—MAARMAN, Gert, 3608145061013K, 40 Marindol Street, Riebeeck West, District of Malmesbury; Johanna Maria Maarman, 4302090058013 (Malmesbury).—M. Minitzer & Son, Paarl.

2355/79—ARMOED, Henry Jacobus, 4912135120014, Rivierstraat 71, Bishop Lavis (Goodwood).—Fourie & Basson, Parow.

2112/80—VAN HEERDEN, Jacob Johannes Greyling, 100 5065005009, 148 Jan van Riebeeck Road, Oudtshoorn (Oudtshoorn).—Pocock & Bailey, Oudtshoorn.

5913/79—WEBB, Frances Elena, 22258176K, 70 Eland Avenue, Lotus River; subsequently deceased Thomas St John Webb (Wynberg).—M. Bledin & Co, Elsie's River.

5918/79—WEBB, Thomas St John, 022258175K, 70 Eland Avenue, Lotus River (Wynberg).—M. Bledin & Co., Elsie's River.

6237/79—LEADER, Jacob, 0508015008008, 54 Murray Street, Worcester, Supplementary (Worcester).—Worcester.

7128/79/3A—COMBRINCK, Waldemere Karl Gladstone (Carl), 9805175008005, wewenaar, Willowmore (Willomore).—Steyn & Van der Vyver, Willowmore.

5139/79—BOLTON, Hermana (Hermona) Madeline, 007320 638K, Zenithweg 21, Matroosfontein (Goodwood).—J. André la Cock & Kie., Parow.

1513/80—BERN, Lionel Findlay, 1108045007002, 9 Caxton Way, Oakridge, Constantia (Oudtshoorn and Wynberg).—Barclays National Bank, George.

394/80—GRAHAM, May Cochran, 9905060010007, Montagu Street, Mossel Bay (Mossel Bay).

7482/79—MACLACHLAN, Jacob Frederick, 2606245038007, Agtste Laan 2, Saldanha; Marian Isabella Helena Maclachlan, gebore Greybe, 2007170049004 (Vredenburg).—Van Rensburg & Kie., Saldanha.

5394/79/4C—SNYDERS, Engela Elizabeth Jacoba, 110727 0003009, Schoutenwoonstelle 4, Meintjiesstraat, Beaufort-Wes (Beaufort-Wes).—John D. Crawford & Seun, Beaufort-Wes.

5156/78—KLOPPERS, Charl Petrus, 149389904, Nuwerusouetehuis, Russellstraat, Worcester, Aanvullende Eerste en Finale (Worcester).—Whitehorn Wilson & Kotzè, Worcester.

3426/79/6A—BASSON, Stephanus Gerhardus, 1608015041 006, Welgemeen, Malmesbury (Malmesbury).—Santambank, Malmesbury.

7485/79—MACLEAN, Lachlan Loudon, 9007235002009, Riverside, Bredasdorp (Bredasdorp).—Findlay & Tait, Cape Town.

3836/79—BRUWER, Eduard Christiaan Daniel, 0407255008 002, Faurestraat 2, Knysna; Susanna Magdalena Bruwer, 0906 030032005 (Knysna).—Barclays-Nasionale Bank, George.

1692/80—ROUX, Johannes Stephanus, 1503135008003, Doornkloof, Montagu; Elizabeth Johanna Roux, gebore Vermeulen (Montagu).—Boland Bank, Montagu.

2415/80—DE KOCK, Jacbus Daniel, 9801235007004, Huis Uitvlucht, Montagu (Montagu).—Boland Bank, Montagu.

1022/80—HAUPTFLEISCH, Matthys Jacobus, 2102175007 006, Caledonstraat 49, George; Rosina Dolfina Hauptfleisch, gebore Botha, 2002250020009 (George).—Boland Bank, George.

1427/79—FRITZ, Damon, 1912015039014, 7 Telford Avenue, Crawford (Wynberg).—E. Kluk & Co., Cape Town.

3540/79—GERSBACH, Cecilia Caterina, Riebeeckstraat 9, Vredenburg (Vredenburg).—B. P. de Jongh, Vredenburg.

3053/80—DE BRUIN, Jessie Cecilia, born Maxwell, 100203 0023001, Knysna Hotel, Grey Street, Knysna (Knysna).—Standardtrust, Port Elizabeth.

2598/80—VERMEULEN, Elizabeth Susanna Catharina, gebore Fourie, 0108280018004, Villiersstraat 35, Bredasdorp (Bredasdorp).—Boland Bank, Bredasdorp.

1021/80—GREEN, David, 093689598W, 234 Upper Buitenkant Street, Cape Town.—Duvenage, Keyser & Jonck, Oudtshoorn.

2958/75—BRITS, Margaretha Johanna Maria, distrik Rietfontein, Beaufort-Wes, Hergewysigde Eerste en Finale; Johannes Hendrik Jacobus Brits (Beaufort-Wes).—Bisset, Boehmke & McBlain, Kaapstad.

7920/78—RADIS, Alfred, 3602015027006, 30 Herschel Road, Claremont, Amended (Wynberg).—C. K. Friedlander Kleinman & Shandling, Cape Town.

2612/80—PROVIS, Jean Kathleen, born Rigby, 150213001 7100, 60 Lauder Street, Cape Town, First.—Boland Bank, Cape Town.

4122/78—FROST, Basil Claude, Blue Ridge Ranch, Fort Rixon, Zimbabwe (Cape Town).—Herold Gie & Broadhead, Cape Town.

260/80—DU TOIT, Magdalena Johanna, 0909220012001, Hoofweg 33, Kuilsrivier (Bellville).—Volkskas, Kaapstad.

2978/80—SWANEPOEL, Frederik Willem, 0808015009000, Bergstraat 10, Montagu; Christina Magrietha (Margaretha) Swanepoel, gebore Rheeder, 1202270038004 (Montagu).—Volkskas, Kaapstad.

1530/80—OLIVIER, Petrus Jacobus, 124389010, Huis Brevis, Worcester (Worcester).—Boland Bank, Bellville.

2355/80—PRETORIUS, Andries Frederick, 1112265012007, Hoopstraat 89, George; Anna Elizabeth Reinetta Preorius, gebore Odendaal, 1611140013007 (George).—Mev. A. E. R. Pretorius, George.

2086/80—SPANGENBERG, Johannes Petrus Paulus, Vosfontein, Loeriesfontein (Calvinia).—D. P. de Klerk & Van Gend, Kaapstad.

7321/79—SCHAPIRO, Allen Robert, 4001075035000, Oranjestraat 23, Nuweland (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.

6351/79—BERBERAN, Rui Manuel Romão, 5511205159107, Proteahof 9, Parow-Vallei (Bellville).—Santamtrust, Kaapstad.

6728/79—LE CORDEUR, Bertha, gebore Bauckham, 11528 2749W, Tweede Laan 3, Vishoek (Simonstad).—Santamtrust, Kaapstad.

6342/79—LOMBERG, John Howard, 5608125135009, ongetroud, Negende Laan 33, Bostonlandgoed, Bellville (Bellville).—Santamtrust, Kaapstad.

480/80—WICHTMANN, Anna Magdalena, 3612040016007, Eindelik, Regisweg, Retreat (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.

4832/78—BRITOW, Alfred Henry, 1710165043012, corner of Second Avenue and Buck Road, Grassy Park (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.

2121/80—DE WIT, Johannes Nicolaas, 0910095054003, geskei, Campbellstraat 33, Observatory.—Santamtrust, Kaapstad.

6919/79—ESTERHUIZEN, Bernard John, 1911025046001, Lilnorhof 1, Seymourlaan, Vredehoek, Kaapstad.—Santamtrust, Kaapstad.

6850/79—WENTZEL, Beatrice Irene, 022221866, Childlive Creche, Houtbaai (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.

2303/80—ANDREWS, David Peter Charles, 1303015038018, 6 Katberg Street, Heideveld; Mildred Amelia Andrews, formerly Cerff, born Martin, 1707060039012 (Bellville).—Santamtrust, Cape Town.

7700/79—VAN BOOM, Cedric John, 3008175056019, 11 Lorna Avenue, Glenhoven, Bellville; Esther Gloria van Boom, born Gordon, 3203260062010 (Bellville).—Barclays National Bank, Cape Town.

1885/80—DONNELLY, Sheila Frances, 3501080057007, 4 Jacoma Flats, Beach Road, Strand (Strand).—Barclays National Bank, Cape Town.

1055/80—REUTER, Hans Otto, 2807055058008, Meerlustlaan 7, Karindal, Stellenbosch; Gabriele Reuter, gebore Berschdorp, 2811040057108 (Stellenbosch).—Barclays-Nasionale Bank, Kaapstad.

2233/80—WARNICH, Catharina Jacoba Maria, 0401070019 005, Moolmanstraat 8, Paarl (Paarl).—Barclays-Nasionale Bank, Kaapstad.

7374/79—REBELO, Antonio (Anthony) Gomes, 0302035006 105, 19 President Street, Bellville; Matilda Gomes Rebelo, 0011290003109 (Bellville).—Standardtrust, Cape Town.

2354/76—PRETORIUS, Izak Johannes Hendrik, 1404295001 005, Welvergenoegd, Haarlem Street, Brooklyn, Amended First and Final; Wilhelmina Auguste Pretorius, 1401200001005.

7845/79—VLOK, Jan George Kuiler, 0902125035003, Pleasantstraat 25, Darling; Susanna Justina Vlok, gebore Fourie, 0709110028 (Malmesbury).—Standardtrust, Kaapstad.

6235/79/5D—LASKEY, Dennis William, 3806245062002, De Hulkstraat 71, Penhill, Eersterivier (Kuilsrivier).—Standardtrust, Kaapstad.

6998/79—HAMMAN, Maria Johanna de Villiers, 060320 0033000, Hoofstraat 22, Langebaan (Hopefield).—Standardtrust, Kaapstad.

583/80—DE VILLIERS, Carel Christiaan Alexander, 140106 5016007, 14g Main Street, Paarl (Paarl).—Standardtrust, Cape Town.

1161/80—HAVENGA, Benjamin James, 0209255014000, 31 North Way, Pinelands; Florence Kathleen Havenga, born Button, 0911200033007 (Goodwood).—Standardtrust, Cape Town.

5423/79—PANDAY, Rabia, 3510170090026, Truterstraat 14, Worcester.—Saambou-Nasionalegebou, Worcester.

3382/79—SOLOMON, Gamat, 031223, 38 Jupiter Road, Surrey Estate, Athlone (Wynberg).—Burman & Associates, Cape Town.

2525/80—KUYS, Catherina Maria, gebore Bouten, 901557 794W, Kingsweg 191, Brooklyn; Johannes Hendrikus Kuys, 901557793W.—Syfrets Trustmaatskappy, Kaapstad.

2229/80—VAN TEYLINGEN, Willemina, gebore Kolenberg, 1207230046104, Churchillstraat 31, Plumstead; Reyger van Teylingen (Wynberg).—Syfrets Trustmaatskappy, Kaapstad.

2842/80—ADAMS, Martha Annie, 005160013016, 13 Fourth Avenue, Crawford (Wynberg).—Buchanan Boyes, Cape Town.

2149/80—OTTO, Elizabeth, 1605240010012, 56 Fourth Street, Kensington.—Buchanan Boyes, Cape Town.

3689/79—GRAVES, Doris Mabel, born Clayton, 022507701 W, Zerilda Steyn Home, Pinelands (Goodwood).—Syfrets Trust Company, Cape Town.

5792/79—ZIESEL, Maria (Maria Hendriette Frederika), born Kurscheidt, Vincent Palloti Hospital, Alexandra Road, Pinelands (Somerset West).—The Board of Executors, Cape Town.

763/80—RESNICK, Sara, 00907180034007, Sacramento, Montrose Avenue, Oranjezicht.—The Board of Executors, Cape Town.

449/80—CLEOPHAS, Mathilda Carolina, born Johannes, 022422298K, 146 Lower Sussex Road, Wynberg (Wynberg).—The Board of Executors, Cape Town.

1119/80—OWEN, Gerwyn Oswald, 94082115004009, 317 Oceanview Drive, Sea Point.—The Board of Executors, Cape Town.

1216/80—LOVE, James Dunn, 0804095029000, 27 Coniston Way, Pinelands (Goodwood).—The Board of Executors, Cape Town.

5743/79—PIGEON, Phillip John, 022481816, 26 Cook Street, Vasco, Second and Final (Goodwood).—The Board of Executors, Cape Town.

6870/79—VIVEIROS, Joseph, 9408065006005, Nazareth House, Mill Street, Cape Town, Supplementary.—Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Cape Town.

5949/79—BRADLEY, Gertrude Mary (Grace Evelyn), formerly Sibley, born Bartley, 0609290015005, The Cottage, 100 Clovelly Road, Clovelly, Liquidation and Distribution (Simonstown).—Francis Thompson & Aspden, Cape Town.

294/80—SMIT, Christiaan Johannes Jacobus, 100783657W, Kerkstraat 38, Moorreesburg; Hester Cecilia Smit, gebore Bester, 100783656W (Moorreesburg).—Santambank, Moorreesburg.

501/80—PICK, William Donald Desmond, 390105584012, Hoopstraat, Groot-Brakrivier, Afdeling Mosselbaai; Olivia Wilhelmina Pick, gebore Gelderbloem, 4306300084016 (Mosselbaai).—Boland Bank, Mosselbaai.

4617/79—MANUEL, Berthinald Mathew Martin, 10 Joanna Street, Grassy Park (Wynberg).—Security Executor and Trust Company, Cape Town.

6424/79—TUTTON, Winifred Muriel, 0007260011007, Harewood Nursing Home, 143 Tiverton Road, Plumstead.—Drake, Flemmer, Orsmond & Vermaak, East London.

1368/80—CLOETE, Coenraad Johannes, 0506015004001, Potgieterstraat 3, Calitzdorp; Susara Hendrina Cloete, gebore Barnard, weduwee (Calitzdorp).—Barry & Mouton, Calitzdorp.

147/80—RIFKILL, Frank Louis, 9710285011008, widower, 2 Upper Holly Street, Newlands (Wynberg).—Scher, Webner & Co., Goodwood.

2717/80—BILBROUGH, Lilian, 971006801, 51 Eksteen Avenue, Bergvliet (Wynberg).—Barclays National Bank, Cape Town.

1596/80—DECOSTER, Ivy Winifred, 1001150048104, 104 Sheldon Park, Howard Drive, Pinelands; Maurice Louis Decoster, 0204255006106 (Goodwood).—Barclays National Bank, Cape Town.

2091/76—WESSELS, Gerrit (Gert Petrus), 901519014, Bath Hall, Montagu, Second Supplementary (Montagu).—Standardtrust, Cape Town.

1299/80—ZIETSMAN, Johan Philip, 4706275079000, Pieter Wiumstraat 8, Paarl (Paarl).—Standardtrust, Kaapstad.

7826/79—LUTTIG, Samuel Pieter Stefanus, 0802255006 008, The Palms, Kerkstraat 8, Prince Albert (Prince Albert).—Standardtrust, Kaapstad.

7841/79—SMIT, Christoffel Albertus, 1902215032000, Hofstraat, Clanwilliam; Hendrika Petronella Smit, 2211180010 002 (Clanwilliam).—Standardtrust, Kaapstad.

1750/80—RALPH, Aletta Johanna, 0903250028003, 3 De Waal Court, De Waal Drive, Cape Town; Leslie Leonard Ralph, 1010225027000.—Standardtrust, Cape Town.

286/80—FOURIE, Stephanus Josephus, 0412155004002, Hoofweg 107, Wellington; Adriana Maria Fourie, 11032700 18006 (Wellington).—Standardtrust, Kaapstad.

7490/79—WALSH, James Francis, 0809225030000, 18 Caledon Street, Goodwood (Goodwood).—Minde Schapiro & Smith, Bellville.

1154/80—BOBBERT, Christian Edward Jacob, 100803802, 30 Oyster Place, Atlantis; Margaret Juliana Bobbert, born Williams, 022685179 (Malmesbury).—M. S. Frank & Frank, Cape Town.

2112/79—WHITE, Emma Martha, born Evans, 00042800 16009, The Rockery, Garrick Road, Woodstock; William Edward White, 0004025011000.—Haydn Elmes & Elmes, Cape Town.

5925/79/5C—BUCHAN, Arthur Alexander, 0311285020005, Doordrift Lodge, Doordrift Road, Plumstead (Wynberg).—O'Sullivan & Kotze, Claremont.

1458/80—CASHEL, Jacoba O'Leary, 1 Blake Street, Observatory.—L. J. Smith & Co., Cape Town.

2570/80—MUIR, Jean Jessie Wallworth, born Robertson, 115274617, Hairwood Nursing Home, Plumstead (Wynberg).—Fairbridge, Arderne & Lawton, Cape Town.

6282/79—STODEL, Judah Henry (Jack Henry), 9901 215011008, Peace and Quiet, Belmont Avenue, Clovelly; Irenen Ruth Stodel, born Rigal, 0910210030003 (Simonstown).—Bloomberg & Co., Cape Town.

88/80—SWARTZ, Samuel, 022480806, 89 Fifth Street, Kensington; Eleanor Elizabeth Swartz (Wynberg).—Sonnenberg Hoffmann & Galombik, Cape Town.

1863/80—McKAY, Harold Upton, 1508075034109, 3 Wenlock Road, Newlands; Eileen Frances McKay, born Yates (Wynberg).—Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Claremont.

2955/79—DE KLERK, Maria Elizabeth, formerly Keyser, born Mostert, 014531289, 9 Camp Street, Pinelands (Bellville).—Francis Thompson & Aspden, Cape Town.

1291/80—SHAPIRO, Ruth Alcie, born Levine, 0311210022001, 303 Rapallo, Beach Road, Sea Point.—Herold Gie & Broadhead, Cape Town.

198/79—PLUMRIDGE, Henry William, 1305285009009, Nirvana Way, Constantia (Wynberg).—Pincus Matz & Feinberg, Wynberg.

6068/79/4D—FORTUNE (Fortuin), John Martin, 060321 5019010, Joruma, Newton Avenue, Athlone; Ruby Sally Fortune, born Japhta (Wynberg).—A. M. Omar & Co., Woodstock.

1106/78—KUYS, Isabel Ann Dale, Cape Town (Wynberg).—Cecil Kilpan & Co., Cape Town.

6741/78—ABELS, George William, 022420199K, 19 Heath Road, Parkwood Estate, Southfield, Amended First and Final Liquidation and Distribution (Wynberg at Retreat).—Sidney J. Petersen, Athlone.

2379/80—DIXON, Alma Daisy, 2009280041004, 6 Anned Court, Hofmeyer Street, Parow Valley (Bellville).—Cohen Shevel & Co., Parow.

6974/79—APPANY, Dennis Melvyn, 2402125038014, 3 Robertson Avenue, Square Hill, Retreat; Rachel Appany, born Fernandez (Retreat).—Vivian Malan & Company, Cape Town.

6247/79—SMALETZ, Carlos, 10 Solomon Road, Sea Point, Cape Town; Reisa Smaletz.—Gelb Gelb Simon & Shapiro, Cape Town.

1942/80—MOSTERT, Geretia, gebore Strydom, 22042700 18001, St Georgestraat 174, Oudtshoorn; Johannes Cornelis (Johannes Cornelus) Mostert, 1808115033008 (Oudtshoorn).—Pocock & Bailey, Oudtshoorn.

3239/80—VAN DER MERWE, Christina Jacoba, 020611 0005009, Markstraat 12, Porterville (Porterville).—Volkskas Bpk., Kaapstad.

697/80—AGENBAG, Hester Helena, gebore Speeth, 2908 240025009, Proteastraat 5, Franschhoek; Hugo Amos Agenbag, 2005025021004 (Paarl).—Volkskas, Kaapstad.

3255/67—VENTER, Hendrik Jacobus, 068417209W, Voogdywoonstelle 1, Meyerstraat, Mosselbaai; Cornelia Muller Venter, gebore Vosloo, 068417210W (Mosselbaai).—Volkskas, Kaapstad.

TRANSVAAL

By die kantoor van die Meester, PRETORIA, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, PRETORIA, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

545/80—PIENAAR, Susanna Maria, gebore Van Schalkwyk, 801626351, Martha Hofmeyrouetehuis, Pietersburg (Pietersburg).—Jansen Barnard & De Klerk, Pietersburg.

10421/79—McLACHLAN, Evelyn, 0609180017004, Grand Hotel, Warmbath (Warmbath).—M. Klapwijk, Tzaneen.

5023/79—PORTER, Louis Francois, 5608045013005, Margaretstraat 5, Florida-Noord (Roodepoort).—J. B. Hugo & Cronje, Krugersdorp.

4636/80—HORN, Pieter Hendrik Christoffel, 1408165009006, Christinasrust, Duivelskloof (Tzaneen).—N. C. Maritz, Tzaneen.

364/79—BARNARDT, Elizabeth Maria, 1204190017001, Nelliestraat 64, West Krugersdorp; Pieter Schalk Barnardt (Krugersdorp).—Fourie & Fourie, Krugersdorp.

11133/79—McKENZIE, Leslie Peter, 1011305012003, 25 Cloete Street, Ermelo; Bathseba McKenzie, born Stander, 2806040021006 (Ermelo).—Jackson & Joubert, Ermelo.

10924/79—VAN NIEKERK, Ritchie, 1609175015004, Machadodorp, Eerste (Belfast).—Barclays-Nasionale Bank, Nelspruit.

3096/80—THOM, Theunissina Dorothea Francina, 971021 0003005, Phalaborwa (Phalaborwa).—Barclays-Nasionale Bank, Nelspruit.

7405/75—MEYER, Louwrens Abraham, 1401245012009, Perry's Farm, Hazyview, Aanvullende; Charlotte Frederika Maria Meyer, gebore Stone, 2006150009004 (Witrivier).—Barclays-Nasionale Bank, Nelspruit.

642/74—RAMNCWANA, Miriam, 1488057, weduwee, 450 Evaton (Vereeniging).—H. W. Smith & Smit,Vereeniging.

5222/80—JANSE VAN VUUREN, Aletha Catharina, 320 2070005003, Agtste Straat 9, Waterval-Boven; Christoffel Johannes Janse van Vuuren, 1510105012006 (Waterval-Boven).—Barclays-Nasionale Bank, Nelspruit.

6512/80—ALLEN, James Victor, 9311225002007, Aldredstraat 26, Freemanville, Klerksdorp; Anna Magritha Maria Allen (Potgieter), 0707210012001 (Klerksdorp).—Barclays-Nasionale Bank, Klerksdorp.

10558/78—RAS, Janetta Petronella, 3409100028000, Tweede Laan 20a, Kieserville (Lichtenburg).—Bosman & Bosman, Lichtenburg.

11716/78—STOFFBERG, Adolf Siegfried, 0407235012009, Wildebeeslaagste, Potchefstroom, Aanvullende; Elizabeth Ann Stoffberg, 1603260011009 (Potchefstroom).—Barclays-Nasionale Bank, Klerksdorp.

9110/79—FOURIE, Elzabe Louis, 1412120005000, Paarlstraat 26, Standerton (Standerton).—Van Heerden Schoeman De Ville & Boer, Standerton.

12526/78—VAN ZYL, Wilhelmina Catharina, 8909110002007, Ons Tuis, Rivieria, Pretoria, Eerste.—Thiel Theron & Le Grange, Potchefstroom.

256/80—FRANKEN, Hendrik Johan, 1203075043009, Clydesdaleweg 2, Casseldale, Springs; Christina Adriaana Pieternella Franken (Springs).—MacRobert, De Villiers& Hitge Ing., Pretoria.

8204/79—HORNE, Petronella Magrieta, 343740970W, 21 11th Street, Newlands, Johannesburg.—Johannesburg.

5382/80—HEAD, Roger Jegou, 1005135016002, 54 12th Avenue, Northmead, Benoni; Beatrice Maud Head, 140416 0005008 (Benoni).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1140/79—STEVENSON-HAMILTON, Hilda, 0102030006005, Gilbraltar, Farm Klipkopje, White River, Second and Final (White River).—Barclays National Bank, Nelspruit.

2595/80—ZONDAGH, Leendert Johannes Haasbroek, 171 0105014008, Vanburggesstraat 3, Sasolburg (Sasolburg).—Volkskas, Klerksdorp.

4834/80—SNYMAN, Jacobus Petrus, 0001215006006, Krugerstraat 205, Potchefstroom; Dirkua Catharina Maria Snyman, 0707150012003 (Potchefstroom).—Volkskas, Klerksdorp.

13050/79—BEZUIDENHOUT, Petrus Louis, 0502215021002, Grahamstraat 37, Geduld-uitbreiding, Springs, Eerste; Izabella Johanna Bezuidenhout, gebore Kruger (Springs).—Ivan Davies Theunissen & Vennote, Springs.

9531/79—VAN EEDEN, Cathrina Johanna, 1209290002001, Markstraat 41, Newlands, Johannesburg (Johannesburg).—Pastoor F. J. Schoeman, Lichtenburg.

3502/78—EVERT, Johannes Hermanus, 0507235017005, Luiperdstraat 9, Elandsfonteinspoor (Germiston).—M. P. D. Evert, Kempton Park.

6579/78—KAHANOVITZ, Solomon, 0903275038003, 21/22 Trafalgar Fountains, Main Reef Road, Benoni (Benoni).—S. A. Lurie, Narunsky, Springs.

14430/79—LAWRENCE, Ethel Maud, 9612230012000, c/o Bramley Home, 71 Linden Road, Bramley, Johannesburg (Johannesburg).—Abe Dinner & Dinner, Germiston.

2260/80—LINDEQUE, Susanna Elizabeth Alberta, 150206 0030008, Tambotielaan 47, Val de Grace.—P. Lindeque, Val de Grace.

928/80—VAN DER WESTHUIZEN, Roelfina Petronella, 8809230004000, Panfontein, Bloemhof (Bloemhof).—J. D. G. Oberholster, Bloemhof.

14358/79—RAUTENBACH, Benjamin Matthys Beukes, 510 5315023004, Kareelaagte, Amalia, distrik Schweizer-Reneke; Theresa Joyce Rautenbach, gebore Pretorius, 5412090082003 (Schweizer-Reneke).—Santamtrust, Bloemfontein.

13157/79—VENTER, Josef, 1605135001001, Pk Alldays; Dorothea Venter, gebore Jansen, 180330002500 (Louis Trichardt).—D. A. Henrico, Pietersburg.

12586/79—WILSON, Alfred Gordon, 4007075082108, Villas 2o, Carvallastraat, Meyerton (Meyerton).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

11965/79—DE VILLIERS, Francina Hendrina Jacoba, gebore Schutte, 354858829W, weduwee, Plot 9, Vyfhoek-Suid, Potchefstroom (Potchefstroom).—Thiel, Theron & Le Grange, Potchefstroom.

5963/79—LATEGAN, Jacobus Delarey, 1410045034006, Swartstraat 21, Klerksdorp (Klerksdorp).—Erasmus Jooste & Kie., Klerksdorp.

7035/79—BOTHA, Martha Johanna, gebore Berry, 030805 0007001, weduwee, Welgevonden, distrik Thabazimbi, Verbeterde (Thabazimbi).—J. F. van Graan, Thabazimbi.

3757/79—BRONKHORST, Wilhelmina Hansiena Jacoba, 1305270008008, 1 Schnetler Street, Trichardt; Louis Johannes Bronkhorst, 0411305006008 (Evander).—Charles Sherman, Levin & Prosser Inc., Springs.

9745/79—BOUWER, Aletta Jacoba, 200523004001, widow, 13 First Avenue, Roodepoort North, District of Roodepoort (Roodepoort).—Abrahams, Israel, During & Kossuth, Roodepoort.

13498/79—SMOLIN, Steven Alec, 5908075002005, 7 Villa Danica, Mansion Street, Glenhazel, Johannesburg (Johannesburg).—I. Smolin, Germiston.

11139/79—OOSTHUYSEN, Christoffel, 0008235008003, 77 Market Street, Krugersdorp (Krugersdorp).—Ronald Sack & Steyn, Roodepoort.

4379/80—PIETERSE, Jan Hendrik Petrus, 2902175050009, Kerkstraat 6, Potgietersrus; Catharina Maria Pieterse, gebore Engelbrecht, 3108310030001 (Potgietersrus).

8573/75—LEITAO, Francisco Ferreira, 324702181, Plot 172, Pomona Estates, District of Kempton Park; Julia de Jesus Ferreira Leitao (Kempton Park).—Michael J. Shneier, Benoni.

13552/79—DU PLESSIS, Aletta Maria, gebore Olckers, 021 2100003004, Somerhofwoonstelle 1, 15de Laan 555, Gezina, Pretoria.—G. L. du Plessis, Pretoria.

9802/79—BLIGNAUT, Johannes Adam, 9706065001003, Kortstraat 241, Amersfoort (Amersfoort).—Shapiro & Pokroy Inc., Pretoria.

3735/79—RAATH, Johanna Maria, 0811270005002, Driehoek, distrik Bethal; Johannes Jacobus Raath, 0607265014003 (Bethal).—Barclays-Nasionale Bank, Ermelo.

10163/79—BEZUIDENHOUT, Rudolf Cornelius Jacobus, 4109015042000,Tortelduifstraat 125, Jan Niemandpark; Maria Aletta Bezuidenhout.—Robbie Schilz Ingelyf, Pretoria.

13048/79—BIAGIO, Gavin, 6304025071002, 165 Soutpansberg Road, Rivieria, Pretoria.—Friedland, Hart & Partners, Pretoria.

13541/79—KIRSCHNER, Charles Julius, 1203235047007, 16 Langeberg Street, Noordheuwel, Krugersdorp (Krugersdorp). —Solomon & Nicolson, Pretoria.

2069/78—CLAASSENS, Daniel Rudolph Gerhardus, 305774 614W, Plot 35, Hillcrest, Putfontein; Jeannette Helena Claassens, 331326414W (Kempton Park).—Jacobs van Rensburg & Schoon, Kempton Park.

1158/79—ALERS, Ceclia Johanna, gebore Steenekamp, 881 2030001002, Brosdoornhoek, distrik Thabazimbi (Thabazimbi). —Coetsee, Brink & Van der Merwe, Rustenburg.

6476/80—CANOVA, Vinci Giordano Bruno, 1208205025 008, 157 Retief Avenue, Verwoerdburg, Pretoria.—Haasbroek & Boezaart, Pretoria.

14310/79—SMITH, Ernest Frederick George, 1906245034 001, Koos Delareystraat 124, Pretoria-Noord; Gertruida Cecilia Smith, 2402070025008.—Macintosh Cross & Farquharson, Pretoria.

1540/80—SMITH, Martha Petronella, 1202160036001, Cranton Court 1, Schoemanstraat 631, Arcadia, Pretoria; Peter Stephanus Smith, 0806235008000.—Macintosh Cross & Farquharson, Pretoria.

12138/79—ROOS, Pieter Meiring, 9605305003003, Huis Davidtz, Proesstraat, Pretoria.—Smit, Oelofse & Vennote, Pretoria.

11245/67—ROBERG, Elisabeth Frieda Maria, 338802183W, Koekwe, distrik Letaba, Gewysigde Eerste en Finale; Franz Carl Roberg, 338802182W (Tzaneen).—Joubert & May, Tzaneen.

6805/80—MAREE, Hermanus Johannes Petrus, 050625501 8000, Mercuryhof 11, Schoemanstraat, Arcadia, Pretoria; Aletta Sophia Maree, voorheen Semple, gebore Campbell.— Haasbroek & Boezaart, Pretoria.

2575/80—LEMMER, Daniel Lourens, 1302255030008, Snymanstraat 3, Collerville, Klerksdorp; Veronica Lemmer, gebore Oosthuizen, 2312180035005 (Klerksdorp).—Volkskas, Klerksdorp.

10038/79—COMITIS, Jean Michel, 969010373, 203 Hyde Park, corner of Banket and Caroline Streets, Hillbrow, Johannesburg; Chrissi Jean Comitis, 969009009 (Johannesburg).—Fotinakis, Phitidis & Co., Johannesburg.

5971/79 — Massed estate—MUNRO-PERRY, Lawrence Francis, 9912055005000, and Vera Lillian, 9604300006004, 20 Cecil Avenue, Melrose, Johannesburg (Johannesburg).—Edwin Keith Munro-Perry, Sandton.

39/80—VAN DER MERWE, Gieljomie Jacobus, 07102 95008001, Johan Vandermerwerylaan 44, Visagie Park, Nigel; Susanna Johanna Maria van der Merwe, gebore Du Plessis, 0710150017006.—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.

10354/72—DYER, Stephen, 360925341, 56 Springcol, Vereeniging, Supplementary (Vereeniging).—E. F. K. Tucker, Johannesburg.

11039/79 — FREWIN, Frank, 331356801W, 25 Kilkenny Road, Parkview, Johannesburg (Johannesburg).—Van Hulsteyn, Duthie & Saner, Johannesburg.

4057/79—MULDER, Edgar George, 022978760K, Flat GG1, Extension 1, Eldorado Park; Adams Colin Gilbert.—C. B. Adams, Riverlea.

10675/79—TAYLOR-SMITH, Moray, 9610145006000, 212 Ben Avon, Benmore Gardens, Benmore, Sandton (Nigel).— Derek Barclay Taylor-Smith, Nigel.

3511/80—LOVEGROVE, Clarice Irene Agnes, 950601002 001, Flat 4, Keurboom, Southdale, Johannesburg (Johannesburg).

4527/80—BOOYZEN, Iris Lilian, 331549828W, 104 Constantia, Central Avenue, Eastleigh, Edenvale; Petrus Jacobus Booyzen, 0807065044003 (Johannesburg).

13228/79—BRENNER, Tilly, 1006020022006, 53 13th Avenue, Mayfair (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

2185/79—HARCOURT, Cynthia Joy, born Davis, 402261 022W, 85 Winston Avenue, Homestead Park, Johannesburg (Johannesburg).—Botha & Partners, Johannesburg.

1682/80—MULDER, Emma Emmerenza, 2403260037001, Malanstraat 199a, Rustenburg; Louis Jacobus Mulder, 200 3125005001 (Rustenburg).—Wessels & Le Roux, Rustenburg.

14364/79—STRYDOM, Gert Marthinus, 2101035007008, Tokka Groblerstraat, Leslie; Martha Maria Strydom, gebore Strydom, 2209180004009 (Evander).—Standardtrust, Johannesburg.

10752/79—JACOBS, Jack Isaac, 9611205006005, Witwatersrand Jewish Aged Home, Sandringham, Johannesburg (Johannesburg).—Gerald Horwitz & Partners, Johannesburg.

2025/80—CARVALHO, Joaquim da Trindade, 21032550 30108, 15 Christopherson Street, Dunnottar; Maria Rosa Carvalho, 2304120018100 (Nigel).—Lockett de Beer & Rautenbach, Nigel.

8743/78—BOTES, Jan Joachim, 360949353W, Plot 41, Dan Cornia, Randfontein; Rachel Elizabeth Botes, 260219 0023003 (Randfontein).—Jan van Deventer & Kie., Krugersdorp.

7414/79—ERASMUS, Pieter, 1005195013006, Elandskraal, Pk. Mooinooi, distrik Rustenburg; Johanna Catharina Erasmus, gebore Potgieter (Rustenburg).—Mev. H. J. Smal & Rex, Verwoerdburg.

2765/80—BAM, Marthinus Johannes Philippus, 160909500 4005, Old Staff Hostel 5, Robinson, Randfontein (Randfontein).—Volkskas, Marshalltown.

13391/79—STOLS, Willem Frederik, 9708095005004, Potgieterstraat 26, Homer, Vereeniging; Susara Elena Stols, gebore Pieterse, 0608180010001 (Vereeniging).—Volkskas, Marshalltown.

6690/77—BOTES, Antonie Johannes Jurgens, 0401135011 005, Collinslaan 90, Waverley, Pretoria, Supplementêre Eerste en Finale.—Volkskas, Pretoria.

3789/80—JOUBERT, Pieter Igantius, 1402215028009, Louis Trichardstraat 367, Wonderboom-Suid.—Volkskas, Pretoria.

4229/80—BOTHA, Daniël, 951215007003, Irvinelaan 270, Mountain View; Magdalena Susanna Botha, gebore Grobbelaar, 0407130021006.—Volkskas, Pretoria.

4940/80—CHANDLER, Susanna Magrietha, 100530030002, Biccardstraat 15, Pietersburg; Petrus Johannes Chandler, 090 325503004 (Pietersburg).—Volkskas, Pretoria.

4753/80 — VAN DEN BERG, Johanna Maria, 05013000 02000, Perseel H44, Marble Hall; Barend Frederick Pieter van den Berg, 9611045002008 (Marble Hall).—Volkskas, Pretoria.

1041/80—SWART, Francois Jacobus, 0107305008008, Plaas Rietpoort, distrik Waterberg (Nylstroom).—Volkskas, Pretoria.

4598/80—LOMBARD, Naomi, 2402080031004, Dunwoodielaan 1340, Waverley, Pretoria; Hendrik Jacobus Johannes Lombard.—Volkskas, Pretoria.

11738/79—ERASMUS, Willem Abraham du Plessis, 09021 55005009, Spitskop, Thabazimbi (Thabazimbi).—Volkskas, Pretoria.

5914/80 — OSTROMINSKI, Rudolf, 305748150, Rhenosterfontein, Pk. Nylstroom, distrik Waterberg (Nylstroom).— Volkskas, Pretoria.

4161/80—LOUW, Daniel Jacobus, 1004295029008, Collegelaan 20, Kloofsig, Verwoerdburg; Hester Louw, 2512200011 007.—Volkskas, Pretoria.

5244/80—DE KOKER, Matthys Christoffel, 0906155009002, Gholfstraat 20, Nylstroom; Martha Anna Johanna de Koker, 1503030015004 (Nylstroom).—Volkskas, Pretoria.

11253/79 — VAN ZYL, James August, 1805155021000, Vyfde Straat 132, Lugmagbasis, Pietersburg; Anna Sophia Elizabeth van Zyl, 3205080003009 (Pietersburg).—Volkskas, Pretoria.

1713/80 — STEYN, Trevor, 2806055052003, Nicolslaan 3, Consolidated Murchison, Gravelotte; Maria Susanna Steyn, gebore Kruger (Phalaborwa).—Jansen Barnard & De Klerk, Pietersburg.

5528/80—MAREE, Johannes Petrus, 8602165003000, Drieankerhofwoonstelle 227, Walkerstraat 231, Pretoria.—Volkskas, Pretoria.

14202/79—GELDENHUYS, Anna Susanna, gebore Celliers, 1708190051000, Meerlus 5, Sesde Laan, Florida; Stephanus Johannes Geldenhuys, 1310115028005.—Volkskas, Marsnalltown.

3752/80 — PIETERSE, Jacobus Daniël, 1911195012007, Tweedeweg 128, Brenthurst, Brakpan; Dorothea Pieterse, gebore Bisschoff, 2708080023 (Brakpan).—Volkskas, Marshalltown.

3083/8—DU PLESSIS, Magdalena Maria, gebore Du Plessis, 1706190006008, Nihremhof 306, Eerstestraat, Springs (Springs).—Volkskas, Marshalltown.

2333/80—RAUTENBACH, Pieter Daniel, 0101085004006, Eerstestraat 52, Linden, Johannesburg (Johannesburg).—Volkskas, Marshalltown.

5580/80—FERREIRA, Anna Susanna, 0801250037000, The Oval 2, Sumhurst, Germiston; Pieter Willem Ferreira, 060 9105022006 (Germiston).—Volkskas, Marshalltown.

4354/80 — BRENDER-a-BRANDIS, Dorothea Emma Louise Christiane, 0209180012004, Senator Markslaan 37, Vereeniging; Johannes Willem Leonard Brender-a-Brandis, 0108085009000 (Vereeniging).—Volkskas, Marshalltown.

12898/79—KLEYNHANS, Anna Sophia, 1303160010002, weduwee, Vlakfontein, Syferbult, distrik Koster (Koster).—Volkskas, Marshalltown.

1345/80—DIENER, Pieter Johannes Beets, 0712145002002, Pioneerlaan 32, Selwyn, Florida; Susan Alice Diener, 100831003001 (Roodepoort).—Volkskas, Marshalltown.

4395/80—VAN TONDER, Gerhardus Johannes, 090616 5033000, Vyfde Laan 80, Geduld, Springs (Springs).—Volkskas, Marshalltown.

2613/80—CLAASSEN. Jan Johannes, 9407285001002, Vanriebeecklaan 2, Vereeniging; Estella Claassen, 0502050007009 (Vereeniging).—Volkskas, Marshalltown.

4447/80—COMBRINCK, Maria Susanna Magdalena, 040 2070006000, Tweede Laan 22, Melville, Johannesburg (Johannesburg).—Volkskas, Marshalltown.

4437/80 — BUCKLE, Alexander Joachim, 1909125030008, Van Riebeeck Hotel, Andriesstraat, Pretoria.—Volkskas, Marshalltown.

4977/80 — SPINAS, Maryna Gertruida, 1201200016007, Hennopsweg 20, Farramere, Benoni (Benoni).—Volkskas, Marshalltown.

10018/79—DE WET, Sophia Margaretha Magdalena, 170 5230001003, Elandstraat 7, Northmead, Benoni (Benoni en Rustenburg).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

14743/79—RADEMAN, Petrus Jacobus Cornelis, 1612165 004004, 76 Raasblaarlaan, Protea Park, Rustenburg; Anna Catharina Rademan, 1808120007005 (Rustenburg).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

1323/79—VAN STADEN, Maria Magdalena Elizabeth, 331 549872W, Nurneylaan 11, Crosby, Johannesburg. (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

3830/80—KOEKEMOER, Abraham Jeremiah, 1103315007 006, Vleistraat 6, Wentworth Park, Krugersdorp; Dorothea Koekemoer, 1704260014002 (Krugersdorp).—Santamtrust, Durban.

1251/79—BOTES, Willem Abraham Kemp, 5612295118001, Rialiezehof 6, Klerksdorp; Ria Botes, 4711030016008 (Klerksdorp).—Santamtrust, Durban.

14075/79—SIMPSON, David Petrus, 2912065015004, Dehaasstraat 3, Elsburg, Germiston; Erthia Veronica Simpson, 034875592 (Germiston).—Santamtrust, Durban.

13052/79—DEYSEL, Gabriël Johannes, 3001155025005, St. Michaelstraat 66, New Redruth, Alberton; Elizabeth Francina Deysel (Alberton).—Santamtrust, Johannesburg.

13029/79—OOSTHUIZEN, Adriaan Johannes Jacobus, 310 7135005007, Windsorweg 40, Sunnyridge, Germiston (Germiston).—Santamtrust, Johannesburg.

3152/79—SMITH, Andries Stephanus Smith, 4603215053 007, 13de Laan 54, Kieserville, Lichtenburg; Susara Louisa Smith, gebore Van den Berg (Lichtenburg).—Santamtrust, Johannesburg.

9594/79—DE WET, Wessel, 3910025058006, Wildebeeslaan 76, Leondale, Germiston; Valerie de Wet (Germiston).—Santamtrust, Johannesburg.

8706/73 — BONNET, Hermanus Johannes, 007923829, Bryanstonrylaan 1, Sandton, Tweede en Finale (Randburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.

3388/80—SCHICKERLING, Louisa Jacoba, 9612270008009, Brixtonouetehuis 63, Fullhamweg 1, Brixton, Johannesburg (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

12154/79 — BOSHOFF. Wietz Jacobus, 01312095012009, Kafferkraal, Hartbeesfontein; Catharina Margaretha Boshoff.—Transvaal en Vrystaat Eksekuteurskamer, Pretoria.

2429/80—ZACHARIASSE, Johan Willem, 1808285022005, Blackreefweg 114, Dinwiddie, Germiston, Supplementêre Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie (Germiston).—Syfrets Trust, Marshalltown.

10029/79 — ANDREWS, George William, 356246346W, Shumstraat 120, Danville, Pretoria; Catherina Mary Andrews, 356246347W.—Transvaal en Vrystaat Eksekuteurskamer, Pretoria.

4541/79—VAN STRATEN, Christoffel Jacobus, 356289446 Weirstraat 545, Pretoria-Tuine; Maria Lourentius van Straten, 356289447W.—Transvaal en Vrystaat Eksekuteurskamer, Pretoria.

10430/79—PIENAAR, Francois Christoffel, 3005305087005, Spoorwegstraat 25, Breyton; Elsie Elizabeth Pienaar, gebore Putter, 3411120067000 (Breyton).—Transvaal en Vrystaat Eksekuteurskamer, Pretoria.

2171/80—WYSE, Annie Grace, 133166411, 8 Mount Ellis, Ellis and Bezuidenhout Streets, Bellevue, Johannesburg (Johannesburg).—Markowitz & Jaffit, Johannesburg.

1182/79—GRANGER, Thomas Frederick, 9901065006009, 41 Lindley Avenue, South Hills, Johannesburg; Eileen Mary Constance Granger, born Doherty, 1601260027002 (Johannesburg).—K. Everard Simpson, Johannesburg.

10570/79—LALA, Daya, 800004812A, 12 Pigeon Avenue, Extension 1, Lenasia; Lakhi (alias Jani Daya), 800006992A (Johannesburg).—R. N. Bhoolia, Johannesburg.

2519/79—ANGAMIA, Moosa Ebrahim, 800051185A, 242 Main Road, Fordsburg, Johannesburg; Khatija Angamia, 800 051186 (Johannesburg).—R. N. Bhoolia, Fordsburg.

11715/67—NZIMANDE, Petrus, 18819675023, 702 Klipspruit, Pimville (Johannesburg).—R. I. Michel, Johannesburg.

8364/79—HICKSON, Emily Esther, 1108080023005, 52 Marion Place, Glendower; Frank Hickson, 1511275015001 (Edenvale).—R. I. Michel, Johannesburg.

11250/79—WILLIAMS, Gladys Nora, 022584806, 37 Caroline Street, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—McEvilly & Van der Merwe, Johannesburg.

11462/74—ROSEN, Rachel, 331197717, 15 Fifth Avenue, Highlands North, Johannesburg (Johannesburg).—Sasto & Louis, Johannesburg.

2738/78—MARK, Herbert Abram, 401 Savyon, Muller Street, Yeoville, Johannesburg, Amended First and Final (Johannesburg).—Dudley A. Kark, Johannesburg.

9203/76—GREGOR, Reginald Alfred, 308483814, 34 Nerine Road, Leondale, Germiston, Third (Johannesburg).—Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., Johannesburg.

3437/79—LOTTER, Johannes Hendrikus, 2001195045006, 220 Donnelly Street, Kenilworth, Johannesburg (Johannesburg).—H. Miller, Ackermann & Bronstein, Johannesburg.

12523/79—GUTKIN, Rebecca, 2008230028004, 8 Mazoe Road, Emmarentia, Johannesburg (Johannesburg).—Gutkin, Fisher, Joffe & Co., Johannesburg.

8664/79—MASHER, Harry Nathaniel (Harry Nathaniel Manickum and Harry Nathaniel Masher Manickum), 800009 581A, 12 Lark Street, Extension 1, Lenasia (Johannesburg).—Mary Dhanobakium Masher, born Sebastian, 80010444A (Johannesburg).—J. N. Bhana, Ferreirastown.

1538/80—VAN STADEN, Rachel Francis, 2101250003005, 20 Third Avenue, Mayfair, Johannesburg (Johannesburg).—N. G. Patel Cachalia & Loonat, Ferreirastown.

14418/79—JOUBERT, Margaret, 9901250010006, Lakeside Lodge, Upper Park Drive, Parkview, Johannesburg (Johannesburg).—Webber, Wentzel & Co., Marshalltown.

239/80—WILLEMSE, Adam Christian, 0606165004007, 18 Foxglove Road, Primrose, Germiston; Evelyn Susan Willemse, 1010110022009 (Germiston). — Sapire, Jacobson & Creswick, Primrose.

14202/78—HARCOURT, Lawrence Stewart, 3609065017007, 85 Winston Road, Homestead Park, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

7122/80—HIBBERT, Gezina Johanna, 1004250037000, 31 Harley Gardens, 44 Harley Street, Yeoville, Johannesburg; William van Zyl Hibbert Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

5182/80—BISHOP, Herbert John Vanibles, 1703155038001, 306 Roseways, Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

13871/79—MONI, Fausto, 9804185010002, 54 Fifth Street, Orange Grove, Johannesburg (Johannesburg).—Werksmans, Johannesburg.

11008/79 — PARTRIDGE, Thomas, 7612105230002, 12 Mutual Square, Rosebank, Johannesburg (Johannesburg).—Northern Trust Company, Marshalltown.

8759/74—MARAIS, Jacobus Johannes, 2110155030005, 17 Association Road, Dawnview, Germiston (Johannesburg).—Cranko Nackan & Karp, Johannesburg.

11979/79—DAWOOD, Sheik, 800001470, 371 Gem Street, Laudium, Pretoria.—A. S. Cassim & Company, Pretoria.

11534/79—RADEBE, Flora, V/F 1798744, 1691 Zone 1, Diepkloof (Johannesburg).—Wertheim Becker, Johannesburg.

14264/78—HUDSON, Valerie, Muriel, 2412190005004, 34 Denys Reitz Road, Roosevelt Park, Johannesburg (Johannesburg).—Soller Rovetti Young Winer Zartz & Cohen, Johannesburg.

9552/77—VAN DER WESTHUIZEN, Cornelius, 356119123, Rusoord Losieshuis, Sixth Avenue, Roodepoort, Amended First and Final.—Soller, Rovetti, Young, Winer, Zartz, Johannesburg.

14991/79—STONE, Stanley Mark, 2808215048004, 26 Fourth Avenue, Lambton, Germiston (Germiston).—I. Mendelow, Browde & Fluxman, Johannesburg.

11290/79 — MILLER, Hyman, 9808275005004, 34 Pontrialto, 37 Fife Avenue, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—Reeders Teeger & Rosettenstein, Johannesburg.

3783/79—RORISTON, Robert Scott, 1803245052101, 13 Selwyn Road, Bedfordview (Johannesburg).—Bowman, Gilfillan & Blacklock, Johannesburg.

9388/79—BLAKE, Desmond Roy, 2102065032007, 112 Henderson Road, Roseacre, Johannesburg (Johannesburg).—Jack Sherman, Alberton.

8741/79—RUDICK, Barney Morris, 9403065002005, 82 Raynor Court, corner of Claim and Esselen Streets, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Ivor Trakman, Lang & Partners, Johannesburg.

5274/79 — LAWRENCE, Doreen Louise, born De Kok, 2412230020005, 21 Doon Drive, Vereeniging; Hedley Lawrence (Johannesburg).—Van Hulsteyn Duthie & Saner, Johannesburg.

7904/79—STEYN, Petrus Jacobus, 331100866, Plot 72, Nelstraat, Walkerville; Elizabeth Margaret Steyn, gebore Woest (Johannesburg).—Solomon & Nicolson, Pretoria.

1420/79—JANSEN, Gerrie Maria Magdalena, 2605050011 008, Plot 688, Friedlaan, Bethalplotte, Bethal; Daniel Abraham Cilliers Jansen (Bethal).—Hoffman & Marx, Bethal.

14623/79 — GROBLER, Martinus Stephanus, 1611045009 001, Macdonaldstraat 81, Belfast; Breggie Elizabeth Grobler, gebore Garbers, 2710060005008 (Belfast).—H. J Low, Dullstroom.

4715/80—MITCHELL, Jeremia Marthinus Mitchell, 37102 5023002, Amie Coetzeestraat, Rustenburg; Kitty Elizabeth Mitchell, 3906260029009 (Rustenburg).—Santamtrust, Pretoria.

13967/79—LUDICK, Gert Jacobus, 3610075041007, Magatashoek, Pk. Rustenburg; Janetta Debora Ludick, 4209190038 003 (Rustenburg).—Santamtrust, Pretoria.

1677/80—DE KOCK, Fleetwood Rawstorne, 0511235005 002, Biccardstraat 94, Pietersburg; Maria Elizabeth de Kock, gebore Van der Merwe (Pietersburg).—Jansen Barnard & De Klerk, Pietersburg.

7783/79—DE KOCK, Hester Susanna, 9705290005003, plaas Eleazer, distrik Klerksdorp (Klerksdorp).—Ben de Wet & Kie., Klerksdorp.

1658/78—TAME, Geoffrey Ian, 150 Elston Avenue, Benoni, 14 days (Benoni).—Security Executor and Trust Company, Durban.

5281/80—BOTHA, Theunis Petrus Jakobus, 2111195006005, Plaas Kempstone, Barberton, 27 dae (Nelspruit).—Volkskas, Pretoria.

4784/79—SCHAMREL, Rubin, 311145017008, 20ste Laan 312, Villieria, Pretoria; Elsie Susan Schamrel, 3401190011004.—Santamtrust, Pretoria.

12161/79—GROBLER, Andries Lodewickus, 0904265005 002, Gloucesterlaan 70, Dalview, Brakpan; Aletta Cecilia Maria Grobler, gebore Du Toit, 1310100018003 (Brakpan).—Santamtrust, Pretoria.

9023/79—NEL, Johann Marneweck, 4401235005002, Frevaweg 37, Valhalla; Janet Hester Helena Nel, 4408140001000.—Santamtrust. Pretoria.

4100/80—PEENS, Stephanus Johannes, 2804035005009, Durham; Catharina Wilhelmina Peens, 2101260003003, 21 dae (Evander).—Santamtrust, Pretoria.

10684/79—ARONIS, Stylianos, 3307155027101, 10 Sandview Mansions, corner of Northdene Avenue, Brakpan; Thekla Aronis (Brakpan).—Santamtrust, Pretoria.

9639/79—MILLER, Hyman, 9712255007008, 604 Anper Heights, Catherine Avenue, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Leveton Boner, Johannesburg.

2713/79—VAN WYK, Gertruida Anna Magdelena, 140 8080019007, Barretstraat 21, Messina (Pietersburg).—Lategan, Espag & Vorster, Pietersburg.

12623/78—BREEDT, Tielman Frans, 0802135028008, Rietfontein, Klerksdorp (Klerksdorp).—Syfrets Trust, Pretoria.

5433/80—DRY, Cecilia Magretha, 0109080003006, Smooklaan 529, Roseville, Pretoria.—Syfrets Trust, Pretoria.

9466/79—EYBERS, Anna Catharina Barendina, 36020200 60000, Amandellaan 78, Val de Grace, Pretoria; Eric Francois Eybers.—Syfrets Trust, Pretoria.

11514/79—LEVINKIND, Maurice, 022175630, Netanya Israel.—Syfrets Trust, Pretoria.

4191/80—SCHILZ, Wolfgang Eugen, 9912195010001, Arcadiastraat 975, Arcadia, Pretoria.—Syfrets Trust, Pretoria.

1792/80—VAN DER MERWE, Johanna Glodina, 150108 0044007, Plot 101, Doornbult, distrik Pietersburg.—Syfrets Trust, Pretoria.

4514/80—VAN DER VLIST, Nicolaas, 2202235024107, Lysander 101, Steadlaan 213, Queenswood.—Syfrets Trust, Pretoria.

13243/79—VAN DIJKE, Maria Catharina, 1905255035007, Fordstraat 19, Vanderbijlpark; Johannes van Dijke, 19052550 35007 (Vanderbijlpark).—Syfrets Trust, Pretoria.

13520/79—WUPPERMANN, Leonie, Wuppertal 11, Zur Waldesruh 49, Germany, Amended First.—Syfrets Trust, Pretoria.

14996/79—VENTER, Johannes Michiel, 030620004001, Negende Straat 49, Naboomspruit; Susanna Petronella Venter, gebore Horn (Naboomspruit).—Syfrets Trust, Pretoria.

7265/78—DE JONGH, Johannes, Inrigting vir Dranksugtiges (Witrivier).—Nel & Stofberg, Sunnyside.

9278/78—VISSER, Elizabeth Magdalena Susanna, 130824 0036000, Cheynestraat 15, Ventersdorp (Ventersdorp).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

3961/80—DE WET, Lambertus Nicolaas, 9905305009004, Klipgat, distrik Thabazimbi; Gertruida Maria Magdalena de Wet, 0610180009009 (Thabazimbi).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

2709/80—PRINSLOO, Johannes Jurgens, 2806185035001, Tweede Straat 4, Verdedigingsterrein, Pretoria.—Santamtrust, Sunnyside.

2258/76—KEMP, Anna Johanna Elizabeth, 360919846, Bezuidenhoutstraat 137, Potgietersrus, Gewysigde Eerste en Finale; Jan Matthys Kemp, 360919845 (Potgietersrus).—Santamtrust, Pretoria.

3579/80—ODENDAAL, Roelf Frederik, 4402275124000, Framestraat 1, Middelburg; Brenda Edith Odendaal, 491013 0131002 (Middelburg).—Santamtrust, Sunnyside.

2793—SCHOEMAN, Elizabeth Gertruida Johanna, 100702 0027003, Doornkraalstraat 90a, Pietersburg; Jacobus Petrus Schoeman, 31/7/11 (Pietersburg).—Santamtrust, Sunnyside.

3224/80—PIETERSE, Wilhelmus Petrus, 3101025042006, Keurboomstraat 36, Van Dykpark, Boksburg; Heila Levina Pieterse, 3406140024007 (Boksburg).—Santamtrust, Pretoria.

13017/79—LIGHTFOOT, Theodore Edward Lloyd, 140705 5029009, Lochnerstraat 160, Danville, Pretoria.—Santamtrust, Pretoria.

14101/79—VAN COLLER, Jacobus Adolph, 1101165006 003, 17 Twist Street, Clewer; Susara Sophia van Coller, born Van der Westhuizen, 1303150003009 (Witbank).—Barclays-Nasionale Bank, Sunnyside.

1047/80—TONKIN, Ernest Edwin, 1905245027007, Posbus 519, Marble Hall (Marble Hall).—Barclays-Nasionale Bank, Sunnyside.

3152/80—KENNEDY, James Joseph, 260502000, Fitzimmans 41, Vanderbijlpark (Vanderbijlpark).—Syfrets Trust, Pretoria.

5722/80—TODES, Abe, 331187393, Nooitgedacht, District of Ermelo (Ermelo).—Standardtrust, Pretoria.

13628/79—TROLLOPE, Francis Dudley King, 2511245004 001, Betzstraat 90, Pietersburg (Pietersburg).—Standardtrust, Pretoria.

4651/80—VAN DER MERWE, Barend Jacobus, Natalielaan 72, Murrayfield, Pretoria.—Standardtrust, Pretoria.

927/80—VENTER, Dirk Rudolf, 2001245004003, Paul Krugerstraat 72, Nylstroom; Esther Aletta Venter, voorheen Putter, gebore Barnard, 401002002007 (Nylstroom).—Standardtrust, Pretoria.

6056/80—VORSTER, Jasper Jacobus, 3012045023001, Rowlandweg 3, Olifantsfontein; Annie Vorster, gebore Gagiano.—Standardtrust, Pretoria.

14673/79—WESSMANN, Alexander Reinhold, 1603275012 003, 2 Etosha Flats, Rooihout Avenue, Rustenburg, Second and Final; Annie Shindehutte Wessmann, born Robinson (Rustenburg).—Standardtrust, Pretoria.

2861/80—BRANDE, Luitpold Frederick, 0911245049002, 333a Beckett Street, Arcadia. Pretoria.—Standardtrust, Pretoria.

907/79—ELOFF, Margaret Elizabeth, Boekenhoutfontein, Pk. Boshoek, Tweede en Finale; Lourens Johannes Eloff, 1111045001009 (Rustenburg).—Standardtrust, Pretoria.

5584/80—GEZERNIK, Alfred William, 0312125025006, 98 Alaric Road, Valhalla, Pretoria.—Standardtrust, Pretoria.

6036/80—ROBINSON, Epsie Elizabeth, 9311170002002, Park Flats 1, President Avenue, Witbank (Witbank).—Standard trust, Pretoria.

3693/80—VAN WARMELO, Dietlof Siegfried, 1608175012 003, Central Parkweg 409, Lynnwood, Pretoria.—F. P. Hennop, Pretoria.

1002—EAGLE, James John, 2406205003004, 326 Bergsering Street, Magalieskruin.—Stegmans, Pretoria.

11709/79—PIETERSE, Cornelia Elizebeth Catharina, 3356 67368W, Vanmolengraafstraat 262, Proklamasiehuewel, Pretoria.—Lunnon & Tindall, Pretoria.

277/80—GARNER, Henry William, 1701085045005, Pretoria; Gezina Cornelia Garner, gebore Venter.—Ross & Jacobsz, Pretoria.

9637/79—LIGHT, Henry, 0101135009005, 305 San Giulio, 6 Park Lane, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—I. Benson, Johannesburg.

7263/78—BATES, George Edward, 3904045073103, 3 Cadogan Road, Bryanston (Johannesburg).—Cliffe, Dekker & Todd, Johannesburg.

10945/79—THURLOW, Donald Newson, 0405085012004, Plot 67, Melodie, Hartbeespoort (Brits).—Cliffe, Dekker & Todd, Johannesburg.

7992/78—SCHOEMAN, Nicolaas Mattheus Hendrikz, 3203 215041002, Black Reefweg 101, Dinwiddie, Germiston (Alberton).—Klopper, Jonker & Vennote, Alberton.

964/79—GREYLING, Nicolaas, 5610165017006, Koppiesfontein, Heidelberg (Heidelberg).—Lloyd, Steyn & Kie., Alberton.

11054/78—CALITZ, Catharina Jacoba van der Walt, 230 8090021002, Wolflaan 3, Primrose, Germiston; Jacobus Christiaan Calitz, 1205155028008 (Germiston).—Lloyd, Steyn & Co., Alberton.

1688/80/OND 11D—NELSON, Patricia Edith, 2703310031 007, 127 Kwartel Road, Birch Acres, Kempton Park (Kempton Park).—Felix von Zwiklitz, Johannesburg.

1214/80—POOLE, Maria, 331167480, Lakeside Lodge, 4 Dundalk Avenue, Parkview, Johannesburg (Johannesburg).—Routledge-MacCallums, Johannesburg.

5434/80—EARNSHAW, Gwendoline, 365121602W, 20 Shorborough Court, corner of Seventh Street and Second Avenue, Springs (Springs).—Barclays National Bank, Johannesburg.

5667/80—CAWOOD, Henry Lawrence, 1011115002004, 184 Konig Road, Boksburg South, Boksburg; Anna Maria Elizabeth Cawood, 1404030001005 (Boksburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

4655/80—NELL, Andries Johannes, 9502105007005, 61 Timber Street, Wentworth Park, Krugersdorp (Krugersdorp).—Barclays National Bank, Johannesburg.

5363/79—SANTO, Alfred Emil, 3912275023003, 360 West Avenue, Ferndale. Randburg, Second and Final (Randburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.

14230/79—LE ROUX, Daniel Bartholomeus, 1912285018 003, Plot 20. Eldorado, Tarlton: Susarah Jacomina Christoffelina le Roux, 2905290020005 (Roodepoort).—Barclays National Bank, Johannesburg.

14334/79—GREYLING, Jacob Johannes Carolus, 3511065 037007, Carolinesingel 12, Cresta, Randburg (Randburg).—Syfrets Trust. Marshalltown.

2408/79—WILSENACH, Heinrich Oswald, 0301045018001, 7 Laurel Street, Van Dykpark, Boksburg (Boksburg).—Syfrets Trust. Marshalltown.

2111/80/11—HOLLAND, Arthur Walter Andrew, 070312 5022003, 12 James Road, Randfontein (Randfontein).—Syfrets Trust. Marshalltown.

415/80—ALFORD, John, 1309135029001, Plot 24, Patlynn, P O. Eikenhof, Johannesburg (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.

188/80/11—IMMINK, Frederick, 0901275026002, Plot 33, Golden Harvest Agricultural Holdings, Randburg (Randburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.

2970/80—BHAMJEE, Fatima Moosa, 800008982A, G29 Bluebell Avenue, Lenasia (Johannesburg).—Security Executor and Trust Co., Johannesburg.

11828/79—HURTER, Leonard, 652012179, Yskormynmenasie, Thabazimbi (Thabazimbi).—Santamtrust, Sunnyside.

2223/80—SMIT, Johannes Marthinus, 2209055021005, Las Vegaswoonstelle 38, Mearstraat 140, Sunnyside, Pretoria.—Santamtrust, Sunnyside.

2896/80—PITT, Harold George, 331646505W, 110a Bertha Street, Turffontein, Johannesburg (Johannesburg).—Stantamtrust, Sunnyside.

3643/80—SMITH, Pieter Daniël Lukas Vrede, 0206185007 005, Môrehof 4, 15de Laan 555, Gezina, Pretoria.—Santamtrust, Pretoria.

113/80—JACKSON, Pauline, born Rheeders, 4610260005 006, widow, 1 Wiljoger Flat, 502 Meyer Street, Wonderboom South, Pretoria.—Security Executor and Trust Company, Pretoria.

13878/79—PON, Esme Laurna, 356295695, St. Josephlaan 381, Eersterus.—Santamtrust, Pretoria.

12929/79—VAN DER VELDE, Stanley Frederick, 220506 5050000, Proesstraat 106, Pretoria.—Santamtrust, Sunnyside.

346/80—SOMA, Vallabh, TARC12404E, Postmatvad Taluka Navsari, Bombay, India (Johannesburg).—Michael Krawitz, Donenberg & Company, Johannesburg

14896/79—WRIGHT, Hilton Trevor Damant, 1607255030 000, 14 Fourth Avenue, Florida (Roodepoort).—Edgar Salmon, Johannesburg.

1448/80—MILNER, Rose, 1405010017002, 525 Prince George Avenue, Brakpan (Brakpan).—Wilkov, Glass, Arenson & Herbert, Braamfontein.

10781—STEELE, Alfred John, 9512235010001, 181 Landau Road, Boksburg South (Boksburg).—Prof J. T. Steele, Forest Town.

13000/79—HOLLOWAY, Dr John Edward, 9007045001001, Vierde Straat 63, Linden, Johannesburg (Johannesburg).— Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.

11930/79—VAN DE MOOSDYK, Johanna Maria Margaretha, 331310460W, 103 Fourth Avenue, Melville, Johannesburg, Second and Final (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

13104/79—WILLMOTT, Maria Magdalena, 1511160025008, 17 Queen Street, Malvern, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

5190/80—FREER, Basil Charles, 2912185059007, 21 Molyneux Avenue, Selcourt, Springs (Springs).—Barclays National Bank, Johannesburg.

2898/79—WAGNER, Mikolaj Edmund, 0808265018107, 508 Holdenhurst Road, Bournemouth, United Kingdom.—Kraut Wagner Hutchinson & Mostert, Pretoria.

8891/79—MOVSOWITZ, Tilly, 331101349, 306 Montevideo, Ninth Street, Killarney, Johannesburg (Johannesburg).—J. B. Greenblatt, Craighall.

6195/79—OTTO, Aletta Jacoba Francina, 980115003004, Franskorbstraat 25, Oatlands Landbouhoewes, Krugersdorp; Diederick Cornelius Johannes Otto (Krugersdorp).—J. B. Hugo & Cronje, Krugersdorp.

7189/78—PIENAAR, Hilgard Du Preez, 0806175007004, Foch 150, distrik Fochville; Louisa Alice Pienaar, 18122900 13009.—Volkskas, Klerksdorp.

10906/79—KLOPPERS, Petronella Maria, p/a Cullinan Staatshospitaal, Pretoria (Brits).—Immelman & Visagie, Rustenburg.

9245/79—SONIK, Sonia, 0205250014003, Parke Lane Hotel 54, Van der Merwe Street, Hillbrow, District of Johannesburg, First Liquidation and Distribution (Johannesburg).—I. Sher, Craighall.

NATAL

By die kantoor van die Meester, PIETERMARITZBURG, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, PIETERMARITZBURG, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

4859/77/JD—SMITH, Jacobus Marthinus Begemann, 0506 3007, la Woodbine Court, 148 Arundel Road, Hillary, Durban (Durban).—F. Jack & Company, Durban

2470/79—JACK, John William, 309524208, Village of Happiness, Margate; Eileen Mary (Port Shepstone).—F. Jack & Company, Durban.

2299/80—RUBIDGE, Raymond Spencer, 1310175053000, 7 Cablan Place, Durban North (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

288/80—KIRTON, Iris Lovenia, 1302040009002, 10 Kingsley, Coronation Road, Malvern, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

902/80—BEZUIDENHOUT, Dinah Carolinah, 420512005 1009, 95 Andries Pretorius Road, Pietermaritzburg; Hendrik Stefanus Bezuidenhout, 4007235076008.—Santamtrust, Durban.

4968/79—SAUNDERS, Edna May, 0208260003008, Ocean View, Musgrave Road, Durban (Durban).—De Ravel, Boulle, Saad and Wyman, Durban.

954/79—GOLDSTONE, William Guy, 256077397C, Ifafa Beach, South Coast; Elizabeth Emily Goldstone, 2560773 98C (Scottburgh).—Umzinto.

2091/79—RAMPERSADH, Ramcharan, 3302065051051, 14 Cartmel Road, Clare Estate, Durban First Liquidation and Distribution; Shanti Devi Rampersadh, 4309240123050 (Durban).—Ditz Incorporated, Durban.

5643—VOGEL, Joseph Eugene, 0905265018002, Mont Joy Mansions, Beymore Place, Durban; Anna Marie Vogel (Durban).—Cox Yeats & Partners, Durban

4828/78—HOOSAIN, Shaik (Shaik Hoosain), 800494096, 28 North Street, Durban (Durban).—Ditz Incorporated, Durban.

54/80—BARNARD, Jan Henrik, 0109235017000, Lot 32, Rooseveld Road, Shelly Beach (Port Sheptone).—Basil J. Fenn & Company, Pietermaritzburg.

3496/79—McARTHUR, William Hector, 0703015008005, 1301 Ripley View, Ripley Terrace, South Beach, Durban (Durban).—Leandy & Partners, Durban.

5013/79—CURTIS, Charles Henry, 8908175001003, 52 Pinehaven Meller Road, Pinetown; Anna Catherina Curtis, 040 3200008007 (Pinetown).—Mooney Ford & Partners, Durban.

151/80—VAN DER MERWE, Carl, 2909255035008, 11 Starling Place, Fynnland, Durban; Lynda Mary van der Merwe, 2711230066102 (Durban).—Santamtrust, Durban.

575/80—LONDT, Hyla Magdalena, 3502170002002, 4 Tenth Avenue, Colenso; Gustaffe William Londt (Colenso).—Santamtrust, Durban.

4547/77—MARITZ, Harriet, 331473303, 509 London House, 356 West Street, Durban (Durban)—Santamtrust, Durban.

1278/80—TEMPLETON, Wilfred James, 9604215008004, 11 Orchid Gardens, 8 Dawnlea Road, Malvern; Barbara May Templeton, 1407040028009 (Durban).—Mrs B. M. Templeton, Malvern.

1907/80—LANZENDORF, Max Hermann Walter, 9055 2215, 128 Chelmsford Road, Durban; Anna Erika Lanzendorf, born Schutz (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

1990/79—MALL, Sakina Mahomed, born Bismilla, 221010 0058059, 44 Dunrobin Crescent, Durban (Durban).—Ahmed Bhoola & Co., Durban.

1689/79—GIBSON, Joyce Edythe Paston, 1111180029005, widow, 88 Gordon Road, Durban (Durban).—Meskin & Levy, Durban.

499/80—PUCKREE, Marriemuthoo (Chinna Pakiry), 800 084260A, 70 Carden Cresent, Parlock, Durban; Lingamma, 800451239A (Durban).—P. R. Maharaj & Co., Durban.

1166/80—CROXFORD, Edna May, 0408110017006, 11 Musgrave Lodge, 88 Musgrave Road, Durban (Durban).—Metboard (Natal), Durban.

6061/79—FOLEY, Annie Barbara (Ann Barbara, Barbara Ann, Anne Barbara, Barbara Anne), 211534198W, 25 Ayott Avenue, Glenwood, Durban (Durban).—Metboard (Natal), Durban.

384/80—VANWYK, Willem Christoffel, 248040678W, 95 Fairlight Road, Malvern, First Liquidation and Distribution (Durban).—J. H. Nicolson Stiller & Geshen, Durban.

676/80—GRIFFITHS, William Henry, 211470851, 40 Rippon Crescent, Sherwood, Durban; Helena Griffiths (Durban).—J. H. Nicolson Stiller & Geshen, Durban.

1521/80—CLARK, Robert Towers, 44 Moreton Hall, 253 North Ridge Road, Durban; Naomi Marguerite Clark (Durban).—J. H. Nicolson Stiller & Geshen, Durban.

825/80—DE GRAUW, Theodoros (Theodorus), 3388087 03W, 33 Laurel Road, Glenwood, Durban (Durban).—Silvia Oversby, Glenashley

3570/79—SINGH, Serchrunka Ramchuran, 800471261, Ranjith Road, Umzinto; Rampathy (Scottburgh).—R. O. Parsons, Umkomaas.

2965/72—ARENSTEIN, Isaac, 321600474, 415 Shorelands, Snell Parade, Durban; Mary Arenstein, 331265410W (Durban).—Navanethen Pillay & Company, Qualbert.

2136/79—RANDERIA, Arechshaw, 1705195045052, Flat 2, Williams Court, 39 Carlisle Street, Durban, Amended; Dolat Arechshaw Randeria, 800006481A (Durban).—Durban.

1623/80—BRYCE, Colin Denis, 1907225016000, 29 B.E.S.L., Umbilo Road, Durban (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

6092/79—LAATZ, Herman Henrik, 0406115012006, 9 Retford Hall, 151 Manning Road, Durban; Wilhelmine Annie Laayz, 1001310015000 (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

4121/79—SPARKS, Mildred May, 9708310008007, 8 Chartham, 180 Brand Road, Durban (Durban).—Palmer's Trust, Durban.

1927/80—HOPE, Julius, 1703295025009, 6 Wittington Court, Marriott Road, Durban (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

4797/80—TREMAYNE, May Rebecca Grace (Rebecca Grace), 9005050004001, Hillcrest Provincial Hospital, Hillcrest (Pinetown).—Syfrets Trust, Durban.

1683/79—COLLINS, Charles Lissant, 0906225038007, 666 Kingsway, Umbogintwini (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

307/80—WOOD, Dorothy, 0309060019002, 5 Innes Court, Innes Road, Durban (Durban).—Miles & Moorhead, Durban.

3648/79—PRETORIUS, Francois Jakobus, 4712225023007, 28 Cochrane Road, Ladysmith (Ladysmith).—Carel van der Merwe, Terblanche & Mortimer, Ladysmith.

1725/80—GEVERS, Erika Carolina Anna, 3104150059001, Uniestraat 49, Dundee; Paul Wilhelm Herman Gevers, 3006 055003002 (Dundee).—Volkskas, Pietermaritzburg.

1013/80—SOLLIER, Moothoosamy Veerapen, 0401175019 058, 2 Panchal Court, Crescent Street, Overport, Durban (Durban).—P. W. Harvey & Co., Port Elizabeth.

1625/79—MARIE (George Marie Chellan), 800089474, 16 Dunnottar Avenue, Asherville, Durban (Durban).—Shano Singh & Co., Durban.

2427/79—BISSESSOR, Dropathie, 800435515A, House 17, Road 103, Unit 1 (Havenside), Chatsworth; Jumna Sukdeo, 800305006A (Durban).—Shano Singh & Co., Durban.

591/79—SHAIK, Yusuf Ismail, 800483252A, 44 Sheringham Road, Overport, Durban (Durban).—Enver Motala & Company.

2749/55/2C—DANIEL, 13 Riverside Road, Durban North, Amended First and Final Liquidation and Distribution; Zaithum Bee (Durban).—Geo. Singh & Co., Durban.

4685/77—XIMBA, Philemon, 958546, Krikintullock, District of Klip River (Ladysmith).—Macaulay & Riddell, Ladysmith.

1438/80—BRUNKHORST, Sophie Marie Minna, 2550527 54W, 232 Hutchinson Street, Greytown (Greytown).—Nel & Stevens, Greytown.

1203/80—MALLETT, Doris Ermina, 0305110012005, Imperial Hotel, Pietermaritzburg.—Tatham, Wilkes & Co., Pietermaritzburg.

1472/80—HAND, Margaret, 331160872, Village of Happiness, Margate (Port Shepstone).—Kent & Kent, Margate.

1540/80—COX, Cornelia Margaretha Elizabeth, born Hall, 1803030022004, 126 St Johns Street, Kokstad; Johannes Cox, 1605245030007 (Kokstad).—Elliot & Walker, Kokstad.

5962/79—KUPPAMAH, 486 Longmarket Street, Pietermaritzburg.—J. Leslie Smith & Company, Pietermaritzburg.

1614/79—NDIMA, Kali Ellen, 1997136, Madadeni, Newcastle (Newcastle).—Randles, Davis & Wood, Pietermaritzburg.

4195/79—TEMPANY, Mary Emily, 245038431W, 278 Bulwer Street, Pietermaritzburg.—Bale Greene & Morcom, Pietermaritzburg.

2747/79—PAPE, Gustav Benjamin, 1304275002009, 91 Boom Street, Pietermaritzburg; Auguste Marie Pape, 1904040026009.—Shepstone & Wylie, Pietermaritzburg.

1111/78—RAJARAM, 800293636, Main Road, Dannhauser (Dannhauser).—E. A. Jadwat & Company, Newcastle.

2540/79—HILL, Gladys, 331613809W, 9 Eldorado, West Street, Durban.—R. D. Hill, Germiston.

2540/79—HILL, Gladys, 331613809W, 9 Eldorado, West Street, Durban (Durban).—R. D. Hill, Germiston.

687/80—BRAZINGTON. George Herbert Cecil, 966071701, 2 Connor Court, Connor Street, Port Shepstone (Port Shepstone).—Parry, Foulis & Grobler, Port Shepstone.

3354/79—BOLTON, Ethel Marjorie, 24539375, Crossways Hotel, Hilton.—Mason, Buchan & Co., Pietermaritzburg.

1054/80 — QUARMBY, Kathleen Agnes, 9811240005000, Hibuscus House, Village of Happiness, Margate (Port Shepstone).—Parry, Foulis & Grobler, Port Shepstone.

5825/79—WRIGHT, Jan Abraham, 1810295032008, 56 High Wycombe, Marine Parade, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

3522/79—MEERAN, Jainy (Jainy), 800408134A, 3 Sanjeevi Road, Northdale, Pietermaritzburg; Hawah Bibi, 800466 215A.—Smythe & Company, Pietermaritzburg.

6002/79—PETRIE, Alexander, 24502509W, Victoria Club, Longmarket Street, Pietermaritzburg.—Hathorn, Cameron & Co., Pietermaritzburg.

4136/79—MARSH, Beverley, 5908200100005, Fire Station, Pietermaritzburg.—H. A. Marsh, Pietermaritzburg.

1791/79—VAN ROOYEN, Elemans Joachim, 1902225031 000, 64 Drummond House, Fisherstraat, Durban; Hilda van Rooyen (Durban).—Haasbroek & Boezaart, Pretoria.

934/80—FLETT, Errington Roy, 1303105017005, Bradwell, Richmond.—Geyser, Liebetrau, Du Toit & Louw, Pietermaritzburg.

4947/75—GURLAL (Rughnandan and Rugnandan Gurlall), 800423309A, 58 Umarkot Crescent, Merebank, Durban; Rajpathy, 800447934A (Durban).—R. Bugwandeen, Seedat & Sundar, Durban.

5194/80—HAMMOND, Joan Antoinette, 356336075W, 16 Sonning, Innes Road, Durban (Durban).—Shepstone & Wylie, Durban.

2230/80—VAN NIEKERK, Gerhardus Johannes Wilhelmus, 0606185003005, 74L Montaque Street, Newcastle; Alida Catharina van Niekerk, 070218002009 (Newcastle).—Standardtrust, Durban.

1973/80—CALITZ, Casper Francois, 9308235005004, 50 Roland Chapman Drive, Montclair (Durban).—Standardtrust, Durban.

1229/80—VARLEY, Gladys, 0208170008006, 27 Ashford Flats, 158 West Street, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

1731/80—OATES, Reginald Charles, 211659018, 401 Ripley Court, Ripley Terrace, South Beach, Durban, Supplementary (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

2083/80—DIFFENTHAL, Wilhelm Christiaan, 1111145010 009, Lot 399, Margate; Anna Diffenthal (Port Shepstone).—Barclays National Bank, Durban.

1923/80—GRANT, James Nigel Brabant, 0011235013007, 12 Ridge View Heights, 111 Ridge Road, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

994/80—LEAL, Lilian Louise, 1602020032001, 1103 Glenridge Gardens, 61 South Ridge Road, Durban (Durban).—Swaby, d'Abbadie & Partners, Durban.

5414/76—BARNABAS, Florence Pushpam, 800200780, 73 College Road, Asherville, Durban; Leonard Noel Barnabas, 800456235 (Somsteu Road, Durban).—T. M. Maharaj & Company, Durban.

1861/80—SPALDING, George Hampton, 190662, Lot 65, Stephen Road, Anerley (Port Shepstone).—Barclays National Bank, Durban.

916/80—WATT, Florence Mary, 9302140004004, 63 Berkerley Hotel, Durban, First (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

4541/79—LAKHANI, Thakarshee Nanjee, 800496859A, Flat 7, Nagina Court, 458 Brickfield Road, Overport, Durban (Durban).—R. M. Naidoo, Durban.

573/80—BROWNE, Mabel Maud, 211521634, 26 Cunningham Road, Umbilo, Durban (Durban).—Cowley & Cowley, Durban.

5439/77—PILLAY, Gopaul, 800459287, House 66, Road 723, Montford, Chatsworth, Durban; Ellamma Dasen Pillay, 800 315552A (Durban).—Garlicke & Bousfield Inc., Durban.

704/80—SEPPINGS, Gertrude, 211418323W, 10 Knutsford, 1036 Umbilo Road, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

5970/79—DONALD-JONES, Ian Robert, 5111255001101, 19 Mount Argus Road, Umgeni Heights, Durban North (Durban).—Millar & Reardon, Durban.

1494/80/2D—CLOTHIER, Walter Arnold, 97100035002000, Mount Edgecombe (Verulam).—Standardtrust, Durban.

1622/80/1D—DENMAN, Andrea Otillia, born Hulbert, 354 850518W, 2 Tellins Street, Shelly Beach; Thomas Alfred Denman, 1105255012003 (Port Shepstone).—Standardtrust, Durban.

150/80—VALLIAMMA, 800425165, 537 Inanda Road, Sea Cow Lake, Durban; Kistan, 800313347A (Durban).—Clark & Robbins, Durban.

3417/79—KALI, 800346714A, House 22, Road 701, Chatsworth; Muniamma, 800172828A (Durban).—K. M. Chetty & Shun Pillay, Durban.

981/80—ATCHAMMA, 800605878, House 32, Road 229, Bayview, Chatsworth, Durban (Durban).—K. M. Chetty & Shun Pillay, Qualbert.

2354/79—NAICKER, Arumugam Veeramuthu, 800458220, 26 Granada Street, Shallcross: Visalatcheeamal Naicker (Durban).—K. M. Chetty & Shun Pillay, Qualbert.

5413/79—MOMPLE, Joseph Celicourt Emile, 007395526C, 8 Second Avenue, Greyville, Durban; Ethelreda Ludwiga Momple, 290918003201 (Durban).—Chapman Dyer Incorporated, Durban.

1093/80—VAN DE KAR, Elie (Eddie), 1804065051108, 12 Tadeusz Avenue, Felixton (Empangeni).—Barclays National Bank, Durban.

5198/79—PALETHORPE, Victor George, 1404295023009, 56 Waverley Road, Hillary (Durban).—V. R. Driman & Co., Durban.

1429/79—SANDILANDS, James, 966071927, 1004 Tiber Island, Victoria Embankment, Durban (Durban).—F. Jack & Company, Durban.

5321/79—McLAREN, Marcelle Cameron, 211869566, Thornville Hotel, Thornville Junction 3760.—Leslie Weinberg & Co., Pietermaritzburg.

680/80—NAUDE, Alice Henriette Caroline, Sunnyside Park, Sweetwaters Road, Pietermaritzburg (Durban).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

8/80—VAN WYK, Hermanus Christoffel, 1205105015006, Republiekstraat 52, Vryheid; Gertruida Magdalena van Wyk (Vryheid).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

596/80—VAN WYK, Johanna Margaretha, 9903240003000, Orielweg 8, Umtentweni (Port Shepstone).—Volkskas, Pietermaritzburg.

2769/79—NEL, Johannes Cornelius, 0812215008002, Cathcartstraat 192, Greytown, Verbeterde (Greytown).—Volkskas, Pietermaritzburg.

877/80—TAYLOR, Henry Clifden, 0408265004007, Henderson Road, Pietermaritzburg.—Smythe & Co., Pietermaritzburg.

1084/80—IVINS, Wilfred Robert Owen, 091101501900, Highflats, First (Ixopo).—J. Leslie Smith & Company, Pietermaritzburg.

5847/79—FRENCH, Elma Hermione, 0506290019005, 13 Waalhaven, 253 Alexandra Road, Pietermaritzburg.—J. Leslie Smith & Company, Pietermaritzburg.

165/80—LINDSAY, Frederick Hendrik (Henry), 86071750 01001, Village of Happiness, Margate (Margate).—L'Ange, de Waal & Freysen, Klerksdorp.

5086/79—MAYS, Melvyn David, 4209285082007, 7 Hortensia Road, Pietermaritzburg; Marilyn Margaret Cynthia Mays.—Hathorn, Cameron & Company, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

By die kantoor van die Meester, BLOEMFONTEIN, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, BLOEMFONTEIN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

208/64—VOSLOO, Jacobus Lodewicus Botha, De Put, Edenburg, Aanvullende (Edenburg).—Danzfuss Schoeman & Smith, Bloemfontein.

132/80—ELS, Elizabeth Cornelia, 3012120045002, Vanniekerkstraat 5, Senekal (Senekal).—N. O. Oelofse & Kie., Senekal.

2094/79 — KRIEL, Hermanus Jacobus, 8405185001008, Andries Pretoriusstraat 71, Tweeling; Hermina Elizabeth Kriel, gebore Van Wyk (Frankfort).—Swanepoel & Human, Reitz.

2052/78—OBERHOLZER, Giliam Johannes, 1403125017 009, Oberholzerstraat 1, Bothaville, Supplementêre Likwidasie en Distribusie (Bothaville).—McIntyre & Van der Post, Bloemfontein.

148/80—VERMEULEN, Matthys Johannes Christoffel, 350 2185038009, Huis 66, Sterkfonteindam, Harrismith; Susanna Elizabeth Dorothea Vermeulen, gebore Van Deventer, 450 2250057008 (Harrismith).—Cloete & Neveling, Harrismith.

84/79—GORDINHO, Jose Antonino de Faria, 460105033 106, 6 Langenhoven Street, Welkom, Second and Final; Virginia Faria da Silva Gordinho, born Baeta, 5208040003 1019 (Welkom).—Daly & Neumann, Welkom.

2263/79—BESTER, Casparus Jacobus Maree, 1802095032 007, Maricorylaan 82, Saaiplaas, Virginia; Vera Ethel Ruth Bester, gebore Armstrong (Virginia).—Roma Badenhorst, Virginia.

1214/79—LEONARD, Nicolaas Jacobus, 9103215003008, De Poort, distrik Ventersburg (Virginia).—Roma Badenhorst, Virginia.

1799/99—KOEN, Elizabeth Jacoba, gebore Du Preez, 506 200018005, weduwee, Truterstraat 45, Kroonstad (Kroonstad).—Naude Thompson & Du Bruyn, Kroonstad.

2396/79—NAUDE, Charel David, 0110105006008, Houtkop, Bethlehem (Bethlehem).—Breytenbach & Van der Merwe, Bethlehem.

782/80—ERASMUS, Clara Isabella, 560321006007, Willem Steadweg 9, Bloemfontein.—Symington & De Kok, Bloemfontein.

1547/79—JONKER, Elizabeth Francina, voorheen Habig, gebore Venter, 3009240012003, Boshoffstraat 18, Vrede (Vrede).—J. P. Jonker, Vrede.

870/79—SMIT, Heila Levina, 0212080004006 (Heilbron).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

2292/79—ANDERSON, Mary Elizabeth, 141266702W, House of St Paul, Reitz (Reitz).—Barclays National Bank, Bloemfontein.

487/80—CARSHAGEN, Paul Gustav, 9401245002002, Uniefeesstraat 18, Reitz; Henrietta Fauré Carshagen, 040710006 003 (Reitz).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

2371/79—VAN DER MERWE, Heila Margaretha, gebore Nel, 2407200027006, Peeterstraat 10, Kroonstad (Kroonstad).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

557/78—VAN DER MERWE, Barend Jacobus, 2110235009 003, Tweede Straat, Koppies, Eerste Supplementêre (Koppies).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

961/80—STEYN, Maria Elizabeth, 0902070001000, Cornelahof 104, Charlesstraat, Bloemfontein.—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

294/80—VAN TONDER, Johannes Petrus Jacobus, 341224 5034008, Sorgvliet, distrik Heilbron; Gerbrecht Maria Adriana van Tonder, gebore Mouton (Heilbron).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

592/80—DU PLESSIS, Johannes Petrus, 9706135001009, Steynstraat, Excelsior (Excelsior).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

491/80—HINSCH, Arlene Denice, born Oosthuizen, 261213 0025009, 6 Alber Road, Flamingo Park, Welkom (Welkom).—Barclays National Bank, Bloemfontein.

540/80—WANDRAG, Jacob Andries Cornelius, 050822501 0000, Gordonstraat 6, Koffiefontein; Maria Elizabeth Wandrag, 1008280027006 (Koffiefontein). — Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

2394/79—JANSE VAN RENSBURG, Johannes Jacobus, 0004165012008, Wanda Schweinbergtehuis vir Bejaardes, Haldonweg 16, Bloemfontein.—Santamtrust, Bloemfontein.

378/80—VAN DER MERWE, Hendrik Petrus, 0610165023 009, Tevrede, Pk. President Steyn, distrik Bloemfontein; Charlotte Johanna Jacoba van der Merwe, gebore Venter, 022828710W.—Santamtrust, Bloemfontein.

905/80—PRETORIUS, Danielina Johanna Hendrika, 0111 080015006, Theronstraat 25, Petrus Steyn; Thomas William Pretorius, 0504305016009 (Petrus Steyn).—P. J. Theron & Kie., Petrus Steyn.

1918—STANLEY, John, 0211185003079, Frederickstraat 14, Heidedal, Bloemfontein; Catharina Elizabeth Stanley.—Rosendorff Venter & Brink, Bloemfontein.

365/80—THERON, Eugene, 0212305007008, Piercestraat 54, Heilbron (Heilbron).—De Beer & Claassen, Sasolburg.

1829/79—BOUWER, Johannes Frederick, 5505065146006, Confidoplot 1, Hennenman (Hennenman).—Grunow & Grunow, Hennenman.

231/80—PRINSLOO, Michal (Michael) Jacobus, Chasestraat 3, Zastron; Heila Levina Prinsloo, gebore Connoway, 230806 0052003 (Zastron).—Volkskas, Bloemfontein.

1774/79—MEIRING, Albertus Mauritius, 3110035010002, Geluk, distrik Bultfontein; Aletta Engela Frederika Meiring, gebore Ferreira, 3504220035008 (Bultfontein). — Volkskas, Bloemfontein.

2232/79—ROOS, Septimus, 3505175022008, Mc Hardystraat 63, Brandwag. Bloemfontein; Miriam Roos, gebore Rautenbach, 3905220023003.—Volkskas, Bloemfontein.

415/80—ESTERHUIZEN, Cornelis Hermanus, 2209065002 003, Losdoorns, distrik Wesselsbron; Hester Jacoba Sophia Esterhuizen, gebore Smith, 2309230002001 (Wesselsbron).—Volkskas, Bloemfontein.

216/80—OCHSE, Christina Elizabeth, gebore Schreuder, 2605050037005, Meisieskool Tempe, Bloemfontein; Johannes Hendrik Barnard Ochse, 2410055004005.—Volkskas, Bloemfontein.

852/79—VAN ROOYEN, Johannes Terblanche, 1908085015 009, Gawie Theronlaan 87, Glen Harmony, distrik Virginia; Helen Agnes van Rooyen, gebore Deutschmann, 2509170052 003 (Virginia).—Volkskas, Bloemfontein.

639/80—VAN WYK, Isabella Kathrina Maria, voorheen Schaper, gebore Van Staden, 1801170036008, Schilbachstraat 46, Parys; Roelof Daniel van Wyk, 1401145019005 (Parys). —Standardtrust, Bloemfontein.

317/80—SMITH, Philippus Gert Veltman, 1604265010007, Buhrmanstraat 37, Aandrus, Bloemfontein; Sarah Elizabeth Smith, gebore Pike.—Standardtrust, Bloemfontein

2395/79—RADLOFF, Isabella Maud, formerly Davidson, born Kirby, 9107200006009, St Paul's, Reitz (Reitz).—Standardtrust, Bloemfontein.

526/80—CRAUSE, Marthina Magrietha Elizabeth, voorheen Kapp, gebore Van Schalkwyk, 0711080014006, Reitzstraat, Cornelia (Vrede).—Van der Merwe, Claasen & Louw, Frankfort.

482/80—OERTEL, Annie (Nancy), 460425832W, Siesta Home, General Conroy Street, Bloemfontein.—Claude Reid Haylett Davidson & Marais, Bloemfontein.

264/80—BRUWER, Johannes Jacobus, 1704025009008, Wilcocksweg 55, Bloemfontein; Helena Catherina Bruwer, gebore Bezuidenhout, 2303210023004.—P. C. Bruwer, Universitas.

2140/79—VENTER, Johanna Cornelia, 0602150022005, Van Dykstraat 33, Edenburg; Stephanus Johannes Venter, 000 2285010001 (Edenburg).—J. J. C. Kock, Edenburg.

2124/79—DORFLING, Susanna Maria Sophia, gebore Dorfling, 9707130010003, Tweede Laan Wes 2, Clocolan (Clocolan)—J. S. Levy & Levy, Uitenhage.

900/80—HANGER, William Guy, 404125100W, 120c Voortrekker Street, Bloemfontein.—Bloemfontein Board of Executors and Trust Company, Bloemfontein.

157/80—VAN ROOYEN, Jacoba Jacomina, gebore Steyn, 0510140003003, Louw Wepener Singel, Clocolan (Clocolan). —Steinbach & Oelofse, Clocolan.

2439/79—FOURIE, Judith Engela Christina, 0604260001002, Fraserstraat 10, Harrismith (Harrismith).—J. Fourie, Pietermaritzburg.

65/80—BRINK, Cecilia Johanna, gebore De Vries, 03092 00003007, Piet Retiefstraat 14, Ladybrand (Ladybrand).—J. J. Kleynhans & Kie., Ladybrand.

904/79—JANSEN VAN RENSBURG, Petrus Gerhardus, 4005095043001, Kransfontein, Supplementêre Eerste en Finale; Elsie Dorothea Maria Jansen van Rensburg, gebore Du Toit, 4303190036008 (Bethlehem).—Standardtrust, Bloemfontein.

NOORD-KAAP • NORTHERN CAPE

By die kantoor van die Meester, KIMBERLEY, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, KIMBERLEY, and also of the magistrate of the district when stated in parenthesis.

379/80—SCHOLTZ, Elizabeth Mary, 049194016W, Springfontein, Douglas (Douglas).—De Villiers & Bredenkamp, Douglas.

935/79—KRUGER, Christoffel Johannes, 5804095046009, Kerkstraat, De Aar (Kuruman).—Duvenhage & Van der Merwe, Kuruman.

902/76—VENTER, Carel David, 070438319, Kuruman, Aanvullende; Sara Johanna Venter, gebore Venter, 120906002 009 (Kuruman).—Duvenhage & Van der Merwe, Kuruman.

146/80—CONRADIE, Andries Johannes Petrus, 13042850 09002, Kareebult, Pk. Kameel (Vryburg).—Volkskas, Kimberley.

323/80—DAVIS, Maria Francina, 9103240005002, Stafhuis 17, Ganspan (Warrington).—Volkskas, Kimberley.

872/77—VAN DER WESTHUIZEN, Gert, 2204235017007, Weidemanstraat 18, Upington (Upington).—Malan & Vennote, Upington.

921/79—PEDERSEN, Percival Arthur, 968003508, Langebergsirkel 31, Aggeneys; Cynthia Maureen Pedersen, gebore Young, 3908300097004 (Springbok).—Santamtrust, Pretoria.

160/80—VAN DER MERWE, Corrie Martin, 5907295017 009, plaas Genade, distrik Vryburg (Vryburg).—Frylinck & Walker, Vryburg.

1063/79—VAN DER MERWE, Johannes Hendrikus (Hendrukis), 0912105008003, Springbokstraat 9, Seodin, Kuruman; Anna Susanna van der Merwe, 1005280010008 (Kuruman). —Santamtrust, Bloemfontein.

56/80—BURGER, Gideon Pieter, 1801170048003, Vryburg (Vryburg).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

369/80—ETSEBETH, Frans Jacobus, 0504125002007, Vandermerwestraat, Stella; Hendrina Johanna Etsebeth, gebore Van der Merwe (Vryburg).—Frylinck & Walker, Vryburg.

192/80—DU PLESSIS, Anna Petronella Catherina, voorheen May, gebore Du Toit, 906541504W, Huis Nazareth, Kimberley.—Boland Bank, Franschhoek.

1086/79—VAN HEERDEN, Hendrik Johannes, 970515500 2004, Uitsig, Niekerkshoop; Elizabeth Huibrecht van Heerden, gebore Booysen, 9511150001003 (Griekwastad).—De Villiers & Bredenkamp, Griekwastad.

945/78—VERMEULEN, Petronella Susara, voorheen Vermeulen, voorheen Immelman, gebore Buys, 103832124W, weduwee, Gerhard Beukesstraat 15, Upington (Upington).—Malan & Vennote, Upington.

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

By die kantoor van die Meester, GRAHAMSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, GRAHAMSTOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

1001/80/1C—LUNT, Richard Cyril, 9905165001000, Rawson Street, Pearston; Martha Jacoba Lunt, born Corns, 0712040001000 (Pearston).—Botha & Botha, Pearston.

3317/79—CONRADIE, Johannes Hendrik, 1709155020006, Malvern, Scanlen, Cradock; Susanna Petronella Conradie, gebore Venter, 1807270033001 (Cradock).—Santambank, Cradock.

688/79/3—CAWOOD, Charley, 9410115009005, 31 Oatlands Road, Grahamstown, Supplementary Liquidation and Distribution.—Wheeldon Rushmere & Cole, Grahamstown.

3138/79/2—JOUBERT, Izak Jacobus Petrus, 324879259, Vanriebeeckstraat 13, Noupoort; Susanna Wilhelmina Joubert, gebore Schoeman (Noupoort).—G. J. Opperman & Kie., Noupoort.

3434/78/2—JENNETT, Allen Gilmor, 0608045004009, 18 Worcester Street, Grahamstown, Second and Final.—Dold & Stone, Grahamstown.

3347/79—VAN DE VENTER, Stella, 1903100038003, 116 Ebden Street, Queenstown; Gert Benjamin van de Venter, 1708095018005 (Queenstown).—Elliott Brothers, Queenstown.

2241/79/1C—MOIR, Elizabeth Patricia, born Hughes-Gibb, 906542052W, 22 Becker Street, Port Alfred (Port Alfred).—Brian Shelver, Port Alfred.

1365/80—VAN ROOYEN, Elizabeth Gertruida Susanna, 0206120006005, Ons Tuiste, Humansdorp (Humansdorp).—Volkskas, Port Elizabeth.

221/80—POTE, Hilda Estella, born Smith, 0011020013006, 3 Perkin Place, Perkin Street, Port Elizabeth; Milton Pote, 9001205001000 (Port Elizabeth).—Joubert, Galpin & Searle, Port Elizabeth.

3300/79—BOTHA, Hester Sarah, gebore Keyser, 010608 0001006, weduwee, Motorlaan 18, Sydenham, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Conradie, Pieterse & Kamfer, Uitenhage.

140/80—WITBOOI, Matthew John, 007017713K, Derde Laan 68, Kleurlingwoonbuurt, Steytlerville; Anna Witbooi, gebore Killian, 121165007 (Steytlerville).—Conradie, Pieterse & Kamfer, Uitenhage.

2717/68/1C—SCHEEPERS, Martinus Esias Janse, 0039326 99W, Bathurst Street, Grahamstown, Amended First and Final; Elizabeth Norman Scheepers, born Emslie, 003 932700W.—Espin & Espin, Grahamstown.

319/80—HERSELMAN, Alwyn Hercules Jacobus, 14060150 11008, Endstraat 6, Humansdorp; Rachel Elizabeth Herselman, gebore Van Wyk (Humansdorp).—C. W. Malan & Kie., Humansdorp.

1876/79/2—SLATER, Stewart Francis, 0510145019004, Winlaton, Post Office, Greenbushes, District of Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Joubert, Galpin & Searle, Port Elizabeth.

2542/79—MEINTJES, Elizabeth Cornelia Maria, 8811250 004001, Dagamastraat 42, Jeffereysbaai (Humansdorp).—W. G. H. Meintjes, Kimberley.

126/80—KLAASEN, Freddie Thomas, 1809105052016, 38 Greenpoint Road, Buffalo Flats, East London; Roberta Klaasen, born Dickson (East London).

2453/79—VAN STRAATEN, Anna Elizabeth Johanna, Meyburg, 900528003005, Molteno, Supplementêre (Molteno).—Volkskas, Port Elizabeth.

364/80/2C—HOLMES, Julian Grenfell, 1908185038000, 4 Weybridge, Avenue, Weybridge Park, Port Elizabeth; Muriel Georgina Holmes, born Wash (Port Elizabeth).—Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Port Elizabeth.

3151/79—ELLIOT, Brendon Kenneth, 5811015089001, S.A. Naval Base, Simonstown (East London).—F. W. Cooper & Rein, East London.

405/80—MARSHALL, Clarice, formerly Smith, Elizabeth Donkin Hospital (Port Elizabeth).—Archibald Marock, Myers & Katz, Port Elizabeth.

3148/79—VAN WYK, Helena Bernadina (Bernardina), gebore Volschenk, 8908010003008, Aalwynhof, Aberdeen (Aberdeen).—John D. Crawford & Seun, Beaufort-Wes.

554/80—PAMPHLETT, Arthur Herbert Lemare, 08012750 22003, 13 Claremont Road, East London (East London).—David L. Russell & Lindsay, East London.

279/79/3—SCHULTZ, Betty Elizabeth Maria, Lilylaan 2, Sunridge Park, Port Elizabeth; Benjamin Bartholomew Schultz (Port Elizabeth).—P. C. van Staden Venter & Kie., Port Elizabeth.

3325/79—MURRAY, Rebecca Jane, formerly Cloete, born Long, 009963217, widow, Greyvenstein Street, Barkly East (Barkly East).—H. W. Smith, Barkly East.

530/78/1—BOWDEN, Percy Edwin, 0210205018000, 10 Kent Road, East London (East London).—Bradfield & Archer, East London.

276/71—BEZUIDENHOUT, Jeremiah Esias, 05533140W, farm Kwagga, District of Hankey, Amended; Magdalena Susanna Bezuidenhout, born Bekker, 055331411W (Hankey).—J. A. Yazbek, East London.

3365/79—GELDENHUYS, Susanna Magdalena, gebore Lombard, 0609040005009, Coralcourt 1, Aliwal-Noord (Aliwal-Noord).—Standardtrust, Bloemfontein.

671/80—VENABLES, Mildred May, 9906100005007, 9 Hodges Street, Grahamstown.—Whiteside, Smit & Almon, Grahamstown.

2795/79—SLATER, Henry Edward, 9406295003000, Sandpoort, Pk. Steytlerville; Philippina Salomina Slater, gebore Pietersen, 121163638W (Uitenhage).—Boland Bank, Uitenhage.

3144/79/2D—SMITH, Catherine, 0908150034019, 106 St Adams Drive, Gelvandale, Port Elizabeth; George Frank Smith, 1006085039010 (Port Elizabeth).—Ward Able & Son, Port Elizabeth.

646/79—KEMP, Johan Hendrik Jacob, 3010045013006, Terrapluweg, Cambridge, Oos-Londen, Aanvullende; Sophia Anna Magrietha Elizabeth Kemp, gebore Theunissen, 270501 0037002 (Oos-Londen).—Volkskas, Marshalltown.

247/80—MEYER, Theodorus Louis, 1010125005007, Dingly Dell, Ugie; Margaretha (Magrietha) Susanna Meyer, gebore Myburgh, 1208090010008 (Ugie).—Standardtrust, Oos-Londen.

2942/79—WINGHAM, Amy Maude, 034839371, Wington, Cintsa West, District of East London (East London).—Touyz & Sapire, East London.

2128/79—DE VILLIERS, Willem Erasmus, 1903085028003, Balfour (Seymour).—Elliott Brothers, Seymour.

698/80—DE VILLIERS, Rocco Noel, 0612275025007, 19 Kingston Road, Adcockvale, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

3379/79—FERREIRA, Kenneth, 3406185063019, 11 Hoffman Street, Arcadia, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—A. W. Pudney & Son, Port Elizabeth.

2802/79/21—VAN TONDER, Theunis Theodorus, 030 4205021005, wewenaar, Turnerstraat, Hanover (Hanover).—Van der Merwe & Van Zyl, Hanover.

471/79/1—SWARTZ, Clive Ignatius Johannes, 669042174, bachelor, 9 Hendrickse Street, Uitenhage (Uitenhage).—Sellick & McIntyre, Uitenhage.

101/80—THOMPSON, William Henry, 2407265030002, 23 Pemberton Place, Cambridge, East London (East London).—Barclays National Bank, East London.

396/80—WAINWRIGHT, Herbert, 1002215022000, 18 Nahoon Valley Place, East London (East London).—Barclays National Bank, East London.

474/80—TIMM, Emily, born Seller, 9212200002006, c/o Fort England Hospital, Grahamstown.—Standardtrust, Port Elizabeth.

722/78/2—SMITH, Emilie Juliana, formerly Oosthuizen, born Eichhorn, 9911040001009, 51 Laubscher Park, Walmer, Port Elizabeth; Ralph William Douse Smith, 0905195038005 (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

915/80—ANDERSON, Aubrey Vernon, 1404305018007, 67 Mowbray Street, Newton Park, Port Elizabeth; Edith Irene Anderson, born Dicker, 1507270041001 (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

585/80—DINGLEY, Edward John, 101300797W, Settlers Hospital, Grahamstown (Port Elizabeth).—Syfrets Trust, Port Elizabeth.

902/80—KARSSEN, Evert Jan, 101286959, Tjandi, Chelsea, Port Elizabeth; Monica Karssen (Port Elizabeth).—Syfrets Trust, Port Elizabeth.

903/80—KARSSEN, Monica, born Naude, 101286960, Tjandi, Chelsea, Port Elizabeth; Evert Jan Karssen (Port Elizabeth).—Syfrets Trust, Port Elizabeth.

157/80—LLOYD, Clyde Herbert, 0203155006000, Damant Lodge, Port Alfred (Port Elizabeth).—Syfrets Trust, East London.

2958/79—ARCHER, Deane William Patrick, 9604135001 006, 7 Te Water Street, Graaff-Reinet (Graaff-Reinet).—Syfrets Trust, Graaff-Reinet.

1142/80—SMITH, Graham Dawson, 0911185042007, 32 Sydenham Road, Sydenham, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Syfrets Trust, Port Elizabeth.

987/80—VAN NIEKERK, Arnoldus Meiring, 0712235009 008, Fonteintjie, District of Colesberg (Colesberg).—Schutz & De Jager, Colesberg.

1137/80—MEYER, Agatha Catharina, 040416009001, Ouetehuis, Humansdorp (Humansdorp).—Volkskas, Port Elizabeth.

2815/79—IMPEY, Hermina Geertruida Maria, born Rutgers, 0109050003002, 9 Eastbourne Road, Kenton on Sea, Distric of Bathurst (Port Alfred).—Brian Shelver, Port Alfred.

INSOLVENSIEWET- EN MAATSKAPPYWETTE-KENNISGEWINGS
INSOLVENCY ACT AND COMPANIES ACTS NOTICES

Vorm/Form J 28

BOEDELS OF MAATSKAPPYE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS

Ingevolge artikel 17 (4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 356 (1) van die Maatskappywet, 1973, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappye hieronder vermeld voorlopig op las van genoemde Hof gesekwestreer of gelikwideer is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is en op die aansoek van.

ESTATES OR COMPANIES SEQUESTRATED OR WOUND UP PROVISIONALLY

Pursuant to section 17 (4) of the Insolvency Act, 1936, and section 356 (1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court that the estates or companies mentioned below have been sequestrated or wound up provisionally by order of the said Court.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date upon which and division of court by which order made and upon the application of.

T753/80—OSMAN, Siekander Ekbal Joosub, trading as B. Winning Cash Store Balmoral, District of Witbank. 19/6/80, Transvaal Provincial. Mohamed Farook Osman, trading as Farooh's Wholesalers.

T743/80—SADER, Edmond Nasser Maroun, an adult male of c/o Ma Maison Furnishers, Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg. 17/6/80, Witwatersrand Local. Angelo Tonello.

T773/80—HASSIM, Abdool Carrim Latieb, carried on a secretarial business, but is now employed as a free lance insurance representative, and residing at 218 Kashmir Avenue, Nirvana, Pietersburg. 24/6/80, Transvaal Provincial. Amie Dada.

T771/80—VAN NIEKERK, Johannes Andries, 'n verkoopsman, woonagtig te Roodstraat 30, Wolmaransstad. 24/6/80, Transvaalse Provinsiale. Sarel Arnoldus van Niekerk.

T631/80—BEZUIDENHOUT, Jacobus Andreas Petrus, 'n proseskontroleur van Jutastraat 12, Secunda. 13/5/80, Transvaalse Provinsiale. Andries van Tonder.

T732/80—BINARIS, Dimitra, a woman public trader with full contractual capacity and conducts the business of a café and fish and chips business at 11 Voortrekker Road, Alberton, furthermore, the Respondent resides at 63 Eight Avenue, Alberton, Tvl. 10/6/80, Transvaal Provincial. Elick Chesler (N.O.).

T742/80—BOTHA, Adriaan Lasper Jacobus, 'n opmeter in diens van die Rustenburg Platina Myn, Rustenburg. 17/6/80, Transvaalse Provinsiale. Adriaan Erasmus Jacobus Botha.

T752/80—KRIEL, Abraham Jacobus, Coleenstraat 15, Bendorpark, Pietersburg. 17/6/80, Transvaalse Provinsiale. Johannes Gert Heyman.

T766/80 — WELFRA (EDMS.) BPK., having its registered office at 2 Koedoe Street, Koedoespoort Industrial Township, Pretoria. 23/6/80, Transvaal Provincial. Johan Beukes (Edms.) Bpk.

T776/80—STRACHAN, David John, residing at 163 Jan Smuts Avenue, Parkwood, Johannesburg, and carrying on business as The Camping Corner, Shop 15, Checker's Centre, Bezuidenhout Street, Bertrams, Johannesburg. 24/6/80, Witwatersrand Local. Elizabeth Amelia Mitchell.

T769/80—JERO FASHIONS (PTY) LTD, having its registered office at c/o Fourth Floor, Nedbank Gardens, 33 Bath Avenue, Rosebank, Johannesburg. And he carried on business at Cut, Make and Trim Manufacturers, Paris Buildings, 70 End Street, Doornfontein, Johannesburg. 24/6/80, Witwatersrand Local. Ex Parte.

C213/80—SMIT, Johannes Jacobus Christoffel, Dummerstraat 3, Somerset-Wes. 13/5/80, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. Eersterivier Handelshuis (Edms.) Bpk.

T768/80—PAVLOVIC, Radisa, formerly residing at 11 Zeta Place, Glenesk, Johannesburg, and formerly the proprietor of Chave D'Ouro Restaurant, 107 Kerk Street, Johannesburg, and whose present address is unknown. 24/6/80, Witwatersrand Local. Stanley Arthur Price.

K15/80—URTEL, Manuel David, 'n besigheidsman en spekulant, Springstraat, Richmond, K.P., en tydelik werksaam te Hotel De Kuilen, Kuilsrivier, K.P. 20/6/80, Noord-Kaapse. Victoria-Wes Lewendehawe Afslaers.

K16/80—STRUWIG, Gilluam Johannes, woonagtig te Ysterhoutstraat 4, Kathu. 20/6/80, Noord-Kaapse. Petrus Cornelius Struwig.

C259/80—MARITZ, Cornelius Andries, 'n boukontrakteur, woonagtig te Drummerstraat 46, Somerset-Wes. 13/6/80, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. Paul Kurt Emil Doering.

C260/80—VAN HEERDEN, De Wit, a draughtsman, 8 Nerina Crescent, Somerset West, C.P. 18/6/80, Cape of Good Hope Provincial. André Jacobus van Heerden.

C258/80 — COERTZE, Lukas Ignatius, woonagtig te Caledonstraat 30, George. 18/6/80, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. Satbel (Edms.) Bpk.

E65/80—PORT ALFRED STORES (PTY) LTD, with registered head office at 17 Bathurst Street, Grahamstown. 19/6/80, Eastern Cape. Whitelite Eastcape (Pty) Ltd.

E51/80—UITENHAGE TIMMER EN SKRYNWERKERY (EDMS.) BPK., carrying on business as a joinery at 5 Sellick Street, Uitenhage, with registered office at Fourth Floor, Saambou National Buildings, 520 Main Street, Port Elizabeth. 19/6/80, Eastern Cape. Stephanus Coleske.

N188/80—ALLEN, Michael Eric, residing at Lot 2/21 Thousand Hills Drive, Cato Ridge. 19/6/80, Durban and Coast Local. Vivian William Meyer.

N181/80—D'ADAMO, Mario, 43 Broadway, Durban North, Durban. 28/5/80, Durban and Coast Local. Seaboard Industrial Products.

N180/80 — THE AFRICAN CONGREGATIONAL CHURCH COMPANY (PTY) LTD. 10/6/80, Witwatersrand Local. John Lewis Castleden and Deon Alexander Joubert (N.N.O.).

N185/80—CORONA HOMES (PTY) LTD, registered office at Ninth Floor, J.B.S. Buildings, Field Street, Durban. 2/6/80, Durban and Coast Local. Michael Adrian Hilton.

B88/80—P & DE BAM BROERS (EDMS.) BPK., 'n maatskappy behoorlik geregistreer kragtens die Wette van die Republiek van S.A. met beperkte aanspreeklikheid met geregistreerde hoofkantoor te Voortrekkerstraat 10, Brandfort, O.V.S. 19/6/80, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Bam Dirk Louis.

Vorm/Form J 29

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE, LEDE OF SKULDBRIEFHOUERS VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER VOORLOPIGE GEREGTELIKE BESTUUR

Nademaal die boedels of maatskappye hieronder vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwideer of onder voorlopige geregtelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels 17 (4) en 40 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikels 119 (3), 125 (1) en 196*bis* (4) van die Maatskappywet, 1926, en artikels 356 (1), 364 (1) en 429 van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante, lede of skuldbriefhouers van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregtelike bestuurders, of vir die doeleindes bedoel in artikels 364 of 431 van Wet 61 van 1973, na gelang van die geval, gehou sal word.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum van die voorlopige en datum van die finale bevel, en afdeling van hof waardeur order gemaak is, en datum, uur en plek van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES, MEMBERS OR DEBENTURE-HOLDERS OF SEQUESTRATED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER PROVISIONAL JUDICIAL MANAGEMENT

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby give notice, pursuant to sections 17 (4) and 40 (1) of the Insolvency Act, 1936, sections 119 (3), 125 (1) and 196*bis* (4) of the Companies Act, 1926, and sections 356 (1), 364 (1) and 429 of the Companies Act, 1973, that a first meeting of creditors, contributories, members or debenture-holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or for the purposes referred to in sections 364 or 431 of Act 61 of 1973, as the case may be.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date of the provisional and date of the final order, and division of court by which order made, and date, hour and place of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

T567/80—ILLFELD, David, an adult European male who presently resides at 8a Victoria Avenue, Parkmore, Sandton. 29/4/80—24/6/80, Witwatersrand Local. 23/7/80, 09h00, Johannesburg.

T719/80—BOTHA, Ernest, an adult European male, 1 Villa Romano, Edgar Road, Beyers Park, Boksburg. 10/6/80—26/6/80, Witwatersrand Local. 23/7/80, 10h00, Boksburg.

T597/80—MASSAMIX (PTY) LTD, having its registered office situate at 19th Floor, North City, corner of King George and Plain Streets, Johannesburg. 6/5/80—24/6/80, Witwatersrand Local. 23/7/80, 09h00, Johannesburg.

T708/80—STRYDOM, Johannes Hendrik, 'n meerderjarige blanke man van Putneyweg 14, Rossmore, Johannesburg. 9/6/80—24/6/80, Witwatersrandse Plaaslike. 23/7/80, 09h00, Johannesburg.

T518/80—LEVINSOHN, Lionel Sydney, Ninth Floor, Delvers Square, corner of Kerk and Delvers Streets, Johannesburg. 15/4/80—2/6/80, Transvaal Provincial. 23/7/80, 09h00, Johannesburg.

T673/80—ALL PURPOSE SPARES (PTY) LTD, having its registered office and principal place of business at 721 Seventh Floor, Rand Central, Jeppe Street, Johannesburg. 27/5/80—24/6/80, Witwatersrand Local. 23/7/80, 09h00, Johannesburg.

T641/80—DUVENHAGE, Johan Jacques, Generaal Hertzoghuis 210, Voorstraat, Sunnyside, Pretoria. 10/6/80, Transvaalse Provinsiale. 23/7/80, 10h00, Pretoria.

T573/80—MESACOR CONSTRUCTION COMPANY (PTY) LTD, having its registered office at First Floor, Tyrlundie, 216 Louis Botha Avenue, Johannesburg, and carrying on business as building and civil engineering contractors and has its place of business at 804 Kelhof, 112 Pritchard Street, Johannesburg. 29/4/80—24/6/80, Witwatersrand Local. 23/7/80, 09h00, Johannesburg.

T651/80—VESTING BELEGGINGS (EDMS.) BPK., met geregistreerde adres te p/a Fenwick, Farris, Mollink and Allison, Parkadegebou 722, 266 Schoeman Street, Pretoria. 20/5/80—17/6/80, Transvaal Provincial. 23/7/80, 10h00, Pretoria.

T672/80—KIES, Elizabeth Catherine, an adult European female crèche supervisor, who is married out of community of property and with exclusion of the marital power who resides at 27 Fifth Street, Maraisburg. 27/5/80—24/6/80, Witwatersrand Local. 25/7/80, 09h00, Johannesburg.

T612/80—GILDER, Nathaniel Stanley, an adult male who resides at 176 Webber Street, Sandown, Sandton. 6/5/80—3/6/80, Witwatersrand Local. 23/7/80, 09h00, Johannesburg.

T412/80—MARAIS, Andre Louis, Bodensteinstraat 10, Wolmaransstad. 6/5/80, Transvaalse Provinsiale. 25/7/80, 09h00, Wolmaransstad.

T402/80—MARAIS, Johannes Petrus Louis, Broadbentstraat 10, Wolmaransstad. 6/5/80, Transvaalse Provinsiale. 25/7/80, 09h00, Wolmaransstad.

T422/80—VYFSTER BOEREDIENSTE, in vennootskap waarvan André Louis Marais en Johannes Louis Marais vennote is, te Broadbentstraat, Wolmaransstad. 6/5/80, Transvaalse Provinsiale. 25/7/80, 09h00, Wolmaransstad.

T595/80—TRULITE ELECTRICAL CONTRACTORS, having its registered office at c/o Messrs Lemmer van Vos, First Floor, Steyn Buildings, 85 Kerk Street, Ermelo. 7/5/80—27/5/80, Transvaal Provincial. 23/7/80, 09h00, Johannesburg.

T714/80—COETSER, Hermanus Johannes, p/a Pink Insulation (Pty) Ltd, Hamilton Park Winkelsentrum, Arcadiastraat, Pretoria, en woonagtig te Robynstraat 73, Waverley, Pretoria. 10/6/80—24/6/80, Transvaalse Provinsiale. 24/7/80, 10h00, Pretoria.

C243/80—CYLENCO CIVIL (PTY) LTD, registered office at c/o Greenwood Ironside, 22nd Floor, Trust Bank Centre, Heerengracht, Cape Town. 28/5/80—18/6/80, Cape of Good Hope Provincial. 25/7/80, 09h00, Cape Town.

C191/80—ERASMUS, Pieter, trading as Esselen Cash Store, 110 Fisher Street, Esselen Park, Worcester. 8/5/80—11/6/80, Cape of Good Hope Provincial. 6/8/80, 10h00, Worcester.

C219/80—L. J. FOURIE (EDMS.) BPK., trading as Staalbou, registered office at c/o Swiegers & Smith, 5 Church Street, Malmesbury. 12/5/80—11/6/80, Cape of Good Hope Provincial. 30/7/80, 10h00, Malmesbury.

C229/80—McDULING, Theo Roy, a radio technician, 70 Greatmore Street, Woodstock, Cape Town. 20/5/80—13/6/80, Cape of Good Hope Provincial. 25/7/80, 09h00, Cape Town.

K13/80—VAN JAARSVELD, Albertus Stephanus, 'n boer van die plaas Omega, distrik Mafeking. 3/6/80—20/6/80, Noord-Kaapse Provinsiale. 22/7/80, 10h00, Mafeking.

T1290/79—WARD, Cornelis Johannes, woonagtig te Churchhillstraat 18, Witbank, 1035. 11/9/79—25/9/79, Transvaalse Provinsiale. 25/7/80, 09h30, Witbank. Ek het besluit om die voorgestelde Kurator se aanstelling nie te bekragtig nie aangesien ek van mening is dat hy nie aangestel kan word as Kurator in bogemelde boedel nie.

C238/80—MARVOCRETE (PTY) LTD, registered office at c/o Bass Temkin, Sebba Gordon Willis, Shell House, Riebeeck Street, Cape Town. 28/5/80—18/6/80, Cape of Good Hope Provincial. 25/7/80, 09h00, Cape Town.

C535/79—NOLLE, George Henry, London, England. 5/12/79—13/5/80, Cape of Good Hope Provincial. 25/7/80, 09h00, Cape Town.

C245/80—ECONO AGENTS AND DISTRIBUTORS (PTY) LTD, c/o J. P. Coetzee & Company, 16 Kruskal Avenue, Bellville. 30/5/80—18/6/80, Cape of Good Hope Provincial. 25/7/80, 09h00, Cape Town.

C226/80—YUSUF GAFFOOR, trading as Princess Vlei Café, Princess Vlei Road, Diep River. 23/5/80—13/6/80, Cape of Good Hope Provincial. 24/7/80, 09h00, Wynberg.

C26/80—MEYERS, Brenda Diane, trading as Values, 505 Albert Road, Salt River, Cape. 18/4/80—13/5/80, Cape of Good Hope Provincial. 1/8/80, 09h00, Cape Town.

N125/80—EIGHTCO (PTY) LTD, Eighth Floor, Prudential Assurance Buildings, 269 Smith Street, Durban. 18/4/80—3/6/80, Durban and Coast Local. 24/7/80, 14h00, Durban.

N141/80—SUNBOW HOTELS (PTY) LTD, registered office at c/o Messrs Logie Govender & Co., 304 Kara Centre, 3 Bond Street, Durban. 28/4/80—11/6/80, Durban and Coast Local. 24/7/80, 14h00, Durban.

N110/80—LESLIE BRAY (PTY) LTD. 1/4/80—13/6/80, Natal Provincial. 25/7/80, 10h00, Pietermaritzburg.

B62/80—BRITZ, C. S. Z., 'n meerderjarige blanke boer wie boer en woonagtig is te die plaas Woodstock, distrik Hoopstad, O.V.S. 1/5/80—19/6/80, Oranje-Vrystaatse Provinsiale 23/7/80, 10h00, Hoopstad.

B76/80—VAN DYK, Francis Heila, 'n volwasse blanke weduwee wie tans woonagtig is te Champangnestraat 19, Bayswater, Bloemfontein, O.V.S. 29/5/80—19/6/80, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 23/7/80, 10h00, Bloemfontein.

B75/80—HENDRIKSE, Louis Jacobus, 'n meerderjarige blanke manspersoon woonagtig te Gideon Scheepersstraat 4, Sasolburg. 29/5/80—19/6/80, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 21/7/80, 10h00, Sasolburg.

Vorm/Form 1

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 40 (3), 56 (3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926 en artikels 339, 366, 375 (5) (b) en 402 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal.

Byeenkomste van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye, en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en adres van kurator of likwidateur, en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 40 (3), 56 (3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339, 366, 375 (5) (b) and 402 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be, and that the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before die Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

C554/79—JOOSTE, P. C. N.; J. J. Matthee en I. L. Whiteford, vir Residentia Kaap-Vaal Trust, Posbus 325, Bellville 5/8/80, 09h00, Bellville.

T239/80—KOLA AFTER SCHOOL CENTRE (PTY) LTD, in liquidation; G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg, 2000. 23/7/80, 09h00, Johannesburg.

T745/77—BASSON, Marthinus Johannes Jr, formerly of Vereeniging; G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg, 2000. 25/7/80, 10h00, Vereeniging.

T99/80—WORLD SEA-AIR FORWARDERS (PTY) LTD, in liquidation; G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg, 2000. 23/7/80, 09h00, Johannesburg.

T193/80—DALLASDALE (PTY) LTD, in liquidation; G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg, 2000. 23/7/80, 09h00, Johannesburg.

T96/80—EXECUTIVE SECURITY SERVICES (PTY) LTD, in liquidation; G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg, 2000. 23/7/80, 09h30, Alberton.

T81/80—KRUGER, F. J.; W. Hancke, p/a Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 4680, Pretoria. 30/7/80, 10h00, Pretoria.

T531/80—LE ROUX, C. A.; W. Hancke en J. Marais, p/a Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 4680, Pretoria. 5/8/80, 10h00, Brits.

T74/80—GUNTER, Izak Hendrik Stephanus; Verne Anthony van Diggelen. 1/8/80, 10h00, Balfour.

T399/80—JANSEN VAN RENSBURG, Hendrik; Verne Anthony van Diggelen. 31/7/80, 10h00, Potgietersrus.

T147/80—LEACH, John Peter; Verne Anthony van Diggelen. 30/7/80, 09h00, Johannesburg.

T453/80—FREIGHT BUREAU (PTY) LTD, in liquidation; I. S. Fynn, P.O. Box 56381, Pinegowrie, 2123. 23/7/80, 09h00, Johannesburg.

T1767/79—KEMCOR (PTY) LTD, in liquidation; I. S. Fynn, P.O. Box 56381, Pinegowrie, 2123. 23/7/80, 09h00, Johannesburg.

T519/80—CAJEE, M. S.; G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg. 6/8/80, 10h00, Vereeniging.

T374/80—SUBURBAN CONSTRUCTION (PTY) LTD, in liquidation; A. H. Gunn, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown. 23/7/80, 09h00, Johannesburg.

T460/80—POTGIETER, M. J. S.; B. T. Whitson, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria. 31/7/80, 10h00, Pretoria.

C263/80—FABRIEK STREET PROPERTY (PTY) LTD, in voluntary liquidation; Max Cohen, P.O. Box 2785, Cape Town.

N247/79—GOVINDSAMY, Vedanayagen; Pushpanathan Isaac, P.O. Box 37455, Overport, 4067. 25/7/80, 09h30, Chatsworth.

N49/80—SMIT, Raymond Alfred, formerly trading as Castle Restaurant; C. E. Douglas, P.O. Box 4743, Durban, 4000. 24/7/80, 14h00, Durban.

N383/79—SINGH, Praglad; A. W. Bosch, P.O. Box 4748, Durban, 4000, 25/7/80, 10h00, Pietermaritzburg.

T423/80—DORAN, T. M.; A. S. P. Meyer, p/a A. S. P. Meyer Trust, Posbus 3639, Pretoria. 30/7/80, 10h00, Pretoria.

T318/80—MATTHYSEN, J. A.; A. S. P. Meyer, p/a A. S. P. Meyer Trust, Posbus 3639, Pretoria. 1/8/80, 09h00, Barberton.

N13B/80—PADAYACHI, Gurunadahn, 116 Bayat Road, Raisethorpe, Pietermaritzburg; J. A. Bruce, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban. 25/7/80, 10h00, Pietermaritzburg.

N13C/80—PADAYACHEE, Rajasperan, 116 Bayat Road, Raisethorpe, Pietermaritzburg; J. A. Bruce, for Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 1050, Durban. 25/7/80, 10h00, Pietermaritzburg.

N73/80—J. J. HOGAN & R. D. RICKARDS (PTY) LTD, trading as Live In Interiors; M. J. Ensor, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban. 24/7/80, 14h00, Durban.

N69/80—GOVENDER, Gopal Muniswami, who traded as Crescent Construction, Building Contractors, at 1 Lincoln Road, Woodlands, Pietermaritzburg; M. J. Ensor, for Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 1050, Durban, 25/7/80, 10h00, Pietermaritzburg.

C18/80—ROBERTSON PLAASDIENS (EDMS.) BPK., in vrywillige likwidasie; J. J. Rousseau en S. H. Beneke, p/a Cape Trustees and Executors Bpk., Posbus 2276, Kaapstad, 8000. 30/7/80, 10h00, Robertson.

C443/79—SLATER, J. G.; A. M. Rennie and J. P. Zietsman, 24 Wale Street, Cape Town, 8001. 1/8/80, 09h00, George.

E11/80—WELLINGTON, Alex Hougham, residing at 52 Park Drive, Port Elizabeth; Stephen Henry Levin Trustee, c/o Cape Trustees (EP) (Pty) Ltd, AA House, 4 Rink Street, Port Elizabeth. 24/7/80, 14h00, Port Elizabeth.

B10/80—VAN HUYSSTEEN, J. H., p/a Provinsiale Verkeersafdeling, Vredefort; Roelof Davel du Plessis, Posbus 760, Bloemfontein. 23/7/80, 10h00, Vredefort.

B17/80/ASR—PRETORIUS, Pieter Willem, voorheen handeldrywende as P & B Bouaannemers, Ladybrand, wat woonagtig was te Prinsloostraat 3, Ladybrand; Charl Jacob Venter en George Frederik Wessels, Posbus 153 en Posbus 760, Bloemfontein. 23/7/80, 11h00, Ladybrand.

C161/80—WORLD OF OZ MANUFACTURING (PTY) LTD, in liquidation, manufacturers and retailers of women's fashion clothing; Ralph Millman, for Cape Trustees and Executors Ltd, 6 Church Square, Cape Town, 8001. 1/8/80, 09h00, Cape Town.

B240/79—LOUIS WESSELS BELEGGINGS (EDMS.) BPK., in likwidasie, geregistreerde hoofkantoor Hillstraat 51, Kroonstad; Roelof Davel du Plessis, Posbus 760, Bloemfontein. 23/7/80, 09h30, Kroonstad.

T500/80—SANDVELD SUPERMARK (EDMS.) BPK., wat handelgedryf het te Bothaville en met geregistreerde hoofkantoor te Tweede Verdieping, Standard Bankgebou, hoek van Troye- en Commissionerstraat, Johannesburg; C. J. Venter, Posbus 153, Bloemfontein. 30/7/80, 09h00, Johannesburg.

N151/80—S. HACKNER FAMILY HOLDINGS (PTY) LTD, in members' voluntary winding up; Michael Campbell Oldham, Second Floor, Natal Building Society Buildings, 300 Smith Street, Durban, 4001.

N31/80—HUTA CONSTRUCTION (PTY) LTD, in liquidation; Keith Duncan Krumm, for Sable Trustees, P.O. Box 4478, Durban, 4000. 28/7/80, 10h00, Vryheid.

B39/80—SCHULZ, Rolf Jurgen, voorheen handeldrywende as Deurbraak Groenvoer, woonagtig te die eiendom bekend as Heeltevrede, Bloemfontein, en getroud buite gemeenskap van goedere met Martha Magdalena Schulz, gebore De Jager; C. J. Venter, Posbus 153, Bloemfontein. 23/7/80, 10h00, Bloemfontein.

E43/80—UTILITY CONTRACTORS (PTY) LTD, in liquidation; Basil Kenneth Spengler van Zyl, for Syfrets Trust and Executor SA Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth. 24/7/80, 14h00, Port Elizabeth.

E41/80—INGBAR PROPERTIES (PTY) LTD, in liquidation; Basil Kenneth Spengler van Zyl, for Syfrets Trust and Executor SA Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth. 24/7/80, 14h00, Port Elizabeth.

E42/80—STARWARD ESTATE (PTY) LTD, in liquidation; Basil Kenneth Spengler van Zyl, for Syfrets Trust and Executor SA Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth. 24/7/80, 14h00, Port Elizabeth.

T504/80—MINERVA PRINT HOLDINGS (PTY) LTD, in liquidation; G. E. Taylor, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107. 24/7/80, 10h00, Pretoria.

Vorm/Form 2

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 366 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en in ander plekke voor die Landdros gehou.

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, sections 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestrated estates or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

T1520/79—BOULAND BELEGGINGS (EDMS.) BPK., in liquidation. 23/7/80, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

T570/77—ABRIET (PTY) LTD, in liquidation. 15/8/80, 09h30, Ermelo. Proof of claims and interrogation of directors, creditors and others.

T1676/79—BOTHA, G. C. C. 24/7/80, 10h00, Bronkhorstspruit. Special meeting of creditors.

T1569/79—HORAK, J. D. de V. 18/7/80, 10h00, Pretoria. Special meeting of creditors.

T1929/78—FILM FILE (PTY) LTD, in liquidation. 1/8/80, Pretoria. Further proof of claims.

T203/79—UYS, P. J. 1/8/80, 09h00, Pietersburg. Verdere bewys van eise.

T425/80—ALFAWALT (PTY) LTD, in liquidation. 31/7/80, 10h00, Pretoria. Further proof of claims.

T604/78—LEGOTU FARMS (PTY) LTD, in liquidation. 28/7/80, 09h00, White River. Enquiry in terms of section 417 of the Companies Act.

T1175/79—SMECA (PTY) LTD, in liquidation. 23/7/80. Further proof of claims.

T1230/79—JOANNIDES, T. 30/7/80, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

T100/80—RAS, W. D. 24/7/80, 10h00, Potgietersrus. Bewys van eise.

T1533/79—VAN RENSBURG, B. D. J. 30/7/80, 09h30, Rustenburg. Bewys van eise en ondervraging.

T1493/79—JOHNSON, D. K. 30/7/80, 09h30, Rustenburg. Bewys van eise en ondervraging.

N4/80—MARSHALL'S REFRIGERATION SERVICES (PTY) LTD, in liquidation. 24/7/80, 14h00, Durban. Proof of claims

T1638/79—YUSUF SIKANDER INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. 25/7/80, 10h00, Pretoria. Proof of claims and to give the liquidator authority to effect transfer to the purchasers of the property sold in execution by the Deputy Sheriff, Verulam on 19 October 1979 being subdivision 1 of Lot 218 Verulam Township, situate in the Township of Verulam and in the North Coast Regional Water Services Area, County of Victoria, Province of Natal.

N392/79—BLAKEY, L. A., formerly trading as David Jones Estate Agency. 24/7/80, 14h00, Durban. Proof of claims.

C468/79—HAASBROEK, Gideon Jacobus Danial, a builder of 71 Joubert Street, Vasco. 25/7/80, 09h00, Cape Town. Proof of claims.

C68/79—IMPALA SEVENTY SEVEN (PTY) LTD, in liquidation. 1/8/80, 09h00, Cape Town. Proof of debt.

C723/78—SCENIC HOMES (PTY) LTD, in liquidation. 1/8/80, 09h00, Cape Town. Proof of debt.

N369/78—HESLAND MOTORS (PTY) LTD. 17/7/80, 10h00, Newcastle. Bewys van verdere eise.

B16/80—STAR PACKING CO. (PTY) LTD. 30/7/80, 10h00, Welkom. Further proof of claims.

E6/80—MIRJUD (PTY) LTD, in liquidation, formerly trading as Emmanuelle Boutique. 24/7/80, 14h00, Port Elizabeth. Proof of debt.

N7/80—AMLA, Ahmed, trading as A.N.E. Bazaar, at 58 Smith Street, Dundee, Natal. 25/7/80, 09h30, Dundee. Proof of claims.

N287/78—WILLIS, Peter Allen, residing at 5 St Mary's Road, Kloof, and employed by Storm Services M. H. (Pty) Ltd, 35 Methaven Road, Maydon Wharf, Durban. 24/7/80, 14h00, Durban. Proof of claims.

N105/77—HUNGERFORD-SCHROEDER ORGANISATION (PTY) LTD. 24/7/80, 10h00, Pinetown. Proof of claims.

T627/77—DUVENHAGE, Lodewicus Herrmann. 23/7/80, 09h00, Potchefstroom. Bewys van eise en kurator se verslag.

E142/79—DUVENAGE, Robert, formerly trading as T V Centre, Middelburg, Upington, and Pofadder. 29/7/80, 10h00, Middelburg. To prove claims.

E119/79—JACKSON, Andrew McAusland, formerly trading under the name and style of Adelford Motors, Van Riebeeck Street, Bedford, and residing at 1 Ernst Nel Street, Bedford, Cape Province. 25/7/80, 10h00, Bedford. Proof of claims.

E54/79/2—FERREIRA, Thomas Donald, c/o Moneysworth, P.O. Kenton-On-Sea. 23/7/80, 10h00, Grahamstown. Proof of claims.

E13/79/1—CLOETE, Frederick Christoffel, a farmer carrying on farming operations in partnership with O. C. J. Cloete & W. A. H. Cronwright under the name and style of Nook Boosack Farms, District of Alexandria/Bathurst. 24/7/80, 14h00, Port Elizabeth. Proof of claims.

E85/79/1—VELLAM, Sooberamoney Sidney, trading as Vellam Promotions, residing at 39 Merrington Street, Hillside, Port Elizabeth. 24/7/80, 14h00, Port Elizabeth. Proof of claims.

E148/79—LALL, Bihari and Samoo Mala, trading as Lotus Bargain Corner and Mail Order, at 66 Cottrell Street, Korsten, Port Elizabeth. 24/7/80, 14h00, Port Elizabeth. Proof of claims.

E147/79—MALA, Samoo, formerly traded as American Junior, USA, at Constantia Centre, 444 Main Street, Port Elizabeth, and formerly a partner of Bihari Lall trading under the name and style of Lotus Bargain Corner and Mail Order, 66 Cottrell Street, Korsten, Port Elizabeth, and formerly residing at 181, Highfield Road, Korsten, 24/7/80, 14h00, Port Elizabeth. Proof of claims.

E28/79—SMIT, Abraham Nicolaas, formerly of 49 Church Street, Colesberg, formerly trading in partnership with Cornelius Hendrik van Damme as Indraf Take Aways, Station Road, Colesberg. 23/7/80, 10h00, Colesberg. Proof of claims.

E141/79—T. S. POTGIETER & SONS (PTY) LTD, in liquidation, carrying on business as builders and having its registered office and principal place of business at 6 Gutch Street, Gelvan Park, Port Elizabeth. 24/7/80, 14h00, Port Elizabeth. Proof of claims.

B196/79—KIRSTEN, Willem Anreas Ferdinand, voorheen van Proteaweg, Struisbaai, voorheen van die plaas Excelsior, distrik Bothaville, en tans werksaam te Trust Bank Finansieringsafdeling, Nelspruit. 23/7/80, 10h00, Bloemfontein. Bewys van verdere eise.

K46/79—GROENEWALD, Hendrik Johannes Jacobus, 'n vervoerkontrakteur, voorheen woonagtig te Uys Krigeweg 30, Vryburg. 21/7/80, 09h00, Vryburg. Bewys van verdere eise.

T1650/79—ROUX, Pieter Daniel. 23/7/80, 09h00, Johannesburg. Proof of claims.

K47/79—SMAL, Jan Charel, in diens van Pipe Installations (Pty) Ltd, Koopmansfontein, distrik Barkley-Wes. 23/7/80, 09h00, Barkley-Wes. Bewys van verdere eise.

T951/71—TREISER MOTOR SPARES (PTY) LTD. 25/7/80, 09h00, Johannesburg. Proof of claims.

B246/79—SWANEPOEL, W. J. P. 16/7/80, Bloemfontein. Om verdere eise te bewys.

E149/79—RALPH, C. J. S. 23/7/80, 10h00, Cradock. Special meeting for further proof of claims.

E130/79/A—SPARG'S SUPERMARKET (PTY) LTD, in liquidation. 25/7/80, 10h00, East London. Special meeting of creditors for further proof of claims.

E178/79—SWANEPOEL, Andre. 24/7/80, 10h00, Adelaide. Special meeting for further proof of claims.

T1457/79—GOODRICH, John Joseph Thomas Alloysius. 25/7/80, 09h30, Germiston. Proof of claims.

T1458/79—HENNESSY, William Brian. 23/7/80, 10h00, Benoni. Proof of claims.

T848/79—MILEHAM, Cecil James. 23/7/80, 09h00, Johannesburg. Proof of claims.

C315/79—MAHMOOD, H. 25/7/80, 09h00. Further proof of claims.

N308/79—JOUBERT, Hermanus, Kwaliteitswaarborger, voorheen van Pionier Park, Newcastle, Natal. 31/7/80, 10h00, Newcastle. (a) Bewys van eise. (b) Aanvaarding van die Kurator se Verslag en Resolusies. (c) Ondervraging van die Insolvent, indien nodig.

N259B/79—ROSSOUW, P. J., a partner in the business of Rosbri Timbers. 25/7/80, 10h00, Pietermaritzburg. Late proof of claim.

N98/79—PARUK, C. E. 7/8/80, 14h00, Durban. Proof of claims.

T774/79—DAPHNE HEIGHTS (PTY) LTD, in liquidation. 23/7/80, 09h30, Kempton Park, Special meeting.

T78/80—SKIPPER CARAVAN (PTY) LTD, in liquidation. 25/7/80, 10h00, Pretoria. Further proof of claims.

T1438/79—SANTO ANTONIO WHOLESALERS DISTRIBUTORS (PTY) LTD, in liquidation. 23/7/80, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

T1982/78—MANHOFF (PTY) LTD, in liquidation. 16/7/80, 10h00, Potchefstroom. Further proof of claims.

T1980/78—HOFFMAN, Abraham Carel. 16/7/80, 10h00, Potchefstroom. Further proof of claims.

T1515/79—BOTHA, J. H. 25/7/80, 09h30, Volksrust. (a) Proof of claims. (b) Interrogation of witnesses.

T98/80—THREE DIMENSIONAL MARKETING SERVICES (PTY) LTD, in liquidation. 30/7/80, 09h00, Johannesburg. Final proof of claims.

T1172/78—JANIER (EDMS.) BPK. 25/7/80, 10h00, Brakpan. For further proof of claims.

E134/79/2A—SANDY'S SUPERMARKET (PTY) LTD, in liquidation. 25/7/80, 10h00, Pietermaritzburg. Special meeting for further proof of claims.

C556/79—LANDSMAN, D. N. 1/8/80, 09h00, Cape Town. Proof of debt.

N33/78—VIP LTD, in liquidation. 24/7/80, 10h00, Durban. Further proof of claims.

Vorm/Form 3

VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 109 (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 135 (1) (c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidateurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, die betrokke Meesters om 'n verlenging van die termyne hieronder genoem, vir die indiening van likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en datum van aanstelling van kurator of likwidateur; datum waarop rekening ingedien moet word; termyn van verlangde verlenging en by watter Meester aansoek gedoen sal word.

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 109 (1) of the Insolvency Act, 1936, and section 135 (1) (c) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestrated estates or companies being wound up mentioned below, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified below, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and date of appointment of trustee or liquidator; date when account due; period of extension required and to which Master application will be made.

C12076—GAFFOOR, H.; M. T. East, 19/12/77. 19/6/80. Six months.

C70/68—COLLIER, C.; M. T. East, 8/5/78. 8/5/80. Six months

C460/78—STANFORD, C. E. A.; E. D. James, 21/10/78. 9/7/80. Six months.

T1978/78—DAL MOTORS (EDMS.) BPK., in likwidasie, Potchefstroom. 14/6/79, 14/12/79. Nege maande, Pretoria.

T627/77—DUVENHAGE, Lodewicus Herrmann, 'n sakeman, Francoisstraat 51, Potchefstroom; Cornelius van Gass, 27/4/79. 27/10/79. 12 maande, Pretoria.

K44/79—SANVELD FARM (PTY) LTD, in likwidasie; George Frederik Wessels, 4/12/79. 4/6/80. Drie maande.

K47/79—SMAL, Jan Charel, in diens van Pipe Installations (Pty) Ltd, Koopmansfontein, distrik Barkley-Wes; George Frederik Wessels, 24/1/80. 24/7/80. Twee maande.

E10/79/1—WEST, Christopher Roy, formerly trading as Step Inn Shoes; Basil Kenneth Spengler van Zyl, 10/4/79. 15/5/80. Six months, Grahamstown.

E16/79—SCHWARZ, Desmond; Basil Kenneth Spengler van Zyl, 30/4/79. 29/7/80. Six months, Grahamstown.

E151/79—LEE, George Henry; Basil Kenneth Spengler van Zyl, 25/1/80. 25/7/80. Six months, Grahamstown.

E55/79—FERREIRA, Anthony; H. M. Matthis, 15/8/79. 15/7/80. Six months, Grahamstown.

N297/79—LEO PUBLICATIONS (PTY) LTD; R. J. Farley, 18/12/79. 18/6/80. Three months, Pietermaritzburg.

E155/79—ALLAN, William Ian Laing; Basil Kenneth Spengler van Zyl and Albert Jacobus Odendaal, 28/12/79. 28/6/80. Three months, Grahamstown.

T1923/78—MATIAS, De Costa J. M.; E. Chesler, 20/3/79. 13/6/80. Four months, Pretoria.

T28/79—ROOS, J. J.; A. J. Hessels, 30/4/79. 30/4/80. Six months.

T1989/78—DE BRUIN, P. E.; Verne Anthony van Diggelen. 30/3/80. Drie maande, Pretoria.

T46/76/6A—LIMBERIS, Jack; L. D. Druker, 23/4/76. 18/7/78. 30 months, Pretoria.

T879/77/9B—OOSTHUIZEN, P. A.; L. Klopper, 9/12/77. 18/4/80. Een jaar.

E105/79—WILLER, Johannes Abraham Vernon; Basil Kenneth Spengler van Zyl, 20/9/79. 20/6/80. Three months, Grahamstown.

T1533/79—VAN RENSBURG, B. D. J.; L Klopper, 8/1/80. 8/7/80. Ses maande.

T1498/79—JOHNSON, D. K.; L. Klopper, 8/1/80. 8/7/80. Ses maande.

N266/79—BURGER, P. A. Z.; Pieter Gerbrand Steyn, 30/10/79. 30/4/80. Ses maande.

T619/79—CLIFTON, Peter Albert Charles, date of birth: 21/4/48, identity number: 356152628; Hector Joseph Falconer, 30/8/79. 29/5/80. Four months, Pretoria.

N403/77—ERASMUS, Pieter Jozua; S. Trakman, 9/8/77. 24/7/80. 12 months, Pietermaritzburg.

N222/77—MARAIS, John George Burger, onder kuratorskap, 'n boer, Carthorpe, Pk. Besters, Natal; Andries Jonathan Lategan Geyser, 18/5/77. 12/6/80. Drie maande.

N142/79—MARAIS, Johannes Stephanus, boer van die plaas Kameelkop, distrik Glencoe, Natal; Andries Jonathan Lategan Geyser, 25/7/80. 25/4/80. Een maand.

B109/79—MULLER, J. H. C.; L. D. Y. Booysen, 14/8/79. 14/7/80. Drie maande, Bloemfontein.

T944/77—VON WIELLIGH, M. W.; A. S. P. Meyer, 17/8/77. 30/5/80. Een jaar.

T316/69—P.W.K. CONSTRUCTION (PTY) LTD, in liquidation; C. Lipschitz, 9/5/69. 29/3/78. Three years.

C556/79—LANDSMAN, D. N.; A. M. Rennie, 7/3/80. 16/7/80. Six months, Cape Town.

T1490/79—JONA, Bruno Vittorio; J. R. R. Wells, 13/1/80. 23/7/80. Six months, Pretoria.

T1368/79—NEWMAN, Vernon Benjamin; Christiaan Schoeman, 10/1/80. 10/7/80. Ses maande, Pretoria.

Vorm/Form 4

LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 108 (2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406 (3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval hieronder vermeld, ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; beskrywing van rekening; rekening ter insae by Meester- en Landdroskantoor, datum (indien later as publikasiedatum), tydperk (indien langer as 14 dae).

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 108 (2) of the Insolvency Act, 1936, section 136 (2) of the Companies Act, 1926, and section 406 (3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the date mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; description of account; account for inspection at Master's and Magistrate's Office, date (if later than date of publication hereof), period (if longer than 14 days).

C90/79—OOSTHUIZEN, Ockert Petrus Jacobus. First and Final Liquidation. Cape Town, Mossel Bay.

C296/77/6B—BAILEY, Henry John. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

T1757/78—GELL'S JOINERY WORKS (PRETORIA) (PTY) LTD. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

T221/76—CURRIES PROPERTY SYNDICATIONS SPARTAN LTD. Second and Final, Pretoria, Johannesburg.

T1150/78—RUDOLPH, Petrus Johannes. Eerste en Finale Likwidasie. Pretoria.

B159/79—MACVYN ENGINEERING (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Welkom.

B167/79—RIDANJA PROPERTY INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Welkom.

B166/79—FORTUNE, Richard Patrick. First Liquidation and Distribution. Welkom.

B187/79—FORTUNE BROTHERS ESTATES (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Welkom.

B160/79—ALLIED MANUFACTURERS AGENTS (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Welkom.

B161/79—ANGLO FORGE (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Welkom.

C565/78—JAMES, D. F. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Somerset West.

C748/78/3A—MATTHEE, G. H. trading as GMT Construction. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Vredenburg.

N593/77—JOUBERT, Ewert Theodorus, 'n boer van die plaas Wanda, Hluhluwe. Geamendeerde Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pietermaritzburg, Empangeni.

C536/78/6A—JAMIE, Unes Breda, 20 St Joseph's Road, Lansdowne. First and Final Liquidation and Distribution and Contribution. Cape Town.

C301/73/1A—EDWARDS, M. Tenth Liquidation and Distribution. Cape Town.

T775/79—BLECAS, Alex. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Vereeniging.

T1420/79—NUNES, George De Freitas. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1090/79—BUTLER, Kenneth Frederick John. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Boksburg.

T848/79—MILEHAM, Cecil James. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1005/79—IVORLESCH INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Brakpan.

N23/79—BLANCHE, Jurie Christiaan Jacobus, 'n boer, voorheen van die plaas Dwarsrand, Natal, en voorheen handeldrywende as Geluk Kontant Slaghuis, Louwsburg, Natal. Eerste Likwidasie en Distribusie. Pietermaritzburg.

E156/78/2—KRUGER, Jan Harm, farmer of Many Vales, Ugie. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Grahamstown, MacLear.

K4/79—GROVE, Jan Sigusmendus de Bruin. Verbeterde Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Kimberley, Vryburg.

T1920/76—PANDELAROUDIS, P. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T352/77—J. P. CASSELLS CABINETS (PTY) LTD, in liquidation. Supplementary Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

T1595/77—VAN RENSBURG, J. N. J. Second Liquidation and Distribution. Pretoria, Pietersburg.

T1010/79—DECOR SEAL CONTRACTORS (TVL) (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1182/79—THORNLIN CONSTRUCTION (EDMS.) BPK. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Johannesburg.

T2053/77—CUNNINGHAM, Garth. Supplementary Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Pietersburg.

T873/78—PINIATOROS, Constantine Helmus. Third and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Springs.

T941/76—PAK-A-MEAT (PTY) LTD. Third and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1343/78—DRAZEN INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. Third and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1342/78—PARIAN INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. Third Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1661/78—RODNEY-HUDSON, Robert John. Supplementary First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

T943/79—L. M. VAN VUUREN-EDMUNDS CONSTRUCTION CO. (PTY) LTD, in liquidation. Second Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

C404/74/4A—STRYDOM, Jan Roelof, in terme van Wet op Landboukrediet, No. 28/1966, boer van Kareekuil, Rietbron. Aanvullende Vierde en Finale Administrasie en Distribusie. Kaapstad, Willowmore.

T402/79—ERIKSEN, S. S. First and Final Liquidation and Plan of Contribution. Pretoria, Johannesburg.

T1781/78—PIETWIL (EDMS.) BPK., in vrywillige likwidasie.—Kennis word hiermee ingevolge artikel 406 van die Maatskappywet, 1973, gegee dat die Likwidasie- en Distribusierekening van die Likwidateur ter insae lê vir belanghebbendes te die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof, Pretoria, vir 'n tydperk van 14 dae vanaf datum van publikasie hiervan.—H. M. R. Becker, Likwidateur, Posbus 4312, Pretoria, 0001.

B177/79—PIENAAR, Petrus Johannes Sr., tydens sekwestrasie woonagtig te Oribistraat 19, Doorn, Welkom, en getroud binne gemeenskap van goedere met Helena Maria Pienaar. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein, Welkom.

E49/79/3—CONTINENTAL MARINE (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

B45/78—BISHOP BROTHERS (VIRGINIA) (PTY) LTD, trading as Bishops, Ficksburg. Second and Final, Bloemfontein, Ficksburg.

E134/79—LALL, Bihari, formerly carrying on business under the name of Lotus Bargin Corner, and Mail Order, 66 Cottrell Street, Korsten, Port Elizabeth, in partnership with Samoo Mala. First and Final Liquidation and Contribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

B118/78/A—COOMBS, William Murray. Eerste en Finale. Bloemfontein, Bethulie.

C531/78—MOUTON, Johannes Christiaan van Zyl. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Oudtshoorn.

64/6425—WALTER LAZAR INVESTMENTS (PTY) LTD. First and Final Distribution. Cape Town.

T1338/78—BOOYENS, Nicholaas. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Klerksdorp.

E186/78/2—ALGOA TRACTORS (PTY) LTD, in liquidation. Third and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

T559/79—LALEINE LABORATORIES (PTY) LTD, in liquidation. Supplementary Liquidation and Distribution. Pretoria.

T1039/78—EVERWRIGHT OPTICAL CO. (PTY) LTD, in liquidation. Supplementary First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Alberton.

N42/79—VILLAROB PROPERTIES (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N408/77/4A—CONGELLA ERECTION CO. (NATAL) (PTY) LTD, in liquidation. Third and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

T19/80—SUPREME INVESTMENTS (PTY) LTD. Liquidator's First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

B32/79—FERREIRA, Ignatius Michael. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein.

C14/80—ANNIE PATEL (KNYSNA) (PTY) LTD. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C33/76—KARROO EARTHWORKS (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Supplementary Liquidation and Distribution. Cape Town, Johannesburg.

C311/75—TRONNEES FINANSIERING BPK., in liquidation. Fifth Liquidation and Distribution. Cape Town, Bellville.

C28/76—R.E.W. PLANT HIRE (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Supplementary Liquidation and Distribution. Cape Town, Johannesburg.

C166/79—DE KOCK, Hendrik Cornelis, 'n boer van Leeuwendans, Klipheuwel. Tweede en Finale Likwidasie en Verdelings. Cape Town, Malmesbury.

C403/79—A. B. THEUNISSEN BELEGGINGS (EDMS.) BPK., in liquidation. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Cape Town.

C256/79—PEREL, Louis Aleck, 'n meerderjarige direkteur van Maatskappye van Welgevallenstraat 14, Stellenbosch, Kaap Provinsie. Eerste en Finale Likwidasie en Verdelings. Kaapstad, Stellenbosch.

C735/78—MOSTERT, C. R. B., a farmer of Rouxville, District of Robertson. First Liquidation and Distribution. Cape Town, Robertson.

T1170/79/OND/10B—CLAIRSMITH (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T71/79/OND/1B—B. KUPER & COMPANY (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T2050/77—MASON Terence William. Tweede en Finale Likwidasie en Verdelings. Pretoria Pietersburg.

T1483/75—STRYDOM, Johannes Mattheus. Eerste Likwidasie en Verdelings. Pretoria.

12948/74—KIRSCHNER, Ivan. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T2017/77—SCHEEPERS, B. F. Amended First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Rustenburg.

T323/76—VENTER H. S. Van der Walt. Second and Final Liquidation and Distribution. Potgietersrus.

T1541/78—LE ROUX, A. S. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria.

T2039/78—JANSEN VAN VUUREN, R. D. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria.

T756/79—VAN WYK, B. M. N. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie Koster.

T1243/74—DEMOCON CONSTRUCTION (PTY) LTD Eerste en Finale Likwidasie, Distribusie en Kontribusie. Pretoria.

T675/79—SEAMAN, J. J. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pietersburg.

T412/78—TIKLY, I. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Pietersburg.

T1743/76—MOLLMAN, Peter Elmer. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T790/77 — BACHER, Ferdinand Ludwig. Supplementary First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1104/77—DUNBRIT (PTY) LTD, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Brits.

T1370/78—FEATHERSTONEHOUGH, C. H. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Fochville.

T306/79—COALFIELDS ELECTRICAL (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Witbank.

T1472/75—KLEINS INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. Supplementary Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T780/79—VERWEY, T. J. J. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Middelburg.

T603/78—FRITZ, A. F. J. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Potgietersrus.

N59/80—OREGAN ENTERPRISES (PTY) LTD, members' voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N273/79—SLASKA INVESTMENTS (PTY) LTD. First and Final Liquidation and Distribution. Durban.

B70/1977—A. J. J. DE VILLIERS AGENCIES (PTY) LTD, in likwidasie. Derde Likwidasie en Distribusie. Welkom, Bloemfontein.

N23/80—T & M ADVISERS (PTY) LTD, members' voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution, Pietermaritzburg, Durban.

T1435/78—RAMOS, Julio. Second Amended First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T773/79—JORDAAN, Johan. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

N387/78—TELSERV (PTY) LTD, in liquidation. Second liquidation and Distribution. Pietermaritzburg and Durban.

N139/79—VAN ZYL, C. B. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N298/A/78—VIENNA LINE CABINET WORKS. Second and Final Liquidation and Contribution. Pietermaritzburg, Durban.

N402/77—JOHNNY, William. Amended Second and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

3046/78—SMITH, V. A. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

C44/79—EYGELAAR, Barend Nicolaas Andreas, Klein Hassendal, Bottelary. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Cape Town, Kuils River.

N324/79—RAPID TYRE RETREADING COMPANY (PTY) LTD. First Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

T1032/78—HAMBLIN, D. R. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

E206/77/2—SCHMIDT, Michael Douglas, formerly trading as a cartage, earthmoving and demolition contractor, 21 Cawood Crescent, Uitenhage. Second Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth, Uitenhage.

N195/77—BOSMAN, Barry Noel, residing at 32 Russel Street, Durban. Second and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N169/79—MANJOO, Ismail, traded as Plaza Furnishers. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Stanger.

T948/78—CUNNMAC BLASTING & DRILLING SERVICES (PTY) LTD. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

N270/76—PRINSLOO KONSTRUKSIE (EDMS.) BPK., in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

T707/79—LAUBSCHER, M. M. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Vanderbijlpark.

C344/76—CLANDON CARPETS (PTY) LTD, in likwidasie. Vyfde en Finale Likwidasie en Plan van Distribusie. Kaapstad, Bellville.

C189/79—BELLVILLE NEEDLEWORK DISTRIBUTORS (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

Vorm/Form 5

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasierekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 409 (2) van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop rekening bekragtig is; of 'n dividend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide, en naam en adres van kurator of likwidateur.

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestrated estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113 (1) of the Insolvency Act, 1936, section 139 (2) of the Companies Act, 1926, and section 409 (2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date when account confirmed; whether a dividend is being paid or contribution being collected, or both, and name and address of trustee or liquidator.

T1503/79—ENKAYEN INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 13/6/80. Dividends being paid. Arnold Kane, 39th Floor, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg, 2001 and P.O. Box 5069, Johannesburg, 2000.

T219/79—SARDAN INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 23/6/80. Dividend being paid. D. G. Rayfield, P.O. Box 496, Brakpan, 1540.

C232/79—THE GOOD HOPE FURNITURE MANUFACTURERS (PTY) LTD, in liquidation. 19/6/80. Dividend being paid. P. D. Kruger and C. P. van Zyl, c/o Cape Trustees & Executors Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

C599/78—KROON VAN CONSTANTIA (EDMS.) BPK., in voluntary liquidation. 19/6/80. Dividend being paid. A. de V. Joubert, c/o Cape Trustees & Executors Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

C230/78—ROMANOVSKY, Manuel, 23/6/80. Dividend being paid. R. Millman, c/o Cape Trustees & Executors Ltd, Churche Square, Cape Town.

C589/78—DUFF, Cyril Henry. 19/6/80. Dividend being paid. P. D. Kruger, c/o Cape Trustees & Executors Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

T1826/78—HORN, P. F. 9/6/80. Contribution. Johline Steyn, P.O. Box 3425, Johannesburg, 2000.

N254/75—GLENANIL TRANSPORT SERVICES (PTY) LTD. 23/6/80. Dividend payable. M. J. Ensor, c/o Security Executors and Trust Co. Ltd, P.O. Box 050, Durban.

N474/78—ESTUARY CLOTHING MANUFACTURERS (PTY) LTD. 23/6/80. Secured and preferent awards. J. Volschenk, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban, 4000.

N71/74—BUYS, Keith, Dinkelman Crescent, Waterfall, Natal. 16/6/80. Dividend payable. M. J. Ensor, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban, 4000.

T2045/78—KROOKS SEWING MACHINE COMPANY (PTY) LTD. 20/6/80. Secured awards preferent award condurrent award. C. G. Foot, c/o Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 2103, Johannesburg, 2000.

C298/77—MOSTERT, Elvin Eric. 19/6/80. Dividend being paid. H. M. Matthis, P.O. Box 152, Oudtshoorn.

E86/79/2A—CALLEY'S LINO AND CARPET HOUSE (PTY) LTD, in liquidation, having its principal place of business and registered office at 109 Russell Road, Port Elizabeth. 18/6/80. Dividend being paid. D. A. Morris, c/o Cape Trustees (EP) (Pty) Ltd, AA House, 4 Rink Street, Port Elizabeth, 6001.

C445/78/5B—COETZEE, E. 20/6/80. Dividend. J. J. Mathee en H. J. P. Smit, Posbus 325, Bellville, 7530.

6271/77—MÖLLER, Francois Petrus. 16/6/80. Dividend uitgekeer. W. J. van Dyk, p/a Haasbroek & Boezaart, Posbus 2205, Pretoria, 0001.

T1887/78—KRUSNA (PTY) LTD, in voluntary Liquidation. 10/6/80. Dividend being paid. Morris Jacob Freedman, c/o Freedman & Partners, P.O. Box 613, Johannesburg, 2000.

B144/79—ENGELBRECHT, Johannes Cornelius, voorheen van die plaas Vienna, distrik Bothaville. 20/5/80. Uitkeer dividende. George Frederik Wessels, Posbus 760, Bloemfontein.

T1467/79—SANDTON CONSTRUCTION (PTY) LTD, in liquidation. 20/6/80. Dividend being paid, R. E. Swailes, P.O. Box 5147, Johannesburg.

C439/79/5B—SURFCREST (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 12/6/80. Dividends being paid. N. A. Langston, P.O. Box 905, Cape Town, 8000.

N431/78—VAN DER MERWE, K. C. 18/6/80. Dividend. J. H. Prinsloo, c/o Sanek Board of Executors Ltd, P.O. Box 3569, Durban, 4000.

C167/79—DEVPROPS (PTY) LTD, in liquidation. 9/6/80. Repayment of shares/liquidation dividend. B. W. Smith, c/o Kilpin Trust Pty Ltd, P.O. Box 4205, Cape Town, 8000.

T274/79—CHELSWORTH INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 16/6/80. Amount returnable to contributory. P. B. L. Michalow, P.O. Box 8510, Johannesburg.

K13/79—WATTS, SELWYN CASOON, handeldrywend as Karoo Restaurant en Highway Service Station, Britstown en woonagtig te Kerkstraat 34, De Aar. 16/6/80. Dividende word uitgekeer. J. W. Wilmans, Posbus 179, Cheapside, Kimberley.

E137/78/1B—WAIT, I. P., formerly trading in partnership under the style of Dolan & Wait. 19/6/80. No dividend paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfrets Trust and Executor SA Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth.

C598/78—WELGEMOED DORPSGEBIEDE (EDMS.) BPK., in voluntary liquidation, 19/6/80. Dividend being paid. A. De V. Joubert, c/o Cape Trustees and Executors Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

K54/78—ISAACS, N. J. 17/6/80. Dividende word uitgekeer. J. C. van Niekerk, Posbus 39, Keimoes.

C314/79/4B—FIORE INVESTMENTS (PTY) LTD. 19/6/80. Both, the award will compromise a set-off against shareholders' debit loan accounts. I. Jowell, P.O. Box 1450, Cape Town, 8000.

T320/79—WALSH, W. A. 19/6/80. Contribution. G. E. Taylor, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107.

T1362/75—FLATTERY, W. P. 18/6/80. Dividend. P. D. Alexander, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107.

T1168/78—PETERSFIELD GARDENS TOWNSHIP (PTY) LTD, in liquidation. 26/5/80. Dividend. P. D. Alexander, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107.

E21/79/1B—CHONG, A. Fong. 9/6/80. Both. B. Godlonton, c/o Deloitte Haskins & Sells Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 1152, Johannesburg.

N391/78/1A—STRYDOM, Jan Frederik, onder kuratorskap; Tweede rekening. 20/6/80. Geen dividend uitgekeer nie. A. J. L. Geyser, p/a Geyser, Liebetrau, Du Toit & Louw, Posbus 500, Pietermaritzburg, 3200.

T65/79—EXPORT QUALITY MEAT (PTY) LTD, in liquidation. 26/6/80. Dividend to preferent and secured creditors. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T264/78—SYMONS, Jacobus Hendrik. 26/6/80. Both. Mervyn Israel Swartz, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T633/78—SMIT, A. J. C. 17/6/80. Dividend uitgekeer. B. G S de Wet, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms) Bpk., Posbus 2851, Johannesburg, 2000.

T658/77—L. J. DU PLOOY & CO. (PTY) LTD, in likwidasie. 19/6/80. Dividend uitgekeer. B. G. S. de Wet, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Posbus 2851, Johannesburg, 2000.

T915/78—FAYTH MARKETING (PTY) LTD, in likwidasie. 3/6/80. Kontribusie gevorder. B. G. S. de Wet, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Posbus 2851, Johannesburg, 2000.

T720/79—ACKERMAN, W. 24/6/80. Kontribusie gevorder. B. G. S. de Wet, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Posbus 2851, Johannesburg, 2000.

N39/79—LUNAQUAE (PTY) LTD, in liquidation. 23/6/80. Dividend to concurrent and preferent creditors. A. Morrison, P.O. Box 487, Durban.

T1488/78—VISSER, R. J. 13/6/80. Supplementêre Likwidasie en Distribusierekening, Pretoria.

T332/78—M & S PANEL BEATERS (PTY) LTD, in liquidation; First Liquidation and Distribution Account. 24/6/80. Dividend to secured creditors only. N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T601/79—MANNIE AND JOSE (PTY) LTD, in liquidation; First and Final Liquidation and Distribution Account. 25/6/80. Dividend to preferent and secured creditors only. N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T1760/79—P. G. BOTHA BROERS (EDMS) BPK. 30/6/80. Dividende word betaal. J. L. Geyser, p/a Geyser & Du Plessis, Posbus 1451, Pretoria, 0001.

T2060/78—MAZGOLD (PTY) LTD, in liquidation. 24/6/80. Contribution. D. A. Kahan, P.O. Box 2142, Pretoria, 0001.

T154/79—S.A. GREETINGS (PTY) LTD, in liquidation. 20/6/80. Contribution. D. A. Kahan, P.O. Box 2142, Pretoria, 0001.

T1983/78—WITPERD MOTORS (PTY) LTD, in liquidation. 25/6/80. Dividends being paid. D. A. Kahan, P.O. Box 2142, Pretoria, 0001.

T1045/77—TEERSPREI KONSTRUKSIE (PTY) LTD, in liquidation. 4/6/80. Dividends being paid. D. A. Kahan, P.O. Box 2142, Pretoria, 0001.

T2057/78—DOORNBOY (PTY) LTD, in liquidation. 5/6/80. Contribution. D. A. Kahan, .PO. Box 2142, Pretoria, 0001.

T500/79—MOROR, D. N. 9/6/80 Contribution payable. G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg.

C543/79 — BENGUELLA-STROOM BELEGGINGS (EDMS.) BPK., in vrywillige likwidasie. 19/6/80. Dividende uitgekeer. J. F. Basson, p/a Brink Roos & Du Toit, Posbus 168, Bellville.

C316/78/6B—O'OKIEP ZINC (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 23/6/80. Both. Eugene Bryan Wallace, c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, 19th Floor, Cartwright's Corner, Adderley Street, Cape Town, 8001.

C317/78/1B—ACME MINERAL DEVELOPMENT COMPANY (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 24/6/80. Both. Eugene Bryan Wallace, c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, 19th Floor, Cartwright's Corner, Adderley Street, Cape Town, 8001.

T1759/79—MEERHEIM (EDMS.) BPK. 26/6/80. Dividend word uitgekeer. J. L. Geyser, p/a Geyser & Du Plessis, Posbus 1451, Pretoria.

C178/78/4A—GROBLER, Petrus Jacobus. 23/6/80. Dividends being paid. Solomon Gutman Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town, 8001.

C112/78/2B—DU PLESSIS, Hendrik Jacobus, carrying on business as a butcher and farmer of Granefield farm, Malmesbury, Cape. 23/6/80. Dividends being paid. Robert John Walters, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town, 8001.

C626/77/6A—OVERES, Wilhelmus Johannes, a building contractor residing at Bridgewater Road, Somerset West, Cape. 18/6/80. Dividends being paid. Robert John Walters, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town, 8001.

C433/77/3A—OVERES CONSTRUCTION (PTY) LTD, in liquidation. 19/6/80. Dividends being paid. Neville Ralph Rubinstein, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town, 8001.

C739/78—FRUIT-FULL JUICES (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution Account. 26/6/80. Dividend paid. Keith Davies and Jeremy Patrick Diepering, c/o Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 2843, Cape Town.

C654/78—THEWCO (PTY) LTD, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution Account. 27/6/80. Dividend paid. Keith Davies and Harold Zinman, c/o Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 2843, Cape Town.

T816/78—OTTO LANDSBERG (E.P.) (PTY) LTD 25/6/80. Dividend being paid. W. Hancke C. R. Lansdown and A. Ruskin, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T176/78—LABUSCHAGNE, D., 23/6/80. Dividend being paid. C. R. Lansdown, for Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058 Marshallton, 2107.

T832/79—OMNIA PRODUCTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 23/6/80. Dividend being paid. H. L. Barkhan, c/o Sher & Barkhan, P.O Box 6601, Johannesburg, 2000.

T1080/79—HARDING, R. E. 17/6/80. Distribusie. Verne Anthony van Diggelen, for Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria.

T87/79—TIETZ, Malte. 1/7/80. Secured awards only. I. L. van Diggelen, for Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria, 0001.

T672/79—PRADMAC (PTY) LTD, in liquidation. 3/7/80. Preferent and concurrent awards. V. A. van Diggelen, for Limvaal Trustees. P.O. Box 3548, Pretoria, 0001.

T672/79—PRADMAC (PTY) LTD, in liquidation. 3/7/80. Preferent and concurrent awards. V. A. van Diggelen, for Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria, 0001.

T480/78—DE SWARDT & DU TOIT (PTY) LTD, in liquidation. 26/6/80. Secured awards only. V. A. van Diggelen, for Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria, 0001.

T239/78—IDASCO (PTY) LTD, in liquidation 17/6/80. Dividend being paid. L. D. Druker, c/o The Druker Trust Company (Pty) Ltd. P.O. Box 9251, Johannesburg.

T147/76—COOPER, Henry. 19/6/80. Secured and concurrent awards. R. R. Barnes, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown.

T708/79—VAN RHEEDE VAN OUDTSHOORN, B. W. 26/6/80. Kontribusie gevorder. L. Klopper, Posbus 1990, Pretoria.

T895/78/5A—WOUDA, C. S. P., en mev. H. C. Wouda. 30/6/80. Versekerde dividend. L. Klopper, Posbus 1990, Pretoria.

T2053/78—DE RIDDER, J. P. 27/6/80. Dividend uitgekeer. L. Klopper, Posbus 1990, Pretoria.

T707/76/7A—KARORA BELEGGINGS (EDMS.) BPK., in likwidasie. 23/4/80. Konkurente dividend. L. Klopper, Posbus 1990, Pretoria, 0001.

N341/77—G. LEWIS & FISHER (PTY) LTD. 19/6/80. Dividend being paid. A. P. A. Smith, P.O. Box 297, Pietermaritzburg, 3200.

B129/79—PRINSLOO, Cornelis Salomon Josephus, 'n boer van die plaas Tevrede, distrik Petrusburg. (Landboukrediet-boedel.) 1/7/80. Dividende uit te keer. Roelof Davel du Plessis, Posbus 760, Bloemfontein.

T667/78—DALCROSS HOLDINGS (PTY) LTD. 23/6/80. Dividend being paid. N. Cooperman, P.O. Box 10340, Johannesburg, 2000.

N194/76/2A—RICHGROWER SECURITIES LTD, in liquidation. 23/6/80. Dividend being paid. R. K. Baker and G. T. Graham, P.O. Box 1858, Durban, 4000.

B19/79—VAN NIEKERK, D. T., voorheen handeldrywende as Erasco Stropers te Hertzogville. 26/6/80. Uitkeer dividende. George Frederik Wessels, Posbus 760, Bloemfontein, en Leonardo Daniel Yssel Booysen.

T443/78—ZACHARAS STORES (PTY) LTD, in liquidation. 13/6/80. Contribution being levied. S. Trakman, c/o Cape Trusteees and Executors Ltd, P.O. Box 5960, Johannesburg, 2000.

T902/79—FOURIE, André. 23/6/80. Dividends being paid and contribution being levied. J. H. Blignaut, P.O. Box 5960, Johannesburg, 2000.

N221/79—LIGGINS, D. S. 20/6/80. Dividend being paid. B. Rulten, c/o Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban, 4000.

N621/77—B. T. S. ROOFING (PTY) LTD, in liquidation. 20/6/80. Dividend being paid to secured creditor only. W. A. McFarlane, c/o Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban, 4000.

N18/79—PROFILE DRILLING (PTY) LTD, in liquidation. 20/6/80. Dividend being paid. Smithfield & Company, P.O. Box 4791, Durban, 4000.

BALMORAL FARMS (PTY) LTD, in vrywillige likwidasie. —Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 410 (2) van die Maatskappywet, 1973, soos gewysig, dat die likwidateursrekening van bogemelde Maatskappy deur die Meester van die Hooggeregshof, Kaapstad, bekragtig is en dat 'n finale dividend binnekort aan kontribuante betaal sal word.

Vorm/Form 6

AANSOEK OM REHABILITASIE

Ingevolge artikel 124 van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone hieronder genoem om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is, met aanduiding van nommer van boedel; volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy geboortedatum en persoonsnommer) en plek van besigheid of woonplek; datum waarop boedel gesekwestreer is, en adres, betrekking of status van insolvent ten tye van daardie datum; afdeling van Hooggeregshof waarby en datum en tyd wanneer aansoek gedoen sal word; rede van aansoek.

APPLICATION FOR REHABILITATION

Pursuant to section 124 of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned below will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names, indicating number of estate; full name and description of insolvent (including his date of birth and identity number) and place of business or residence; date when estate sequestrated, and address, occupation or status of insolvent at the time of that date; division of Supreme Court to which and date and time on which application will be made; ground of application.

T1083/75—LEVIN, Peter Benjamin, an adult European male, 26/2/40, 4002265057002, presently employed at Fourth Floor, Purchase House, 187 Market Street, New Doornfontein. 19/8/75. Witwatersrand Local, 26/8/80, 10h00. Section 124 (2) (a) of the Insolvency Act of 1936, as amended. Order was made final on 16/9/75.

T33/76—WEHMEYER, Gert Federik, 26/5/43, 43052650 93004, woonagtig te Skietfontein, Posbus 118, De Wildt. 6/1/76, tydens sekwestrasie 'n spekulant. Transvaalse Provinsiale, 9/9/80, 10h00. Artikel 124 (2) (a).

T1005/74—VERSTER, Johannes Philipus Emmanuel, 7/7/41, 4107045021002, op kontrakbasis by Bophuthatswana Bakkery, en woonagtig te Rachel Debeerstraat 466, Pretoria-Noord. 1/10/74, tydens sekwestrasie in diens van Diesel Fuel Injection, Pretoria. Transvaalse Provinsiale, 9/9/80, 10h00. Artikel 124 (2) (a).

E53/73/1—STEYN, Basil Thomas, 13/11/25, 2511135038 002, 3 Alida Place, Pinetown, Natal. 7/8/73, employed by Engineering on Site Services, 30 Haupt Street, Port Elizabeth. South-Eastern Cape Local, 2/9/80. Section 124 (2) (b), inasmuch as three years have lapsed since the date of confirmation of the Trustee's First Account. In addition the applicant will move for an order declaring that the assets aquired by him during the period of his insolvency, more particularly those enumerated hereunder vest in him:

(a) Household furniture and effects valued at R15 000; (b) jewelery valued at R5 000; (c) a 1975 Mercedes Benz motor vehicle, Registration NPN 28000, valued at R5 000; (d) a fixed deposit invested at Barclays Bank of R20 000; (e) indefinite period paid-up shares with the Allied Building Society valued at R5 000; (f) various compressors, drilling equipment, garage and similar equipment and two forklift trucks, the total value being R10 000; (g) Volkswagen panel van valued at R750.

The above assets were all acquired by the applicant with his own funds earned by him during the period of insolvency whilst trading with the trustee's consent.

N262/73—HILLHOUSE, Anthony Malcolm John (an adult male), 30/10/37, 3710305088008W, 28 Forest Drive, La Lucia, Natal. 30/11/73, employed by Hillhouse Publications at 28 Forest Drive, La Lucia, Natal. Durban and Coast Local, 4/9/80, 09h30. Section 124 (2) (a) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended.

T867/79—VAN DER MERWE, Jan Albert Christoffel, 21/7/49, 4907215027006, 121 Rail Street, Florida, Roodepoort. 17/7/80, engineering shop proprietor. Witwatersrand Local, 22/7/80, 10h00. Section 124 (3) of Act 24 of 1936, as amended.

T666/75—BRUNSDON, Edgar Kelbrick, 4/1/34, 3401045 040000, Eda Sewknit, Sanlamgebou, Vyfde Straat, Springs, woonagtig te Grensstraat 48, Tzaneen. 4/7/75, Transvaalse Provinsiale, 26/8/80, 10h00. Artikel 124 (2) (a). Twaalf maande het verstryk vanaf bekragtiging deur Meester van eerste kurator se rekening.

T286/76—BRAUER, Martin Emile, 18/2/49, 490218511 7002, residence: 24 Barry Street, Klerksdorp, business: Bloemhof Trust (Pty) Ltd, 25 Anderson Street, Klerksdorp. 9/3/76, salesman employed by Magaliesburg Slate and Tile, residential address Honey Heights, Horizonview, Roodepoort. Witwatersrand Local, 2/9/80, 10h00. Section 124 (2) (a).

T834/75—MINNIE, Joseph Fourie, 9/9/45, 4509095066003, residence: Darkbaar, Boskop, Potchefstroom, business address: Darkbaar, Boskop, Potchefstroom. 24/6/75, Director of the Pancake Den (Pty) Ltd, Total Centre, Jorrisen Street, Braamfontein, Johannesburg, residence: 16 Kerk Street, Southcrest, Alberton. Witwatersrand Local, 2/9/80, 10h00. Section 124 (2) (a).

E172/74/2—DERMAN, Neville, 24/8/48, 331276498, 302 Rockey Centre East, Scaw Street, Robertsham, Johannesburg. 10/12/74, formerly trading as Mini Clinic, Victoria Quay, Port Elizabeth. South Eastern Cape Local, 16/9/80, 10h00. Section 124 (2) (a).

E58/74—NEL, George, 28/8/38, 128 Pearson Park, Rosmead Avenue, Kenilworth, an orthapeadic registrar. 7/5/74, formerly a general medical practitioner, 108 Fordyce Road, Walmer, Port Elizabeth, South Eastern Local, 11/9/80, 10h30. In terms of section 124 (2) (b).

T1015/76—BENADÉ, Gideon Willem, 17/12/43, 43121750 87001, tans woonagtig te Jubileumgebou 223, Skinnerstraat 323, Pretoria, en werksaam te Atlas Vliegtuig Korporasie. 24/8/76, ten tye van sekwestrasie was sy adres Kastaingstraat 53, Kilner Park, Pretoria, en werksaam by die Ontvanger van Inkomste, Pretoria. Transvaalse Provinsiale, 26/8/80 om 10h00. In terme van artikel 124 (2) (a). Die Tweede en Finale Likwidasie- en Distribusierekening is bekragtig op 18/5/78.

T94/76—DU RAAN, Johannes Cornelius, 29/4/22, 22042 9504006, woonagtig te Hoofweg 256, Strand. 17/2/76, tydens sekwestrasie Besturende Direkteur van J. C. du Raan Construction (Pty) Ltd, van Kempton Park. Witwatersrand Plaaslike, 26/8/80, 10h00. Kragtens artikel 124 (2) (a).

T1259/74—FRANCESCO, Gilyan, actor/clown, 22/8/22, 2208225063004, 18 Beacon Road, Florida, Tvl. 14/1/75. Witwatersrand Local, 26/8/80, 10h00. Section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936, as amended.

T1423/75—MINNAAR, Hermanus, 13/5/34, 3405135035 002, woonagtig te Elizabethstraat 182, Sinoville, Pretoria en werksaam by R & H Konstruksie, Irne. 5/12/75, woonagtig te Vanniekerkstraat 5, Nylstroom, en Besturende Direkteur van Minnaar Trust (Edms.) Bpk., asook Besturende Direkteur van Nylbou en Hardeware (Edms.) Bpk. Transvaalse Provinsiale, 2/9/80, 10h00. Die Eerste Likwidasie- en Distribusierekening is reeds op 14/1/77 meer as drie jaar gelede goedgekeur en bekragtig en aansoek word in terme van artikel 124 (2) (a) gedoen.

B167/75—MARX, Johann Pieter, 12/3/41, 4103125053004, Kommissiestraat 211, Vryheid. 8/1/76. Oranje-Vrystaatse Provinsiale, 28/8/80, 10h00. Artikel 124 (2) (a) van Wet 24 van 1936.

B127/75—KALIL, Leslie Gordon, 17/2/44, 4402175031008, Kalemazoo, P.O. Box 7557, Johannesburg. 25/9/75. 21/8/80 at 10h00. Section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936, as amended.

T1112/75—BARNARD, Johan Carl, 19/8/29, 2908195058 005, woon tans nog te Paulastraat 365, Pretoria-Tuine, Pretoria. 27/8/75, het besigheid, bekend as Amcor Sweiswerke te Paulastraat 365, Pretoria-Tuine, Pretoria, Tvl., gedryf. Transvaalse Provinsiale, 2/9/80, 10h00. In terme van artikel 124 (2) (a) van Wet 24 van 1936, soos gewysig. Eerste rekening bekragtig op 6/8/76.

Vorm/Form 7

KENNISGEWING VAN KURATORS

Aangesien 'n tydperk van ses maande verloop het sedert die bekragtiging van die finale kuratorsrekenings in die boedels hieronder genoem, word hierby kennis gegee dat die kurators van genoemde boedels ingevolge artikel 155 van die Insolvensiewet, 1936, alle boeke en stukke in hulle besit wat betrekking op daardie boedels het (behalwe die wat by die Meesters ingedien moet word), ses weke na die datum hiervan sal vernietig.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel; naam en beskrywing van boedel; datum van sekwestrasiebevel; afdeling van Hooggeregshof waardeur bevel gegee is; datum van bekragtiging van finale rekening, en naam en adres van kurator.

NOTICE OF TRUSTEES

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final trustees' accounts in the estates mentioned below, the trustees of the said estates will, pursuant to section 155 of the Insolvency Act, 1936, destroy all the books and documents in their possession relating to the said estates (except those which are required to be lodged with the Masters) after six weeks from the date of this notice.

The particulars are given in the following order: Number of estate; name and description of estate; date of sequestration order; division of the Supreme Court by which order made; date of confirmation of final account.

T459/74—PIENAAR, B. D. 7/5/74. Transvaal Provincial. 8/10/75. J. M. J. van Vuuren, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T1806/76—POSTHUMUS, S. J. J. 30/11/76. Transvaal Provincial. 20/12/77. A. J. Hessels, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T981/74—ROUX, P. F. 1/10/74. Transvaal Provincial. 1/11/76. A. J. Hessels, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T427/76—ROSSLEE, F. 30/3/76. Transvaal Provincial. 27/6/77. A. J. Hessels, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T1433/75—RODEON, R. 11/11/75. Transvaal Provincial. 16/6/77. J. F. Carstens, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T967/75—SULLIVAN, J. F. 26/6/75. 12/10/76. A. J. Hessels, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T1597/77—MULDER, P. J. 13/9/77. Transvaal Provincial. 22/5/79. A. J. Hessels, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T569/77—MATTHEWS, H. E. 24/3/77. Transvaal Provincial 23/3/78. A. J. Hessels, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T827/77—NEL, P. W. 3/5/77. Transvaal Provincial. 11/12/78. A. J. Hessels, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T1296/74—OLIVIER, S. A. P. 17/12/74. Transvaal Provincial. 30/11/76. A. J. Hessels, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T254/78—ORTHO ANDALUSITE (PTY) LTD, in liquidation. 1/2/78. 20/4/79. A. J. Hessels, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T1120/75 — PRINSLOO, T. C. 22/7/75. Transvaal Provincial. 21/3/77. A. J. Hessels, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T1019/74—KOOPMANS, J. 8/10/74. Transvaal Provincial. 16/6/76. W. van Heerden van der Walt, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T1018/74—KAVALLINEAS, A. 8/10/74. Transvaal Provincial. 3/5/76. W. van Heerden van der Walt, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T704/75—KARMIKE KONSTRUKSIE (PTY) LTD, in liquidation. 27/5/75. Transvaal Provincial. 9/11/77. A. J. Hessels, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T928/76—MEYER, J. J. W. 24/8/76. Transvaal Provincial. 4/1/78. J. F. Carstens, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T415/75—MABUNDA, D. T. 13/5/75. Transvaal Provincial. 13/5/76. E. M. de la Rey, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T213/75—McDONALD, R. 19/2/75, Transvaal Provincial. 19/7/76. A. J. Hessels, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T1885/77—DE VOS, J. N. 13/12/77. Transvaal Provincial. 29/6/79. A. J. Hessels, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T512/74—EGNOS, M. 2/7/74. Transvaal Provincial. 7/10/75. W. van Heerden van der Walt, for Security Executor and Trust Co., Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T1400/73—EBERSOHN, C. W. 4/12/73. Transvaal Provincial. 4/1/77. J. M. J. van Vuuren, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T32/75—GROENEWALD, C. J. 14/1/75. Transvaal Provincial. 2/8/76. C. F. S. Simmons, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T33/75—GROBLER, J. C. P. 14/1/75. Transvaal Provincial. 3/1/77. A. J. Hessels, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T1117/74—GROBLER, H. F. 5/11/74. Transvaal Provincial. 11/9/75. A. J. Hessels, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

B146/75—SMIT, S. J. 30/10/75. Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 6/5/77. A. J. Hessels, for Security Eksekuteur en Trustmaatkappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T163/75—SMIT, B. P. 11/2/75. Transvaalse Provinsiale. 19/8/76. W. van Heerden van der Walt, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T675/74—SHEPHERD, R. 13/8/74. Transvaalse Provinsiale. 23/1/76. A. J. Hessels, en W. van Heerden van der Walt, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T585/73—SCROOBY, V. L. 15/5/73. Transvaalse Provinsiale. 3/9/75. W. van Heerden van der Walt, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T573/75—SCOUTARIATES, G. 2/5/75. Transvaalse Provinsiale. 25/8/76. A. J. Hessels, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk, Posbus 3127, Pretoria.

T1230/75—SLABBERT, A. C. 25/9/75. Transvaalse Provinsiale. 22/2/77. A. J. Hessels, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T936/74—GARDEN CENTRE (PTY) LTD, in liquidation. 17/9/74. Transvaal Provincial. 24/9/74. W. van Heerden van der Walt, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T1239/76—HAASBROEK, J. F. 31/8/76. Transvaal Provincial. 7/6/77. J. F. Carstens, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T951/75—JOUBERT, J. J. C. 11/7/75. Transvaal Provincial. 30/5/77. E. M. de la Rey, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T1258/74—JOUBERT, A. J. 3/12/74. Transvaal Provincial. 4/8/76. A. J. Hessels, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T547/70—JONES, M. du P. 11/8/70. Transvaal Provincial. 12/6/72. V. A. van Diggelen, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 312/, Pretoria.

T782/74—KOSTER, S. N. 6/8/74. Transvaal Provincial. 10/6/76. W. van Heerden van der Walt, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T797/76—DU PLESSIS, J. I. 22/6/76. Transvaalse Provinsiale. 3/11/77. J. F. Carstens, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T472/73—DIPPENAAR, J. 17/4/73. Transvaalse Provinsiale. 7/11/76. W. van Heerden van der Walt, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T1692/77—VERMEULEN, K. J. 11/10/77. Transvaalse Provinsiale. 1/8/79. A. J. Hessels, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T479/74—WEIDEMAN, F. 14/5/74. Transvaalse Provinsiale. 15/9/76. E. M. de la Rey, Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T1118/74—WHITE RIVER RETREADERS (PTY) LTD, in likwidasie. 5/11/74. Transvaalse Provinsiale. 4/11/79. W van Heerden van der Walt, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T396/75—STEENKAMP, J. 25/3/75. Transvaalse Provinsiale. 22/4/76. A. J. Hessels, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T557/72—SNYMAN, A. J. 16/5/72. Transvaalse Provinsiale. 19/2/76. A. H. Gunn & V. A. van Diggelen, vir Security Eksekuteur en Trust Maatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T926/73—COETZER, J. E. J. 7/8/73. Transvaalse Provinsiale. 21/3/75. A. J. Hessels, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T1161/76—COETZEE, M. 10/8/76. Transvaalse Provinsiale. 21/2/78. A. J. Hessels, Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T478/78—COERTSE, C. P. A. 21/3/78. Transvaalse Provinsiale. 13/3/79. J. F. Carstens, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T1431/77—CHAPMAN, H. J. 23/8/77. Transvaalse Provinsiale. 1/9/78. J. F. Carstens, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T830/73—CAMELOT FASHION S. (PTY) LTD, in likwidasie. 10/7/73. Transvaalse Provinsiale. 16/10/75. W. van Heerden van der Walt, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T425/74—CELESTE WEEFSTOWWE (EDMS.) BPK., in likwidasie. 30/4/74. Transvaalse Provinsiale. 8/9/76. W. van Heerden van der Walt, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T237/74—DU PREEZ,e T. J. 5/3/74. Transvaalse Provinsiale. 25/8/76. J. M. J. van Vuuren, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T555/78—AUCAMP, G. L. 2/5/78. Transvaalse Provinsiale. 7/9/79. A. J. Hessels, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T1028/77—ANSELL, B. 14/6/77. Transvaalse Provinsiale. 17/7/79. A. J. Hessels, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T301/74—BEUKES, P. J. 26/3/74. Transvaalse Provinsiale. 9/6/75. J. M. J. van Vuuren, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T457/77—BURGER, P. C. M. 8/3/77. Transvaalse Provinsiale. 18/3/78. J. F. Carstens, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T1233/78—BRITS, H. L. 11/7/78. Transvaalse Provinsiale. 12/9/79. A. J. Hessels, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T648/74—BIRCHMELS (PTY) LTD, in likwidasie. 2/7/74. A. J. Hessels, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T184/74—BADENHORST, J. D. 14/6/74. Transvaalse Provinsiale. 31/8/78. W. van Heerden van der Walt, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T922/77—SEEGERS, J. S. A. 24/5/77. Transvaalse Provinsiale. 11/5/78. A. J. Hessels, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T1296/76—SMITH, Z. A. 14/9/76. Transvaalse Provinsiale. 17/11/77. A. J. Hessels, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T1843/76—THOMSON, A. R. 7/12/76. Transvaalse Provinsiale. 19/9/77. J. F. Carstens, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T1017/74—THERON, S. D. 8/10/74. Transvaalse Provinsiale. 5/1/76. A. J. Hessels & L. Cohen, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T1005/74—VERSTER, J. P. E. 1/10/74. Transvaalse Provinsiale. 19/10/76. A. J. Hessels, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T1253/76—VERHOEF, M. P. 28/9/76. Transvaalse Provinsiale. 22/12/77. J. F. Carstens, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T141/75—VENTER, H. J. 4/2/75. Transvaalse Provinsiale. 7/9/76. A. J. Hessels, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T106/68—VAN DER MERWE, D. J. 6/2/68. Transvaalse Provinsiale. 14/3/77. O. T. Fourie, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T1044/75—VAN DER MERWE, D. 29/7/75. Transvaalse Provinsiale. 13/10/76. E. M. de la Rey, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T1173/73—VAN DER LINDE, C. A. J. 22/1/73. Transvaalse Provinsiale. 21/9/75. J. M. J. van Vuuren, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria

T925/72—VAN DEN HEEVER, C. J. S. 25/7/22. Transvaalse Provinsiale. 15/10/75. W. van Heerden van der Walt, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T677/77—VAN DER WALT, H. 5/4/77. Transvaalse Provinsiale. 20/7/78. A. J. Hessels, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T1424/75—VERMAAS, W. A. 7/11/75. Transvaalse Provinsiale. 3/1/77. E. M. de la Rey, vir Security Eksekuteur en Trust Maatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T336/74—STOLTZ, G. J. 2/4/74. Transvaal Provincial. 30/6/76. J. M. J. van Vuuren, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T248/75—STEYN, P. J. D. 25/2/75. Transvaal Provincial. 9/2/77. A. J. Hessels & L. Cohen, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T54/74—DEYSEL, J. J. 5/2/74. Transvaal Provincial. 11/6/76. J. M. J. van Vuuren, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T1943/76—DE JAGER, A. L. 1/3/77. Transvaalse Provinsiale. 14/12/78. A. J. Hessels, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T889/77—DALING, R. 17/5/77. Transvaal Provincial. 25/9/78. A. J. Hessels, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T94/76—DU RAAN, J. C. 20/1/76. Witwatersrand Local. 24/1/77. A. J. Hessels, for Security Executor and Trust Co. Ltd. P.O. Box 3127, Pretoria.

T454/76—DU PLESSIS, P. J. 6/4/76. Transvaal Provincial. 26/9/78. A. J. Hessels, for Security Executor and Trust Co Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

Vorm/Form 8

DATUMS VASGESTEL VIR DIE BEWYS VAN EISE DEUR SKULDEISERS

Ingevolge artikel 179 (2) van die Maatskappywet, 1926, artikel 366 (2) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee van die datums of termyne deur Meesters van die Hooggeregshof vasgestel tot wanneer skuldeisers van maatskappye in likwidasie hulle eise moet bewys of anders van die voordeel van 'n distribusie kragtens 'n rekening by die Meester ingedien voordat daardie eise bewys is, uitgesluit word.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van maatskappy in likwidasie; naam en beskrywing van maatskappy; datum of termyn deur Meester vasgestel; naam en adres van likwidateur.

DATES FIXED FOR CREDITORS TO PROVE CLAIMS

Pursuant to section 179 (2) of the Companies Act, 1926, section 366 (2) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given of the dates or times fixed by Masters of the Supreme Court by which creditors of companies in liquidation are to prove their claims or otherwise be excluded from the benefit of any distribution under any account lodged with the Master before those debts are proved.

The particulars are given in the following order: Number of company in liquidation; name and description of company; date or time fixed by the Master; name and address of liquidator.

B16/80—STAR PACKING CO. (PTY) LTD, in liquidation.
30/7/80 A. J. Cornelissen and L. Sackstein, c/o Mymin, Lapinsky & Cornelissen, P.O. Box 604, Welkom.

Vorm/Form 9

KENNISGEWINGS VAN OORGAWE VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL

Ingevolge artikel 4 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig, word hierby deur 'n versoeker kennis gegee van sy aansoek wat by die Hooggeregshof op die dag en tyd soos genoem gedoen sal word, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, om aanname van die oorgawe van sy boedel; of van die intrekking van 'n sodanige vroeëre kennisgewing van oorgawe en na verkryging van die Meester se toestemming, ingevolge artikel 7 van die Wet.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Naam van aansoeker, beroep en adres, styl van vennootskap of firma, en name en adresse van vennote; (2) of 'n aansoek, die Afdeling van die Hooggeregshof en datum en tyd van aansoek, of intrekking van 'n kennisgewing van oorgawe en datum van Meester se toestemming; (3) datum vanaf wanneer sy vermoëstaat ter insae sal lê vir 14 dae, die Meester se kantoor en, indien so, die Landdros se kantoor waar dit sal lê; (4) die prokureur van die aansoeker, adres en datum.

NOTICES OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE

In terms of section 4 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given by a petitioner of his making an application to the Supreme Court on the date and time as stated or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of his estate; or of the withdrawal of such notice of surrender previously made and upon having received the Master's consent, in terms of section 7 of the Act.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Name of petitioner, occupation and address, style of partnership or firm, and names and addresses of partners; (2) whether application, Division of Supreme Court and date and time of application, or withdrawal of notice of surrender and date of Master's consent; (3) date as from which a statement of his affairs will lie for inspection for 14 days, the Master's Office where lying and, if so, the Magistrate's Office; (4) attorney for petitioner address and date.

STRYDOM, Pieter Jacobus, married white male, 20a Tuin Street, Rustenburg, employed at Rustenburg Paltinum Mines. (2) Application, Transvaal Provincial, 5/8/80, 10h00. (3) 14/7/80, Pretoria, Rustenburg. (4) C. B. Reece, P.O. Box, Rustenburg.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE
LOST LIFE INSURANCE POLICIES

Vorm/Form VL

Artikel 64, Wet 27 van 1943

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse hieronder vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Naam en adres van versekeraar; polisnommer, datum van polis en versekerde bedrag; lewe verseker; eienaar, indien ander as versekerde.

Section 64, Act 27 of 1943

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned below, has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

The particulars are given in the following order: Name and address of insurer; policy number, date of policy, and sum insured; life insured; owner, if other than insured.

A.A. Mutual Life Assurance Association Ltd, P.O. Box 1653, Johannesburg, 2000

56267—1/5/73, R2 606. Windisch, Wilko Alfried.
59581—28/8/74, R11 946. Du Plooy, Dirk Wouter.
55674—14/11/72, R6 306. Tomaz, Victor Jose Pires.
9434—12/2/69, R5 000. Pretorius, Barthlomeus Donald.
70612—19/2/75, R7 610. Batchelor, Mark Warren.
8230—30/6/65, R500. Dhlamini, John Bekinkosi.
70680—11/3/75, R5 436. Motala, Jacobus Mphage.
16793—12/1/60, R1 000. Spies, Jacobus Arnoldus.
80034—24/2/72, R1 600. Nel, Willem Petrus.

African Eagle-Lewensversekeringsgenootskap Bpk., Posbus 1114, Johannesburg, 2000

200934—1/8/38, R1 000. Harris, H. W.
6073292—1/11/76, R4 000. Opperman, M.
703805—1/9/69, R5 000. Bhikha, B. J.
644990—1/11/66, R5 000. Van Zyl, W. J.
4185440—1/10/70, R10 000. Botha, C.
4185441—1/11/70, R10 000. Botha, P.
6160186—1/10/79, R7 679. Loggerenberg, J. Z.
6126445—1/6/78, R7 097. Reinecke, N.
724467—1/6/68, R5 000. De Pinna, M.
6144050—1/9/78, R7 140. Thema, M. W.
6112888—1/1/79, R5 000. Du Toit, B. S.
852561—1/10/73, R3 397. Bezuidenhout, M. J.
738510—1/2/71, R3 088. Vorster, J. H.
668267—1/7/68, R1 000. Ciliza, M. P.
627848—1/4/66, R3 000 Vorster, J. H.

IGI Life Assurance Co. Ltd, P.O. Box 3483, Johannesburg, 2000

201041—10/6/77, R2 429. Hlengwa, Zakhele Raymond.
1960—8/5/73, R3 000. Van den Berg, Johannes Petrus Gerhardus.

Legal and General Volkskas Assurance Ltd

AF3489069—1/9/62, R2 302. Ewstace, Laura Catherine.
AF1225416—1/3/77, R50 000. Bassuday, Anand Manick.
UL5544051—1/12/79, R26 375. Sooful, Angar Jugpal.
UL5218284—1/11/77, R5 800. Kerbel, Herbert; Autolacquer Suppliers Pty Ltd.
AF3697737—1/10/64, R648. Schraubman, Ronald; Gloria Schraubman.
AF4539169—1/3/75, R3 000. Docherty, David Geoffrey; Margaret Ann Docherty.
AF3209343—1/4/59, R2 000. Yasbek, Anthony Michael.
UL5293659—1/4/78, R14 952. Van Blerk, Adriaan Johannes.
AF4658878—1/4/76, R45 000. Snyman, William Henry George; Anna Christina Snyman.

Liberty Life Association of Africa Ltd, P.O. Box 10499, Johannesburg, 2000

0645978—1/7/73, R4 839. Hack, B.
1942865—1/7/67, R7 580. Kok, S.
9053861—1/3/76, R2 490. Hunter, R. D.
9023349—1/6/75, R10 778. Dreyer, A. F.
0637619—1/9/72, R12 054. Bambus, C. D. H.
3601729—24/5/57, R9 832. Salikram, estate late K.
9167812—1/10/79, R13 062. Janssen, E.
1287263—5/4/54, R5 000. Goss, S.
9023685—1/7/75, R20 725. Coetser, M. A.
3650126—10/2/61, R6 000. Van der Stuyt, P.
3614243—8/4/58, R220. Theron, V. L.
9073362—1/8/77, R10 000. Newman, K. F.

Metropolitan Homes Trust Lewens Bpk., Posbus 93, Kaapstad, 8000

84700—1/4/59, R1 600. Sambul, Violet, gebore Dikineni.
355295—1/9/73, R2 000/R500. Gumbrill, Ernest Victor George, en Avril Elizabeth Gumbrill, gebore Welch.

490774—1/8/77, R1 000. Thamahe, Madila Lettie, gebore Taunyane.
495451—1/11/77, R3 000. Huma, Mpone Maurice.
523450—1/7/78, R1 000. Nogwaba, Hombakazi Muriel.
549749—1/1/79, R2 000. Jubase, Victoria Nonguquko.
576399—1/6/79, R2 000. Leepile, Setlhankgo Christopher.
TP3693-1-4—1/11/70, R5 000. Burger, Gert Gerhardus Francois.
TP6298-1-2—1/6/71, R10 153. De Marigny, Robert Joseph Desvaux.
90261-1-8—1/7/69, R8 527. Van Tonder, Wynand Philippus.
367129-1-4—1/5/79, R1 634. Mokgwetsi, Mokgwe Isack Orapeleng.
102103—1/8/65, R3 000. Spies, Jacob Theron.
DBW4/22890—1/1/65, R2 000. Van der Mescht, Monte Naude.
323469—1/2/76, R3 000. Moses, Victor.
408667—1/7/75, R1 500. Paulse, John.
417740—1/9/75, R1 000. Mankga, Jeremiah Khomotso.
445742—1/8/76, R2 000. Magagula, Charlie Meshack.
486328—1/9/76, R2 000. White, David Jimmy.
495449—1/10/77, R1 000. Xabanisa, Mary Patience Xolisa, gebore Swaartbooi, op Masivuye Daphne Nomthunzi Xaba nisa; Mary Patience Xolisa Xabanisa, gebore Swaartbooi.
551412—1/11/78, R2 000. Mgoduka, Siphelele.
255755-1-1—1/5/79, R1 253. Mbedzi, Phenias.
307716-1-7—1/10/79, R4 237. Shabalala, Nhlanhla Brian.
307962-1-0—1/2/80, R4 237. Ntuli, Nkosing Phile Bongani.
368725-1-2—1/8/79, R1 980. Nogabe, Lumkile Alex.
470779-1-3—1/10/79, R5 932. Boshoff, Cornelis Johannes.
198587—1/12/70, R1 000. Pillay, Thandye.
198868—1/12/70, R1 000. Mngadi, Christopher Simon.
327105—1/6/72, R1 500. Pottier, George Brian; Aurellie Stephanie Pottier.
357437—1/7/77, R4 000. Vadivelu en Sowbakium.
373360—1/4/74, R1 000. Matthews, Michael Gordon Visuvasun.
401146—1/2/75, R2 000. Swartz, Anna Johanna.
409812—1/6/75, R1 000. Tshayisa, Caylot Makhayakude.
415379—1/7/75, R3 000. Swartz, Harold Frank.
470652—1/2/77, R1 500. Koba, Themba James.
489485—1/11/77, R1 000. Bopape, Khomotso Caroline, gebore Ngoasheng, op Jerry Bopape; Khomotso Caroline Bopape, gebore Ngoasheng.
503139—1/1/78, R1 500. Kisteen.
506101—1/2/78, R2 000. Vika, oorlede Lizo Elphinstone.
39696—1/4/49, R1 000. Templer, James Neville.
43470—1/9/50, R1 000. April, Moses.
149771—1/9/67, R1 000. Louis, Ben Gabriel Morris, en Millicent Wilhilmina Louis, gebore Fisher.
403399—1/4/75, R1 000. Mbana, Milner Zwide.
484002—1/8/77, R1 000. Mokoena, Tebello Theresia.
533327—1/6/78, R3 000. Rich, Charles Andrew.
542356—1/9/78, R6 000. Van Biljon, Hermanus Stephanus.
567674—1/5/79, R1 500. Solwandle, Maroborobo Bradfield.
618164—1/2/80, R2 000. Fuma, Eluidge Zolile.
186684-1-0—1/2/79, R6 000. Morgan, Michael Brian.
460986-1-5—1/12/79, R7 206. Pitzer, Stephanus Johannes.
479839-1-4—1/12/79, R3 115. Giba, Mfanelo Sidwel.
73593—1/5/57. R255. Goga, Yacoob Abdulla.
127115—1/9/65, R2 250. Giani, Johan Ludwig.
187091—1/4/70, R1 000. Mfeka, Patrick Mthunzi.
354791—1/9/73, R1 012. Brewis, Sylvia Joan, gebore Cook, voorheen Steenkamp.
464044—1/10/76, R4 000. Pengilly, Charles.
474483—1/4/77, R2 000. Slinger, Nicholas.
503163—1/2/78, R3 000. Dube, Gobi Milton.
504231—1/1/78, R9 000. Strydom, Josias Alexander.
625539—1/2/80, R1 000. Motsupi, Petrus Sello.
14916-2-8—1/1/73, R7 000. Irvine, Francis Knox.
254047-1-7—1/1/79, R1 124. Mogale, Mary.
307753-1-0—1/12/79, R996. Dlamini, Bekabakubo.
46691—1/8/51, R500. Kokome, Daniel Seseli.
315221—1/11/71, R2 000. Clarivette, Lambert Reginald.
341120—1/7/75, R2 000. Appels, Jacobus en Sophie Appels, gebore Bester.
396937—1/12/74, R1 000. Adams, Ada.
585044—1/9/79, R2 000. Matleako, Cholohelo Josiah Aneurin.
57157-1-7—1/10/59, R400. Maponya, Wheelwright Godfrey.
122367-1-3—1/11/73, R10 000. Booysen, Petrus Wilhelmus Oosthuizen Pretorius.
353523-1-0—1/6/78, R3 010. Jantjie, Steven.
401782-1-8—1/9/79, R3 125. Tibinyane, Bonifatius.
459094-1-5—1/7/79, R1 501. Hleko, John Mshiveni.
459103-1-6—1/7/79, R2 000. Thabethe, Stander.
462130-1-5—1/4/80, R9 033. Fourie, Jasper Johannes.
23807—1/9/43, R1 000. Snyman, oorlede Johannes Willem.
68567—1/7/56, R3 000. Du Toit, oorlede Melt van der Spuy.
167974—1/2/69, R2 000. Hughes, Robert Brian.
372761—1/4/74, R1 000. Mazibuko, Mandla Jacob.
399314—1/2/75, R1 000. Gelderbloem, Isak.
404644—1/4/75, R1 000. Rakgatshang, Tryphina Mokotji.
406841—1/6/75, R1 000. Stander, Hendrik Jacobus.
561750—1/12/78, R5 000. Palm, Karin.
600762—1/12/79, R2 000. Thorne, Edward George.
34363-1-4—1/1/51, R200. Jagmohun, oorlede Sewlall.
83909-1-6—1/4/69, R2 000. Van Wyk, Jan Abraham.
25614916—1/6/79, R760. Daniels, Forince.
400563-1-7—1/7/77, R10 000. Fleischmann, Hans Albin.

Momentum Lewensversekeraars Bpk., Posbus 27059, Sunnyside, 0132

7505139x2—1/9/78, R260. Strydom, Llewellyn Louis.
42070138—1/7/62, R8 000. Greeff, Barnardus Gerhardus Kleynhans.
7501628x9—1/9/76, R3 000. Kleyn, Abraham Frederik Mulder.
68060094—1/6/68, R2 000. Enslin, Martinus Jousephus.
5907192x3—1/7/59, R1 000. Sikhakhane, Lowett Jabulani.
7508176x6—1/8/79, R1 600. Laubscher, Hendrik Frederick.
7507943x3—1/9/79, R10 320. Hensberg, Trevor Ernest.
7309554x0—1/10/75, R2 000. Breytenbach, Thomas.
7502162x3—1/1/77, R6 000. Kloppers, Phillippus Carel.
6810055x2—1/10/68, R1 050. Van der Merwe, Pieter Carl.
7308506x2—1/6/80, R10 000. De Frey, Wilhelmina Magrita.
43110117—1/11/63, R10 000. Pieterse, Hendrik Josephus.

The Prudential Assurance Company of S.A. Ltd, P.O. Box 1097, Johannesburg

10107616—1/10/74, R392. Pietersen, Susanna Maria, now Nieman.
10115895—1/7/75, R1 000. Wallis, Sylvia Heln.
10115680—1/9/75, R7 097. Wallis, Jacobus Oostewald.
10106851—1/8/74, R11 120. Aspden, Gavin Keith.
5944780—1/12/57, R1 242. Rosen, Joseph.
10207160—1/10/73, R3 300. McNelis, Cuan Patrick.
10136031—1/3/78, R2 599. Heleni, Mxeleli.
10139566—1/7/78, R5 000. Barratt, David Streddar Murray.
10125758—1/10/76, R3 504. Barratt, David Streddar Murray.
10131937—1/3/77, R20 543. Bhula, Mohan Jivan; De Canha Bros (Pty) Ltd.
10143702—1/8/78, R100 000. Bhula, Mohan Jivan; De Canha Bros (Pty) Ltd.
10131738—1/8/77, R13 032. Govan, Chotoo; De Canha Bros (Pty) Ltd.
10135821—1/2/78, R25 445. Govan, Chotoo; De Canha Bros (Pty) Ltd.
10131936—1/5/77, R26 231. Patel, Arvind Jivanji; De Canha Bros (Pty) Ltd.

S.A. Mutual, P.O. Box 66, Cape Town, 8000

1498387—3/6/59, R2 000. Swart, D. S., AD595.
416736—25/7/40, R300. Van Wyngaardt, P. C. M., AD595.
1109550—7/6/55, R1 920. Sollier, K., AD959.
1115063—23/6/55, R1 000. Cahi, D. J., AD595.
488208—6/4/44, R1 000. Pepler, late H. L., AD595; estate late H. L. Pepler.
2623808—3/8/73, R10 000. Mangxamba, late D. M., AD595; estate late D. M. Mangxamba.
1460946—2/2/59, R684. Jansen, late W. I. M., AD595; estate late W. I. M. Jansen.
716311—8/12/49, R1 067. Belonsky, B. L., AD595.
1185588—15/3/56, R800. O'Donovan, J., AD595.
1219263—27/6/56, R1 000. Erasmus, G. J., AD595.
1425831—5/8/58, R2 000. Melville, C., and Nedbank Ltd, AD 603.
1960849—14/6/65, R4 000. Marks, I., AD603; L. H. Marks.
2050724—17/11/66, R2 000. Peters, C. F., AD603; C. H. Buys.
2600475—26/7/73, R2 078. Ryan, S. E., AD603.
3095303—4/4/77, R6 110. Palmer, R. C., neé Loubser, AD603.
3543205—14/4/80, R3 862. Boltina, D. M. AD603.
3490665—25/11/79, R100 000. Paynter, F. J., AD603.
3068709—31/1/77, R15 296. Bredenkamp, J. F., AD603.
3164977—11/10/77, R2 562. Malumbazo, W., AD603.
3523533—25/2/80, R3 818. Pfahl, A. S., AD603.
3272021—5/8/78, R2 596. Ndlela, E., AD616.
1547988—31/12/59, R1 000. Appleton, C. W., AD616.
1940698—5/3/65, R2 000. Maddocks, D. C., and M. A. Maddocks, AD616.
1969760—29/7/65, R1 000. Maddocks, D. C., AD616.

1657873—14/4/61, R2 770. Gowans, J. S., AD616; estate late D. Gowans.
242/685—30/11/71, R2 000. Ngwane, L. V., AD616.
2639046—14/9/73, R2 000. Ngwane, L. V., AD616
1973233—17/8/65, R251. Paries, A. G., AD616; M. E. Paries.
3298216—23/9/78, R33 000. Nel, R. P. J., AD616.
3447910—5/6/79, R2 242. Tiso, P., AD616; D. N. Tiso.
2637978—12/9/73, R5 000. Dougall, D. P., AD616.
2705565—29/3/74, R2 079. Pienaar, M., AD611.
3236250—24/4/78, R10 001. De Witt, P. J. J., AD611.
1987889—4/11/65, R1 000. Rheeder, H. S. M., AD611.
2477023—20/6/72, R1 500. Venter, P. C., AD611.
2809963—27/1/75, R2 500. Venter, P. D., AD611.
3119784—20/6/77, R2 806. Feketshana, V. N., AD611.
3356113—23/2/79, R19 953. Fieira, J. M. F., AD611.
3450168—30/6/79, R2 692. Mateyise, N. N., AD611; N. B. Mateyise.
3538949—24/3/80, R3 074. Knickel, L., AD611; H. O. H. M. Hoth.
2055503—4/1/67, R2 000. Long, D. N., AD611.
1738515—30/4/62, R2 600. Nel, C. P. F., AD611.
2696683—8/3/74, R4 406. Strydom, D. A., AD623.
2919435—24/11/75, R654. Makapela, M. D., AD623.
3244220—15/5/78, R2 669. Joubert, E, AD623.
3544650—22/4/80, R10 000. Gambushe, N. T., AD623.
1416110—1/7/58. Akal, D. V., AD623; R. Hart.
1506914—1/7/59, R5 934. Akal, N. W., AD623; R. Hart.
1974451—24/8/65, R1 000. Botha, S. L., AD623.
2259058—5/1/70, R1 000. Siyo, F. M., AD623.
3099166—25/4/77, R30 000. Coetzee, P. L., AD623; E. Coetzee.
3485274—13/11/79, R2 498. Shezi, T. P., AD623.
1941806—10/3/65, R1 892. Gantsho, S. V., AD623.
2906111—10/11/75, R10 000. De O. Coelho, M. C., AD596.
3466819—29/9/79, R2 720. Nicholas, H. L., AD596.
3152973—6/9/77, R4 377. Cresswell, G., AD596.
3384970—24/4/79, R400,71. Viljoen, D. J. J., AD596.
2383106—15/6/71, R2 375. Stroebel, J. I., AD596
3371346—26/3/79 R5 376, Oarum. J,. AD596.
3490094—24/11/79, R9 754. Lekhuleni, M. W., AD596.
1077118—7/2/55, R911. Klopper, C. A., AD596; G. J. Klopper.
1187383—21/3/56, R158. Fuller, R. P. D., AD596.
1662088—3/5/61, R1 000. Spray, I. E., AD596.
1481238—2/4/59, R171,40. Marais, M., AD612; E. L. Bruyns.
2010263—17/3/66, R3 059. Bruyns, A., AD612; H. I. M. Bruyns.
2114178—6/11/67, R10 000. Bruyns, H. I. M., AD612; H. I. M. Bruyns.
2357812—4/3/71, R6 300. Moncur, J. R., AD612.
3293135—11/9/78, R10 000. Malherbe, R., AD612.
3540222—28/3/80, R11 231. Buys, E., AD612.
930129—24/4/53, R1 000. Matthee, P. J., AD612.
2173343—24/9/68, R3 472. Kriel, J. F., AD612; C. J. Kriel.
3469375—6/10/79, R10 002. Nohe, A. N., AD612.
1685171—31/7/61, R5 000. Craik, A. R. T., AD612; A. R. T. Craik.
1758676—26/6/62, R2 490. Annas, W., AD612; A. R. T. Craik.
2216236—26/5/69, R5 068. Buitendach, J. H., AD613.
3061791—31/12/76, R3 021. Van der Walt, H. A. D., AD613; T. van der Walt.
1058771—15/11/54, R4 000. MacRobert, D. L., AD613.
2187661—13/12/68, R16 000. MacRobert, D. L., AD613.
2992923—18/6/76, R2 288. Gcelu, G. S., AD613.
1006842—22/4/54. R2 672. Homann, R. H., AD613.
2316640—28/8/70, R2 000. Olivier, A W., AD613.
2412977—8/10/71, R1 000. Olivier, A. W., AD613.
3337647—30/12/78, R6 719. Marx, L., AD613.
1584886—16/5/60. R809. Van der Mescht. A. J., AD613; I. G. van der Mescht.
2729251—10/6/74, R10 242. Birch. G. E., AD613.
2373023—6/5/71. R5 165. Jooste, E., AD592.
3151490—2/9/77, R2 266. Cornelius. A. Jr. AD592: A. Cornelius. Sr.
3406105—17/6/79, R5 304. Smith, H. J. G., AD592.
3408935—26/6/79. R3 347. Rampaku. F. B., AD592: M. R. Rampaku
3448718—15/6/79. R9 538. Mazwi, A. M., AD592.
3476652—25/10/79, R7 200. Steenkamp, J. H., AD592.
2230588—4/8/69. R8 000. Van der Merwe. W W. J., AD592.
3450571—3/7/79. R2 385. Sepanya. P. E., AD592.
764995—26/10/50. R2 000. Simpson. P., AD592: J. J. Simpson.
2923412—1/12/75. R2 199. Tlakula, S. W., AD592: B. Tlakula.
2921942—28/11/75. R2 378. Tlakula, L. B., AD592: B. Tlakula.
2811933—3/2/75, R1 673. Swart, C., AD597; H. A. Swart.
3270257—31/7/78, R10 585. Grobbelaar, A. B., AD597.
1913010—21/9/64, R20 000. Carstens, M. J., AD597; J. W. Carstens.
3535695—20/3/80, R3 668. Human, A. B., AD597.
1646671—22/2/61, R5 934. Stander, L. P., AD597.
2402164—31/8/71, R2 000. Arjoon, AD597; Luckrani.
30/9483—4/2/77, R3 805. Breitenbach, E. H., AD597.
3260268—26/6/78, R4 418. Benge, R. V., AD597.
2125011—31/1/68, R1 000. Brand, A. T., AD597.
3504998—11/1/80, R5 660. Vorster, P. W., AD597.
1759361—29/2/62, R5 660. Van der Merwe, R. AD593.
2663592—20/11/73, R1 000. Boqo, D., AD593.
1234065—17/8/56, R1 000. Shepard, N. S., AD593.
1234066—17/8/56, R1 000. Shepard, N. S., AD593.
1433918—11/9/58, R977. Shepard, L., AD593; N. S. Shepard.
3044929—29/11/76, R3 248. Beets, P. J., AD593.
885472—25/8/52, R1 000. De Beer, J. N., AD593.
2040703—6/9/66, R1 000. Van der Merwe, P. C., AD593.
2299060—26/6/70, R10 000. Smith, F. J., AD593.
3055856—13/12/76, R3 953. McGahey, M. A., AD593.
3463176—21/9/79, R12 125. Gwangwa, A. M., AD593.
855432—9/4/52, R3 000. Rodenburg, P. S., AD598.
2394248—29/7/71, R3 580. Mathey, A. S., AD598.
834964—6/12/51, R1 000. De Villiers, R. P., AD598.
2411098—5/10/71, R1 063. Cronje, M. J., AD598.
2443245—9/2/72, R7 247. Pender, W. C., AD598.
2927820—19/12/75, R5 000. Lotter, P. F., AD598.
2980853—13/5/76, R13 116. Piscitelli, S., AD598.
3225333—27/3/78, R3 134. Fourie, Mariska, AD598; Mariana Fourie.
2644137—2/10/73, R3 000. Macklin, M. H., AD598.
1813472—9/4/63, R1 117. Masiza, C. N., AD598; A. M. Masiza
2472333—5/6/72, R2 000. Masiza, D. Z., AD598; A. M. Masiza.
1552815—8/1/60, R2 690. Asmal, D. M., AD600.
2750554—8/8/74, R1 382. Van der Toorn, E., AD600.
2283889—29/4/70, R3 000. Human, W. F., AD600.
2332655—11/11/70, R692. Hector, W. J., AD600.
2906023—20/10/75, R2 001. Zweni, A. M., AD600.
556093—1/8/46, R1 164. Slabbert, J. A., AD600.
3258887—27/6/78, R700. Slabbert, J. A., AD600.
2382662—14/6/71, R2 817. Nelson, G. G., AD600.
2128486—6/2/68, R2 000. Sigcau, A. N., AD600.
2083764—22/5/67, R3 956. Muller, J. J., AD600; S.A. Perm Building Society.
199976—4/3/69, R2 000. Heydenrych, W. C. E., AD600; M. M. Heydenrych.
1563402—31/3/60, R2 100. Kruger, J. J., AD606.
3271061—3/8/78, R4 471. Bowyer, E. G. M., AD606.
2361454—17/3/71, R6 347. Vaughan, D. W. F., AD606.
3245343—18/5/78, R10 000. Bolze, P. J., AD606.
3533299—15/3/80, R8 562. Morgan, G. J., AD606.
990400—8/2/54, R188. Spoelstra, B., AD606.
1743998—2/5/62, R934. Visser, L., AD606; A. C. Visser.
1803682—21/2/63, R1 000. Dawe, J. C., AD606.
3169952—24/10/77, R6 859. Aylesbury, A., AD606.
3479277—30/10/79, R10 148. Naidoo, S. V., AD614.
3487159—17/11/79, R6 000. Drury, B. D., AD614.
1672231—14/6/61, R1 000. Kasselman, J. H. jr., AD614; late J. H. Kasselman sr.
2790652—18/11/74, R1 000. Seisa, A. K., AD614.
3329179—7/12/78, R3 254. Du Plessis, E. M., AD614.
3481352—4/11/79, R6 274. Ujaha, A., AD614.
3544298—8/4/80. R9 769. Marabe, P. M., AD614.
3068770—31/1/77, R36 960. De Beer, J., AD614.
1633440—7/12/60. R2 140. Van der Merwe, B. K., AD614.
3204947—13/2/78, R5 000. Richards. P. J., AD614.
1532058—5/10/59, R2 126. Marais, P. R. M., AD602.
2919320—24/11/75. R5 280. McLennan, C. A., AD602.
3009351—9/8/76, R2 370. Nieman, J. A. C., AD602.
2974579—26/4/76, R20 000. Nichaus, J. G., AD602.
1200360—30/5/56, R2 000. Claassen, J. D., AD602.
1700032—4/10/61, R1 000. Cloete, G. C. J., AD602.
1991123—31/12/65. R1 110. Wright, A. D., AD602.
2394219—29/7/71, R2 222. Kriel, C. F., AD602.
2631545—23/8/73, R1 000. Opperman, S. G., AD60; D. A. Opperman.
1522174—24/8/59. R1 698. Smith, J. D., AD602.
2689738—19/2/74, R8 880. Dannhauzer, I. C., AD609.
3271176—4/8/78. R4 465. Valentine, E., AD609.
2050993—3/11/66, R3 773. Windsor, A. R., AD609.
2064316—2/2/67. R1 000. De Sousa, M. T., AD609; L. de Sousa.
2579194—24/5/73, R6 615. Chhiba, C., AD609.
3261177—29/6/78, R6 000. Kilian, D. G., AD609.

2274738—24/3/70, R3 000. Davis, H., AD609.
2385208—21/6/71, R5 000. Visser, J., AD609.
2657432—7/11/73, R2 000. Clark, G. P., AD609.
2684333—31/1/74, R1 136. Motshwane, M. S., AD609.
2281034—23/4/70, R2 289. Steenkamp, late G. P. J., AD570; G. P. J. Steenkamp.
2489413Y—26/5/48, R10 000. Addleson, late J., AD570.
741455—1/6/50, R1 000. Burton, E. C., AD570.
2280723—23/4/70, R334. Zietsman, M. W. A., AD570; P. J. Swart.
1990867—22/11/65, R2 000. Lethunya, L. R., AD570; S. L. Lethunya.
595514—30/6/47, R2 000. Merrington, J. C., AD570.
730691A—15/9/58, R1 968. Farrell, late K. G., AD570.
1137960—15/9/58, R333,50. Farrell, late K. G., AD570.
1335100B—15/9/58, R11 000. Farrell, late K. G., AD570.
1165919—4/1/56, R1 220. Klue, I., AD570.

Shield Life Insurance Ltd, P.O. Box 10142, Cape Town

21001566—1/10/71, R10 000. Hirschberg, Robin David.

Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, 7532

879483x6—1/12/60, R2 000. Engels, A. E.
1578777x3—1/7/71, R3 384. Le Roux, A. L.
847768—1/6/60, R1 000. Posthumus, P. J.
1422580x9—1/6/70, R6 000. Bosch, F. J.
1615097x1—1/7/72, R4 000. Ferreira, B. M.
1696629x3—1/7/73, R2 000. Du Toit, F. H. D.
1954803x1—1/5/75, R6 000. Heyns, M. J.
2994644x9—1/10/79, R2 477. Lamont, A. M.
3400533x0—1/11/77, R7060. Boshoff, C. J.
3544629x3—1/4/79, R5 640. Tonelli, R.
1349153x5—1/4/69, R2 000. Shaw, C.
3507050x7—1/8/78, R8 562. Light, U.
720818—1/10/57, R1 000. Scheepers, V. M.
868893x9—1/1/61, R2 000. Van der Nest, B.
1343182x0—1/8/69, R7 000. Van der Nest, B.
890534x1—1/3/61, R4 000. Liebernberg, S. W. jr.
1726143x9—1/5/73, R3 870. Van Wyk, M. W. H.
1834399x6—1/5/74, R4 000. Du Toit, J. J.
3291838x5—1/8/76, R1 200. Tebang, T. M.
3444145x1—1/1/78, R2 190. Badenhorst, D. P.
3579679x6—1/3/79, R4 380. Engelbrecht, G. P.
1468278x5—1/12/70, R3 000. Mostert, C. S.; A. E. Mostert.
1492436x9—1/10/70, R2 000. Barnard, E. C. J.
1656762x0—1/1/73, R1 000. Blom, C. E.
1985593x1—1/9/75, R21 045. Jacobs, G. M.
3203335x9—1/10/75, R4 013. De Lange, T. G. H.
3214543x5—1/7/75, R4 000. Bredenkamp, K. M.
3328818x4—1/1/77, R6 200. Van der Walt, J. H.
3430213x3—1/3/78, R7 000. Clulee, L. A.
3678780x2—1/1/80, R6 226. Hollingworth, B. G.
3711128x3—1/2/80, R10 920. Potgieter, N. J.
3513483x2—1/11/78, R9 000. Gardyne, J. S.
3677193x9—1/1/80, R4 830. Labuschagne, W.
3711796x7—1/4/80, R4 010. Jones, H. W.
3725820x9—1/6/80, R5 000. Britz, C. J.
511426—1/7/55, R772. Mukheibir, H.
1139814x6—1/5/66, R2 000. Strydom, I. P.
1177375x1—1/7/66, R68. Taylor, E. J.
1187298x3—1/6/66, R2 500. Conradie, J. H.
1318720x8—1/9/68, R2 000. Bertuzzi, G.
1349928x0—1/1/69, R1 728. Stokes, D. G.
3647301x5—1/1/80, R3 890. Saralina, J. C.
3683431x5—1/2/80, R14 600. Greeff, G.
3705829x4—1/4/80, R5 270. Herion, G. P.
1653405x3—1/9/72, R2 000. Smith, S. B.
1675002x8—1/4/73, R2 755. Jooste, D. P.
1678231x0—1/10/72, R2 000. Janse van Rensburg, S. M. J.
3214377x8—1/10/75, R1 264. Nkosi, E.
3436148x5—1/4/78, R2 252. Fourie, J. A.
3636061x8—1/1/80, R4 000. Hattingh, D. L.
3661881x7—1/12/79, R17 437. Taylor, D.
3352346x5—1/2/77, R3 500. De Jonge, J. P.
3446197x0—1/6/78, R4 000. Pereira, M.
3458725x3—1/4/78, R3 000. Rademan, E. F.
3459117x2—1/6/78, R7 000. Beukes, G. J.
3460971x9—1/6/78, R4 000. Hermann, C.
3465422x8—1/5/78, R7 050. Williams, F.
3501336x6—1/9/78, R3 210. Williams, F.
3471523x5—1/7/78, R5 000. Fisher, A. W.
3512141x7—1/1/79, R3 000. Brink, J. G.
3641265x8—1/10/79, R12 850. Keeve, S.
1375525x1—1/8/70, R500. Koekemoer, E. D.
1415068x4—1/12/70, R2 000. Kok, J. J. M.
1415069x2—1/12/70, R4 000. Kok, J. J. M.
1435230x6—1/4/70, R2 000. De Beer, W. H.
1514384x5—1/6/71, R4 000. Botha, T. C.
1557229x0—1/10/71, R5 928. Smit, P. L.; D. W. Smit.
1615213x4—1/4/72, R4 000. Erasmus, H. B.
1672322x3—1/9/72, R5 000. Swanepoel, T. L.
1937034x5—1/2/75, R6 817. Laas, H. B.
3229120x5—1/10/75, R1 885. Farao, D. J.
3258620x8—1/1/77, R2 500. Pretorius, H. C.
3260141x1—1/8/76, R5 000. Diedericks, D. P.
3276439x1—1/6/76, R2 000. Van der Westhuizen, C.
3323742x1—1/7/77, R3 840. Krugr, P. A.
3396489x1—1/3/78, R25 000. Jansen van Vuuren, S.
725976x5—1/1/58, R2 000. Botha, T. J. P.
899334x7—1/6/61, R1 000. Scheepers, M. J.
1068797x8—1/8/64, R1 000. Nel, P. J. B.
1192230x9—1/3/66, R2 000. Gerber, E. D.
1212913x6—1/3/67, R4 000. Strydom, S. H. J.
1083158x4—1/12/64, R2 000. La Grange, J.
1575131x6—1/11/71, R4 000. La Grange, J.
3411395x1—1/8/77, R5 040. La Grange, J.
1657450x1—1/7/72, R5 000. Symington, J. D.
1759205x6—1/5/73, R3 000. Lategan, J. A. P.
1846367x9—1/5/74, R5 000. Lategan, J. A. P.
1792082x8—1/12/73, R3 000. Te Brugge, G. T.
1851233x5—1/4/74, R3 000. Van den Heever, G. M.
1872028x4—1/8/74, R3 000. Pienaar, A. D.; H. S. Pienaar.
1986287x9—1/6/75, R4 000. Mans, H. M.
86991—1/6/37, R1 208. Botha, T. C., op J. F. Botha; J. F. Botha.
600800—1/6/55, R1 000. Van der Westhuizen, J. H.
727088—1/1/58, R1 006. Kotze, A. W., op T. J. Kotze; T. J. Kotze.
847770—1/7/60, R500. Nel, J. T.
849619—1/9/60, R1 000. Koedyk, J.
961708x5—1/9/62, R1 000. Beyers, E. M. K.
1032339x2—1/12/63, R1 000. Mostert, L. en P. J. J. Mostert.
1407810x9—1/8/70, R1 000. Nel, A.
1418904x7—1/5/70, R1 000. Hoffman, F. C.
1469176x0—1/10/70, R832. Ferreira, T. J.

The Southern Life Association, Great Westerford, Rondebosch, 7700

593215—29/9/61, R1 000. Wait, D.
711283—3/7/70, R13 040. Amato, R. L.
718152—13/4/71, R3 000. White, M.
721691—21/7/71, R1 464. Zamboni, G.
785989-8—27/10/75, R6 000. Van der Merwe, J. C.
791979-6—13/1/76, R5 495. Hattingh, H. J.
792990-6—25/8/76, R6 768. Van der Merwe, T. B. P.
798664-8—13/2/76, R3 334. Katz, J.
828484-4—14/9/79, R2 650. Acker, E.
958499-6—18/4/78, R6 176. Mr Swanepoel, J. C.; Mrs E. C. W. Swanepoel.
977283-4—20/9/78, R6 346. Miss Ranchod, N.
993637-9—21/8/79, R10 107. Van der Walt, D. H.

Vorm/Form B-I 136

NATURALISASIEKENNISGEWINGS

NATURALISATION NOTICES

Kennis word hierby deur die ondervermelde persone gegee dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel 10 van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om sertifikate van naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers, met aanduiding van naam, beroep en woonadres.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section 10 of the South African Citizenship Act, 1949, for certificates of naturalisation as South African citizens, indicating name, occupation and residential address.

JOOSUF, Fatima, huisvrou/housewife, 6 Goodchildstraat/Street, Kismet Park, Vyburg, Kaap/Cape.

JARZYNA, Genia, huisvrou/housewife, 1 Mount Ellis, Bezuidenhoutstraat/Street, Bellevue, Johannesburg, Tvl.

PALMER, Howard, brandweerman/fireman, 53a Tweede Laan/Second Avenue, Westdene, Johannesburg, Tvl.

SZABÓ, Elizabeth, computer P. operator, 3 Gascoynestraat/Street, Oberservatory, 2198.

DAVIES, Sally Linda, klerk/clerk, 2 Chingford Flats, Strandstraat/Beach Road, Vishoek/Fish Hoek, 7975.

BOSMAN, Hendrik Louw, gesondheidsinspekteur/health inspector, 6 Mimosastraat/Street, Queenstown, 5320.

BOSMAN, Susanna Diluvia, onderwyseres/teacher, 6 Mimosastraat/Street, Queenstown, 5320.

MELVILLE, Robert, kollege lektor/college lecturer, 15 Cato Manorweg/Road, Westridge, Durban, 4091.

JANTSKY, József György, geoloog/geologist, plaas/farm Emilie, Tzaneen, Tvl.

CUMBERLEDGE, Ethel May, housewife, 11 Kenworthy Circle, Blairgowrie, Johannesburg, Tvl.

ROSE-JOUBERT, Margaret Agnes Lorraine, onderwyseres/teacher, 41 Blackingstraat/Street, Beaconsfield, Kimberley, 8301.

BRIDGMAN, Peter Broek, administratiewe beampte/administrative official, 24 Meierstraat/Street, Gonubie, East London, 5256.

GAILLARD, John Louis, bestuurder/manager, 3 Wilde Amendelstraat/Street, Ferndale X6, Randburg, Tvl.

PENA, Adelino, tegnikus messelwerk/technical bricklayer, Posbus/P.O. Box 149, Marikana, Tvl.

MAINGARD, Jacques Desiré Jean Pierre, sweiser/welder, 7 Atherstonestraat/Street, Vanderbijlpark, Tvl.

SZABÓ, Zaszló development manager, 3 Gascoynestraat/Street, Observatory, 2198.

NORTH, Christine Mary, student, 22 Essexstraat/Street, Kensington, Johannesburg, Tvl.

Vorm/Form MVA

DERDEPARTY-ASSURANSIE-EISE OM SKADEVERGOEDING

Wet op Verpligte Motorvoertuigversekering, 1972 (Wet 56 van 1972)

THIRD PARTY INSURANCE CLAIMS FOR COMPENSATION

Compulsory Motor Vehicle Insurance Act, 1972 (Act 56 of 1972)

KENNISGEWING DEUR BEVOEGDE VERSEKERAAR VAN OOREENKOMS BEDOEL IN ARTIKEL 26 VAN DIE WET

Die bevoegde versekeraar genoem in die Bylae hiervan, gee hierby ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet kennis—

(a) dat hy 'n ooreenkoms soos in artikel 26 (3) (c) bedoel, aangegaan het om 'n bedrag te betaal ten opsigte van 'n eis om skadevergoeding ooreenkomstig artikel 21 van genoemde Wet, naamlik vergoeding wat, indien genoemde versekeraar vir die betaling daarvan aanspreeklik sou gewees het, koste ten opsigte van die akkommodasie, in 'n hospitaal of verpleeginrigting, van die persoon in die Bylae hiervan genoem of ten opsigte van enige behandeling van of diens gelewer of goedere verskaf aan daardie persoon, kon insluit; en

(b) dat genoemde versekeraar nie ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet verplig is nie om enige bedrag ten opsigte van sodanige koste te betaal aan enigeen wat die akkommodasie of behandeling verskaf of die diens gelewer of die goedere verskaf het en wat nie 'n skriftelike eis voor die verstryking van 'n tydperk van 60 dae na die datum van hierdie kennisgewing by bogenoemde versekeraar ingedien het nie.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde, onder die naam en adres van die geregistreerde maatskappy: Naam van person/persone beseer of gedood; eisnommer; datum en plek van ongeluk; naam van hospitaal, verpleeginrigting of plek waar behandel (indien bekend).

NOTICE BY AUTHORISED INSURER OF AGREEMENT CONTEMPLATED IN SECTION 26 OF THE ACT

The authorised insurer named in the Schedule hereto, hereby gives notice in terms of section 26 (4) of the Act—

(a) that he has entered into an agreement contemplated in section 26 (3) (c) to make a payment in respect of a claim for compensation under section 21 of the said Act, which compensation could, if the said insurer were liable for payment thereof, have included costs in respect of the accommodation of the person named in the Schedule hereto in a hospital or a nursing home or of any treatment of or service rendered or goods supplied to that person; and

(b) that, in terms of section 26 (4) of the Act, the said insurer shall not be obliged to pay any amount in respect of such costs to any person who provided the accommodation or treatment or rendered the service or supplied the goods who has not lodged a claim, in writing, with the said insurer prior to the expiration of a period of 60 days after the date of this notice.

The particulars are given in the following order, under the name and address of the registered company: Name of person(s) injured or killed; claim number; date and place of accident; name of hospital, nursing home or place where treated (if known).

A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 9595, Johannesburg, 2000

SCHOEMAN, Annabie Cornelia. Claim 7/6/30257, H/O, M. Ndlhuvu. 18/9/76, Nelspruit/Machadodorp Road, outside Nelspruit. Rob Ferreira Hospital, Nelspruit.

VISSER, Hester Antoinette. Claim 8/6/13027, S. J. de Villiers. 11/7/77, Mark Street, Bethal Hospital.

Constantia Versekeringsmaatskappy Bpk.

BERTI, Guiseppi, Fernanda Berti. Eis 24/12/77, Vorsterstraat, Pietersburg.

HLATSWAYO, Nhlanhla. Claim 119/0657. 26/6/79. Mhlongo Road, Lamontville. City Council of Durban. King Edward VIII and Clairwood Hospitals.

Protea Assurance Co. Ltd, Protea Assurance House, 31 Adderley Street, Cape Town, 8001

BASSON, Catherine Elizabeth. Claim 740127/3. 27/2/77, Fort Beaufort/Seymour National Road. Fort Beaufort Hospital, Fort Beaufort.

President Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 4095, Pretoria, 0001

D'ANDREA, Elmore, born Poggi. Claim 7/00339. 4/10/76, corner of Victoria and Plantation Streets, Germiston. Germiston Hospital and Rosebank Clinic.

NJAPHA, Mdedelwa Martin. Claim 6/00637. Kwamakutha Bus Rank. King Edward VIII Hospital.

S.A. Mutual Fire and General Insurance Company Ltd, P.O. Box 342, Port Elizabeth

APPELS, Sophia. Claim MVA 000096, 21/7/79, Beukes Street, Pacaltsdorp.

Santam Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 653, Kaapstad, 8000

LEVIN, Hilton Robin. Claim 23/V/11840. 23/10/77, Abel Road, Berea. Princess and Brenthurst Nursing Homes.

MAHLANGU, Jan, namens Champion Mahlangu. Eis 23/T/14865. 22/4/77, Perthweg, Westdene, Johannesburg. Baragwanathhospitaal.

McGREGOR, Roy Cranston Campbell, on behalf of Graeme Ian McGregor. Claim 23/V/12344. 22/3/78, corner of Bureau and Parliament Streets, Cape Town. Woodstock Hospital.

The Standard General Insurance Co. Ltd, P.O. Box 4352, Johannesburg, 2000

DUBE, Elizabeth, born Mbewe. Claim MA 51-0243. 5/7/74, Kumalo Street, Alberton. Natalspruit Hospital.

ALGEMENE KENNISGEWING

NOTICE 492 OF 1980

PUBLIC SERVICE BURSARY SCHEME.—BURSARIES FOR 1981

Purpose

The purpose of the Public Service Bursary Scheme is to enable selected candidates to equip themselves for positions in the entry grades in the Public Service.

General information

Bursaries are granted up to a maximum of R1 800 per annum for full-time university study from funds of the Commission for Administration, and of the Department of Agriculture and Fisheries in collaboration with various boards of control. Bursaries of up to a maximum of R1 100 per annum are granted for study at colleges and technikons. Bursaries for part-time study, which are available only to officers in the Public Service, amount to a maximum of R540 per annum.

Criteria for awards

The number of bursaries in each field is determined by the requirements of the Public Service in regard to trained personnel in the various fields, and by the available funds.

Applicants compete for bursaries on merit. Selection takes place according to a predetermined system of marks based principally on Std 10 and/or post-school academic achievements. For example, in the competition for bursaries among non-students themselves (i.e. persons who have already matriculated or who will matriculate at the end of 1980 but have at the end of 1980 not yet written any appropriate post-Std 10 examination), those applicants who pass/have passed the Std 10 examination with an aggregate of at least 60 per cent will be given preference to those non-students who pass/have passed the said examination with less than 60 per cent.

Requirements

Applicants must—

(i) have the intention of taking up a career in the Public Service;

(ii) be South African citizens;

(iii) be in good health in the opinion of the Commission for Administration;

(iv) be in possession of at least a Std 10 Certificate with English and Afrikaans as subjects (or have the intention of writing the examination concerned at the end of 1980);

(v) at the end of 1980, successfully complete the studies in which they are engaged and therefore be promoted to the next year of study (where applicable); and

(vi) where the educational institution concerned so requires, be in possession of a university entrance qualification.

Candidates who may apply

The following categories of persons may apply:

Students at universities/colleges/technikons who have completed part of a course.

GENERAL NOTICE

KENNISGEWING 492 VAN 1980

STAATSDIENSBEURSSKEMA.—BEURSE VIR 1981

Doel

Die doel van die Staatsdiensbeursskema is om gekeurde kandidate in staat te stel om hulle vir betrekkings in die toetreerange in die Staatsdiens te bekwaam.

Algemene inligting

Beurse van hoogstens R1 800 per jaar vir voltydse universitietstudie word toegeken uit fondse van die Kommissie vir Administrasie, en van die Departement van Landbou en Visserye in samewerking met verskeie beheerrade. Vir studie aan kolleges en technikons is die maksimum beursgelde R1 100 per jaar. Beurse vir deeltydse studie, wat slegs vir beamptes in die Staatsdiens beskikbaar is, bedra hoogstens R540 per jaar.

Maatstawwe vir toekenning

Die aantal beurse in elke rigting word bepaal deur die Staatsdiens se behoefte aan opgeleide personeel in die onderskeie rigtings en die fondse wat daarvoor beskikbaar is.

Applikante ding om beurse volgens meriete mee. Keuring vind plaas aan die hand van 'n voorafbepaalde puntestelsel gegrond hoofsaaklik op st. 10- en/of naskoolse studieprestasies. Byvoorbeeld, in die wedywering om beurse tussen nie-studente onderling (d.w.s. diegene wat reeds gematrikuleer is of wat aan die einde van 1980 gaan matrikuleer maar wat aan die einde van 1980 nog geen toepaslike na-st. 10-eksamen afgelê het nie) sal daardie applikante wat in die st. 10-eksamen met 'n gemiddelde persentasie van ten minste 60 slaag/geslaag het, voorkeur geniet bo daardie nie-studente wat in genoemde eksamen minder as 60 persent behaal/behaal het.

Vereistes

Applikante moet—

(i) voornemens wees om 'n Staatsdiensloopbaan te volg;

(ii) Suid-Afrikaanse burgers wees;

(iii) na die mening van die Kommissie vir Administrasie in goeie gesondheid verkeer;

(iv) in besit wees van minstens 'n st. 10-sertifikaat met Afrikaans en Engels as vakke (of voornemens wees om die betrokke eksamen aan die einde van 1980 af te lê);

(v) die studies waarmee hulle besig is, aan die einde van 1980 met welslae voltooi en dus tot die daaropvolgende studiejaar (waar toepaslik) bevorder word; en

(vi) waar die betrokke opvoedkundige inrigting dit as 'n vereiste stel, oor 'n universiteitstoelatingkwalifikasie beskik.

Wie aansoek kan doen

Die volgende kategorieë van persone kan aansoek doen:

Studente aan universiteite/kolleges/technikons, wat reeds 'n gedeelte van 'n kursus voltooi het.

Scholars who obtained the Std 10 Certificate in 1979 or earlier.

Scholars who are at present in Std 10 and who intend to further their studies at a university/college/technikon in 1981.

Candidates who are required to undergo full-time military training from 1981 and who wish to further their studies in 1983 should not apply at this stage, but should await the publication of the notice in regard to Public Service bursaries for 1983 and may apply during August/September 1982.

How to apply

Applications must be submitted on Form SDK 95 (obtainable from the Secretary, Commission for Administration, Pretoria, and at all universities and high schools) and must reach the Office of the Commission for Administration, Pretoria, not later than 31 October 1980.

Applicants must forward the following documents with their applications

(1) A certified copy of an *official statement of symbols* obtained in the Std 10 final examination (N.B.—not the Std 10 Certificate) if the examination was written in 1979 or earlier; and

(2) a certified copy of a complete *official record of study together with symbols or examination marks* obtained, if they have already written university examinations.

Applicants who are Government employees must submit their applications through their departmental head offices.

Applications will be considered only if the forms concerned have been duly completed and are accompanied by the statements of symbols available. *The results and symbols* of examinations to be written at the end of 1980 must, immediately they become available, be submitted by applicants. No original documents should be submitted but only certified copies.

It is imperative that prospective candidates, especially matriculants, consult the calendar of the university/college/technikon where they intend to study in regard to their intended curricula in order to ensure that the courses for which the relevant bursaries are being offered can in fact be followed at the institution concerned.

Address

Applications and enquiries should be addressed to the Secretary, Commission for Administration, Private Bag X121, Pretoria, 0001. (Room 2030, Transvaal House, corner of Vermeulen and Van der Walt Streets. Telephone 41-4411.)

Conditions

Successful applicants are required to take the prescribed courses of study and major subjects as laid down and to obtain the required qualifications within the minimum period laid down.

Since the scheme is aimed at augmenting Public Service personnel, candidates must be prepared to enter into an agreement with the Commission for Administration, or the board of control concerned to serve

Leerlinge wat in 1979 of vroeër, die st. 10-sertifikaat verwerf het.

Leerlinge wat tans in st. 10 is en voornemens is om in 1981 hul studies aan 'n universiteit/kollege/technikon voort te sit.

Kandidate wat vanaf 1981 voltydse militêre diensplig moet verrig en wat hul studies in 1983 wil voortsit, moet nie nou aansoek doen nie. Hulle moet op die publikasie van die kennisgewing in verband met Staatsdiensbeurse vir 1983 wag en kan gedurende Augustus/September 1982 aansoek doen.

Hoe om aansoek te doen

Aansoeke moet op Vorm SDK 95 (verkrygbaar van die Sekretaris, Kommissie vir Administrasie, Pretoria, en by alle universiteite en hoërskole) ingedien word en moet die Kantoor van die Kommissie vir Administrasie, Pretoria, nie later as 31 Oktober 1980 bereik nie.

Applikante moet die volgende dokumente by hul aansoeke insluit

(1) 'n Gewaarmerkte afskrif van 'n *amptelike staat van simbole* behaal in die st. 10-eindeksamen (L.W.—nie die st. 10-sertifikaat nie) indien die eksamen in 1979 of vroeër afgelê is; en

(2) 'n gewaarmerkte afskrif van 'n volledige *amptelike studierekord met simbole of eksamenpunte* behaal indien hulle reeds universiteitseksamens afgelê het.

Applikante wat reeds in diens van die Staat is, moet hul aansoeke deur hul departementele hoofkantore indien.

Aansoeke sal oorweeg word slegs as die betrokke vorms behoorlik ingevul is en vergesel gaan van die beskikbare simbolestate. Die *uitslae en simbole* ten opsigte van eksamens wat einde 1980 afgelê word, moet onmiddellik nadat dit beskikbaar is, deur applikante ingedien word. Oorspronklike dokumente moet nie ingestuur word nie maar slegs gewaarmerkte afskrifte.

Dit is noodsaaklik dat voornemende kandidate, veral matrikulante, die jaarboeke van die universiteit/kollege/technikon waar hulle van voorneme is om te studeer, in verband met hulle voorgenome leergange raadpleeg om te verseker dat die kursusse waarvoor die onderskeie beurse aangebied word, wel aan die betrokke inrigtings gevolg kan word.

Adres

Aansoeke en navrae moet gerig word aan die Sekretaris, Kommissie vir Administrasie, Privaatsak X121, Pretoria, 0001. (Kamer 2030, Transvaalhuis, hoek van Vermeulen- en Van der Waltstraat. Telefoon 41-4411.)

Voorwaardes

Van die suksesvolle applikante sal verwag word om die voorgeskrewe studiekursusse en die voorgeskrewe hoofvakke te volg en die vereiste kwalifikasies in die voorgeskrewe minimum duur te verwerf.

Aangesien dit die oogmerk van die skema is om die personeel van die Staatsdiens aan te vul, moet die kandidate bereid wees om ooreenkomste met die Kommissie vir Administrasie of die betrokke beheerraad aan te gaan om na die suksesvolle voltooiing van hul

the State or such board, as the case may be, after the successful completion of their studies for one year in respect of each year during which the bursary was used.

Bursary holders who fulfil their service obligations will not be required to refund bursary moneys.

Payment of bursary moneys

Bursaries are granted for the minimum prescribed duration of a course (or minimum remaining prescribed duration where part of the course concerned has already been completed). Payments of bursary moneys are made direct to the university/college/technikon during April and are subject to satisfactory academic progress.

Training scheme for engineers

An applicant who wishes to make use of a Public Service bursary to qualify for a career as an engineer in the Public Service may submit his application for a Public Service bursary to the department/administration of his choice and at the same time apply for appointment as an allocated student in the department/administration concerned. The department/administration will then refer the application for a bursary to the Commission for Administration for consideration on a competitive basis together with those of other applicants.

A person appointed an allocated student will, during university vacations, serve in the department/administration concerned where he will receive practical training to prepare him for his future task as a full-fledged engineer. To enable an allocated student to attend lectures full time at a university, his absence from duty will be covered by the granting of vacation leave without pay (or partly on pay, after he has earned such leave).

After completing his university training, an allocated student will remain in the service of the same department/administration, where he will be appointed Assistant Engineer.

An applicant may apply to any of the departments/administrations indicated below. The addresses of the departments/administrations concerned are as follows:

Department/Administration	*Address*
Agriculture and Fisheries	Private Bag X116, Pretoria, 0001.
Community Development	Private Bag X149, Pretoria, 0001.
Co-operation and Development	P.O. Box 384, Pretoria, 0001.
Public Works	Private Bag X65, Pretoria, 0001.
Transport	Private Bag X193, Pretoria, 0001.
Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation	Private Bag X313, Pretoria, 0001.
Provincial Administration of—	
the Cape of Good Hope	P.O. Box 659, Cape Town, 8000.
Natal	Private Bag X9037, Pietermaritzburg, 3200.
the Orange Free State	P.O. Box 517, Bloemfontein, 9300.
the Transvaal	Private Bag X64, Pretoria, 0001.

kursusse die Staat of die betrokke beheerraad, na gelang van die geval, te dien vir een jaar ten opsigte van elke jaar waarin die beurs benut is.

Beursgelde is nie terugbetaalbaar nie, mits die beurshouers die vereiste diensverpligting nakom.

Uitbetaling van beursgelde

Beurse word toegeken vir die minimum voorgeskrewe duur van 'n kursus (of minimum oorblywende voorgeskrewe duur waar 'n gedeelte van die betrokke kursus reeds voltooi is). Die uitbetaling van beursgelde geskied direk aan die universiteit/kollege/technikon gedurende April en is onderworpe aan bevredigende akademiese vordering.

Opleidingskema vir ingenieurs

'n Applikant wat hom met behulp van 'n Staatsdiensbeurs vir 'n loopbaan as ingenieur in die Staatsdiens wil bekwaam, kan sy aansoek om 'n Staatsdiensbeurs by die departement/administrasie van sy keuse indien en terselfdertyd ook aansoek doen om aanstelling as 'n toegewese student in die betrokke departement/administrasie. Die departement/administrasie sal die aansoek om 'n beurs na die Kommissie vir Administrasie verwys vir oorweging in mededinging met dié van ander applikante.

'n Persoon wat as toegewese student aangestel word, sal gedurende universiteitsvakansies in die betrokke departement/administrasie diens doen, waartydens hy, ter voorbereiding vir sy toekomstige taak as volwaardige ingenieur, praktiese opleiding sal ontvang. Ten einde 'n toegewese student in staat te stel om voltydse klasse aan 'n universiteit by te woon, sal sy afwesigheid van diens gedek word deur die toestaan van vakansieverlof sonder betaling (of gedeeltelik met betaling nadat hy reeds sodanige verlof verdien het).

Na voltooiing van sy universiteitsopleiding bly 'n toegewese student in diens van dieselfde departement/administrasie waar hy dan as Assistent-ingenieur aangestel word.

'n Applikant kan by enigeen van die departemente/administrasies hieronder aangedui aansoek doen. Die adresse van die betrokke departemente/administrasies is soos volg:

Departement/Administrasie	*Adres*
Gemeenskapsbou	Privaatsak X149, Pretoria, 0001.
Landbou en Visserye	Privaatsak X116, Pretoria, 0001.
Openbare Werke	Privaatsak X65, Pretoria, 0001.
Samewerking en Ontwikkeling	Posbus 384, Pretoria, 0001.
Vervoer	Privaatsak X193, Pretoria, 0001.
Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring	Privaatsak X313, Pretoria, 0001.
Provinsiale Administrasie van—	
die Kaap die Goeie Hoop	Posbus 659, Kaapstad, 8000.
Natal	Privaatsak X9037, Pietermaritzburg, 3200.
die Oranje-Vrystaat	Posbus 517, Bloemfontein, 9300.
Transvaal	Privaatsak X64, Pretoria, 0001.

Fields of study for which bursaries are available

The fields of study for which bursaries for 1981 will be available are indicated below, with the various major subjects opposite each field. Successful applicants may, after completing their studies, occupy the posts in the departments/administrations indicated opposite each field of study.

Studierigtings waarvoor beurse beskikbaar is

Die studierigtings waarvoor beurse vir 1981 beskikbaar sal wees, word hieronder aangedui, met die onderskeie hoofvakke daarteenoor. Suksesvolle applikante kan na voltooiing van hul studies die betrekkings beklee in die departemente/administrasies teenoor elke studierigting aangedui.

Number of field of study	Field of study and degree/diploma	Major subjects/Major field	Post in the Public Service to which applicant may be appointed after successfully completing studies	Department/Administration in which applicant may be appointed after successfully completing studies
	PUBLIC ADMINISTRATION			
1(a)	*General Administration* **(For male candidates)** An appropriate bachelor's degree	*Public Administration *plus* one or more of the following: Economics Development Administration/African Politics Industrial Psychology/Industrial and Personnel Psychology / Personnel Management Political Science Sociology/Industrial Sociology Philosophy Psychology Communication One of the official languages The curriculum must include at least one course in the candidate's second official language (preferably the practical language course). Further, the curriculum should preferably be composed of the following: (a) The courses indicated above (b) One of the following: Interpretation of Statutes or Constitutional and Administrative Law or any other acceptable course in law	Administrative Assistant/ Cadet: Public Administration.....	Various departments/ administrations. Office of the Commission for Administration
1(b)	*General Administration* **(For female candidates)** An appropriate bachelor's degree	*Public Administration *plus* one or more of the following: Economics Development Administration/African Politics Industrial Psychology/Industrial and Personnel Psychology / Personnel Management Political Science Sociology/Industrial Sociology Philosophy Psychology Communication One of the official languages The curriculum must include at least one course in the candidate's second official language (preferably the practical language course). Further, the curriculum should preferably be composed of the following: (a) The courses indicated above (b) One of the following: Interpretation of Statutes or Constitutional and Administrative Law or any other acceptable course in law	Administrative Assistant/ Cadet: Public Administration	Various departments/administrations/Office of the Commission for Administration

Number of field of study	Field of study and degree/ diploma	Major subjects/Major field	Post in the Public Service to which applicant may be appointed after successfully completing studies	Department/Administration in which applicant may be appointed after successfully completing studies
2(a)	*Personnel Administration* **(For male candidates)** An appropriate bachelor's degree	*Public Administration *plus* one or more of the following: Economics Psychology / Industrial Psychology Industrial and Personnel Psychology / Personnel Management Sociology / Industrial Sociology Political Science Communication Philosophy The curriculum must include at least one course in the candidate's second official language (preferably the practical language course). Further, the curriculum should preferably be composed of the following: (a) The courses indicated above (b) One of the following: Interpretation of Statutes or Constitutional and Administrative Law or any other acceptable course in law	Administrative Assistant	Various departments/administrations
2(b)	*Personnel Administration* **(For female candidates)** An appropriate bachelor's degree	*Public Administration *plus* one or more of the folowinig: Economics Psychology / Industrial Psychology Industrial and Personnel Psychology / Personnel Management Sociology / Industrial Sociology Political Science Communication Philosophy The curriculum must include at least one course in the candidate's second official language (preferably the practical language course). Further, the curriculum should preferably be composed of the following: (a) The course indicated above (b) One of the following: Interpretation of Statutes or Constitutional and Administrative Law or any other acceptable course in law	Administrative Assistant	Various departments/administrations

* *N.B.*—If the university at which the candidate is studying/intends to study does not offer Public Administration at the undergraduate level up to the third year, or if the candidate is unable, as a result of the academic progress he has already made, to take three courses in Public Administration in his present curriculum, he may choose one of the other major subjects mentioned above, in which case he must take as many courses in Public Administration as possible, but in any event at least one.

APPLICATIONS FOR BURSARIES IN THE ABOVE-MENTIONED FIELDS OF STUDY MUST BE ACCOMPANIED BY A FULL STATEMENT LISTING THE WHOLE CURRICULUM WHICH THE CANDIDATE IS FOLLOWING/INTENDS TO FOLLOW.

3(a)	*Financial Administration* **(For male candidates)** An appropriate bachelor's degree	(a) Public Administration is a compulsory major subject (b) Accounting should preferably be the second major subject. Should this not be possible, at least one course in Accounting must be taken.	Administrative Assistant	Various departments/administrations.

Number of field of study	Field of study and degree/ diploma	Major subjects/Major field	Post in the Public Service to which applicant may be appointed after successfully completing studies	Department/Administration in which applicant may be appointed after successfully completing studies
		(c) The following are major subjects from which a choice may be made, should Accounting not be selected as a major subject: Business Economics/ Economics Mercantile Law Costing Auditing Psychology / Industrial Psychology Industrial and Personnel Psychology / Personnel Management The curriculum must include a course in Data Processing (orientation/ introductory course) and preferably a course in Public Finance	Administrative Assistant	Various departments/administrations.
3(b)	*Financial Administration* **(For female candidates)** An appropriate bachelor's degree	(a) Public Administration is a compulsory major subject (b) Accounting should preferably be the second major subject. Should this not be possible, at least one course in Accounting must be taken (c) The following are major subjects from which a choice may be made, should Accounting not be selected as a major subject: Business Economics/ Economics Mercantile Law Costing Auditing Psychology / Industrial Psychology Industrial and Personnel Psychology / Personnel Management The curriculum must include a course in Data Processing (orientation/ introductory course) and preferably a course in Public Finance	Administrative Assistant	Various departments/administrations.

APPLICATIONS FOR BURSARIES IN THE ABOVE-MENTIONED FIELDS OF STUDY MUST BE ACCOMPANIED BY A FULL STATEMENT LISTING THE WHOLE CURRICULUM WHICH THE CANDIDATE IS FOLLOWING/INTENDS TO FOLLOW.

	AGRICULTURE—Five-year training B.Sc. in Agriculture/B.Sc. (Agric.) (4-year course) *plus* B.Sc. (Hons.) in Agriculture / B.Sc. (Agric.) (Hons.)			
39	.....	Agronomy/Crop Science	Professional Officer	Agriculture and Fisheries
40	.....	Agronomy/Crop Science	Professional Officer (Extension)	
41	.....	Biochemistry / Agricultural Chemistry (Botanical or Zoological)	Professional Officer (Biochemistry)	
42	.....	Biometry	Professional Officer (Biometry)	
43	.....	Soil Science	Professional Officer	
44	.....	Soil Science	Professional Officer (Extension)	
45	.....	Sheep and Wool Science ("Kleinveekunde")	Professional Officer (Sheep and Wool Science)	
46	.....	Agricultural Economics	Professional Officer (Extension)	

Number of field of study	Field of study and degree/ diploma	Major subjects/Major field	Post in the Public Service to which applicant may be appointed after successfully completing studies	Department/Administration in which applicant may be appointed after successfully completing studies
47	.....	Agricultural Economics *plus* one or more courses in Economics, Statistics or Business Economics	Professional Officer (Economics)	
48	.....	Agricultural Production	Professional Officer (Extension)	
49	.....	Plant Pathology	Professional Officer (Horticulture)	
50	.....	Poultry Science	Professional Officer (Poultry Science)	
51	.....	Dairy Science	Professional Officer (Dairy Science)	
52	.....	Horticulture	Professional Officer (Horticulture)	Agriculture and Fisheries.
53	.....	Horticulture	Professional Officer (Extension)	
54	.....	Animal Husbandry	Professional Officer (Animal Husbandry)	
55	.....	Animal Husbandry	Professional Officer (Extension)	
56	.....	Pasture Science	Professional Officer (Pasture Science)	
57	.....	Pasture Science	Professional Officer (Extention)	
58	B. Inst. Agrar. (Hons.)	Agricultural Extension	Professional Officer	Co-operation and Development.
	AGRICULTURE — Four-year training B.Sc. in Agriculture/B.Sc. (Agric.) (4-year course)			
59	.....	Agronomy/Crop Science	Professional Officer	Agriculture and Fisheries.
60	.....	Agronomy/Crop Science	Professional Officer (Extention)	Agriculture and Fisheries and Co-operation and Development.
61	.....	Biochemistry / Agricultural Chemistry (Botanical or Zoological)	Professional Officer (Biochemistry)	Agriculture and Fisheries.
62	.....	Biometry	Professional Officer (Biometry)	Agriculture and Fisheries.
63	.....	Soil Science	Professional Officer	Agriculture and Fisheries.
64	.....	Soil Science	Professional Officer (Extension)	Agriculture and Fisheries and Co-operation and Development.
65	.....	Sheep and Wool Science ("Kleinveekunde")	Professional Officer (Sheep and Wool Science)	Agriculture and Fisheries.
66	.....	Agricultural Economics	Professional Officer (Extension)	Agriculture and Fisheries and Co-operation and Development.
67	.....	Agricultural Economics *plus* one or more courses in Economics, Statistics or Business Economics	Professional Officer (Economics)	Agriculture and Fisheries.
68	.....	Agricultural Economics *plus* Economics and one or more courses in Business Economics, Mercantile Law and Auditing	Professional Officer (Economics, Marketing and Co-operatives)	Co-operation and Development.
69	.....	Agricultural Production	Professional Officer (Extension)	Agriculture and Fisheries.
70	.....	Plant Pathology	Professional Officer (Horticulture)	Agriculture and Fisheries.
71	.....	Poultry Science	Professional Officer (Poultry Science)	
72	.....	Dairy Science	Professional Officer (Dairy Science)	
73	.....	Horticulture	Professional Officer (Horticulture)	Agriculture and Fisheries.
74	.....	Horticulture	Professional Officer (Extension)	
75	.....	Animal Husbandry	Professional Officer (Animal Husbandry)	
76	.....	Animal Husbandry	Professional Officer (Extension)	Agriculture and Fisheries and Co operation and Development.
77	.....	Pasture Science	Professional Officer (Pasture Science)	Agriculture and Fisheries.

Number of field of study	Field of study and degree/diploma	Major subjects/Major field	Post in the Public Service to which applicant may be appointed after successfully completing studies	Department/Administration in which applicant may be appointed after successfully completing studies
78	.....	Pasture Science	Professional Officer (Extension)	Agriculture and Fisheries and Co-operation and Development.
	SOIL SCIENCE			
79	B.Sc. (Soil Science) (4-year course)	Soil Science	Professional Officer (Soil Science)	Agriculture and Fisheries.
	FOOD SCIENCE			
80	B.Sc. in Food Science (4-year course)	As prescribed by university	Professional Officer	
	AGRICULTURE — Three-year training B. Agric. (3-year course)			
81	.....	Agronomy and Soil Science	Warder	Prisons.
82	.....	Agricultural Economics and Economics	Professional Officer	Co-operation and Depelopment.
83	.....	Plant/Animal Science	Warder Professional Officer	Prisons. Co-operation and Development.
	ARCHITECTURE **(Only from the second year of study)**			
6	B. Arch./B. in Architecture	As prescribed by university	Assistant Architect	Community Development, Public Works and the Provincial Administration of the Orange Free State.
	COMMERCE AND ECONOMICS **(Only for male candidates)** An appropriate bachelor's degree			
24	.....	Business Economics and Economics	Professional Officer (Economics)	Agriculture and Fisheries, Commerce and Consumer Affairs and Industries.
25	.....	Business Economics and Economics (The curriculum must include at least two courses in Accounting and one in Mercantile Law)	Professional Officer (Economics)	Agriculture and Fisheries.
26	.....	Business Economics and Accounting	Professional Officer (Economics)	Industries.
27	.....	Economics and Accounting	Professional Officer	Agriculture and Fisheries.
28	.....	Economics or Business Economics *plus* at least two courses in Accounting OR Accounting plus at least two courses in either Business Economics or Economics	Assistant Financial Officer/ Financial Officer	Finance.
29	.....	Economics and Geology	Assistant Mineral Economist	Mineral and Energy Affairs.
30	.....	At least two of the following: Accounting Economics Mathematics Statistics	Professional Officer (Statistics)	Office of the Prime Minister.
	DENTISTRY **(Only from the third year of study)**	As prescribed by university	Dentist	Health, Welfare and Pensions (excluding hospitals under the control of the provincial administrations).
116	B.Ch.D./B.D.S.			

EDUCATION.—For schools under the direct control of the Department of National Education, i.e. excluding ordinary high or primary schools falling under the provincial education departments. Posts of lecturer exist at the colleges under the direct control of the Department of National Education.

87	B.A. (Physical Education) *plus* Education Diploma	Physical Education *plus* one of the following for the B.A. degree: Afrikaans or English	Teacher	Natioual Education
88	B.A. *plus* Education Diploma/B.A.Ed.	Afrikaans and English		
89	B.Com. *plus* Education Diploma/B.Com.Ed.	Economics *plus* Accounting or Mathematics		

Number of field of study	Field of study and degree/diploma	Major subjects/Major field	Post in the Public Service to which applicant may be appointed after successfully completing studies	Department/Administration in which applicant may be appointed after successfully completing studies
90	Education Diploma in Nursery Education (3-year course)	As prescribed	Teacher	National Education.
91	Higher Education Diploma: Commercial subjects (Secretarial)	As prescribed by university		
92	B.Sc. *plus* Education Diploma/B.Sc.Ed. **(Only for male candidates)**	Mathematics and Physics	Teacher/Lecturer	
93	B.Home Economics (Ed.) /B.Sc. in Home Economics (Teaching Option)	As prescribed by university	Teacher	
94	B.Sc. (Eng.) / B.Eng. (Electrical, Mechanical, Civil) *plus* Education Diploma	As prescribed by university	Teacher/Lecturer	
95	B.Mus. *plus* Education Diploma / B.A.Ed. (Mus.) **(Only for female candidates)** *Diploma/Degree (paramedical)* **(Only for female candidates)**	Piano	Teacher	
96	Occupational Therapy	As prescribed by university	Teacher/Therapist	

EDUCATION—SPECIAL.—For schools under the indirect control of the Department of National Education, i.e. excluding ordinary high or primary schools falling under the provincial education departments. Persons who apply for bursaries in the educational fields indicated below must specify under field of study on the application form: "For State-aided schools for special education". On completion of their studies applicants will be expected to assume duty at a school for the deaf, the hard of hearing, the blind, the partially sighted, epileptics, the cerebral palsied or the physically handicapped under the indirect control of the Department of National Education.

97	B.A. (Physical Education) *plus* Education diploma	Physical Education *plus* one of the following for the B.A. degree: Afrikaans or English	Teacher	National Education.
98	B.A. *plus* Education Diploma/B.A.Ed.	Afrikaans and English		
99	B. degree in Education for the primary school (4-year course) *Diploma/Degree (Paramedical)* **(Only for female candidates)**	As prescribed by university		
100	Occupational Therapy	As prescribed by university	Teacher/Therapist	
	ENGINEERING *N.B.*—Refer to the training scheme for engineers described above (p. 3)			
33	B.Sc. (Eng.)/B. Eng. Industrial **(Only from the second year of study)**	As prescribed by university	Assistant Engineer	Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation.
34	B.Sc. (Eng.)/B.Eng. (Electrical / Electrotechnical —Heavy Current)			Co-operation and Development, Public Works, Transport, Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation and the Provincial Administration of the Orange Free State.
35	B.Sc. (Eng.)/B.Eng. (Electrotechnical/Electronic —Light Current) **(only for the final year of study)**			Transport, Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation.
36	B.Sc. (Eng.)/B.Eng. (Agricultural)			Agriculture and Fisheries.
37	B.Sc. (Eng.)/B.Eng. (Mechanical)			Agriculture and Fisheries, Co-operation and Development, Public Works, Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation and the Provincial Administrations of the Cape of Good Hope, Natal, the Orange Free State and the Transvaal.

Number of field of study	Field of study and degree/ diploma	Major subjects/Major field	Post in the Public Service to which applicant may be appointed after successfully completing studies	Department/Administration in which applicant may be appointed after successfully completing studies
38	B.Sc. (Eng.)/B.Eng. (Civil)	As prescribed by university	Assistant Engineer	Agriculture and Fisheries, Community Development, Co-operation and Development, Transport, Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation and the Provincial Administrations of the Cape of Good Hope, Natal, the Orange Free State, and the Transvaal.
	FORESTRY			
9	B.Sc. in Forestry	Forest Science / Forest Science—Nature Conservation	Professional Officer (Forestry)	Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation.
10	B.Sc. in Wood Science	Wood Science		
	GEOHYDROLOGY			
16	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Geophysics / Applied Geophysics	Physics or Applied Physics is a compulsory major subject. At least one further major subject must be selected from the following: Geology Applied Mathematics Mathematics (The curriculum must include at least one course in Geology. Preference will be given to candidates who include one course in Computer Science.)		
17	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Geohydrology **(Hons. only available at the University of the O.F.S.)**	Geology as a compulsory major subject *plus* one further major subject selected from the following: Applied Mathematics Mathematics Chemistry Geochemistry Geophysics Physics (The curriculum must include at least one course each in Physics and Mathematics. Preference will be given to candidates who include a course in Computer Science and/or Mathematical Statistics.)	Hydrologist	Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation
18	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Geohydrology **(Hons. only available at the University of the O.F.S.)**	Geology and Geohydrology (The curriculum must include at least Physics II, Mathematics II and Chemistry I for the B.Sc. degree.)		
	GEOLOGY			
19	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Geology	Geology *plus* either Chemistry or Mathematics or Physics	Geologist (Geological Mapping and Mineral Resources)	Mineral and Energy Affairs.
20	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Geology	Geology and Computer Science for the B.Sc. degree	Geologist (Information and Mineral Resources)	
21	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Engineering Geology	Geology *plus* at least one of the following for the B.Sc. degree: Mathematics Applied Mathematics Physics Chemistry	Geologist (Engineering Geology—Dam and Underground Investigations)	
22	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Engineering Geology	Geology *plus* at least one of the following for the B.Sc. degree: Mathematics Applied Mathematics Physics Geography Soil Science	Geologist (Engineering Geology—Urban Investigations)	
23	B.Sc. (Mining Geology)	As prescribed by the university	Geologist (Mapping and Mineral Resources)	

Number of field of study	Field of study and degree/diploma	Major subjects/Major field	Post in the Public Service to which applicant may be appointed after successfully completing studies	Department/Administration in which applicant may be appointed after successfully completing studies
	GEOPHYSICS			
14	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Geophysics	Physics or Geophysics is a compulsory major subject. At least one further major subject must be selected from the following: Applied Mathematics Geology Mathematics (The curriculum must include at least one course in Geology)	Geophysicist	Mineral and Energy Affairs.
15	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Geophysics	Physics or Geophysics is a compulsory major subject. At least one further major subject must be selected from the following: Applied Mathematics Geology Mathematics (The curriculum must include at least one course in Computer Science and one course in Geology.)		

HYDROLOGY.—If desired, a curriculum may be compiled with a combination of subjects taken from the different subdivisions of fields of study Nos. 31 and 32—in this event the number of the field of study must be indicated according to the choice of subjects, e.g. 31 (a) and 32 (b).

N.B.—The subject Hydrology can be taken only at the University of the Orange Free State and at Rhodes University.

	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.)	At least two of the following as major subjects *plus* at least one of the following as an ancillary subject for the B.Sc. degree. One of the major subjects must be taken for the Hons. degree:		
	Hydrology (Surface Water)			
31(a)	Highest priority.....	Hydrology Mathematical Statistics Applied Mathematics Physics Computer Science Operational Research		
31(b)	Lower priority.....	Mathematics Chemistry Geography Geology		
	Hydrology (Research)			
32(a)	Highest priority.....	Chemistry Physics Mathematical Statistics Computer Science Botany or Zoology	Hydrologist	Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation.
32(b)	Lower priority.....	Hydrology Microbiology Soil Science Biometry Geography Geology Biochemistry Geochemistry		
32(c)	Lowest priority.....	Applied Mathematics Mathematics Operational Research		
	LANDSCAPE ARCHITECTURE			
84	B. in Landscape Architecture/B L. **(From the fourth year of study applicants may, after appointment to the Public Service, apply for bursaries of R540 p.a. to complete their degree course)**	As prescribed by university	Landscape Architect	Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation.

Number of field of study	Field of study and degree/diploma	Major subjects/Major field	Post in the Public Service to which applicant may be appointed after successfully completing studies	Department/Administration in which applicant may be appointed after successfully completing studies
	LAW			
103	LL.B **(For graduates only, in other words only from the fourth year of study)**	As prescribed by university	Legal Assistant	Co-operation and Development, and Justice
104	B. Iuris	As prescribed by university	Administrative Assistant/ Legal Assistant/Assistant Commissioner	Co-operation and Development, and Justice.
105	Diploma in Law for Public Servants/Public Service Law Examination/Natal Public Service Law Certificate	As prescribed by university	Administrative Assistant/ Assistant Commissioner	Co-operation and Development.
	LIBRARIANSHIP			
7	**(For male candidates)** B.Librarianship / B.A. (Librarianship) / B.A./B.Com./B.Sc. *plus* Diploma in Librarianship / B.A./B.Com./B.Sc. *plus* Higher Diploma in Librarianship	As prescribed by university	Librarian	National Education, and the Provincial Administrations of the Cape of Good Hope, the Orange Free State, and the Transvaal.
8	**(For female candidates. For the fourth year of study only.)** B.Librarianship / B.A. Librarianship			
	MEDICINE			
13	**(Only from the second year of study)** M.B. Ch.B./M.B. B.Ch./ B.M. (No bursary moneys will be paid out during year of internship. Candidates may be required to serve their internship in the Public Service.)	As prescribed by university	District Surgeon / Medical Officer	Health, Welfare and Pensions (excluding hospitals under the control of the provincial administrations).
119	*METEOROLOGY* B.Sc. (Meteorology) (4-year course) **(Only for male candidates)**	As prescribed by university	Meteorologist	Transport.
5	*OCCUPATIONAL THERAPY* B.Sc. Occupational Therapy/B.Occupational Therapy	As prescribed by university	Occupational Therapist	
86	*ORAL HYGIENE* Diploma in Oral Hygiene (2-year course)	As prescribed by university	Oral Hygienist	
4	*PHARMACOLOGY* **(Only for male candidates and only from the third year of study)** B.Sc. (Pharmaceutics)/Diploma in Pharmaceutics (No bursary moneys will be paid out during the practical year. Candidates may be required to undertake their training during their practical year in the Public Service.)	As prescribed by university/ technikon	Pharmacist	Health, Welfare and Pensions.
12	*PHYSIOTHERAPY* B.Sc. Physiotherapy/B. Physiotherapy	As prescribed by university	Physiotherapist	
101	*PROGRAMMING* **(Only for the third year of study)** B.Sc.	Computer Science	Assistant Programmer	Agriculture and Fisheries, Health, Welfare and Pensions, Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, and the Provincial Administration of the Cape of Good Hope.

Number of field of study	Field of study and degree/diploma	Major subjects/Major field	Post in the Public Service to which applicant may be appointed after successfully completing studies	Department/Administration in which applicant may be appointed after successfully completing studies
102	.....	Computer Science plus one course in Accounting and preferably at least one course in Public Administration	Assistant Programmer	Provincial Administration of the Cape of Good Hope.
	PURE SCIENCE Please also see fields of Study Nos 31 and 32 **(Only for male candidates)**			
106	B.Sc.	Biometry *plus* either Mathematics or Mathematical Statistics	Professional Officer (Biometry)	Agriculture and Fisheries.
107	.....	Chemistry	Professional Officer (Chemistry)	Health, Welfare and Pensions.
108	.....	Chemistry and Biochemistry	Professional Officer (Product Analysis)	Agriculture and Fisheries.
109	.....	Chemistry and Computer Science		
110	.....	Entomology	Professional Officer (Entomology)	
111	.....	Physics and Chemistry	Inspector of Occupational Safety	Manpower Utilisation.
			Professional Officer (Chemistry / Physics / Agricultural Meteorology)	Agriculture and Fisheries.
			Professional Officer (Chemical/Physical Oceanography)	Industries.
112	.....	Microbiology and Chemistry/Biochemistry	Professional Officer (Product Analysis)	Agriculture and Fisheries.
113	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Chemistry	Chemistry *plus* at least one of the following for the B.Sc. degree: Applied Mathematics Mathematics Physics Geology (The curriculum must include at least one course in Geology.)	Analytical Chemist (Mineralogical Laboratory)	Mineral and Energy Affairs.
114	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Chemistry	Chemistry and Computer Science	Analytical Chemist	
115	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Physics	Physics	Radiation Inspector	Health, Welfare and Pensions.
	QUANTITY SURVEYING			
11	B.Sc. in Quantity Surveying/B.Sc. (Q.S.) (Bursaries of R1 800 p.a. are available from the second year of study only. From the time that part-time studies have to be undertaken applicants may, after appointment to the Public Service, apply for bursaries of R540 p.a. to complete the course.)	As prescribed by university	Assistant Quantity Surveyor	Community Development, Public Works and the Provincial Administration of the Orange Free State.
	SOCIAL WORK **(Only for male candidates)**			
85	B.A. (S.W.) / B.Soc. Sc. (S.W.)	As prescribed by university	Professional Officer (Welfare)	Health, Welfare and Pensions, and Co-operation and Development.
	TRANSLATION			
118	B.A. (Translation) **(At Rhodes University only)** [Translation in the official languages. A pass mark in the Translation Test (Official Languages) of the State Language Services is required]	As prescribed by university	Language Officer	National Education.
	VETERINARY SCIENCE **(Only from the second year of study)**			
117	B.V.Sc.	As prescribed by university	State Veterinarian	Agriculture and Fisheries.

POST-GRADUATE AND ADVANCED STUDY

Number of field of study	Field of study and degree/diploma	Major subjects/Major field	Post in the Public Service to which applicant may be appointed after successfully completing studies	Department/Administration in which applicant may be appointed after successfully completing studies
120	Any of the above-mentioned fields of study. Not necessarily the corresponding major subjects or main fields of study.		As indicated above	As indicated above
121	Diploma in Special or Remedial Education	As prescribed by university	Teacher	National Education.
122	Diploma in Public Administration/Diploma in Advanced Public Administration/Advanced Diploma in Public and Municipal Administration	As prescribed by university	Various	Various.
123	Advanced Diploma in Psychiatric Social Work 1½-year course **(Only at the University of Cape Town)**	As prescribed by university	Professional Officer (Welfare)	Health, Welfare and Pensions.
124	Post-graduate Diploma in Translation	German or French	Language Officer	National Education.
125	M.A. (Counselling Psychology) plus Higher Education Diploma	As prescribed by university	Assistant School Psychologist	National Education.
126	M.A. (Clinical Psychology)	As prescribed by university	Clinical Psychologist	Health, Welfare and Pensions.
127	Master's degree in Mineral Economics	Mineral Economics	Mineral Economist	Mineral and Energy Affairs.
128	Master's degree in Public Administration (M.P.A.)/Master's degree in Government and Municipal Administration (M.S.A.)/M.Admin.	Public Administration	Various	Various.
129	M.Eng. (Irrigation).	As prescribed by university	Assistant Engineer	Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation.

VOORGRAADSE STUDIE

Nommer van studierigting	Studierigting en graad/diploma	Hoofvakke/Hoofrigting	Betrekking in die Staatsdiens waarin applikant na afstudering aangestel kan word	Departement/Administrasie waarin applikant na afstudering aangestel kan word
	STAATSADMINISTRASIE			
1(a)	*Algemene Administrasie* **(Vir manlike kandidate)** 'n Toepaslike baccalaureusgraad	*Publieke Administrasie/Staatsadministrasie *plus* een of meer van die volgende: Ontwikkelingsadministrasie/Afrikapolitiek Ekonomie Staatsleer Sosiologie / Bedryfsosiologie Wysbegeerte/Filosofie Kommunikasiekunde Bedryfsielkunde / Bedryf- en Personeelsielkunde/Personeelbestuur Sielkunde Een van die amptelike tale.	Administratiewe Assistent/Kadet: Staatsadministrasie	Verskeie departemente/administrasies/Kantoor van die Kommissie vir Administrasie

Nommer van studierigting	Studierigting en graad/diploma	Hoofvakke/Hoofrigting	Betrekking in die Staatsdiens waarin applikant na afstudering aangestel kan word	Departement/Administrasie waarin applikant na afstudering aangestel kan word
1(b)	*Algemene Administrasie* **(Vir vroulike kandidate)** 'n Toepaslike baccalaureusgraad	Die leergang moet minstens een kursus in die tweede amptelike taal van die kandidaat (verkieslik die praktiese taalkursus) insluit. Die leergang moet verder verkieslik uit die volgende saamgestel word: (a) Die kursusse hierbo gemeld (b) Een van die volgende: Uitleg van Wette of Staats- en Administratiefreg of 'n ander aanvaarbare regskursus *Publieke Administrasie/ Staatsadministrasie *plus* een of meer van die volgende: Ontwikkelingsadministrasie/Afrikapolitiek Ekonomie Staatsleer Sosiologie / Bedryfsosiologie Wysbegeerte/Filosofie Kommunikasiekunde Bedryfsielkunde / Bedryf- en Personeelsielkunde/ Personeelbestuur Sielkunde Een van die amptelike tale Die leergang moet minstens een kursus in die tweede amptelike taal van die kandidaat (verkieslik die praktiese taalkursus) insluit. Die leergang moet verder verkieslik uit die volgende saamgestel word: (a) Die kursusse hierbo gemeld (b) Een van die volgende: Uitleg van Wette of Staats- en Administratiefreg of 'n ander aanvaarbare regskursus	Administratiewe Assistent/ Kadet: Staatsadministrasie	Verskeie departemente/administrasies/Kantoor van die Kommissie vir Administrasie
2(a)	*Personeeladministrasie* **(Vir manlike kandidate)** 'n Toepaslike baccalaureusgraad	*Publieke Administrasie / Staatsadministrasie *plus* een of meer van die volgende: Ekonomie Sielkunde / Bedryfsielkunde/Bedryf- en Personeelsielkunde / Personeelbestuur Sosiologie / Bedryfsosiologie Staatsleer Kommunikasiekunde Wysbegeerte/Filosofie Die leergang moet minstens een kursus in die tweede amptelike taal van die kandidaat (verkieslik die praktiese taalkursus) insluit. Die leergang moet verder verkieslik uit die volgende saamgestel word: (a) Die kursusse hierbo gemeld (b) Een van die volgende: Uitleg van Wette of Staats- en Administratiefreg of 'n ander aanvaarbare regskursus	Administratiewe Assistent	Verskeie departemente/administrasies

Nommer van studierigting	Studierigting en graad/diploma	Hoofvakke/Hoofrigting	Betrekking in die Staatsdiens waarin applikant na afstudering aangestel kan word	Departement/Administrasie waarin applikant na afstudering aangestel kan word
2(b)	*Personeeladministrasie* **(Vir vroulike kandidate)** 'n Toepaslike baccalaureusgraad	*Publieke Administrasie / Staatsadministrasie *plus* een of meer van die volgende: Ekonomie Sielkunde / Bedryfsielkunde/Bedryf- en Personeelsielkunde / Personeelbestuur Sosiologie / Bedryfsosiologie Staatsleer Kommunikasiekunde Wysbegeerte/Filosofie Die leergang moet minstens een kursus in die tweede amptelike taal van die kandidaat (verkieslik die praktiese taalkursus) insluit. Die leergang moet verder verkieslik uit die volgende saamgestel word: (a) Die kursusse hierbo gemeld (b) Een van die volgende: Uitleg van Wette of Staats- en Administratiefreg of 'n ander aanvaarbare regskursus	Administratiewe Assistent	Verskeie departemente/administrasies

* *L.W.*—Indien die universiteit waaraan die kandidaat tans studeer/van plan is om te studeer, nie Publieke Administrasie/Staatsadministrasie voorgraads tot op derdejaarsvlak aanbied nie, of indien die kandidaat as gevolg van die akademiese vordering wat hy reeds gemaak het, nie in staat is om drie kursusse in Publieke Administrasie/Staatsadministrasie binne sy huidige leergang te volg nie, kan hy een van die ander hoofvakke hierbo genoem, kies. In so 'n geval moet hy soveel kursusse in Publieke Administrasie/Staatsadministrasie as wat moontlik is, maar in elk geval minstens een, volg.

AANSOEKE OM BEURSE IN VOORMELDE RIGTINGS MOET VERGESEL GAAN VAN 'N VOLLEDIGE UITEENSETTING VAN DIE HELE LEERGANG WAT DIE KANDIDAAT VOLG/VAN PLAN IS OM TE VOLG.

3(a)	*Finansiële Administrasie* **(Vir manlike kandidate)** 'n Toepaslike baccalaureusgraad	(a) Publieke Administrasie/Staatsadministrasie is 'n verpligte hoofvak. (b) Rekeningkunde moet verkieslik die tweede hoofvak wees. Indien dit nie moontlik is nie moet ten minste een kursus in Rekeningkunde gevolg word. (c) Verdere hoofvakke waaruit gekies kan word indien Rekeningkunde nie as hoofvak gekies is nie, is die volgende: Ekonomie / Bedryfsekonomie Handelsreg Kosteberekening Ouditkunde Sielkunde /Bedryfsielkunde/Bedryf- en Personeelsielkunde / Personeelbestuur Die leergang moet 'n kursus in Dataverwerking (oriënterings-/inleidende kursus) en verkieslik 'n kursus in Staatsfinansies insluit	Administratiewe Assistent	Verskeie departemente/administrasies.

Nommer van studierigting	Studierigting en graad/diploma	Hoofvakke/Hoofrigting	Betrekking in die Staatsdiens waarin applikant na afstudering aangestel kan word	Departement/Administrasie waarin applikant na afstudering aangestel kan word
3(b)	*Finansiële Administrasie* **(Vir vroulike kandidate)** 'n Toepaslike baccalaureusgraad	(a) Publieke Administrasie / Staatsadministrasie is 'n verpligte hoofvak. (b) Rekeningkunde moet verkieslik die tweede hoofvak wees. Indien dit nie moontlik is nie moet ten minste een kursus in Rekeningkunde gevolg word. (c) Verdere hoofvakke waaruit gekies kan word indien Rekeningkunde nie as hoofvak gekies is nie, is die volgende: Ekonomie / Bedryfsekonomie Handelsreg Kosteberekening Ouditkunde Sielkunde / Bedryfsielkunde/Bedryf- en Personeelsielkunde / Personeelbestuur Die leergang moet 'n kursus in Dataverwerking (oriënterings-/inleidende kursus) en verkieslik 'n kursus in Staatsfinansies insluit	Administratiewe Assistent	Verskeie departemente/administrasies

AANSOEKE OM BEURSE IN VOORMELDE RIGTINGS MOET VERGESEL GAAN VAN 'N VOLLEDIGE UITEENSETTING VAN DIE HELE LEERGANG WAT DIE KANDIDAAT VOLG/VAN PLAN IS OM TE VOLG.

	APTEKERSWESE **(Slegs vir manlike kandidate en slegs vanaf die derde studiejaar)**			
4	B.Sc. (Farmasie)/Diploma in Farmasie (Geen beursgelde word gedurende die praktiese jaar uitbetaal nie. Van kandidate kan vereis word dat hulle hulle opleiding tydens hulle praktiese jaar in die Staatsdiens deurloop.)	Soos deur universiteit/technikon voorgeskryf	Apteker	Gesondheid, Welsyn en Pensioene.
	ARBEIDSTERAPIE			
5	B.Sc. Arbeidsterapie / B. Arbeidsterapie	Soos deur universiteit voorgeskryf	Arbeidsterapeut	Gesondheid, Welsyn en Pensioene.
	ARGITEKTUUR **(Slegs vanaf die tweede studiejaar)**			
6	B. in Argitektuur/B.Arch.	Soos deur universiteit voorgeskryf	Assistent-argitek	Gemeenskapsbou, Openbare Werke, en die Provinsiale Administrasie van die Oranje-Vrystaat.
	BIBLIOTEEKWESE **(Vir manlike kandidate)**			
7	B. (Bibl.) B.A. (Bibl.) B.A./B.Com./B.Sc. *plus* Diploma in Biblioteekwese B.A./B.Com./B.Sc. *plus* Hoër Diploma in Biblioteekwese	Soos deur universiteit voorgeskryf	Bibliotekaris/Bibliotekaresse	Nasionale Opvoeding, en die Provinsiale Administrasies van die Kaap die Goeie Hoop, die Oranje-Vrystaat en Transvaal
	(Vir vroulike kandidate. Slegs vir die vierde studiejaar)			
8	B. (Bibl.)/B.A. (Bibl.)			
	BOSBOU			
9	B.Sc. in Bosbou	Boskunde/Boskunde—Natuurbewaring	Vakkundige Beampte (Bosbou	Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring.
10	B.Sc. in Houtkunde	Houtkunde		

Nommer van studierigting	Studierigting en graad/diploma	Hoofvakke/Hoofrigting	Betrekking in die Staatsdiens waarin applikant na afstudering aangestel kan word	Departement/Administrasie waarin applikant na afstudering aangestel kan word
	BOUREKENKUNDE			
11	B.Sc. in Bourekenkunde/B.Sc. (Q.S.) (Beurse van R1 800 per jaar is slegs vanaf die tweede studiejaar beskikbaar. Vanaf die tyd wanneer deeltydse studie onderneem moet word kan kandidate na toetrede tot die Staatsdiens om beurse van R540 per jaar aansoek doen om die kursus te voltooi)	Soos deur universiteit voorgeskryf	Assistent-bourekenaar	Gemeenskapsbou, Openbare Werke, en die Provinsiale Administrasie van die Oranje-Vrystaat.
	FISIOTERAPIE			
12	B.Sc. Fisioterapie / B. Fisioterapie	Soos deur universiteit voorgeskryf	Fisioterapeut	Gesondheid, Welsyn en Pensioene (sluit nie hospitale onder die beheer van die provinsiale administrasies in nie.)
	GENEESKUNDE **(Slegs vanaf die tweede studiejaar)**			
13	M.B. Ch.B./M.B. B.Ch./B.M. (Geen beursgelde word gedurende die internjaar uitbetaal nie. Van kandidate kan vereis word dat hulle hul internskap in die Staatsdiens deurloop)	Soos deur universiteit voorgeskryf	Distriksgeneesheer / Mediese Beampte	
	GEOFISIKA			
14	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Geofisika	Fisika of Geofisika is 'n verpligte hoofvak. Minstens een verdere hoofvak moet uit die volgende gekies word: Geologie Toegepaste Wiskunde Wiskunde (Die leergang moet minstens een kursus in Geologie insluit)	Geofisikus	
15	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Geofisika	Fisika of Geofisika is 'n verpligte hoofvak. Minstens een verdere hoofvak moet uit die volgende gekies word: Geologie Toegepaste Wiskunde Wiskunde (Die leergang moet minstens een kursus in Rekenaarwetenskap en een kursus in Geologie insluit)	Geofisikus.	Mineraal- en Energiesake.
	GEOHIDROLOGIE			
16	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Geofisika of Toegepaste Geofisika	Fisika of Toegepaste Fisika as 'n verpligte hoofvak. Minstens een verdere hoofvak moet uit die volgende gekies word: Geologie Toegepaste Wiskunde Wiskunde (Die leergang moet minstens een kursus in Geologie insluit. Voorkeur word gegee aan kandidate wat een kursus in Rekenaarwetenskap volg)	Hidroloog	Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring.
17	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Geohidrologie **(Hons. alleenlik by die Universiteit van die O.V.S.)**	Geologie as verpligte hoofvak *plus* een verdere hoofvak gekies uit die volgende: Fisika Geofisika Toegepaste Wiskunde Wiskunde Chemie Geochemie	Hidroloog	

Nommer van studierigting	Studierigting en graad/diploma	Hoofvakke/Hoofrigting	Betrekking in die Staatsdiens waarin applikant na afstudering aangestel kan word	Departement/Administrasie waarin applikant na afstudering aangestel kan word
		(Die leergang moet minstens Fisika I en Wiskunde I insluit. Voorkeur word gegee aan kandidate wat 'n kursus in Rekenaarwetenskap en / of Wiskundige Statistiek by hul leergang insluit)		Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring
18	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Geohidrologie **(Hons. alleenlik by die Universiteit van die O.V.S.)**	Geologie en Geohidrologie (Die leergang moet minstens Fisika II, Wiskunde II en Chemie I vir die B.Sc.-graad insluit)	Hidroloog	
	GEOLOGIE			
19	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Geologie	Geologie *plus* òf Chemie òf Wiskunde òf Fisika	Geoloog (Geologiese kartering en Delfstowwe)	
20	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Geologie	Geologie en Rekenaarwetenskap vir die B.Sc.-graad	Geoloog (Inligting en Delfstowwe)	
21	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Ingenieursgeologie	Geologie *plus* minstens een van die volgende vir die B.Sc.-graad: Wiskunde Toegepaste Wiskunde Fisika Chemie	Geoloog (Ingenieursgeologie—Dam- en Ondergrondse ondersoeke)	Mineraal- en Energiesake
22	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Ingenieursgeologie	Geologie *plus* minstens een van die volgende vir die B.Sc.-graad: Wiskunde Toegepaste Wiskunde Fisika Aardrykskunde / Geografie Bodemkunde	Geoloog(Ingenieursgeologie—Stedelike Ondersoeke)	
23	B.Sc. (Mynbougeologie)	Soos deur universiteit voorgeskryf	Geoloog (Kartering en Delfstowwe)	
	HANDELS- EN EKONOMIESE WETENSKAPPE **(Slegs vir manlike kandidate)** 'n Toepaslike baccalaureusgraad			
24	.....	Bedryfsekonomie en Ekonomie	Vakkundige Beampte (Ekonomie)	Handel- en Verbruikersake, Landbou en Visserye en Nywerheidswese.
25	.....	Bedryfsekonomie en Ekonomie (Die leergang moet minstens twee kursusse in Rekeningkunde en een kursus in Handelsreg insluit)	Vakkundige Beampte (Ekonomie)	Landbou en Visserye.
26	.....	Bedryfsekonomie en Rekeningkunde	Vakkundige Beampte (Ekonomie)	Nywerheidswese.
27	.....	Ekonomie en Rekeningkunde	Vakkundige Beampte	Landbou en Visserye
28	.....	Ekonomie of Bedryfsekonomie plus ten minste twee kursusse in Rekeningkunde OF Rekeningkunde plus ten minste twee kursusse in òf Bedryfsekonomie òf Ekonomie	Assistent Finansiële Beampte/Finansiële Beampte	Finanies.
29	.....	Ekonomie en Geologie	Assistent-mineraalekonoom	Mineraal- en Energiesake.
30	.....	Ten minste twee van die volgende: Rekeningkunde Ekonomie Wiskunde Statistiek	Vakkundige Beampte (Statistiek)	Kantoor van die Eerste Minister

Nommer van studierigting	Studierigting en graad/diploma	Hoofvakke/Hoofrigting	Betrekking in die Staatsdiens waarin applikant na afstudering aangestel kan word	Departement/Administrasie waarin applikant na afstudering aangestel kan word

HIDROLOGIE.—Indien verkies, mag 'n leergang saamgestel word uit vakkeuses vanuit die verskillende onderafdelings van studierigtings Nos. 31 en 32 in welke geval die studierigtingnommer volgens die vakkeuse aangedui moet word, bv. 31 (a) en 32 (b).

L.W.—Die vak Hidrologie kan slegs aan die Universiteit van die Oranje-Vrystaat en Rhodes-universiteit gevolg word.

	B.Sc *plus* B.Sc. (Hons.)	Minstens twee van die volgende as hoofvakke *plus* minstens een van die volgende as byvak vir die B.Sc.-graad. Een van die hoofvakke moet vir die Hons.-graad gevolg word:		
	Hidrologie (Oppervlakwater)			
31(a)	Hoogste prioriteit.....	Hidrologie Wiskundige Statistiek Toegepaste Wiskunde Fisika Rekenaarwetenskap Operasionele Navorsing		
31(b)	Laer prioriteit.....	Wiskunde Chemie Geografie Geologie	Hidroloog	Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring
	Hidrologie (Navorsing)			
32(a)	Hoogste prioriteit.....	Chemie Fisika Wiskundige Statistiek Rekenaarwetenskap Plantkunde of Dierkunde		
32(b)	Laer prioriteit.....	Hidrologie Mikrobiologie Grondkunde Biometrie Geografie Geologie Biochemie Geochemie		
32(c)	Laagste prioriteit.....	Toegepaste Wiskunde Wiskunde Operasionele Navorsing		
	INGENIEURSWESE *L.W.*—Kyk die opleidingskema vir ingenieurs soos hierbo (bl. 3) verduidelik			
33	B.Sc (Ing.)/B.Ing. (Bedryfsingenieurswese) **(Slegs vanaf die tweede studiejaar)**	Soos deur universiteit voorgeskryf	Assistent-ingenieur	Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring
34	B.Sc (Ing.)/B.Ing. (Elektrotegnies / Elektries—swaarstroom)			Openbare Werke, Samewerking en Ontwikkeling, Vervoer, / Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring en die Provinsiale Administrasie van die Oranje-Vrystaat
35	B.Sc. (Ing.)/B.Ing. (Elektrotegnies / Elektronies—swakstroom) **(Slegs vir die finale studiejaar)**			Vervoer en Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring.
36	B.Sc. (Ing.)/B.Ing. (Landbou)			Landbou en Visserye.
37	B.Sc. (Ing.)/B.Ing. (Meganies / Werktuigkundig)			Landbou en Visserye, Openbare Werke, Samewerking en Ontwikkeling, Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring en die Provinsiale Administrasies van die Kaap die Goeie Hoop, Natal, die Oranje-Vrystaat en Transvaal.
38	B.Sc. (Ing)/B. (Ing.) (Siviel)			Gemeenskapsbou, Landbou en Visserye, Samewerking en Ontwikkeling, Vervoer, Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring en die Provinsiale Administrasies van die Kaap die Goeie Hoop, Natal, die Oranje-Vrystaat en Transvaal.

Nommer van studierigting	Studierigting en graad/diploma	Hoofvakke/Hoofrigting	Betrekking in die Staatsdiens waarin applikant na afstudering aangestel kan word	Departement/Administrasie waarin applikant na afstudering aangestel kan word
	LANDBOU Vyfjaaropleiding B.Sc. (Landbou / B.Sc. (Agric.) (4-jaarkursus) *plus* B.Sc. (Landbou) (Hons.)/ B.Sc. (Agric. (Hons.)			
39	.....	Agronomie / Akkerbou / Plantproduksie	Vakkundige Beampte	
40	.....	Agronomie / Akkerbou / Plantproduksie	Vakkundige Beampte (Voorligting)	
41	.....	Biochemie / Landbouskeikunde (Dier- of Plantkundig)	Vakkundige Beampte (Biochemie)	
42	.....	Biometrie	Vakkundige Beampte (Biometrie)	
43	.....	Grondkunde	Vakkundige Beampte	
44	.....	Grondkunde	Vakkundige Beampte (Voorligting)	
45	.....	Kleinveekunde	Vakkundige Beampte (Veekunde)	
46	.....	Landbou-ekonomie	Vakkundige Beampte (Voorligting)	
47	.....	Landbou-ekonomie *plus* een of meer kursusse in Ekonomie, Statistiek of Bedryfsekonomie	Vakkundige Beampte (Ekonomie)	
48	.....	Landbouproduksie	Vakkundige Beampte (Voorligting)	Landbou en Visserye
49	.....	Plantpatologie / Plantsiektekunde/Plantsiekteleer	Vakkundige Beampte (Tuinbou)	
50	.....	Pluimveeteelt / Diereproduksie	Vakkundige Beampte (Pluimveekunde)	
51	.....	Suiwelkunde / Suiweltegnologie	Vakkundige Beampte (Suiwelkunde)	
52	.....	Tuinbou / Tuinboukunde / Hortologie	Vakkundige Beampte (Tuinbou)	
53	.....	Tuinbou / Tuinboukunde / Hortologie	Vakkundige Beampte (Voorligting)	
54	.....	Veekunde / Veeteelt / Diereproduksie	Vakkundige Beampte (Veekunde)	
55	.....	Veekunde / Veeteelt / Diereproduksie	Vakkundige Beampte (Voorligting)	
56	.....	Weidingsleer / Akkerbou en Weiding/Plantproduksie	Vakkundige Beampte (Weiding)	
57	.....	Weidingsleer / Akkerbou en Weiding/Plantproduksie	Vakkundige Beampte (Voorligting)	
58	B.Inst. Agrar. (Hons.)	Landbouvoorligting	Vakkundige Beampte	Samewerking en Ontwikkeling.
	LANDBOU Vierjaaropleiding B.Sc. (Landbou) / B.Sc. (Agric.) (4-jaarkursus)			
59	.....	Agronomie / Akkerbou / Plantproduksie	Vakkundige Beampte	Landbou en Visserye
60	.....	Agronomie / Akkerbou / Plantproduksie	Vakkundige Beampte (Voorligting)	Landbou en Visserye en Samewerking en Ontwikkeling.
61	.....	Biochemie / Landbouskeikunde (Dier- of Plantkundig)	Vakkundige Beampte (Biochemie)	Landbou en Visserye.
62	.....	Biometrie.....	Vakkundige Beampte (Biometrie)	Landbou en Visserye.
63	.....	Grondkunde	Vakkundige Beampte	Landbou en Visserye
64	.....	Grondkunde	Vakkundige Beampte (Voorligting)	Landbou en Visserye en Samewerking en Ontwikkeling.
65	.....	Kleinveekunde	Vakkundige Beampte (Veekunde)	Landbou en Visserye.
66	.....	Landbou-ekonomie	Vakkundige Beampte (Voorligting)	Landbou en Visserye en Samewerking en Ontwikkeling.
67	.....	Landbou-ekonomie *plus* een of meer kursus(se) in Ekonomie, Statistiek of Bedryfsekonomie	Vakkundige Beampte (Ekonomie)	Landbou en Visserye.
68	.....	Landbou-ekonomie *plus* Ekonomie en een of meer kursus(se) in Bedryfsekonomie, Handelsreg en en Ouditkunde	Vakkundige Beampte (Ekonomie, Bemarking en Koöperasiewese)	Samewerking en Ontwikkeling.

Nommer van studierigting	Studierigting en graad/diploma	Hoofvakke/Hoofrigting	Betrekking in die Staatsdiens waarin applikant na afstudering aangestel kan word	Departement/Administrasie waarin applikant na afstudering aangestel kan word
69	.....	Landbouproduksie	Vakkundige Beampte (Voorligting)	Landbou en Visserye.
70	.....	Plantpatologie / Plantsiektekunde / Plantsiekteleer	Vakkundige Beampte (Tuinbou)	
71	.....	Pluimveeteelt / Diereproduksie	Vakkundige Beampte (Pluimveekunde)	
72	.....	Suiwelkunde / Suiweltegnologie	Vakkundige Beampte (Suiwelkunde)	
73	.....	Tuinbou / Tuinboukunde / Hortologie	Vakkundige Beampte (Tuinbou)	
74	.....	Tuinbou / Tuinboukunde / Hortologie	Vakkundige Beampte (Voorligting)	
75	.....	Veekunde / Veeteelt / Diereproduksie	Vakkundige Beampte (Veekunde)	
76	.....	Veekunde / Veeteelt / Diereproduksie	Vakkundige Beampte (Voorligting)	Landbou en Visserye en Samewerking en Ontwikkeling.
77	.....	Weidingsleer / Akkerbou en Weiding / Plantproduksie	Vakkundige Beampte (Weiding)	Landbou en Visserye.
78	.....	Weidingsleer / Akkerbou en Weiding/Plantproduksie	Vakkundige Beampte (Voorligting)	Landbou en Visserye en Samewerking en Ontwikkeling.
	BODEMKUNDE			
79	B.Sc. (Bodemkunde) (4-jaarkursus)	Bodemkunde	Vakkundige Beampte (Grondkunde)	Landbou en Visserye.
	VOEDSELWETENSKAP			
80	B.Sc. in Voedselwetenskap (4-jaarkursus)	Soos deur universiteit voorgeskryf	Vakkundige Beampte	Landbou en Visserye.
	LANDBOU Driejaaropleiding B.Agric. (3-jaarkursus)			
81	.....	Agronomie en Grondkunde	Bewaarder	Gevangenisse.
82	.....	Landbou-ekonomie en Ekonomie	Vakkundige Beampte	Samewerking en Ontwikkeling.
83	.....	Plante/Diererigting	Bewaarder Vakkundige Beampte	Gevangenisse Samewerking en Ontwikkeling.
	LANDSKAPARGITEKTUUR			
84	B. in Landskapargitektuur/B.L. **(Gedurende die vierde studiejaar kan kandidate na toetrede tot die Staatsdiens om beurse van R540 per jaar aansoek doen om die graadkursus te voltooi)**	Soos deur universiteit voorgeskryf	Landskapargitek	Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring.
	***MAATSKAPLIKE WERK* (Slegs vir manlike kandidate)**			
85	B.A. (S.W.)/B.A. (M.W.)/ B.Soc. Sc. (M.W.)	Soos deur universiteit voorgeskryf	Vakkundige Beampte (Welsyn)	Gesondheid, Welsyn en Pensioene en Samewerking en Ontwikkeling.
	MONDHIGIËNE			
86	Diploma in Mondhigiëne (2-jaarkursus)	Soos deur universiteit voorgeskryf	Mondhigiënis	Gesondheid, Welsyn en Pensioene

ONDERWYS.—Vir skole wat onder die direkte beheer van die Departement van Nasionale Opvoeding ressorteer, d.w.s. uitgesonderd gewone hoërskole of laerskole wat onder die provinsiale onderwysdepartemente ressorteer. Poste van lektor bestaan by die kolleges onder die direkte beheer van die Departement van Nasionale Opvoeding.

87	B.A. (Liggaamlike Opvoeding) *plus* Onderwysdiploma	Liggaamlike Opvoeding *plus* een van die volgende vir die B.A.-graad: Afrikaans of Engels	Onderwyser(es)	Nasionale Opvoeding.
88	B.A. *plus* Onderwysdiploma/B.A.Ed.	Afrikaans en Engels	Onderwyser(es)	
89	B.Com. *plus* Onderwysdiploma/B.Com.Ed.	Ekonomie *plus:* Rekeningkunde of Wiskunde	Onderwyser(es)	
90	Onderwysdiploma (3-jaarkursus) in Kleuteropvoeding	Soos voorgeskryf	Onderwyseres	
91	Hoër Onderwysdiploma: Handelsvakke (Sekretarieel)	Soos deur universiteit voorgeskryf	Onderwyser(es)	
92	B.Sc. *plus* Onderwysdiploma/B.Sc.Ed. **(Slegs vir manlike kandidate)**	Wiskunde en Fisika	Onderwyser/Lektor	
93	B. in Huishoudkunde (Ed.)/B.Sc. in Huishoudkunde (Onderwyskeuse)	Soos deur universiteit voorgeskryf	Onderwyseres	

Nommer van studierigting	Studierigting en graad/diploma	Hoofvakke/Hoofrigting	Betrekking in die Staatsdiens waarin applikant na afstudering aangestel kan word	Departement/Administrasie waarin applikant na afstudering aangestel kan word
94	B.Sc. (Ing.)/B.Ing. (Elektrotegnies / Elektries / Meganies/Siviel) *plus* Onderwysdiploma	Soos deur universiteit voorgeskryf	Onderwyser/Lektor	
95	B.Mus. *plus* Onderwysdiploma/B.A.Ed. (Mus.)	Klavier	Onderwyseres	
96	*Diploma/Graad (Paramedies)* Arbeidsterapie	Soos deur universiteit voorgeskryf	Onderwyseres/Arbeidsterapeut	

ONDERWYS—BUITENGEWOON.—Vir skole wat onder die indirekte beheer van die Departement van Nasionale Opvoeding ressorteer, d.w.s. uitgesonderd gewone hoër- of laerskole wat onder die provinsiale onderwysdepartemente ressorteer. Persone wat om beurse in ondergenoemde onderwysrigtings aansoek doen, moet by die studierigting op die aansoekvorm meld: "Vir staatsondersteunde skole vir buitengewone onderwys". Van sulke applikante sal verwag word om na voltooiing van hulle studies by 'n skool vir dowes, hardhorendes, blindes, swaksiendes, epileptici, serebraal verlamdes of liggaamlik gestremdes wat onder die indirekte beheer van die Departement van Nasionale Opvoeding ressorteer, in diens te tree.

97	B.A. (Liggaamlike Opvoeding) *plus* Onderwysdiploma	Liggaamlike Opvoeding *plus* een van die volgende vir die B.A.-graad: Afrikaans of Engels	Onderwyser(es)	Nasionale Opvoeding.
98	B.A. *plus* Onderwysdiploma/B.A.Ed.	Afrikaans en Engels	Onderwyser(es)	Nasionale Opvoeding.
99	B.-graad in Onderwys vir die primêre skool (4-jaarkursus)	Soos deur universiteit voorgeskryf		
100	*Diploma/Graad (Paramedies)* Arbeidsterapie	Soos deur universiteit voorgeskryf	Onderwyseres/Arbeidsterapeut	
	PROGRAMMERING **(Slegs vir die derde studiejaar)**			
101	B.Sc.	Rekenaarwetenskap	Assistent-programmeerder	Gesondheid, Welsyn en Pensioene, Landbou en Visserye, Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring, en die Provinsiale Administrasie van die Kaap die Goeie Hoop.
102	.....	Rekenaarwetenskap *plus* een kursus in Rekeningkunde en verkieslik ten minste een kursus in Publieke Administrasie	Assistent-programmeerder	Provinsiale Administrasie van die Kaap die Goeie Hoop.
	REGTE			
103	LL.B **(Slegs vir gegradueerdes, met ander woorde slegs vanaf die vierde studiejaar)**	Soos deur universiteit voorgeskryf	Regsassistent	Justisie, en Samewerking en Ontwikkeling.
104	B. Iuris	Soos deur universiteit voorgeskryf	Administratiewe Assistent/Regsassistent/Assistent-kommissaris	Justisie, en Samewerking en Ontwikkeling.
105	Regsdiploma vir Staatsamptenare/Staatsdienseksamen in die Regte/Natalse Regsertifikaat vir Staatsamptenare	Soos deur universiteit voorgeskryf	Administratiewe Assistent/Assistent-kommissaris	Samewerking en Ontwikkeling.
	SUIWER NATUURWETENSKAPPE Kyk asseblief ook studierigting no's 31 en 32 **(Slegs vir manlike kandidate)** B.Sc.			
106	.....	Biometrie plus Wiskunde of Wiskundige Statistiek	Vakkundige Beampte (Biometrie)	Landbou en Visserye.
107	.....	Chemie	Vakkundige Beampte (Skeikunde)	Gesondheid, Welsyn en Pensioene.
108	.....	Chemie en Biochemie	Vakkundige Beampte (Produkontleding)	Landbou en Visserye.
109	.....	Chemie en Rekenaarwetenskap		
110	.....	Entomologie/Insektekunde	Vakkundige Beampte (Insektekunde)	Landbou en Visserye.

Nommer van studierigting	Studierigting en graad/diploma	Hoofvakke/Hoofrigting	Betrekking in die Staatsdiens waarin applikant na afstudering aangestel kan word	Departement/Administrasie waarin applikant na afstudering aangestel kan word
111	.....	Fisika en Chemie	Inspekteur van Beroepsveiligheid	Mannekragbenutting.
			Vakkundige Beampte (Chemie/Fisika/Landbouweerkunde)	Landbou en Visserye.
			Vakkundige Beampte (Chemiese/Fisiese Oseanografie	Nywerheidswese.
112	.....	Mikrobiologie en Chemie/Biochemie	Vakkundige Beampte (Produkontleding)	Landbou en Visserye.
113	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Chemie	Chemie *plus* minstens een van die volgende vir die B.Sc.-graad: Fisika Geologie Toegepaste Wiskunde Wiskunde (Die leergang moet minstens een kursus in Geologie insluit)	Analitiese Skeikundige (Mineralogiese Laboratorium)	Mineraal- en Energiesake.
114	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Chemie	Chemie en Rekenaarswetenskap	Analitiese Skeikundige	
115	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Fisika	Fisika	Stralingsinspekteur	Gesondheid, Welsyn en Pensioene.
	TANDHEELKUNDE **(Slegs vanaf die derde studiejaar)**			
116	B.Ch.D./B.D.S.	Soos deur universiteit voorgeskryf	Tandarts	Gesondheid, Welsyn en Pensioene (sluit nie hospitale onder die beheer van die provinsiale administrasies in nie).
	VEEARTSENYKUNDE **(Slegs vanaf die tweede studiejaar)**			
117	B.V.Sc.	Soos deur universiteit voorgeskryf	Staatsveearts	Landbou en Visserye.
	VERTAALKUNDE			
118	B.A. (Vertaalkunde) **(Slegs aan Rhodes-universiteit)** [Vertaling in die amptelike tale. Slaging in die Vertaaltoets (amptelike tale) van die Staatstaaldiens is 'n vereiste]	Soos deur universiteit voorgeskryf	Taalbeampte	Nasionale Opvoeding.
	WEERKUNDE			
119	B.Sc. (Weerkunde)(4-jaarkursus) **(Slegs vir manlike kandidate)**	Soos deur universiteit voorgeskryf	Weerkundige	Vervoer.

NAGRAADSE EN GEVORDERDE STUDIE

120	Enige van bostaande studierigtings. Nie noodwendig die ooreenstemmende hoofvakke of hoofrigtings nie.		Soos hierbo aangedui	Soos hierbo aangedui.
121	Diploma in Buitengewone of Spesiale of Remediërende Onderwys	Soos deur universiteit voorgeskryf	Onderwyser(es)	Nasionale Opvoeding.
122	Diploma in Publieke Administrasie/Diploma in Gevorderde Publieke Administrasie/Gevorderde Diploma in Staats- en Munisipale Administrasie	Soos deur universiteit voorgeskryf	Verskeie	Verskeie.
123	Gevorderde Diploma in Psigiatriese Maatskaplike Werk (1½-jaarkursus) **(Slegs aan Kaapstad universiteit)**	Soos deur universiteit voorgeskryf	Vakkundige Beampte (Welsyn)	Gesondheid, Welsyn en Pensioene.

Nommer van studierigting	Studierigting en graad/diploma	Hoofvakke/Hoofrigting	Betrekking in die Staatsdiens waarin applikant na afstudering aangestel kan word	Departement/Administrasie waarin applikant na afstudering aangestel kan word
124	Nagraadse Diploma in Vertaalkunde	Duits of Frans	Taalbeampte	Nasionale Opvoeding.
125	M.A. (Voorligtingsielkunde) *plus* Hoër Onderwysdiploma	Soos deur universiteit voorgeskryf	Assistent-skoolsielkundige	Nasionale Opvoeding
126	M.A. (Kliniese Sielkunde)	Soos deur universiteit voorgeskryf	Kliniese Sielkundige	Gesondheid, Welsyn en Pensioene.
127	Magistergraad in Mineraalekonomie	Mineraalekonomie	Mineraalekonoom	Mineraal- en Energiesake.
128	Magistergraad in Publieke Administrasie (M.P.A.)/ Magistergraad in Staats- en Stadsadministrasie (M.S.A.)/M. Admin.	Publieke Administrasie/ Staatsadministrasie	Verskeie	Verskeie.
129	M.Ing. (Besproeiing)	Soos deur universiteit voorgeskryf	Assistent-ingenieur	Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring.

DIE BLOMPLANTE VAN AFRIKA

Hierdie publikasie word uitgegee as 'n geïllustreerde reeks, baie na die aard van Curtis se "Botanical Magazine". Die doel van die werk is om die skoonheid en variasie van vorm van die flora van Afrika aan die leser bekend te stel, om belangstelling in die studie en kweek van die inheemse plante op te wek, en om plantkunde in die algemeen te bevorder.

Die meeste van die illustrasies word deur kunstenaars van die Navorsingsinstituut vir Plantkunde gemaak, dog die redakteur verwelkom geskikte bydraes van 'n wetenskaplike en kunsstandaard afkomstig van verwante inrigtings.

Onder huidige omstandighede word twee dele van die werk gelyktydig gepubliseer, maar met onreëlmatige tussenpose; elke deel bevat tien kleurplate. Intekengeld bedra R5 per deel (buitelands R5,25 per deel): Vier dele per band. Vanaf band 27 is die prys per band in linne gebind R30; in moroccoleer gebind R35. (Buitelands, linne gebind R31; moroccoleer R36).

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

THE FLOWERING PLANTS OF AFRICA

This publication is issued as an illustrated serial, much on the same lines as Curtis's Botanical Magazine, and for imitating which no apology need be tendered.

The desire and object of the promoters of the publication will be achieved if it stimulates further interest in the study and cultivation of our indigenous plants.

The illustrations are prepared mainly by the artists at the Botanical Research Institute, but the Editor welcomes contributions of suitable artistic and scientific merit from kindred institutions.

Each part contains 10 plates and costs R5 per part (other countries R5,25 per part). Two, three or four parts may be published annually, depending on the availability of illustrations. A volume consists of four parts. From Volume 27, the price per volume is: Cloth binding, R30; morocco binding, R35 (other countries, cloth binding R31; morocco binding R36).

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings en Algemene Kennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat u self deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		*Bladsy No.*	*Staatskoerant No.*
	VOLKSRAAD		
	Vakature: Simonstad	1	7109
	PROKLAMASIES		
121	Wet op Groepsgebiede (36/1966): Verklaring: Kokstad, Natal: Gekleurde groep	1	7118
122	do.: do.: Cannonville, ens., Port Elizabeth: Blanke groep	2	7118
123	Wet op Gemeenskapsontwikkeling (3/1966): Verval van beperkende voorwaardes	2	7118
	GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS		
	Binnelandse Sake, Departement van		
	Goewermentskennisgewings		
R. 1373	Kinderwet (33/1960): Wysiging van regulasies	1	7108
R. 1374	Wet op Maatskaplike Pensioene (37/1973): Wysiging van regulasies	6	7108
1392	Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P80/34	3	7107
1393	do.: Verbeteringskennisgewing	1	7107
1394	do.: do.	1	7107
1395	do.: Vertoë van appèl	2	7107
1396	do.: Verbod op besit	2	7107
1397	do.: Afkeuring van rolprent	2	7107
	Buitelandse Sake en Inligting, Departement van		
	Goewermentskennisgewings		
1447	Wet op Diplomatieke Voorregte (71/1951): Diplomatieke immuniteit geregistreer	5	7118
1448	Oorhandiging van Geloofsbrief: Genl. Carlos Jorge *Fretes Dávalos*	6	7118
1449	do.: Dr. Michel-Akis Papageorgiou	6	7118
1457	Wet op Diplomatieke Voorregte (71/1951): Diplomatieke immuniteit ingetrek	6	7118
	Eerste Minister, Kantoor van die		
	Goewermentskennisgewings		
1302	Insolvensiewysigingswet, 1980 (No. 78 van 1980)	1	7083
1303	Wysigingswet op die Heffing van Belasting op Swartes, 1980 (No. 79 van 1980)	1	7084
1304	Radiowysigingswet, 1980 (No. 80 van 1980)	1	7085
1305	Wysigingswet op die Beheer van Eierproduksie, 1980 (No. 81 van 1980)	1	7086
1306	Tweede Polisiewysigingswet, 1980 (No. 82 van 1980)	1	7087
1307	Wysigingswet op Bedryfsiektes in Myne en Bedrywe, 1980 (No. 83 van 1980)	1	7088
1308	Maatskappywysigingswet, 1980 (No. 84 van 1980)	1	7089
1309	Wysigingswet op Elektrisiteit, 1980 (No. 85 van 1980)	1	7090
1310	Wysigingswet op Krygstuigontwikkeling en -vervaardiging, 1980 (No. 86 van 1980)	1	7091
1311	Wysigingswet op Wyn en Spiritualieë, 1980 (No. 87 van 1980)	1	7092
1398	Tweede Finansiewet, 1980 (No. 100 van 1980)	1	7110
	Finansies, Departement van		
	Goewermentskennisgewings		
1435	Staat van inkomste en oordragte: 1 April 1980 tot 30 Junie 1980	8	7118
1446	Sluiting van oordragboeke	9	7118

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices and General Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the right-hand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		*Page No.*	*Gazette No.*
	HOUSE OF ASSEMBLY		
	Vacancy: Simonstown	1	7109
	PROCLAMATIONS		
121	Group Areas Act (36/1966): Declaration: Kokstad, Natal: Coloured group	1	7118
122	do.: do.: Cannonville etc., Port Elizabeth: White group	2	7118
123	Community Development Act (3/1966): Lapsing of restrictive conditions	2	7118
	GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES		
	Agriculture and Fisheries, Department of		
	General Notices		
484	Agricultural Produce Agency Sales Act (12/1975): Cessation of business	49	7118
485	Proposed regulations relating to the importation of fertilizers, etc	47	7118
	Commerce and Consumer Affairs, Department of		
	Government Notice		
R. 1384	Export of canned fruit	1	7112
	General Notice		
470	Companies Act (61/1973): Registration of companies	1	7114
	Commission for Administration, Office of the		
	General Notice		
492	Public Service Bursary Scheme: Bursaries for 1981	132	7118
	Community Development, Department of		
	General Notices		
477	Notice of determination of compensation of expropriation: New Pietersburg	41	7118
478	Notice of expropriation: Durban	40	7118
	Co-operation and Development, Department of		
	Government Notices		
1407	Black (Urban Areas) Consolidation Act (25/1945): Administration Board, Central Transvaal Area	24	7118
1408	do.: Administration Board, East Rand Area	26	7118
1409	do.: Administration Board, Northern Transvaal Area	28	7118
1410	do.: Administration Board, Eastern Transvaal Area	29	7118
	Finance, Department of		
	Government Notices		
1435	Statement of receipts and transfers: 1 April 1980 to 30 June 1980	8	7118
1446	Closing of transfer books	9	7118
	General Notice		
481	Preliminary Statement of trade statistics, RSA: January to May 1980	44	7118

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
	Algemene Kennisgewing		
481	Voorlopige opgawe van handelstatistiek, RSA: Januarie tot Mei 1980	44	7118
	Gemeenskapsbou, Departement van		
	Algemene Kennisgewings		
477	Kennisgewing van vergoeding by onteiening: New Pietersburg	41	7118
478	Kennisgewing van onteiening: Durban	40	7118
	Handel en Verbruikersake, Departement van		
	Goewermentskennisgewing		
R. 1384	Uitvoer van ingemaakte vrugte	1	7112
	Algemene Kennisgewing		
470	Maatskappywet (61/1973): Registrasie van maatskappye	1	7114
	Justisie, Departement van		
	Goewermentskennisgewings		
1405	Wet op Oproerige Byeenkomste (17/1956): Verbod op byeenkomste	1	7115
1453	Wet op Binnelandse Veiligheid (44/1950): Persone verbied om byeenkomste by te woon	9	7118
	Kommissie vir Administrasie, Kantoor van die		
	Algemene Kennisgewing		
492	Staatsdiensbeursskema: Beurse vir 1981	132	7118
	Landbou en Visserye, Departement van		
	Algemene Kennisgewings		
484	Wet op Agentskapsverkoping van Landbou Produkte (12/1975): Besigheid gestaak	49	7118
485	Voorgenome regulasies betreffende invoer van misstowwe, ens	47	7118
	Mannekragbenutting, Departement van		
	Goewermentskennisgewings		
R. 1329	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid, Republiek van Suid-Afrika: Hoofooreenkoms	1	7103
R. 1330	Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk (22/1941): Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid	158	7103
R. 1331	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid: Aanvullende Opvoedkundige en Opleidingsfondsooreenkoms	159	7103
R. 1332	do.: do.: Intrekking van Goewermentskennisgewing	164	7103
R. 1333	do.: do.: Wysiging van Groepslewe- en Voorsorgfondsooreenkoms	165	7103
R. 1334	do.: do.: Tegnologiese Fondsooreenkoms	167	7103
R. 1335	do.: do.: Intrekking van Goewermentskennisgewing	173	7103
R. 1336	do.: do.: Mediese Hulpfondsooreenkoms vir die Metaalnywerhede	174	7103
R. 1340	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid: Intrekking van Goewermentskennisgewings	183	7103
R. 1341	do.: do.: Wysiging van ISPA-Subgroepooreenkoms	184	7103
R. 1342	do.: do.: Verlenging van ISPA-Subgroepooreenkoms	185	7103
R. 1343	do.: do.: Wysiging van Groepspensioenfondsooreenkoms	186	7103
R. 1344	do.: do.: Wysiging van Mediese Hulpfondsooreenkoms vir Werknemers in die Ingenieurs- en Aanverwante Nywerhede	188	7103
R. 1345	do.: do.: Wysiging van Administrasiefondsooreenkoms	190	7103
R. 1367	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Tabaknywerheid, Transvaal: Wysiging van Ooreenkoms	2	7112
R. 1375	Loonwet (5/1957): Loonvasstelling 399: Seildoekgoedere en Verwante Produktenywerheid, Sekere Gebiede	5	7112

No.		Page No.	Gazette No.
	Foreign Affairs and Immigration, Department of		
	Government Notices		
1447	Diplomatic Privileges Act (71/1951): Diplomatic immunity registered	5	7118
1448	Presentation of Letter of Credence: Gen. Carlos Jorge *Fretes Dávalos*	6	7118
1449	do.: Dr Michel-Akis Papageorgiou	6	7118
1457	Diplomatic Privileges Act (71/1951): Diplomatic immunity cancelled	6	7118
	Industries, Department of		
	General Notices		
490	Customs and Excise Tariff Applications: List 92	56	7118
491	do.: List 22/80	57	7118
	Interior, Department of the		
	Government Notices		
R. 1373	Children's Act (33/1960): Amendment of regulations	1	7108
R. 1374	Social Pensions Act (37/1973): Amendment of regulations	6	7108
1392	Publications Act (42/1974): Undesirable publications or objects List P80/34	3	7107
1393	do.: Correction notice	1	7107
1394	do.: do.	1	7107
1395	do.: Appeal	2	7107
1396	do.: Prohibition on possession	2	7107
1397	do.: Rejection of film	2	7107
	Justice, Department of		
	Government Notices		
1405	Riotous Assemblies Act (17/1956): Prohibition on gatherings	1	7115
1453	Internal Security Act (44/1950): Persons prohibited from attending gatherings	9	7118
	Manpower Utilisation, Department of		
	Government Notices		
R. 1329	Industrial Conciliation Act (28/1956): Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry, Republic of South Africa: Main Agreement	1	7103
R. 1330	Factories, Machinery and Building Work Act (22/1941): Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry	158	7103
R. 1331	Industrial Conciliation Act (28/1956): Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries: Supplementary Education and Training Fund Agreement	159	7103
R. 1332	do.: do.: Cancellation of Government Notice	164	7103
R. 1333	do.: do.: Amendment of Group Life and Provident Fund Agreement	165	7103
R. 1334	do.: do.: Technological Fund Agreement	167	7103
R. 1335	do.: do.: Cancellation of Government Notice	173	7103
R. 1336	do.: do.: Metal Industries Medical Aid Fund Agreement	174	7103
R. 1340	Industrial Conciliation Act (28/1956): Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry: Cancellation of Government Notices	183	7103
R. 1341	do.: do.: Amendment of ISPA Sub-group Agreement	184	7013
R. 1342	do.: do.: Extension of ISPA Sub-group Agreement	185	7103
R. 1343	do.: do.: Amendment of Group Pension Fund Agreement	186	7103
R. 1344	do.: do.: Amendment of Engineering and Allied Industries Employees Medical Aid Fund Agreement	188	7103
R. 1345	do.: do.: Amendment of Administration Expenses Agreement	190	7103
R. 1367	Industrial Conciliation Act (28/1956): Tobacco Industry, Transvaal: Amendment of Agreement	2	7112
R. 1375	Wage Act (5/1957): Wage Determination 399: Canvas Goods and Allied Products Industry, Certain Areas	5	7112

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
R. 1376	Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk (22/1941): Seildoekgoedere en Verwante Produkte-nywerheid, Sekere Gebiede	25	7112
1443	Loonwet (5/1957): Loonraadondersoek: Keramieknywerheid, Sekere Gebiede	10	7118
	Mineraal- en Energiesake, Departement van		
	Goewermentskennisgewing		
1416	Wet op Mynregte (20/1967): Grond vir die afpenning van kleims oop verklaar	11	7118
	Algemene Kennisgewings		
479	Wet op Mynregte (20/1967): Uithou van grond vir die doeleindes van 'n openbare pad	45	7118
480	do.: Terugtrekking van uithou van grond vir die doel van 'n openbare pad	46	7118
	Nasionale Opvoeding, Departement van		
	Goewermentskennisgewing		
1406	Wet op Nasionale Gedenkwaardighede (28/1969): Deproklamasie van Perseel 1626, Howick, Pietermaritzburg	11	7118
	Nywerheidswese, Departement van		
	Algemene Kennisgewings		
490	Doeane- en Aksynstariefaansoeke: Lys 92	56	7118
491	do.: Lys 22/80	57	7118
	Openbare Werke, Departement van		
	Goewermentskennisgewing		
1451	Wet op Bourekenaars (36/1970): Minimum gelde	12	7118
	Pos- en Telekommunikasiewese, Departement van		
	Goewermentskennisgewing		
R. 1383	Poswet (44/1958): Wysiging van Posregulasies	26	7112
	Algemene Kennisgewings		
482	Staat van inkomste en uitgawe: Maart 1980	46	7118
486	Staat van inkomste en uitgawe: April 1980	47	7118
487	do.: Mei 1980	49	7118
	Samewerking en Ontwikkeling, Departement van		
	Goewermentskennisgewings		
1407	Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet (25/1945): Administrasieraad, Sentraal Transvaal gebied	24	7118
1408	do.: Administrasieraad, Oos-Randgebied	26	7118
1409	do.: Administrasieraad, Noord-Transvaalgebied	28	7118
1410	do.: Administrasieraad, Oos-Transvaalgebied	29	7118
	Spoorweë en Hawens, Departement van		
	Goewermentskennisgewings		
R. 1386	Konsolidasiewet op Beheer en Bestuur van Spoorweë en Hawens (70/1957): Vrypasse, ens.	26	7112
R. 1387	do.: do.	26	7112
R. 1388	Wet op Spoorweg- en Hawediens (22/1960): Personeelregulasies: Wysigingslys	27	7112
R. 1389	do.: do.: do.	28	7112
R. 1390	do.: do.: do.	28	7112
R. 1391	do.: do.: do.	29	7112
	Vervoer, Departement van		
	Goewermentskennisgewing		
R. 1366	Handelskeepvaartwet (57/1951): Wysiging van die Regulasies in verband met die Welsyn van Seelui, 1961	30	7112
	Algemene Kennisgewing		
489	Wet op Lugdienste (51/1949): Aansoeke om lisensies	50	7118

No.		Page No.	Gazette No.
R. 1376	Factories, Machinery and Building Work Act (22/1941): Canvas Goods and Allied Products Industry, Certain Areas	25	7112
1443	Wage Act (5/1957): Wage Board investigation: Ceramics Industry, Certain Areas	10	7118
	Mineral and Energy Affairs, Department of		
	Government Notice		
1416	Mining Rights Act (20/1967): Land declared open for the pegging of claims	11	7118
	General Notices		
479	Mining Rights Act (20/1967): Reservation of land for the purposes of a public road	45	7118
480	do.: Withdrawal of reservation of land for the purpose of a public road	46	7118
	National Education, Department of		
	Government Notice		
1406	National Monuments Act (28/1969): Deproclamation of Lot 1626, Howick, Pietermaritzburg	11	7118
	Posts and Telecommunications, Department of		
	Government Notice		
R. 1383	Post Office (44/1958): Amendment of the Postal Regulations	26	7112
	General Notices		
482	Statement of revenue and expenditure: March 1980	46	7118
486	Statement of revenue and expenditure: April 1980	47	7118
487	do.: May 1980	49	7118
	Prime Minister, Office of the		
	Government Notices		
1302	Insolvency Amendment Act, 1980 (No. 78 of 1980)	1	7083
1303	Taxation of Blacks Amendment Act, 1980 (No. 79 of 1980)	1	7084
1304	Radio Amendment Act, 1980 (No. 80 of 1980)	1	7085
1305	Egg Production Control Amendment Act, 1980 (No. 81 of 1980)	1	7086
1306	Second Police Amendment Act, 1980 (No. 82 of 1980)	1	7087
1307	Occupational Diseases in Mines and Works Amendment Act, 1980 (No. 83 of 1980)	1	7088
1308	Companies Amendment Act, 1980 (No. 84 of 1980)	1	7089
1309	Electricity Amendment Act, 1980 (No. 85 of 1980)	1	7090
1310	Armaments Development and Production Amendment Act, 1980 (No. 86 of 1980)	1	7091
1311	Wine and Spirits Amendment Act, 1980 (No. 87 of 1980)	1	7092
1398	Second Finance Act, 1980 (No. 100 of 1980)	1	7110
	Public Works, Department of		
	Government Notice		
1451	Quantity Surveyors' Act (36/1970): Minimum fees	12	7118
	Railways and Harbours, Department of		
	Government Notices		
R. 1386	Railways and Harbours Control and Management Consolidation Act (70/1957): Free passes, etc.	26	7112
R. 1387	do.: do.	26	7112
R. 1388	Railways and Harbour Services Act (22/1960): Staff Regulations: Schedule of amendment	27	7112
R. 1389	do.: do.: do.	28	7112
R. 1390	do.: do.: do.	28	7112
R. 1391	do.: do.: do.	29	7112
	Transport, Department of		
	Government Notice		
R. 1366	Merchant Shipping Act (57/1951): Amendment of the Seamen's Welfare Regulations, 1961	30	7112

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring, Departement van			
Goewermentskennisgewings			
1423	Waterwet (54/1956): Oranjerivier(Van der Kloof)-staatswaterbeheergebied: Bepaling van maksimum omvang van grond wat besproei kan word	31	7118
1429	Boswet (72/1968): Verbod op vure in die opelug: Letaba en Pietersburg	37	7118
1430	do.: do.: Zoutpansberg	39	7118
1431	Vaalrivier-uitbreiding-staatswaterbeheergebied, afdelings Warrenton, Kimberley, Barkly-Wes en Herbert, Kaapprovinsie: Bepaling ingevolge artikel 62 (2)*bis* (a) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), vir die toewysing van die beskikbare openbare water vir landboudoeleindes ten opsigte van oewerplase aan die Hartsrivier stroom op van die Spitskopdam	32	7118
Algemene Kennisgewing			
488	Waterwet (54/1956): Enselsberg-besproeiingsraad, distrik Marico, Tvl.: Raadslede	50	7118
	Debatte van die Volksraad, ens	60	
	Amptelike publikasies uitgereik gedurende Mei 1980	58	
	Gewysigde sluitingstye vir wetlike en Goewermentskennisgewings	59	

WETLIKE ADVERTENSIES

Algemene Voorwaardes en Tariewe	61	
Aktes: Verlore Dokumente	69	
Algemeen	87	
Besigheidskennisgewings	64	
Boedelwettekennisgewings	91	
Derdeparty-assuransie-eise	131	
Geregtelike en Openbare Verkope	74	
Handelsmerke in SWA	89	
Insolvensiewet- en Maatskappywette-kennisgewings	115	
Likwidateurskennisgewings	68	
Maatskappykennisgewings	66	
Naamsveranderings	85	
Naturalisasiekennisgewings	130	
Orders van die Hof	72	
Publieke Veilings	83	
Slagterskennisgewings	86	
Slumopruimingshof-kennisgewings	87	
Tersydestellings en Afwysings van Aansoeke	73	
Verlore Lewensversekeringspolisse	127	

No.		Page No.	Gazette No.
General Notice			
489	Air Services Act (51/1949): Applications for licences	50	7118
Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, Department of			
1423	Water Act (54/1956): Orange River (Van der Kloof) Government Water Control Area: Determination of maximum extent of land which may be irrigated	31	7118
1429	Forest Act (72/1968): Prohibition of fires in the open air: Letaba and Pietersburg	37	7118
1430	do.: do.: Zoutpansberg	39	7118
1431	Vaal River Development Government Water Control Area, Divisions of Warrenton, Kimberley, Barkly West and Herbert, Cape Province: Determination in terms of section 62 (2)*bis* (a) of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), for the apportionment of the available public water for agricultural purposes in respect of riparian farms along the Harts River upstream of the Spitskop Dam	32	7118
General Notice			
488	Water Act (54/1956): Enselsberg Irrigation Board, District of Marico, Tvl: Board members	50	7118
	House of Assembly Debates, etc	60	
	Official publications issued during May 1980	58	
	Amended closing times for legal and Government notices	59	

LEGAL ADVERTISEMENTS

General Conditions and Rates	61	
Administration of Estates Acts Notices	91	
Business Notices	64	
Butchers' Notices	86	
Change of Name	85	
Companies Notices	66	
Deeds: Lost Documents	69	
General	87	
Insolvency Acts and Companies Acts Notices	115	
Liquidators' Notices	68	
Lost Life Insurance Policies	127	
Naturalisation Notices	130	
Orders of the Court	72	
Public Auctions	83	
Sales in Execution and Public Sales	74	
Slums Clearance Court Notices	87	
Supersessions and Discharge of Petitions	73	
Third Party Insurance Claims	131	
Trade Marks in SWA	89	

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001